

N. 38

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

15 MARS 2008

Questions
et
Réponses

Questions et Réponses
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Session ordinaire 2007-2008

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2007-2008

15 MAART 2008

Vragen
en
Antwoorden

Vragen en Antwoorden
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Gewone zitting 2007-2008

SOMMAIRE

INHOUD

Un sommaire par objet est reproduit *in fine* du bulletin

In fine van het bulletin is een zaakregister afgedrukt

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement	63	Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking
Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures	87	Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen
Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente	97	Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp
Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics	155	Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken
Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'eau	174	Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid
Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Urbanisme	194	Staatssecretaris bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw
Secrétaire d'Etat chargée de la Fonction publique, l'Egalité des chances et le Port de Bruxelles	202	Staatssecretaris belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel
Secrétaire d'Etat chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites	226	Staatssecretaris bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen

I. Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire

(Art. 105 du règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale)

I. Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement

(Art. 105 van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement)

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

**Ministre-Président chargé
des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement
du territoire, des Monuments et Sites,
de la Rénovation urbaine, du Logement,
de la Propreté publique et
de la Coopération au développement**

Question n° 58 de M. René Coppins du 17 décembre 2004
(N.) :

*Non-respect de l'avis de la Commission permanente de
contrôle linguistique dans la commune de Schaerbeek.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 3.

Question n° 137 de Mme Dominique Braeckman du 25 mai
2005 (Fr.) :

Risque de détaxation des antennes GSM.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 9, p. 3.

**Minister-President belast met
Plaatselijke Besturen,
Ruimtelijke Ordening,
Monumenten en Landschappen,
Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare
Netheid en Ontwikkelingssamenwerking**

Vraag nr. 58 van de heer René Coppins d.d. 17 december 2004
(N.) :

*Het negeren van advies van de Vaste Commissie voor Taal-
toezicht in de gemeente van Schaerbeek.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 3.

Vraag nr. 137 van mevr. Dominique Braeckman d.d. 25 mei
2005 (Fr.) :

Gevaar van vrijstelling van belasting voor de GSM-antennes.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 9, blz. 3.

Question n° 187 de Mme Caroline Persoons du 2 août 2005 (Fr.) :

Projets de cohésion sociale dans les grands ensembles de logements sociaux de la Région bruxelloise.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 10, p. 13.

Question n° 240 de M. Bernard Clerfayt du 21 octobre 2005 (Fr.) :

Port de signes distinctifs au sein du BITC.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 4.

Question n° 268 de M. Didier Gosuin du 31 octobre 2005 (Fr.) :

Convention entre la Région, la SDRB et le port de Bruxelles au sujet du site Carcoke.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 5.

Question n° 276 de M. Jacques Simonet du 8 novembre 2005 (Fr.) :

Les synergies entre communes et Région afin de promouvoir les initiatives subventionnées par le gouvernement régional.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 5.

Question n° 296 de Mme Audrey Rorive du 22 novembre 2005 (Fr.) :

Rénovation des piscines en Région de Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 4.

Question n° 305 de M. Jacques Simonet du 28 novembre 2005 (Fr.) :

La mission confiée par le gouvernement à la coordination régionale pour le quartier européen.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 5.

Vraag nr. 187 van mevr. Caroline Persoons d.d. 2 augustus 2005 (Fr.) :

Projecten voor sociale cohesie in de grote complexen van sociale woningen in het Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 10, blz. 13.

Vraag nr. 240 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 21 oktober 2005 (Fr.) :

Het dragen van kentekens bij het BITC.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 4.

Vraag nr. 268 van de heer Didier Gosuin d.d. 31 oktober 2005 (Fr.) :

Overeenkomst tussen het Gewest, de GOMB en de haven van Brussel over de Carcoke-site.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 5.

Vraag nr. 276 van de heer Jacques Simonet d.d. 8 november 2005 (Fr.) :

Synergieën tussen de gemeenten en het Gewest om de gesubsidieerde initiatieven van de gewestregering te promoten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 5.

Vraag nr. 296 van mevr. Audrey Rorive d.d. 22 november 2005 (Fr.) :

Renovatie van de zwembaden in het Brussels Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 4.

Vraag nr. 305 van de heer Jacques Simonet d.d. 28 november 2005 (Fr.) :

Opdracht van de regering aan de gewestelijke coördinatie voor de Europese wijk.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 5.

Question n° 314 de M. Jacques Simonet du 30 novembre 2005 (Fr.) :

L'implication du Ministre-Président dans les procédures de recrutement d'agents contractuels.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 6.

Question n° 320 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations à l'académie de musique de Saint-Josse-Ten-Noode.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 5.

Question n° 321 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations à l'Intercommunale Bruxelloise d'Assainissement (Ibra).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 5.

Question n° 322 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations à l'association intercommunale des régies de distribution d'énergie (RDE).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 5.

Question n° 323 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations au sein de Sibelgaz.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 6.

Question n° 324 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations à l'Intercommunale Bruxelloise d'Electricité (IBE).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 8.

Vraag nr. 314 van de heer Jacques Simonet d.d. 30 november 2005 (Fr.) :

Betrokkenheid van de Minister-President tijdens de aanwervingsprocedures voor contractuele personeelsleden.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 6.

Vraag nr. 320 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen in de muziekschool van Sint-Joost-ten-Node.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 5.

Vraag nr. 321 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen in de Brusselse Intercommunale voor de Sanering (Bris).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 5.

Vraag nr. 322 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen in de Intercommunale Vereniging van de energiedistributieregieën.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 5.

Vraag nr. 323 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij Sibelgaz.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 6.

Vraag nr. 324 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij de Brusselse Intercommunale voor Elektriciteit (BIE).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 8.

Question n° 325 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations à l'Ecole Régionale et Intercommunale de Police (ERIP).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 6.

Question n° 326 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations au Laboratoire de Chimie et de Bactériologie.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 6.

Question n° 327 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations à l'intercommunale Bruxelloise du Gaz (IBG).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 7.

Question n° 328 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations à la Compagnie Intercommunale de Distribution d'Eau (CIBE).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 7.

Question n° 329 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations dans l'Intercommunale d'Inhumation.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 7.

Question n° 330 de M. Alain Destexhe du 8 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations dans la Société Coopérative Intercommunale de Crémation (SCIC).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 7.

Vraag nr. 325 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij de Gewestelijke Intercommunale Politie-school (GIP).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 6.

Vraag nr. 326 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij het laboratorium voor Chemie en Bacteriologie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 6.

Vraag nr. 327 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij de Brusselse Gasintercommunale (IBG).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 7.

Vraag nr. 328 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 7.

Vraag nr. 329 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij de Intercommunale voor Teraardebestelling.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 7.

Vraag nr. 330 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij de Intercommunale Coöperatieve Vennootschap voor Crematie (ICVC).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 7.

Question n° 331 de M. Alain Destexhe du 9 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations au sein de Sibelga.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 8.

Question n° 332 de M. Alain Destexhe du 9 décembre 2005 (Fr.) :

Rémunérations au sein d'Interfin.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 8.

Question n° 373 de M. Jacques Simonet du 1^{er} février 2006 (Fr.) :

Une subvention octroyée à l'ERAP par le gouvernement bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 8.

Question n° 397 de M. Jacques Simonet du 7 mars 2006 (Fr.) :

Les accents particuliers du dispositif d'accrochage scolaire pour l'année scolaire 2005-2006.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 9.

Question n° 402 de M. Jacques Simonet du 9 mars 2006 (Fr.) :

Un nouveau subside de 20.000 EUR octroyé à l'ERAP en vue d'organiser des formations aux nouveaux métiers de la ville.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 10.

Question n° 409 de M. Jacques Simonet du 13 mars 2006 (Fr.) :

La participation de la Région bruxelloise à la 40^{ème} Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale (21 mars 2006).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 9.

Vraag nr. 331 van de heer Alain Destexhe d.d. 9 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij Sibelga.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 8.

Vraag nr. 332 van de heer Alain Destexhe d.d. 9 december 2005 (Fr.) :

Bezoldigingen bij Interfin.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 8.

Vraag nr. 373 van de heer Jacques Simonet d.d. 1 februari 2006 (Fr.) :

Een door de Brusselse regering aan de GSOB toegekende subsidie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 8.

Vraag nr. 397 van de heer Jacques Simonet d.d. 7 maart 2006 (Fr.) :

Bijzondere accenten van het plan tegen het afhaken op school voor het schooljaar 2005-2006.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 9.

Vraag nr. 402 van de heer Jacques Simonet d.d. 9 maart 2006 (Fr.) :

Een nieuwe subsidie van 20.000 EUR voor de GSOB om opleidingen te organiseren voor de nieuwe stadsberoepen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 10.

Vraag nr. 409 van de heer Jacques Simonet d.d. 13 maart 2006 (Fr.) :

De deelname van het Brussels Gewest aan de 40^e internationale dag voor de uitbanning van rassendiscriminatie (21 maart 2006).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 9.

Question n° 417 de M. Jacques Simonet du 27 mars 2006 (Fr.) :

L'effet concret de l'obligation pour les Communes de consulter l'ORBEm lors des recrutements.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 9.

Question n° 477 de M. Didier Gosuin du 18 septembre 2006 (Fr.) :

Déroulement de la procédure conduisant à la construction d'une piscine en plein air au bassin Béco.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 23, p. 8.

Question n° 484 de M. Walter Vandenbossche du 16 octobre 2006 (N.) :

L'information régionale d'Electrabel – Pour les Flamands la même chose ?

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 8.

Question n° 507 de M. Jacques Simonet du 5 décembre 2006 (Fr.) :

Nouveaux efforts en matière de simplification administrative dans les pouvoirs locaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 9.

Question n° 539 de Mme Françoise Schepmans du 28 décembre 2006 (Fr.) :

Contribution des communes pour couvrir les déficits des lieux de culte en Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 26, p. 9.

Question n° 576 de M. Jacques Simonet du 2 février 2007 (Fr.) :

La préparation du gouvernement bruxellois aux prochaines négociations institutionnelles prévues avant l'été 2007.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 26, p. 12.

Vraag nr. 417 van de heer Jacques Simonet d.d. 27 maart 2006 (Fr.) :

Concrete gevolgen van de verplichting voor de gemeenten om de BGDA bij aanwervingen te raadplegen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 9.

Vraag nr. 477 van de heer Didier Gosuin d.d. 18 september 2006 (Fr.) :

Procedure voor de bouw van een openluchtzwembad aan het Becodok.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 23, blz. 8.

Vraag nr. 484 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 16 oktober 2006 (N.) :

De regionale informatie over Electrabel – Pour les Flamands la même chose ?

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 8.

Vraag nr. 507 van de heer Jacques Simonet d.d. 5 december 2006 (Fr.) :

Nieuwe inspanningen inzake administratieve vereenvoudiging bij de lokale besturen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 9.

Vraag nr. 539 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 28 december 2006 (Fr.) :

Bijdrage van de gemeenten om de tekorten van de plaatsen van eredienst in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te dekken.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 26, blz. 9.

Vraag nr. 576 van de heer Jacques Simonet d.d. 2 februari 2007 (Fr.) :

De voorbereiding van de Brusselse regering op de komende institutionele onderhandelingen voor de zomer van 2007.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 12.

Question n° 647 de M. Stéphane de Lobkowicz du 7 mai 2007 (Fr.) :

Journaux et périodiques.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 10.

Question n° 648 de M. Stéphane de Lobkowicz du 16 mai 2007 (Fr.) :

Déplacements à l'étranger.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 10.

Question n° 656 de M. Stéphane de Lobkowicz du 21 mai 2007 (Fr.) :

Consommations et économies d'eau.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 11.

Question n° 753 de Mme Els Ampe du 19 décembre 2007 (N.) :

Nombre d'expropriations dans le quartier du Midi.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 9.

Question n° 760 de M. Mustapha El Karouni du 21 décembre 2007 (Fr.) :

La Journée internationale des enfants soldats.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 10.

Question n° 764 de M. Didier Gosuin du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Ventilation du crédit spécial en faveur des communes sur le territoire desquelles se trouvent des propriétés immunisées du précompte immobilier.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 12.

Vraag nr. 647 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 7 mei 2007 (Fr.) :

Kranten en tijdschriften.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 10.

Vraag nr. 648 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 16 mei 2007 (Fr.) :

Verplaatsingen naar het buitenland.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 10.

Vraag nr. 656 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 21 mei 2007 (Fr.) :

Waterverbruik en besparingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 11.

Vraag nr. 753 van mevr. Els Ampe d.d. 19 december 2007 (N.) :

Hoeveelheid onteigeningen in de Zuidwijk.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 9.

Vraag nr 760 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

De internationale dag van de kindsoldaten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 10.

Vraag nr. 764 van de heer Didier Gosuin d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Opsplitsing van het speciaal krediet voor de gemeenten met eigendommen die worden vrijgesteld van de onroerende voorheffing.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 12.

Question n° 766 de Mme Julie Fiszman du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Vacances des postes au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et dans les OIP bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 13.

Question n° 771 de Mme Amina Derbaki Sbaï du 16 janvier 2008 (Fr.) :

L'Union européenne et le « traité réformateur ».

Lors du dernier Conseil européen qui s'est tenu les 18 et 19 octobre derniers, le traité réformateur a été approuvé. La prochaine étape sera sa signature le 13 décembre prochain à Lisbonne. D'aucuns pourront contredire, que grâce à cet accord, on pourra mettre un terme à la discussion et à l'instabilité qui perdure depuis pratiquement six ans à propos de la réforme des institutions et s'attarder à résoudre des problèmes bien plus importants qui ont un lien direct avec les citoyens européens.

Néanmoins, comme en témoigne l'expérience avec le traité constitutionnel de l'Union européenne, beaucoup d'encre coulera encore avant que le « Traité réformateur » ne soit ratifié par les 27 Etats membres.

D'après des études sociologiques, le « non » français s'explique du fait qu'environ 60 % des Français considèrent que le projet de traité établissant une constitution pour l'Europe était très complexe et incompréhensible.

Si on le compare avec le « traité réformateur », le traité constitutionnel était nettement plus court et n'était pas plus difficile à comprendre. Dès lors on pourrait se demander si les Etats membres seront en mesure d'expliquer à leurs citoyens le contenu et l'essence du nouveau traité.

Monsieur le Ministre-Président, avez-vous prévu des mesures au niveau régional, en collaboration avec le fédéral, pour aider la région à présenter le texte du traité aux citoyens bruxellois ?

Question n° 772 de M. Mustapha El Karouni du 16 janvier 2008 (Fr.) :

Les conflits entre les institutions européennes et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'application de l'article 3 du Protocole sur les privilèges et les immunités (PPI).

Des charges d'urbanisme ont été imposées par la Région de Bruxelles-Capitale au Conseil dans les dossiers d'extension du Justus Lipsius et de la Crèche Dailly. Concernant le premier de ces dossiers, le Conseil a déposé un recours administratif qui a été déclaré irrecevable par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour des raisons procédurales. Le Conseil a

Vraag nr. 766 van mevr. Julie Fiszman d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Vacante betrekkingen bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bij de Brusselse instellingen van openbaar nut.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 13.

Vraag nr. 771 van mevr. Amina Derbaki Sbaï d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

De Europese Unie en het hervormingsverdrag.

Tijdens de laatste bijeenkomst van de Europese Raad op 18 en 19 oktober is het hervormingsverdrag goedgekeurd. De volgende stap wordt de ondertekening op 13 december in Lissabon. Sommigen zullen kunnen tegenspreken dat er dank zij dit akkoord een einde kan worden gemaakt aan de discussie en de instabiliteit die sedert nagenoeg zes maanden aansleept in verband met de hervorming van de instellingen en zeggen dat te lang is getalmd met het oplossen van belangrijker problemen waarmee de Europese burgers direct te kampen hebben.

Zoals de ervaring met het Grondwettelijk verdrag van de Europese Unie heeft geleerd zal er echter nog veel inkt vloeien vooraleer het hervormingsverdrag door de 27 lidstaten wordt bekrachtigd.

Volgens sociologisch onderzoek valt het neen van de Fransen te verklaren door het feit dat ongeveer 60 % van de Fransen het ontwerp van verdrag betreffende een grondwet voor Europa zeer ingewikkeld en onbegrijpelijk vonden.

In vergelijking met het hervormingsverdrag was het grondwettelijk verdrag heel wat korter en was het niet moeilijker te begrijpen. Bijgevolg zou men zich kunnen afvragen of de lidstaten in staat zullen zijn om hun burgers uitleg te verschaffen over de inhoud en de essentie van het nieuwe verdrag.

Hebt U in het Gewest samen met de federale overheid al maatregelen gepland om het Gewest te helpen de tekst van het verdrag aan de Brusselse burgers toe te lichten ?

Vraag nr. 772 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

De conflicten tussen de Europese instellingen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in verband met de toepassing van artikel 3 van het protocol over de privileges en de onschendbaarheid.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft de Raad stedenbouwkundige lasten opgelegd in de dossiers van de uitbreiding van het Justus Lipsiusgebouw en de Daillycrèche. In verband met het eerste dossier heeft de Raad een administratief beroep ingesteld dat om procedurerechten onontvankelijk verklaard is door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering. De Raad heeft

ensuite introduit un recours devant le Conseil d'Etat belge le 23 septembre 2005.

Dans le cas de la crèche « Wagons Lits » (Boulevard Clovis, 53) le permis a été délivré à la Commission le 21 décembre 2006, avec l'imposition de charges d'urbanisme.

La Commission a contesté la légalité de l'imposition de ces charges d'urbanisme par un recours auprès du Collège d'Urbanisme du 18 janvier 2007 et, au vu de l'absence de réponse dans le délai, elle a déposé un deuxième recours auprès du Ministre-Président Charles Picqué le 17 avril 2007. Ce recours est resté également sans réponse.

Le 12 mars 2007, le président du comité interministériel pour la politique du siège confirmait la position selon laquelle la qualification des charges d'urbanisme en tant que redevance ne fait aucun doute.

En raison de cette position officielle, une lettre de mise en demeure a été envoyée à la Région de Bruxelles-Capitale. Laquelle devait semble-t-il y répondre avant la fin de l'année 2007.

Concernant ce dossier, je souhaiterais obtenir quelques renseignements et vous poser les questions suivantes :

- Sur quel montant porte le litige ?
- Quelle est la position adoptée par la Région dans ce dossier ?
- Existe-t-il d'autres conflits entre la Région et les institutions européennes ? Le cas échéant, pourriez-vous faire le point sur ces dossiers ?

Question n° 775 de Mme Viviane Teitelbaum du 21 janvier 2008 (Fr.) :

Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.

Selon mes informations, plusieurs centaines d'agents auraient été engagés depuis le début de la législature 2004-2009.

Pourriez-vous me préciser les chiffres et d'autre part, me communiquer l'affectation des ces agents suivant le niveau et la qualité – statutaire ou contractuel – de ceux-ci ?

De même, quelle est la situation dans les organismes d'intérêt public régionaux ?

Question n° 779 de Mme Julie Fiszman du 25 janvier 2008 (Fr.) :

Règlements de taxe communaux sur les immeubles abandonnés.

- Quelles sont les communes ayant un règlement de taxe sur les immeubles abandonnés;

vervolgens beroep ingesteld bij de Belgische Raad van State op 23 september 2005.

In het geval van de crèche « Wagon Lits » (Clovislaan 53) is aan de Commissie op 21 december 2006 een vergunning afgegeven en zijn stedenbouwkundige lasten opgelegd.

De Commissie heeft de wettigheid van die stedenbouwkundige lasten betwist met een beroep bij het stedenbouwkundig college op 18 januari 2007 en heeft, bij gebreken van een antwoord binnen de gestelde termijn, op 17 april 2007 een tweede beroep ingesteld bij Minister-President Charles Picqué. Hierop is evenmin een antwoord gekomen.

Op 12 maart 2007 heeft de voorzitter van het interministerieel comité voor het beleid van de zetel bevestigd dat het geen twijfel lijdt dat de stedenbouwkundige lasten een retributie zijn.

Wegens dit officieel standpunt is er een aanmaning gezonden aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het diende naar verluidt te antwoorden voor eind 2007.

Ik zou in verband met dit dossier enkele inlichtingen willen en zou de volgende vragen willen stellen:

- om welk bedrag gaat de betwisting ?
- wat is het standpunt van het Gewest in dit dossier ?
- zijn er nog andere conflicten tussen het Gewest en de Europese instellingen ? Kunt U in voorkomend geval rapporteren over die dossiers ?

Vraag nr. 775 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 21 januari 2008 (Fr.) :

Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.

Volgens mijn bronnen zouden er honderden personeelsleden aangeworven zijn sinds het begin van de zittingsperiode 2004-2009.

Kan u mij precieze cijfers bezorgen alsook de bestemming van deze personeelsleden per niveau en per categorie statutair of contractueel ?

Hoe is de toestand in de gewestelijke instellingen van openbaar nut ?

Vraag nr. 779 van mevr. Julie Fiszman d.d. 25 januari 2008 (Fr.) :

Gemeentelijke belastingverordeningen op de leegstaande gebouwen.

- Welke gemeenten hebben een belastingverordening op de leegstaande gebouwen ?

- La base imposable et le taux actuel de cette taxe, par commune;
- Le rendement par commune (compte 2005 et 2006 et budget 2005, 2006 et 2007) ?

Question écrite n° 781 de M. Walter Vandenbossche du 29 janvier 2008 (N.) :

Trois nouveaux contrats de quartier commerçant.

En mai 2007, le site internet d'Atrium annonçait que trois nouveaux contrats de quartier commerçant verraient le jour en Région de Bruxelles-Capitale : La Chasse, Chaussée de Ninove et Midi. Ces trois quartiers devaient pouvoir disposer d'une antenne dirigée par un manager. Il était également annoncé qu'Atrium avait transmis au Ministre-Président un diagnostic des quartiers commerçants qui n'avaient pas encore conclu de Contrat de Quartier commerçant.

Mes questions sont donc les suivantes :

- Où peut-on consulter les résultats de ce diagnostic ?
- Quels quartiers n'ont pas été retenus pour un contrat de quartier commerçant et pourquoi ?
- Est-il prévu de lancer de nouveaux quartiers commerçants en 2008 ? Dans l'affirmative, quel est le budget prévu ?
- Les antennes Atrium dans les trois nouveaux quartiers ont-elles déjà été lancées et sont-elles déjà opérationnelles ? Quel est le budget disponible ? Quels sont les objectifs et les actions prioritaires de ces nouvelles antennes Atrium ?

Question n° 784 de M. Alain Destexhe du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.

Dans le cadre de l'année 2007 écoulée, il me serait agréable de pouvoir bénéficier du nombre total et de la ventilation des effectifs pour :

- le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- les organismes d'intérêt public;
- les institutions pararégionales;
- les asbl d'intérêt public.

- Wat is de belastinggrondslag en het huidige tarief van deze belasting, per gemeente ?
- Wat is de opbrengst per gemeente (rekening 2005 en 2006, begroting 2005, 2006 en 2007) ?

Vraag nr. 781 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 29 januari 2008 (N.) :

Drie nieuwe handelswijkcontracten.

In mei 2007 verscheen op de website van atrium het bericht dat drie nieuwe handelswijkcontracten in 2007 het levenslicht zouden zien in het Brussels Gewest, namelijk de Jacht, Ninoofsesteenweg en Zuid-Merode. Deze drie wijken zouden over een Atrium-antenne kunnen beschikken dat geleid wordt door een manager. Bovendien werd aangekondigd dat Atrium een diagnose van de handelswijken waarmee nog geen handelswijkcontract werd afgesloten aan de Minister-President had overgemaakt.

Daarom had ik graag volgende vragen gesteld :

- Waar kan men de resultaten van deze diagnose raadpegen ?
- Welke wijken werden niet geselecteerd voor een handelswijkcontract en waarom ?
- Zijn er plannen om in 2008 nieuwe handelswijken op te starten ? Zo ja, welk budget wordt daarvoor voorzien ?
- Zijn de Atrium-antennes in de drie nieuwe wijken reeds opgestart en operationeel ? Over welk budget beschikt men ? Welke zijn de prioritair doelstellingen en acties van deze nieuwe atrium-antennes ?

Vraag nr. 784 van de heer Alain Destexhe d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.

Ik zou graag voor het jaar 2007 het totale aantal personeelsleden en de specificatie ervan willen kennen voor :

- het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de instellingen van openbaar nut;
- de gewestelijke semi-overheidsinstellingen;
- de vzw's van openbaar nut.

Question n°786 de M. Walter Vandenbossche du 5 février 2008 (N.) :

Candidatures proposées pour les conseils d'administration de l'atrium Molenbeek centre et de l'atrium Saint-Gilles centre.

Lors du conseil communal du 31 janvier dernier, l'échevin anderlechtois de l'économie a déclaré que les candidatures proposées lors du conseil communal du 13 décembre 2007 de deux membres de l'opposition pour les conseils d'administration de l'atrium Molenbeek centre et de l'atrium Saint-Gilles centre n'avaient pas été retenues. La raison avancée est qu'on veut donner la priorité aux commerçants et non à la politique.

Mes questions au Ministre-Président sont donc les suivantes :

- Une telle décision a-t-elle été prise par les deux conseils d'administration concernés ?
- S'agit-il d'un principe édicté par le gouvernement bruxellois ? Dans l'affirmative, sur quelles bases ? Ne souhaite-t-on plus respecter la démocratie communale ? Cette décision n'est-elle pas contraire aux statuts ?
- L'échevin a déclaré qu'il n'y avait pas d'obstacle statutaire. Quelle en est la véritable raison ?
- Les antennes atrium doivent-elles seulement être des instruments afin de rendre un « service politique » aux collègues échevinaux en place, ou veut-on réellement associer toutes les forces sociales, et donc aussi politiques, à une telle politique ?
- Si tout ceci n'est pas le fait du gouvernement, alors veut-il bien faire toute la lumière à ce sujet ?
- Comment allez-vous remédier à la situation ? Qu'advient-il de ces antennes atrium si elles ne respectent pas la décision communale ?

**Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie,
de la Recherche scientifique et
de la Lutte contre l'Incendie et
l'Aide médicale urgente**

Question n° 23 de M. Didier Gosuin du 19 novembre 2004 (Fr.) :

Emplois bruxellois occupés par des non-Bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 3, p. 3.

Vraag nr. 786 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 5 februari 2008 (N.) :

Voorgedragen kandidaturen raad van beheer voor atrium Molenbeek centrum en Sint-Gillis centrum.

De Anderlechtse schepen voor economie verklaarde op de gemeenteraad van 31 januari laatstleden dat de door de gemeenteraad van Anderlecht voorgedragen kandidaturen voor het atrium Molenbeek centrum en het Atrium Sint-Gillis centrum op de gemeenteraad van 13 december 2007, zijnde kandidaturen van twee leden uit de oppositie, voor de respectievelijke raden van beheer niet werden weerhouden. Reden hiervoor zou zijn dat men prioriteit wil geven aan de handelaars boven de politiek (sic.).

Daarom heb ik volgende vragen voor de Minister-President :

- Is door de respectievelijke raad van beheer dergelijke beslissing genomen ?
- Is dit een beginsel dat door de Brusselse regering werd vastgelegd ? Zo ja, op welke gronden ? Wenst men de gemeentelijke democratie niet meer na te leven ? Is deze beslissing niet tegenstrijdig met de statuten ?
- De schepen stelde dat er geen statutaire belemmeringen zijn. Wat is de werkelijke reden ?
- Dienen de Atria enkel als instrumenten om de zetelende schepencolleges « een politieke dienst » te bewijzen, of wil men werkelijk alle maatschappelijke, en dus ook politieke krachten betrekken bij een dergelijk beleid ?
- Indien dit alles wordt ontkend door de Regering, wil zij dan duidelijkheid verschaffen over het gebeurde ?
- Hoe wordt deze zaak rechtgezet ? Wat gebeurt er met deze atria bij niet-naleving van de gemeentelijke beslissing ?

**Minister belast met Tewerkstelling,
Economie, Wetenschappelijk Onderzoek,
Brandbestrijding en
Dringende Medische Hulp**

Vraag nr. 23 van de heer Didier Gosuin d.d. 19 november 2004 (Fr.) :

Banen in het Brussels Gewest ingenomen door niet-Brusselaars.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 3, blz. 3.

Question n° 76 de M. Alain Daems du 1^{er} février 2005 (Fr.) :

Mesures de sécurité dans les logements.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 5, p. 6.

Question n° 91 de M. Walter Vandenbossche du 15 mars 2005 (N.) :

Route aérienne Bruxelles-Pékin.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 5.

Question n° 119 de Mme Danielle Caron du 25 avril 2005 (Fr.) :

Guide des hôtels Bruxelles 2005 par le BITC.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 8, p. 6.

Question n° 240 de M. Jacques Simonet du 27 octobre 2005 (Fr.) :

Les grands noyaux commerciaux à Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 9.

Question n° 242 de M. Jacques Simonet du 27 octobre 2005 (Fr.) :

La diversité de l'offre commerciale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 9.

Question n° 245 de M. Jacques Simonet du 27 octobre 2005 (Fr.) :

Les haltes garderies dans les grands noyaux commerciaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 9.

Vraag nr. 76 van de heer Alain Daems d.d. 1 februari 2005 (Fr.) :

Veiligheidsmaatregelen in de woningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 5, blz. 6.

Vraag nr. 91 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 15 maart 2005 (N.) :

Vliegroute Brussel-Peking.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 5.

Vraag nr. 119 van mevr. Danielle Caron d.d. 25 april 2005 (Fr.) :

Hotelgids Brussel 2005 uitgegeven door BITC.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 8, blz. 6.

Vraag nr. 240 van de heer Jacques Simonet d.d. 27 oktober 2005 (Fr.) :

De grote handelskernen in Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 9.

Vraag nr. 242 van de heer Jacques Simonet d.d. 27 oktober 2005 (Fr.) :

Verscheidenheid van het handelsaanbod.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 9.

Vraag nr. 245 van de heer Jacques Simonet d.d. 27 oktober 2005 (Fr.) :

De kinderopvang in de grote handelskernen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 9.

Question n° 280 de M. Jacques Simonet du 17 novembre 2005 (Fr.) :

La participation de la Région à la semaine nationale du commerce équitable.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 11.

Question n° 288 de Mme Audrey Rorive du 24 novembre 2005 (Fr.) :

Le réseau des centres d'entreprises de la Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 11.

Question n° 533 de Mme Amina Derbaki Sbaï du 20 décembre 2006 (Fr.) :

Le poids de l'économie sociale en Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 26, p. 12.

Question n° 576 de M. Walter Vandenbossche du 19 février 2007 (Fr.) :

Image de Bruxelles en tant que ville d'affaires.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 18.

Question n° 616 de M. Stéphane de Lobkowicz du 16 mai 2007 (Fr.) :

Déplacements à l'étranger.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 14.

Question n° 617 de M. Stéphane de Lobkowicz du 16 mai 2007 (Fr.) :

Fichiers – respect de la vie privée.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 14.

Vraag nr. 280 van de heer Jacques Simonet d.d. 17 november 2005 (Fr.) :

Deelname van het Gewest aan de nationale week van de fair trade.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 11.

Vraag nr. 288 van mevr. Audrey Rorive d.d. 24 november 2005 (Fr.) :

Netwerk van de bedrijvent centra van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 11.

Vraag nr. 533 van mevr. Amina Derbaki Sbaï d.d. 20 december 2006 (Fr.) :

Het belang van de sociale economie in het Brussels Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 26, blz. 12.

Vraag nr. 576 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 19 februari 2007 (N.) :

Imago van Brussel als zakenstad.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 18.

Vraag nr. 616 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 16 mei 2007 (Fr.) :

Verplaatsingen naar het buitenland.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 14.

Vraag nr. 617 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 16 mei 2007 (Fr.) :

Bestanden – respect van de privacy.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 14.

Question n° 620 de M. Stéphane de Lobkowicz du 21 mai 2007 (Fr.) :

Consommations et économies d'eau.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 15.

Question n° 653 de M. Alain Destexhe du 22 octobre 2007 (Fr.) :

Programmes « chèques langues » et « chèques langues jeunes » d'Actiris.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 35, p. 12.

Question n° 686 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des économistes ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 20.

Question n° 687 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des juristes ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 20.

Question n° 688 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs industriels, option électromécanique ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 21.

Question n° 689 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs industriels, option mécanique ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 21.

Vraag nr. 620 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 21 mei 2007 (Fr.) :

WATERVERBRUIK EN BESPARINGEN.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 15.

Vraag nr. 653 van de heer Alain Destexhe d.d. 22 oktober 2007 (Fr.) :

Programma's voor talencheques en talencheques voor jongeren van Actiris.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 35, blz. 12.

Vraag nr. 686 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « economist ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 20.

Vraag nr. 687 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « jurist ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 20.

Vraag nr. 688 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « industrieel ingenieur elektromechanica ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 21.

Vraag nr. 689 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « industrieel ingenieur mechanica ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 21.

Question n° 690 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs industriels, option construction civile ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 21.

Question n° 691 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs industriels ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 22.

Question n° 692 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs civils, option biochimie ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 22.

Question n° 693 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs civils, option électromécanique ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 23.

Question n° 694 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs civils, option électricité ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 23.

Question n° 695 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs civils, option construction civile ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 24.

Vraag nr. 690 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « industrieel ingenieur burgerlijke bouwkunde ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 21.

Vraag nr. 691 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « industrieel ingenieur ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 22.

Vraag nr. 692 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « burgerlijk ingenieur biochemie ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 22.

Vraag nr. 693 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « burgerlijk ingenieur elektromechanica ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 23.

Vraag nr. 694 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « burgerlijk ingenieur elektriciteit ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 23.

Vraag nr. 695 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « burgerlijk ingenieur burgerlijke bouwkunde ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 24.

Question n° 696 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des ingénieurs architectes ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 24.

Question n° 698 van de heer Mustapha El Karouni du 19 décembre 2007 (Fr.) :

La participation de l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise à des salons professionnels, des missions ou événements internationaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 24.

Question n° 699 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des traducteurs ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 25.

Question n° 700 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des responsables des achats ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 25.

Question n° 701 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des directeurs des ventes ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 26.

Question n° 702 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « des directeurs de la publicité ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 26.

Vraag nr. 696 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « ingenieur-architect ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 24.

Vraag nr. 698 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Deelneming van het Brussels Agentschap voor de Onderneming aan vakbeurzen en internationale zendingen en evenementen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 24.

Vraag nr. 699 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « vertaler ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 25.

Vraag nr. 700 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « aankoopverantwoordelijke ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 25.

Vraag nr. 701 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « verkoopsdirecteur ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 26.

Vraag nr. 702 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « directeur publiciteit ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 26.

Question n° 703 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'assistants marketing ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 26.

Question n° 704 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de directeur financier ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 27.

Question n° 705 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de professeur de néerlandais-anglais, 2^e degré secondaire ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 27.

Question n° 706 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'infirmier hospitalier breveté ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 28.

Question n° 707 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'infirmier hospitalier gradué ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 28.

Question n° 708 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'infirmier social gradué ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 28.

Vraag nr. 703 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntdoel « marketingassistent ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 26.

Vraag nr. 704 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntdoel « financieel directeur ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 27.

Vraag nr. 705 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntdoel « leraar Nederlands-Engels, 2^e graad secundair onderwijs ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 27.

Vraag nr. 706 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntdoel « gebrevetteerde ziekenhuisverpleegkundige ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 28.

Vraag nr. 707 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntdoel « gegradueerde ziekenhuisverpleegkundige ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 28.

Vraag nr. 708 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntdoel « gegradueerde sociaal verpleegkundige ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 28.

Question n° 709 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de secrétaire de direction ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 29.

Question n° 710 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de secrétaire commercial ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 29.

Question n° 711 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'employé au service du personnel ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 30.

Question n° 712 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de directeur du personnel ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 30.

Question n° 713 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'employé aux services commerciaux ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 30.

Question n° 714 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'employé enquêteur ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 31.

Vraag nr. 709 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « directiesecretaris ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 29.

Vraag nr. 710 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « commercieel secretaris ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 29.

Vraag nr. 711 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende personeelsdienst ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 30.

Vraag nr. 712 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « personeelsdirecteur ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 30.

Vraag nr. 713 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende commerciële dienst ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 30.

Vraag nr. 714 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende enquêteur ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 31.

Question n° 715 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de secrétaire-téléphoniste ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 31.

Question n° 716 de M. Serge de Patoul du 19 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'employé spécialisé des services juridiques ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 32.

Question n° 719 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'imprimeur ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 33.

Question n° 720 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'électromécanicien ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 33.

Question n° 721 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de mécanicien réparateur de véhicules à moteur ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 34.

Question n° 722 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'électricien en équipements résidentiels ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 34.

Vraag nr. 715 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « telefonist-secretaris ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 31.

Vraag nr. 716 van de heer Serge de Patoul d.d. 19 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « gespecialiseerde bediende juridische diensten ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 32.

Vraag nr. 719 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « drukker ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 33.

Vraag nr. 720 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « elektromecanicien ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 33.

Vraag nr. 721 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « mecanicien-hersteller van motorvoertuigen ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 34.

Vraag nr. 722 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « elektricien woningbouw ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 34.

Question n° 723 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de technicien en électronique ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 35.

Question n° 724 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de technicien de recherche en laboratoire ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 35.

Question n° 725 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique dans « le métier chauffage et technique du froid (HVAC) ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 35.

Question n° 726 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique dans « le métier de la construction ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 36.

Question n° 727 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de technicien en électromécanique ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 36.

Question n° 728 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de dessinateur d'architecture ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 37.

Vraag nr. 723 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus elektronica ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 35.

Vraag nr. 724 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus voor laboratoriumonderzoek ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 35.

Vraag nr. 725 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus koel- en verwarmingstechnieken (HVAC) ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 35.

Vraag nr. 726 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus bouw ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 36.

Vraag nr. 727 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus in de elektromechanica ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 36.

Vraag nr. 728 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « architectuurtekenaar ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 37.

Question n° 729 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de gestionnaire de données ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 37.

Question n° 730 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de gestionnaire de réseaux ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 37.

Question n° 731 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'analyste programmeur ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 38.

Question n° 732 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'analyste d'application ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 38.

Question n° 733 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de programmeur d'applications ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 39.

Question n° 734 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'analyste d'application ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 39.

Vraag nr. 729 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « gegevensbeheerder ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 37.

Vraag nr. 730 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « netwerkbeheerder ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 37.

Vraag nr. 731 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « analist-programmeur ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 38.

Vraag nr. 732 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « toepassingsanalist ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 38.

Vraag nr. 733 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « toepassingsprogrammeur ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 39.

Vraag nr. 734 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « toepassingsanalist ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 39.

Question n° 735 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'analyste fonctionnel ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 39.

Question n° 736 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de chef de projet informatique ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 40.

Question n° 737 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de conseiller technique au développement ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 40.

Question n° 738 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'architecte réseau ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 41.

Question n° 742 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de représentant de commerce ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 42.

Question n° 743 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de chef de ventes ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 42.

Vraag nr. 735 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « functioneel analist ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 39.

Vraag nr. 736 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « projectleider informatica ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 40.

Vraag nr. 737 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « technisch raadgever bij de ontwikkeling ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 40.

Vraag nr. 738 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « netwerkarchitect ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 41.

Vraag nr. 742 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « handelsvertegenwoordiger ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 42.

Vraag nr. 743 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « verkoopschef ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 42.

Question n° 744 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de vendeur spécialisé ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 43.

Question n° 745 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

*Examen de la fonction critique « de vendeur en confectio-
tion ».*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 43.

Question n° 746 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de télévendeur ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 44.

Question n° 747 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

*Examen de la fonction critique « de gérant de succursale
PME ».*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 44.

Question n° 748 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'ingénieur software ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 44.

Question n° 749 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

*Examen de la fonction critique « d'employé de compagnie
d'assurances ».*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 45.

Vraag nr. 744 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

*Onderzoek van het knelpuntberoep « gespecialiseerd verko-
per ».*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 43.

Vraag nr. 745 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « verkoper confectie ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 43.

Vraag nr. 746 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « televerkoper ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 44.

Vraag nr. 747 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « filiaalhouder KMO ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 44.

Vraag nr. 748 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « ingenieur software ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 44.

Vraag nr. 749 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

*Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende verzekerings-
maatschappij ».*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 45.

Question n° 750 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'agent chargé de la vente des produits bancaires et des produits d'assurances ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 45.

Question n° 751 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'agent commercial ou délégué commercial ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 46.

Question n° 752 de M. Serge de Patoul du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de comptable ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 46.

Question n° 753 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de plombier ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 46.

Question n° 754 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de monteur-installateur de chauffage central ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 47.

Question n° 755 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de carreleur ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 47.

Vraag nr. 750 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.):

Onderzoek van het knelpuntberoep « agent belast met verkoop van bank- en verzekeringsproducten ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 45.

Vraag nr. 751 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « handelsagent of handelsgelastigde ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 46.

Vraag nr. 752 van de heer Serge de Patoul d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « boekhouder ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 46.

Vraag nr. 753 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « loodgieter ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 46.

Vraag nr. 754 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « monteur-installateur van centrale verwarming ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 47.

Vraag nr. 755 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « vloerder ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 47.

Question n° 756 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de plafonneur ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 48.

Question n° 757 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de couvreur zingueur ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 48.

Question n° 758 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « d'employé au transport et à la livraison polyvalente ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 48.

Question n° 759 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de chauffeur de camion non semi-remorque (permis C) ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 49.

Question n° 760 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de chauffeur de camion semi-remorque (permis C et E) ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 49.

Question n° 761 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de responsable magasinier (entrepôts) ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 50.

Vraag nr. 756 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « plafonneerder ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 48.

Vraag nr. 757 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « plaatser dak- en loodzinkwerk ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 48.

Vraag nr. 758 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende vervoer en polyvalente verzending ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 48.

Vraag nr. 759 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « chauffeur vrachtwagen zonder aanhangwagen (rijbewijs C) ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 49.

Vraag nr. 760 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « chauffeur vrachtwagen met oplegger (rijbewijs C en E) ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 49.

Vraag nr. 761 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « magazijnverantwoordelijke ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 50.

Question n° 762 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de réceptionniste d'hôtel ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 50.

Question n° 763 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de chef de cuisine ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 50.

Question n° 764 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de cuisinier ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 51.

Question n° 765 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de commis de cuisine ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 51.

Question n° 766 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de serveur (restaurant) ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 52.

Question n° 767 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de chef de rang ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 52.

Vraag nr. 762 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « hotelreceptionist ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 50.

Vraag nr. 763 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « chef-kok ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 50.

Vraag nr. 764 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « kok ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 51.

Vraag nr. 765 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « keukenhulp ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 51.

Vraag nr. 766 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « restaurantkelner ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 52.

Vraag nr. 767 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « rangkelner ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 52.

Question n° 768 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de garçon de salle ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 52.

Question n° 769 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de barman ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 53.

Question n° 770 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de serveur (café, taverne, brasserie) ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 53.

Question n° 771 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de spécialiste en soins de beauté (esthéticienne) ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 54.

Question n° 772 de M. Serge de Patoul du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Examen de la fonction critique « de coiffeur mixte ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 54.

Question n° 774 de Mme Julie Fizman du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Vacances des postes au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et dans les OIP bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 54.

Vraag nr. 768 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « zaalkelner ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 52.

Vraag nr. 769 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « barman ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 53.

Vraag nr. 770 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « kelner (café, taverne, brasserie) ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 53.

Vraag nr. 771 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « schoonheidsspecialist ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 54.

Vraag nr. 772 van de heer Serge de Patoul d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderzoek van het knelpuntberoep « kapper voor dames en heren ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 54.

Vraag nr. 774 van mevr. Julie Fizman d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Vacante betrekkingen bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bij de Brusselse instellingen van openbaar nut.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 54.

Question n° 778 de Mme Viviane Teitelbaum du 21 janvier 2008 (Fr.) :

Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.

Selon mes informations, plusieurs centaines d'agents auraient été engagés depuis le début de la législature 2004-2009.

Pourriez-vous me préciser les chiffres et d'autre part, me communiquer l'affectation des ces agents suivant le niveau et la qualité – statutaire ou contractuel – de ceux-ci ?

De même, quelle est la situation dans les organismes d'intérêt public régionaux ?

Question n° 786 de M. Alain Destexhe du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.

Dans le cadre de l'année 2007 écoulée, il me serait agréable de pouvoir bénéficier du nombre total et de la ventilation des effectifs pour :

- le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- les organismes d'intérêt public;
- les institutions pararégionales;
- les asbl d'intérêt public.

Question n° 791 de Mme Caroline Persoons du 5 février 2008 (Fr.) :

Les aides accordées au secteur de l'habillement.

On a pu le constater à de nombreuses reprises, la mode et le design font partie des priorités incontestables de ce gouvernement. Effectivement, notre Région ne manque pas de talents dans ce domaine et il convient dès lors de les encourager et les promouvoir autant que possible.

A ce sujet, on peut lire dans la presse que le gouvernement bruxellois a débloqué 527.000 EUR pour équiper plusieurs écoles techniques et professionnelles du secteur de l'habillement. Cette mesure a pour objectif de soutenir l'emploi et de renforcer la position de Bruxelles comme ville phare en matière de stylisme. Ce sont ainsi sept écoles de la Région qui devraient bénéficier de ces subsides.

A ce propos, je souhaiterais poser différents questions à Monsieur le ministre :

Vraag nr. 778 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 21 januari 2008 (Fr.) :

Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.

Volgens mijn bronnen zouden er honderden personeelsleden aangeworven zijn sinds het begin van de zittingsperiode 2004-2009.

Kan u mij precieze cijfers bezorgen alsook de bestemming van deze personeelsleden per niveau en per categorie statutair of contractueel ?

Hoe is de toestand in de gewestelijke instellingen van openbaar nut ?

Vraag nr. 786 van de heer Alain Destexhe d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.

Ik zou graag voor het jaar 2007 het totale aantal personeelsleden en de specificatie ervan willen kennen voor :

- het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de instellingen van openbaar nut;
- de gewestelijke semi-overheidsinstellingen;
- de vzw's van openbaar nut.

Vraag nr. 791 van mevr. Caroline Persoons d.d. 5 februari 2008 (Fr.):

Subsidies voor de kledingsector.

Men heeft al dikwijls kunnen vaststellen dat mode en design onbetwistbaar tot de prioriteiten van deze regering behoren. Ons Gewest telt inderdaad heel wat talent in die sector en moet dan ook zo veel mogelijk aangemoedigd en gepromoot worden.

In dat verband kan men in de pers lezen dat de Brusselse regering 527.000 EUR heeft uitgetrokken om verschillende technische en beroepsscholen van de kledingsector uit te rusten. Die maatregel dient om de werkgelegenheid te ondersteunen en de positie van Brussel als mode- en designstad te versterken. Zeven scholen in het Gewest zouden aldus die subsidies moeten krijgen.

In dit verband wens ik de minister verschillende vragen te stellen :

- Quelles sont les 7 écoles sélectionnées et quel montant recevront-elles chacune ?
- Sur quels critères ont été choisis les différents projets sélectionnés ?
- Une concertation avec la Communauté française a-t-elle eu lieu ?
- Cette dernière va-t-elle intervenir dans ce financement ?
- La mise en place d'un centre de référence régional ou d'un centre de technologie avancée, dans le cadre de l'accord de coopération relatif à l'équipement mis à disposition dans le cadre de la revalorisation de l'enseignement qualifiant est-elle envisagée ?

Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

Question n° 612 de M. Mohammadi Chahid du 11 octobre 2007 (Fr.) :

Vos missions à l'étranger.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 35, p. 15.

Question écrite n° 678 de M. Walter Vandenbossche du 25 janvier 2008 (N.) :

Communication des travaux de voirie en Région de Bruxelles-Capitale.

Au début de l'année dernière, vous avez annoncé quels étaient les chantiers et études prévus à Bruxelles en 2007. La note récapitulative alors mise à la disposition du public dressait la liste des différents travaux : réaménagements de voiries, itinéraires cyclables, asphaltages, études et enquêtes publiques. Des informations étaient fournies pour chaque chantier sans pour autant indiquer précisément la date de début du chantier, le calendrier, le lieu et l'ampleur des nuisances escomptées. Étant donné qu'un commerçant doit établir au moins six mois à l'avance un planning pour surmonter les mois de nuisances causées par des travaux publics, la communication de telles informations aux commerçants semble une nécessité.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Le ministre peut-il fournir des informations concrètes en ce qui concerne le calendrier, le lieu et l'ampleur des nuisances escomptées pour les chantiers prévus en 2008 ainsi que les chantiers encore en cours ? Et ce, pour les chantiers publics de la Région, des communes et des autres autorités (UE, fédéral, SNCB, ...) ainsi que pour les grands chantiers privés ?

- Welke 7 scholen zijn geselecteerd ? Welk bedrag krijgen ze elk ?
- Op basis van welke criteria zijn de verschillende projecten geselecteerd ?
- Is er overleg met de Franse Gemeenschap gepleegd ?
- Zal deze laatste bijdragen in de financiering ?
- Wordt er overwogen om een gewestelijk referentiecentrum of een centrum voor spits technologie op te richten in het kader van het samenwerkingsakkoord betreffende de uitrusting die ter beschikking wordt gesteld met het oog op de herwaardering van het technisch en beroepsonderwijs ?

Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken

Vraag nr. 612 van de heer Mohammadi Chahid d.d. 11 oktober 2007 (Fr.) :

Uw reizen naar het buitenland

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 35, blz. 15.

Vraag nr. 678 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 25 januari 2008 (N.) :

Communicatie wegenwerken in Brussels Gewest.

Begin vorig jaar lichtte u de openbare werken en studies in Brussel voor 2007 toe. In de overzichtsnota die u daarbij ter beschikking stelde aan het publiek konden wij een overzicht terugvinden van de verschillende heraan te leggen wegen, fietsroutes, asfaltering, studies en openbare onderzoeken. Bij elk werk vonden we wat informatie terug maar toch bleef u vaag wat betreft concrete aanvangdata, timing, plaats, omvang en de verwachte hinder voor elk van die werken. Aangezien een handelaar toch minstens 6 maanden op voorhand een planning moet maken om de maanden te overbruggen waarin men last heeft van hinder door openbare werken, lijkt een degelijke communicatie naar de handelaar toe noodzakelijk.

Mijn vragen voor de minister :

- Kan de minister concrete informatie bezorgen over de timing, plaats, omvang en verwachte hinder voor de geplande werken in 2008 en voor de nog in uitvoering zijnde werken ? Dit zowel voor de openbare werken van gewestelijke overheden als van gemeentebesturen, andere overheden (EU, federaal, NMBS ...) en grote privé-werven.

- Que va faire le ministre pour mettre à jour le site internet et le maintenir opérationnel ? Quand ce site sera-t-il complètement opérationnel ?
- À quelle date commence le plan quinquennal des chantiers publics ?
- Comment la communication relative aux travaux de voirie est-elle assurée du point de vue des usagers, des commerçants et des riverains ?
- Est-il prévu de faire figurer sur le site les chantiers publics des communes et des autres autorités (UE, fédéral, SNCB, ...) ainsi que les grands chantiers privés ? Dans l'affirmative, quand sera-ce le cas ?
- Comment se déroule la coordination avec les Régions flamande et wallonne en ce qui concerne les travaux de voirie aux abords de Bruxelles ?

Question n° 684 de M. Serge de Patoul du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

La prolongation de certaines lignes de tram.

Dans le cadre de l'accord de coopération Beliris, des projets de travaux d'infrastructures de notre réseau de transport public peuvent être financés.

Il est évident que des besoins importants existent à Bruxelles en termes de mobilité et que certaines zones de la Région sont moins bien desservies que d'autres, principalement en deuxième couronne.

Je pense plus particulièrement à certains projets qui pourraient voir le jour visant à prolonger les lignes de trams sur le boulevard Léopold III en direction de Diegem, la ligne 94 vers Zaventem ou encore les lignes de la rue de Stalle en direction de Drogenbos et Ruisbroek.

De telles améliorations permettraient d'atteindre les divers zonings placés en bordure de notre Région et permettraient à des Bruxellois de trouver un emploi là où l'offre existe.

En ce sens, pourriez-vous, Monsieur le ministre, m'indiquer :

1. Quelles sont les priorités de la STIB en termes de modifications d'infrastructures pour l'année 2008 ?
2. Est-ce que les prolongations des lignes de trams vers Diegem, Zaventem et/ou Ruisbroek ont-elles ou font-elles l'objet d'évaluation de la part de la STIB ?
3. Quelle est votre position par rapport à de telles prolongations ?
4. Des contacts avec la Région flamande ont-ils été pris en vue de prolonger une ou plusieurs lignes STIB en Région flamande ?

- Wat zal de minister ondernemen om de informatie op de website up-to-date en operationeel te houden ? Op welke datum zal de website volledig operationeel zijn ?
- Op welke datum vangt het 5-jaren plan openbare werken aan ?
- Op welke manier wordt de communicatie met betrekking tot wegenwerken ten opzichte van de weggebruiker, handelaar en buurtbewoner verzorgd ?
- Zijn er plannen om ook de openbare werken van de gemeentebesturen, andere overheden (EU, federaal, NMBS, ...) en grote privé-werven in het overzicht op de website op te nemen ? Zo ja, wanneer zou dit geschieden ?
- Hoe verloopt de coördinatie wat betreft wegenwerken met het Vlaams en Waals Gewest in de rand van Brussel ?

Vraag nr. 684 van de heer de Serge de Patoul d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

De verlenging van sommige tramlijnen.

In het kader van het samenwerkingsakkoord Beliris kunnen projecten voor infrastructuurwerken op ons openbaarvervoernet worden gefinancierd.

Het is evident dat er in Brussel grote behoeften bestaan inzake mobiliteit en dat bepaalde gebieden van het Gewest minder goed bediend worden dan andere, voornamelijk in de tweede gordel.

Ik denk meer bepaald aan bepaalde plannen om de tramlijn op de Leopold III-laan door te trekken tot in Diegem, lijn 94 door te trekken tot in Zaventem of om de lijnen in de Stallestraat door te trekken tot in Drogenbos en Ruisbroek.

Een en ander zou het mogelijk maken om verschillende zones aan de rand van het Gewest bereikbaar te maken en Brusselaars in staat te stellen werk te zoeken waar er een aanbod is.

Kunt U mij in dit verband zeggen :

1. wat de prioriteiten van de MIVB zijn inzake infrastructuurwerken voor 2008 ?
2. of de MIVB de plannen om tramlijnen door te trekken tot Diegem, Zaventem en/of Ruisbroek onderzocht heeft ?
3. wat uw standpunt daarover is ?
4. of er met het Vlaamse Gewest gesprekken zijn gevoerd over de verlenging van een of meer MIVB-lijnen tot in het Vlaamse Gewest ?

Question n° 687 de M. Walter Vandenbossche du 4 février 2008 (N.) :

Étude pour une meilleure accessibilité du Heysel.

Nous avons appris via la presse que la STIB allait réaliser, à la demande du ministre, une étude en vue d'améliorer l'accessibilité du Heysel (Brussels Nieuws, 29 janvier 2008). Le conseil communal de la Ville de Bruxelles a approuvé une motion en ce sens lundi soir. Bruxelles veut notamment y ériger un nouveau centre de congrès mais il faut pour cela que le site soit plus facilement accessible en transports en commun. Le ministre veut notamment construire un pont au-dessus de l'A12 afin qu'on puisse prolonger la ligne du tram 4 jusqu'au Heysel.

J'ai déjà exprimé mon inquiétude au sujet de ces projets dans une interpellation adressée à votre collègue en charge de l'économie. Non seulement la Région prévoit d'y installer un grand centre de congrès dans le cadre du PDI mais il est aussi question d'un nouveau centre commercial. Ces projets auront un impact considérable sur la mobilité mais aussi sur le commerce environnant. Il faut donc réaliser une étude d'incidence claire sur les conséquences pour le commerce local, non seulement à Bruxelles mais aussi en périphérie. Il y a donc lieu d'organiser une concertation ministérielle interrégionale sur la mobilité et l'impact sur le commerce environnant ainsi qu'une communication claire au sujet de ces projets.

Mes questions au ministre sont donc les suivantes :

- Cette étude se fait à la demande de la Ville de Bruxelles. Quel est le rapport avec les projets régionaux ?
- En ce moment une concertation a déjà lieu entre le gouvernement flamand et le gouvernement bruxellois en vue de décongestionner le ring et réaliser la liaison vers Zaventem ainsi que le Diabolo et le RER. Comment ces plans s'intègrent-ils dans cet ensemble ? En d'autres mots quelle concertation y a-t-il avec la Région flamande, De Lijn, la SNCB, ... ?
- Il est question de prolonger la ligne du tram 4 jusqu'au Heysel. Étudie-t-on aussi l'extension du métro et la liaison tram-train Est-Ouest via l'UZ Brussel et la liaison tram-train Anderlecht-Uccle ?

Question n° 690 de M. Serge de Patoul du 6 février 2008 (Fr.) :

Les institutions scolaires longeant les voiries régionales.

Les entrées et sorties d'écoles constituent des lieux de difficultés pour la circulation aux heures de début et de fin de cours et présentent durant ces mêmes périodes un risque accru.

1. Le ministre peut-il préciser les écoles et les adresses de celles-ci, qui ont leur entrée ou sortie donnant sur une voirie régionale ?

Vraag nr. 687 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 4 februari 2008 (N.) :

Studie voor betere bereikbaarheid van de Heizel.

Wij vernamen via de pers dat de MIVB een studie voor betere bereikbaarheid naar de Heizel zal uitvoeren op vraag van de minister (BrusselNieuws, 29 januari 2008). De gemeenteraad van Brussel-Stad heeft daarover maandagavond een resolutie goedgekeurd. Brussel wil daar onder meer een nieuw congrescentrum bouwen, maar de site moet daarvoor beter bereikbaar worden via het openbaar vervoer. De minister wil onder meer een spoorbrug over de A12 zodat de tramlijn 4 kan doorgetrokken worden naar de Heizel.

Ik heb mijn bezorgdheid over deze plannen reeds geuit tegenover uw collega bevoegd voor economie via een interpellatie. Niet alleen plant het Gewest daar in kader van het internationaal ontwikkelingsplan een groot congrescentrum, maar er is ook sprake van een nieuw winkelcentrum. Deze plannen zullen niet alleen een grote impact hebben op de mobiliteit maar ook op de omliggende handel. Er dient dan ook een duidelijke impactstudie worden gemaakt van de gevolgen voor de lokale handel, niet alleen in Brussel maar ook in de rand van Brussel. Een intergewestelijk ministerieel overleg met betrekking tot mobiliteit en impact op de omliggende handel en een duidelijke communicatie over de plannen zou hier dan ook op zijn plaats zijn.

Daarom heb ik volgende vragen voor de minister :

- Deze studie gebeurt op vraag van Brussel Stad. Wat is de link met de gewestelijke plannen ?
- Op dit ogenblik is er reeds tussen de Vlaamse regering en de Brusselse regering overleg met betrekking tot het vlot trekken van de ring, de verbinding tussen Zaventem en Diabolo en het GEN. Hoe passen deze plannen hierin ? Met andere woorden welk overleg is er met het Vlaams Gewest, De Lijn, de NMBS, ... ?
- Er wordt gesproken over het doortrekken van tramlijn 4 tot aan de Heizel. Wordt ook de uitbreiding van de Metro en de verbinding tussen tram-trein met betrekking tot de Oost-West verbinding over UZ Brussel en Anderlecht naar Ukkel onderzocht ?

Vraag nr. 690 van de heer Serge de Patoul d.d. 6 februari 2008 (Fr.) :

Scholen langs de gewestwegen.

In- en uitgangen van de scholen vormen een probleem voor het verkeer bij het begin en het einde van de schooluren en de situatie wordt op dat moment gevaarlijker.

1. Wat zijn de adressen van de scholen die een in- en uitgang hebben aan een gewestweg ?

2. Le ministre peut-il préciser les mesures qui ont été prises pour chacune de ces écoles pour garantir la sécurité routière et en vue d'assurer une mobilité suffisamment fluide pendant la période qui précède le début des cours et celle qui suit la fin des cours ?

**Ministre chargée de l'Environnement,
de l'Energie et de la Politique de l'eau**

Question n° 394 de M. Jacques Simonet du 7 décembre 2006 (Fr.) :

Une évaluation du Réseau habitat.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 26.

Question n° 482 de M. Stéphane de Lobkowicz du 7 mai 2007 (Fr.) :

Journaux et périodiques.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 16.

Question n° 483 de M. Stéphane de Lobkowicz du 16 mai 2007 (Fr.) :

Déplacements à l'étranger.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 17.

Question n° 484 de M. Stéphane de Lobkowicz du 16 mai 2007 (Fr.) :

Fichiers – respect de la vie privée.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 17.

Question n° 487 de M. Stéphane de Lobkowicz du 21 mai 2007 (Fr.) :

Consommations et économies d'eau.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 17.

2. Welke maatregelen zijn er voor elk van die scholen genomen om de verkeersveiligheid te garanderen met het oog op voldoende mobiliteit voor en na de schooluren ?

**Minister belast met Leefmilieu,
Energie en Waterbeleid**

Vraag nr. 394 van de heer Jacques Simonet d.d. 7 december 2006 (Fr.) :

Evaluatie van het Habitatnetwerk.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 26.

Vraag nr. 482 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 7 mei 2007 (Fr.) :

Kranten en tijdschriften.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 16.

Vraag nr. 483 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 16 mei 2007 (Fr.) :

Verplaatsingen naar het buitenland.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 17.

Vraag nr. 484 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 16 mei 2007 (Fr.) :

Bestanden – respect van de privacy.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 17.

Vraag nr. 487 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 21 mei 2007 (Fr.) :

Waterverbruik en besparingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 17.

**Secrétaire d'Etat chargée du Logement
et de l'Urbanisme**

**Question n° 188 de Mme Caroline Persoons du 25 janvier 2006
(Fr.) :**

Composition de la Commission régionale de développement.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 15.

**Question n° 194 de M. Jacques Simonet du 1^{er} février 2006
(Fr.) :**

Une subvention octroyée à la Fondation pour les Générations futures.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 15.

**Question n° 206 de M. Jacques Simonet du 7 mars 2006
(Fr.) :**

Les communications du cabinet ministériel et des services qui dépendent de la ministre.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 16.

**Question n° 258 de M. Fouad Ahidar du 10 novembre 2006
(N.) :**

Mise en œuvre du Plan pour l'avenir du logement.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 16.

**Question n° 276 de M. Stéphane de Lobkowicz du 23 janvier
2007 (Fr.) :**

Envoi de cartes de vœux par le ministre et les membres du cabinet en 2006.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 20.

**Question n° 327 de M. Stéphane de Lobkowicz du 21 mai 2007
(Fr.) :**

Consommations et économies d'eau.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 19.

**Staatssecretaris bevoegd voor Huisvesting
en Stedenbouw**

**Vraag nr. 188 van mevr. Caroline Persoons d.d. 25 januari
2006 (Fr.) :**

Samenstelling van de gewestelijke ontwikkelingscommissie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 15.

**Vraag nr. 194 van de heer Jacques Simonet d.d. 1 februari
2006 (Fr.) :**

Subsidie voor de Stichting voor de Toekomstige Generaties.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 15.

**Vraag nr. 206 van de heer Jacques Simonet d.d. 7 maart 2006
(Fr.) :**

Mededelingen van het ministerieel kabinet en de diensten die van de minister afhangen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 16.

**Vraag nr. 258 van de heer Fouad Ahidar d.d. 10 november
2006 (N.) :**

Uitvoering van het Plan voor de Toekomst van de Huisvesting.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 16.

**Vraag nr. 276 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d.
23 januari 2007 (Fr.) :**

Verzenden van wenskaarten door de minister en de kabinetsleden in 2006.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 20.

**Vraag nr. 327 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 21 mei
2007 (Fr.) :**

Waterverbruik en besparingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 19.

Question n° 369 de M. Bertin Mampaka du 27 juin 2007 (Fr.) :***La reconversion des bureaux en logements.***

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 48.

Question n° 413 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :***Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem ».***

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » ? Quel pourcentage cela représentait-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 414 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :***Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « La Cité Moderne » à Berchem-Sainte-Agathe.***

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « La Cité Moderne » fin 2007 ?

Vraag nr. 369 van de heer Bertin Mampaka d.d. 27 juni 2007 (Fr.) :***De verbouwing van kantoren tot woningen.***

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 48.

Vraag nr. 413 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :***Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » in Oudergem.***

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » in Oudergem eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » in Oudergem ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » in Oudergem toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 414 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :***Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « La Cité Moderne » in Sint-Agatha-Berchem.***

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « La Cité Moderne » in Sint-Agatha-Berchem eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « La Cité Moderne » à Berchem-Sainte-Agathe? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « La Cité Moderne » à Berchem-Sainte-Agathe ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 415 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Foyer Anderlechtois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Foyer Anderlechtois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Foyer Anderlechtois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Foyer Anderlechtois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 416 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Foyers Collectifs » à Anderlecht.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Les Foyers Collectifs » fin 2007 ?

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « La Cité Moderne » in Sint-Agtha-Berchem ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « La Cité Moderne » in Sint-Agtha-Berchem toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 415 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij NV « Anderlechtse Haard » in Anderlecht.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Anderlechtse Haard » in Anderlecht eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Anderlechtse Haard » in Anderlecht ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Anderlechtse Haard » in Anderlecht toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 416 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Les Foyers Collectifs » in Anderlecht.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Les Foyers Collectifs » in Anderlecht eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Les Foyers Collectifs » à Anderlecht? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Les Foyers Collectifs » à Anderlecht ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 417 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Bruxellois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer Bruxellois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer Bruxellois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer Bruxellois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 418 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Assam » à Bruxelles.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Assam » fin 2007 ?

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Les Foyers Collectifs » in Anderlecht ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Les Foyers Collectifs » in Anderlecht toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 417 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « De Brusselse Haard » in Brussel.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « De Brusselse Haard » in Brussel eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « De Brusselse Haard » in Brussel ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « De Brusselse Haard » in Brussel toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 418 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Assam » in Brussel.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Assam » in Brussel eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Assam » à Bruxelles ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Assam » à Bruxelles ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 419 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Laekenois » à Bruxelles.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer Laekenois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer Laekenois » à Bruxelles ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer Laekenois » à Bruxelles ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 420 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Sorelo » à Bruxelles-Ville.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Sorelo » fin 2007 ?

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Assam » in Brussel ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Assam » in Brussel toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 419 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « De Lakense Haard » in Brussel.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « De Lakense Haard » in Brussel eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « De Lakense Haard » in Brussel ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « De Lakense Haard » in Brussel toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 420 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Sorelo » in Brussel.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Sorelo » in Brussel eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Sorelo » à Bruxelles-Ville ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Sorelo » à Bruxelles-Ville ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 421 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Ieder Zijn Huis » à Evere.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Ieder Zijn Huis » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Ieder Zijn Huis » à Evere ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Ieder Zijn Huis » à Evere ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 422 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Germinal » à Evere.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Germinal » fin 2007 ?

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Sorelo » in Brussel ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Sorelo » in Brussel toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 421 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Ieder zijn Huis » in Evere.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Ieder zijn Huis » in Evere eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Ieder zijn Huis » in Evere ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Ieder zijn Huis » in Evere toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 422 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Germinal » in Evere.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Germinal » in Evere eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Germinal » à Evere ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Germinal » à Evere ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 423 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Home Familial Bruxellois » à Evere.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Home Familial Bruxellois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Home Familial Bruxellois » à Evere ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Home Familial Bruxellois » à Evere ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 424 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Lorebru » à Bruxelles.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Lorebru » fin 2007 ?

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Germinal » in Evere ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Germinal » in Evere toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 423 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Brussels Thuis » in Evere.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Brussels Thuis » in Evere eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Brussels Thuis » in Evere ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Brussels Thuis » in Evere toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 420 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij « Lorebru » in Brussel.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Lorebru » in Brussel eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Lorebru » à Bruxelles ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Lorebru » à Bruxelles ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 425 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Etterbeekois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer Etterbeekois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer Etterbeekois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer Etterbeekois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 426 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Messidor » à Forest.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Messidor » fin 2007 ?

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Lorebru » in Brussel ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Lorebru » in Brussel toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 425 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij NV « Le Foyer Etterbeekois » in Etterbeek.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Foyer Etterbeekois » in Etterbeek eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Foyer Etterbeekois » in Etterbeek ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Foyer Etterbeekois » in Etterbeek toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 426 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Messidor » in Vorst.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Messidor » in Vorst eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Messidor » à Forest ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Messidor » à Forest ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 427 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Forestois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer Forestois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer Forestois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer Forestois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 428 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Villas de Ganshoren ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Les Villas de Ganshoren » fin 2007 ?

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Messidor » in Vorst ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Messidor » in Vorst toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 427 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij NV « Le Foyer Forestois » in Vorst.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Foyer Forestois » in Vorst eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Foyer Forestois » in Vorst ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Foyer Forestois » in Vorst toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 428 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Les Villas de Ganshoren » in Ganshoren.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Les Villas de Ganshoren » in Ganshoren eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Les Villas de Ganshoren » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Les Villas de Ganshoren » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 429 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Home » à Ganshoren.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Home » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Home » à Ganshoren ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Home » à Ganshoren ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 430 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Locataires Réunis » à Woluwe-Saint-Lambert.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Les Locataires Réunis » fin 2007 ?

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Les Villas de Ganshoren » in Ganshoren ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Les Villas de Ganshoren » in Ganshoren toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 429 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Home » in Ganshoren.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Home » in Ganshoren eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Home » in Ganshoren ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Home » in Ganshoren toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 430 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Verenigde Huurders » in Sint-Lambrechts-Woluwe.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Verenigde Huurders » in Sint-Lambrechts-Woluwe eind 2007 ?

- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Les Locataires Réunis » à Woluwe-Saint-Lambert ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Les Locataires Réunis » à Woluwe-Saint-Lambert ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 431 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « L'Habitation Moderne » à Woluwe-Saint-Lambert.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « L'Habitation Moderne » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « L'Habitation Moderne » à Woluwe-Saint-Lambert ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « L'Habitation Moderne » à Woluwe-Saint-Lambert ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 432 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Kapelleveld » à Woluwe-Saint-Lambert.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Verenigde Huurders » in Sint-Lambrechts-Woluwe ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Verenigde Huurders » in Sint-Lambrechts-Woluwe toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 431 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « L'Habitation Moderne » in Sint-Lambrechts-Woluwe.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « L'Habitation Moderne » in Sint-Lambrechts-Woluwe eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « L'Habitation Moderne » in Sint-Lambrechts-Woluwe ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « L'Habitation Moderne » in Sint-Lambrechts-Woluwe toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 432 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Kapelleveld » in Sint-Lambrechts-Woluwe.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Kapelleveld » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Kapelleveld » à Woluwe-Saint-Lambert ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Kapelleveld » à Woluwe-Saint-Lambert ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 433 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Schaerbeekois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer Schaerbeekois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer Schaerbeekois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer Schaerbeekois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 434 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Cobralo » à Uccle.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Kapelleveld » in Sint-Lambrechts-Woluwe eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Kapelleveld » in Sint-Lambrechts-Woluwe ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Kapelleveld » in Sint-Lambrechts-Woluwe toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 433 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Foyer Schaerbeekois » in Schaerbeek.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Foyer Schaerbeekois » in Schaerbeek eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Foyer Schaerbeekois » in Schaerbeek ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Foyer Schaerbeekois » in Schaerbeek toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 434 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Cobralo » in Ukkel.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Cobralo » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Cobralo » à Uccle ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Cobralo » à Uccle ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 435 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Société Uccloise du Logement ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Société Uccloise du Logement » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Société Uccloise du Logement » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Société Uccloise du Logement » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 436 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Ixellois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Cobralo » in Ukkel eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Cobralo » in Ukkel ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Cobralo » in Ukkel toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 435 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij « Société Uccloise du Logement » in Ukkel.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Société Uccloise du Logement » in Ukkel eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Société Uccloise du Logement » in Ukkel ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Société Uccloise du Logement » in Ukkel toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 436 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Le Foyer Ixellois » in Elsene.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer Ixellois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer Ixellois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer Ixellois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 437 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer St-Gillois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer St-Gillois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer St-Gillois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer St-Gillois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 438 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Home Des Infirmières » à Saint-Gilles.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Foyer Ixellois » in Elsene eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Foyer Ixellois » in Elsene ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Foyer Ixellois » in Elsene toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 437 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Foyer St-Gillois » in Sint-Gillis.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Foyer St-Gillois » in Sint-Gillis eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Foyer St-Gillois » in Sint-Gillis ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Foyer St-Gillois » in Sint-Gillis toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 438 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Home Des Infirmières » in Sint-Gillis.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Home Des Infirmières » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Home Des Infirmières » à Saint-Gilles? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Home Des Infirmières » à Saint-Gilles ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 439 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Jettois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer Jettois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer Jettois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer Jettois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 440 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Logement Molenbeekois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Home Des Infirmières » in Sint-Gillis eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Home Des Infirmières » in Sint-Gillis ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Home Des Infirmières » in Sint-Gillis toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 439 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Jetse Haard » in Jette.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Jetse Haard » in Jette eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Jetse Haard » in Jette ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Jetse Haard » in Jette toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 440 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Logement Molenbeekois » in Molenbeek.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Logement Molenbeekois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Logement Molenbeekois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Logement Molenbeekois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 441 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Koekelbergeois ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Foyer Koekelbergeois » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Foyer Koekelbergeois » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Foyer Koekelbergeois » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 442 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Ville et Forêt » à Watermael-Boitsfort.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Logement Molenbeekois » in Molenbeek eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Logement Molenbeekois » in Molenbeek ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Logement Molenbeekois » in Molenbeek toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 441 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij NV « Le Foyer Koekelbergeois » in Koekelberg.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Foyer Koekelbergeois » in Koekelberg eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Foyer Koekelbergeois » in Koekelberg ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Foyer Koekelbergeois » in Koekelberg toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 442 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Ville et Forêt » in Watermaal-Bosvoorde.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Ville et Forêt » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Ville et Forêt » à Watermael-Boitsfort ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Ville et Forêt » à Watermael-Boitsfort ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 443 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Logis » à Watermael-Boitsfort.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Le Logis » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Le Logis » à Watermael-Boitsfort ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Le Logis » à Watermael-Boitsfort ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 444 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Floréal » à Watermael-Boitsfort.

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Ville et Forêt » in Watermaal-Bosvoorde eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Ville et Forêt » in Watermaal-Bosvoorde ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Ville et Forêt » in Watermaal-Bosvoorde toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 443 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Le Logis » in Watermaal-Bosvoorde.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Le Logis » in Watermaal-Bosvoorde eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Le Logis » in Watermaal-Bosvoorde ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Le Logis » in Watermaal-Bosvoorde toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 443 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Floréal » in Watermaal-Bosvoorde.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Floréal » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Floréal » à Watermael-Boitsfort ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Floréal » à Watermael-Boitsfort ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question n° 445 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Construction d'H.S. De Woluwe-St-Pierre ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP. Les chiffres les plus récents que vous avez pu me donner datent de 2006. Maintenant que l'année est terminée, les chiffres de 2007 devraient aussi être disponibles.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « Construction d'H.S. De Woluwe-St-Pierre » fin 2007 ?
- 2) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « Construction d'H.S. De Woluwe-St-Pierre » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « Construction d'H.S. De Woluwe-St-Pierre » ?
- 3) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

Question écrite n°446 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Arriérés de loyers à la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode ».

Lors de questions écrites précédentes, je vous ai demandé les chiffres des arriérés de loyers dans les différentes SISP.

Les chiffres relatifs à la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » n'avaient pas été demandés alors. Entre-temps, les chiffres pour 2007 devraient aussi être disponibles.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Floréal » in Watermaal-Bosvoorde eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Floréal » in Watermaal-Bosvoorde ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Floréal » in Watermaal-Bosvoorde toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 445 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen in 2007 bij « Sociale Woningen SPW » in Sint-Pieters-Woluwe.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen. De meest recente cijfers die u me toen kon geven waren die van 2006. Nu het jaar afgesloten is, zouden ook deze van 2007 bekend moeten zijn.

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « Sociale Woningen SPW » in Sint-Pieters-Woluwe eind 2007 ?
- 2) Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « Sociale Woningen SPW » in Sint-Pieters-Woluwe ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « Sociale Woningen SPW » in Sint-Pieters-Woluwe toebehoort ?
- 3) Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

Vraag nr. 446 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Achterstallige huurbedragen bij CV « SC des HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » in Sint-Joost-Ten-Noode.

In enkele vorige schriftelijke vragen vroeg ik u om de cijfers van de huurachterstanden bij de verschillende openbare huisvestingsmaatschappijen.

De cijfers voor de « SC des HBM de St-Josse-Ten-Noode » werden toen niet gevraagd. De cijfers voor 2007 zouden intussen ook moeten kunnen gegeven worden.

Vu la difficulté de disposer de chiffres pour l'ensemble des SISP, j'aimerais obtenir ceux-ci pour chaque SISP individuellement.

- 1) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » fin 2004 ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au montant total des loyers et des charges ?
- 2) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » fin 2005 ?
- 3) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » fin 2006 ?
- 4) À combien s'élevaient les arriérés de loyers à la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » fin 2007 ?
- 5) Fin 2007, combien d'habitants avaient du retard dans le paiement de leur loyer à la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » ? Quel pourcentage cela représente-t-il par rapport au nombre total des locataires de la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » ?
- 6) Le nombre d'habitants qui avaient du retard dans le paiement de leur loyer en 2007 a-t-il diminué par rapport à 2006 ? Dans l'affirmative, de combien ?

**Secrétaire d'État chargée
de la Fonction publique,
l'Égalité des chances et le Port de Bruxelles**

Question n° 254 de M. Stéphane de Lobkowicz du 21 mai 2007 (Fr.) :

Consommations et économies d'eau.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 20.

Question n° 286 de M. Alain Destexhe d.d. 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.

Dans le cadre de l'année 2007 écoulée, il me serait agréable de pouvoir bénéficier du nombre total et de la ventilation des effectifs pour :

Omdat het moeilijk is om over de verzamelde cijfers te beschikken, zou ik deze graag bekomen per individuele huisvestingsmaatschappij.

- 1) Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « SC des HBM de St-Josse-Ten-Noode » in Sint-Joost-Ten-Node eind 2004 ? Hoeveel procent is dit in vergelijking met de totale huur- en lastenbedragen ?
2. Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « SC des HBM de St-Josse-Ten-Noode » in Sint-Joost-Ten-Node eind 2005 ?
3. Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « SC des HBM de St-Josse-Ten-Noode » in Sint-Joost-Ten-Node eind 2006 ?
4. Hoeveel bedroeg de totale huurachterstand bij « SC des HBM de St-Josse-Ten-Noode » in Sint-Joost-Ten-Node eind 2007 ?
5. Hoeveel bewoners hadden eind 2007 te kampen met huurachterstand ten overstaan van « SC des HBM de St-Josse-Ten-Noode » in Sint-Joost-Ten-Node ? Hoeveel procent is dit van het totale aantal bewoners die een woning betrekken die aan « SC des HBM de St-Josse-Ten-Noode » in Sint-Joost-Ten-Node toebehoort ?
6. Is het aantal bewoners dat te kampen had met een huurachterstand in 2007 afgenomen ten overstaan van 2006 ? Zo ja, met hoeveel ?

**Staatssecretaris belast
met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid
en de Haven van Brussel**

Vraag nr. 254 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 21 mei 2007 (Fr.) :

Waterverbruik en besparingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 20.

Vraag nr. 286 van de heer Alain Destexhe d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.

Ik zou graag voor het jaar 2007 het totale aantal personeelsleden en de specificatie ervan willen kennen voor :

- le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- les organismes d'intérêt public;
- les institutions pararégionales;
- les asbl d'intérêt public.

**Secrétaire d'Etat chargé
de la Propreté publique et
des Monuments et Sites**

Question n° 112 de M. Hervé Doyen du 22 juin 2005 (Fr.) :

Nombre de Bruxellois à l'ABP.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 10, p. 26.

Question n° 116 de M. Bertin Mampaka du 6 juillet 2005 (Fr.) :

Campagnes de sensibilisation à l'enlèvement des déchets menées par l'ABP.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 10, p. 26.

Question n° 151 de Mme Céline Frémault du 3 novembre 2005 (Fr.) :

Protection d'un site remarquable à l'avenue Louise.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 16.

Question n° 155 de M. Jacques Simonet du 8 novembre 2005 (Fr.) :

L'intervention régionale dans les frais d'enlèvement des encombrants liés aux inondations de l'été 2005.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 17.

- het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de instellingen van openbaar nut;
- de gewestelijke semi-overheidsinstellingen;
- de vzw's van openbaar nut.

**Staatssecretaris bevoegd voor
Openbare Netheid en Monumenten
en Landschappen**

Vraag nr. 112 van de heer Hervé Doyen d.d. 22 juni 2005 (Fr.) :

Aantal Brusselaars bij het GAN.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 10, blz. 26.

Vraag nr. 116 van de heer Bertin Mampaka d.d. 6 juli 2005 (Fr.) :

Bewustmakingscampagnes voor de ophaling van afval door het GAN.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 10, blz. 26.

Vraag nr. 151 van mevr. Céline Frémault d.d. 3 november 2005 (Fr.) :

Bescherming van een opmerkelijke site aan de Louizalaan.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 16.

Vraag nr. 155 van de heer Jacques Simonet d.d. 8 november 2005 (Fr.) :

De bijdrage van het Gewest in de kosten voor de verwijdering van grof vuil na de overstromingen in de zomer van 2005.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 17.

Question n° 168 de M. Didier Gosuin du 2 décembre 2005 (Fr.) :

Enlèvement de véhicules hors d'usage.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 14.

Question n° 173 de M. Jacques Simonet du 29 décembre 2005 (Fr.) :

La participation de Bruxelles-Propreté à la (re)mise à l'emploi de jeunes.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 14.

Question n° 201 de M. Jacques Simonet du 6 février 2006 (Fr.) :

Le plan de formation de Bruxelles-Propreté.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 20.

Question n° 216 de Mme Marie-Paule Quix du 19 mai 2006 (N.) :

Mise en décharge des déchets.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 20, p. 13.

Question n° 220 de Mme Carla Dejonghe du 2 juin 2006 (N.) :

La collecte des déchets aux abords des stations Montgomery et Joséphine-Charlotte.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 20, p. 15.

Question n° 224 de M. Denis Grimberghs du 27 juillet 2006 (Fr.) :

Entretien des passages souterrains sous les voiries régionales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 21.

Vraag nr. 168 van de heer Didier Gosuin d.d. 2 december 2005 (Fr.) :

Verwijdering van afgedankte voertuigen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 14.

Vraag nr. 173 van de heer Jacques Simonet d.d. 29 december 2005 (Fr.) :

Bijdrage van het Gewestelijke Agentschap voor Netheid aan de (weder)tewerkstelling van jongeren.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 14.

Vraag nr. 201 van de heer Jacques Simonet d.d. 6 februari 2006 (Fr.) :

Opleidingsplan Net Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 20.

Vraag nr. 216 van mevr. Marie-Paule Quix d.d. 19 mei 2006 (N.) :

Het storten van afval.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 20, blz. 13.

Vraag nr. 220 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 2 juni 2006 (N.) :

De vuilnisophaling rond metrostations Montgomery en Joséphine-Charlotte.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 20, blz. 15.

Vraag nr. 224 van de heer Denis Grimberghs d.d. 27 juli 2006 (Fr.) :

Onderhoud van de ondergrondse doorgangen onder de gewestwegen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 21.

Question n° 245 de M. Jacques Simonet du 16 novembre 2006 (Fr.) :

Le devenir de la croix de pierre située en bordure du parc Duden à Forest.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 41.

Question n° 246 de M. Jacques Simonet du 16 novembre 2006 (Fr.) :

L'information des Bruxellois à propos des opportunités d'emploi à Bruxelles-Propreté.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 42.

Question n° 255 de Mme Carla Dejonghe du 17 janvier 2007 (N.) :

Collecte des déchets à Forest.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 23.

Question n° 261 de M. Jacques Simonet du 2 février 2007 (Fr.) :

L'organisation, par Bruxelles-Propreté, de doubles tournées de ramassage de sacs fuchsia.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 24.

Question n° 285 de M. Stéphane de Lobkowicz du 20 avril 2007 (Fr.) :

Récolte des déchets de jardin – Date du début de la campagne – Influence de l'hiver exceptionnellement clément et des pluies importantes de ces dernières semaines.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 30, p. 20.

Question n° 290 de M. Stéphane de Lobkowicz du 16 mai 2007 (Fr.) :

Fichiers – respect de la vie privée.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 23.

Vraag nr. 245 van de heer Jacques Simonet d.d. 16 november 2006 (Fr.) :

De toekomst van het stenen kruis aan het Dudenpark in Vorst.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 41.

Vraag nr. 246 van de heer Jacques Simonet d.d. 16 november 2006 (Fr.) :

Informatie voor de Brusselaars over de werkgelegenheid bij Net Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 42.

Vraag nr. 255 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 17 januari 2007 (N.) :

De vuilnisophaling in Vorst.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 23.

Vraag nr. 261 van de heer Jacques Simonet d.d. 2 februari 2007 (Fr.) :

De organisatie van de ophaling van fuchsia-gekleurde zakken door Net Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 24.

Vraag nr. 285 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 20 april 2007 (Fr.) :

Begindatum van de ophaling van tuinafval – invloed van de uitzonderlijk zachte winter en de overvloedige neerslag van de laatste weken.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 30, blz. 20.

Vraag nr. 290 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 16 mei 2007 (Fr.) :

Bestanden – respect van de privacy.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 23.

Question n° 322 de Mme Julie Fiszman du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Vacances des postes au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et dans les OIP bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 62.

Question n° 324 de M. Mustapha El Karoui du 16 janvier 2008 (Fr.) :

L'état lamentable des arbres le long du boulevard du Jardin Botanique.

Depuis plusieurs mois, les arbres situés le long du boulevard du Jardin Botanique présente un triste spectacle aux milliers d'automobilistes, mais aussi aux piétons, qui empruntent chaque jour cet axe très fréquenté.

En effet, il n'y a quasiment pas un seul arbre qui ne se voit pas affublé de « guirlandes » de sacs poubelles ou de sacs plastiques. La présence de ces détritiques est encore plus visible en cette période de l'année, les arbres étant dénudés.

Je souhaiterais donc obtenir quelques renseignements et vous poser les questions suivantes :

- Pourquoi ces arbres n'ont-ils pas été débarrassés de ces déchets ?
- Leur nettoyage est-il planifié ? Ces travaux sont-ils susceptibles d'engendrer des embarras de circulation ?

Question n° 329 de M. Didier Gosuin du 5 février 2008 (Fr.) :

Situation bilantaire provisoire pour l'année 2007 de la s.a. Bruxelles Energie.

Je n'ignore pas que la s.a. Bruxelles Energie ne doit pas encore finaliser son bilan en vue de son dépôt annuel.

Néanmoins, comme pour toute société commerciale, des états bilantaires trimestriels provisoires doivent être réalisés.

La situation financière de la société ayant été très dégradée en 2006, je souhaite connaître l'évolution en 2007.

Vraag nr. 322 van mevr. Julie Fiszman d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Vacante betrekkingen bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bij de Brusselse instellingen van openbaar nut.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 62.

Vraag nr 324 van de heer Mustapha El Karoui d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

Erbarmelijke staat van de bomen langs de Kruidtuinlaan.

Sedert vele maanden bieden de bomen langs de Kruidtuinlaan een trieste aanblik voor duizenden automobilisten maar ook voor de voetgangers die elke dag langs die drukke weg lopen.

Er is nagenoeg geen enkele boom waaraan geen slingers van vuilniszakken of plastic zakken hangen. Nu de bomen in die periode van het jaar kaal staan is dit afval nog beter te zien.

Ik zou enkele inlichtingen willen en de volgende vragen stellen :

- Waarom wordt dit afval niet verwijderd ?
- Is het schoonmaken gepland ? Kunnen die werken voor verkeers-hinder zorgen ?

Vraag nr. 329 van de heer Didier Gosuin d.d. 5 februari 2008 (Fr.) :

Voorlopige balans van het jaar 2007 van de n.v. Brussel Energie.

De n.v. Brussel Energie moet nog de laatste hand leggen aan haar jaarlijks in te dienen balans.

Zoals bij elk commercieel bedrijf, moeten er voorlopige kwartaalstaten worden gemaakt.

Aangezien de vennootschap in 2007 in een benarde financiële situatie verkeerde, ben ik benieuwd naar de trend in 2007.

Question n° 330 de M. Alain Destexhe du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.

Dans le cadre de l'année 2007 écoulée, il me serait agréable de pouvoir bénéficier du nombre total et de la ventilation des effectifs pour :

- le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- les organismes d'intérêt public;
- les institutions pararégionales;
- les asbl d'intérêt public.

Question n° 331 de M. Mustapha El Karouni du 4 février 2008 (Fr.) :

Le nettoyage permanent de 30 « zones-vitrines » à Bruxelles.

En février 2007, une grande action visant à améliorer le niveau et la perception de la propreté en Région bruxelloise a été lancée. Trente « zones-vitrines », qui « forgent l'image de Bruxelles », ont été choisies sur les bases de leur taux de fréquentation et de leur fonction principale. L'objectif était d'assurer une propreté durable par la présence continue d'équipes de l'Agence Bruxelles-Propreté.

- Il me serait agréable de connaître la liste des 30 qui ont été retenues.
- Ce dispositif reste-t-il en vigueur pour 2008 ?
- Sera-t-il étendu à d'autres zones ? Si oui, lesquelles ?

Vraag nr. 330 van de heer Alain Destexhe d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.

Ik zou graag voor het jaar 2007 het totale aantal personeelsleden en de specificatie ervan willen kennen voor :

- het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de instellingen van openbaar nut;
- de gewestelijke semi-overheidsinstellingen;
- de vzw's van openbaar nut.

Vraag nr. 331 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 4 februari 2008 (Fr.) :

Permanent schoonmaken van 30 prioritaire aandachtszones in Brussel.

In februari 2007 is er een grote actie opgezet om het niveau en de perceptie van de netheid in het Brussels Gewest te verbeteren. Er werden dertig prioritaire aandachtszones die het imago van Brussel vormen, geselecteerd op basis van het aantal passanten en hun hoofdfunctie. Het was de bedoeling om te zorgen voor duurzame netheid door een permanente aanwezigheid van teams van het agentschap Net Brussel.

- Kunt u me de lijst van de 30 geselecteerde aandachtszones bezorgen ?
- Blijft die regeling van kracht voor 2008 ?
- Zal die regeling uitgebreid worden tot andere zones ? Zo ja, welke ?

II. Questions auxquelles une réponse provisoire a été fournie

II. Vragen waarop een voorlopig antwoord verstrekt werd

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement

Question n° 46 de M. Didier Gosuin du 30 novembre 2004
(Fr.) :

*Campagne d'information auprès des jeunes pour des emplois
dans les zones de police.*

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le
Bulletin n° 3, p. 7.

Question n° 254 de Mme Els Ampe du 26 octobre 2005 (N.) :

Les études urbanistiques.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le
Bulletin n° 13, p. 18.

Question n° 337 de M. Didier Gosuin du 13 décembre 2005
(Fr.) :

*Arrêt du Conseil d'Etat analysant la création de sociétés
mixtes comme un marché de travaux (arrêt Intradel) et impact
sur la pratique de la SDRB.*

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le
Bulletin n° 15, p. 15.

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 46 van de heer Didier Gosuin d.d. 30 november 2004
(Fr.) :

*Voorlichtingscampagne bij de jongeren voor banen bij de
politiezones.*

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in
Bulletin nr. 3, blz. 7.

Vraag nr. 254 van mevr. Els Ampe d.d. 26 oktober 2005 (N.) :

De stedenbouwkundige studies.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in
Bulletin nr. 13, blz. 18.

Vraag nr. 337 van de heer Didier Gosuin d.d. 13 december
2005 (Fr.) :

*Arrest van de Raad van State inzake de oprichting van
gemengde bedrijven als een overheidsopdracht (Intradel-arrest)
en gevolgen voor de werkwijze van de GOMB.*

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in
Bulletin nr. 15, blz. 15.

Question n° 395 de Mme Françoise Schepmans du 1^{er} mars 2006 (Fr.) :

Les lieux de culte qui ont une circonscription s'étendant sur plusieurs communes.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 17, p. 23.

Question n° 440 de Mme Marie-Paule Quix du 3 mai 2006 (N.) :

Les sanctions administratives communales.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 19, p. 16.

Question n° 567 de M. Didier Gosuin du 26 janvier 2007 (Fr.) :

Recettes en matière de sanctions administratives.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 27, p. 27.

Question n° 620 de Mme Carla Dejonghe du 30 mars 2007 (N.) :

Collaboration entre les stewards de prévention et les agents de sécurité de la STIB.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 30, p. 22.

**Ministre chargé des Finances, du Budget,
de la Fonction publique et
des Relations extérieures**

Question n° 179 de Mme Adelheid Byttebier du 18 septembre 2006 (N.) :

Mainmorte.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 22, p. 23.

Vraag nr. 395 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 1 maart 2006 (Fr.) :

Erediensten met een grondgebied op verschillende gemeenten.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 23.

Vraag nr. 440 van mevr. Marie-Paule Quix d.d. 3 mei 2006 (N.) :

De gemeentelijke administratieve sancties.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 16.

Vraag nr. 567 van de heer Didier Gosuin d.d. 26 januari 2007 (Fr.) :

Inkomsten uit administratieve straffen.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 27.

Vraag nr. 620 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 30 maart 2007 (N.) :

Samenwerking tussen preventiestewards en MIVB-veiligheidsagenten.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 30, blz. 22.

**Minister belast met Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt en
Externe Betrekkingen**

Vraag nr. 179 van mevr. Adelheid Byttebier d.d. 18 september 2006 (N.) :

Dode hand.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 23.

**Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie,
de la Recherche scientifique et
de la Lutte contre l'Incendie et
l'Aide médicale urgente**

Question n° 4 de Mme Dominique Braeckman du 10 septembre 2004 (Fr.) :

Implication de l'autorité régionale dans l'application des accords du non-marchand.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 1, p. 12.

**Ministre chargé de la Mobilité et
des Travaux publics**

Question n° 295 de M. Didier Gosuin du 5 octobre 2005 (Fr.) :

Nombre de dérogations octroyées lors de la journée sans voiture.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 12, p. 19.

**Secrétaire d'Etat chargée du Logement
et de l'Urbanisme**

Question n° 191 de M. Bernard Clerfayt du 30 janvier 2006 (Fr.) :

Avantages annexes accordés aux différents membres des conseils d'administration des SISP bruxelloises.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 16 p. 23.

Question n° 192 de M. Bernard Clerfayt du 30 janvier 2006 (Fr.) :

Jetons de présence accordés dans les SISP bruxelloises.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 16, p. 26.

**Minister belast met Tewerkstelling,
Economie, Wetenschappelijk Onderzoek,
Brandbestrijding en
Dringende Medische Hulp**

Vraag nr. 4 van mevr. Dominique Braeckman d.d. 10 september 2004 (Fr.) :

Het betrekken van de gewestelijke overheid bij de toepassing van de non-profitakkoorden.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 12.

**Minister belast met Mobiliteit en
Openbare Werken**

Vraag nr. 295 van de heer Didier Gosuin d.d. 5 oktober 2005 (Fr.) :

Aantal afwijkingen toegestaan tijdens de autoloze dag.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 12, blz. 19.

**Staatssecretaris bevoegd voor Huisvesting
en Stedenbouw**

Vraag nr. 191 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 30 januari 2006 (Fr.) :

Extraatjes voor de leden van de raden van bestuur van de Brusselse OVM's.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 23.

Vraag nr. 192 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 30 januari 2006 (Fr.) :

Presentiegeld in de Brusselse OVM's.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 26.

Question n° 240 de M. Didier Gosuin du 8 septembre 2006 (Fr.) :

Impact de l'urbanisation sur les inondations.

La question et la deuxième réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 23, p. 15.

Question n° 286 de M. Didier Gosuin du 26 janvier 2007 (Fr.) :

Renseignements à l'administration fédérale du cadastre des infractions constatées en matière d'urbanisme.

La question et la deuxième réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 27, p. 29.

**Secrétaire d'Etat chargé
de la Propreté publique et
des Monuments et Sites**

Question n° 133 de M. Jacques Simonet du 1^{er} septembre 2005 (Fr.) :

Concertations bilatérales avec les ministres wallons.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 12, p. 21.

Question n° 325 de Mme Viviane Teitelbaum du 21 janvier 2008 (Fr.) :

L'engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 37, p. 66.

Vraag nr. 240 van de heer Didier Gosuin d.d. 8 september 2006 (Fr.) :

De gevolgen van de bebouwing voor de overstromingen.

De vraag en het tweede voorlopige antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 23, blz. 15.

Vraag nr. 286 van de heer Didier Gosuin d.d. 26 januari 2007 (Fr.) :

Melding bij het federale bestuur voor het kadaster van de vastgestelde stedenbouwkundige overtredingen.

De vraag en het tweede voorlopige antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 29.

**Staatssecretaris bevoegd voor
Openbare Netheid en Monumenten
en Landschappen**

Vraag nr. 133 van de heer Jacques Simonet d.d. 1 september 2005 (Fr.) :

Bilaterale onderhandelingen met de Waalse ministers.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 12, blz. 21.

Vraag nr. 325 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 21 januari 2008 (Fr.) :

Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 66.

III. Questions posées par les Députés et réponses données par les Ministres

III. Vragen van de Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement

Question n° 756 de M. Didier Gosuin du 21 décembre 2007
(Fr.) :

*Grand pôle commercial au Heysel et saturation en matière de
mobilité de nature à faire échec à ce projet.*

Il me revient que dans le cadre d'études liées à la candidature de la Belgique à l'organisation du mondial de football en 2018, l'État fédéral a financé une étude de mobilité qui démontrerait la saturation du site et l'échec de tout projet de pôle commercial en ces lieux.

Il me serait agréable de savoir si, lorsque vous avez lancé l'idée de méga-pôle commercial sur le site du Heysel, dans le cadre du plan de Développement International de Bruxelles, vous aviez connaissance de cette étude de mobilité ?

Dans l'affirmative, quelles sont les raisons qui vous permettent de soutenir que, nonobstant la saturation en termes de mobilité identifiée par cette étude, un projet de centre commercial ou de galerie commerciale est viable sur le site ?

Réponse : Je n'ai pas connaissance de l'existence de l'étude à laquelle l'honorable membre fait référence.

Il va de soi que la question de mobilité sera analysée en profondeur dans le cadre des études qui seraient réalisées en vue du développement du site du Heysel.

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 756 van de heer Didier Gosuin d.d. 21 december 2007 (Fr.):

*Groot winkelcomplex op de Heizelsite en vastgelopen
mobiliteit waardoor het project gedoemd is te mislukken.*

Ik heb vernomen dat, in het kader van studies over de kandidatuur van België voor de organisatie van de wereldbeker voetbal in 2018, de federale Staat een mobiliteitsstudie heeft gefinancierd die zou aantonen dat de Heizelsite verzadigd is en dat projecten om op die site een winkelcomplex te vestigen gedoemd zijn te mislukken.

Ik zou willen weten of u kennis had van die mobiliteitsstudie, toen u de idee van een megawinkelcomplex op de Heizelsite hebt gelanceerd in het kader van het Plan voor de Internationale Ontwikkeling van Brussel.

Zo ja, waarom blijft u beweren dat een winkelcomplex op de Heizelsite levensvatbaar is, terwijl die studie heeft aangetoond dat de mobiliteit er vastgelopen is.

Antwoord : Ik heb geen weet van het bestaan van de studie waarnaar het geachte lid verwijst.

Het spreekt voor zich dat de mobiliteitskwestie grondig geanalyseerd zal worden in het kader van de studies die met het oog op de ontwikkeling van de Heizelsite uitgevoerd zullen worden.

Question n° 761 de M. Alain Destexhe du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Résultats de l'enquête menée sur la distribution à Molenbeek-Saint-Jean de documents communaux relatifs à la « Fête du sacrifice » (feuilletés traduits en français-néerlandais et en arabe-turc).

Suite à une question d'actualité que j'avais posée, le 7 décembre dernier, sur la distribution à Molenbeek-Saint-Jean de documents communaux relatifs à la « Fête du sacrifice » (feuilletés traduits en français-néerlandais et en arabe-turc), vous aviez annoncé qu'une enquête serait lancée afin de vérifier que la jurisprudence de la Commission permanente de contrôle linguistique a bien été respectée (notes d'information soumises de manière jointe et non détachée).

Pourriez-vous me communiquer les résultats de ces investigations ? Dans la mesure où des manquements auraient été observés, quelles mesures entendez-vous prendre pour éviter à nouveau ce genre de situation ?

Réponse : Conformément à ce que je vous avais annoncé, mes services ont interrogé l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean. De ces contacts, il ressort que la distribution à Molenbeek-Saint-Jean de documents relatifs à la « Fête du sacrifice » s'est faite dans le respect de la jurisprudence de la Commission permanente de contrôle linguistique et que, de plus, sur chacun des documents en langues étrangères était indiqué la mention « traduction ».

Question n° 762 de M. Didier Gosuin du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Octroi à l'IBDE d'un subside de 32 millions d'euros non sollicités par l'IBDE pour servir à financer Vivaqua en court-circuitant la législation sur les marchés publics.

Les 32 millions d'euros que le gouvernement bruxellois a octroyé récemment à l'intercommunale bruxelloise de distribution de l'eau sont destinés, in fine, à financer Vivaqua.

Toutefois, le montage suivi par le gouvernement est maladroît car il met en question le lien entre l'intercommunale bruxelloise de distribution d'eau et Vivaqua.

En effet, de deux choses l'une :

- ou bien Vivaqua dispose d'un droit exclusif qui permet d'écarter l'application des marchés publics et qui permet de lui octroyer cette mission d'étude sans appel à la concurrence et alors, le subside aurait dû être octroyé à Vivaqua et non à l'IBDE;
- ou bien, effectivement, comme l'implique votre décision, le subside devait bel et bien être octroyé à l'IBDE parce que c'est cette intercommunale qui est détentrice des droits exclusifs en la matière et non Vivaqua mais alors, l'IBDE doit mettre en concurrence Vivaqua avant de lui consentir le contrat d'études.

Vraag nr 761 van de heer Alain Destexhe d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

De resultaten van het onderzoek naar het uitdelen in Molenbeek van documenten van de gemeente over het Offerfeest (flyers in het Frans-Nederlands en in het Arabisch-Turks).

Ten vervolge op een dringende vraag die ik op 7 december heb gesteld over het verspreiden van documenten van de gemeente over het Offerfeest (flyers in het Frans/Nederlands en in het Arabisch/Turks) in Molenbeek, hebt u aangekondigd dat er een onderzoek zou worden gevoerd om na te gaan of de beslissingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht wel worden geëerbiedigd (informatie die samen en niet los wordt verspeid).

Kunt u mij zeggen wat de resultaten zijn van dit onderzoek ? Als er fouten zijn vastgesteld, welke maatregelen zult u nemen om te voorkomen dat zulks opnieuw gebeurt ?

Antwoord : Net zoals ik u reeds eerder had aangekondigd, hebben mijn diensten het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek om informatie gevraagd. Uit deze contacten blijkt dat de verspreiding van documenten in Sint-Jans-Molenbeek met betrekking tot het « offerfeest » gebeurd is met inachtneming van de jurisprudentie van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en dat bovendien op elk van de documenten in een vreemde taal de vermelding « vertaling » was aangebracht.

Vraag nr. 762 van de heer Didier Gosuin d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Toekenning van niet door de BIWD gevraagde subsidies ten bedrage van 32 miljoen EUR aan de BIWD om Vivaqua te financieren met schending van de wetgeving op de overheidsopdrachten.

De 32 miljoen EUR die de Brusselse regering onlangs heeft toegekend aan de Brusselse intercommunale voor waterdistributie, zijn uiteindelijk bestemd om Vivaqua te financieren.

De door de regering opgezette constructie is evenwel gebrekkig, omdat de band tussen de Brusselse intercommunale voor waterdistributie en Vivaqua daardoor in twijfel wordt getrokken.

Hoe zit de vork in de steel :

- ofwel heeft Vivaqua een exclusief recht en hoeft ze geen overheidsopdracht uit te schrijven en kan zij die onderzoeksopdracht zonder aanbesteding toekennen, en in dat geval had men de subsidie aan de BIWD en niet aan Vivaqua moeten toekennen;
- ofwel diende de subsidie inderdaad, zoals uit uw beslissing blijkt, te worden toegekend aan de BIWD, omdat deze intercommunale exclusieve rechten terzake bezit en niet Vivaqua, maar diende de BIWD een aanbesteding uit te schrijven alvorens met Vivaqua een onderzoekscontract te sluiten.

En tout état de cause, à la lumière de la consultation juridique qui a été réalisée par l'intercommunale bruxelloise de distribution de l'eau auprès de Me Dominique Lagasse, autorité en matière de droit administratif et de marchés publics, il apparaît que le montage ne peut être validé que moyennant l'aval de l'ensemble des conseils communaux des 19 communes et que moyennant également une décision du gouvernement bruxellois qui couvre l'octroi de la mission d'étude à l'intercommunale Vivaqua.

Ma question est donc la suivante : pourquoi, ni dans la convention modalisant les conditions d'utilisation du subside ni dans l'arrêté de subside, le gouvernement n'a-t-il estimé utile, conformément à l'article 17, § 4 de l'ordonnance cadre pour la politique de l'eau, de désigner Vivaqua comme exécutant de l'étude ?

L'intercommunale bruxelloise de distribution d'eau étant soumise à la tutelle générale, au même titre que les communes, quelle a été la position de l'administration de la tutelle sur la décision prise par l'intercommunale bruxelloise de distribution d'eau d'octroyer, sans mise en concurrence, la réalisation de l'étude à Vivaqua ?

Réponse : Je vous remercie de l'intérêt que vous portez au secteur de l'eau et plus particulièrement à la nécessité de réaliser un vaste chantier de réhabilitation du réseau d'égouttage en Région bruxelloise.

En effet, le gouvernement régional a confié à l'IBDE la réalisation d'un état des lieux précis du réseau d'égouttage.

Pour réaliser cet état des lieux dont le coût global est estimé à 32 millions d'euros, une première tranche de 8 millions d'euros a été inscrite au budget 2007 de la Région, et une deuxième tranche est inscrite en 2008.

Il est important de préciser que cette intervention régionale permet d'éviter que les analyses et les travaux à réaliser soient financés par une augmentation du prix de l'eau.

Conformément à l'article 17, § 1^{er}, 5^o, de l'ordonnance du 20 octobre 2006 précitée, l'IBDE exerce les missions de service public pour ce qui concerne la conception, l'établissement et la gestion de l'exploitation des infrastructures assurant la collecte des eaux usées qui lui sont confiées par les communes.

Pour sa part Vivaqua assure – en vertu de la même ordonnance – la gestion opérationnelle intégrée des infrastructures assurant la collecte communale des eaux urbaines résiduaires.

Toujours selon l'ordonnance de 2006, ces deux opérateurs se voient octroyer des droits exclusifs dans le cadre de leurs missions de service public.

Eu égard au droit exclusif octroyé à l'IBDE en ce qui concerne la conception, l'établissement et la gestion de l'exploitation des infrastructures de collecte des eaux usées, il est justifié bien que le subside relatif à l'étude sur l'état des lieux du réseau d'égouttage lui soit octroyé.

D'autre part, sachant que la gestion opérationnelle est confiée à Vivaqua avec un droit exclusif, et que cette gestion – comme cela

Hoe dan ook blijkt na het juridisch onderzoek waarvoor de Brusselse intercommunale voor waterdistributie meester Dominique Lagasse, een specialist in administratief recht en overheidsopdrachten, in de arm heeft genomen, dat de constructie slechts na fiatting door alle gemeenteraden van de 19 gemeenten en ook een beslissing van de Brusselse regering met betrekking tot de toekenning van de studieopdracht aan de intercommunale Vivaqua geldig kan worden verklaard.

Ik vraag mij dan ook af waarom de regering het noch in de overeenkomst met de voorwaarden voor het gebruik van de subsidie en evenmin in het subsidiebesluit nodig gevonden heeft om, overeenkomstig artikel 17, § 4, van de kaderordonnantie voor het waterbeleid, Vivaqua aan te wijzen om de studie uit te voeren ?

De Brusselse intercommunale voor waterdistributie valt net zoals de gemeenten onder het algemeen toezicht. Wat vindt het overheidsbestuur dat bevoegd is voor het toezicht op de door de Brusselse intercommunale voor waterdistributie genomen beslissing om de studie zonder aanbesteding aan Vivaqua op te dragen over die beslissing ?

Antwoord : Ik dank u van harte voor uw interesse in de watersector en dan vooral in de noodzaak om op grote schaal herstelwerken aan te vatten aan het rioleringsstelsel van het Brussels Gewest.

De regering heeft inderdaad de uitvoering van een nauwkeurig onderzoek naar de toestand van het rioleringsstelsel toevertrouwd aan de BIWD.

Voor de uitvoering van dit onderzoek met een totale kost geraamd op 32 miljoen EUR werd een eerste schijf van 8 miljoen EUR voor 2007 ingeschreven in de gewestbegroting. Een tweede schijf werd ingeschreven voor 2008.

Hierbij is het belangrijk dat benadrukt wordt dat middels deze gewestelijke toelage wordt voorkomen dat de uit te voeren analyses en werken gefinancierd zouden worden met een verhoging van de waterprijs.

Overeenkomstig artikel 17, § 1, 5^o, van de ordonnantie van 20 oktober 2006 verzorgt de BIWD de taken van openbare dienst voor wat betreft het concept de opzet en het beheer van de exploitatie van de infrastructuur die voor de opvang van afvalwater zorgen, toevertrouwd door de gemeenten.

Vivaqua van zijn kant staat – krachtens de hoger vermelde ordonnantie – in voor het geïntegreerd operationeel beheer van de infrastructuur die voor de gemeentelijke opvang van afvalwater zorgt.

Ook volgens de ordonnantie van 2006 krijgen de beide operatoren exclusieve rechten toegekend in het kader van hun opdrachten van openbare dienst.

Gelet op het exclusief recht dat werd toegekend aan de BIWD voor wat betreft het ontwerp, de aanleg en de exploitatie van de infrastructuur voor de opvang van afvalwater, is het verantwoord dat de subsidie voor de studie verbonden aan het onderzoek van het rioleringsnet aan deze maatschappij wordt toegekend.

Vanuit de wetenschap dat anderzijds het operationeel beheer met een exclusief recht werd toevertrouwd aan Vivaqua en dat dit

a été souligné lors des débats en Commission – intègre la sous-traitance assurée par Vivaqua au bénéfice de l'IBDE en vertu de la convention du 24 septembre 2003 avec l'IBDE qui charge de manière exclusive (pas de marché public) Vivaqua de l'analyse du réseau d'égouts.

Cette interprétation a été confirmée par les juristes consultés par Vivaqua ainsi que par celui interrogé par l'IBDE et ce préalablement à la signature de leurs conventions respectives. De ces consultations, il n'apparaît pas que le montage est conditionné à l'aval de l'ensemble des communes et à une décision de la mission d'étude à l'intercommunale Vivaqua.

Ces juristes affirment que ce *modus operandi* – qui implique une subvention via l'IBDE – respecte tant la législation sur les marchés publics que les règles de droit européen et l'ordonnance du 20 octobre 2006.

Enfin, la tutelle n'a pas émis d'avis négatif concernant la décision prise par l'intercommunale bruxelloise de distribution de l'eau d'octroyer la réalisation de l'étude à Vivaqua.

Question n° 765 de M. Didier Gosuin du 27 décembre 2007 (Fr.) :

Sort du litige d'une valeur de plusieurs dizaines de millions d'euros entre la SDRB et la TVA.

L'administration fiscale considère que les subsides octroyés à la SDRB et, ensuite, introduits par celle-ci dans le calcul des prix des logements livrés par les filiales qu'elle fonde avec des sociétés privées, que ces subsides donc doivent être intégrés dans le calcul de la TVA sur la production de logements.

Ce litige qui oppose depuis plusieurs années la SDRB à l'administration de la TVA est d'une valeur particulièrement considérable.

À la suite de la révision de l'article 6 du code de la TVA, une nouvelle circulaire a été adoptée par l'administration fiscale fédérale.

Cette circulaire, dans ses numéros 38 et suivants, confirme la thèse soutenue par l'administration de la TVA. Récemment, des avocats d'un cabinet particulièrement renommé en matière fiscale (le cabinet STIBBE) se sont rangés à la thèse de l'administration fiscale, en tout cas dans les publications qu'il diffuse et les formations qu'il donne. Ce cabinet a avancé une jurisprudence d'octobre 2004 qui soutient le point de vue de l'administration fiscale.

Il me serait dès lors agréable de savoir où en est, actuellement, le litige entre la SDRB et l'administration fiscale de la TVA et quel est le montant sur lequel celui-ci porte désormais. Par ailleurs, le montant du litige est-il provisionné et, dans l'affirmative, à concurrence de quelle somme ?

beheer – zoals al benadrukt werd bij de debatten in de commissie – ook onderaanbesteding omvat van Vivaqua aan de BIWD op grond van de overeenkomst met de BRIS van 24 september 2003, is het verantwoord dat de BIWD exclusief (geen overheidsopdracht) de maatschappij Vivaqua belast met de analyse van het rioleringsnet.

Deze interpretatie werd bevestigd door de juristen die Vivaqua heeft geraadpleegd en door degene die werden bevraagd door de BIWD voorafgaand aan de ondertekening van hun respectieve overeenkomsten. Uit deze raadplegingen blijkt niet dat deze constructie onderworpen zou zijn aan de voorafgaande instemming van alle gemeenten en aan een beslissing van de Brusselse regering die de toekenning dekt van de onderzoeksopdracht aan de intercommunale Vivaqua.

Deze juristen bevestigen dat deze *modus operandi* – die een subsidie vereist via de BIWD – zowel beantwoordt aan de wetgeving op de overheidsopdrachten als aan de Europese rechtsregels en de ordonnantie van 20 oktober 2006.

Tot slot heeft het toezicht geen negatief advies afgegeven bij de beslissing van de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie om de uitvoering van het onderzoek toe te vertrouwen aan Vivaqua.

Vraag nr. 765 van de heer Didier Gosuin d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Geschil van tienduizenden miljoenen EUR tussen de GOMB en de BTW-administratie.

De belastingadministratie is van oordeel dat de subsidies die de GOMB heeft gekregen en vervolgens heeft verrekend in de prijzen van de woningen die geleverd zijn door de dochtermaatschappijen die ze samen met privéfirma's heeft opgericht, bijgevolg moeten worden onderworpen aan de BTW op de productie van woningen.

Dit geschil tussen de GOMB en de BTW-administratie duurt al ettelijke jaren. Er is een zeer groot bedrag mee gemoeid.

Ten gevolge van de herziening van artikel 6 van het BTW-wetboek, heeft de federale belastingadministratie een nieuwe circulaire goedgekeurd.

Nummer 38 e.v. van die circulaire bevestigen de stelling van de BTW-administratie. Onlangs hebben advocaten van een zeer bekend advocatenkantoor (kantoor Stibbe) dat in belastingaangelegenheden gespecialiseerd is, de stelling van de belastingadministratie onderschreven, althans in zijn publicaties en opleidingen. Dat advocatenkantoor heeft verwezen naar rechtspraak van oktober 2004 die het standpunt van de belastingadministratie ondersteunt.

Ik zou dan ook willen weten hoe het nu zit met het geschil tussen de GOMB en de BTW-administratie. Over welk bedrag gaat het intussen ? Is er een provisie aangelegd om het bedrag van het geschil te dekken ? Zo ja, hoe groot is die provisie ?

Réponse : Je prie l'honorable membre de bien vouloir trouver ci-dessous la réponse à sa question :

1. Dans le litige qui porte sur la question de savoir si les sommes versées par la SDRB aux sociétés mixtes dans le cadre de la réalisation de logements moyens doivent être soumises à la TVA et qui oppose l'État Belge à plusieurs sociétés mixtes (et non pas directement à la SDRB), je tiens tout d'abord à vous informer qu'une action concernant la s.a. Impasse des Tanneurs est pendante devant le tribunal de 1^{ère} instance de Bruxelles.

Une caution bancaire à concurrence de 5 millions d'euros (décision du Conseil d'administration de la SDRB du 25 juin 2004) a été constituée, à charge de la SDRB, en faveur de l'État belge afin de garantir à celui-ci le paiement des dettes TVA établies par l'État belge, en ce compris les intérêts de retard, les amendes et les frais de poursuite éventuels, dans le chef de dix sociétés mixtes nommément désignées, en raison de la taxation par l'État belge des subsides payés par la SDRB aux dites sociétés dans le cadre de la politique de rénovation urbaine, en exécution des ordonnances de la Région de Bruxelles-Capitale relatives à la SDRB.

La constitution de cette garantie a permis l'arrêt et la levée immédiats de toute mesure conservatoire et exécutoire prise à l'encontre des 10 sociétés mixtes visées.

L'État belge et la SDRB se sont engagés à revoir le montant de la caution lorsqu'interviendraient des modifications (à la hausse ou à la baisse) des sommes réclamées à titre de TVA.

C'est ainsi que le montant de la caution bancaire accordée à l'État belge pour compte de la SDRB a été porté à 8 millions d'euros afin de tenir compte de 4 sociétés mixtes supplémentaires portant à 14 le nombre total des sociétés mixtes visées par cette caution.

Enfin, très récemment, le Conseil d'administration de la SDRB a marqué son accord pour que ce montant soit porté à 9 millions d'euros, comme demandé par l'État belge.

Le montant du litige entre l'État belge, administration de la TVA et les 14 sociétés mixtes concernées par la caution bancaire est entièrement couvert par le montant de 9 millions d'euros dont question ci-avant.

Cependant, pour que l'information soit complète, il faut encore ajouter que depuis le début de l'année 2004, les acquéreurs de logements moyens payent la TVA au taux de 21 % sur la partie du subsidie afférent à leur logement. Une clause de leur acte d'acquisition prévoit que si le litige est tranché en faveur de la thèse défendue par la SDRB et les sociétés mixtes, ils pourront récupérer cette somme dans la mesure où la société mixte qui la leur a facturée récupère elle-même cette TVA.

Le montant total du litige qui oppose les sociétés mixtes à l'État belge comprend également ces montants payés par les acquéreurs et augmente ainsi à chaque déclaration TVA faite par une société mixte.

Antwoord : Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag :

1. In het kader van het geschil rond de vraag of de bedragen die de GOMB bij de bouw van middelgrote woningen stort aan de gemengde vennootschappen, al dan niet onderworpen moeten worden aan de BTW en waarbij de Belgische Staat tegenover verscheidene gemengde vennootschappen (en niet rechtstreeks tegenover de GOMB) komt te staan, wil ik er u eerst en vooral op wijzen dat momenteel een vordering met betrekking tot de NV Impasse des Tanneurs aanhangig is bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel.

Bij beslissing van de Raad van Bestuur van de GOMB van 25 juni 2004 werd ten laste van de GOMB en ten gunste van de Belgische Staat een bankwaarborg ten belope van 5 miljoen EUR samengesteld, die laatstgenoemde de garantie moet bieden dat de BTW-schulden die vastgesteld zijn door de Belgische Staat, daarin begrepen de eventuele nalatigheidsinteressen, boetes en vervolgingskosten, vereffend worden door tien met naam aangeduide gemengde vennootschappen, en dat naar aanleiding van de belastingheffing van de Belgische Staat op de subsidies die de GOMB in het kader van het stadsvernieuwingsbeleid betaalt aan de genoemde vennootschappen, in uitvoering van de ordonnances van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de GOMB.

De samenstelling van deze waarborg maakte het mogelijk over te gaan tot de onmiddellijke beëindiging en opheffing van alle bewarende en uitvoerende maatregelen die getroffen waren tegen de 10 desbetreffende gemengde vennootschappen.

De Belgische Staat en de GOMB hebben er zich toe verbonden het bedrag van de waarborg te herzien wanneer de gevorderde BTW-bedragen verhoogd of verlaagd zouden worden.

Zoende werd de bankwaarborg die voor rekening van de GOMB toegekend wordt aan de Belgische Staat, verhoogd tot 8 miljoen EUR, nadat het totaal aantal gemengde vennootschappen waarop deze borg betrekking heeft, door aansluiting van vier bijkomende gemengde vennootschappen op 14 gebracht werd.

Tot slot stemde de Raad van Bestuur van de GOMB er zeer recentelijk nog mee in dat bedrag op te trekken tot 9 miljoen EUR, zoals gevraagd werd door de Belgische Staat.

Het bedrag van het geschil tussen de BTW-administratie van de Belgische Staat en de 14 gemengde vennootschappen waarop de bankwaarborg betrekking heeft, wordt volledig gedekt door voormeld bedrag van 9 miljoen EUR.

Volledigheidshalve dient daar evenwel nog aan toegevoegd te worden dat kopers van middelgrote woningen sinds begin 2004 21 % BTW betalen op het gedeelte van de subsidie dat bestemd is voor hun woning. Krachtens een bepaling in hun aankoopakte kunnen zij dit bedrag recupereren, indien het geschil beslecht wordt in het voordeel van de door de GOMB en de gemengde vennootschappen verdedigde stelling en voor zover de gemengde vennootschap die hen de BTW heeft gefactureerd, deze zelf recupereert.

Het totaal bedrag van het geschil tussen de gemengde vennootschappen en de Belgische Staat omvat tevens deze bedragen die betaald werden door de kopers en neemt dan ook toe telkens een gemengde vennootschap een BTW-aangifte doet.

2. La circulaire du 29 août 2007, adoptée par l'administration fiscale fédérale et portant sur la récente modification de l'article 6 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, ne prend en aucune manière position sur le litige opposant l'État belge aux sociétés mixtes précitées mais rappelle simplement le traitement qu'il y a lieu de réserver aux subsides en matière de TVA (taxation ou non).

La circulaire précitée se contente de rappeler la position de la Cour de justice des Communautés européennes en matière de subsides par le biais d'un arrêt du 22 novembre 2001 (C-184/00) et qui concernait l'Office des produits wallons.

L'Administration fiscale belge rappelle simplement que lorsqu'un subside est considéré comme étant lié au prix d'une opération, celui-ci doit faire partie intégrante de la base d'imposition taxable.

3. Pour votre parfaite et complète information, il s'impose de rappeler que la Cour de justice des Communautés européennes a rendu, en date du 15 juillet 2004, quatre arrêts identiques portant sur le traitement TVA des subsides et qui ne peut en aucun cas être négligé dans l'analyse de cette problématique. Pourtant, il nous faut constater que ces importants arrêts, par lesquels la Cour affine son raisonnement dans l'analyse de ce qu'est un subside directement ou non lié au prix, ne sont pas mentionnés dans la circulaire précitée.

La Cour énonce, dans les considérants 29 et 30 des arrêts précités, quelles sont les deux conditions pour que l'on puisse considérer que le subside est directement lié au prix de l'opération en cause, à savoir :

- la subvention doit d'abord être spécifiquement versée à l'opérateur subventionné afin qu'il fournisse un bien ou effectue un service déterminé. Ce n'est que dans ce cas que la subvention peut être considérée comme une contrepartie de la livraison d'un bien ou de la prestation d'un service et que, partant, elle est imposable. Il doit être constaté, notamment, que le droit de percevoir la subvention est reconnu au bénéficiaire dès lors qu'une opération taxable a été accomplie par ce dernier (arrêt du 22 novembre 2001, Office des produits wallons, C-184/00, Rec. p. I-9115, points 12 et 13),
- il doit par ailleurs être vérifié que les acheteurs du bien ou les preneurs du service tirent profit de la subvention octroyée au bénéficiaire de celle-ci. En effet, il est nécessaire que le prix à payer par l'acheteur ou par le preneur soit fixé de telle façon qu'il diminue à proportion de la subvention accordée au vendeur du bien ou au prestataire du service, laquelle constitue alors un élément de détermination du prix exigé par ces derniers. Il doit ainsi être vérifié si, objectivement, le fait qu'une subvention est versée au vendeur ou au prestataire permet à celui-ci de vendre le bien ou de fournir le service à un prix inférieur à celui qu'il devrait exiger en l'absence de subvention (arrêt Office des produits wallons, précité, point 14).

Cette jurisprudence rappelle non seulement les principes enseignés par l'arrêt « Office des produits wallons » mais pose comme condition supplémentaire à la taxation la valeur du bien fourni sur le marché afin de décider si un subside est ou non lié au prix, étant entendu que lorsque le prix payé pour ledit bien par l'acheteur est égal ou supérieur à la valeur du bien sur le marché,

2. De door de federale belastingadministratie goedgekeurde omzendbrief van 29 augustus 2007 met betrekking tot de recente wijziging van artikel 6 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde houdt geen enkele stellingname in omtrent het geschil tussen de Belgische Staat en de voormelde gemengde vennootschappen, maar brengt enkel de BTW-behandeling van subsidies in herinnering (belasten of niet).

Voormelde omzendbrief herneemt gewoon het standpunt inzake subsidies dat het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen formuleerde in een arrest van 22 november 2001 (C-184/00) met betrekking tot het Office des produits wallons.

De Belgische belastingadministratie herinnert er enkel aan dat wanneer ervan uitgegaan wordt dat een subsidie verband houdt met de prijs van een handeling, deze integraal deel moet uitmaken van de belastbare maatstaf van heffing.

3. Volledigheidshalve dient er op tevens op gewezen dat het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen op 15 juli 2004 vier identieke arresten gewezen heeft over de BTW-behandeling van subsidies, waar we in het kader van deze problematiek in geen geval aan mogen voorbij gaan. Toch moeten we vaststellen dat deze belangrijke arresten, waarin het Hof een verfijnde redenering hanteert in de analyse van een al dan niet rechtstreeks met de prijs verband houdende subsidie, niet vermeld worden in voormelde omzendbrief.

In de consideransen 29 en 30 van voormelde arresten wijst het Hof op de twee voorwaarden die vervuld moeten zijn om te kunnen stellen dat de subsidie rechtstreeks verband houdt met de prijs van de desbetreffende handeling, meer bepaald :

- de subsidie moet ten eerste specifiek aan het gesubsidieerde orgaan worden betaald om een welbepaald goed te leveren of een welbepaalde dienst te verrichten. Enkel in dat geval kan de subsidie worden beschouwd als een tegenprestatie voor een goederenlevering of dienstverrichting en is zij bijgevolg belastbaar. Er dient vastgesteld dat de begunstigde recht heeft op de betaling van de subsidie zodra hij een belastbare handeling heeft gesteld (arrest van 22 november 2001, Office des produits wallons, C-184/00, Rec. p. I-9115, punten 12 en 13),
- bovendien moet worden nagegaan of de kopers van het goed of de ontvangers van de dienst voordeel halen uit de aan de begunstigde toegekende subsidie. Het is immers noodzakelijk dat de door de koper of de ontvanger te betalen prijs aldus is vastgesteld, dat hij daalt naar gelang van de aan de verkoper van het goed of de dienstverrichter toegekende subsidie, die aldus medebepalend is voor de door deze laatste gevraagde prijs. Zodoende moet worden onderzocht, of het feit dat de verkoper of de dienstverrichter de subsidie ontvangt, hem objectief gezien in staat stelt het goed te leveren of de dienst te verrichten tegen een lagere prijs dan hij zonder de subsidie zou dienen te vragen (voormeld arrest Office des produits wallons, punt 14).

Deze jurisprudentie herneemt niet enkel de beginselen die vervat zijn in het arrest « Office des produits wallons », maar stelt dat als bijkomende voorwaarde voor de belastingheffing tevens rekening gehouden dient te worden met de marktwaarde van het geleverde goed om uit te maken of een subsidie al dan niet verband houdt met de prijs. Wanneer de prijs die de koper voor

alors le subside ne peut être considéré comme étant lié au prix et ne doit dès lors pas figurer dans la base d'imposition de l'opération qui est soumise à la taxe.

4. La SDRB a pour objet la rénovation urbaine dans la Région de Bruxelles-Capitale dans des quartiers où il existe un déficit d'investissement résidentiel et une dégradation importante du patrimoine bâti.

La SDRB dispose d'éléments lui permettant d'affirmer que les acquéreurs ont payé pour leur logement un prix équivalent à celui du marché dans cette zone.

5. Il y a lieu en outre de remarquer que seul l'article 6 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée a été modifié et que l'article 26 du même Code traitant de la base imposable, et dès lors du sort à réserver aux subsides, n'a quant à lui fait l'objet d'aucune modification.

De plus, il convient de rappeler que la circulaire administrative n'a aucune valeur légale, mais reflète seulement l'interprétation qui est donnée par l'administration fiscale belge d'une problématique déterminée.

6. Dans votre question, il est fait mention d'une décision du mois d'octobre 2004. Il s'agit sans doute d'un jugement du Tribunal de première instance de Bruxelles qui a été rendu le 10 octobre 2004 et qui rappelle que lorsqu'il existe un lien direct entre un subside et une livraison de biens ou une prestation de service alors ce subside doit faire partie intégrante de la base imposable de l'opération. Dans cette affaire, les bénéficiaire de la livraison de biens est l'organisme subsidiant lui-même. Cette situation n'est dès lors pas comparable à la situation de la SDRB qui ne s'inscrit pas dans ce schéma.

7. Notons, enfin, que dans les tous les litiges en cours, il est soutenu, à titre subsidiaire, que l'ensemble des logements produits par les sociétés mixtes en question doivent bénéficier du taux réduit car ces logements sont assimilés à des logements sociaux. L'administration fiscale estime au contraire que c'est le taux ordinaire de TVA qui doit s'appliquer.

Question n° 768 de M. Alain Destexhe du 10 janvier 2008 (Fr.) :

Projets bruxellois cofinancés par le FEDER pour la période 2007-2013.

Il apparaît que 32 projets ont été retenus en Région bruxelloise pour bénéficier du programme FEDER 2007-2013, soit un budget de 57 millions d'euros alloué par les instances communautaires européennes.

Pourriez-vous compléter mon information sur les éléments suivants :

genoomd goed heeft betaald, gelijk is aan of hoger is dan de marktwaarde van het goed, kan er immers niet van uitgegaan worden dat de subsidie verband houdt met de prijs, waardoor zij niet opgenomen moet worden in de maatstaf van heffing van de handeling die onderworpen is aan de belasting.

4. De GOMB laat zich in met de stadsvernieuwing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in die wijken waar een tekort is aan investeringen op het vlak van huisvesting en een grote verloeding van het bebouwd bestand.

De GOMB beschikt over gegevens op grond waarvan zij kan bevestigen dat de kopers voor hun woning een prijs hebben betaald die even hoog ligt als de marktprijs in dat gebied.

5. Bovendien dient opgemerkt dat alleen artikel 6 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde gewijzigd werd en dat artikel 26 van datzelfde Wetboek dat betrekking heeft op de maatstaf van heffing en dus op de behandeling van de subsidies, geen enkele wijziging ondergaan heeft.

Bovendien dient erop gewezen dat de administratieve omzendbrief geen enkele wettelijke waarde heeft, maar enkel weergeeft hoe de Belgische belastingadministratie een welomlijnde probleemstelling interpreteert.

6. In uw vraag wordt melding gemaakt van een beslissing die dateert van oktober 2004. Allicht betreft het hier een vonnis van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel dat gewezen werd op 10 oktober 2004 en waarin bevestigd wordt dat wanneer er een rechtstreeks verband bestaat tussen een subsidie en een levering van goederen of een dienstverrichting, de subsidie integraal deel moet uitmaken van de maatstaf van heffing van de handeling. In deze zaak is de begunstigde van de levering van goederen de subsidiërende instelling zelf. Deze situatie valt dan ook niet te vergelijken met de situatie van de GOMB die niet past in dit kader.

7. Merk tot slot op dat er in alle lopende geschillen in bijkomende orde op wordt gewezen dat alle woningen die gebouwd zijn door de desbetreffende gemengde vennootschappen, in aanmerking behoren te komen voor het verlaagde tarief, omdat deze woningen gelijkgesteld worden met sociale huisvesting. De belastingadministratie is evenwel van oordeel dat het gewone BTW-tarief hier van toepassing moet zijn.

Vraag nr. 768 van de heer Alain Destexhe d.d. 10 januari 2008 (Fr.) :

Door FEDER medegefinancierde Brusselse projecten voor de periode 2007-2013.

32 projecten in het Brussels Gewest zouden steun van het FEDER-programma 2007-2013 krijgen. Het gaat om een budget van 57 miljoen EUR dat de Europese instanties ter beschikking stellen.

Kunt u mijn gegevens over de volgende onderwerpen aanvullen :

- Quels sont exactement les projets concernés et les opérateurs qui les portent ?
- Quels sont les montants respectifs qui leur ont été attribués ?

Réponse : Je prie l'honorable membre de bien vouloir trouver ci-dessous la réponse à sa question :

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse dans le tableau se trouvant en annexe. Le tableau reprend par projet, le porteur de projet ainsi que le montant attribué. Le montant octroyé comprend également le montant octroyé directement par la Région en plus des montants européens. En effet, la Région a prévu également de contribuer financièrement au programme opérationnel.

- Over welke projecten gaat het precies ? Wie zijn de projectleiders ?
- Welke bedragen zijn toegekend aan de respectieve projecten ?

Antwoord : Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag :

De elementen van het antwoord aan het Geacht Parlements lid zijn vervat in de bijgevoegde tabel. Deze vermeldt per project de verantwoordelijke en het bedrag dat werd toegekend. Dit bedrag omvat tevens het bedrag dat rechtstreeks door het Gewest wordt uitgekeerd bovenop de Europese middelen. Het Gewest heeft immers voorzien om ook financieel bij te dragen aan het operationeel programma.

Nom du projet – Naam van het project	Porteur du projet – Projectdrager	Montant octroyé – Toegekend bedrag
--	---	--

Axe prioritaire 1 – Soutenir la compétitivité territoriale
 Eerste prioritaire as – De ondersteuning van het territoriale concurrentievermogen

Groupe d'opérations 1.1 : Soutien au développement et à la création d'activités économiques
 Groep concrete acties 1.1 : Hulp bij de ontwikkeling en de oprichting van economische activiteiten

Village Finance	Village Finance vzw	
Village Finance	Village Finance asbl	739.000
Brusoc	Brusoc SA	
Brusoc	Brusoc NV	5.637.188
Stimuler l'esprit d'entreprendre en ZIP	ABE asbl	
Stimuleren van de ondernemingsgeest in de PIZ	BAO vzw	1.653.136
Port Sud – Canal d'innovation	Commune d'Anderlecht	
Zuidhaven – Innovatiekanaal	Gemeente Anderlecht	7.675.000

Groupe d'opérations 1.2 :
 Soutien à la mise en place d'un pôle de développement urbain lié aux secteurs économiques de l'environnement
 Groep concrete acties 1.2 :

Hulp bij de oprichting van een stadsontwikkelingspool verbonden met de economische sectoren die ijveren voor het milieu

Plans stratégiques	Bruxelles environnement – ABE asbl – Groupe One	
Strategische plannen	Leefmilieu Brussel – BAO vzw – Groupe One	2.000.000
Bruxelles Ecopôle	Agence Régionale pour la Propreté	
Brussel Ecopool	Gewestelijke Agentschap voor Netheid	4.092.634
Brussels GreenBizz – Incubateur	ABE asbl	
Brussels GreenBizz – Incubator	BAO vzw	11.059.378
Centre d'excellence construction durable	Centre Scientifique et Technique de la Construction	
Expertisecentrum duurzaam bouwen	Wetenschappelijk en Technisch Centrum voor het bouwbedrijf	1.120.000
Total axe 1/Totaal eerste as		33.886.336

Axe prioritaire 2 – Renforcer la cohésion territoriale
 Tweede prioritaire as – De versterking van de territoriale cohesie

Maison du Port	Port de Bruxelles	
Huis van de Haven	Haven van Brussel	2.176.000
Pôle d'innovation commercial	Atrium asbl	
Commerciële innovatiepool	Atrium vzw	3.302.400
Agro – Parc – Abatan	Abatan nv	4.554.835
Marketing urbain	SRDU asbl	
Citymarketing	GSSO vzw	3.226.660
Een openluchtzwembad voor Brussel	BHR – Minister Pascal Smet	4.625.000

Favoriser l'usage de l'internet dans la ZIP	CIRB	
Het internetgebruik in de PIZ aanmoedigen	CIBG	224.375
Centre Mode Design Brussels (CMDB)	Centre d'entreprise Dansaert	
Centrum Mode Design Brussels (CMDB)	Bedrijvencentrum Dansaert	3.500.000

Groupe d'opérations 2.2 : Renforcement des infrastructures de proximité en lien avec l'emploi et la formation
 Groep concrete acties 2.2 : Versterking van de nabijheidsdiensten gekoppeld aan de tewerkstelling en de opleiding

Elmer Nieuweland (crèche)	Elmer vzw	160.325
Milieux d'accueil de la petite enfance « Rives Ouest »	Commune de Molenbeek-Saint-Jean	
Dagopvangplaatsen voor kinderen « Westoever »	Gemeente Sint-Jans-Molenbeek	1.325.069
Crèche Station	Commune de Saint-Josse-ten-Noode	
Crèche Station	Gemeente Sint-Joost-ten-Node	1.214.580
Crèche Verhaegen	Commune de Saint-Gilles	
Crèche Verhaegen	Gemeente Sint-Gillis	611.111
Crèche Gaucheret « Etoile du Nord »	Commune de Schaerbeek	
Crèche Gaucheret « Etoile du Nord »	Gemeente Schaarbeek	1.888.846
Crèche Liverpool	Commune d'Anderlecht	
Crèche Liverpool	Gemeente Anderlecht	288.000
Crèche quartier « Maison rouge » Laeken	CPAS Ville de Bruxelles	
Crèche wijk « Rode Huis » Laken	OCMW Brussel-Stad	820.724
CTA – Puériculture et soins infirmiers	Collège La Fraternité	
CTA – Kinderverzorging en verpleging	Collège La Fraternité	474.595
CTA – Energies vertes et renouvelables	Institut Notre-Dame	
CTA – Groene en hernieuwbare energie	Institut Notre-Dame	476.500
CTA – Automatismes industriels	Athénée Royal Serge Creuz	
CTA – Industriële automatismen	Athénée Royal Serge Creuz	478.500
CTA en électricité résidentielle et industrielle Arts et Métiers	Ville de Bxl Dpt Enseignement/Inst. Arts et Métiers	
CTA résidentielle en industrielle elektriciteit Kunst en Ambachten	Brussel-Stad Dpt Onderwijs/Inst. Kunst en Ambachten	476.500
CTA en infographie et en industries graphiques Arts et Métiers	Ville de Bxl Dpt Enseignement/Inst. Diderot	
CTA infografie en grafische industrieën Kunst en Ambachten	Brussel-Stad Dpt Onderwijs/Inst. Diderot	476.500
CTA Fischer	Institut Communal Technique Frans Fischer	500.000
Espace Hôtelier Bellevue	Commune de Molenbeek-Saint-Jean	
Espace Hôtelier Bellevue	Gemeente Sint-Jans-Molenbeek	2.750.000
Exension Cenforgil	Commune de Saint-Gilles	
Uitbreiding Cenforgil	Gemeente Sint-Gillis	1.222.500
Pôle de l'emploi	Commune de Schaerbeek	
Tewerkstellingspool	Gemeente Schaarbeek	500.000
Foresthoreca	Commune de Forest	
Foresthoreca	Gemeente Vorst	900.000
Total axe 2/Totaal tweede as		36.173.020
Total général/Algemeen totaal		70.059.356

Question n° 773 de Mme Caroline Persoons du 16 janvier 2008 (Fr.) :

Ventilation de la Dotation aux communes par la Région bruxelloise.

La Région bruxelloise a, à charge de son budget, la tâche de pourvoir au financement de programmes et projets concernant les 19 communes qui la composent.

L'honorable Ministre-Président pourrait-il m'indiquer :

Vraag nr. 773 van mevr. Caroline Persoons d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

Verdeling van de dotatie aan de gemeenten door het Brussels Gewest.

Het Brussels Gewest moet met zijn begroting de programma's en projecten voor de 19 gemeenten van het Gewest financieren.

Kunt U mij zeggen:

- Quels sont les montants octroyés à chaque commune de la Région bruxelloise, pour l'année 2007, en ce qui concerne la dotation générale aux communes ?
- Quels sont les montants octroyés à chaque commune de la Région bruxelloise, pour l'année 2007, en ce qui concerne la dotation aux communes en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises ?
- Quels sont les montants octroyés à chaque commune de la Région bruxelloise, pour l'année 2007, en ce qui concerne la dotation destinée à corriger certains effets négatifs de la répartition de la DGC ?
- Quelle est, enfin, la répartition, par commune, pour l'année 2007, de la dotation destinée à neutraliser certains effets négatifs pour certaines communes engendrés par l'introduction du nouvel EDRLR ?

Réponse : L'honorable membre trouvera en annexe les données chiffrées demandées :

Annexe 1 : Dotation générale aux communes.

Annexe 2 : Dotation aux communes en exécution de l'article 46bis de la loi du 12 janvier 1989.

Annexe 3 : Dotation destinée à corriger certains effets négatifs de la répartition de la dotation générale aux communes.

Annexe 4 : Dotation destinée à neutraliser l'effet négatif pour certaines communes engendré par l'introduction d'un nouvel espace de développement renforcé du logement.

Annexe 1
Dotation générale aux communes

	2007
Anderlecht	23.989.178,87
Auderghem	2.550.979,44
Berchem-Ste-Agathe	2.758.571,82
Bruxelles	31.012.769,92
Etterbeek	12.189.383,20
Evere	5.206.789,58
Forest	9.099.104,77
Ganshoren	2.994.207,48
Ixelles	18.098.600,79
Jette	7.813.885,61
Koekelberg	7.158.574,52
Molenbeek-St-Jean	29.230.148,86
Saint-Gilles	17.119.516,06
St-Josse-ten-Noode	11.160.009,37
Schaerbeek	34.424.441,71
Uccle	5.808.621,05
Watermael-Boitsfort	2.180.787,51
Woluwe-St-Lambert	4.174.345,72
Woluwe-St-Pierre	2.637.783,72
Total	229.607.700,00

- Welke bedragen er aan elke gemeente van het Brussels Gewest worden toegekend voor 2007 in het kader van de algemene dotatie aan de gemeenten ?
- Welke bedragen er aan elke gemeente van het Brussels Gewest voor 2007 worden toegekend in het kader van de dotatie aan de gemeenten ter uitvoering van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen ?
- Welke bedragen er aan elke gemeente van het Brussels Gewest worden toegekend voor 2007 in het kader van de dotatie om bepaalde negatieve gevolgen van de verdeling van de ADG op te vangen?
- Hoe de dotatie om bepaalde negatieve gevolgen van de invoering van de nieuwe RVOHS voor bepaalde gemeenten op te vangen wordt verdeeld, met de bedragen per gemeente voor 2007.

Antwoord : Het geachte lid vindt in bijlage de gevraagde cijfergegevens :

Bijlage 1 : Algemene dotatie aan de gemeenten.

Bijlage 2 : Dotatie aan de gemeenten in uitvoering van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989.

Bijlage 3 : Dotatie bestemd om sommige negatieve gevolgen van de verdeling van de algemene dotatie aan de gemeenten bij te sturen.

Bijlage 4 : Dotatie bestemd om de negatieve uitwerking voor bepaalde gemeenten bij de uitvoering van een nieuwe ruimte voor verhoogde ontwikkeling van de huisvesting bij te sturen.

Bijlage 1
Algemene dotatie aan de gemeenten

	2007
Anderlecht	23.989.178,87
Oudergem	2.550.979,44
St-Agatha-Berchem	2.758.571,82
Brussel	31.012.769,92
Etterbeek	12.189.383,20
Evere	5.206.789,58
Vorst	9.099.104,77
Ganshoren	2.994.207,48
Elsene	18.098.600,79
Jette	7.813.885,61
Koekelberg	7.158.574,52
St-Jans-Molenbeek	29.230.148,86
Sint-Gillis	17.119.516,06
St-Joost-ten-Node	11.160.009,37
Schaerbeek	34.424.441,71
Ukkel	5.808.621,05
Watermaal-Bosvoorde	2.180.787,51
St-Lambrechts-Woluwe	4.174.345,72
St-Pieters-Woluwe	2.637.783,72
Totaal	229.607.700,00

Annexe 2

Dotation aux communes en exécution de l'article 46bis
 de la loi spéciale du 12 janvier 1989

	2007
Anderlecht	3.239.728,77
Berchem-Ste-Agathe	377.101,98
Bruxelles	4.182.062,33
Etterbeek	1.632.916,01
Evere	706.417,25
Forest	1.229.470,11
Ganshoren	407.608,63
Ixelles	2.427.032,79
Jette	1.062.002,14
Koekelberg	953.219,40
Molenbeek-St-Jean	3.912.670,51
Saint-Gilles	2.285.676,79
St-Josse-ten-Noode	1.484.317,72
Schaerbeek	4.614.945,15
Uccle	806.972,35
Watermael-Boitsfort	303.822,05
Woluwe-St-Pierre	368.036,02
Total	29.994.000,00

Annexe 3

Dotation destinée à corriger certains effets négatifs de la
 répartition de la dotation générale aux communes

	2007
Berchem-Ste-Agathe	329.407,28
Ganshoren	160.714,51
Jette	153.878,21
Total	644.000,00

Annexe 4

Dotation destinée à neutraliser l'effet négatif pour certaines
 communes engendré par l'introduction d'un nouvel Espace
 de Développement renforcé du Logement

	2007
Anderlecht	230.650,16
Bruxelles	403.551,18
Ixelles	58.396,44
Jette	19.753,80
Koekelberg	62.272,92
Molenbeek-St-Jean	325.820,76
Saint-Gilles	151.116,12
St-Josse-ten-Noode	60.438,62
Total	1.312.000,00

Bijlage 2

Algemene dotatie aan de gemeenten in uitvoering
 van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989

	2007
Anderlecht	3.239.728,77
St-Agatha-Berchem	377.101,98
Brussel	4.182.062,33
Etterbeek	1.632.916,01
Evere	706.417,25
Vorst	1.229.470,11
Ganshoren	407.608,63
Elsene	2.427.032,79
Jette	1.062.002,14
Koekelberg	953.219,40
St-Jans-Molenbeek	3.912.670,51
Sint-Gillis	2.285.676,79
St-Joost-ten-Node	1.484.317,72
Schaarbeek	4.614.945,15
Ukkel	806.972,35
Watermaal-Bosvoorde	303.822,05
St-Pieters-Woluwe	368.036,02
Totaal	29.994.000,00

Bijlage 3

Dotatie bestemd om sommige negatieve gevolgen van de
 verdeling van de algemene dotatie aan de gemeenten bij te sturen

	2007
St-Agatha-Berchem	329.407,28
Ganshoren	160.714,51
Jette	153.878,21
Totaal	644.000,00

Bijlage 4

Dotatie bestemd om de negatieve uitwerking voor bepaalde
 gemeenten bij de uitvoering van het nieuwe Ruimte
 voor Verhoogde Ontwikkeling van de Huisvesting bij te sturen

	2007
Anderlecht	230.650,16
Brussel	403.551,18
Elsene	58.396,44
Jette	19.753,80
Koekelberg	62.272,92
St-Jans-Molenbeek	325.820,76
Sint-Gillis	151.116,12
St-Joost-ten-Node	60.438,62
Totaal	1.312.000,00

Question n° 777 de M. Joël Riguelle du 22 janvier 2008 (Fr.) :

Utilisation des dotations triennales d'investissement et de développement par les communes.

J'ai constaté, lors de l'examen de l'ajustement du budget régional bruxellois pour l'année 2007, que les montants prévus pour les plans triennaux de développement et d'investissement étaient en forte diminution. Cela signifie donc que les communes n'introduisent pas suffisamment de projets pouvant être subsidiés par la Région via ces dotations.

Il se pourrait que les communes ne disposent pas des ressources suffisantes (qu'elles soient financières ou humaines) pour mettre sur pied leurs éventuels projets. L'autre hypothèse étant le manque d'intérêt de certaines entités locales qui manquent ainsi des opportunités réelles.

Pourriez-vous dès lors m'indiquer dans un tableau le plus complet possible :

- Quels sont les montants prévus dans les dotations triennales d'investissement et de développement pour chaque commune et ce, pour les triennats 2004-2006 et 2007-2009 ?
- Parallèlement, quels sont les subsides qui ont été réellement accordés sur cette même période aux 19 communes pour des projets répondant aux critères d'octrois ?
- Enfin, existe-t-il un service ou partie de service au niveau de la Région chargé d'accompagner les communes dans le développement et la mise en œuvre de tels projets ?

Réponse : Je prie l'honorable membre de trouver en annexe les tableaux demandés.

En ce qui concerne votre constat au sujet de l'ajustement budgétaire 2007, je me permets d'attirer votre attention sur le fait que le budget initial 2007 s'appuyait, en ce qui concerne le triennat 2007-2009, sur l'intégralité des dotations de travaux subsidiés et non sur la réponse aux besoins constatés ou attendus des communes en matière d'aide à leurs investissements publics.

La suppression du service à gestion séparée empêchait en effet le budget de reprendre une présentation des sommes disponibles sans l'inscrire budgétairement en première année du triennat. L'ajustement, en revanche, a tenu compte de ce qu'il était réaliste d'attendre en fin de première année sur base de l'expérience des trois triennats des travaux subsidiés.

Pour ce qui concerne la dotation triennale d'investissement (DTI) 2007-2009, aucun subside n'a été octroyé à ce jour.

Par ailleurs, la dotation triennale de développement (DTD) 2007-2009 n'a pas encore fait l'objet d'une répartition par le Gouvernement. Le service des Travaux subsidiés de l'administration des Pouvoirs locaux est chargé de la bonne gestion des crédits alloués dans le cadre des subsides pour investissements et prend les initiatives adéquates pour accompagner les communes qui le souhaitent dans la mise en œuvre de leurs projets.

Vraag nr. 777 van de heer Joël Riguelle d.d. 22 januari 2008 (Fr.) :

Gebruik van de driejaarlijkse investering- en ontwikkelingsdotaties door de gemeenten.

Ik heb tijdens het onderzoek van de begrotingsaanpassing voor het Gewest voor 2007, vastgesteld dat de ingeschreven bedragen voor de driejaarlijkse investering- en ontwikkelingsdotaties sterk daalden. Dat betekent dat de gemeenten onvoldoende projecten indienen die door het Gewest via deze dotaties gesubsidieerd kunnen worden.

Het kan zijn dat de gemeenten over te weinig geld beschikken (financieel of menselijk) om hun eventuele projecten op poten te zetten. De andere hypothese is het gebrek aan interessen van bepaalde lokale besturen die zo echte kansen laten voorbijgaan.

Graag een zo volledig mogelijk antwoord op de volgende vragen :

- Welke bedragen worden ingeschreven in de driejaarlijkse investering- en ontwikkelingsdotaties voor elke gemeente, voor de driejaarlijkse periodes van 2004-2006 en 2007-2009?
- Welke subsidies zijn werkelijk toegekend voor dezelfde periode aan de 19 gemeenten voor de projecten die aan de toekenningscriteria voldoen?
- Bestaat er een dienst of een deel van een dienst op het niveau van het Gewest die de gemeenten moet begeleiden bij de ontwikkeling en de uitvoering van dergelijke projecten?

Antwoord : Ik verzoek het geachte lid in bijlage de gevraagde tabellen te vinden.

Metbetrekking tot uw vaststelling inzake de begrotingsaanpassing 2007 vestig graag uw aandacht op het feit dat de initiële begroting 2007 voor de driejarige periode 2007-2009 uitging van de volledige dotaties voor gesubsidieerde werken en niet van geconstateerde of verwachte behoeften aan openbare investeringen vanwege de gemeenten.

De afschaffing van de dienst met gescheiden beheer verhinderde immers dat in de begroting een voorstelling van de beschikbare bedragen zou worden opgenomen zonder dat deze budgettair wordt ingeschreven in het eerste jaar van de driejarige periode. De aanpassing daarentegen hield rekening met wat realistisch gezien mocht worden verwacht bij het einde van het eerste jaar op grond van de ervaring van de driejarige periodes voor gesubsidieerde werken.

Voor de driejarige investeringsdotatie (DID) 2007-2009 werden tot op heden nog geen subsidies toegekend.

Voor de driejarige ontwikkelingsdotatie (DOD) 2007-2009 heeft de Regering bovendien nog geen verdeling opgesteld. De dienst Gesubsidieerde Werken van het Bestuur Plaatselijke Besturen is belast met het goede beheer van de kredieten die worden toegekend in het kader van investeringssubsidies en neemt de gepaste initiatieven om de gemeenten die dat wensen te begeleiden bij de uitvoering van hun projecten.

DTI-DID (2004-2006)

Commune – Gemeente	Dotation – Dotatie	Sub. octroyés – Toegekende subs.	Subside en cours – Subs. in behandeling
Anderlecht	1.768.968,19	959.455,15	809.513,04
Auderghem-Oudergem	223.161,05	223.161,05	
Berchem-Ste-Agathe/St-Agatha-Berchem	198.478,86	126.139,36	72.339,50
Bruxelles/Brussel	2.375.132,64	2.375.132,64	
Etterbeek	945.085,40	902.286,73	
Evere	380.056,88	380.056,88	
Forest/Vorst	696.815,36	696.815,36	
Ganshoren	209.527,06	184.801,49	
Ixelles/Elsene	1.408.476,88	237.920,22	
Jette	555.603,78	555.603,78	
Koekelberg	513.464,39	513.464,39	
Molenbeek-St-Jean/St-Jans-Molenbeek	2.176.000,14	2.176.000,14	
Saint-Gilles/Sint-Gillis	1.377.797,21	1.377.797,21	
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-Ten-Node	872.829,55	0,00	111.926,27
Schaerbeek/Schaarbeek	2.661.002,84	2.018.258,85	
Uccle/Ukkel	460.456,44	392.635,14	
Watermael-Boitsfort/Vatermael-Bosvoorde	167.157,30	167.157,30	
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe	306.152,91	41.655,87	
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	203.833,11	203.833,11	
	Total dotation – Totaal dotatie	Total subsidies – Totaal subsidies	Total subsidies en cours – Totaal subs. in behandeling
	17.500.000	13.532.174,67	993.778,81

DTI (2007-2009)	Dotation
Anderlecht	1.806.828,96
Auderghem	183.945,81
Berchem-Ste-Agathe	215.853,76
Bruxelles	2.392.726,45
Etterbeek	921.298,18
Evere	390.277,63
Forest	679.213,13
Ganshoren	221.699,87
Ixelles	1.395.718,53
Jette	586.372,49
Koekelberg	541.063,29
Molenbeek-St-Jean	2.225.059,80
Saint-Gilles	1.321.725,47
Saint-Josse-ten-Noode	853.436,63
Schaerbeek	2.663.561,06
Uccle	455.883,44
Watermael-Boitsfort	157.689,10
Woluwe-Saint-Lambert	297.216,65
Woluwe-Saint-Pierre	190.429,75
	17.500.000,00

DID (2007-2009)	Dotatie
Anderlecht	1.806.828,96
Oudergem	183.945,81
St-Agatha-Berchem	215.853,76
Brussel	2.392.726,45
Etterbeek	921.298,18
Evere	390.277,63
Vorst	679.213,13
Ganshoren	221.699,87
Elsene	1.395.718,53
Jette	586.372,49
Koekelberg	541.063,29
St-Jans-Molenbeek	2.225.059,80
Sint-Gillis	1.321.725,47
Sint-Joost-Ten-Node	853.436,63
Schaarbeek	2.663.561,06
Ukkel	455.883,44
Watermael-Bosvoorde	157.689,10
Sint-Lambrechts-Woluwe	297.216,65
Sint-Pieters-Woluwe	190.429,75
	17.500.000,00

DTD-DOD 2004-2006

	Contrats de sécurité et de société – Veiligheids- en samenlevingscontracten			Chemins de la Ville – Stadswandelingen		Contrats de quartier – Wijkcontracten	
	Dotation – Dotatie	Subs. octroyés – Toegekende subs.	Subsides en cours – In behandeling subs.	Dotation – Dotatie	Subsides octroyés – Toegekende subs.	Dotation – Dotatie	Subsides octroyés – Toegekende subs.
Anderlecht	254.026,27	254.026,27				79.365,00	79.365,00
Auderghem-Oudergem	75.000,00	75.000,00					
Berchem-Sainte-Agathe							
Sint-Agatha-Berchem							
Bruxelles-Brussel	750.415,49		244.254,25	2.000.000,00	2.000.000,00	264.550,00	
Etterbeek	75.000,00	75.000,00					
Evere	75.000,00	75.000,00					
Forest	119.691,50	119.691,50					
Ganshoren							
Ixelles-Elsene	92.729,60						
Jette							
Koekelberg	95.807,62	95.807,62					
Molenbeek-Saint-Jean							
Sint-Jans-Molenbeek	197.919,12	197.919,12				429.159,00	429.159,00
Saint-Gilles/Sint-Gillis	176.807,79	172.814,69				87.008,00	59.686,81
Saint-Josse-ten-Noode							
Sint-Joost-Ten-Node	177.445,89		177.445,89				
Schaerbeek/Schaarbeek	335.156,73	274.942,91				139.917,00	139.917,00
Uccle/Ukkel	75.000,00						
Watermael-Boitsfort							
Watermaal-Bosvoorde							
Woluwe-Saint-Lambert							
Sint-Lambrechts-Woluwe							
Woluwe-Saint-Pierre							
Sint-Pieters-Woluwe							

DTD-DOD 2004-2006 (suite-tervolg)

	URE logements – REG huurgebouwen			URE bâtiments (art. 5bis ordonnance) – REG gebouwen (art. 5bis ordonnantie)		
	Dotation – Dotatie	Subs. octroyés – Toegekende subs.	Subsides en cours – In behandeling subs.	Subsides octroyés – Toegekende subs.	Dotation – Dotatie	Subsides octroyés – Toegekende subs.
Anderlecht	425.000,00			300.000,00	221.579,18	
Auderghem-Oudergem				175.000,00		
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem				98.608,95	59.819,50	
Bruxelles-Brussel				200.000,00	200.000,00	
Etterbeek	75.000,00	75.000,00		169.400,00	131.903,53	
Evere	150.000,00	106.185,52		81.000,00	78.640,48	
Forest				200.000,00		
Ganshoren				81.000,00	75.914,50	
Ixelles-Elsene	140.000,00					
Jette				274.947,80		
Koekelberg				99.888,00	95.851,36	
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	140.000,00	140.000,00		325.000,00	325.000,00	
Saint-Gilles/Sint-Gillis	850.000,00	210.889,64		271.295,00	271.295,00	
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-Ten-Node				133.000,00		92.588,07
Schaerbeek/Schaarbeek	220.000,00	99.430,34	120.569,66	300.000,00	300.000,00	
Uccle/Ukkel						
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde				166.000,00	164.803,21	
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe				80.000,00		
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe				225.000,00	182.600,78	

Question n° 778 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Centrales d'achat et cadastre des économies d'échelle dans les communes.

En réponse à l'une de mes questions sur la possibilité de mettre en place des centrales d'achat dans les communes, vous m'avez affirmé qu'afin de disposer d'un véritable cadastre des économies d'échelle possibles en cas de collaboration entre les communes, vous avez lancé, début 2008, une étude approfondie visant à déterminer les domaines de services rendus par les communes pour lesquels des collaborations permettraient de dégager des économies d'échelle à qualité de service égale.

Il me serait agréable de savoir qui a été chargé de cette mission et dans quel délai celle-ci doit se clôturer.

Par ailleurs, je souhaite savoir si cette étude va se conclure par des outils pratiques qui pourraient être mis en œuvre directement par les communes comme un modèle de contrat type de centrale d'achat. Si ce n'est pas le cas, la cellule des marchés publics de l'administration des pouvoirs locaux peut-elle apporter une telle assistance ou de tels modèles de contrat type aux communes qui souhaitent s'engager, indépendamment du résultat de votre étude, dans la voie d'une centrale d'achat ?

Réponse : Je prie l'honorable membre de bien vouloir trouver ci-dessous la réponse à sa question :

Je vous confirme que j'ai chargé l'APL de lancer un marché public visant à réaliser une étude qui a pour but :

- dans une première partie de réaliser un cadastre des domaines d'activités, des services rendus à la population et aux entreprises et des infrastructures communales pour lesquels des collaborations entre les communes pourraient permettre de dégager des économies d'échelle à qualité de service égale;
- dans une seconde partie de proposer différentes modalités pratiques pour la mise en place de collaboration entre les communes.

L'appel d'offre sera lancé d'ici peu.

Question n° 780 de M. Walter Vandenbossche du 29 janvier 2008 (N.) :

Quartiers qui disposent déjà d'un Contrat de Quartier commerçant.

Sous l'impulsion de la Région de Bruxelles-Capitale, Atrium favorise l'investissement dans la ville par les habitants, les commerçants, les propriétaires, les pouvoirs publics locaux et les investisseurs en les associant au développement d'un quartier. L'agence cherche avec eux des solutions en rapport avec la remise en état des friches urbaines, la mise à disposition de logements, la gestion de l'offre commerciale et l'attractivité des quartiers. À cette fin, Atrium met en place des Contrats de Quartier commerçant: une gestion intégrée sur un territoire limité.

Vraag nr. 778 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

Aankoopcentrales en inventaris van de schaalvoordelen in de gemeenten.

In antwoord op een van mijn vragen over de mogelijkheid om aankoopcentrales in te voeren in de gemeenten hebt U mij bevestigd dat U begin 2008, met het oog op het opstellen van een echte inventaris van de mogelijke schaalvoordelen bij samenwerking tussen de gemeenten, een grondig onderzoek hebt laten uitvoeren om te bepalen in welke domeinen van de dienstverlening door de gemeenten samenwerking voor kwaliteitsvolle schaalvoordelen zou kunnen zorgen.

Ik zou graag willen weten wie die opdracht heeft gekregen en tegen wanneer die ten einde moet zijn.

Bovendien wens ik te weten of die studie zal leiden tot praktische middelen die direct zouden kunnen worden aangewend door de gemeenten als standaardcontract voor een aankoopcentrale. Als dit niet het geval is, kan de administratie van de lokale overheden dan een dergelijke steun verlenen of dergelijke standaardcontracten bezorgen aan de gemeenten die los van het resultaat van uw studie met een aankoopcentrale zouden willen werken ?

Antwoord : Ik verzoek het geachte lid hieronder het antwoord op zijn vraag te vinden :

Ik kan u bevestigen dat ik het Bestuur Plaatselijke Besturen ermee belast heb een overheidsopdracht uit te schrijven voor een onderzoek dat als doel heeft :

- in een eerste deel een kadaster samen te stellen van activiteitengebieden, van diensten verstrekt aan de bevolking en aan ondernemingen, alsook van gemeentelijke infrastructuur waarvoor een samenwerking tussen gemeenten kan leiden tot schaalvoordelen bij gelijke kwaliteit van de dienstverlening;
- in een tweede deel verschillende praktische regels voor te stellen voor de invoering van een samenwerking tussen gemeenten.

De offerteaanvraag zal eerstdaags worden uitgeschreven.

Vraag nr. 780 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 29 januari 2008 (N.) :

Wijken die reeds over een handelswijkcontract beschikken.

Onder de impuls van het Brussels Gewest bevordert Atrium investeringen in de stad door de inwoners, handelaars, eigenaars, plaatselijke overheid en investeerders bij de ontwikkeling van een wijk te betrekken. Het agentschap zoekt samen met hen oplossingen voor het herstel van braakliggende terreinen in de stad, de terbeschikkingstelling van woningen, het beheer van het handelsaanbod en de aantrekkelijkheid van de wijken. Daartoe stelt Atrium Handelswijkcontracten op: een geïntegreerd beheer binnen, een afgebakend grondgebied.

Mes questions sont les suivantes :

- Comment évalue-t-on le travail des différentes antennes Atrium ?
- Quels sont les résultats obtenus par ces différentes antennes depuis leur création ? Comment évalue-t-on les résultats de ces antennes ? Quels seront leurs objectifs pour 2008 ? Leur approche sera-t-elle modifiée en 2008 ?
- Quel sera le budget de fonctionnement de ces antennes pour 2008 ?

Réponse : Je prie l'honorable membre de bien vouloir trouver ci-dessous la réponse à sa question :

L'agence régionale Atrium et ses antennes mettent en œuvre le Plan stratégique régional 2006-2008, « Bruxelles, un avenir et une ambition pour les quartiers commerçants ». Ce plan approuvé par le gouvernement le 23 mars 2006, fait l'objet de Plans d'actions opérationnels locaux de 3 ans. Le Plan stratégique prévoit une évaluation interne en 2006 et 2007 et une évaluation externe en 2008. L'évaluation 2007 est en cours.

Les résultats des actions de 2007 seront communiqués après l'approbation du rapport annuel 2007 par l'Assemblée générale de l'agence, dans le courant du premier semestre.

L'année 2008 est centrée sur la continuité dans la mise en œuvre des plans d'actions triennaux dont les résultats seront évalués cette année.

Des schémas prospectifs seront financés dans le courant du premier semestre, ce qui permettra aux différentes antennes de posséder un cahier des charges sur les actions à mener en priorité pour améliorer leur quartier.

Les montants suivants sont inscrits au budget 2008 :

AB 27.005.34.02.33.00	3.307.000 EUR.
AB 27.005.34.03.33.00	500.000 EUR.
AB 27.005.23.01.33.00	30.000 EUR.

Question n° 782 de M. Jean-Luc Vanraes du 31 janvier 2008 (N.) :

L'exercice concret du droit de préemption en RBC et les procédures mises en place à cet effet par les arrêtés d'exécution et l'intervention de la Régie foncière.

Le droit de préemption offre, aux autorités qui en disposent, un instrument (de politique) important. En même temps, les modalités de son exercice doivent être respectées scrupuleusement afin d'éviter des effets négatifs supplémentaires sur le marché de l'immobilier, notamment pour l'acquéreur privé.

Daarom had ik graag volgende wagen gesteld :

- Hoe gebeurt de evaluatie van het werk van de verschillende atria ?
- Wat zijn de resultaten die de verschillende atria kunnen voorleggen sinds hun oprichting ? Hoe worden de resultaten van deze atria geëvalueerd ? Welke doelstellingen, wijzigingen in aanpak zullen de atria in 2008 nastreven ?
- Welk budget werd voorzien voor de werking van de atria voor 2008 ?

Antwoord : Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag :

Het gewestelijk agentschap Atrium en zijn antennes staan in voor de uitvoering van het gewestelijk strategisch plan 2006-2008, « Brussel : toekomst en ambities voor de handelswijken ». Dit plan werd op 23 maart 2006 door de Regering goedgekeurd en omvat plaatselijke operationele actieplannen voor drie jaar. Het strategisch plan bepaalt een interne evaluatie in 2006 en 2007, alsook een externe evaluatie in 2008. De evaluatie 2007 is momenteel bezig.

De resultaten van de initiatieven uit 2007 zullen meegedeeld worden na de goedkeuring van het jaarverslag 2007 door de Algemene Vergadering van het Agentschap in de loop van het eerste halfjaar.

Het jaar 2008 spitst zich toe op de continuïteit in de uitvoering van de driejarige actieplannen, waarvan de resultaten dit jaar geëvalueerd worden.

In de loop van het eerste halfjaar zullen prospectieve schema's gefinancierd worden zodat de verschillende antennes kunnen beschikken over een bestek voor de initiatieven die prioritair moeten worden gevoerd gericht op een verbetering van hun wijk.

De volgende bedragen zijn ingeschreven in de begroting 2008 :

BA 27.005.34.02.33.00	3.307.000 EUR.
BA 27.005.34.03.33.00	500.000 EUR.
BA 27.005.23.01.33.00	30.000 EUR.

Vraag nr. 782 van de heer Jean-Luc Vanraes d.d. 31 januari 2008 (N.) :

De concrete uitoefening van het voorkeepsrecht in het BHG en de procedures daartoe ingericht door de uitvoeringsbesluiten en het optreden van de Grondregie daarbij.

Het voorkeepsrecht geeft de overheden die ervan genieten een belangrijk (beleids)instrument in handen. Tegelijk dienen de modaliteiten van uitoefening ervan) nauwlettend gerespecteerd om bijkomende nadelige effecten op de immobiliënmarkt te vermijden. Met name de particuliere koper kan hier ook nadeel van ondervinden.

Le droit de préemption est réglé par le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire. En ce qui concerne le droit de préemption, le gouvernement reçoit aussi un pouvoir d'exécution important, notamment pour la création des « périmètres de préemption ».

La Régie foncière joue un rôle de premier plan dans la procédure de notification de ventes (de gré à gré ou publiques). Les amendes pour non-respect des délais par les notaires sont importantes et les intérêts des acquéreurs privés qui doivent souscrire un emprunt hypothécaire peuvent facilement être compromis si quelque chose tourne mal lors de la procédure de notification obligatoire relative au droit de préemption dans laquelle la Régie foncière joue le rôle d'intermédiaire.

Comment le Ministre-Président évalue-t-il l'exercice du droit de préemption en RBC ? Faut-il établir d'autres arrêtés d'exécution ou faut-il y apporter des modifications ? Comment le Ministre-Président évalue-t-il l'intervention de la Régie foncière en ce qui concerne le respect de la procédure de notification obligatoire pour l'exercice éventuel du droit de préemption ? Les candidats-acquéreurs disposent-ils d'une sécurité juridique suffisante ?

L'information sur les périmètres de préemption est-elle suffisamment disponible ? Établit-on un planning des périmètres qui seront soumis au droit de préemption ?

Les délais dans lesquels la Régie foncière doit donner une réponse définitive sur l'exercice du droit de préemption et surtout les délais des accusés de réception qu'elle envoie au notaire sont-ils toujours respectés ? Existe-il des statistiques en la matière ? Combien de fois par an le droit de préemption est-il exercé ?

Réponse : Depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 18 juillet 2002 relative au droit de préemption – aujourd'hui les articles 258 à 269 CoBAT –, quinze périmètres de préemption ont été adoptés par le gouvernement régional, à la demande des pouvoirs préemptants visés à l'article 262 CoBAT.

Le succès, jusqu'ici, relatif de l'ordonnance du 18 juillet 2002 tient au fait que celle-ci a un champ d'application relativement strict. Afin que l'ordonnance relative au droit de préemption devienne l'outil privilégié d'une politique foncière volontariste, il convenait d'en élargir le champ d'application. C'est la raison pour laquelle le gouvernement a approuvé le 31 janvier 2008, en seconde lecture, un projet d'ordonnance modifiant les articles 258 à 269 CoBAT. Ce projet sera donc analysé par le parlement sous peu.

Pour plus de cohérence, je répondrai donc à vos questions par rapport à ce projet d'ordonnance.

En ce qui concerne les arrêtés d'exécution qu'il reste à adopter, l'ordonnance à venir prévoit que le gouvernement arrêtera la forme de l'inventaire des propriétés incluses dans les périmètres de préemption et les modalités de sa publication.

L'ordonnance prévoit également que le gouvernement puisse arrêter le modèle de la déclaration d'intention d'aliéner. Il peut

Het voorkooprecht wordt geregeld in het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening. De regering krijgt ook voor wat het voorkooprecht betreft een belangrijke uitvoeringsbevoegdheid, o.m. voor wat betreft het instellen van de zgn. voorkoopperimeters.

De Grondregie speelt in de procedure van aanmelding van verkopen (onderhands of openbaar) een voorname rol. Boetes voor niet naleving van termijnen door het notariaat zijn niet min en de belangen van de particuliere kopers, die een hypotheekaire lening dienen aan te gaan, kunnen gemakkelijk in het gedrang komen indien wat misloopt in de procedure van verplichte kennisgevingen met betrekking tot het voorkooprecht waarin de Grondregie als tussenpersoon optreedt.

Hoe evalueert de Minister-Voorzitter de uitoefening van het voorkooprecht in het BHG ? Dienen er nog verdere uitvoeringsbesluiten opgesteld te worden of dienen hier aanpassingen aan te gebeuren ? Hoe evalueert de Minister-Voorzitter het optreden van de Grondregie waar het de naleving betreft van de procedures van verplichte kennisgeving voor de mogelijke uitoefening van het voorkooprecht ? Bestaat er voldoende rechtszekerheid voor de kandidaat-kopers ?

Is de beschikbaarheid van de informatie over de voorkoopperimeters voldoende ? Wordt een planning opgesteld met betrekking tot de perimeters die aan het voorkooprecht zullen onderworpen worden ?

Worden de termijnen waarbinnen de Grondregie uitsluitel moet geven over de uitoefening van het voorkooprecht en vooral de (ontvangst)meldingen die zij doet aan het notariaat steeds gerespecteerd ? Bestaat hier statistisch materiaal over ? Om hoeveel toepassingen van het voorkooprecht gaat het op jaarbasis ?

Antwoord : Sinds de ordonnantie van 18 juli 2002 betreffende het voorkooprecht – vandaag de artikelen 258 tot 269 van het BWRO – van kracht werd, hechtte de Gewestregering, op verzoek van de in artikel 262 van het BWRO bedoelde voorkooprechtgebende overheden, haar goedkeuring aan vijftien perimeters van voorkoop.

Het tot dusver beperkte succes van de ordonnantie van 18 juli 2002 valt te verklaren door het feit dat deze een betrekkelijk strikt toepassingsveld heeft. Om de ordonnantie betreffende het voorkooprecht te verheffen tot het instrument bij uitstek voor het voeren van een voluntaristisch grondbeleid, diende het toepassingsveld ervan verruimd te worden. Om die reden hechtte de Regering op 31 januari 2008 in tweede lezing haar goedkeuring aan een ontwerpordonnantie tot wijziging van de artikelen 258 tot 269 van het BWRO. Dat ontwerp zal binnenkort in het Parlement besproken worden.

Ter wille van de coherentie zal ik uw vragen dan ook beantwoorden in het licht van deze ontwerpordonnantie.

Voor wat betreft de nog goed te keuren uitvoeringsbesluiten, bepaalt de toekomstige ordonnantie dat de Regering de vorm zal bepalen van de inventaris van de binnen de voorkoopperimeters gelegen eigendommen alsook de modaliteiten van de bekendmaking ervan.

Voorts bepaalt de ordonnantie dat de Regering het model van de intentieverklaring van overdracht kan bepalen. Tevens kan

également compléter la liste des informations à transmettre à la Régie foncière.

En ce qui concerne l'évaluation des procédures de notification, dès la publication des arrêtés au *Moniteur belge*, la Régie foncière informe en priorité la Fédération des notaires avec une copie desdits arrêtés.

Elle informe également chacun des propriétaires (via les informations reçues auprès du cadastre) de l'établissement d'une zone de préemption par recommandé avec accusé de réception et leur fait parvenir une copie de l'arrêté et du plan publiés au *Moniteur belge*.

Et enfin, la Régie foncière dispose d'une page sur le site portail régional où tous les périmètres de préemption avec plans peuvent être consultés.

J'évalue donc positivement l'action de la Régie en matière de notification des arrêtés établissant un périmètre de préemption.

En ce qui concerne la sécurité juridique des acheteurs, ceux-ci disposent d'une sécurité juridique suffisante dans la mesure où ils ne sont censés contracter d'emprunt qu'au moment où ils sont sûrs de pouvoir passer leur acte authentique.

Par ailleurs la nouvelle mouture de l'ordonnance prévoit qu'en cas d'aliénation réalisée en violation des articles 258 à 273 du CoBAT, la Région rembourse les frais d'actes et les droits d'enregistrement à l'acheteur subrogé de sorte que ce dernier ne soit pas lésé financièrement.

En ce qui concerne l'information disponible relative aux périmètres de préemption, le CoBAT actuel prévoit une publication par extrait des arrêtés fixant des périmètres de préemption. Suite à la fixation des premiers périmètres de préemption, il est vite apparu à la Région qu'une publication intégrale des arrêtés ainsi que des plans y étant annexés permettait une meilleure circulation de l'information.

La Région a dès lors procédé à des publications intégrales au *Moniteur belge* sans attendre d'intégrer cette procédure dans la modification de l'ordonnance.

De plus, comme je vous l'ai déjà signalé plus haut dans ma réponse, il est prévu que la Régie tienne un inventaire des propriétés incluses dans les périmètres de préemption. Les notaires auront l'obligation de s'y référer pour la préparation de leurs actes.

Il me semble par conséquent que l'information disponible sur les périmètres de préemption est suffisante.

Aucun planning n'est rédigé en ce qui concerne les périmètres soumis au droit de préemption. Chaque organisme habilité à demander qu'un périmètre de préemption soit établi peut le faire quand il le souhaite. En ce qui concerne la procédure à suivre, les délais sont ceux de l'ordonnance.

zij de aan de Grondregie te bezorgen lijst met gegevens aanvullen.

Voor wat betreft de evaluatie van de kennisgevingsprocedures, kan ik u meedelen dat de Grondregie, zodra de besluiten bekendgemaakt zijn in het *Belgisch Staatsblad*, als eerste de Federatie van notarissen op de hoogte brengt door aan laatstgenoemde een exemplaar van de desbetreffende besluiten te bezorgen.

Bij aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging stelt zij tevens elke eigenaar op de hoogte (op grond van de gegevens die zij verkregen heeft bij het kadaster) van de vaststelling van een gebied van voorkoop. Daarnaast stuurt zij hen een exemplaar van het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt besluit en plan.

Tot slot beschikt de Grondregie op de portaalsite van het Gewest over een pagina waar alle perimeters van voorkoop alsook plannen geraadpleegd kunnen worden.

Ik evalueer het optreden van de Regie in het kader van de kennisgeving van de besluiten tot vaststelling van een perimeter van voorkoop dan ook op een positieve manier.

De kopers beschikken over een toereikende rechtszekerheid, aangezien zij pas geacht worden een lening aan te gaan op het ogenblik dat zij de zekerheid hebben hun authentieke akte te kunnen verkrijgen.

De herwerkte ordonnantie bepaalt overigens dat indien de uitvoering van een overdracht een schending inhoudt van de artikelen 258 tot 273 van het BWRO, het Gewest de kosten van de akte en de registratiekosten terugbetaalt aan de indeplaatsgestelde koper, zodanig dat laatstgenoemde geen financieel nadeel ondervindt.

Voor wat betreft de beschikbare informatie over de perimeters van voorkoop, bepaalt het huidige BWRO dat de besluiten tot vastlegging van de perimeters van voorkoop bij uittreksel bekendgemaakt moeten worden. Na de vastlegging van de eerste perimeters van voorkoop kwam het Gewest al snel tot het inzicht dat de integrale bekendmaking van de besluiten en van de erbij gevoegde plannen een betere informatieverbreiding mogelijk maakte.

Het Gewest ging dan ook over tot integrale bekendmakingen in het *Belgisch Staatsblad* zonder te wachten op de opname van deze procedure in de ordonnantiewijziging.

Bovendien en zoals ik reeds eerder in mijn antwoord heb aangehaald, moet de Regie een inventaris bijhouden van de binnen de voorkoopperimeters gelegen eigendommen. De notarissen zijn verplicht zich hierop te baseren voor de voorbereiding van hun akten.

Ik meen dan ook te mogen stellen dat er voldoende informatie beschikbaar is over de perimeters van voorkoop.

Er wordt geen enkele planning opgesteld voor de aan het voorkooprecht onderworpen perimeters. Iedere instelling die gemachtigd is de vaststelling van een perimeter van voorkoop te vragen, kan dat doen wanneer zij dat wil. De termijnen van de te volgen procedure zijn die welke vastgelegd zijn in de ordonnantie.

Les délais dans lesquels la Régie foncière doit se prononcer sur l'exercice du droit de préemption et sur les notifications de réception des annonces de vente sont toujours respectés.

Il n'existe pas de matériel statistique concernant l'application du droit de préemption.

En ce qui concerne l'adoption d'arrêtés fixant des périmètres de préemption, je peux cependant vous fournir les informations suivantes :

En 2005 : le GRBC a approuvé un périmètre de préemption « Chasse Royale » à Auderghem en vue de lutter contre l'existence d'immeubles abandonnés ou insalubres.

En 2005, le GRBC a approuvé un périmètre de préemption « Ilot Sacré » à Bruxelles en vue de lutter contre l'existence d'immeubles abandonnés ou insalubres, de sauvegarder ou mettre en valeur le patrimoine inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé et enfin dans le but de réaliser des logements de type social.

En 2006, le GRBC a approuvé un périmètre de préemption « Petite Senne » à Molenbeek-Saint-Jean en vue de réaliser des équipements d'intérêt collectif et de service public relevant des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale. Un périmètre « Dubrucq » a également été adopté en vue de réaliser des équipements d'intérêt collectif et de service public relevant des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale. Enfin, en vue de lutter contre des immeubles à l'abandon, un troisième périmètre Parvis Saint-Jean-Baptiste 13 à 17, rue de l'École 63-65 et rue du Facteur 25 a été adopté.

En 2007, le GRBC a approuvé deux périmètres de préemption à Saint-Josse-ten-Noode dans les quartiers « Méridien » et « Prairie » en vue de réaliser des équipements d'intérêt collectif et de service public relevant des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale, de lutter contre l'existence d'immeubles abandonnés ou insalubres et de réaliser des logements de type social.

En 2007, le GRBC a également approuvé sept périmètres de préemption à Evere. Un périmètre a déjà été établi en 2008 pour cette même commune.

En ce qui concerne l'exercice du droit de préemption par les pouvoirs habilités à préempter, 5 immeubles ont été préemptés depuis l'entrée en vigueur de la préemption.

Question n° 783 de M. Didier Gosuin du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Fonctionnaires communaux chargés de l'actualisation des données cadastrales nécessaires à l'amélioration de la perception des recettes de précompte immobilier.

Un arrêté royal du 26 juillet 1877 portant règlement pour la conservation du cadastre, modifié par l'arrêté royal du 12 avril

De termijnen binnen de welke de Grondregie zich dient uit te spreken over de uitoefening van het voorkeurrecht en over de kennisgevingen van de ontvangstmeldingen van verkoop worden steeds nageleefd.

Er bestaat geen statistisch materiaal over de toepassing van het voorkeurrecht.

Voor wat betreft de goedkeuring van besluiten tot vastlegging van de perimeters van voorkoop, kan ik u evenwel de volgende gegevens meedelen:

In 2005 hechtte de BHR haar goedkeuring aan een perimeter van voorkoop « Koninklijke Jacht » te Oudergem met het oog op de bestrijding van de leegstand en de onbewoonbaarheid van gebouwen.

In 2005 hechtte de BHR haar goedkeuring aan een perimeter van verkoop « Ilot Sacré » te Brussel met het oog op de bestrijding van de leegstand en de onbewoonbaarheid van gebouwen, het behoud of de opwaardering van het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermde erfgoed en de realisatie van woningen van het sociale type.

In 2006 hechtte de BHR haar goedkeuring aan een perimeter van voorkoop « Kleine Zenne » te Sint-Jans-Molenbeek met het oog op de realisatie van voorzieningen van collectief belang en van openbaar nut die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen. Tot slot werd met het oog op de bestrijding van de leegstand van gebouwen een derde perimeter goedgekeurd, zijnde Sint-Jan-Baptistvoorplein 13 tot 17, Schoolstraat 63-65 en Briefdragerstraat 25.

In 2007 hechtte de BHR haar goedkeuring aan twee perimeters van voorkoop te Sint-Joost-ten-Node in de wijken « Middaglijn » en « Weide » met het oog op de realisatie van voorzieningen van collectief belang en van openbaar nut die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen, de bestrijding van de leegstand en de onbewoonbaarheid van gebouwen en de realisatie van woningen van het sociale type.

In 2007 hechtte de BHR tevens haar goedkeuring aan zeven perimeters van voorkoop te Evere. In 2008 werd voor diezelfde gemeente reeds een perimeter vastgesteld.

Voor wat betreft de uitoefening van het voorkeurrecht door de overheden die gemachtigd zijn om een voorkeurrecht te doen gelden, kan ik u melden dat sinds het van kracht werd, het recht van voorkoop op 5 gebouwen werd uitgeoefend.

Vraag nr. 783 van de heer Gosuin d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Gemeentelijke ambtenaren belast met het updaten van de kadastrale gegevens die noodzakelijk zijn om de inning van de onroerende voorheffing te verbeteren.

Een koninklijk besluit van 26 juli 1877 houdende het reglement op de bewaring van het kadaster gewijzigd bij het koninklijk

1966 précise que les administrations communales mettent gratuitement à disposition du géomètre du cadastre un agent indicateur.

Une étude commandée par votre collègue, le ministre Vanhengel et réalisée par les Facultés universitaires Saint-Louis (Mmes Verdonck et Taymans) comme un rapport du Conseil Supérieur des Finances soulignent le rôle central des communes dans l'actualisation des données du cadastre pour la perception adéquate du précompte immobilier.

Il me serait agréable de connaître le nombre de communes qui disposent d'un agent indicateur du cadastre.

Réponse : Renseignements pris auprès de l'administration des Pouvoirs locaux, il appert que 15 communes mettent à disposition du géomètre du cadastre un agent indicateur.

L'honorable membre trouve le détail dans le tableau ci-dessous :

Communes	Nombre d'agents
Anderlecht	0
Auderghem	1
Berchem- Ste-Agathe	1
Bruxelles	4
Etterbeek	0
Evere	0
Forest	1
Ganshoren	1
Ixelles	1
Jette	0
Koekelberg	3
Molenbeek-St-Jean	1
Schaerbeek	1
St-Josse-Ten-Noode	1
St-Gilles	2
Uccle	1
Watermael-Boitsfort	1
Woluwe-St-Lambert	1
Woluwe-St-Pierre	1

Question n° 785 de M. Walter Vandenbossche du 1^{er} février 2008 (N.) :

Bruxelles et le plan d'action en faveur des villes d'art.

Dans le cadre de son plan d'action en faveur des villes d'art, la Flandre a débloqué 542.000 EUR pour six projets destinés à accroître l'attractivité internationale des villes d'art – dont Bruxelles. Au nombre des projets, on compte : des guides de promenades GPS pour mobile, la mise en place d'un guichet du film commun pour les productions télévisuelles et cinématographiques, la formation du personnel et des exploitants dans le secteur horeca afin d'en faire des ambassadeurs du tourisme et un projet en vue d'attirer les touristes à petit budget.

Bruxelles est une ville d'art importante. La ville réalise 56 % des 8,6 millions de nuitées des touristes étrangers. Si, dans l'avenir,

besluit van 12 april 1966 preciseert dat de gemeentebesturen gratis een personeelslid ter beschikking stellen van de landmeter van het kadaster.

In een studie waarvoor uw collega, minister Vanhengel opdracht heeft gegeven en die is uitgevoerd door de Facultés universitaires Saint-Louis (mevrouw Verdonck en mevrouw Taymans) en in een verslag van de Hoge Raad voor Financiën wordt de centrale rol van de gemeenten bij het updaten van de gegevens van het kadaster voor de adequate inning van de onroerende voorheffing benadrukt.

Ik zou graag willen weten hoeveel gemeenten een personeelslid hebben die het kadaster inlichtingen verschaft.

Antwoord : Uit de inlichtingen ingewonnen bij de lokale besturen blijkt dat 15 gemeenten een ambtenaar ter beschikking stellen van de landmeter van het kadaster.

Het geacht lid vindt hieronder het detail in een tabel :

Gemeenten	Aantal ambtenaren
Anderlecht	0
Oudergem	1
Sint-Agatha-Berchem	1
Brussel	4
Etterbeek	0
Evere	0
Vorst	1
Ganshoren	1
Eisene	1
Jette	0
Koekelberg	3
Sint-Jans-Molenbeek	1
Schaarbeek	1
Sint-Joost-Ten-Noode	1
Sint-Gillis	2
Ukkel	1
Watermaal-Bosvoorde	1
Lambrechts Woluwe	1
Sint-Pieters-Woluwe	1

Vraag nr. 785 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 1 februari 2008 (N.) :

Brussel en het kunststedenplan.

In kader van het Vlaamse kunststedenactieplan wordt 542.000 EUR vrijgemaakt voor zes projecten die de internationale aantrekkingskracht van de kunststeden – waaronder Brussel – moeten verhogen. Bij de projecten zijn een gps-gestuurde mobiele wandelgids, de oprichting van een gemeenschappelijk filmloket voor tv- en filmproducties, de opleiding van horecapersoneel en -uitbaters tot toeristische ambassadeurs en een project om rugzaktoeristen aan te trekken.

Brussel is een belangrijke kunststad. De stad is goed voor 56 procent van de in totaal 8,6 miljoen overnachtingen door

on veut maintenir voire améliorer ces chiffres, il faut travailler à une promotion à grande échelle. Les projets mis en place par le plan d'action en faveur des villes d'art sont un excellent moyen d'y parvenir. Hélas, le collège échevinal de Bruxelles-ville a refusé de collaborer à ce plan, faisant ainsi perdre des dizaines de milliers d'euros que la capitale aurait pu affecter à sa promotion.

L'attitude du conseil communal est à déplorer. La Flandre veut promouvoir Bruxelles en tant que ville d'art et mettre l'accent sur l'art nouveau. Pour ce faire, elle est prête à débloquent des fonds importants. Il est incompréhensible que la ville ne considère pas cette forme de promotion comme complémentaire aux autres formes de publicité et laisse échapper cette manne. Selon moi, on ne fait jamais assez de publicité. Il n'est en effet pas question de contrat d'exclusivité. Le ministère wallon du Tourisme a lui aussi lancé une campagne de promotion de Bruxelles à l'étranger. Et ce soutien-là Bruxelles l'accepte ?

En outre, sur le plan économique, il est très important que Bruxelles continue à améliorer son rayonnement et son attractivité à l'étranger. Plus Bruxelles attirera d'étrangers grâce à son patrimoine historique, plus grand sera l'impact sur l'horeca, le commerce et l'emploi.

Si je saisis correctement le cœur du plan de développement international de Bruxelles, l'objectif est justement que Bruxelles se serve de tous ses atouts en vue d'augmenter son rayonnement international. Lors de votre visite à Paris vous avez déclaré : « À l'étranger, Bruxelles a encore une image trop administrative. Nous devons montrer nos nombreuses richesses culturelles, architecturales, gastronomiques, etc. ». Pourquoi Bruxelles laisse échapper cet argent destiné à la promotion du tourisme ? Cela me semble contraire à l'esprit du PDI.

Le groupe CD&V insiste dès lors pour qu'on développe à Bruxelles un concept intégré de sa promotion et pour que le ministre-président réunisse les deux parties – le ministre flamand compétent ainsi que la Ville de Bruxelles – afin de remédier à cette pénible affaire.

Mes questions au Ministre-Président sont les suivantes :

- Que pensez-vous de cette affaire ? En qualité de ministre de tutelle des pouvoirs locaux, allez-vous tenter quelque chose afin que Bruxelles puisse quand même bénéficier de cette opportunité ?
- Le cas échéant, voyez-vous une manière de contourner le refus de la Ville et de prendre part à cette initiative flamande et de permettre à la RBC dans son ensemble de bénéficier des moyens disponibles ? Êtes-vous prêt à prendre contact à ce sujet avec le ministre flamand compétent ?
- Quel lien voyez-vous entre ce projet et le PDI ?

Réponse : Quelle est votre position sur ce dossier ? Tenterez-vous en tant que Ministre chargé de la tutelle sur les pouvoirs locaux de renverser cette situation, de sorte que Bruxelles puisse quand même bénéficier de cette opportunité ?

buitenlanders. Wil men deze cijfers in de toekomst evenaren of zelfs beter doen, dan dient er werk gemaakt te worden van grootschalige promotie. De projecten die door het kunststedenactieplan worden opgesteld zijn hiervoor een uitstekend hulpmiddel. Helaas weigert het schepencollege van Brussel stad om aan dit plan mee te werken waardoor de hoofdstad wel tienduizenden EUR's promotiegeld misloopt.

De houding van het stadsbestuur valt dan ook sterk te betreuren. Vlaanderen wil Brussel promoten als kunststad en daarbij het accent op « art nouveau » leggen. Hiervoor is men bereid om een grote som gelden vrij te maken. Het is onbegrijpelijk dat de stad deze vorm van promotie niet als complementair beschouwd met andere reeds bestaande vormen van reclame en dit geld laat schieten. Naar mijn mening kan er nooit te veel reclame gemaakt worden. Het gaat hier immers niet om een exclusiviteitscontract. Ook het Waalse ministerie van Toerisme zet een buitenlands promotiecampagne voor Brussel op. Die steun neemt Brussel wel aan ?

Bovendien is het van groot economisch belang dat Brussel blijft werken aan zijn uitstraling en aantrekkingskracht naar het buitenland toe. Hoe meer Brussel buitenlanders kan verleiden met zijn historisch erfgoed, hoe groter de impact op de horeca, handel en tewerkstelling.

Als ik de kern van het internationaal ontwikkelingsplan van Brussel goed begrijp, is het juist de bedoeling dat Brussel al zijn troeven uitspeelt om zijn internationale uitstraling te vergroten. Tijdens uw bezoek aan Parijs stelde u : « In het buitenland heeft Brussel nog een te administratief imago. We moeten duidelijk maken dat we ook een rijk aanbod hebben aan cultuur, architectuur, gastronomie en zo meer... ». Waarom laat Brussel dit geld voor toerisme dan aan zich voorbij gaan ? Dit lijkt mij in strijd met de geest van het internationaal ontwikkelingsplan voor Brussel.

De CD&V Fractie dringt er dan ook op aan dat men in Brussel een totaalconcept ontwikkelt inzake promotie en dat de minister-president beide partijen – de bevoegde Vlaamse minister alsook het stadsbestuur van Brussel – rond de tafel krijgt om deze pijnlijke zaak recht te trekken.

Mijn vragen aan de Minister-President :

- Wat is uw mening inzake dit dossier ? Zal u als voogdijminister over de plaatselijke besturen een poging ondernemen om deze situatie om te keren zodat Brussel alsnog van deze opportuniteit kan genieten ?
- Ziet u zo nodig een manier om de weigering van het Brussels stadsbestuur om in te stappen in dit Vlaams initiatief te omzeilen en de beschikbare middelen alsnog ten goede te laten komen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn geheel ? Bent u bereid daartoe contact op te nemen met de bevoegde Vlaamse Minister ?
- Welke link ziet u met het Internationaal Ontwikkelingsplan van het Brussels Gewest ?

Antwoord : Wat is uw mening inzake dit dossier ? Zal u als voogdijminister over de plaatselijke besturen een poging ondernemen om deze situatie om te keren zodat Brussel alsnog van deze opportuniteit kan genieten ?

Le tourisme est une compétence qui est restée communautaire et ne constitue donc pas une matière régionale. C'est pour cette raison que la Région de Bruxelles-Capitale a créé le BITC, qui réunit des représentants de tous les acteurs concernés par cette matière. Depuis 2000, cet organe a conclu un accord de coopération avec le Gouvernement flamand, dans le cadre duquel a été instaurée une concertation structurelle avec Toerisme Vlaanderen (TVL) et l'Office de Promotion du Tourisme (OPT).

Il a été convenu avec toutes les autorités que la concertation précitée servira de cadre unique pour arrêter les éléments suivants:

- les priorités relatives aux marchés, aux publics cibles et aux dépenses promotionnelles;
- le citymarketing pour Bruxelles afin d'assurer la complémentarité entre les secteurs touristique, culturel et économique;
- la coordination des activités de marketing;
- la définition d'un plan de marketing incluant les actions qui seront menées l'année suivante par les partenaires sur une base commune ou individuelle.

Le plan d'action touristique est une initiative découlant des priorités qui ont été fixées à ce sujet par la Communauté flamande. La stratégie bruxelloise n'a pas été négociée au sein de la plateforme BITC.

En effet, Bruxelles a le choix de participer à un plan d'action mis en place par la Région flamande et non pas l'obligation.

En tant que ministre chargé de la tutelle sur les pouvoirs locaux, cette position de la Ville de Bruxelles ne ressort pas de mes compétences.

Estimez-vous qu'il y a moyen, si besoin en est, de contourner le refus de la Ville de Bruxelles de participer à cette initiative flamande et de permettre à l'ensemble de la Région bruxelloise de tirer profit des moyens disponibles ? Etes-vous prêt à prendre contact à cet effet avec le ministre flamand compétent ?

Si le tourisme devient effectivement une matière régionale, nous pouvons en effet devenir interlocuteur du ministre flamand qui a le tourisme dans ses attributions, et donc veiller à ce que, tout comme dans le passé, l'argent puisse être dépensé d'une manière convenable. Ce n'est pas encore le cas à l'heure actuelle.

Quel est selon vous le lien avec le Plan international de développement de la Région bruxelloise ?

Dans son plan d'action, le ministre Bourgeois soulève six axes : un tourisme culturel innovateur, une Flandre accessible, une région flamande avec une vocation en matière de congrès, tout le monde ambassadeur, politique dynamique et ville d'art en apprentissage.

Il est clair que, dans le cadre du Plan International de Développement de la Région bruxelloise, nous consacrons également une attention particulière au tourisme, parce que ce secteur en plein essor constitue une véritable activité économique. Je voudrais citer les lignes de force suivantes :

Toerisme is een competentie die nog gemeenschapsmaterie is. Dus toerisme is geen gewestelijke bevoegdheid. Daarom heeft het Brussels Gewest het BITC opgericht waar alle actoren in deze materie vertegenwoordigd zijn. Dit orgaan heeft sinds 2000 een samenwerkingsovereenkomst met de Vlaamse Regering. In dat kader bestaat een structureel overleg met Toerisme Vlaanderen (TVL) en Office de Promotion du Tourisme (OPT).

Met alle overheden is overeengekomen dat enkel binnen dit overleg volgende zaken worden vastgelegd :

- de prioriteiten inzake markten, doelgroepen en promotionele bestedingen;
- de citymarketing voor Brussel met oog voor de complementariteit tussen de toeristische, de culturele en de economische sector;
- het coördineren van de marketingactiviteiten ;
- het marketingplan vast te leggen met de acties die de partners het volgende jaar gezamenlijk of afzonderlijk zullen voeren.

Het toeristisch actieplan is een initiatief dat wordt voorgesteld vanuit de prioriteiten van de Vlaamse Gemeenschap terzake en over de Brusselse strategie werd geen overleg gepleegd binnen de context van het BITC platform.

Brussel heeft dan ook de keuze en niet de verplichting aan een regionaal Vlaams actieplan deel te nemen.

Als voogdijminister over de plaatselijke besturen heb ik trouwens geen bevoegdheid over deze positie van de Stad Brussel.

Ziet u zo nodig een manier om de weigering van het Brussels stadsbestuur om in te stappen in dit Vlaams initiatief te omzeilen en de beschikbare middelen alsnog ten goede te laten komen aan het Brussels Gewest in zijn geheel ? Bent u bereid daartoe contact op te nemen met de bevoegde Vlaamse minister ?

Indien Toerisme inderdaad een gewestelijke materie wordt kunnen we misschien gesprekspartner zijn voor de Vlaamse minister van Toerisme en dus erop toezien dat het geld, zoals in het verleden al, op een redelijke manier kan worden besteed. Dat is momenteel nog niet het geval.

Welke link ziet u met het Internationaal Ontwikkelingsplan van het Brussels Gewest ?

Minister Bourgeois spreekt in zijn actieplan over zes speerpunten : innovatief cultuurtoerisme, bereikbaar Vlaanderen, Congresregio Vlaanderen, Iedereen Ambassadeur, Slagvaardig beleid en Lerende kunststad.

Het is duidelijk dat wij binnen het Internationaal Ontwikkelingsplan van het Brussels Gewest ook aandacht hebben gevestigd op het toerisme omdat deze sector in volle bloei een ware economische activiteit betekent. Enkele speerpunten uit het plan die ik hier wil aanhalen :

- mettre en valeur le potentiel touristique et l'offre culturelle existante : Bruxelles abrite quelques événements originaux qu'il faut mettre plus clairement en lumière à l'étranger;
- souligner que l'identité bruxelloise s'inspire d'une multitude d'identités urbaines, comme par exemple le caractère européen et les divers quartiers avec leurs spécificités;
- créer un Visitor Center pour mettre en exergue les activités touristiques et culturelles à Bruxelles;
- stimuler l'offre dans le secteur hôtelier;
- promouvoir les musées et la vie nocturne à Bruxelles;
- développer une stratégie solide en matière de citymarketing en général.

Dans ce contexte, il existe évidemment des éléments communs, même si chaque Région défend ses propres accents en fonction de sa propre structure.

Question n° 791 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par le BITC.

Bruxelles International – Tourisme et Congrès consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : L'honorable membre trouvera en annexe la liste des consultations d'avocats effectuées en 2005, 2006 et 2007 par le BITC ainsi que les honoraires et frais de ces consultations.

- het valoriseren van het toeristisch potentieel en het bestaande culturele aanbod : Brussel heeft een aantal originele evenementen die we duidelijker kunnen profileren naar het buitenland toe;
- in de kijker zetten dat de Brusselse identiteit is gebaseerd op een multitudine van stedelijke identiteiten zoals bijvoorbeeld het Europees karakter en de verschillende wijken met elk hun eigenheid;
- het creëren van een Visitor's Center om de toeristische en culturele Brusselse activiteiten in de verf te zetten;
- het aanbod stimuleren in de hotelsector;
- het promoten van de musea, van het Brussels nachtleven;
- het ontwikkelen van een sterke strategie citymarketing in het algemeen.

Er bestaat uiteraard gemeenschappelijke elementen ook al verdedigt elk Gewest zijn eigen accenten in functie van zijn eigen structuur.

Vraag nr. 791 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door BITC.

Brussel Internationaal – Toerisme en Congres raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : Het geachte lid vindt in bijlage de lijst met de raadplegingen van advocaten die verricht werden in 2005, 2006 en 2007 door de alsook de honoraria en kosten verbonden deze raadplegingen.

BI-TC ASBL — Consultation de cabinets d'avocats
 BITC VZW — Raadpleging van advocatenkantoren

	Montant honoraires et frais Bedrag honoraria en kosten		
	2005 EUR	2006 EUR	2007 EUR
DLM SCRL : Avenue Louise 208 à 1050 Bruxelles	1097,45	1352,99	1128
DLM cvba : Louizalaan 208 te 1050 Brussel			
CARPENTIER Frédéric : Rue Capouillet 34 à 1060 Bruxelles		1006	1632,5
CARPENTIER Frédéric : Capouilletstraat 34 te 1060 Brussel			
RAYET Anne : Avenue Louise à Bruxelles			2400
RAYET Anne : Louizalaan te Brussel			
LAGASSE Jean-Paul : Place Jamblinne de Meux 41 à 1030 Bruxelles			629,25
LAGASSE Jean-Paul : de Jamblinne de Meuxplein 41 te 1030 Brussel			
Total / Totaal	1097,45	2358,99	5789,75

Question n° 794 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :*Application du droit de préemption.*

Le droit de préemption existe en Région bruxelloise pour des périmètres bien définis.

- Le ministre peut-il préciser le nombre de fois que ce droit a été mis en œuvre et donner la liste des biens concernés ?
- Par ailleurs, le ministre peut-il donner la liste des biens pour lesquels la Région n'a pas fait application de la préemption et sur lesquels la préemption aurait pu être appliquée ?

Réponse : Depuis la mise en œuvre du droit de préemption, 5 biens ont été achetés par les pouvoirs communaux :

- Maison boulevard du Triomphe, 60 à Auderghem : la commune d'Auderghem a préempté le 24/2/2006.
- Maison rue Marché aux Herbes, 64 à 1000 Bruxelles : la Ville de Bruxelles a préempté le 20/6/2006 (vente publique).
- Maison rue de la Fourche, 49/51 (impasse de la Fidélité) à 1000 Bruxelles : la Ville de Bruxelles a préempté le 28/6/2006.
- Maison Petite rue des Bouchers, 21 à 1000 Bruxelles : la Ville de Bruxelles a préempté le 17/8/2006.
- Maison rue de la Stratégie, 10 à 1160 Auderghem : la commune d'Auderghem a préempté le 28/6/2007.

La Région n'a jamais exercé un droit pour les biens susmentionnés car elle n'était pas pouvoir préemptant pour les périmètres d'Auderghem, Bruxelles-Ville et Molenbeek.

La liste des biens tombant dans un périmètre où la Région est pouvoir préemptant mais où elle n'a pas exercé son droit est la suivante :

- Maison Chaussée de Haecht, 36 à 1210 Saint-Josse.
- 10 appartements Place Saint-Lazare, 1 à 1210 Saint-Josse.
- Appartement Place Saint-Lazare, 1 à 1210 Saint-Josse.
- Appartement Place Saint-Lazare, 1 à 1210 Saint-Josse.
- Maison Rue de la Prairie 40 à 1210 Bruxelles.

Question n° 797 de M. Hamza Fassi-Fihri du 25 février 2008 (Fr.) :*Recours aux primes vélo par les fonctionnaires des OIP régionaux.*

L'indemnité vélo est un incitant prévu par le fédéral depuis 1998. Il s'agit d'une indemnité kilométrique octroyée par un

Vraag nr. 794 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :*Toepassing van het recht van voorkoop.*

Het recht van voorkoop bestaat in het Brussels Gewest voor duidelijk afgebakende gebieden.

- Kunt U mij zeggen hoeveel maal van dit recht al gebruik is gemaakt en voor welke goederen ?
- Kunt U mij bovendien zeggen voor welke goederen het Gewest geen gebruik heeft gemaakt van het recht van voorkoop hoewel ze ervoor in aanmerking kwamen ?

Antwoord : Sinds de invoering van het voorkooprecht werden reeds 5 goederen aangekocht door de gemeentelijke overheden :

- Huis gelegen Triomflaan 60 te Oudergem : door de gemeente Oudergem in voorkoop genomen op 24/2/2006.
- Huis gelegen Grasmarkt 64 te 1000 Brussel : door de Stad Brussel in voorkoop genomen op 20/6/2006 (openbare verkoop).
- Huis gelegen Greepstraat 49/51 (Getrouwheidsgang) te 1000 Brussel : door de Stad Brussel in voorkoop genomen op 28/6/2006.
- Huis gelegen Korte Beenhouwersstraat 21 te 1000 Brussel: door de Stad Brussel in voorkoop genomen op 17/8/2006.
- Huis gelegen Krijgskundestraat 10 te 1160 Oudergem : door de gemeente Oudergem in voorkoop genomen op 28/6/2007.

Het Gewest heeft voor de boven vermelde goederen nooit een recht uitgeoefend, aangezien zij geen voorkoop rechthebbende overheid is in de perimeters Oudergem, Brussel-Stad en Molenbeek.

Hieronder volgt een lijst van de goederen die vallen binnen een perimenter waar het Gewest voorkooprechthebbende overheid is, maar waar zij haar recht niet uitgeoefend heeft :

- Huis gelegen Haachtsesteenweg 36 te 1210 Sint-Joost.
- 10 appartementen gelegen Sint-Lazarusplein 1 te 1210 Sint-Joost.
- Appartement gelegen Sint-Lazarusplein 1 te 1210 Sint-Joost.
- Appartement gelegen Sint-Lazarusplein 1 te 1210 Sint-Joost.
- Huis gelegen Weidestraat 40 te 1210 Brussel.

Vraag nr. 797 van de heer Hamza Fassi-Fihri d.d. 25 februari 2008 (Fr.) :*Het toekennen van fietspremies aan de ambtenaren van de gewestelijke instellingen van openbaar nut.*

De fietsvergoeding is een stimulans die de federale overheid sedert 1998 heeft ingevoerd. Het betreft een kilometervergoeding

employeur aux membres de son personnel qui utilisent la bicyclette pour parcourir tout ou une partie de la distance entre leur domicile et leur lieu de travail.

Si l'indemnité sert bien entendu à couvrir les frais du cycliste, elle a aussi et surtout pour objectif d'encourager les travailleurs à prendre leur vélo.

Cette indemnité est exonérée d'impôt à concurrence de 0,15 EUR pour chaque kilomètre parcouru.

Evidemment, cette indemnité est une faveur octroyée qu'il appartient à l'employeur d'octroyer ou non sur une base purement volontaire.

Comme dans beaucoup d'autres matières, il revient aux pouvoirs publics de montrer l'exemple.

Aussi, je souhaiterais savoir ce qu'il en est en Région bruxelloise :

Pour chaque OIP en plus du ministère :

- Combien de fonctionnaires bruxellois sont concernés ?
- Combien de ces primes ont été octroyées ? Quel est le montant total de ces primes ?
- Enfin, plus généralement, quels sont les incitants aux déplacements cyclistes prévus pour le personnel de la fonction publique à Bruxelles (douches, parkings vélos ...) ?

Réponse : J'ai pris connaissance avec un vif intérêt de votre très intéressante question relative aux indemnités vélo.

Je dois malheureusement me contenter de vous renvoyer aux renseignements que ne manquera pas de vous communiquer ma collègue, Madame la secrétaire d'Etat Brigitte Grouwels, dès lors que la fonction publique régionale relève de ses compétences.

En vous remerciant de l'attention soutenue que vous portez à l'exercice de l'activité gouvernementale.

**Ministre chargé des Finances, du Budget,
de la Fonction publique et
des Relations extérieures**

Question n° 284 de Mme Viviane Teitelbaum du 21 janvier 2008 (Fr.) :

Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.

Selon mes informations, plusieurs centaines d'agents auraient été engagés depuis le début de la législature 2004-2009.

die de werkgever toekent aan het personeel dat van de fiets gebruik maakt om de afstand tussen de werkplek en de woning geheel of gedeeltelijk af te leggen.

De vergoeding dient uiteraard om de kosten van de fietser te dekken maar ook en vooral om de werknemers ertoe aan te zetten om met de fiets te rijden.

De vergoeding is vrijgesteld van belasting tot 0,15 EUR per afgelegde kilometer.

Die vergoeding is uiteraard een gunst die de werkgever al dan niet vrijwillig mag verlenen.

Zoals in vele andere zaken moet de overheid het voorbeeld tonen.

Ik zou willen weten hoe de zaken liggen in het Brussels Gewest :

Voor elke instelling van openbaar nut en voor het ministerie :

- Om hoeveel Brusselse ambtenaren gaat het ?
- Hoeveel van die premies zijn er toegekend ? Wat is het totale bedrag van de premies ?
- Wat zijn in het algemeen de stimuli om het personeel van de overheidsdiensten in Brussel ertoe aan te zetten om met de fiets naar het werk te komen (douches, fietsenstalplaatsen, ...) ?

Antwoord : Ik heb met grote belangstelling kennis genomen van uw bijzonder interessante vraag betreffende de fietsvergoedingen.

Voor meer inlichtingen hieromtrent moet ik u evenwel doorverwijzen naar mijn collega, staatssecretaris Brigitte Grouwels, aangezien het gewestelijk openbaar ambt onder haar bevoegdheden valt.

Ik dank u voor uw aanhoudende belangstelling in het regeringswerk.

**Minister belast met Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt en
Externe Betrekkingen**

Vraag nr. 284 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 21 januari 2008 (Fr.) :

Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.

Volgens mijn bronnen zouden er honderden personeelsleden aangeworven zijn sinds het begin van de zittingsperiode 2004-2009.

Pourriez-vous me préciser les chiffres et d'autre part, me communiquer l'affectation de ces agents suivant le niveau et la qualité – statutaire ou contractuel – de ceux-ci ?

De même, quelle est la situation dans les organismes d'intérêt public régionaux ?

Réponse : Je peux communiquer à l'honorable députée que pour une réponse à la question écrite n° 284, concernant l'engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise, je réfère à la réponse qui sera donnée par la secrétaire d'Etat Brigitte Grouwels en la matière.

En ce qui concerne le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), le personnel informatique du centre n'est pas repris dans le récapitulatif ci-après. En effet, celui-ci n'est pas soumis aux dispositifs de la fonction publique et est engagé sous contrat d'emploi par IRISteam asbl.

Aucun statutaire n'a été nommé au CIRB entre 2004 et 2008.

Vous trouverez, ci-après, les engagements contractuels administratifs réalisés par le CIRB :

2004 :	1 niveau E
2005 :	néant
2006 :	1 niveau A
2007 :	1 niveau A

Question n° 285 de M. Didier Gosuin du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Engagement de la Région dans un système de digitalisation et informatisation des demandes de permis et d'actualisation des données cadastrales (URBAIN 2).

A la suite d'une journée d'étude consacrée par l'Association de la Ville et des Communes et Dexia à l'actualisation du cadastre en vue de la perception efficace du précompte immobilier, il apparaît que l'administration régionale participe à des groupes de travail en vue d'organiser la compatibilité de son système informatique (spécialement celui du service de l'urbanisme qui intéresse l'administration fédérale de la documentation patrimoniale) avec celui, de l'administration fédérale du cadastre.

Il semble néanmoins que la Région bruxelloise avance plus lentement que les autres Régions dans la gestion de ce dossier de mise en application rapide du système Urbain 2 qui permet aux architectes de rentrer par voie informatique leurs demandes de permis d'urbanisme en vue de leur exploitation et utilisation de ces données informatiques par les communes, l'administration régionale de l'urbanisme, l'administration fédérale du cadastre, la TVA et l'Institut national de statistiques. Ainsi, un accord de coopération technique a déjà été conclu avec la Région flamande.

Pourriez-vous me dire quels sont les problèmes de nature informatique en Région bruxelloise qui doivent encore être résolus pour mettre en place Urbain 2 et quelles échéances d'application sont fixées ?

Kan u mij precieze cijfers bezorgen alsook de bestemming van deze personeelsleden per niveau en per categorie statutair of contractueel ?

Hoe is de toestand in de gewestelijke instellingen van openbaar nut ?

Antwoord : Ik kan de geachte volksvertegenwoordiger mededelen dat ik voor het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 284, betreffende de aanwerving van ambtenaren in het Brussels Gewest, verwijs naar het antwoord dat de bevoegde staatssecretaris Brigitte Grouwels zal geven.

Wat het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) betreft, is het IT-personeel van het centrum niet opgenomen in het onderstaande overzicht. Het is inderdaad niet onderworpen aan de bepalingen van de ambtenarenzaken en is verbonden met een arbeidsovereenkomst via IRISteam vzw.

Geen enkel statutair personeelslid werd benoemd bij het CIBG tussen 2004 en 2008.

Hieronder vindt u de administratieve contractuele verbintenissen van het CIBG :

2004 :	1 niveau E
2005 :	geen
2006 :	1 niveau A
2007 :	1 niveau A

Vraag nr. 285 van de heer Didier Gosuin d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Aandeel van het Gewest in een systeem voor de informatisering van de vergunningsaanvragen en de bijwerking van de kadastrale gegevens (URBAN 2).

Ingevolge een studiedag van de vereniging van de stad en gemeenten en Dexia over de bijwerking van het kadaster met het oog op de efficiënte inning van de onroerende voorheffing, blijkt dat het gewestbestuur deel uitmaakt van werkgroepen om de comptabiliteit van zijn computersysteem (inzonderheid die van de stedenbouwkundige dienst waarvoor de federale dienst van de erfgoeddocumentatie interesse voor heeft) te verzekeren met dat van het federale bestuur voor het kadaster.

Nochtans lijkt het Brussels Gewest trager vooruit te gaan dan de andere Gewesten in het beheer van dit dossier voor de snelle uitvoering van het systeem Urban 2 dat de architecten de mogelijkheid biedt om via de computer hun aanvragen voor een stedenbouwkundige vergunning in te dienen met het oog op de exploitatie en het gebruik van deze computergegevens door de gemeenten, het gewestelijke stedenbouwkundige bestuur, het federale bestuur voor het kadaster, de BTW en het nationaal instituut voor de statistiek. Zo is er al een technisch samenwerkingsakkoord gesloten met het Vlaamse Gewest.

Welke computerproblemen moeten er in het Brussels Gewest overwonnen worden om het systeem Urban 2 in te voeren en welke termijnen worden er opgelegd ?

Qui, au sein de votre cabinet ou du CIRB, est chargé de ce dossier ?

Réponse : Le CIRB et le cadastre collaborent efficacement depuis de nombreuses années dans le domaine de la cartographie digitale.

Une première convention signée en 2002 a permis de lancer le projet de vectorisation et de géo-référencement du parcellaire cadastral sur base de la carte topographique UrbIS-Topo.

Le travail de numérisation a été réalisé par le CIRB. Le projet a été achevé en 2005 et le cadastre dispose depuis cette date d'une carte cadastrale continue sur tout le territoire de la Région. Les données produites par le CIRB ont été validées par le Cadastre et constituent, depuis 2006, le plan cadastral officiel.

En avril 2007, une convention de collaboration a été signée entre le CIRB et le Cadastre. Elle garantit aux deux institutions la mise à disposition mutuelle de données pour améliorer la qualité de leurs produits. Le CIRB met d'ailleurs ce plan cadastral à disposition des administrations bruxelloises, et donc des communes, et l'a rendu compatible avec Brussels UrbIS.

Les permis d'urbanisme constituent une source importante d'information, non seulement, pour la gestion de l'information fiscale et patrimoniale par le Cadastre, mais également pour garantir un aménagement cohérent du territoire de la Région.

En 2003, le CIRB s'est vu confier le développement de l'application informatique NOVA. Depuis octobre 2005, cette plateforme permet au ministère de gérer les dossiers d'urbanisme (application NOVAreg). L'extension de cette plateforme au sein des communes permettra aux sept communes pilotes de disposer de l'outil adéquat (NOVAcom) avant juillet 2008. Les autres communes intéressées pourront s'y intégrer par la suite.

Par ailleurs, en partenariat avec l'IBGE, l'intégration de la gestion des permis d'environnement est à l'analyse (NOVAenviro). Le transfert de données entre la commune et la Région est bien entendu un des grands avantages de l'outil informatisé. La Région dispose ainsi d'une plateforme intégrée d'échanges et de gestion de l'information à la pointe. Selon nos informations, il n'y a pas application équivalente à NOVA dans les deux autres Régions.

Par ailleurs, l'administration fédérale du Cadastre a initialisé le projet Urbain 2 dont l'analyse est en cours. La Région bruxelloise participe à des groupes de travail organisés par le fédéral sur le projet Urbain 2. Il pourrait effectivement être opportun d'interfacer à l'avenir la plateforme NOVA avec Urbain 2. Cependant, il convient de noter que la décision de principe de réaliser cet interface revient à l'administration et au ministre compétent en matière d'urbanisme. Le CIRB pourra ensuite s'en voir confier la réalisation technique.

Wie is er belast met dit dossier, in uw kabinet of binnen het CIBG ?

Antwoord : Het CIBG en het kadaster werken al vele jaren efficiënt samen op het vlak van gedigitaliseerde cartografie.

In 2002 sloten ze een eerste overeenkomst af, die het startschot gaf voor het project tot vectorisatie en georeferering van het kadastraal percelenplan op basis van de topografische kaart UrbIS-Topo.

De digitalisering werd uitgevoerd door het CIBG. Het project werd afgewerkt in 2005 en het kadaster beschikt sindsdien over een doorlopende kadastrale kaart van het hele grondgebied van het Gewest. De gegevens van het CIBG werden door het kadaster geldig verklaard en vormen sinds 2006 het officiële kadastraal plan.

In april 2007 ondertekenden het CIBG en het Kadaster een samenwerkingsovereenkomst. Hiermee verbinden beide instellingen zich ertoe de gegevens wederzijds ter beschikking te stellen van de andere, dit om de kwaliteit van hun producten te verbeteren. Het CIBG stelt dit kadastraal plan trouwens ter beschikking van de Brusselse administraties, en dus ook van de gemeenten. Het CIBG stelde het plan bovendien ook zo op dat het compatibel is met het Brussels UrbIS.

De stedenbouwkundige vergunningen vormen een belangrijke informatiebron, niet alleen voor het beheer van de fiscale en patrimoniale informatie door het Kadaster, maar ook om een coherente opdeling van het grondgebied van het Gewest te garanderen.

In 2003 werd het CIBG belast met de ontwikkeling van de IT-toepassing NOVA. Sinds oktober 2005 kan het ministerie via dit platform de stedenbouwkundige dossiers beheren (toepassing NOVAreg). Dit platform zal ook worden uitgebreid naar gemeentelijk niveau, zodat tegen juli 2008 zeven pilotgemeenten zullen beschikken over een aangepast systeem (NOVAcom). Andere gemeenten die het wensen, kunnen zich hier achteraf ook nog op aansluiten.

In samenwerking met het BIM wordt momenteel ook de integratie van het beheer van de milieuvergunningen onderzocht (NOVAenviro). De uitwisseling van gegevens tussen de gemeente en het Gewest is uiteraard een van de grote voordelen van het geïnformateerde programma. Het Gewest beschikt namelijk op die manier over een ultramodern geïntegreerd platform voor de uitwisseling en het beheer van de informatie. Naar ons weten beschikken de andere twee Gewesten tot op heden niet over een gelijkaardige toepassing als NOVA.

De Federale Administratie van het kadaster heeft bovendien het project Urbain 2 opgestart, dat momenteel in testfase is. Het Brusselse Gewest neemt deel aan werkgroepen rond het project Urbain 2, die georganiseerd worden door de Federale regering. Het zou inderdaad goed zijn in de toekomst een interface te voorzien tussen het NOVA-platform en Urbain 2. Toch moet hierbij opgemerkt worden dat de principiële beslissing tot het realiseren van deze interface toekomt aan de Administratie en de minister bevoegd voor Stedenbouw. Het CIBG zou dan achteraf de technische realisatie op zich kunnen nemen.

Au sein de mon cabinet, Madame Roselyne Goossens est en charge du dossier.

Question n° 286 de M. Alain Destexhe du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du Ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.

Dans le cadre de l'année 2007 écoulée, il me serait agréable de pouvoir bénéficier du nombre total et de la ventilation des effectifs pour :

- le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- les organismes d'intérêt public;
- les institutions pararégionales;
- les asbl d'intérêt public.

Réponse : Je peux communiquer à l'honorable député que pour une réponse à la question écrite n° 286, concernant le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des ASBL d'intérêt public, je réfère à la réponse qui sera donnée par la secrétaire d'Etat Brigitte Grouwels en la matière.

En ce qui concerne le CIRB, organisme d'intérêt public de type A, le nombre d'agents statutaires et contractuels s'élève à 23 et se répartit comme suit :

6 statutaires et 17 contractuels, parmi lesquels :

- 6 niveaux A (1 A5+ 1 A4 + 1 A2 + 3A1)
- 6 niveaux B
- 7 niveaux C
- 4 niveaux E

En ce qui concerne IRISteam asbl, qui assure le recrutement du personnel informatique, le nombre d'employés s'élève à 162 et se répartit comme suit :

- 99 Mediors
- 62 Seniors
- 1 Expert

Question n° 287 de M. Serge de Patoul du 5 février 2008 (Fr.) :

Hébergement Irisnet.

Le Centre Informatique de la Région de Bruxelles-Capitale a mis en œuvre le réseau Irisnet en vue de permettre à l'institution

Binnen mijn kabinet is mevrouw Roselyne Goossens belast met het dossier.

Vraag nr. 286 van de heer Alain Destexhe d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.

Ik zou graag voor het jaar 2007 het totale aantal personeelsleden en de specificatie ervan willen kennen voor :

- het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de instellingen van openbaar nut;
- de gewestelijke semi-overheidsinstellingen;
- de vzw's van openbaar nut;

Antwoord : Ik kan de geachte volksvertegenwoordiger meedelen dat ik voor het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 286, betreffende de grootte en de uitsplitsing van het personeelsbestand binnen het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de Instellingen van Openbare nut, de paragewestelijke instellingen en de VZW's van openbare nut, verwijs naar het antwoord dat de bevoegde staatssecretaris Brigitte Grouwels zal geven.

Wat het CIBG betreft, een instelling van openbaar nut type A, bedraagt het aantal statutaire en contractuele personeelsleden 23 ambtenaren die verdeeld zijn als volgt :

6 statutaire en 17 contractuele, waaronder :

- 6 niveau A (1 A5 + 1 A4+ 1 A2+ 3 A1);
- 6 niveau B;
- 7 niveau C
- 4 niveau E.

Wat de vzw IRISteam betreft, die voor de aanwerving van het informaticapersoneel instaat, zijn er 162 werknemers tewerkgesteld die verdeeld zijn als volgt :

- 99 Mediors
- 62 Seniors
- 1 Deskundige

Vraag nr. 287 van de heer Serge de Patoul d.d. 5 februari 2008 (Fr.) :

Hosting Irisnet.

Het Centrum voor Informatica van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft het Irisnet op poten gezet om ervoor te zorgen dat de

publique régionale de pouvoir communiquer aisément par voie électronique et de pouvoir abriter les sites web de ces mêmes institutions.

- Le ministre peut-il préciser si d'autres organismes que les pouvoirs publics régionaux sont hébergés par Irisnet ?
- Si la réponse est positive, le ministre peut-il les citer ?
- Si la réponse est positive, le ministre peut-il préciser les recettes qui en découlent pour chaque organisme hébergé ?

Réponse : L'arrêté du gouvernement du 25 septembre 1997 (*Moniteur belge* du 21 janvier 1998) fixe le champ d'action du centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) en ce qui concerne Internet et l'hébergement des sites web.

C'est ainsi que le CIRB est habilité à héberger les sites de tous les organismes publics de la Région de Bruxelles-Capitale, mais aussi des associations créées dans le but de satisfaire les besoins d'intérêt général sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Outre les sites des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale, du parlement, des organismes d'intérêt public (OIP), des communes et des CPAS, le CIRB héberge de nombreux sites à vocation culturelle, sociale et même syndicale qui satisfont aux besoins d'intérêt général de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ces hébergements sont accessibles à travers le portail du CIRB dans la rubrique « tous les sites », ils sont au nombre de 153 à ce jour. Je vous invite à consulter cette rubrique.

En ce qui concerne les recettes, elles apparaissent dans les comptes du CIRB qui sont publiés annuellement et transmis à chaque parlementaire à travers le rapport annuel. Le montant spécifique des recettes perçues par le CIRB liées à l'hébergement de sites Internet en 2007 s'élève à 69.415 EUR.

Question n° 288 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 février 2008 (Fr.) :

Recours aux avocats par votre ministère.

La Région bruxelloise a recours au service d'avocats dans le cadre des matières traitées par votre administration.

J'aimerais connaître, pour les années 2006 et 2007, l'identité des associations d'avocats consultées ainsi que le nom des avocats en charge des dossiers? Pourriez-vous également m'éclairer sur le nombre d'affaires traitées par chacun d'eux ?

Réponse : J'ai l'honneur de faire savoir à l'honorable députée qu'en ce qui concerne le service Taxe et Recettes, de l'administration des Finances et du Budget, les associations d'avocats et avocats suivants ont été consultés pendant les années 2006 et 2007 :

gewestelijke overheidsinstellingen elektronisch gemakkelijk zouden communiceren en om de websites van die instellingen te kunnen hosten.

- Kunt u mij zeggen of Irisnet ook andere instellingen dan de gewestelijke overheidsinstellingen host ?
- Zo ja, kunt u zeggen welke ?
- Zo ja, kunt U zeggen welke ontvangsten dit voor elke gehoste instelling oplevert ?

Antwoord : Het Besluit van de Regering van 25 september 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1998) legt het toepassingsgebied vast van het centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) wat het Internet en de hosting van websites betreft.

Het CIBG is op grond van dit besluit gerechtigd om de sites te hosten van alle openbare instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar ook van alle verenigingen die opgericht werden om tegemoet te komen aan de behoeften van algemeen nut op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het CIBG host, naast de sites van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van het Parlement, van de instellingen van openbaar nut (ION), van de gemeenten en van de OCMW's, ook verschillende sociaal-culturele en zelfs syndicale websites die tegemoet komen aan de behoeften van algemeen nut in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze hostings zijn toegankelijk via de portaalsite van het CIBG onder de rubriek « alle sites ». Tot op heden zijn hier 153 sites opgenomen. Ik nodig u uit om een kijkje te gaan nemen in deze rubriek.

De opbrengsten van deze dienstverlening zijn opgenomen in de rekeningen van het CIBG die jaarlijks gepubliceerd worden en aan elke volksvertegenwoordiger overgemaakt worden samen met het jaarlijks rapport. Het exacte bedrag van de opbrengsten van het CIBG verbonden aan de hosting van internetsites bedroeg in 2007 69.415 EUR.

Vraag nr. 288 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Beroep op advocaten door het ministerie.

Het Brussels Gewest doet een beroep op advocaten in het kader van de aangelegenheden beheerd door uw bestuur.

Welke advocatenassociaties zijn er in 2006 en 2007 geraadpleegd en wie zijn de advocaten belast met de dossiers? Hoeveel zaken zijn er door elk van hen behandeld ?

Antwoord : Ik heb de eer de geachte volksvertegenwoordiger mee te delen dat, wat betreft de Dienst Belastingen en Ontvangsten van het Bestuur Financiën en Begroting, volgende advocaten-associaties en advocaten geraadpleegd werden gedurende de jaren 2006 en 2007 :

1. Bourtembourg & Co : 15 dossiers, dont 14 sont traités par Maître Cédric Molitor et 1 par Maître Jean Bourtembourg.
2. Cartuyvels, Nolf, Terlinden & Vinçotte : 8 dossiers, tous traités par Maître Philippe Vansteenkiste.
3. Eeman, De Ridder et Lens : 22 dossiers, dont 20 sont traités par Maître Guy De Ridder et 2 par Maître Thierry-Louis Eeman.
4. Allen & Overy : 5 dossiers, tous traités par Maître Patrick Smet.
5. Bird & Bird : 12 dossiers, tous traités par Maître Marc Martens.

Les avocats suivants exercent leur activité professionnelle comme indépendant; ils ne font pas partie d'une association d'avocats :

1. Maître Baudouin Réard : est en charge de 27 dossiers.
2. Maître Herman Van Den Nest : est en charge de 7 dossiers.

Il s'agit donc au total de 96 dossiers.

Question n° 289 de M. Serge de Patoul du 14 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par le CIRB.

Le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise (CIRB) consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : Aucun honoraire n'a été versé à un cabinet d'avocats en 2005.

En 2006, les honoraires suivants ont été payés :

- Cabinet CMS DE BACKER : 14.179,17 EUR
- Cabinet BOURTEMBOURG : 7.644,31 EUR

En 2007, les honoraires suivants ont été payés :

- Cabinet CMS DE BACKER : 149.536,8 EUR
- Cabinet BOURTEMBOURG : 9.032 EUR

L'accroissement conséquent des honoraires du cabinet CMS DE BACKER en 2007 s'explique par le recours à cette association pour l'encadrement juridique des projets URBIZONE et TransIRIS qui nécessitent une expertise particulièrement pointue dans le domaine du droit des télécommunications, de la concurrence et

1. Bourtembourg & Co : 15 dossiers, waarvan 14 behandeld werden door Meester Cédric Molitor en 1 door Meester Jean Bourtembourg.
2. Cartuyvels, Nolf, Terlinden & Vincotte : 8 dossiers, alle behandeld door Meester Philippe Vansteenkiste.
3. Eeman, De Ridder en Lens : 22 dossiers, waarvan 20 behandeld werden door Meester Guy De Ridder en 2 door Meester Thierry-Louis Eeman.
4. Allen & Overy: 5 dossiers, alle behandeld door Meester Patrick Smet.
5. Bird & Bird: 12 dossiers, alle behandeld door Meester Marc Martens.

Volgende advocaten oefenen hun beroepsactiviteit uit als zelfstandige; zij maken geen deel uit van een advocatenassociatie :

1. Meester Baudouin Réard: werd belast met 27 dossiers.
2. Meester Herman Van Den Nest: werd belast met 7 dossiers.

Het betreft dus in totaal 96 dossiers.

Vraag nr. 289 van de heer Serge de Patoul d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door het CIBG.

Het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest (CIBG) raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?

– Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : In 2005 werden geen honoraria uitbetaald aan advocaten kantoren.

In 2006 werden volgende honoraria uitbetaald :

- Kabinet CMS DE BACKER : 14.179,17 EUR
- Kabinet BOURTEMBOURG : 7.644,31 EUR

In 2007 werden volgende honoraria uitbetaald :

- Kabinet CMS DE BACKER : 149.536,8 EUR
- Kabinet BOURTEMBOURG : 9.032 EUR

De aanzienlijke toename van de honoraria van het kabinet CMS DE BACKER in 2007 laat zich verklaren doordat op dit bureau een beroep werd gedaan voor juridische ondersteuning bij de projecten URBIZONE en TransIRIS waarvoor een zeer grondige expertise nodig is op het vlak van telecommunicatierecht,

des marchés publics tant au niveau du droit européen qu'à celui du droit interne.

Question n° 290 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par le BITC.

Bruxelles International – Tourisme et Congrès consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : En réponse à la question écrite n° 290, concernant la consultation des cabinets d'avocats par le BITC, l'honorable député trouvera ci-après une liste avec les données demandées :

Montants honoraires et frais

mededingingsrecht en recht inzake overheidsopdrachten, dit inzake zowel Europees, als intern recht.

Vraag nr. 290 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door BITC.

Brussel Internationaal – Toerisme en Congres raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : In antwoord op de schriftelijke vraag nr. 290, inzake het raadplegen van advocatenkantoren door het BITC, vindt het geachte Parlements lid hieronder een lijst met de gevraagde gegevens :

Honorariabedrag en kosten

	2005	2006	2007
DLM SCRL Avenue Louise 208 à 1050 Bruxelles Louizalaan 208 te 1050 Brussel	1097,45 EUR	1352,99 EUR	1128 EUR
CARPENTIER Frédéric Rue Capouillet 34 à 1060 Bruxelles Capouilletstraat 34 te 1060 Brussel		1006 EUR	1632,5 EUR
RAYET Anne Avenue Louise à Bruxelles Louizalaan te 1050 Brussel			2400 EUR
LAGASSE Jean-Paul Place Jamblinne de Meux 41 à 1030 Bruxelles Jamblinne de Meux 41 te 1030 Brussel			629,25 EUR
Total-Totaal	1097,45 EUR	2358,99 EUR	5789,75 EUR

Question n° 291 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats.

Les cabinets ministériels consultent des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?

Vraag nr. 291 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten.

De ministeriële kabinetten raadplegen advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?

– Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : J'ai l'honneur de faire savoir à l'honorable député qu'en ce qui concerne le Service Taxes et Recettes, de l'Administration des Finances et du Budget, les associations d'avocats et les avocats suivants ont été consultés pendant les années 2005, 2006 et 2007; les honoraires qui leur ont été payés pendant ces trois années sont les suivantes :

	2005	2006	2007	Total - Totaal
Bourtembourg & Co	32.787,24 EUR	21.784,83 EUR	20.528,86 EUR	75.100,93 EUR
Cartuyvels, Nolf, Terlinden & Vinçotte			5.957,52 EUR	5.957,52 EUR
Eeman, De Ridder en Lens	1.045,00 EUR	1.474,79 EUR	701,00 EUR	3.220,79 EUR
Allen & Overy	6.154,75 EUR	140,48 EUR	1.490,40 EUR	7.785,63 EUR
W. Van Rossum	2.550 EUR	2.525,00 EUR	1.752,50 EUR	6.827,50 EUR
B.Réard	24.540 EUR	22.907,00 EUR	51.342,30 EUR	98.789,30 EUR
H. Van Den Nest	-	-	442,00 EUR	422,00 EUR
	67.076,99 EUR	48.832,10 EUR	82.194,58 EUR	296.996,04 EUR

Dans le cadre des dossiers relatifs aux licences d'armes il a été fait appel au cabinet d'avocats « BOURTEMBOURG & Co ».

Ci-dessous un aperçu des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006 et 2007 :

2005 : 33.400,00 EUR,
2006 : 2.414,50 EUR,
2007 : 3.869,24 EUR,

soit un total de 39.683,74 EUR

Question n° 292 de Mme Sfia Bouarfa du 19 février 2008 (Fr.) :

La reconsidération du critère de revenus pour la redevabilité par les chefs de ménage de la taxe régionale.

Voici qu'un nouveau mois de janvier est en cours et je ne puis m'empêcher d'y associer la taxe régionale des chefs de ménage. En effet, comme vous le savez, l'ordonnance du 23 juillet 1992 a instauré cette taxe et l'article 2 mentionne que celle-ci est due sur la base de la situation officielle du chef de ménage selon le Registre national des personnes physiques au 1er janvier.

Plusieurs catégories de personnes peuvent en être exonérées tel le chef de ménage dont les revenus de janvier 2008 ne dépassent pas 820,74 EUR pour une personne isolée et 1094,30 EUR pour un chef de ménage.

Il en résulte donc une inégalité possible à laquelle nous pourrions remédier. Prenons la situation fictive suivante de deux chefs de ménage isolés. L'un est employé dans le secteur du travail intérimaire et cette situation lui fait percevoir des revenus irréguliers. En 2007, il aura perçu au total 20.000 EUR mais de manière inégale et justement, janvier était son moins bon mois, il

– Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : Ik heb de eer aan de geachte volksvertegenwoordiger mee te delen dat, wat betreft de Dienst Belastingen en Ontvangsten, van het bestuur Financiën en Begroting, volgende advocatenbureaus en advocaten werden geraadpleegd in de jaren 2005, 2006 en 2007; de erelonen die hen werden uitbetaald gedurende deze drie jaren zijn de volgende :

In het kader van de dossiers rond wapenlicentie werd een beroep gedaan op het advocatenkantoor « BOURTEMBOURG & Co ».

Hieronder een overzicht van de betaalde honoraria voor de jaren 2005, 2006 en 2007 :

2005 : 33.400,00 EUR,
2006 : 2.414,50 EUR,
2007 : 3.869,24 EUR,

hetzij een totaal van 39.683,74 EUR

Vraag nr. 292 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 19 februari 2008 (Fr.) :

Herziening van de inkomenscriteria voor de gezinshoofden die de gewestbelasting moeten betalen.

Een nieuwe maand januari is begonnen en dat roept bij mij op onweersaanbare wijze de gewestbelasting voor de gezinshoofden op. Zoals u weet is deze belasting door de ordonnantie van 23 juli 1992 ingevoerd en artikel 2 bepaalt dat de belasting verschuldigd is op basis van de officiële toestand van het gezinshoofd volgens het rijksregister van de natuurlijke personen op 1 januari.

Verschillende categorieën mensen kunnen vrijgesteld worden zoals het gezinshoofd wiens inkomen van januari 2008 niet hoger is dan 820,74 EUR voor een alleenstaande en 1094,30 EUR voor een gezinshoofd.

Gevolg is dus dat er een ongelijkheid kan ontstaan waarvoor wij een oplossing kunnen bieden. Laten wij het fictieve voorbeeld nemen van twee alleenstaande gezinshoofden. De ene werkt in de interimsector en deze situatie levert hem een onregelmatig inkomen op. In 2007 verdient hij 20.000 EUR op onregelmatige basis en in januari, zijn slechtste maand, heeft hij 700 EUR

n'a perçu que 700 EUR. L'autre chef de ménage est un salarié qui gagne mensuellement 1500 EUR. En 2007, il aura donc perçu au total 18.000 EUR. Au regard de la taxe régionale des chefs de ménage, notre travailleur intérimaire, qui au cours de l'année 2007 aura perçu de plus gros revenus que le salarié sera exempt de la redevabilité de cette taxe tandis que le salarié en sera redevable.

Ce critère de redevabilité crée des inégalités et peut mener à des dérives telles que le refus d'une activité professionnelle de la part d'intérimaires ou le fait de rester sciemment dépendant des allocations de chômage en janvier afin d'échapper à cette imposition.

Dès lors, Monsieur le ministre, permettez-moi de vous demander quelles pistes avez-vous mises en oeuvre afin de rendre plus équitable la perception de cette taxe ?

Réponse : En réponse à sa question écrite, je peux communiquer à l'honorable députée les éléments suivants.

La taxe régionale est effectivement due sur la base de la situation existante au 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition. Cette situation au 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition concerne notamment l'occupation de l'immeuble (inscription dans les registres de la population), la composition du ménage, les conditions d'exonérations ...

L'exécution pratique de cette disposition étant évidente pour la confection du rôle et pour l'examen des autres demandes d'exonération et documents à l'appui, il va de soi qu'en ce qui concerne l'exonération sur la base des revenus, le critère du « 1^{er} janvier » (soit le revenu d'un jour) est non applicable.

En tenant compte des règles d'interprétation, des principes généraux de droit et du souhait du législateur, l'administration régionale juge dès lors les demandes d'exonération en question sur la base des revenus du mois de janvier de l'année d'imposition correspondante. Cette ligne de conduite, qui se rapproche le plus possible au texte de l'ordonnance, est appliquée systématiquement dans tous les cas d'espèce.

L'administration vérifie donc que les revenus communiqués par les redevables correspondent bien à l'ensemble du mois de janvier pris comme référence. Etant donné que l'ordonnance prescrit un moment bien précis, il est exclu de prendre en considération une moyenne arbitraire de plusieurs mois. La prise en compte du revenu annuel ne peut en principe pas non plus être envisagée car elle paralyserait toute la procédure d'exonération : en effet, les revenus annuels ne sont connus qu'à la fin de l'exercice d'imposition et établis formellement par l'avertissement-extrait de rôle de l'impôt des personnes physiques dans l'année suivante ou même plus tard.

Dès lors que le législateur bruxellois a clairement indiqué que la taxe régionale doit être liée à une situation de l'année même de l'exercice, il est également exclu de baser l'exonération sur des revenus de l'année antérieure.

Enfin, il y a lieu de rappeler que l'article 4, § 1^{er}, de l'ordonnance du 23 juillet 1992 prévoit clairement qu'il revient au redevable de démontrer que ses revenus sont inférieurs à un certain pourcentage

verdiend. Het ander gezinshoofd is een loontrekkende die maandelijks 1500 EUR verdient. In 2007 heeft hij dus 18.000 EUR verdiend. De interim die in de loop van 2007 meer verdient heeft dan de loontrekkende zal dus vrijgesteld worden van de gewestbelasting terwijl de loontrekkende wel zal mogen betalen.

Dit criterium leidt dus tot ongelijkheid en kan tot ontsparingen leiden zoals het weigeren van een interimjob of afhankelijk blijven van werkloosheidsuitkeringen in januari om aan de belasting te ontsnappen.

Wat heeft de minister gedaan om de inning van deze belasting billijker te maken ?

Antwoord : In antwoord op haar schriftelijke vraag kan ik de geachte Volksvertegenwoordiger de volgende inlichtingen meedelen.

De gewestbelasting is inderdaad verschuldigd op basis van de bestaande toestand op 1 januari van het belastingjaar. Deze situatie op 1 januari van het belastingjaar betreft onder meer de bezetting van een goed (inschrijving in het bevolkingsregister), de gezinssamenstelling, de voorwaarden van de vrijstellingen ...

De praktische uitvoering van deze bepaling stelt geen probleem voor het opmaken van het kohier noch voor het onderzoek van de overige vrijstellingsaanvragen en stavingsdocumenten. Het spreekt echter voor zich dat voor de vrijstelling op basis van de inkomsten het criterium van « 1 januari » (of een daginkomen) niet werkbaar is.

Rekening houdend met de interpretatieregels, de algemeen geldende rechtsregels en de wens van de wetgever, beoordeelt de gewestelijke administratie de betrokken vrijstellingsaanvragen dan ook op basis met de inkomsten van de maand januari van het overeenstemmende belastingjaar. Deze handelswijze, die de tekst van de ordonnantie het best benadert, wordt systematisch en consequent toegepast.

De administratie gaat dus na of de inkomsten meegedeeld door de belastingplichtigen, wel degelijk overeenstemmen met de als referentie genomen maand januari. Aangezien de ordonnantie een welbepaald moment voorschrijft, is het dan ook uitgesloten om een willekeurig gemiddelde van meerdere maanden in aanmerking te nemen. Het in rekening brengen van de jaarlijkse inkomsten kan in principe evenmin worden overwogen aangezien dit de gehele procedure van vrijstelling blokkeert : de jaarlijkse inkomsten zijn namelijk slechts gekend op het einde van het belastingjaar en officieel gestaafd via het aanslagbiljet van de personenbelasting tijdens het daaropvolgende jaar of zelfs later.

Aangezien de Brusselse wetgever aan de andere kant duidelijk heeft aangegeven dat de gewestbelasting dient verbonden te worden met een situatie tijdens het belastingjaar zelf, is het eveneens uitgesloten om de vrijstelling te baseren op de inkomsten van het voorafgaande jaar.

Tot slot dient te worden herhaald dat artikel 4, § 1, van de ordonnantie van 23 juli 1992 duidelijk stelt dat de belastingplichtige dient te bewijzen dat zijn inkomsten niet hoger zijn dan een

du revenu d'intégration en fonction de sa situation familiale, Aussi longtemps que cette preuve n'est pas fournie, il n'y a pas de base légale pour justifier une exonération.

La taxe en question a été réduite de moitié en 2007 et s'élève depuis à 89 EUR. Aussi, j'ignore si cette taxe est déterminante dans le cadre des pièges à l'emploi par lequel il est plus avantageux pour certaines personnes de ne pas sortir du chômage comme semble l'indiquer l'honorable députée dans sa question, mais il reste indéniable que cette taxe forfaitaire, dont aujourd'hui pratiquement 1 Bruxellois sur 3 est exonéré, reste au fond une taxe inéquitable. C'est pourquoi, je continuerai à plaider pour sa suppression totale et rapide.

Question n° 293 de M. Hamza Fassi-Fihri du 25 février 2008 (Fr.) :

Recours aux primes vélo par les fonctionnaires des OIP régionaux.

L'indemnité vélo est un incitant prévu par le fédéral depuis 1998. Il s'agit d'une indemnité kilométrique octroyée par un employeur aux membres de son personnel qui utilisent la bicyclette pour parcourir tout ou une partie de la distance entre leur domicile et leur lieu de travail.

Si l'indemnité sert bien entendu à couvrir les frais du cycliste, elle a aussi et surtout pour objectif d'encourager les travailleurs à prendre leur vélo.

Cette indemnité est exonérée d'impôt à concurrence de 0,15 EUR pour chaque kilomètre parcouru. Evidemment, cette indemnité est une faveur octroyée qu'il appartient à l'employeur d'octroyer ou non sur une base purement volontaire.

Comme dans beaucoup d'autres matières, il revient aux pouvoirs publics de montrer l'exemple.

Aussi, je souhaiterais savoir ce qu'il en est en Région bruxelloise :

Pour chaque OIP en plus du ministère :

- Combien de fonctionnaires bruxellois sont concernés ?
- Combien de ces primes ont été octroyées ? Quel est le montant total de ces primes ?
- Enfin, plus généralement, quels sont les incitants aux déplacements cyclistes prévus pour le personnel de la fonction publique à Bruxelles (douches, parkings vélos ...) ?

Réponse : Le Centre d'Informatique pour la Région Bruxellois (CIRB) octroie le remboursement des frais de déplacement pour l'utilisation partielle ou totale d'un vélo dans le cadre des déplacements domicile – travail, sur base d'une déclaration trimestrielle, volontaire, sur l'honneur.

Le forfait kilométrique est de 0,15 EUR, non soumis à l'impôt.

percentage van het leefloon al naargelang de gezinssituatie. Zolang dit bewijs niet wordt geleverd, is er geen wettelijke basis om een vrijstelling te rechtvaardigen.

De betrokken belasting werd gehalveerd in 2007 en bedraagt voortaan 89 EUR. Of ze bepalend is in het kader van de werkloosheidsvallen waarbij het voor sommige personen niet voldoende economisch interessant is om uit de werkloosheid te treden zoals de geachte Volksvertegenwoordiger in haar vraag aangeeft, laat ik in het midden, maar het blijft een feit dat deze forfaitaire belasting waarvan vandaag praktisch 1 op 3 Brusselaars is vrijgesteld, eigenlijk een onbillijke belasting is. Ik zal dus blijven pleiten voor de totale en snelle afschaffing ervan.

Vraag nr. 293 van de heer Hamza Fassi-Fihri d.d. 25 februari 2008 (Fr.) :

Het toekennen van fietspremies aan de ambtenaren van de gewestelijke instellingen van openbaar nut.

De fietsvergoeding is een stimulans die de federale overheid sedert 1998 heeft ingevoerd. Het betreft een kilometervergoeding die de werkgever toekent aan het personeel dat van de fiets gebruik maakt om de afstand tussen de werkplek en de woning geheel of gedeeltelijk af te leggen.

De vergoeding dient uiteraard om de kosten van de fietser te dekken maar ook en vooral om de werknemers ertoe aan te zetten om met de fiets te rijden.

De vergoeding is vrijgesteld van belasting tot 0,15 EUR per afgelegde kilometer. Die vergoeding is uiteraard een gunst die de werkgever al dan niet vrijwillig mag verlenen.

Zoals in vele andere zaken moet de overheid het voorbeeld tonen.

Ik zou willen weten hoe de zaken liggen in het Brussels Gewest :

Voor elke instelling van openbaar nut en voor het ministerie :

- Om hoeveel Brusselse ambtenaren gaat het ?
- Hoeveel van die premies zijn er toegekend ? Wat is het totale bedrag van de premies ?
- Wat zijn in het algemeen de stimuli om het personeel van de overheidsdiensten in Brussel ertoe aan te zetten om met de fiets naar het werk te komen (douches, fietsenstaplplaatsen, ...) ?

Antwoord : Het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) betaalt de verplaatsingskosten terug aan werknemers die de verplaatsing van hun woonplaats naar het werk geheel of gedeeltelijk met de fiets maken, dit op basis van een vrijwillige driemaandelijks verklaring op erewoord.

De forfaitaire vergoeding bedraagt 0,15 EUR per kilometer en is fiscaal vrijgesteld.

Aucun agent statutaire du CIRB ne demande de remboursement.

Pour l'année 2006, 11 agents contractuels ont remis des demandes de remboursement, pour un total de 2.081,70 EUR correspondant à 13.878 km.

Pour l'année 2007, 8 agents contractuels ont remis des demandes de remboursement, pour un total de 1.935,00 EUR correspondant à 12.900 km.

Les incitants mis en place sont :

- parking dédié sous abri, avec rail spécifique de maintien,
- insertion d'une rubrique dans l'intranet,
- lors de l'engagement, information sur les possibilités de parking pour vélo et de l'indemnité accordée.

Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Auderghem depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune d'Auderghem depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?

Thans doet geen statutair ambtenaar van het CIBG een beroep op de fietsvergoeding.

In 2006 hebben 11 contractuele ambtenaren een vergoeding aangevraagd, in totaal goed voor 2.081,70 EUR en 13.878 km.

In 2007 hebben 8 contractuele ambtenaren een vergoeding aangevraagd, samen goed voor 1.935,00 EUR en 12.900 km.

Om het fietsgebruik voor de woon-werkverplaatsingen aan te moedigen werden volgende maatregelen getroffen :

- een voorbehouden en overdekte fietsstalling, met speciale rekken die de fietsen goed klemmen;
- een aparte rubriek op intranet;
- bij de aanwerving bijkomende inlichtingen over de parkeer-mogelijkheden voor fietsers en de vergoeding waarop ze aanspraak kunnen hebben.

Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Oudergem.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Oudergem toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?

- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Auderghem depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que :

La loi du 13 août 2004 sur les implantations commerciales, qui remplace la loi de 1975 relative aux autorisations pour l'implantation des grandes surfaces, est entrée en vigueur le 1^{er} mars 2005. Je ne reviendrai pas sur les particularités de cette loi ni sur sa finalité, ceci ayant déjà fait l'objet de nombreux débats, mais je vous rappelle néanmoins les éléments suivants :

Tout projet de commerce de détail (et certains ensembles commerciaux) dont la surface commerciale nette est supérieure à 400 m² doit ainsi être soumis à une autorisation préalable d'implantation commerciale (permis socio-économique).

La loi distingue 3 procédures :

- procédure 1 : simple notification au collège des bourgmestre et échevins en cas de déménagement au sein de la commune ou d'une extension limitée de la surface commerciale nette de l'entreprise commerciale qui dispose déjà d'une autorisation;
- procédure 2 : implantations commerciales dont la surface nette est comprise entre 400 et 1.000 m². Le collège des bourgmestre et échevins statue seul;
- procédure 3 : implantations commerciales dont la surface nette est supérieure à 1.000 m². Cette procédure requiert l'avis préalable du CSEND (Comité socio-économique national pour la distribution). Cet avis n'est toutefois pas contraignant: la commune, moyennant due motivation, peut décider de ne pas le suivre.

Si l'avis du CSEND n'est requis que pour les demandes d'implantation de plus de 1.000 m², le CSNED ou 7 de ses membres peuvent introduire un recours contre les décisions communales prises dans le cadre des procédures 2 et 3. Le tableau ci-dessous vous donne un aperçu, commune par commune, du nombre total de dossiers qui ont été traités par le CSEND depuis sa création le 1^{er} mars 2005 (pour la Région bruxelloise):

- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkelopervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Oudergem sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Ik heb de eer om het geachte lid bet hiernavolgend antwoord te verschaffen :

De wet van 13 augustus 2004 op de handelsvestigingen, die de wet van 29 juni 1975 vervangt betreffende de vergunningen voor grote handelsvestigingen, is in werking getreden op 1 maart 2005. Ik zal niet terugkomen op de bijzonderheden van deze wet; noch op zijn doel. Dit heeft reeds het voorwerp uitgemaakt van talrijke debatten. Toch wil ik herinneren aan de volgende elementen ervan :

Elk project van kleinhandel (en sommige handelsgehelen), waarvan de netto verkoopoppervlakte meer dan 400 m² bedraagt, moet worden onderworpen aan een voorafgaande vergunning voor een handelsvestiging (sociaal-economische machtiging).

De wet onderscheidt 3 procedures :

- procedure 1 : gewone betekening aan het college van burgemeester en schepenen bij verhuizing binnen de gemeente of in geval van een beperkte uitbreiding van de netto verkoopoppervlakte waarvoor men reeds beschikt over een machtiging;
- procedure 2 : handelsvestigingen waarvan de netto verkoopoppervlakte tussen 400 en 1.000 m² bedraagt. Het college van burgemeester en schepenen beslist op autonome wijze;
- procedure 3 : handelsvestigingen waarvan de netto verkoopoppervlakte groter is dan 1.000 m². Deze procedure vereist het voorafgaand advies van de Nationale Commissie voor de Distributie. Dit advies is evenwel niet dwingend : de gemeente kan beslissen om het niet te volgen op basis van een geldige motivatie.

Ook al is het advies van de Nationale Commissie voor de Distributie slechts vereist voor aanvragen voor handelsvestigingen groter dan 1 000 m², toch kan deze Commissie of 7 van haar leden beroep aantekenen tegen gemeentelijke beslissingen genomen in het kader van de procedures 2 en 3. Onderstaande tabel geeft een overzicht, gemeente per gemeente, van het totaal aantal dossiers die zijn behandeld door de Nationale Commissie voor de Distributie sedert haar oprichting op 1 maart 2005 (voor het Brussels Gewest) :

Commune/Gemeente	2005	2006	2007	Total/Totaal
Anderlecht	4	3	7	14
Auderghem/Oudergem				
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem				
Bruxelles-Ville/Brussel-Stad	1	4	7	12
Schaerbeek/Schaarbeek			1	1
Etterbeek				
Ixelles/Elsene	1	5	6	12
Saint-Gilles/Sint-Gillis				
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek		1	3	4

Ganshoren				
Koekelberg				
Jette			1	1
Evere			1	1
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	1			1
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde				
Uccle/Ukkel	3	1		4
Forest/Vorst				
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe		3	2	5
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node		1		1

Trois communes en particulier font l'objet d'un nombre élevé de demandes: Anderlecht, Bruxelles-Ville et Ixelles. Ceci est dû notamment à l'attractivité commerciale de ces zones stratégiques: Centre-Ville (Bruxelles-Villes), Haut de la Ville (Ixelles) et proximité du Ring (Anderlecht). Les projets s'insèrent ici dans un tissu commercial dense et tendent à renforcer celui-ci. Pour les 16 autres communes de la Région bruxelloise, seuls 18 autres dossiers ont nécessité l'avis du CSNED en 3 ans. Il s'agit généralement dans ce cas de projets locaux visant l'installation d'une enseigne de type « alimentation générale ».

L'avis du CSEND n'est requis que pour les demandes d'implantations dont la surface nette dépasse 1.000 m² (procédure 3). Un peu plus de la moitié des dossiers (30 sur 56) traités par la CSEND concernent des demandes de ce type, le solde correspondant donc essentiellement à des recours. Ces dossiers (procédure 3) se répartissent comme suit :

Drie gemeenten maken in het bijzonder het voorwerp uit van een groot aantal aanvragen : Anderlecht, Brussel-Stad en Elsene. Dit is met name het gevolg van de commerciële aantrekkelijkheid van de volgende strategische zones : het stadscentrum (Brussel-Stad), de bovenstad (Eisene) en de zone nabij de Ring (Anderlecht). De projecten integreren er zich in een dicht stadswefsel dat hierdoor nog wordt versterkt. Voor de 16 andere gemeenten van het Brussels gewest hebben in drie jaar slechts 18 dossiers het advies vereist van de Nationale Commissie voor de Distributie. In deze gevallen handelt het zich over het algemeen om lokale projecten voor de vestiging van een merk van algemene voeding.

Het advies van de Nationale Commissie voor de Distributie is slechts vereist voor de aanvragen voor vestigingen waarvan de netto verkoopoppervlakte groter is dan 1.000 m² (procedure 3). Iets meer dan de helft van de dossiers (30 op 56), die werden behandeld door de Nationale Commissie voor de Distributie, hebben betrekking op dit soort aanvragen. Het saldo betreft bijgevolg voornamelijk beroepsprocedures. Deze dossiers (procedure 3) kunnen als volgt worden verdeeld :

Commune/Gemeente	2005	2006	2007
Anderlecht	3	1	5
Auderghem/Oudergem			
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem			
Bruxelles-Ville/Brussel-Stad	1	1	4
Schaerbeek/Schaarbeek			1
Etterbeek			
Ixelles/Elsene	1		3
Saint-Gilles/Sint-Gillis			
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek			3
Ganshoren			
Koekelberg			
Jette			
Evere			
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	1		
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde			
Uccle/Ukkel			
Forest/Vorst			
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe		2	3
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node		1	

Les communes d'Anderlecht (9), Bruxelles-Ville (6) et Woluwe-Saint-Lambert (5) monopolisent 2/3 des demandes, soit 20 dossiers.

L'avis du CSEND sur les 30 dossiers a été défavorable dans 2 cas.

Concernant les secteurs d'activités visés par les demandes, il convient d'abord de préciser que certaines demandes concernent

De gemeenten Anderlecht (9), Brussel-Stad (6) en Sint-Lambrechts-Woluwe (5) waren goed voor 2/3 van de aanvragen (20 dossiers).

Het advies van de Nationale Commissie voor de Distributie voor het totaal van de 30 dossiers was ongunstig in 2 gevallen.

Wat betreft de activiteitensectoren waarop de aanvragen betrekking hadden, dient eerst en vooral aangestipt dat sommige

des complexes multistores : on retrouve dans ce cas plusieurs activités.

Secteur	Fréquence
Alimentation générale	14
Habillement	13
Meubles & articles de décoration	10
Services & loisirs	7
Secteur automobile	5
Autres	1

Concernant l'influence de la nouvelle loi sur le commerce de détail, deux éléments peuvent toutefois être mis en évidence : le nombre de faillites recensées dans le secteur du commerce et le nombre d'entreprises créées dans ce secteur.

Le nombre de faillites recensées au sein des 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale par ECODATA (Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie) depuis la mise en place de la Loi IKEA se répartit comme suit (secteur : « Commerce de gros et de détail; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques ») :

aanvragen verwezen naar « multistores » : in dit geval is er dan ook sprake van verschillende activiteiten.

Sector	Frequentie
Algemene Voeding	14
Kleding	13
Meubelen & decoratieartikelen	10
Diensten & vrije tijd	7
Autosector	5
Andere	1

Wat betreft de invloed van de nieuwe wet op de kleinhandel, kunnen evenwel twee elementen worden onderstreept : het aantal faillissementen opgetekend in de handelssector en het aantal ondernemingen opgericht in deze sector.

Het aantal faillissementen, die werden geregistreerd in de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door ECODATA (Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie) sedert de invoering van de IKEA-wet, kan als volgt worden verdeeld (sector; «groot- en kleinhandel; herstelling van autovoertuigen en huishoudartikelen ») :

Commune/Gemeente	2005	2006	2007
Anderlecht	51	73	69
Auderghem/Oudergem	6	5	1
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem	4	6	6
Bruxelles-Ville/Brussel-Stad	94	138	111
Schaerbeek/Schaarbeek	34	43	57
Etterbeek	17	15	14
Ixelles/Elsene	42	34	50
Saint-Gilles/Sint-Gillis	26	32	26
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	38	41	35
Ganshoren	5	5	8
Koekelberg	7	2	1
Jette	13	14	16
Evere	8	6	7
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	8	11	9
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde	2	5	5
Uccle/Ukkel	32	19	37
Forest/Vorst	17	21	17
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe	11	8	11
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node	8	15	16

Le nombre de faillites a augmenté dans la plupart des cas entre 2005 et 2006 avant de décroître dans plusieurs communes importantes. Le nombre de faillites recensées en 2007 a ainsi connu une décreue importante dans la commune de Bruxelles. Une diminution moins nette est également observée à Anderlecht. A Ixelles, par contre, le nombre de faillites a connu une baisse importante en 2006 avant connaître une augmentation en 2007.

La variation des tendances observées ici suggère qu'il n'y a pas de lien direct entre le nombre de permis socio-économiques délivrés au sein d'une commune et le nombre de faillites.

Par ailleurs, le nombre de créations d'entreprises recensé par ECODATA dans ce secteur (Commerce de gros et de détail; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques) montre une évolution spectaculaire entre 1999 et 2005 (dernières données disponibles) en Région bruxelloise :

Het aantal faillissementen is gestegen in de meeste gevallen tussen 2005 en 2006, alvorens te dalen in verschillende grote gemeenten. Het aantal faillissementen geregistreerd in 2007 kende een aanzienlijke daling in Brussel-Stad. Een minder uitgesproken daling wordt eveneens vastgesteld in Anderlecht. In Elsene daarentegen, heeft het aantal faillissementen een aanzienlijke daling gekend in 2006 vooraleer opnieuw te stijgen in 2007.

De schommelingen van de opgetekende tendensen laat uitschijnen dat er geen rechtstreekse band is tussen het aantal sociaal-economische machtigingen afgeleverd in een gemeente en het aantal faillissementen.

Het aantal oprichtingen van ondernemingen die werd opgetekend door ECODATA in deze sector (groot- en kleinhandel; herstelling van autovoertuigen en huishoudartikelen) wijst op een spectaculaire evolutie tussen 1999 en 2005 (laatste beschikbare gegevens) in het Brussels gewest :

Année	Nombre d'entreprises créées
1998	888
1999	761
2000	773
2001	827
2002	833
2003	831
2004	1.021
2005	1.029

ECODATA ne fournit pas encore les chiffres précis pour les années 2006 et 2007. Toutefois, d'après GRAYDON, le nombre total d'entreprises créées en Région bruxelloise a connu une augmentation significative ces dernières années pour dépasser pour la première fois le cap des 10000 entreprises créées en 2007 :

Année	Nombre d'entreprises créées
2004	7.581
2005	8.352
2006	9.574
2007	10.787

Question n° 659 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Berchem-Sainte-Agathe depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Berchem-Sainte-Agathe depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?

Jaar	Totaal aantal opgerichte ondernemingen
1998	888
1999	761
2000	773
2001	827
2002	833
2003	831
2004	1.021
2005	1.029

ECODATA verstrekt nog niet de precieze cijfers voor de jaren 2006 en 2007. Volgens GRAYDON heeft het totaalaantal opgerichte ondernemingen in het Brussels gewest echter tijdens de laatste jaren een beduidende stijging gekend om in 2007 voor de eerste keer de kaap van 10.000 opgerichte ondernemingen te halen :

Jaar	Totaal aantal opgerichte ondernemingen
2004	7.581
2005	8.352
2006	9.574
2007	10.787

Vraag nr. 659 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Agatha-Berchem.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Sint-Agatha-Berchem toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdsperiode van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?

- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Berchem-Sainte-Agathe depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 660 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Uccle depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune d'Uccle depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Uccle depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 661 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.)

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Ganshoren depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril

- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Sint-Agatha-Berchem sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 660 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Ukkel.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Ukkel toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Ukkel sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 661 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Ganshoren.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds

2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Ganshoren depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Ganshoren depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 662 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la ville de Bruxelles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la ville de Bruxelles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?

april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Ganshoren toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Ganshoren sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 662 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de stad Brussel.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in Brussel stad toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?

- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Bruxelles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 663 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Schaerbeek depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Schaerbeek depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Schaerbeek depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Brussel stad sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 663 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Schaerbeek.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Schaerbeek toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Schaerbeek sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Question n° 664 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Saint-Josse-ten-Noode depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Saint-Josse-ten-Noode depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Saint-Josse-ten-Noode depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 665 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Forest depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Vraag nr. 664 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Joost-ten-Node.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Sint-Joost-ten-Noode toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Sint-Joost-ten-Noode sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 665 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Vorst.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Forest depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Forest depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 666 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Ixelles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune d'Ixelles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Ixelles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Vorst toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdsperiode van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Vorst sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 666 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Elsene.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Elsene toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdsperiode van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Elsene sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 667 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Jette depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Jette depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Jette depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 668 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Saint-Gilles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 667 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Jette.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Jette toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkelopervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Jette sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 668 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Gillis.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de

davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socioéconomiques ont été octroyées par la commune de Saint-Gilles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Saint-Gilles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 669 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Woluwe-Saint-Lambert depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Woluwe-Saint-Lambert depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?

buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Sint-Gillis toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Sint-Gillis sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 669 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?

- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Woluwe-Saint-Lambert depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 670 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Watermael-Boitsfort depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Watermael-Boitsfort depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Watermael-Boitsfort depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Sint-Lambrechts-Woluwe sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 670 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Watermaal-Bosvoorde.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Watermaal-Bosvoorde toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdsperiode van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Watermaal-Bosvoorde sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Question n° 671 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Etterbeek depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune d'Etterbeek depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Etterbeek depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 672 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Koekelberg depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Vraag nr. 671 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Etterbeek.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Etterbeek toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Etterbeek sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 672 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Koekelberg.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Koekelberg depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Koekelberg depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 673 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Molenbeek-Saint-Jean depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Molenbeek-Saint-Jean depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Molenbeek-Saint-Jean depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Koekelberg toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkelopervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Koekelberg sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 673 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Sint-Jans-Molenbeek toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkelopervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Sint-Jans-Molenbeek sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 674 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Woluwe-Saint-Pierre depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune de Woluwe-Saint-Pierre depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Woluwe-Saint-Pierre depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 675 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Anderlecht depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 674 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Pieters-Woluwe.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Sint-Pieters-Woluwe toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdsperiode van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkelloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Sint-Pieters-Woluwe sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 675 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Anderlecht.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging,

existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune d'Anderlecht depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?
- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Anderlecht depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n°676 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007 (N.) :

Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Evere depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA.

La loi IKEA serait responsable d'une explosion des autorisations d'implantations commerciales. Cette loi, en vigueur depuis avril 2005, donne aux administrations communales la compétence pour rendre une décision sur une demande d'implantation commerciale ou sur une demande d'extension d'une implantation commerciale existante. Une analyse indique que la loi complique encore davantage la survie des petits indépendants et des commerces de proximité. Les grands centres commerciaux sont une concurrence redoutable pour le commerce local. La crainte est que les communes ne tiennent compte que de l'intérêt local sans prendre en considération les communes avoisinantes.

Mes questions au ministre sont les suivantes :

- Combien d'autorisations socio-économiques ont été octroyées par la commune d'Evere depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Le ministre peut-il fournir un relevé du nombre d'autorisations octroyées pour la période 2003-2007 ?
- Le ministre peut-il ventiler ces autorisations en fonction des secteurs/activités économiques concernés ?

Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Anderlecht toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?
- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkeloppervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Anderlecht sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 676 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007 (N.) :

Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Evere.

De IKEA-wet zou verantwoordelijk zijn voor een explosie van winkelvergunningen. Door deze wet, die reeds van kracht is sinds april 2005, hebben de gemeentebesturen de bevoegdheid om te beslissen over de aanvraag tot inplanting van een handelsvestiging of over de aanvraag tot uitbreiding van een bestaande vestiging. Een analyse stelt dat de wet het voor de kleine zelfstandige en de buurtwinkel extra moeilijk maakt om te overleven. Grote winkelcentra vormen een geduchte concurrentie voor de lokale handel. Er wordt gevreesd dat gemeenten enkel het lokale belang voor ogen houden en geen rekening houden met de omliggende gemeenten.

Mijn vragen voor de minister :

- Hoeveel sociaal-economische vergunningen werden er in de gemeente Evere toegekend sinds de invoering van de IKEA-wet ? Kan de minister ons een overzicht geven van het aantal toegekende vergunningen voor de tijdspanne van 2003-2007 ?
- Kan de minister ons een onderverdeling geven volgens de sectoren/economische activiteiten waaraan deze vergunningen zijn toegekend ?

- Le ministre peut-il indiquer clairement où se situent ces surfaces commerciales par rapport aux centres commerciaux ?
- Pouvez-vous nous fournir des chiffres clairs sur le nombre de faillites à Evere depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA ? Quels sont les secteurs touchés par ces faillites ?

Réponse : Voir réponse à la question n° 658 de M. Walter Vandenbossche du 14 novembre 2007.

Question n° 718 de M. Walter Vandenbossche du 21 décembre 2007 (N.) :

Allochtones sur le marché du travail bruxellois : statistiques et diversité.

Le défi de notre société est de tirer le meilleur de tous les citoyens, compte tenu de leurs différences et de leurs ressemblances. La diversité des personnes signifie aussi la diversité des talents, des souhaits et des besoins. Des équipes hétérogènes s'avèrent souvent plus créatives et plus innovantes que des équipes homogènes. Certains groupes dans notre société rencontrent encore des obstacles dans leur recherche d'un emploi. Faire en sorte que la diversité devienne une réalité dans le monde du travail est un des principaux défis de notre société. L'égalité des chances doit être garantie à tous et il faut d'urgence mettre un terme à l'exclusion des allochtones sur le marché du travail.

Les autorités, en tant qu'employeur mais aussi au titre d'incitant, doivent prendre des mesures positives concrètes en vue de changer réellement et profondément les mentalités à l'égard d'une problématique qui freine directement ou sournoisement le développement de la société.

Il n'existe pas de données chiffrées en ce qui concerne l'emploi des allochtones vu qu'il n'existe pas de base légale ou réglementaire définissant ce terme. Une méthode de travail (instrument de mesure) est nécessaire au développement de statistiques sur l'emploi des allochtones. Mesurer c'est savoir : cartographier un problème est souvent le premier pas vers une solution. Dans la réponse de la secrétaire d'État à ma question écrite du 27 novembre 2006 relative à la « Diversité dans le monde du travail », je peux lire : « Dernièrement, la Conférence interministérielle de l'emploi, qui réunit ministres fédéraux et régionaux, a décidé de commander à des chercheurs des universités de Gand, Liège, Bruxelles et Louvain une enquête pour évaluer le nombre de travailleurs d'origine étrangère dans le monde du travail. Pour ce faire, les ministres se sont mis d'accord avec les chercheurs, sur une méthode de travail : croiser les données du Registre national, de la Banque Carrefour et des registres du personnel. ».

Mes questions au ministre et à la secrétaire d'État sont les suivantes :

- Les résultats de l'étude commandée sont-ils connus ? Dans l'affirmative, pouvons-nous connaître les chiffres obtenus ? Dans la négative, quand pouvons-nous escompter ces résultats ?

- Kan de minister een duidelijk beeld geven met betrekking tot de ligging van deze winkelopervlakten ten opzichte van de handelscentra ?
- Kan u ons duidelijke cijfers geven over het aantal faillissementen in Evere sinds de invoering van de IKEA-wet ? Welke sectoren worden getroffen door faillissementen ?

Antwoord : Zie antwoord op de vraag nr. 658 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 14 november 2007.

Vraag nr. 718 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 21 december 2007 (N.) :

Allochtonen in de Brusselse arbeidsmarkt : statistische afbakening en diversiteit.

De uitdaging van onze samenleving is het beste halen uit alle burgers, rekening houdend met hun verschillen en overeenkomsten. Diversiteit aan mensen betekent ook diversiteit aan talenten, wensen en behoeften. Divers samengestelde teams blijken vaak creatiever en innovatiever te zijn dan homogene teams. Bepaalde groepen in onze samenleving komen nog altijd barrières tegen op hun zoektocht naar een baan. Van diversiteit op de werkvloer een realiteit maken, dat is een van de grootste uitdagingen van onze maatschappij. Gelijke kansen moeten voor iedereen gewaarborgd worden den de uitsluiting van allochtonen op de arbeidsmarkt moet dringend weggewerkt worden.

De overheid als werkgever maar ook als stimulerende actor moet concrete positieve maatregelen nemen om tot een echte en diepgaande wijziging van de mentaliteiten te komen, ten opzichte van een problematiek die op rechtstreekse of slinkse wijze een rem vormt op de ontwikkeling van de maatschappij.

Er bestaan geen cijfergegevens in verband met de tewerkstelling van allochtonen aangezien geen wettelijke of reglementaire basis deze term definieert. Er is nood aan een werkmethode (meet-instrument) waardoor men in staat zal zijn statistieken over de tewerkstelling van allochtonen op te stellen. Meten is weten : een probleem in kaart brengen is vaak de eerste stap naar een oplossing. In het antwoord van mevrouw de Staatssecretaris op mijn schriftelijke vraag van 27 november 2006 met betrekking tot diversiteit op de werkvloer, lees ik (ik citeer) « Onlangs heeft de interministeriële conferentie voor werkgelegenheid, waar de federale en gewestelijke ministers samenkwamen, besloten om bij onderzoekers van de universiteiten van Gent, Luik, Brussel en Leuven een onderzoek te bestellen om het aantal werknemers van buitenlandse origine in de arbeidswereld na te gaan. Hiertoe hebben de ministers een akkoord bereikt met de onderzoekers over de werkmethode : een kruising van de gegevens van het Rijksregister, van de Kruispuntbank en van de personeelsregisters. ».

Mijn vragen aan de staatssecretaris en de minister :

- Is het resultaat van het bestelde onderzoek al bekend ? Zo ja, mogen wij kennisnemen van de gevonden cijfers ? Zo niet, wanneer mogen we het resultaat van de het onderzoek verwachten ?

- Une politique spécifique est-elle développée sur la base des résultats de cette étude ? A-t-on introduit des objectifs chiffrés « intelligents » dans les administrations régionales et les entreprises publiques ? Dans l'affirmative, comment les y contraint-on ?
- Quelles mesures a-t-on prises sur la base de cette étude pour favoriser la diversité au sein des entreprises bruxelloises ? Quels incitants y sont liés ?

Réponse : Nous partageons bien entendu votre préoccupation en ce qui concerne la diversité sur le lieu de travail et encore davantage par rapport à la situation bruxelloise. Pour définir une politique valable en la matière, il serait effectivement utile de disposer d'un outil de mesure adéquat.

Vous indiquez vous-même qu'une conférence interministérielle au niveau fédéral se penche sur le recours à un tel outil commun. Nous devons toutefois vous confirmer qu'aucune décision formelle n'a été prise à ce jour dans le cadre d'une étude éventuelle. Nous n'avons dès lors encore enregistré aucun résultat et restons sur notre faim par rapport à une méthode de travail partagée. Le nouveau ministre fédéral de l'Emploi peut prendre une initiative en la matière.

A Bruxelles, nous n'avons toutefois pas attendu qu'une telle méthode de travail soit utilisée en commun. Dans le cadre d'un large partenariat au sein du Pacte territorial pour l'Emploi, une organisation d'Actiris, nous avons défini une politique en matière de lutte contre la discrimination et en faveur de la diversité, spécifiquement axée sur le marché de l'emploi bruxellois.

Pour rappel, il s'agit des mesures suivantes: une charte de la diversité pour les entreprises bruxelloises, un guide concernant la lutte contre la discrimination pour les conseillers, un guichet anti-discrimination auprès d'Actiris, la mise en place et formation de managers de la diversité au sein des organismes d'intérêt public, des actions et campagnes au sein du monde syndical, des séminaires avec les secteurs professionnels ainsi qu'un cadre opérationnel pour les plans de la diversité.

Les entreprises peuvent, sur la base d'un plan de diversité bruxellois, bénéficier pendant deux ans d'un accompagnement intense accordé par des consultants de la diversité et compter sur un incitant financier de l'ordre de 10.000 EUR de cofinancement. Au cours du mois de décembre 2007 les six premières entreprises ont signé avec Actiris et moi un tel plan.

Enfin, tous ces éléments sont diffusés par différents supports: une brochure éditée récemment, destinée aux employeurs bruxellois, des affiches, un dépliant et un site www.diversiteit.irisnet.be.

Question n° 740 de M. Mustapha El Karouni du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Les consultants de la diversité en Région de Bruxelles-Capitale.

En juillet 2006, une cellule de consultants de la diversité a été installée à l'ORBEM (devenu depuis Actiris). Cette cellule, actuel-

- Wordt eer een specifiek beleid ontwikkeld op basis van dit onderzoek ? Worden er « slimme » streefcijfers ingevoerd in de gewestelijke administraties en de overheidsbedrijven ? Zo ja, hoe worden die afgedwongen ?
- Welke maatregelen worden op basis van dit onderzoek genomen om diversiteit in de Brusselse bedrijven te bevorderen ? Welke incentives worden hieraan gekoppeld ?

Antwoord : We delen zeker uw bekommernis inzake diversiteit op de werkvloer en zeker in de Brusselse situatie. Om een degelijk beleid terzake te kunnen uitstippelen, zou een correct meet-instrument inderdaad welkom zijn.

U geeft zelf aan dat een interministeriële conferentie op federaal niveau zich buigt over een dergelijk gezamenlijk meet-instrument. We moeten u echter bevestigen dat er tot nu geen enkele formele beslissing is genomen in het kader van een mogelijk onderzoek. Daardoor zijn er uiteraard ook geen resultaten en blijven we op onze honger inzake gedeelde werkmethode. De nieuwe federale minister voor Tewerkstelling kan hierin een initiatief nemen.

We hebben in Brussel echter niet gewacht op een dergelijke gedeelde werkmethode en hebben in het kader van een breed partnership binnen het Territoriaal Pact voor de werkgelegenheid, in een organisatie van Actiris, een beleid inzake strijd tegen discriminatie en voor diversiteit uitgestippeld, specifiek gericht op de Brusselse arbeidsmarkt.

De maatregelen nog even op een rij: een charter voor diversiteit voor Brusselse bedrijven, een gids rond strijd tegen discriminatie voor consultants, een antidiscriminatieloket bij Actiris, het aanstellen en vormen van diversiteitsmanagers binnen de instellingen van openbaar nu, acties en campagnes binnen de syndicale wereld, seminaries met de beroepssectoren, en een operationeel kader voor diversiteitsplannen.

De bedrijven kunnen op basis van een Brusselse diversiteitplan gedurende twee jaar intens worden begeleid door diversiteitsconsultanten en verder rekenen op een financieel stimulans van 10.000 EUR cofinanciering. De eerste zes bedrijven hebben in december 2007 een dergelijk plan met Actiris en mij ondertekend.

Tot slot wordt dit alles ondersteund door een recentelijk uitgegeven brochure, gericht aan de Brusselse werkgevers, affiches, een leaflet en een website www.diversiteit.irisnet.be.

Vraag nr. 740 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

De diversiteitsconsultants in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In juli 2006 is bij de BGDA (thans Actiris) een dienst van diversiteitsconsultants opgericht. Die dienst die thans uit vijf

lement composée de cinq personnes a pour mission d'accompagner les entreprises qui le souhaitent dans la mise en place d'un management de diversité en Région de Bruxelles-Capitale.

Je souhaiterais obtenir quelques renseignements et vous poser les questions suivantes :

- Quelle est la mission précise de ces consultants en diversité ?
- Ces personnes ont-elles reçu une formation spécifique ? Si oui laquelle ?
- Combien d'entreprises ont fait appel à ce service depuis sa création ?
- Dans la mesure du possible, pouvez-vous m'indiquer quelles sont les principales préoccupations des entreprises qui sollicitent ces consultants ?
- Cette mesure a-t-elle donné des résultats tangibles ? Si oui lesquels ? Pourriez-vous me donner des exemples ?

Réponse : En juillet 2006, Actiris a engagé trois consultants de la diversité qui ont depuis intégré le Pacte territorial pour l'Emploi qui est un large partenariat entre partenaires sociaux, institutions d'intérêt public et grandes organisations, tous actifs sur le marché de l'emploi en Région de Bruxelles-Capitale. C'est le Pacte qui, en son sein, organisait la politique de diversité, notamment par la cellule transversale.

Actuellement il y a 5 consultants de la diversité qui poursuivent ensemble 2 missions principales :

- d'une part la réalisation, en collaboration constante avec l'ensemble des partenaires du Pacte territorial pour l'Emploi en Région de Bruxelles-Capitale, de documents et outils destinés à aider les entreprises bruxelloises dans la gestion de leur diversité. Le cadre opérationnel des plans de diversité, les canevas de plans diversité, la brochure de sensibilisation à l'intention des employeurs bruxellois, le site web de la diversité en RBC, sont quelques exemples de réalisations à ce sujet;
- d'autre part l'accompagnement des entreprises privées, publiques et non-marchandes, dans la gestion quotidienne de leur diversité. Coachings, rencontres, enquêtes du personnel, séminaires de sensibilisation, formation des responsables diversité sont des exemples d'accompagnements réalisés par l'équipe des consultants.

Les consultants ont dès le début de leur mission rencontré les différents acteurs pertinents pour les collaborations futures (Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, Centre pour l'égalité des chances, Observatoire du marché de l'emploi bruxellois,...). Ceux-ci ont également suivi un accompagnement spécifique organisé par l'ULB (Nouria Ouali et son équipe) et la KULeuven (Albert Martens) à propos de leur mission.

A l'heure actuelle, les consultants sont en contact régulier avec 149 entreprises dont 117 ont signé la charte de la diversité en Région de Bruxelles-Capitale. Chaque entreprise reçoit la visite d'un consultant de la diversité, consultant qui réalise un accompagnement spécifique avec chaque entreprise, résultant dans un

personnes, ce qui a pour mission d'accompagner les entreprises qui le souhaitent dans la mise en place d'un management de diversité en Région de Bruxelles-Capitale.

Ik zou enkele inlichtingen willen en de volgende vragen stellen :

- Wat is de exacte taak van die diversiteitsconsultants ?
- Hebben die personen een specifieke opleiding gekregen ? Zo ja, welke ?
- Hoeveel bedrijven hebben er sedert de oprichting ervan een beroep gedaan op die dienst ?
- Kunt u mij in de mate van het mogelijke zeggen wat de voornaamste wensen zijn van de bedrijven die om die consultants vragen ?
- Heeft die maatregel tastbare resultaten opgeleverd ? Zo ja, welke ? Kunt u mij voorbeelden geven ?

Antwoord : In juli 2006 heeft Actiris drie diversiteitsconsulenten aangeworven die sindsdien deel uitmaken van het Territoriaal Pact voor de Werkgelegenheid, dat een breed partnership is tussen de sociale partners, instellingen van openbaar nut en grote organisaties, allen werkzaam op de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het Pact staat in voor het diversiteitsbeleid, met name d.m.v. de transversale cel.

Momenteel zijn er 5 diversiteitsconsulenten die samen hoofdzakelijk 2 opdrachten nastreven :

- enerzijds de realisatie, via een voortdurende samenwerking met het geheel van partners van het Territoriaal Pact voor de Werkgelegenheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van documenten en hulpmiddelen met als doel om de Brusselse ondernemingen te helpen met hun diversiteitsbeheer. Het operationele kader van de diversiteitsplannen, de schets van deze plannen, de sensibiliseringsbrochure voor de Brusselse werkgevers, de website betreffende diversiteit voor het BHG zijn enkele voorbeelden van realisaties in dit opzicht;
- anderzijds de begeleiding van private, openbare en non-profit ondernemingen m.b.t. hun dagelijkse diversiteitsbeheer. Coachings, ontmoetingen, enquêtes bij het personeel, seminars met het oog op sensibilisatie, de opleiding van diversiteitsverantwoordelijken zijn voorbeelden van de begeleiding die het team van consulenten heeft verwezenlijkt.

De consulenten hebben sinds het begin van hun opdracht de verschillende actoren ontmoet die voor toekomstige samenwerkingsverbanden van belang zijn (Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, Centrum voor gelijkheid van kansen, Brussels Observatorium van de Arbeidsmarkt, ...). Deze hebben eveneens een specifieke begeleiding m.b.t. hun opdracht gevolgd, georganiseerd door de ULB (Nouria Ouali en haar team) en de KULeuven (Albert Martens).

Op dit moment hebben de consulenten regelmatig contact met 149 ondernemingen waarvan er 117 het diversiteitscharter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben ondertekend. Elke onderneming krijgt bezoek van een diversiteitsconsulent. Deze biedt aan elke onderneming een specifieke begeleiding aan, die uitmondt in

plan de diversité. L'accompagnement se poursuit jusqu'à l'aboutissement et l'ancrage des résultats dans le management interne de l'entreprise en question.

Les principales préoccupations des entreprises qui sollicitent ces consultants sont l'amélioration de l'image de marque via la responsabilité sociale de l'entreprise, comment favoriser la diversité sans faire pour autant de discrimination positive, comment faire en sorte que l'ensemble du personnel adhère à la thématique diversité, l'amélioration du climat social, des solutions aux problèmes de gestion quotidienne générés par la diversité du personnel, ...

Les six premiers plans de diversité bruxellois ont été établis entre septembre et décembre 2007. Les entreprises en question sont :

Schneider Electric, Exki, Dweb, Elico, Carodec et Cofinimmo. Une convention, reprenant le contexte des plans de diversité et les actions diversité choisis par l'entreprise, a été signée entre le ministre chargé de l'Emploi, le directeur général d'Actiris et le responsable diversité de chacune de ces entreprises ce 19 décembre 2007. Les entreprises s'engagent à réaliser les actions diversité reprises dans leur plan de diversité dans les 2 ans. Des bourses de recrutement à l'égard de personnes généralement discriminées, des engagements futurs de jeunes Bruxellois, des collaborations avec les écoles techniques bruxelloises, des cours de langue des signes à l'égard des responsables de personnes malentendantes, des onglets diversité prévus au niveau du site web de l'entreprise, des affiches et folders à l'égard des collaborateurs et/ou des clients, sont une série d'actions prévues dans les plans de diversité.

A l'heure actuelle, il est encore trop tôt pour en tirer un bilan. Le résultat le plus tangible sera le fait que toutes les actions, programmées dans les plans de diversité actuels et futurs, feront dans deux ans partie intégrante du management interne des entreprises en question.

Question n° 741 de M. Mustapha El Karouni du 21 décembre 2007 (Fr.) :

Le plan de diversité chez Actiris.

En réponse à une question adressée à feu Jacques Simonet publiée dans le BQR du 15 avril 2007 (pp. 70-71), vous avez évoqué qu'un manager de la diversité avait été désigné afin d'établir un plan de diversité à l'ORBEm (devenu depuis lors Actiris). Ce manager devait introduire un projet dont l'objectif était de renforcer la diversité au sein de cet organisme public. Ce projet devait être présenté au Conseil de direction, au Comité de concertation de base et au Comité de gestion.

Je souhaiterais obtenir quelques renseignements et vous poser les questions suivantes :

- Ce projet a-t-il été introduit et présenté aux organes mentionnés ? Si oui, quand ?
- Ce projet a-t-il été présenté à l'ensemble du personnel ?

een diversiteitsplan. De begeleiding wordt voortgezet totdat de resultaten in het interne management van de betrokken onderneming doorgevoerd en verankerd zijn.

De voornaamste bekommernissen van de ondernemingen die op deze consultants een beroep doen, zijn de verbetering van het imago van het merk via de maatschappelijke verantwoordelijkheid van de onderneming, hoe de diversiteit te bevorderen zonder aan positieve discriminatie te doen, hoe ervoor te zorgen dat alle personeelsleden de diversiteitsthematiek onderschrijven, de verbetering van het sociale klimaat, oplossingen voor de problemen inzake het dagelijkse beheer veroorzaakt door de diversiteit van het personeel, ...

De eerste zes Brusselse diversiteitsplannen werden tussen september en december 2007 opgesteld. De betrokken ondernemingen zijn :

Schneider Electric, Exki, Dweb, Elico, Carodec en Cofinimmo. Op 19 december 2007 jongstleden werd er een overeenkomst m.b.t. de context van de diversiteitsplannen en de door de onderneming gekozen diversiteitsacties ondertekend tussen de minister belast met Tewerkstelling, de Directeur-generaal van Actiris en de diversiteitsverantwoordelijke van elk van deze ondernemingen. De ondernemingen verbinden zich ertoe om de diversiteitsacties van hun diversiteitsplan binnen de 2 jaar te realiseren. Rekruteringsbeurzen voor personen die doorgaans worden gediscrimineerd, toekomstige aanwervingen van Brusselse jongeren, samenwerkingen met Brusselse technische scholen, cursussen gebarentaal voor de verantwoordelijken van slechthorende personen, tabbladen inzake diversiteit op de website van de onderneming, affiches en folders voor de medewerkers en/of de klanten zijn een reeks acties waarin de diversiteitsplannen voorzien.

Het is nu nog te vroeg om de balans op te maken. Het resultaat zal het meest tastbaar zijn wanneer alle acties, die in de huidige en toekomstige diversiteitsplannen worden geprogrammeerd, binnen twee jaar integraal deel zullen uitmaken van het interne management van de betrokken ondernemingen.

Vraag nr. 741 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 21 december 2007 (Fr.) :

Het diversiteitsplan bij Actiris.

In antwoord op een vraag van wijlen Jacques Simonet die in het BVA van 15 april 2007 (blz. 70-71) is gepubliceerd, hebt u te kennen gegeven dat er een diversiteitsmanager was aangesteld om een diversiteitsplan op te stellen bij de BGDA (thans Actiris). Die manager diende een project in te dienen met de bedoeling om de diversiteit in die openbare instelling uit te breiden. Dit project diende te worden voorgelegd aan de directieraad, aan het basisoverlegcomité en aan het beheerscomité.

Ik zou enkele inlichtingen willen en de volgende vragen stellen :

- Is dit project ingediend en voorgelegd aan de voormelde organen ? Zo ja, wanneer ?
- Is dit project voorgesteld aan heel het personeel ?

- Quelles sont les lignes de force ainsi que ses objectifs précis ?
- Un calendrier de mise en œuvre est-il établi ? Si oui, quel est-il ?
- Quels sont les effets concrets de ce plan au sein de l'administration d'Actiris ?

Réponse :

1. Ce projet a-t-il été introduit et présenté aux organes mentionnés ? Si oui, quand ?

Le projet a été introduit et présenté au Conseil de direction le 26 mars 2007, au Comité de concertation de base le 12 avril 2007 et au Comité de gestion les 24 avril et 22 mai 2007.

2. Ce projet a-t-il été présenté à l'ensemble du personnel ?

Le projet a été présenté à l'ensemble du personnel au cours des mois d'août et septembre 2007, moyennant publication sur Infonet et affichage aux valves.

3. Quelles sont les lignes de force ainsi que ses objectifs précis ?

Le projet tend vers une approche globale du principe de diversité. Les objectifs à atteindre sont donc autant stratégiques et critiques que transversaux pour l'ensemble de l'organisme. Stratégiques et critiques, en raison de l'impact du projet sur l'évolution de l'organisme ainsi que sur la politique de recrutement et la gestion du personnel. Transversaux, parce que le projet concerne d'une part l'ensemble des membres du personnel et des niveaux hiérarchiques, et d'autre part toute la structure de l'entreprise (ressources humaines, communication,...).

Ce projet vise à ce que :

- tout travailleur soit considéré, dans un contexte professionnel, jugé sur ses compétences et traité sur pied d'égalité;
- la composition du personnel de l'organisme reflète le plus fidèlement possible celle de la société;
- toute forme d'inégalité ou de discrimination soit éliminée.

Dans une première phase, l'objectif sera de dégager, au niveau interne comme externe, une vision claire de la manière dont l'organisme envisage d'appliquer la politique de diversité. Au cours de cette phase, un réseau de la diversité sera également mis en place, c'est-à-dire un groupe de travail qui représentera toutes les directions et mettra au point les étapes concrètes ultérieures.

Dans une deuxième phase, une étude quantitative et qualitative devra être réalisée afin d'examiner le degré de progression d'Actiris dans sa politique d'égalité des chances et de déterminer les ajustements ou les compléments qui s'imposent.

Lors d'une troisième phase, les déclarations d'intention et les résultats de l'analyse seront tout naturellement traduits en actions concrètes adaptées aux besoins de l'organisme.

Une quatrième phase fournira l'occasion d'évaluer tous les aspects du projet tant au niveau quantitatif que qualitatif.

– Wat zijn de krachtlijnen en de doelstellingen ?

– Is er een tijdpad opgesteld ? Zo ja, welk ?

– Wat zijn de concrete gevolgen van dit plan in de diensten van Actiris ?

Antwoord :

1. Werd dit project ingediend bij en voorgesteld aan de vermelde instanties ? Zo ja, wanneer ?

Het project werd ingediend bij en voorgesteld aan de Directieraad op 26 maart 2007, het Basisoverlegcomité op 12 april 2007 en het Beheerscomité op 24 april en 22 mei 2007.

2. Werd dit project voorgesteld aan alle personeelsleden ?

Het project werd voorgesteld aan alle personeelsleden gedurende de maanden augustus en september 2007, door middel van publicatie op Infonet en uithanging ad valvas.

3. Welke zijn de krachtlijnen alsook de objectieven ?

Het project beoogt een globale aanpak van het diversiteitsprincipe. De te bereiken doelstellingen zijn dus zowel strategisch en kritisch als transversaal voor het geheel van de instelling. Strategisch en kritisch, omdat het project een impact zal hebben op de evolutie van de instelling en op het aanwervings- en personeelsbeleid. Transversaal, omdat het project betrekking heeft op alle personeelsleden en alle niveaus enerzijds, en op de volledige bedrijfsstructuur (human resources, welzijn, communicatie, ...) anderzijds.

De doelstelling van dit project is ernaar te streven dat :

- elke medewerker aan bod komt in een professionele context, beoordeeld wordt op zijn competenties en gelijke kansen krijgt;
- de samenstelling van het personeel van de instelling zo veel mogelijk de samenstelling van de maatschappij weerspiegelt;
- elke vorm van ongelijkheid en discriminatie verdwijnt.

In een eerste fase is het belangrijk een duidelijke visie naar voren te brengen, zowel intern als extern, over de manier waarop de instelling het diversiteitsbeleid wenst in te vullen. In deze fase wordt ook een diversiteitsnetwerk opgestart, een werkgroep die alle directies vertegenwoordigt en waarin de volgende concrete stappen worden uitgedacht.

In een tweede fase dient men kwantitatief en kwalitatief onderzoek te verrichten om na te gaan hoever de BGDA staat in haar gelijkekansenbeleid, en waar de nodige bijstellingen of aanvullingen kunnen gebeuren.

Het spreekt vanzelf dat de intentieverklaringen en de resultaten van de analyses in een derde fase vertaald worden in concrete acties die aangepast zijn aan de behoeften van de instelling.

In een vierde fase worden alle aspecten van het project zowel kwantitatief als kwalitatief geëvalueerd.

Enfin, la réalisation de ce projet devra se faire selon les principes d'une approche éthique et dans le respect de la vie privée.

4. Un calendrier de mise en œuvre est-il établi ? Si oui, quel est-il ?

Un calendrier n'a pas encore été établi. Le 12 juillet 2007, un plan de mise en route du projet a toutefois été présenté au Comité de concertation de base. Ce plan prévoit :

- la diffusion d'une communication au personnel (réalisé);
- la mise en place d'un réseau de diversité (en cours);
- l'analyse quantitative et qualitative de la composition du personnel;
- l'analyse de la procédure de sélection et de recrutement;
- la préparation de la communication externe (en cours);
- la mise en place d'un groupe de réflexion sur les possibilités d'emploi pour les personnes handicapées (à déterminer).

5. Quels sont les effets concrets de ce plan au sein de l'administration d'Actiris ?

Le projet étant en début de réalisation, les effets concrets ne sont pas encore connus.

Question n° 775 de M. Alain Destexhe du 10 janvier 2008 (Fr.) :

Actiris : soutiens financiers accordés en 2006 et en 2007 aux partenaires « réseau » et « hors réseau ».

Dans le cadre de ses missions, l'opérateur Actiris développe de nombreux partenariats avec des acteurs actifs dans les secteurs de la formation, de l'insertion socioprofessionnelle et de l'accueil d'enfants. Ces collaborations seraient au nombre de 130 et organisées pour la majorité d'entre elles au sein du « Réseau des plateformes locales pour l'emploi ».

A cet égard, je souhaiterais prendre connaissance du volume des soutiens financiers (frais de fonctionnement et subventionnement des salaires) qui ont été accordés, en 2006 et en 2007, aux organismes membres dudit réseau ainsi qu'à ceux qui n'en font pas partie.

Réponse : Voici, présentés dans deux tableaux, le volume des soutiens financiers qui ont été accordés en 2006 et 2007 aux organismes membres du « Réseau des plateformes locales pour l'emploi » ainsi qu'à ceux qui n'en font pas partie.

Ten slotte is het noodzakelijk dat dit project uitgevoerd wordt volgens de principes van een ethische benadering en met respect voor de persoonlijke levenssfeer.

4. Werd een kalender met betrekking tot de uitvoering opgesteld ? Zo ja, welke ?

Er werd nog geen kalender opgesteld. Op 12 juli 2007 werd echter een plan met betrekking tot het opstarten van het project voorgelegd aan het Basisoverlegcomité. Dit plan voorziet :

- de verspreiding van een mededeling aan het personeel (uitgevoerd);
- het opstarten van een diversiteitsnetwerk (in uitvoering);
- de kwantitatieve en kwalitatieve analyse van de samenstelling van het personeel;
- de analyse van de selectie- en aanwervingsprocedure;
- de voorbereiding van de externe communicatie (in uitvoering);
- het opstarten van een werkgroep met betrekking tot de tewerkstellingsmogelijkheden van personen met een handicap (te bepalen).

5. Welke zijn de concrete gevolgen van dit plan binnen de administratie van Actiris ?

Vermits het project zich in de startfase bevindt, zijn de gevolgen nog niet bekend.

Vraag nr. 775 van de heer Alain Destexhe d.d. 10 januari 2008 (Fr.) :

Actiris : in 2006 en 2007 toegekende financiële steun aan de al dan niet bij het netwerk aangesloten partners.

In het kader van zijn opdrachten heeft Actiris veel partnerschappen opgezet met actoren die actief zijn op het vlak van opleiding, socioprofessionele inschakeling en kinderopvang. Er zouden 130 partnerschappen zijn waarvan het merendeel georganiseerd wordt binnen het netwerk van plaatselijke tewerkstellingsplatformen.

In dit verband zou ik willen weten hoeveel financiële steun (voor de werkingskosten en de lonen) in 2006 en 2007 werd toegekend aan de instellingen die aangesloten zijn bij dat netwerk en aan de niet-aangesloten instellingen.

Antwoord : Onderstaande twee tabellen geven een overzicht van het volume van de financiële steun die in 2006 en 2007 werd toegekend aan de instellingen die lid zijn van het « Netwerk voor Plaatselijke Werkgelegenheidsplatformen » alsook aan de instellingen die er geen deel van uitmaken :

Partenaires connectés au Réseau / Partners aangesloten bij het Netwerk

	Nombre de partenaires concernés – Aantal betrokken partners		2006 (montants indexés au 01/11/06) – 2006 (bedragen geïndexeerd op 01/11/06)	2007 (montants indexés au 01/01/07) – 2007 (bedragen geïndexeerd op 01/01/07)
Recherche active d'emploi Actief Zoeken naar Werken	17 partenaires francophones et 1 partenaire néerlandophone 1 Nederlandstalige partner en 17 Franstalige partners		1.642.246,90	1.711.296,60
Partenaires coordinateurs Coördinerende partners	9 partenaires francophones et 1 partenaire néerlandophone 1 Nederlandstalige partner en 9 Franstalige partners	ISP SPI	1.430.223,06	1.460.295,98
		AKM* NPA*		
Partenaires opérateurs CPAS Uitvoerende Partners OCMW	19 partenaires/CPAS 19 OCMW-partners		1.114.244,13	1.132.782,69
Partenaires opérateurs ASBL (seulement FR) Uitvoerende Partners VZW (enkel FR)	64 partenaires 64 partners	ISP SPI	1.601.628,27	1.588.890,46
		AKM NPA	694.959,73	692.245,55
Partenaires opérateurs ASBL et centres de formation à temps partiel Uitvoerende Partners VZW en CDV (enkel NL)	12 partenaires 12 partners	ISP SPI	343.426,91	349.140,75
		AKM NPA	154.542,12	152.288,24
TOTAL/TOTAAL			8.023.214,85	8.220.422,93

* AKM = Accord du non-marchand.

| NPA = Non-profitakkoord

Partenaires non connectés au Réseau / Partners die niet bij het Netwerk aangesloten zijn

	Nombre de partenaires concernés – Aantal betrokken partners		2006 (montants indexés au 01/11/06) – 2006 (bedragen geïndexeerd op 01/11/06)	2007 (montants indexés au 01/01/07) – 2007 (bedragen geïndexeerd op 01/01/07)
Structures d'accueil pour les enfants de 0 à 3 ans des chercheurs d'emploi Opvangstructuren voor kinderen van werkzoekenden (van 0 tot 3 jaar)	16 partenaires francophones et 1 partenaire néerlandophone 16 Franstalige partners en 1 Nederlandstalige partner		730.075,09	742.221,95

Filières d'insertion par l'économique Inschakeling via economische weg	3 partenaires francophones 3 Franstalige partners	197.684,06	209.338,25
Centres de référence Referentiecentra	3 partenaires 3 partners	1.002.004,00	1.252.004,00
Promotion des métiers techniques Promotie van technische beroepen	1 partenaire 1 partner	25.000,00	25.000,00
CEFA CDO	5 partenaires CEFA et 2 partenaires CDO 2 CDO-partners en 5 CEF A-partners	312.848,39	313.192,12
TOTAL/TOTAAL		2.267.611,54	2.541.756,32

Question n° 777 de Mme Olivia P'tito du 16 janvier 2008 (Fr.) :

Le nombre d'ACS créés en 2004, 2005, 2006 et 2007 selon une ventilation par entité autre que les communes (asbl, etc) et le nombre d'ACS créés en 2007 selon une ventilation par commune.

Suite à ma précédente question écrite n° 648, vous m'avez répondu selon une ventilation par commune pour les années 2004, 2005, 2006 et 2007 or, je vous demandais également une ventilation par entité autre que les communes.

Cela signifie que je souhaitais savoir à quelles entités – autres que les communes – les ACS avaient été octroyés et ce en précisant le nom de chaque asbl et son adresse ainsi que son secteur d'activité.

En outre, je souhaiterais savoir si des ACS ont été octroyés en dehors des trois secteurs identifiés comme prioritaires dans la déclaration gouvernementale et si c'est le cas, je souhaiterais savoir à qui ils ont été octroyés en précisant à chaque fois la structure publique ou privée qui en a bénéficié.

Puis-je, dès lors, vous demander de compléter ma question en m'indiquant à travers un tableau récapitulatif la ventilation de l'octroi des postes ACS pour les années 2004, 2005, 2006 et 2007 comme suit :

- par entité autre que les communes (avec identification de l'asbl ou autre structure à chaque fois)
 - nombre de postes fixes attribués;
 - nombre de postes rotatifs attribués;
 - nombre total de postes effectivement engagés (fixes et rotatifs);
 - niveau des postes attribués et engagés;
 - régime de travail des ACS engagés (temps plein ou pas);
 - répartition des postes entre les trois secteurs prévus par la déclaration gouvernementale ?
 - incidence budgétaire par an;
 - impact sur l'emploi.

Vraag nr. 777 van mevr Olivia P'tito d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

Het aantal geco-banen die in 2004, 2006 en 2007 zijn geschapen verdeeld per andere entiteit dan de gemeenten (vzw's, enz.) en het aantal geco-banen die in 2007 zijn geschapen per gemeente.

In antwoord op mijn vorige schriftelijke vraag nr. 648 hebt U mij een verdeling per gemeente gegeven voor de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007 maar ik had u ook een verdeling per instelling gevraagd.

Dat betekent dat ik wil weten aan welke andere entiteiten dan de gemeenten de geco's zijn toegekend met vermelding van de naam van elke vzw, haar adres en haar activiteitssector.

Bovendien zou ik willen weten of er geco-banen zijn toegekend buiten de drie sectoren die als prioritair zijn aangemerkt in de regeringsverklaring en zo dit het geval is zou ik willen weten aan wie ze zijn toegekend en zou ik telkens willen weten welke overheidsdienst of privébedrijf er heeft gekregen.

Mag ik u vragen om het antwoord op mijn vraag aan te vullen met een overzichtstabel waarin de geco-banen voor de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007 worden opgesplitst volgens :

- entiteit die geen gemeente is (telkens met vermelding van de vzw of een andere structuur)
 - aantal vaste banen die zijn toegekend;
 - aantal wisselende banen die zijn toegekend;
 - totaal aantal effectief in dienst genomen personen (vaste en wisselende);
 - niveau van de toegewezen en in dienst genomen personen
 - werkregeling van de in dienst genomen geco's (voltijds of niet);
 - verdeling van de banen tussen de drie in de regeringsverklaring vermelde sectoren;
 - begrotingsweerslag per jaar;
 - gevolgen voor de werkgelegenheid

En outre, à la lecture de votre réponse, je m'aperçois qu'il manque également la ventilation de l'octroi des postes ACS pour l'année 2007, pourriez-vous, dès lors, me l'indiquer à travers un tableau récapitulatif présenté comme suit :

- par commune :
 - nombre de postes fixes attribués;
 - nombre de postes rotatifs attribués;
 - nombre total de postes effectivement engagés (fixes et rotatifs);
 - niveau des postes attribués et engagés;
 - régime de travail des ACS engagés (temps plein ou pas) ;
 - répartition des postes entre les trois secteurs prévus par la déclaration gouvernementale ?
 - incidence budgétaire par an;
 - impact sur l'emploi.

Enfin, je souhaiterais avoir la ventilation de l'octroi des éventuels « autres ACS » octroyés en 2004, 2005, 2006 et 2007 c'est-à-dire les ACS octroyés dans un autre cadre que celui des trois secteurs prioritaires avec une identification des bénéficiaires pour chaque poste.

Réponse :

Les postes ACS Loi-Programme

Les trois premiers tableaux ci-joints contiennent des données relatives aux ACS Loi-Programme créés depuis le début de cette législature. Vous ne trouverez pas de données concernant l'année 2004, car les premières décisions ministérielles ne sont arrivées auprès d'Actiris que début 2005.

Le taux d'occupation des postes octroyés en 2007 est faible. Ce phénomène est dû au fait que d'une part, les Sociétés Immobilières de Service Public (SISP), avant tout engagement sur les postes, doivent fournir une convention avec la commune relative à la compatibilité des tâches des agents de prévention avec la politique communale en matière de sécurité (dans certains cas les négociations entre les SISP et la commune prennent pas mal de temps).

Les postes ACS Pouvoirs locaux

Aucun poste ACS pouvoirs locaux en 2004.

- Les emplois créés en 2005, 2006 et 2007 (chaque fois avec mise en œuvre l'année suivante) ont tous été attribués aux administrations communales. Les CPAS n'ont donc, dans cette période, reçu aucun emploi ACS supplémentaire.
- 238 postes en 2005 (mise en œuvre en 2006), dont 38 (2 par commune) réservés au secteur de la gestion administrative des amendes administratives.
- 183 postes ACS en 2006 (mise en œuvre en 2007), dont 14 étaient réservés au secteur de la petite enfance et les autres laissés au libre choix des communes entre les trois secteurs prioritaires. Seuls les ACS affectés aux secteurs de la sécurité et du nettoyage travaillent dans le régime des ACS de transition (les « rotatifs » de la question parlementaire). Le ministre a

Na het lezen van uw antwoord merk ik bovendien dat er ook een verdeling van de geco-banen ontbreekt voor 2007. Kunt U mij bijgevolg aan de hand van een overzichtstabel de volgende informatie verschaffen :

- per gemeente:
 - het aantal toegewezen vaste banen;
 - het aantal toegekende wisselende banen;
 - het totale aantal effectief in dienst genomen personen (vaste en wisselende);
 - werkregeling van de in dienst genomen geco's (voltijds of niet);
 - verdeling van de banen tussen de drie sectoren waarvan sprake in de regeringsverklaring;
 - begrotingsweerslag per jaar;
 - gevolgen voor de werkgelegenheid.

Ten slotte zou ik een verdeling willen van de eventuele andere geco's die zin toegekend in 2004, 2005, 2006 en 2007, te weten de geco's toegekend in een ander kader dan dat van de drie prioritaire sectoren met vermelding van de gerechtigden voor elke baan.

Antwoord :

De arbeidsplaatsen geco-programmawet

De eerste drie tabellen geven een overzicht van de geco's-programmawet die sinds het begin van de huidige legislatuur zijn gecreëerd. U zult geen informatie over 2004 vinden, aangezien ACTIRIS de eerste ministeriële beslissingen pas begin 2005 mocht ontvangen.

De bezettingsgraad voor de arbeidsplaatsen die in 2007 zijn toegekend, is laag. Hiervoor zijn twee verklaringen. Enerzijds moeten de openbare vastgoedmaatschappijen (OVM) vóór zij een geco-werknemer in dienst nemen de gemeente een overeenkomst bezorgen waaruit blijkt dat de taken van het preventiepersoneel stroken met het gemeentelijk beleid op het vlak van veiligheid (de onderhandelingen tussen de OVM en de gemeente kunnen soms lang aanslepen).

De arbeidsplaatsen geco-plaatselijke besturen

In 2004 werden geen bijkomende geco-arbeidsplaatsen toegekend.

- De arbeidsplaatsen die in 2005, 2006 en 2007 gecreëerd werden (telkens met uitvoering het daaropvolgende jaar) zijn allemaal aan de gemeentebesturen toegekend. De vzw's hebben dus in die periode geen bijkomende geco-arbeidsplaatsen ontvangen.
- 238 arbeidsplaatsen in 2005 (uitgevoerd in 2006), waarvan 38 (2 per gemeente) voorbehouden waren voor de sector van het administratieve beheer van de administratieve geldboetes.
- 183 geco-posten in 2006 (uitgevoerd in 2007), waarvan 14 voorbehouden waren aan de sector voor de opvang van de kleine kinderen en de andere overgelaten werden aan de vrije keuze van de gemeenten tussen de drie prioritaire sectoren. Alleen de geco's toegewezen aan de sectoren Schoonmaak en Veiligheid werken in het stelsel van de overgangsgeco's (de

adressé une lettre circulaire aux communes en vue de clarifier les procédures à suivre.

- 220 postes ACS en 2007 (mise en œuvre en 2008), dont 14 réservés au secteur de l'accueil de la petite enfance et les autres laissés au libre choix des communes. Il faut quand même attirer l'attention sur une nouvelle disposition supplémentaire : les ACS de transition devront dorénavant constituer 15 % de l'ensemble des ACS occupés par le commune (convention générale et conventions particulières).

Les tableaux fournis donnent pour l'année 2005 (engagements depuis 2006) le nombre d'engagements (de personnes occupées) dans les trois secteurs prioritaires. Comme les communes ont le libre choix entre les secteurs, Actiris ne peut connaître la répartition choisie qu'à travers leurs engagements. N'oubliez pas que rien n'empêche les communes de remplacer un ACS occupé dans le secteur de la sécurité qui s'en va, par un nouveau ACS qui sera affecté, lui, au secteur du nettoyage. Vous verrez dans le tableau que seuls 217,5 des 238 postes étaient occupés en date du 30 juin 2007. Il y avait en service 89 ACS dans le secteur de la propreté publique ; 58,5 ACS dans celui de la sécurité et 42 ACS dans celui de l'accueil de la petite enfance (dans le tableau repris dans la colonne 'ONE'). Mis à part les 38 postes ACS réservés à l'administration de la sanction administrative (2 emplois ACS par administration communale), les communes pouvaient choisir librement entre les trois secteurs d'activité pour l'affectation des ACS.

Pour les 183 postes octroyés en 2006 (engagement des ACS au cours de 2007), 14 postes ACS ont été réservés au secteur de la petite enfance (2 pour chaque commune dont le nombre de postes reçus est égal ou supérieur à 10). Pour les emplois restants : la même remarque que pour les emplois de 2005. Des 145 postes déjà attribués par les communes, 61 se situaient dans le secteur de la propreté publique, 35 dans celui de la prévention et 49 dans celui de l'accueil de la petite enfance. Dans ce tableau le nombre de postes occupés est inférieur au nombre de postes affectés à un des trois secteurs. Actiris connaît en effet le secteur choisi dès l'introduction de l'offre d'emploi. Vous vous souvenez que les communes avaient jusqu'au 31 décembre 2007 pour signer la convention. Nous avons assisté au mois de novembre, mais surtout en décembre, au démarrage sur le terrain de cette initiative, ce qui explique l'écart entre les 2 chiffres (autrement dit : les communes ont commencé à introduire les offres d'emploi aux mois de novembre et décembre. L'écart entre les deux colonnes reflète ainsi le nombre d'offres en cours en date du 31 décembre 2007).

Pour les emplois décidés en 2007, les conventions seront soumises à la signature des communes et du ministre après Pâques. Le démarrage sur le terrain est prévu pour le 1^{er} juillet 2008 (le gouvernement a prévu un budget pour 6 mois d'activité en 2008). Mêmes remarques que pour les ACS accordés en 2006 (voir ci-dessus).

« rotatieve » geco's uit de parlementaire vraag). De minister heeft een omzendbrief verzonden aan de gemeentebesturen om de procedures toe te lichten.

- 220 gecoposten in 2007 (uitvoering in 2008), waarvan er 14 voorbehouden zijn aan de sector van de opvang van de kleine kinderen en de andere overgelaten zijn aan de vrije keuze van de gemeentes. De aandacht moet wel gevestigd worden op een bijkomende maatregel: de overgangsgeco's moeten 15 % uitmaken van het totale aantal geco's dat de gemeente in dienst heeft (algemene en bijzondere overeenkomsten).

De geleverde tabellen geven voor het jaar 2005 (aanwervingen vanaf 2006) het aantal aanwervingen (tewerkgestelde personen) in de drie prioritaire sectoren. Aangezien de gemeentebesturen de vrije keuze hebben tussen deze sectoren, kan Actiris de gekozen verdeling pas kennen via hun aanwervingen. Vergeet niet dat niets de gemeentes belet om een geco in de sector veiligheid die weggaat, te vervangen door een nieuwe geco in de sector netheid. In de tabel ziet u dat slechts 217,5 van de 238 posten bezet waren op 30 juni 2007. Er waren 89 geco's aan het werk in de sector van de openbare netheid; 58,5 geco's in die van de veiligheid en 42 geco's in die van de opvang van de kleine kinderen. Buiten de 38 posten in de sector van het administratief beheer van de administratieve boeten (2 geco's per gemeente), kunnen de gemeenten vrij kiezen tussen de drie prioritaire sectoren voor de affectatie van de geco's.

Van de 183 posten toegekend in 2006 (uitvoering in 2007) waren er 14 voorbehouden voor de sector van de opvang van de kleine kinderen (2 arbeidsplaatsen per gemeente die 10 of meer arbeidsplaatsen ontving). Voor de overblijvende arbeidsplaatsen: zelfde opmerkingen als voor de posten van het jaar 2005. Van de 145 reeds toegewezen arbeidsplaatsen, vielen er 61 in de sector van de openbare netheid, 35 in die van de veiligheid en 49 in die van de opvang van de kleine kinderen. In deze tabel ligt het aantal bezette arbeidsplaatsen lager dan het aantal dat aan de drie sectoren is toegewezen. Actiris kent immers de gekozen sector zodra de gemeente heer werkaanbiedingen indient. U herinnert zich dat de gemeenten tot 31 december 2007 de tijd hadden om de overeenkomst te ondertekenen. We hebben dan ook in november, maar vooral in september, de take off van dit initiatief kunnen vaststellen. Het verschil tussen beide cijfers weerspiegelt dan ook het aantal werkaanbiedingen dat op 31 december 2007 nog in behandeling was.

Wat betreft de posten waarover in 2007 beslist werd, zullen na Pasen de overeenkomsten aan de gemeenten en de minister ter ondertekening voorgelegd worden. De start op het terrein is voorzien voor 1 juli 2008 (de Regering heeft een budget voor 6 maanden in 2008 voorzien). Zelfde opmerkingen als voor de geco's die in 2006 toegekend werden (zie hierboven).

AR 474 – REPARA.R 474

Répartition des postes ACS auprès des pouvoirs locaux – Verdeling van de geoco-posten in de plaatselijke besturen

		Administrations communales – Gemeentebesturen										
		Convention générale – Algemene overeenkomst										
		ACS « réguliers » – Gewone geoco's					Services de proximité – Buurtdiensten					
N° de convention – Nr. overeenkomst	Nombre de points octroyés – Aantal toegekende punten		Nombre de postes créés – Aantal gecreëerde posten		Nombre de postes occupés au 30/06/2007 – Aantal bezette arbeidsplaatsen op 30/06/2007	Nombre de points octroyés – Aantal toegekende punten	Nombre de postes créés – Aantal gecreëerde posten				Nombre de postes occupés au 30/06/2007 – Aantal arbeidsplaatsen op 30/06/2007	
	à 1 point – met 1 punt	à 2 points – met 2 punten	à 1 point – met 1 punt	à 2 points – met 2 punten			à 1 point – met 1 punt	à 2 points – met 2 punten	à 3 points – met 3 punten	à 4 points – met 4 punten		
Anderlecht	01108	189	0	94	92	36	0	0	0	0	9	4
Auderghem/Oudergem	02108	42	2	20	21	0	0	0	0	0	0	0
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem	03108	34	0	16	16	0	0	0	0	0	0	0
Bruxelles/Brussel	04108	291	10	129	133	54	0	1	0	0	13	13
Etterbeek	05108	76	0	38	36	0	0	0	0	0	0	0
Evere	06108	56	12	22	30	0	0	0	0	0	0	0
Forest/Vorst	07108	92	6	43	46	6	0	3	0	0	0	3
Ganshoren	08108	35	25	5	28	0	0	0	0	0	0	0
Ixelles/Elsene	09108	143	0	62	62	18	0	1	0	0	4	5
Jette	10108	76	9	33	40	0	0	0	0	0	0	0
Koekelberg	11108	38	2	18	20	6	0	0	0	2	0	2
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	12108	177	1	86	85	48	1	6	1	8	14	14
Saint-Gilles/Sint-Gillis	13108	101	35	32	66	18	0	0	0	4	4	4
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-Ten-Node	14108	61	7	27	33	18	0	1	0	4	2	2
Schaerbeek/Schaarbeek	15108	241	1	120	119	36	0	0	0	9	9	9
Uccle/Ukkel	16108	112	52	30	81	0	0	0	0	0	0	0
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde	17108	36	12	12	23	0	0	0	0	0	0	0
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe	18108	69	64	2	66	0	0	0	0	0	0	0
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	19108	51	5	23	27	0	0	0	0	0	0	0
Total/Totaal		1920	243	812	1024	240	1	12	3	51	56	56

	Administrations communales – Gemeentebesturen			
	Convention particulière 2004 – Bijzondere overeenkomsten 2004			
	Propreté publique		Petite enfance	
	Openbare netheid		Kinderopvang	
Communes – Gemeenten	Nombre de postes créés – Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés au 30/06/2007 – Aantal posten bezet op 30/06/2007	Nombre de postes créés – Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés au 30/06/2007 – Aantal posten bezet op 30/06/2007
Anderlecht	7	7	3,5	3,5
Auderghem/Oudergem	2	2	2	2
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem	2	2	0	0
Bruxelles/Brussel	17	17	6	6
Etterbeek	4	4	2	2
Evere	2	2	1,5	1,5
Forest/Vorst	3	3	3	3
Ganshoren	2	2	0	0
Ixelles/Elsene	8	8	1,5	1,5
Jette	4	4	2	2
Koekelberg	2	2	1	1
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	9	9	2	2
Saint-Gilles/Sint-Gillis	6	6	3,5	3,5
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-Ten-Node	5	5	1	1
Schaerbeek/Schaarbeek	13	13	3	3
Uccle/Ukkel	6	6	0	0
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde	2	2	1	1
Woluwe-Saint-Lambert/St-Lambrechts-Woluwe	3	3	6	6
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	3	3	2	2
Total/Totaal	100	100	41	41

Situation au 30/06/2007 – Situation op 30/06/2007

Administrations communales / Conventie particuliere 2005 – Gemeentebesturen / Bijzondere overeenkomst 2005											
Communes Gemeenten	Nombre de postes octroyés Aantal toegelaten posten	Nombre total de postes occupés Totaal aantal bezette posten		Propreté publique Openbare netheid		Prévention Preventie		Sanction administrative Administratieve sanctie		Petite enfance Kinderopvang	
		Nombre de postes créés Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés Aantal bezette posten	Nombre de postes créés Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés Aantal bezette posten	Nombre de postes créés Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés Aantal bezette posten	Nombre de postes créés Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés Aantal bezette posten	Nombre de postes créés Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés Aantal bezette posten
Anderlecht	21	6	6	3	3	2	2	2	2	6	5
Auderghem/Oudergem	6	3	3	0	0	2	2	2	2	1	1
Berchem-Ste-Agathe/St-Agatha-Berchem	5	1	1	0	0	2	2	2	2	2	2
Bruxelles/Brussel	38	10	10	15	0	2	2	2	2	11	7
Etterbeek	9	7	6	0	0	2	2	2	2	0	0
Evere	7	3	2	0	0	2	2	2	2	2	2
Forest/Vorst	11	9	9	0	0	2	2	2	2	0	0
Ganshoren	5	1	1	1	1	2	2	2	2	1	1
Ixelles/Elsene	16	4	4	8	3	2	2	2	2	1	1
Jette	9	3	3	0	0	2	2	2	2	1	1
Koekelberg	6	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0
Molenbeek-Saint-Jean/ Sint-Jans-Molenbeek	22	7	6	10	10	2	2	2	2	3	3
Saint-Gilles/Sint-Gillis	13	6	6	2	2	2	2	2	2	3	3
Saint-Josse-ten-Noode/ Sint-Joost-Ten-Node	10	0	1	6	6	0	0	0	0	1	1
Schaerbeek/Schaarbeek	27	10	10	8	10	1	1	1	1	5	5
Uccle/Ukkel	13	7	0	1	0	0	0	0	0	3	0
Watermael-Boitsfort/ Watermaal-Bosvoorde	5	3	2	0	0	2	2	2	2	0	1
Woluwe-Saint-Lambert/ Sint-Lambrechts-Woluwe	8	3	6	2	0	2	2	1	1	1	0
Woluwe-Saint-Pierre/ Sint-Pieters-Woluwe	7	4	4	0	0	0	0	0	0	1	1
Total/Totaal	238	89	82	58	37	31	28	42	34		

REPARA.R.474

Répartition des postes ACS auprès des pouvoirs locaux

Verdeling van de geoco-posten in de plaatselijke besturen

N° de convention – Nr. overeenkomst	Communes – Gemeenten	Administrations communales / Gemeentebesturen Convention particulière – ACS de transition / Bijzondere overeenkomst – Overgangsgeco's											
		Propreté publique – Openbare netheld		Prévention – Preventie		Petite enfance – Kinderopvang							
		Nombre de postes octroyés – Aantal toegelaten posten	Nombre total de postes occupés au 31/12/2007 – Aantal posten bezet op 31/12/2007	Nombre de postes créés – Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés au 31/12/2007 – Aantal posten bezet op 31/12/2007	Nombre de postes créés – Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés au 31/12/2007 – Aantal posten bezet op 31/12/2007						
01706	Anderlecht	16	1	5	0	4	0	7	0	0	1	7	0
02706	Auderghem/Oudergem	5	3	0	0	0	0	0	0	0	0	5	3
03706	Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem	4	3	1	1	1	1	2	1	1	1	2	1
04706	Bruxelles/Brussel	24	12	20	8	0	0	4	0	0	4	4	4
05706	Etterbeek	8	7	4	4	4	4	0	3	0	0	0	0
06706	Evere	6	2	3	1	1	0	2	0	2	1	2	1
07706	Forest/Vorst	9	6	3	3	3	0	3	0	3	3	3	3
08706	Ganshoren	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	5	5
09706	Ixelles/Elsene	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10706	Jette	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11706	Koekelberg	5	2	2	1	2	0	2	0	0	1	1	1
12706	Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	15	11	7	5	6	5	2	5	2	2	2	1
13706	Saint-Gilles/Sint-Gillis	10	3	4	0	2	0	4	0	4	3	4	3
14706	Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-Ten-Node	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15706	Schaerbeek/Schaarbeek	20	10	6	3	10	5	4	5	4	2	4	2
16706	Uccle/Ukkel	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17706	Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde	5	0	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0
18706	Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe	7	0	3	0	2	0	2	0	2	0	2	0
19706	Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	6	3	0	0	0	0	0	0	6	3	6	3
	Total/Totaal	183	68	61	26	35	14	49	14	49	28	49	28

AR 474 – Répartition des postes ACS auprès des pouvoirs locaux

KB 474 – Verdeling geco-posten bij de plaatselijke besturen

	Administrations communales (AC)										CPAS/asbl				OCMW/zvw					
	Gemeentebesturen (G.B.)										Convention générale (utilisation points)				Convention particulière ISP					
	Convention générale (utilisation points)		Convention particulière		Convention particulière (ACS de transition)		Bijzondere overeenkomst (Doorstromingsgeco's)		Bijzondere overeenkomst		Bijzondere overeenkomst		Bijzondere overeenkomst		Bijzondere overeenkomst		Bijzondere overeenkomst			
	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)	Algemene overeenkomst (gebruik punten)		
Nombre des postes créés en 2007	Nombre des postes occupés au 30/06/2007	Nombre des postes créés en 2004-2005	Nombre des postes occupés au 30/06/2007	Nombre des postes octroyés en 2006	Nombre des postes occupés au 31/12/2007	Nombre des postes créés en 2007	Nombre des postes occupés au 30/06/2007	Nombre des postes créés en 2007	Nombre des postes occupés au 30/06/2007	Nombre des postes créés en 2007	Nombre des postes occupés au 30/06/2007	Nombre des postes créés en 2007	Nombre des postes occupés au 30/06/2007	Nombre des postes octroyés en 1998	Nombre des postes occupés au 30/06/2007	Nombre des postes créés en 2007	Nombre des postes occupés au 30/06/2007	Nombre des postes occupés au 30/06/2007		
Aantal posten gecreëerd in 2007	Aantal posten bezet op 30/06/2007	Aantal posten gecreëerd in 2004-05	Aantal posten bezet op 30/06/2007	Aantal posten toegekend in 2006	Aantal posten bezet op 31/12/2007	Aantal posten gecreëerd in 2007	Aantal posten bezet op 30/06/2007	Aantal posten gecreëerd in 2007	Aantal posten bezet op 30/06/2007	Aantal posten gecreëerd in 2007	Aantal posten bezet op 30/06/2007	Aantal posten gecreëerd in 2007	Aantal posten bezet op 30/06/2007	Aantal posten toegekend in 1998	Aantal posten bezet op 30/06/2007	Aantal posten gecreëerd in 2007	Aantal posten bezet op 30/06/2007	Aantal posten bezet op 30/06/2007		
Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		Nombre total des postes occupés		
Communes/CPAS/asbl																				
Gemeenten/OCMW/vzw																				
Anderlecht	103	96	31,5	26,5	16	1	150,5	123,5	25	23	2,5	2,5	2,5	2,5	27,5	25,5	27,5	25,5	14	14
Auderghem/Oudergem	22	21	10	10	5	3	37	34	13	13	1	1	1	1	14	14	14	14		
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem	16	16	7	7	4	3	27	26	7	7	1	1	1	1	8	8	8	8		
Bruxelles/Brussel	153	146	61	57	24	12	238	215	118	118	3	3	3	3	121	121	121	121		
Etterbeek	38	36	15	15	8	7	61	58	14	13	3	3	3	3	17	16	17	16		
Evere	34	30	10,5	7,5	6	2	50,5	39,5	19	19	1,5	1,5	1,5	1,5	20,5	20	20,5	20		
Forest/Vorst	52	49	17	17	9	6	78	72	25	25	1,5	1,5	1,5	1,5	26,5	26,5	26,5	26,5		
Ganshoren	30	28	7	7	5	5	42	40	8	8	1	1	1	1	9	9	9	9		
Ixelles/Elsene	67	67	25,5	19,5	13	0	105,5	86,5	37	37	3	3	3	3	40	39	40	39		
Jette	42	40	15	11	8	0	65	51	16	16	1,5	1,5	1,5	1,5	17,5	17	17,5	17		
Koekelberg	22	22	9	9	5	2	36	33	6	6	1	1	1	1	7	7	7	7		
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	103	99	33	31	15	11	151	141	37	37	3	3	3	3	40	39	40	39		
Saint-Gilles/Sint-Gillis	71	70	22,5	21,5	10	3	103,5	94,5	19	19	3	3	3	3	22	21,5	22	21,5		
Saint-Josse-ten-Noode/Saint-Josse-ten-Noode	39	35	16	12	7	0	62	47	17	17	2,5	2,5	2,5	2,5	19,5	19,5	19,5	19,5		
Sint-Joost-Ten-Node/Schaerbeek/Schaarbeek	130	128	43	42	20	10	193	180	35	35	3	3	3	3	38	38	38	38		
Uccle/Ukkel	82	81	19	6	10	0	111	87	39	39	1,5	1,5	1,5	1,5	40,5	40	40,5	40		
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde	24	23	8	8	5	0	37	31	6	6	1	1	1	1	7	7	7	7		
Woluwe-Saint-Lambert/Woluwe-Saint-Lambert	66	66	17	16	7	0	90	82	12	12	1,5	1,5	1,5	1,5	13,5	13,5	13,5	13,5		
Sint-Lambrechts-Woluwe/Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	28	27	12	10	6	3	46	40	9	9	1	1	1	1	10	10	10	10		
Total/Totaal	1122	1080	379	333	183	68	1684	1481	462	459	36,5	36,5	32,5	32,5	498,5	491,5	498,5	491,5		

A.R. 474 – Répartition des postes ACS auprès des pouvoirs locaux
 REPARA.R474 – Verdeling van de ge-co-posten in de plaatselijke besturen

		Convention générale ACS « réguliers » Algemene overeenkomst Gewone ge-co's				Convention particulière ACS ISP Bijzondere overeenkomst Geco's SPI			
N° de convention – Nr. overeenkomst	Nombre de points octroyés – Aantal toegekende punten	Nombre de postes créés – Aantal gecreëerde posten		Nombre de postes occupés au 30/06/2007 – Aantal bezet op 30/06/2007	N° de convention – Nr. van de overeenkomst	Nombre de postes à temps plein octroyés – Aantal voltijdse posten	Nombre de postes créés – Aantal gecreëerde posten	Nombre de postes occupés au 30/06/2007 – Aantal posten bezet op 30/06/2007	
		à 1 point – met 1 punt	à 2 points – met 2 punten						
Anderlecht	60	1	24	?	50701	2,5	2,5	2,5	
Auderghem/Oudergem	15	12	1	13	51701	1	1	1	
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem	9	5	2	7	52701	1	1	1	
Bruxelles/Brussel	97	107	?	107	53701	3	3	3	
Les cuisines Bruxelloises	5	1	2	4	54701				
Eterbeek	28	0	14	13	55701	3	3	3	
Evere	19	19	0	19	56701	1,5	1,5	1	
Forest/Vorst	25	25	0	25	57701	1,5	1,5	1,5	
Ganshoren	8	8	0	8	58701	1	1	1	
Ixelles/Elsene	52	0	37	37	59701	3	3	2	
Jette	21	11	5	16	60701	1,5	1,5	1	
Koekelberg	11	1	5	6	61701	1	1	2	
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	73	1	36	37	62701	3	3	2	
Saint-Gilles/Sint-Gillis	38	0	19	19	63701	3	3	2,5	
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-Ten-Node	23	11	6	17	64701	2,5	2,5	2,5	
Schaerbeek/Schaarbeek	70	1	34	35	65701	3	3	3	
Uccle/UKkel	39	39	0	39	66701	1,5	1,5	1	
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde	12	0	6	6	67701	1	1	1	
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe	23	1	11	12	68701	1,5	1,5	1,5	
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	17	1	8	9	69701	1	1	1	
Total/Totaal	645	244	210	429		36,5	36,5	33,5	

L'administration communale d'Ixelles a cédé 22 points au CPAS d'Ixelles.
 La Ville de Bruxelles a cédé 23 points au CPAS de Bruxelles.

Het gemeentebestuur van Elsene heeft 22 punten afgestaan aan het OCMW van Elsene.
 De Stad Brussel heeft 23 punten afgestaan aan het OCMW van Brussel.

Tableau récapitulatif les postes ACS Loi-Programme créés en 2005

Type de bénéficiaire	Commune	ETP fixes octroyés	ETP temporaires octroyés	Postes octroyés ventilés par niveau de qualification					ETP effectivement engagés	Postes effectivement engagés ventilés par niveau de qualification					Secteur	Incidence budgétaire sur l'exercice 2005	Incidence budgétaire sur l'exercice 2006	Incidence budgétaire sur l'exercice 2007
				A	B	C	D	E		A	B	C	D	E				
Adm.	Bruxelles	2,5							0						0,00	0,00	0,00	
Adm.	Bruxelles	10							10						239.555,90	239.555,90	185.718,47	
Asbl	Schaerbeek	3		3					3						59.439,20	59.439,20	63.873,39	
OIP	Wol-S-L	15		3					15						242.508,37	242.508,37	251.541,14	
Asbl	Bruxelles	30		30					30						485.828,21	485.828,21	478.383,48	
SISP	Bruxelles	2		2					2						39.423,89	39.423,89	39.948,26	
SISP	Bruxelles	14		14					14						130.748,81	130.748,81	0,00	
SISP	Evere	1		1					1						20.434,35	20.434,35	8.635,20	
SISP	Evere	2		2					2						17.824,22	17.824,22	0,00	
SISP	Anderlecht	6		6					6						111.494,22	111.494,22	109.596,11	
SISP	Eterbeek	1		1					1						21.719,44	21.719,44	22.055,59	
SISP	Ixelles	2		2					2						39.406,24	39.406,24	40.793,50	
SISP	Jette	2		2					2						37.929,74	37.929,74	19.027,35	
SISP	Koekelberg	2		2					2						43.717,88	43.717,88	37.677,64	
SISP	Saint-Gilles	1		1					0						0,00	0,00	0,00	
SISP	Molenbeek	6		6					6						132.986,38	132.986,38	127.393,53	
SISP	Ganshoren	2		2					2						39.664,39	39.664,39	42.560,82	
SISP	Wol-S-L	2		2					2						0,00	0,00	20.376,29	
SISP	Bruxelles	2		2					2						43.508,76	43.508,76	44.751,69	
SISP	Auderghem	1		1					1						21.055,66	21.055,66	18.280,04	
SISP	Wol-S-P	2		2					2						32.008,34	32.008,34	40.361,70	
SISP	Uccle	2		2					0						0,00	0,00	0,00	
SISP	St-Josse	2		2					2						39.618,22	39.618,22	21.748,93	
Asbl	Bruxelles	2	25						25						130.320,07	130.320,07	0,00	
Asbl	Bruxelles	1	3	2		1			3	5	1	1			58.883,93	58.883,93	66.435,73	
Asbl	Wol-S-P	1		1					1						112.132,96	112.132,96	109.487,54	
Asbl	Jette	1		1					1						12.521,68	12.521,68	15.313,17	
Asbl	Koekelberg	1		1					1						19.466,64	19.466,64	20.313,14	
Asbl	Bruxelles	0,5		0,5					0,5						17.590,18	17.590,18	18.347,42	
Asbl	Bruxelles	1		1					1						17.020,72	17.020,72	19.044,04	
Asbl	Bruxelles	1		1					1						34.740,77	34.740,77	34.004,11	
Asbl	Bruxelles	1		1					1						19.091,66	19.091,66	15.427,39	
Asbl	Forest	1		1					1						34.066,08	34.066,08	36.389,06	
Asbl	Eterbeek	1		1					1						19.317,36	19.317,36	20.039,41	
Asbl	Bruxelles	1		1					1						32.028,69	32.028,69	34.774,34	
Asbl	Bruxelles	0,5		0,5					0,5						5.914,02	5.914,02	8.404,24	
Asbl	Jette	0,5		0,5					0,5						6.261,36	6.261,36	16.349,79	
Asbl	Bruxelles	1		1					1						23.091,46	23.091,46	14.249,29	
Asbl	Bruxelles	2		2					2						26.834,99	26.834,99	32.702,37	
Asbl	Bruxelles	1		1					1						10.146,55	10.146,55	35.249,39	
Asbl	Bruxelles	1		1					1						21.687,98	21.687,98	20.210,19	
Asbl	Eterbeek	10		10					10						117.440,57	117.440,57	146.470,32	
		137	29	8	15	42	88	13	160,5	8	12,5	18	66	56	1.082.515,89	2.517.429,89	2.235.934,07	

Total des postes octroyés 166,00.

Taux d'occupation 160,5/166 soit 96,69 %.

Overzicht van de arbeidsplaatsen geco-programmawet gecreëerd in 2006

Type begun- stigde	Gemeente	Toege- kende vaste VTE	Toege- kende tijdelijke VTE	Toegekende arbeidsplaatsen volgens kwalificatieniveau				Werkelijk in dienst genomen VTE	Werkelijk in dienst genomen geco's volgens kwalificatieniveau					Sector	Begrotings- aandeel in boekjaar 2005	Begrotings- aandeel in boekjaar 2006	Begrotings- aandeel in boekjaar 2007
				A	B	C	D		E	A	B	C	D				
Adm.	Brussel	2,5						0							0,00	0,00	0,00
Adm.	Brussel	10						10							239.555,90	239.555,90	185.718,47
Vzw	Schaarbeek	3		3				3							59.439,20	59.439,20	63.873,39
ION	St-L-Woluwe	15		3				15							201.001,34	242.508,37	251.541,14
Vzw	Brussel	30		30				30							485.828,21	478.383,48	478.383,48
OMV	Brussel	2		2				2							39.423,89	39.423,89	39.948,26
Vzw	Brussel	14		14				14							130.748,81	130.748,81	0,00
OMV	Evere	1		1				1							20.434,35	20.434,35	8.635,20
OMV	Evere	2		2				2							17.824,22	17.824,22	0,00
OMV	Anderlecht	6		6				6							111.494,22	111.494,22	109.596,11
OMV	Etterbeek	1		1				1							21.719,44	21.719,44	22.055,59
OMV	Elsene	2		2				2							39.406,24	39.406,24	40.793,50
OMV	Jette	2		2				2							37.929,74	37.929,74	19.027,35
OMV	Koekelberg	2		2				2							43.717,88	43.717,88	37.677,64
OMV	St-Gillis	1		1				0							0,00	0,00	0,00
OMV	Molenbeek	6		6				6							47.301,58	47.301,58	127.393,53
OMV	Ganshoren	2		2				2							15.631,40	39.664,39	42.560,82
OMV	St-L-Woluwe	2		2				2							0,00	0,00	20.376,29
OMV	Brussel	2		2				2							43.508,76	43.508,76	44.751,69
OMV	Oudergem	1		1				1							21.055,66	21.055,66	18.280,04
OMV	St-P-Woluwe	2		2				2							32.008,34	32.008,34	40.361,70
OMV	Ukkel	2		2				0							0,00	0,00	0,00
OMV	St-Joost	2		2				2							39.618,22	39.618,22	21.748,93
Vzw	Brussel	25	25					25		5					356.566,95	130.320,07	0,00
Vzw	Brussel	3	3					3		1					58.883,93	58.883,93	66.435,73
Vzw	St-P-Woluwe	1		2				1		1					21.094,23	112.132,96	109.487,54
Vzw	Jette	1		1				1		1					12.521,68	12.521,68	15.313,17
Vzw	Koekelberg	1		1				1		1					19.466,64	19.466,64	20.313,14
Vzw	Brussel	0,5		1				0,5		0,5					17.590,18	17.590,18	18.347,42
Vzw	Brussel	1		1				1		1					17.020,72	17.020,72	19.044,04
Vzw	Brussel	1		1				1		1					34.740,77	34.740,77	34.004,11
Vzw	Brussel	1		1				1		1					19.091,66	19.091,66	15.427,39
Vzw	Vorst	1		1				1		1					34.066,08	34.066,08	36.389,06
Vzw	Etterbeek	1		1				1		1					19.317,36	19.317,36	20.039,41
Vzw	Brussel	1		1				1		1					32.028,69	32.028,69	34.774,34
Vzw	Jette	0,5		0,5				0,5		0,5					5.914,02	5.914,02	8.404,24
Vzw	Brussel	0,5		0,5				0,5		0,5					6.261,36	6.261,36	16.349,79
Vzw	Brussel	1		1				1		1					23.091,46	23.091,46	14.249,29
Vzw	Brussel	2		2				2		1					26.834,99	26.834,99	32.702,37
Vzw	Brussel	1		1				1		1					10.146,55	10.146,55	35.249,39
Vzw	Brussel	1		1				1		1					21.687,98	21.687,98	20.210,19
Vzw	Etterbeek	10		10				10		9					117.440,57	117.440,57	146.470,32
		137	29	8	15	42	88	13	160,5	8	12,5	18	66	56	1.082.515,89	2.517.429,89	2.235.934,07

Totaal aantal toegekende arbeidsplaatsen 166,00.
 Bezettingsgraad 160,5/166 of 96,69 %.

Tableau récapitulatif les postes ACS Loi-Programme créés en 2006

Type de bénéficiaire	Commune	ETP fixes octroyés	ETP temporaires octroyés	Postes octroyés ventilés par niveau de qualification					ETP effectivement engagés	Postes effectivement engagés ventilés par niveau de qualification					Secteur	Incidence budgétaire sur l'exercice 2006	Incidence budgétaire sur l'exercice 2007
				A	B	C	D	E		A	B	C	D	E			
Asbl	Jette	1							1							7.172,88	20.705,30
Asbl	Ixelles	2						2								11.878,93	45.533,31
Asbl	Ixelles	1						1		1						13.224,88	21.551,85
Asbl	Schaerbeek	0,5			0,5			0,5								2.903,64	8.883,49
Asbl	Bruxelles	1			1			1								13.845,84	22.364,08
Asbl	Schaerbeek	1				1		1								4.998,62	15.214,90
Asbl	Molenbeek	1						1								6.817,33	15.489,13
Asbl	Molenbeek	1						1								10.013,07	21.619,64
Asbl	Schaerbeek	1						1								25.961,12	21.619,64
Asbl	Bruxelles	2			4			6								58.876,20	125.553,81
Asbl	Schaerbeek	1			2			2								12.594,50	35.968,30
Asbl	Molenbeek	1			1			1								5.934,00	20.056,24
Asbl	Eterbeek	1			1			1								6.013,82	17.552,80
Asbl	Berchem-S-A	1			1			1								6.679,75	14.505,07
Asbl	St-Josse	3,5			2,5			3,5								25.402,20	82.870,43
Asbl	St-Josse	2			2			2								15.178,36	43.146,27
Asbl	Wol-S-L	2			1,5			2		0,5						0,00	41.120,98
Asbl	Molenbeek	3			3			3								21.057,57	51.753,58
Asbl	St-Josse	1			1			1								7.054,36	19.200,06
Asbl	Bruxelles	1					1	1								5.847,63	19.344,25
Asbl	Bruxelles	1						1								12.005,16	18.443,52
Asbl	Molenbeek	1			1			1								0,00	20.644,40
Asbl	Wol-S-P	1						1								5.711,20	11.194,07
Asbl	Wol-S-P	1						1								3.526,50	21.521,06
Asbl	Eterbeek	1						1								5.902,37	20.517,20
Asbl	St-Gilles	2						2								18.477,18	66.290,40
Asbl	Ixelles	1						1								1.829,63	18.562,44
Asbl	Bruxelles	1						1								8.823,71	23.277,45
Asbl	Bruxelles	1						1								6.366,71	21.622,77
Asbl	Bruxelles	1						1								4.266,34	25.463,04
Asbl	Bruxelles	1						0								0,00	0,00
Asbl	Jette	1						1								2.539,77	16.677,96
Asbl	Bruxelles	1						1								12.474,77	25.327,29
Asbl	Bruxelles	1						1								8.928,62	5.713,62
Asbl	Bruxelles	1						1								11.206,52	22.940,34
Asbl	Schaerbeek	1						1								7.855,61	26.023,42
Asbl	Koekelberg	0,5						0,5								0,00	8.910,40
Asbl	Bruxelles	1						1								5.611,70	30.959,82
Asbl	Bruxelles	1						1								0,00	22.578,02
Asbl	Forest	1						1								0,00	20.165,00
Asbl	Bruxelles	15			10			14								0,00	173.889,46
Asbl	Bruxelles	2			2,00			2								0,00	11.119,50
Asbl	Uccle	1						1								2.405,85	23.301,35
Asbl	Jette	1						0,5								0	18.093,17
Asbl	Bruxelles	1						1								0	10.322,4
Asbl	Ixelles	1						1								0	13.622,82
Asbl	Bruxelles	1						1								0	14.817,58
Asbl	Bruxelles	1						1								0	13.206,54
Asbl	Uccle	2						0								0	0
Asbl	Bruxelles	2			1,5			1,5								0	19.474,08
		74	7,5	8,5	23	45	2,5	2,5	77	16	48	2,5	3,5		371.688,21	1.393.073,73	

Total des postes octroyés 81,50.

Taux d'occupation 77/81,5 soit 94,48 %.

Overzicht van de arbeidsplaatsen geoco – programmawet gecreëerd in 2006

Type begun- stigde	Gemeente	Toege- kende vaste VTE	Toege- kende tijdelijke VTE	Toegekende arbeidsplaatsen volgens kwalificatieniveau					Werkelijk in dienst genomen VTE	Werkelijk in dienst geco's volgens kwalificatieniveau					Sector	Begrotings- aandeel in 2006	Begrotings- aandeel in 2007
				A	B	C	D	E		A	B	C	D	E			
Vzw	Jette	1							1							7.172,88	20.705,30
Vzw	Elsene	2							2							11.878,93	45.533,31
Vzw	Elsene	1							1							13.224,88	21.551,85
Vzw	Schaarbeek	0,5				0,5			0,5							2.903,64	8.883,49
Vzw	Brussel	1				1			1							13.845,84	22.364,08
Vzw	Schaarbeek	1					1		1							4.998,62	15.214,90
Vzw	Molenbeek	1							1							6.817,33	15.489,13
Vzw	Molenbeek	1							1							10.013,07	21.619,64
Vzw	Schaarbeek	1	6						6							15.113,38	25.961,12
Vzw	Brussel	2				2		2	2							58.876,20	125.553,81
Vzw	Schaarbeek	1							1							5.934,00	35.968,30
Vzw	Molenbeek	1							1							17.552,80	20.056,24
Vzw	Eterbeek	1							1							6.679,75	14.505,07
Vzw	St-A-Berchem	1							1							25.402,20	82.870,43
Vzw	St-Joost	3,5				2,5			3,5							15.178,36	43.146,27
Vzw	St-L-Woluwe	2				2			2							0,00	41.120,98
Vzw	Molenbeek	2				1,5			1,5							21.057,57	51.753,58
Vzw	St-Joost	3				3			3							7.054,36	19.200,06
Vzw	Brussel	1					1		1							5.847,63	19.344,25
Vzw	Brussel	1							1							12.005,16	18.443,52
Vzw	Molenbeek	1							1							0,00	20.644,40
Vzw	St-P-Woluwe	1							1							5.711,20	11.194,07
Vzw	St-P-Woluwe	1							1							3.526,50	21.521,06
Vzw	St-P-Woluwe	1							1							5.902,37	20.517,20
Vzw	Eterbeek	1							1							18.477,18	66.290,40
Vzw	St-Gilles	2							2							1.829,63	18.562,44
Vzw	Elsene	1							1							8.823,71	23.277,45
Vzw	Brussel	1							1							6.366,71	21.622,77
Vzw	Brussel	1							1							4.266,34	25.463,04
Vzw	Brussel	1							1							3.149,61	0,00
Vzw	Jette	1							1							2.539,77	16.677,96
Vzw	Brussel	1							1							12.474,77	25.327,29
Vzw	Brussel	1							1							8.928,62	5.713,62
Vzw	Brussel	1							1							11.206,52	22.940,34
Vzw	Schaarbeek	1							1							7.855,61	26.023,42
Vzw	Koekelberg	1							1							0,00	8.910,40
Vzw	Brussel	1							1							0,00	30.959,82
Vzw	Brussel	1							1							5.611,70	22.578,02
Vzw	Vorst	1							1							0,00	20.165,00
Vzw	Brussel	15							1							0,00	173.889,46
Vzw	Anderlecht	2				2,00			2							0,00	11.119,50
Vzw	Ukkel	1							1							2.405,85	23.301,35
Vzw	Jette	1							0,5							0	18.093,17
Vzw	Brussel	1							1							0	10.322,4
Vzw	Elsene	1							1							0	13.622,82
Vzw	Brussel	1							1							0	14.817,58
Vzw	Brussel	1							1							0	13.206,54
Vzw	Ukkel	2							0							0	0
Vzw	Brussel	1,5				1,5			1,5							0	19.474,08
		74	7,5	8,5	23	45	2,5	2,5	77	7	16	48	2,5	3,5	371.688,21	1.393.073,73	

Totaal aantal toegekende arbeidsplaatsen 81,50.
 Bezettingsgraad 77/81,5 of 94,48 %.

Tableau récapitulatif les postes ACS Loi-Programme créés en 2007

Type de bénéficiaire	Commune	ETP fixes octroyés	ETP temporaires octroyés	Postes octroyés ventilés par niveau de qualification				ETP effectivement engagés	Postes effectivement engagés ventilés par niveau de qualification				Secteur	Incidence budgétaire sur l'exercice 2007
				A	B	C	D		E	A	B	C		
Asbl	Bruxelles	1		1				1						14.959,10
Asbl	Bruxelles	1		1				1						3.597,32
Asbl	Schaerbeek	2	1	1				1						10.372,00
Asbl	Molenbeek	0,5		2				1						6.311,37
Asbl	Ixelles	0,5		0,5				0,5						5.836,74
Asbl	Wol-S-L	0,5		0,5				0,5						5.772,91
Asbl	Schaerbeek	1,5		1,5				1,5						15.516,03
Asbl	Forest	5		5				3						6.688,76
SISP	Audergem	1			1			1						3.528,16
Asbl	Ixelles	1		1				0						0,00
Asbl	Bruxelles	1	1,5	1			0,5	1,5						17.734,99
Asbl	Koekelberg	1	19	1	6		12	19			6			131.095,16
Asbl	Ixelles	2,5		2,5				0						0,00
SISP	Wol-S-L	2		2				0						0,00
SISP	Bruxelles	2			2			0						0,00
Asbl	St-Gilles	5		5				5						32.843,33
Asbl	Bruxelles	1						1						4.622,28
Asbl	Bruxelles	1		1				1						2.121,97
Asbl	Wol-S-L	1		1				1						5.780,16
Asbl	Ixelles	1		1				1						0,00
Asbl	Wol-S-L	1		1				1						5.603,27
Asbl	St-Gilles	1		1				0						0,00
Asbl	St-Gilles	1		1				1						546,45
Asbl	Bruxelles	2	1,5	1			0,5	1,5				0,5		6.998,34
SISP	Bruxelles	2			2			0						0,00
SISP	Bruxelles	5			5			0						0,00
SISP	St-Gilles	6			6			0						0,00
SISP	Eterbeek	2			2			0						0,00
SISP	Ganshoren	2			2			2			2			5.346,44
SISP	Watermael-B	1		1	1			1						4.535,45
SISP	Koekelberg	2			2			1						0,00
SISP	Bruxelles	2			2			0						0,00
SISP	Molenbeek	6			6			0						0,00
Asbl	Evere	2			2			0						0,00
SISP	Forest	4			4			0						0,00
SISP	Watermael-B	1			1			0						0,00
SISP	Bruxelles	2			2			0						0,00
Asbl	Schaerbeek	3			3			0						0,00
SISP	Jette	3			3			1						0,00
Asbl	Schaerbeek	1,5			1,5			0						0,00
Asbl	Schaerbeek	5			5			0						0,00
Asbl	Ganshoren	2,5			2,5			0						0,00
Asbl	Bruxelles	1		1,00				0						0,00
Asbl	Schaerbeek	1			1			0						0,00
Asbl	Ixelles	2,5			2		0,5	0						0,00
Asbl	Schaerbeek	5			5			5			3			3.875,63

Asbl	St-Josse	2												Accueil petite enfance	0
Asbl	St-Josse	1												Accueil petite enfance	0
SISP	Wol-S-P	1			0,5									Sécurité	0
Asbl	Molenbeek	1			1									Insertion socio-prof.	0
Asbl	Berchem-S-A	1	1											Pédagogique	0
Asbl	Koekelberg	1	1											Protection de la nature	0,00
Asbl	Molenbeek	1	1									1		Socio-médical	1.881,57
Asbl	Anderlecht	1	1											Pédagogique	0
Asbl	Schaerbeek	2	2											Culturel	0
Asbl	Uccle	1	1											Socio-culturel	0
Asbl	Bruxelles	2	2											Socio-culturel	0
Asbl	Uccle	1	1										1	Loisirs	0
Asbl	Ixelles	1	1											Socio-médical	0
Asbl	St-Josse	3	3											Insertion socio-prof.	0
Asbl	Bruxelles	1	1											Insertion socio-prof.	0
		113,5	23	2	24,5	43	53,5	13,5	55,5	0	9	19,5	8		295.567,43

Total des postes octroyés 136,50.

Taux d'occupation 55,5/136,5 soit 40,66 %.

Vzw	St-Joost	2																	Kinderopvang	0
Vzw	St-Joost	1							0										Kinderopvang	0
Vzw	St-P-Woluwe	1							0										Veiligheid	0
Vzw	Molenbeek	1					1		0										Socioprof. inschakeling	0
Vzw	St-A-Berchem	1					1		0										Pedagogisch	0
Vzw	Koekelberg	1					1		0										Natuurbescherming	0,00
Vzw	Molenbeek	1					1		1	1									Sociaal-medisch	1.881,57
Vzw	Anderlecht	1					1		0										Pedagogisch	0
Vzw	Schaarbeek	2					2		0										Cultureel	0
Vzw	Ukkel	1					1		0										Sociocultureel	0
Vzw	Brussel	2		2			2		0										Sociocultureel	0
Vzw	Ukkel	1					1		1	1									Vrije tijd	0
Vzw	Elsene	1					1		0										Sociaal-medisch	0
Vzw	St-Joost	3					3		0										Socioprof. inschakeling	0
Vzw	Brussel	1					1		0										Socioprof. inschakeling	0
		113,5	23	2	24,5	43	53,5	13,5	55,5	0	9	19,5	8	19						295.567,43

Totaal aantal toegerekende arbeidsplaatsen 136,50.
Bezettingsgraad 55,5/136,5 of 40,66 %.

**Question n° 780 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008
(Fr.) :**

Aide de l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise aux petites entreprises et, spécialement aux petits commerçants.

Selon le président de l'Union internationale des organisations des détaillants de la branche alimentaire, l'Union européenne ajoute sans cesse de nouvelles règles qui sont adaptées essentiellement aux grandes multinationales et très grands magasins qui ont une forte infrastructure de gestion administrative. Les réglementations européennes conduiraient à une diminution de l'offre dans la mesure où la part de marché des petits magasins de quartier serait passée, ces 20 dernières années, de 41 % à 14 %. Leur nombre aurait dégringolé dans l'Europe de plus d'un demi-million à moins d'un quart de million.

Il me serait agréable de savoir si l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise est souvent sollicitée par des petites entreprises pour les assister dans le suivi de l'évolution des réglementations européennes, notamment en matière d'étiquetage et d'hygiène. Par ailleurs, quels sont les services que l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise, de son côté, propose d'initiative aux petits commerçants et comment, matériellement, la communication entre l'ABE et les petits commerçants se déroule-t-elle ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

L'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise reçoit les demandes spontanées d'accompagnement ou de renseignement, sur les matières de plus en plus complexes et contraignantes que sont le respect des normes d'hygiène et les nouvelles règles en matière d'étiquetage, principalement d'entreprises qui la connaissent.

Lorsque ses exigences génèrent des frais, l'AFSCA recommande aux entreprises de prendre contact avec le pôle agroalimentaire de l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise, ceci grâce aux excellentes relations entretenues entre les deux organismes.

Pour le volet hygiène et normes européennes appliquées aux denrées alimentaires, l'AFSCA renseigne prioritairement BRUFOTEK, asbl subventionnée par la Région, dont la mission est précisément l'accompagnement des TPE et PME pour leur mise aux normes.

L'ABE et BRUFOTEK travaillent en étroite relation sur la plupart des projets.

Le pôle agroalimentaire de l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise communique avec les petites entreprises (commerce ou industrie) par plusieurs voies, dont la plus récurrente est une publication trimestrielle, intitulée Food Info qui reprend en résumé toute une série de renseignements législatifs et techniques ainsi qu'un calendrier des événements (salon, foires, formations, rencontres technologiques, missions, ...) liés à l'agroalimentaire. A la demande des entreprises, les informations complètes sont envoyées et le cas échéant, une visite sur place est programmée.

En ce qui concerne l'action de l'ABE vis-à-vis des petits commerçants, elle se situe à différents niveaux.

**Vraag nr 780 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008
(Fr.) :**

Steun van het Brussels Agentschap voor de Onderneming aan de kleine ondernemingen en voornamelijk aan de kleine winkeliers.

Volgens de voorzitter van de internationale federatie van verenigingen van kleinhandelaars van levensmiddelen komen er voortdurend nieuwe regels bij die voornamelijk worden toegesneden op de grote multinationals en zeer grote winkels die een uitgebreide infrastructuur voor administratief beheer hebben. De Europese reglementeringen zouden leiden tot een vermindering van het aanbod in zoverre het marktaandeel van de kleine buurtwinkels de laatste twintig jaar zou zijn verminderd van 41 % tot 14 %. Hun aandeel zou in Europa geslonken zijn met meer dan een half miljoen tot minder dan een kwart miljoen.

Ik zou willen weten of het Brussels Agentschap voor de Onderneming vaak door kleine ondernemingen wordt aangezocht om voorlichting te verschaffen over de gewijzigde Europese regelgeving, onder meer inzake de etikettering en de hygiène. Bovendien zou ik willen weten welke diensten het Brussels Agentschap voor de Onderneming voorstelt aan de kleine winkeliers en hoe der concreet gecommuniceerd wordt tussen het BAO en de kleine winkeliers ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

Het Brussels Agentschap voor de Onderneming ontvangt spontane aanvragen om begeleiding of inlichtingen, voornamelijk van ondernemingen die het Agentschap kennen, over steeds complexere en bindende materies die de naleving van de hygiënenormen en de nieuwe reglementering inzake etikettering zijn.

Wanneer die vereisten kosten genereren, beveelt het FAW de ondernemingen aan contact op te nemen de Pool Landbouw en Voeding van het Brussels Agentschap voor de Onderneming en dit, dankzij de uitstekende betrekkingen die de twee instellingen onderhouden.

Voor het luik hygiène en Europese normen die van toepassing zijn op de voedingsmiddelen, vernield het FAW bij voorrang BRUFOTEK, een door het Gewest betaalde vzw., waarvan de opdracht er precies in bestaat ZKO's en KMO's te begeleiden bij het zich conformeren aan de normen.

Het BAO en BRUFOTEK werken nauw samen in het merendeel van de projecten.

De Pool Landbouw en Voeding van het Brussels Agentschap voor de Onderneming communiceert met de kleine ondernemingen (handel of industrie) via verschillende kanalen, waarvan het meest recurrenente een driemaandelijkse publicatie is die een samenvatting geeft van een ganse reeks wetgevende en technische inlichtingen evenals een kalender van evenementen die aan de voedingsindustrie gelinkt zijn (salons, beurzen, opleidingen, technologische ontmoetingen, zendingen,...). Op aanvraag van de ondernemingen wordt de volledige informatie verzonden en wordt, in voorkomend geval, een bezoek ter plekke georganiseerd.

Wat de actie van het BAO tegenover kleine handelaars betreft, die situeert zich op verschillende niveaus.

En premier lieu, l'ABE aide et conseille les entrepreneurs et les commerçants au moment de la création de leur activité. Toute personne désireuse de créer une entreprise ou un commerce peut ainsi trouver l'information adéquate via le site internet de l'ABE, mais aussi via le Starter Kit. Présenté sous forme d'une valisette, cet outil regroupe différentes brochures de présentation d'organismes susceptibles d'aider le demandeur aux différentes étapes de la création de son activité: recherche des financements, rédaction du Business Plan, reprise d'une activité, obligations comptables,... L'entrepreneur et le commerçant disposent ainsi d'une source considérable d'information, qui leur permet non seulement de prendre en considération l'importance des différents postes dont ils doivent tenir compte au moment de lancer leur activité, mais aussi de disposer des contacts des différents organismes compétents.

Au-delà de cette aide apportée au moment de la création de l'activité, l'ABE intervient aux différents stades de son développement. Elle peut ainsi, via son service « Subsidies et financements », conseiller et guider le demandeur pour l'obtention d'aides financières : aides à l'investissement, aides à l'emploi, aides à la formation,... Ces conseils sont particulièrement précieux pour les petits commerçants qui cherchent à développer et à renforcer leur activité.

D'autres services de l'ABE apportent encore une aide importante aux entrepreneurs et aux commerçants. Le service « Urbanisme » guide ainsi le demandeur dans des démarches urbanistiques parfois très complexes qu'il doit effectuer. Ce service pourra notamment le renseigner sur les actes et travaux nécessitant un permis d'urbanisme, ainsi que sur les prescriptions urbanistiques en vigueur sur son lieu d'implantation.

Les petits commerçants disposant souvent de possibilités financières limitées, il est essentiel qu'ils puissent recevoir une aide judicieuse aux différentes étapes du développement de leur activité.

Question n° 781 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Création nette d'emplois en Région de Bruxelles-Capitale.

Guy Verhofstadt, relayé par votre collègue Guy Vanhengel, affirme que la Région bruxelloise a créé 350.000 emplois ces dernières années.

Qu'en est-il en réalité ?

Sur la période 2004-2006, combien d'emplois ont été créés en Région bruxelloise ? Une comparaison, sur la même période avec les deux autres Régions du pays est-elle possible ?

Réponse : L'affirmation selon laquelle la Région bruxelloise aurait créé 350.000 emplois au cours de ces dernières années est sans fondement.

In de eerste plaats helpt en adviseert het BAO de ondernemers en handelaars op het ogenblik dat zij hun activiteit creëren. Iedereen die een onderneming of een handelszaak wenst op te richten kan alzo de geschikte informatie vinden op de internetsite van het BAO, maar ook via de Starter Kit In die kit, voorgesteld als een valiesje, vindt men brochures terug waarin de instellingen worden voorgesteld die de aanvrager kunnen helpen in de verschillende etappen van de oprichting van zijn activiteit zoeken naar financiering, opstelling van het Business Plan, overname van een activiteit, boekhoudkundige verplichtingen,... De ondernemer en de handelaar beschikken alzo over een aanzienlijke informatiebron die hen niet alleen toelaat de omvang van de verschillende posten in te schatten wanneer ze rekening moeten houden bij het opstarten van hun activiteit, maar ook te beschikken over de contacten van de verschillende bevoegde instanties.

Naast die steun op het ogenblik van het starten van de activiteit, komt het BAO tussen in de verschillende stadia van de ontwikkeling. Het kan alzo, via zijn dienst « Subsidies en financiering » de aanvrager adviseren en leiden bij het bekomen van financiële steun : steun bij investeringen, tewerkstelling, opleiding, ... Die adviezen zijn bijzonder nuttig voor de kleine handelaars die hun activiteiten willen ontwikkelen en versterken.

Andere diensten van het BAO bezorgen de ondernemers en handelaars ook nog aanzienlijk hulp. De dienst « Stedenbouw » leidt de aanvrager bij de soms zeer ingewikkelde stedenbouwkundige stappen die hij moet ondernemen. Die dienst zal hem met name kunnen inlichten over handelingen en werken waarvoor een stedenbouwkundige vergunning nodig is, evenals over de stedenbouwkundige voorschriften die van toepassing zijn op zijn vestigingsplaats.

Voor de kleine handelaars die vaak over weinig financiële mogelijkheden beschikken, is het essentieel dat zij oordeelkundig advies krijgen in de verschillende etappen van de ontwikkeling van hun activiteit.

Vraag nr. 781 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

Netto banenschepping in het Brussels Gewest.

Guy Verhofstadt bevestigt via uw collega Guy Vanhengel dat het Brussels Gewest de laatste jaren 350.000 banen heeft geschapen.

Hoe liggen de zaken in werkelijkheid ?

Hoeveel banen zijn er in de periode van 2004 tot 2006 geschapen in het Brussels Gewest ? Is het mogelijk om voor dezelfde periode een vergelijking te maken met de twee andere gewesten van het land ?

Antwoord : De bewering volgens welke het Brussels Gewest de voorbije jaren 350.000 jobs zou hebben gecreëerd, mist alle grond.

Une variation d'une telle ampleur supposerait la construction de séries chronologiques régionalisées sur plus de 50 ans.

Si les statistiques disponibles par région ne traduisent pas la création nette d'emplois proprement dite, les variations annuelles de l'emploi salarié et de l'emploi indépendant pour la période la plus récente fournit les indications suivantes :

Evolution de l'emploi intérieur (salarié + indépendant) par région :

Een variatie van een dergelijke omvang zou de bouw veronderstellen van geregionaliseerde chronologische reeksen over meer dan 50 jaar.

Hoewel de creatie van netto-arbeidsplaatsen niet naar voren komt uit de per gewest beschikbare statistieken, verschaffen de jaarlijkse schommelingen in de bezoldigde en de zelfstandige arbeid de volgende indicaties voor de meest recente periode :

Evolutie van de binnenlandse tewerkstelling (loontrekkers + zelfstandigen) per Gewest :

Evolution du nombre total d'emplois – Evolutie van het totaal aantal arbeidsplaatsen

	2002*	2003	2004	2005	Diff./Verschil 2005/2002
Région de Bruxelles-Capitale Brussels Hoofdstedelijk Gewest	669.476	687.980	687.071	682.825	2,0
Région flamande Vlaams Gewest	2.479.219	2.522.189	2.548.169	2.579.221	4,0
Région wallonne Waals Gewest	1.133.529	1.162.705	1.175.536	1.187.662	4,8
Belgique België	3.612.748	3.684.894	3.273.705	3.766.883	4,3

Source: INASTI (indépendants et aidants, situation au 31 décembre) et ONSS (données au 30 juin pour 2002, au 31 décembre pour les autres années).

Bron : RSVZ (zelfstandigen en helpers situatie op 31 december) en RSZ (gegevens op 30 juni voor 2002, op 31 december voor de andere jaren).

Question n° 782 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Rareté des demandeurs d'emplois disposant du brevet de connaissance linguistique du Selor.

Les communes de la Région bruxelloise sont tenues de faire appel à Actiris avant d'engager une personne par contrat afin de déterminer si, sur le marché de l'emploi, un titulaire du brevet linguistique du Selor correspondant au profil recherché existe.

Mon expérience communale m'apprend qu'il n'y a quasiment jamais aucun candidat répondant à cette double condition, (profil adéquat-brevet du Selor).

Afin d'avoir une vue objective de la réalité, je souhaite connaître, sur la période 2004-2007, le nombre de demandes de personnes titulaires du brevet Selor dont Actiris a été saisie par les communes et le nombre de cas dans lesquels Actiris a pu présenter un ou plusieurs candidats.

Sur la masse des demandeurs d'emplois déclarés auprès d'Actiris, combien disposent, actuellement, du brevet Selor et comment se répartissent-ils en terme de qualification ou de diplôme ?

Réponse : Par rapport à vos questions, Actiris me communique que l'on recense actuellement 453 demandeurs d'emplois inscrits

Vraag nr. 782 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

Schaarse werkzoekenden met het taalbrevet voor Nederlands van het Selor.

De gemeenten van het Brussels Gewest moeten een beroep doen op Actiris alvorens iemand in dienst te nemen met een arbeidsovereenkomst om te bepalen of er op de arbeidsmarkt een houder van een taalbrevet van Selor met het gezochte profiel te vinden is.

Mijn ervaring in de gemeente heeft mij geleerd dat er vrijwel nooit een kandidaat te vinden is die aan die dubbele voorwaarde (geschikte profielbrevet van Selor) voldoet.

Om een objectief beeld te krijgen van de toestand zou ik voor de periode 2004-2007 willen weten hoeveel aanvragen van de gemeenten voor personen met een brevet van Selor er bij Actiris zijn ingekomen en in hoeveel gevallen Actiris een of meer kandidaten heeft kunnen voordragen.

Hoeveel van de bij Actiris bekende werkzoekenden zijn er thans in het bezit van een brevet van Selor en hoe kunnen ze worden opgesplitst volgens diploma of opleiding ?

Antwoord : Betreffende uw vragen deelt Actiris me mede dat zij voor het ogenblik over 453 ingeschreven werkzoekenden

chez Actiris qui disposent d'un brevet du Selor et que au cours de l'année 2007, Actiris a comptabilisé quelques 1558 offres de ce type.

Question n° 783 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Absence d'exploitation par Actiris des expériences de création d'emploi diffusées par l'Union européenne.

La Commission européenne a mis en place un outil destiné à diffuser les expériences menées dans le cadre des programmes URBAN. Parmi ces expériences figurent celles financées en matière de création d'emploi par les villes et d'amélioration des conditions d'accès au marché de l'emploi.

Il semble qu'Actiris n'exploite pas ces expériences et ne tente pas de les reproduire en Région bruxelloise.

Or, certaines d'entre elles pourraient être des plus utiles. Je songe aux programmes de Londres (partenariat entre zones favorisées et défavorisées de la ville; modules spécifiquement dédiés aux minorités ethniques de recherche d'emploi pour mesurer leurs appréhensions et perception à l'égard des employeurs), Nottingham (plateforme multimodale travaillant avec les employeurs pour développer des stages théoriques et pratiques dans des secteurs précis).

Pourriez-vous confirmer ou infirmer, exemples à l'appui, l'information que j'ai reçue ?

Réponse : Le Programme URBAN II 2000-2006 a été financé par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) dont la gestion est assurée par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. Un des aspects importants de l'initiative est la mise en place d'un réseau des programmes URBAN II (« URBACT ») pour échanger informations et expériences en matière de développement urbain durable à l'échelle de l'Union européenne. Suite aux informations prises auprès de M. Luc Mauffroy, directeur du Secrétariat Régional au Développement Urbain (SRDU), celui-ci a collaboré à un projet d'échange avec Rome mais ne s'inscrivant pas spécifiquement dans le cadre de la création d'emploi (à voir si cette information peut être utilisée).

En ce qui concerne Actiris, le Pacte territorial pour l'Emploi de la Région de Bruxelles-Capitale (RBC) collabore quant à lui, au Programme LEED (Local Economic and Employment Development) – Développement économique et créations d'emplois locaux qui s'inscrit dans le cadre du Réseau OCDE (Organisation de coopération et de développement économique). Il s'agit d'un réseau international où sont développées différentes thématiques, autour de partenariats locaux de bonne gouvernance, de création de l'emploi, de développement de l'entreprenariat et de l'innovation sociale.

Le Programme LEED identifie, analyse et diffuse les idées innovantes en ces matières et appelle régulièrement les pays et ré-

beschikt die in het bezit van een dergelijk brevet zijn. Tevens beschikt zij over zowat 1.558 werkaanbiedingen van dit type.

Vraag nr. 783 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

Het feit dat Actiris geen lessen trekt uit de experimenten van de Europese Unie inzake jobschepping.

De Europese Commissie heeft een tool ingevoerd om de experimenten die zijn gevoerd in het kader van de URBAN-programma's kenbaar te maken. Onder die experimenten zijn er die betrekking hebben op de jobschepping door de steden en de verbetering van de voorwaarden voor de toegang tot de arbeidsmarkt.

Het ziet ernaar uit dat Actiris geen lessen trekt uit die experimenten en niet tracht om hetzelfde te doen in het Brussels Gewest.

Sommige ervan zouden nuttiger kunnen zijn. Ik denk aan de programma's van Londen (partnerschap tussen de bevoordeelde en de achtergestelde zones van de stad; modules die specifiek bedoeld zijn voor de etnische minderheden om werk te zoeken om na te gaan wat hun kennis en perceptie is van de werkgevers); Nottingham (multimodaal platform dat werkt met werkgevers om theoretische en praktische stages te ontwikkelen in bepaalde sectoren).

Kunt U mij zeggen of de informatie die ik heb gekregen al dan niet klopt en dit staven met voorbeelden ?

Antwoord : Het programma URBAN II 2000-2006 werd gefinancierd door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) waarvan het beheer verzekerd wordt door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Een van de belangrijke aspecten van het initiatief is de oprichting van een net van programma's URBAN H (« URBACT ») voor de uitwisseling van informatie en ervaringen inzake duurzame stadsontwikkeling op de schaal van de Europese Unie. Naar aanleiding van bij Dhr. Luc Mauffroy, Directeur van het Gewestelijk Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling (GSSO) ingewonnen informatie, heft deze laatste meegewerkt aan een uitwisselingsprogramma met Rome dat niet specifiek kadert in de creatie van arbeidsplaatsen (nagaan of die informatie gebruikt kan worden).

Wat Actiris betreft, werkt het Gewestelijk Pact voor de Tewerkstelling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BHG) zijnerzijds mee aan het programma LEED (Local Economic and Employment Development) – Economische Ontwikkeling en creatie van lokale arbeidsplaatsen dat in de lijn ligt van het OESO-net (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling). Het gaat om een internationaal net waarin verschillende thema's ontwikkeld worden, rond lokale partnerships voor goed bestuur, creatie van arbeidsplaatsen, ontwikkeling van het ondernemerschap en sociale innovatie.

Het programma LEED identificeert, analyseert en verspreidt de innoverende ideeën in die materies en roept regelmatig de lidstaten

gions membres à participer et contribuer aux échanges internationaux des différents réseaux. C'est ainsi que par exemple Bruxelles a largement participé :

- via le SRDU au réseau Rêves sur l'économie sociale et le développement local
- via le Pacte territorial pour l'emploi de la RBC dans le cadre des thématiques liées à l'emploi et au développement de la formation et de l'économie locale.

En 2007, le Pacte territorial pour l'emploi de la RBC a été invité à présenter son partenariat lors de la conférence du Programme LEED à Vienne, sur la thématique des partenariats locaux en matière d'emploi.

LEED est également une très large base de données de bonnes pratiques et d'expériences innovantes en matière notamment de création d'emplois et de soutien au développement économique. LEED est aussi un réseau de contacts internationaux. Le Pacte territorial pour l'emploi de la RBC est ainsi par exemple, invité mi-avril 2008 par ses collègues de Berlin, afin d'échanger des méthodes de travail.

Le travail accompli par le Pacte territorial pour l'emploi de la RBC au niveau de la politique bruxelloise de la diversité, sera repris dans une publication encore à paraître dans le cadre de LEED.

Question n° 784 de M. Mustapha El Karouni du 29 janvier 2008 (Fr.) :

Le programme « Les étincelles de la qualité ».

Le programme « Les étincelles de la qualité » a reçu, en 2007, une subvention régionale de 135.000 EUR. Ce programme est organisé par l'UCM-Bruxelles, en collaboration avec l'UNIZO, Atrium, l'ABE, les échevins des Classes Moyennes, et la CCIB. Il s'insère dans les objectifs prioritaires du schéma de développement commercial qui entend notamment doper les pôles commerçants en améliorant qualitativement l'offre commerciale existante, en renforçant l'identité des pôles commerciaux et en les spécialisant compte tenu de leur clientèle spécifique.

En février 2007, vous annonciez que, pour améliorer encore la formation des commerçants, « Les Etincelles de la qualité » se doterait d'un site internet. En octobre, vous ajoutiez que ce site pourrait jouer le rôle de formation à distance et qu'il serait également utilisé comme outil de marketing pour prévenir les commerçants des conférences et animations organisées à leur attention.

Il semblerait, à l'heure où je vous envoie cette question, que ce site ne soit pas encore réalisé. Comment expliquez vous ce retard ?

D'autre part, quels ont été les résultats du programme pour l'année 2007 ? Et quels sont les objectifs pour l'année 2008 ?

en -regio's op om deel te nemen aan en bij te dragen tot de internationale uitwisselingen van de verschillende netten. Zo heeft Brussel bijvoorbeeld ruimschoots deelgenomen :

- via het GSSO, aan het net Dromen over de sociale economie en de plaatselijke ontwikkeling,
- via het Territoriaal Pact voor de Tewerkstelling van het BHG in het kader van de thema's die gekoppeld zijn aan tewerkstelling en ontwikkeling van de opleiding en de sociale economie.

In 2007 is het Territoriaal Pact voor de Tewerkstelling uitgenodigd om zijn partnership voor te stellen tijdens de conferentie over het programma LEED in Wenen, over het thema van de lokale partnerships inzake tewerkstelling.

LEED is eveneens een zeer ruime database over goede praktijken en innoverende ervaringen, met name inzake creatie van arbeidsplaatsen en steun aan de economische ontwikkeling. LEED is eveneens een net van internationale contacten. Het Territoriaal Pact voor de Tewerkstelling van het BHG werd alzo, ter illustratie, midden april 2008 uitgenodigd door zijn Berlijnse collega's om werkmethode uit te wisselen.

Het door het Territoriaal Pact voor de Tewerkstelling van het BHG gerealiseerd werk op het vlak van het Brussels beleid inzake diversiteit zal opgenomen worden in een nog te verschijnen publicatie in het kader van LEED.

Vraag nr. 784 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 29 januari 2008 (Fr.) :

Het programma « Parels voor Kwaliteit ».

Het programma « Parels voor Kwaliteit » heeft in 2007 een subsidie van het Gewest gekregen ten belope van 135.000 EUR. Dit programma wordt georganiseerd door Unizo-Brussel, in samenwerking met UCM, Atrium, het BAO, de schepenen bevoegd voor de middenstand en de KHNB. Het maakt deel uit van de prioritaire doelstellingen van het schema voor de commerciële ontwikkeling die met name de handelspolen wil ontwikkelen door het bestaande handelsaanbod kwalitatief op te krikken, de identiteit van de handelspolen te versterken en via specialisering rekening te houden met hun specifieke klanten.

In februari 2007 hebt u aangekondigd dat de « Parels voor Kwaliteit » een website zouden krijgen om de opleiding van de handelaars nog te verbeteren. In oktober hebt u daaraan toegevoegd dat deze site een rol zou kunnen spelen van opleiding op afstand en dat die ook gebruikt zou worden als marketinginstrument om de handelaars op de hoogte te brengen van conferenties en animaties die voor hen bestemd zijn.

Tot nu toe lijkt deze site er nog niet te zijn. Hoe verklaart u deze vertraging ?

Wat zijn de resultaten voor het programma 2007 ? En de doelstellingen voor 2008 ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Concernant la mise en ligne du site « Etincelles de la qualité » :

La mise en place du site internet « Etincelles de la qualité » n'a pu se faire en 2007. L'UCM, bénéficiaire du subside, souhaite en effet faire évoluer le programme des « Etincelles de la qualité ». Celui-ci va en outre vraisemblablement connaître des évolutions au niveau de son contenu en 2008. Il aurait dès lors été prématuré de réaliser un site internet non adapté au nouveau programme ou nécessitant, peu de temps après sa mise en ligne, une refonte de son contenu.

Concernant les résultats du programme pour 2007 :

Les résultats confirment l'intérêt des commerçants pour ce programme. Je vous en rappelle tout d'abord les grandes lignes :

- Les commerçants intéressés ont la possibilité de suivre des formations adaptées à leurs horaires. Ces formations, axées sur la qualité de l'accueil et du service, sont suivies de la visite d'un consultant si le commerçant le souhaite. Ce consultant est chargé d'examiner, sur le lieu de vente, l'état de la situation du détaillant et d'identifier les solutions les plus adaptées pour améliorer son positionnement commercial ainsi que la qualité de son accueil et de son service à la clientèle.
- En 2007, le programme s'est déroulé dans 7 communes (Ixelles, Molenbeek, Berchem-Saint-Agathe, Woluwe-Saint-Lambert, Uccle, Forest et Auderghem) et dans 3 quartiers commerçants couverts par une antenne Atrium (Anderlecht-Wayez, Helmet et Bruxelles-Centre). 136 commerçants issus de 7 communes participantes au programme ont manifesté de l'intérêt pour ce programme alors que 48 commerçants ont participé aux séances de formation organisées par 3 Antennes Atrium.
- Pour les sessions organisées en collaboration avec les communes : les participants avaient la possibilité d'assister à une séance de formation, de suivre la formation à distance ou d'assister à une session ciblée sur le secteur Horeca, organisée à Ixelles. Les participants au programme se répartissent comme suit :

Antwoord : Ik heb de eer om het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

Wat betreft de lancering online van de website « Parels voor Kwaliteit » :

De lancering van de internetsite « Parels voor Kwaliteit » kon niet geschieden in 2007. Immers, de UCM, de begunstigde van de toelage, wil het programma van de « Parels voor Kwaliteit » verder laten evolueren. In de loop van 2008 zal het waarschijnlijk dan ook wijzigingen ondergaan wat betreft de inhoud. Het zou bijgevolg voorbarig zijn geweest om een website te lanceren die niet is aangepast aan het nieuwe programma, of waarvan men kort na lancering de inhoud zou hebben moeten herzien.

Wat betreft de resultaten van het programma voor 2007 :

De resultaten bevestigen de belangstelling van de handelaars voor dit programma. Sta me toe om even de grote lijnen ervan te onderstrepen :

- Geïnteresseerde handelaars hebben de mogelijkheid om opleidingen te volgen die zijn aangepast aan hun uurregeling. Deze zijn gewijd aan de kwaliteit van onthaal en dienstverlening, en worden gevolgd door het bezoek van een consultant indien de handelaar dit wenst. Deze consultant moet – op de plaats waar handel gedreven wordt – de balans opmaken van de situatie van de kleinhandelaar en de meest aangepaste oplossingen voorstellen om zijn commerciële positionering te verbeteren, evenals de kwaliteit van zijn onthaal en dienstverlening aan de klant.
- In 2007 is het programma gevoerd in 7 gemeenten (Elsene, Molenbeek, Sint-Agatha-Berchem, Sint-Lambrechts-Woluwe, Ukkel, Vorst en Oudergem) en in 3 handelswijken met een Atriumantenne (Anderlecht-Wayez, Helmet en Brussel-centrum). 136 handelaars van 7 gemeenten die deelnamen aan het project hebben belangstelling getoond voor dit programma, terwijl 48 handelaars hebben deelgenomen aan de opleidingsessies georganiseerd door de 3 antennes van Atrium.
- Wat betreft de sessies georganiseerd in samenwerking met de gemeenten, hadden de deelnemers de mogelijkheid om aan een opleidingsessie deel te nemen, de vorming te volgen op afstand of deel te nemen aan een gerichte sessie in Elsene die was gewijd aan de horecasector. De deelnemers aan het programma kunnen als volgt worden verdeeld :

Communes – Gemeenten	Participants séances – Deelnemers sessies	« A distance » – « Op afstand »	« Horeca » – « Horeca »	Total – Totaal
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe	8	3	0	11
Forest/Vorst	7	0	3	10
Uccle/Ukkel	22	0	3	25
Auderghem/Oudergem	16	0	2	18
Berchem Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem	16	6	2	24
Ixelles/Elsene	17	10	10	37
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	7	0	4	11
Total communes/Totaal gemeenten	93	19	24	136

- En plus des séances de formations habituelles, la commune d'Ixelles a donc accueilli une session de formation spécialement axée sur le commerce Horeca et rassemblant l'ensemble des commerçants Horeca des différentes communes participantes.
- 48 commerçants ont participé aux sessions de formations organisées via Atrium. Ils se répartissent comme suit :

Quartier	Nombre de participants
Bruxelles-Centre	12
Anderlecht-Wayez	25
Schaerbeek-Helmet	11

- En complément de cette action, 650 enquêtes ont pu être réalisées via l'UNIZO dans les 3 quartiers « Atrium » auprès de la clientèle de commerçants participants au programme. Ces enquêtes ont permis à ces commerçants de mieux cerner l'opinion de leur clientèle sur leur commerce.
- Au terme du programme, 43 commerçants se sont vu décerner le label « Etincelles de la Qualité » lors d'une cérémonie au cours de laquelle ils ont pu présenter leurs produits.

Pour 2008, le programme subira vraisemblablement des évolutions au niveau de son contenu. Je ne manquerai pas de vous tenir informé du contenu de celles-ci.

Question n° 785 de M. Mustapha El Karouni du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Le salon MIPIM 2008.

Le MIPIM est le premier forum mondial des professionnels de l'immobilier et une place de marché internationale. En créant la rencontre des décideurs de l'industrie internationale, il leur permet de construire des relations durables, de présenter de nouveaux projets et de jeter les bases de collaborations souvent fructueuses. Ce salon se déroulera du 11 au 14 mars 2008 au Palais des Festivals à Cannes, en France.

En quatre jours, le MIPIM dessine l'avenir du marché immobilier, permettant aux participants de découvrir les derniers enjeux et tendances d'un secteur en rapide expansion. C'est le lieu pour promouvoir les sociétés et développer leurs projets à l'international.

L'année dernière, 288 sociétés belges se sont inscrites (ce qui représente 850 professionnels), dont 52 étaient exposantes. Parmi celles-ci, combien d'entreprises bruxelloises étaient présentes ? Quels bénéfices ont-elles retiré de cette participation ? Combien d'entreprises bruxelloises participeront cette année ? La Région soutient-elle cette initiative ? Le cas échéant, dans quelle mesure ? Assure-t-elle une publicité de ce salon auprès des sociétés de la Région ?

En 2007, Bruxelles, tout comme Gand, avait un stand. Est-ce que ce sera encore le cas cette année ?

- Behalve de gewoonlijke opleidingssessies heeft in de gemeente Elsene dan ook een vormingssessie plaatsgevonden die speciaal was gewijd aan de Horeca en waaraan het geheel van de handelaars uit de horecasector van de verschillende deelnemende gemeenten hebben deelgenomen.
- 48 handelaars hebben deelgenomen aan de opleidingssessies georganiseerd via Atrium. Zij kunnen als volgt worden verdeeld :

Wijk	Aantal deelnemers
Brussel-Centrum	12
Anderlecht-Wayez	25
Schaarbeek -Helmet	11

- Ter aanvulling van deze actie zijn 650 enquêtes georganiseerd via de UNIZO in de 3 « Atriumwijken » bij de klanten van handelaars die deelnamen aan het programma. Deze enquêtes hebben deze handelaars toegelaten om een betere kennis te verwerven van de mening van de klant over hun handelszaak.
- Aan het einde van het programma hebben 43 handelaars het label « Parels voor Kwaliteit » ontvangen tijdens een plechtigheid waarop zij hun producten hebben kunnen voorstellen.

In 2008 zal de inhoud van het programma waarschijnlijk verder evolueren. Ik zal niet nalaten om u hierover op de hoogte te houden.

Vraag nr. 785 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Het MIPIM-salon 2008.

Het MIPIM is het belangrijkste wereldforum van de vastgoedprofessionals en een internationale markt. Een ontmoetingsplaats voor captains of industry biedt de mogelijkheid om duurzame relaties aan te knopen, nieuwe projecten voor te stellen en de grondslag te leggen voor vaak vruchtbare samenwerking. Dit salon zal plaatshebben van 11 tot 14 maart 2008 in het Palais des Festivals in Cannes (Frankrijk).

Het MIPIM-salon, dat vier dagen duurt, geeft een blik op de toekomst van de vastgoedmarkt, biedt de deelnemers de mogelijkheid om de recentste uitdagingen en tendensen van een snel evoluerende sector te ontdekken. Het is de plaats om bedrijven te promoten en projecten internationaal te ontwikkelen.

Vorig jaar waren 288 Belgische bedrijven ingeschreven (wat neerkomt op 850 professionals) waaronder 53 exposanten. Hoeveel Brusselse bedrijven waren er aanwezig ? Welke voordelen heeft die deelname opgeleverd ? Hoeveel Brusselse bedrijven zullen er dit jaar deelnemen ? Steunt het Gewest dit initiatief ? Zo ja, in welke mate ? Wordt er aan dit salon ruchtbaarheid gegeven bij de bedrijven van het Gewest ?

In 2007 had Brussel net zoals Gent een stand. Zal dit ook dit jaar nog het geval zijn ?

Vous aviez fait partie d'une forte délégation protocolaire composée de ministres, de bourgmestres et d'échevins. Quelle a été votre rôle dans cette délégation ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Participation des sociétés bruxelloises

A ce jour, 315 sociétés établies à Bruxelles sont inscrites au MIPIM. Au niveau du total des inscriptions belges, il y a environ 370 entreprises représentant 950 personnes inscrites au MIPIM 2008.

Soutien de la Région

La Région bruxelloise peut soutenir certaines entreprises dans leur participation à ce type d'événement : Bruxelles Export, dans le cadre de ses mesures d'incitants financiers à l'exportation, peut octroyer aux PME bruxelloises, sous certaines conditions, une prime de 50 % des frais de location de stand, avec un maximum de 7.500 EUR, et ce pour maximum 3 participations consécutives.

Présence de la Région sur un stand

La Région de Bruxelles-Capitale aura, tout comme les 3 années précédentes, un stand au MIPIM et y organisera quelques événements destinés à promouvoir la Région de Bruxelles-Capitale auprès d'investisseurs immobiliers.

Délégation

Le rôle du ministre de l'Economie au MIPIM a consisté à présenter aux investisseurs la nouvelle zone de développement pour la période 2007-2013, à soutenir activement les entreprises bruxelloises présentes au salon et à faire la promotion de la Région auprès des investisseurs étrangers

Question n° 787 de M. Walter Vandenbossche du 4 février 2008 (N.) :

Trois nouveaux Contrats de Quartier commerçant.

En mai 2007, le site internet d'Atrium annonçait que trois nouveaux Contrats de Quartier commerçant verraient le jour en 2007 en Région de Bruxelles-Capitale : La Chasse, Chaussée de Ninove et Midi. Ces trois quartiers devaient pouvoir disposer d'une antenne dirigée par un manager. Il était également annoncé qu'Atrium avait transmis au Ministre-Président un diagnostic des quartiers commerçants qui n'avaient pas encore conclu de Contrat de Quartier commerçant.

Mes questions sont donc les suivantes :

- Où peut-on consulter les résultats de ce diagnostic ?
- Quels quartiers n'ont pas été retenus pour un Contrat de Quartier commerçant et pourquoi ?

U maakte deel uit van een sterke protocolaire delegatie bestaande uit ministers, burgemeesters en schepenen. Wat was uw rol in deze delegatie ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

Deelname van de Brusselse ondernemingen

Tot op heden zijn 315 in Brussel gevestigde ondernemingen ingeschreven voor het Mipim. Wat het totaal aantal Belgische inschrijvingen betreft, zijn er ongeveer 370 ondernemingen, die 950 personen vertegenwoordigen, ingeschreven voor het Mipim 2008.

Steun van het Gewest

Het Brussels Gewest kan bepaalde ondernemingen steunen in hun deelname aan dit type evenement: Brussels Export kan, in het kader van zijn financiële incentives voor de uitvoer, de Brusselse KMO's, onder bepaalde voorwaarden, een premie toekennen die 50 % van de huurprijs van de stand bedraagt, met een maximum van 7.500 EUR en dit voor maximum 3 opeenvolgende deelnames.

Aanwezigheid van het Gewest op een stand

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal, net als de 3 voorgaande jaren, een stand op het Mipim hebben en zal enkele evenementen organiseren om het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij vastgoed-investeers te promoten.

Delegatie

De rol van de minister van Economie op het Mipim heeft erin bestaan het nieuw ontwikkelingsgebied voor de jaren 2007-2013 aan de investeerders voor te stellen, de op het salon aanwezige ondernemingen actief te steunen en promotie voor het Gewest te voeren bij de buitenlandse investeerders.

Vraag nr. 787 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 4 februari 2008 (N.) :

3 nieuwe handelswijkcontracten.

In mei 2007 verscheen op de website van Atrium het bericht dat 3 nieuwe handelswijkcontracten in 2007 het levenslicht zouden zien in het Brussels Gewest, namelijk De Jacht, Ninoofsesteenweg en Zuid-Merode. Deze drie wijken zouden over een Atrium-antenne kunnen beschikken die geleid wordt door een manager. Bovendien werd aangekondigd dat Atrium een diagnose van de handelswijken waarmee nog geen handelswijkcontract werd afgesloten aan de minister-president had overgemaakt.

Daarom had ik graag volgende vragen gesteld :

- Waar kan men de resultaten van deze diagnose raadplegen ?
- Welke wijken werden niet geselecteerd voor een handelswijkcontract en waarom ?

- Est-il prévu de lancer de nouveaux quartiers commerçants en 2008 ? Dans l'affirmative, quel est le budget prévu ?
- Les antennes Atrium dans les trois nouveaux quartiers ont-elles déjà été lancées et sont-elles déjà opérationnelles ? Quel est le budget disponible ? Quels sont les objectifs et les actions prioritaires de ces nouvelles antennes Atrium ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Les Contrats de Quartier commerçant sont de la compétence du Ministre-Président. Je vous renvoie donc à la réponse qu'il ne manquera pas de vous donner à ce sujet.

Question n° 788 de M. Walter Vandenbossche du 4 février 2008 (N.) :

Quartiers qui disposent déjà d'un Contrat de Quartier commerçant.

Sous l'impulsion de la Région de Bruxelles-Capitale, Atrium favorise l'investissement dans la ville par les habitants, les commerçants, les propriétaires, les pouvoirs publics locaux et les investisseurs en les associant au développement d'un quartier. L'agence cherche avec eux des solutions en rapport avec la remise en état des friches urbaines, la mise à disposition de logements, la gestion de l'offre commerciale et l'attractivité des quartiers. À cette fin, Atrium met en place des Contrats de Quartier commerçant: une gestion intégrée sur un territoire limité.

Mes questions sont les suivantes :

- Comment évalue-t-on le travail des différentes antennes Atrium ?
- Quels sont les résultats obtenus par ces différentes antennes depuis leur création ? Comment évalue-t-on les résultats de ces antennes ? Quels seront leurs objectifs pour 2008 ? Leur approche sera-t-elle modifiée en 2008 ?
- Quel sera le budget de fonctionnement de ces antennes pour 2008 ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Les Contrats de Quartier commerçant sont de la compétence du Ministre-Président. Je vous renvoie donc à la réponse qu'il ne manquera pas de vous donner à ce sujet.

Question n° 789 de Mme Olivia P'tito du 4 février 2008 (Fr.) :

La ventilation des emplois concernés par les contrats de travail conclus à l'occasion des Job Days.

A la relecture du rapport relatif au budget 2008, je m'aperçois que certains éléments n'ont pas été rajoutés et ce malgré ma de-

- Zijn er plannen om in 2008 nieuwe handelswijken op te starten ? Zo ja, welk budget wordt daarvoor voorzien ?
- Zijn de Atrium-antennes in de 3 nieuwe wijken reeds opgestart en operationeel ? Over welk budget beschikt men ? Welke zijn de prioritaire doelstellingen en acties van deze nieuwe Atrium-antennes ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

De handelswijkcontracten vallen onder de bevoegdheid van de Minister-President. Ik verwijs u dus naar het antwoord dat hij daaromtrent zal geven.

Vraag nr. 788 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 4 februari 2008 (N.) :

Wijken die reeds over een handelswijkcontract beschikken.

Onder de impuls van het Brussels Gewest bevordert Atrium investeringen in de stad door de inwoners, handelaars, eigenaars, plaatselijke overheid en investeerders bij de ontwikkeling van een wijk te betrekken. Het agentschap zoekt samen met hen oplossingen voor het herstel van braakliggende terreinen in de stad, de beschikbaarstelling van woningen, het beheer van het handelsaanbod en de aantrekkelijkheid van de wijken. Daartoe stelt Atrium Handelswijkcontracten, op: een geïntegreerd beheer binnen een afgebakend grondgebied.

Daarom had ik graag volgende vragen gesteld :

- Hoe gebeurt de evaluatie van het werk van de verschillende atria ?
- Wat zijn de resultaten die de verschillende atria kunnen voorleggen sinds hun oprichting ? Hoe worden de resultaten van deze atria geëvalueerd ? Welke doelstellingen, wijzigingen in aanpak zullen de atria in 2008 nastreven ?
- Welke budget werd voorzien voor de werking van de atria voor 2008 ?

Antwoord : Ik heb de eer het geacht lid de volgende elementen mede te delen :

De handelswijkcontracten vallen onder de bevoegdheid van de Minister-President. Ik verwijs u dus naar het antwoord dat hij daaromtrent zal geven.

Vraag nr. 789 van mevr. Olivia P'tito d.d. 4 februari 2008 (Fr.) :

De verdeling van de betrekkingen waarvoor arbeidsovereenkomsten zijn gesloten tijdens de Job Days.

Bij het nalezen van het verslag over de begroting 2008, heb ik vastgesteld dat bepaalde elementen niet werden toegevoegd,

mande lors du débat (page 56 du rapport) et de la rédaction du rapport.

Je vous avais, en effet, fait part de mon souhait de connaître « la ventilation des emplois concernés par les contrats de travail conclus à l'occasion des Job Days, selon leur degré de qualification ». J'insistais particulièrement sur les postes à faible qualification (CEB et CESI). Vous m'aviez assuré que « les détails demandés (...) seraient annexés au rapport ». Or, à sa lecture, ceux-ci ne s'y trouvent pas.

Pouvez-vous, dès lors, dresser un bilan des Job Days en précisant le type de public présent et leur niveau de qualification ?

En annexe au rapport, vous aviez transmis un document faisant état de 1.500 personnes ayant trouvé un travail grâce aux Job Days. Pouvez-vous effectuer une ventilation de ces emplois, du secteur d'activité ainsi que de la commune de provenance des nouveaux engagés, de la tranche d'âge de ces derniers et du niveau de qualification requis et ce à travers un tableau récapitulatif reprenant :

- le nombre de contrats temps plein signés (en précisant CDD et CDI);
- le nombre de contrats temps partiel signés (en précisant CDD et CDI);
- la répartition des postes pourvus selon les qualifications requises (CEB, CESI, CESS, supérieur, universitaire) ?
- le secteur d'activité des postes pourvus ;
- l'âge des nouveaux engagés et leur commune de résidence.

Réponse : Les données dont disposent les organisateurs sont celles qui peuvent être récoltées immédiatement à la fin du « Job Day ». Cependant, à ce moment, elles sont encore incertaines et imprécises puisque les procédures de sélection engagées n'aboutiront qu'ensuite.

Après l'événement, comme il est de notoriété publique, obtenir des informations sur les engagements réels et les identités des personnes engagées est impossible sans investir dans un suivi serré et à long terme. A savoir : appeler et rappeler chaque recruteur jusqu'au moment où le recrutement a eu lieu et à condition qu'il accepte de communiquer des informations précises sur la personne finalement engagée.

Cette activité de suivi à long terme n'est pas prévue dans l'organisation de l'événement, conçu comme un événement, récurrent, mais ponctuel. Les organisateurs y travaillent d'ailleurs également à titre ponctuel.

Par contre, nous disposons de données sur la fréquentation et la participation des entreprises et des chercheurs d'emploi.

De plus, à la clôture de chaque « Job Day », un questionnaire d'évaluation et de satisfaction est remis aux recruteurs, qui abordent notamment la question du recrutement par le biais de 3 questions :

ondanks mijn verzoek tijdens de bespreking (p. 56 van het verslag) en tijdens het opstellen van het verslag.

Ik had u immers gevraagd om de betrekkingen waarvoor arbeidsovereenkomsten zijn gesloten tijdens de jobdagen, uit te splitsen volgens het opleidingsniveau. Ik had in het bijzonder aangedrongen op zo'n uitsplitsing voor de betrekkingen voor laaggeschoolden (getuigschrift basisonderwijs en getuigschrift lager secundair onderwijs). U had me verzekerd dat de gevraagde details bij het verslag zouden worden gevoegd. Nu blijkt dat niet het geval te zijn.

Kunt u bijgevolg een balans van de Job Days opmaken en het profiel en het opleidingsniveau van de deelnemers schetsen ?

U had bij het verslag een document gevoegd waarin te lezen staat dat 1.500 personen een job hebben gevonden dankzij de Job Days. Kunt u een uitsplitsing maken van die jobs volgens de activiteitensector, de gemeente waar de nieuwe werknemers vandaan komen, hun leeftijdscategorie en het vereiste opleidingsniveau in de vorm van een overzichtstabel die de volgende gegevens bevat :

- aantal ondertekende voltijdse arbeidsovereenkomsten (met onderscheid tussen bepaalde en onbepaalde duur);
- aantal ondertekende deeltijdse arbeidsovereenkomsten (met onderscheid tussen bepaalde en onbepaalde duur);
- de verdeling van de jobs volgens de vereiste kwalificaties (basisonderwijs, lager secundair onderwijs, hoger secundair onderwijs, hoger onderwijs, universitair onderwijs),
- de activiteitensector waar de jobs zich bevinden;
- de leeftijd van de nieuwe werknemers en de gemeente waar ze wonen.

Antwoord : De gegevens waarover de organisatoren beschikken zijn die welke onmiddellijk aan het einde van de « Job Day » ingewonnen kunnen worden. Op dat ogenblik zijn ze evenwel nog onzeker en vaag aangezien de opgestarte selectieprocedures slechts achteraf tot een resultaat leiden.

Zoals algemeen bekend, is het verkrijgen van informatie over de reële aanwervingen en over de identiteit van de aangeworven personen na het evenement onmogelijk zonder tijd te steken in een strakke opvolging op lange termijn. Men moet met name de werver bellen en blijven bellen tot op het ogenblik dat de aanwerving plaatsvindt en dit, op voorwaarde dat hij bereid is precieze informatie over de uiteindelijk aangeworven persoon te verstrekken.

Die opvolging op lange termijn is niet voorzien in de organisatie van het evenement, die opgevat is als een recurrent maar punctueel evenement. De organisatoren werken er trouwens eveneens ten punctuele titel.

Wij beschikken daarentegen over gegevens over het aantal bezoekers en de deelname van de ondernemingen en werkzoekenden.

Daarenboven krijgen de wervers, aan het einde van elke « Job Day », een evaluatie- en tevredenheidsenquête die met name de kwestie van de aanwerving aansnijdt via 3 vragen :

1. Pour combien de fonctions différentes êtes-vous venus recruter ?
2. Pour combien de postes de travail au total êtes-vous venus recruter ?
3. Plus précisément, pourriez-vous indiquer le nombre de personnes que vous recontacterez et le nombre total de CV reçus ?

A partir de l'ensemble des données récoltées sur place, les données ventilées que l'on peut retirer des 16 « Job Days » organisés à ce jour sont les suivantes :

- Plus de 13 000 personnes différentes se sont inscrites à un « Job Day »:
 1. 78 % sont demandeurs d'emploi;
 2. 19,1 % sont à la recherche de leur premier emploi ;
 3. 30 % ont entre 18 et 25 ans;
 4. 45 % ont entre 26 et 35 ans;
 5. 7 % ont plus de 45 ans;
 6. Près de 80 % proviennent de la Région bruxelloise.
- Plus de 26.000 demandeurs d'emplois se sont déplacés pour rencontrer près de 430 entreprises ;
- 89 % d'employeurs sont satisfaits des candidats rencontrés;
- 95 % recontactent de 1 à 10 personnes rencontrées lors des « Job Days » et considèrent que les « Job Days » sont une bonne initiative qui maximalise leur efficacité de recrutement en une seule journée ;
- 1 candidat sur 4 entre dans un processus de sélection.
- Chaque « Job Day » mettant l'accent sur un secteur d'activité particulier, les offres d'emploi proposées en relèvent majoritairement. Par exemple : secteurs Horeca, tourisme, services et vente pour le « Job Day » de juin 2007; secteurs pharmaceutique et médical pour le « Job Day » de novembre 2007, etc. Beaucoup d'employés administratifs (réceptionnistes, téléphonistes, employés polyvalents) sont demandés lors de chaque « Job Day », tous secteurs confondus.

Le nombre de contrats de travail signés grâce aux « Job Days » n'est pas connu.

Enfin, il est à noter que, depuis la fin janvier 2008, Actiris a mis en place une procédure qui doit notamment permettre de récupérer ces données habituellement difficiles à obtenir. Les gestionnaires clients du Multi Channel Services-Employeurs sont chargés de contacter systématiquement les entreprises ayant participé aux événements co-organisés avec Actiris, afin d'obtenir toutes les informations possibles en termes qualitatifs et quantitatifs.

1. Voor hoeveel verschillende functies bent u komen rekruteren ?
2. Voor hoeveel arbeidsposten in totaal bent u komen rekruteren ?
3. Zou u, meer bepaald, kunnen melden hoeveel personen u opnieuw zal contacteren en hoeveel CV's u ontvangen heeft ?

Uitgaande van de ter plekke ingewonnen gegevens, is de informatie die men uit de 16 tot op heden georganiseerde « Job Days » kan ventileren, de volgende :

- Meer dan 13.000 verschillende personen hebben zich ingeschreven op een « Job Day »
 1. 78 % is werkzoekende;
 2. 19,1 % is op zoek naar zijn eerste job;
 3. 30 % is tussen 18 en 25 jaar oud;
 4. 45 % is tussen 26 en 35 jaar oud;
 5. 7 % is ouder dan 45 jaar;
 6. bijna 80 % komt uit het Brussels Gewest.
- Meer dan 26.000 werkzoekenden hebben zich verplaatst om met nagenoeg 430 ondernemingen in contact te komen;
- 89 % van de werkgevers is tevreden over de ontmoete kandidaten;
- 95 % neemt opnieuw contact op met 1 a 10 tijdens de « Job Days » ontmoete personen en beschouwt de « Job Days » als een goed initiatief dat hun inspanningen inzake rekrutering in een enkele dag maximaliseert;
- 1 kandidaat op 4 begint aan een selectieproces;
- Elke « Job Days » legt het accent op een welbepaalde activiteitssector, de aangeboden werkaanbiedingen horen daar grotendeels in thuis. Bijvoorbeeld : horeca, toerisme, diensten en verkoop voor de « Job Day » van juni 2007; farmaceutische en medische sectoren voor de « Job Day » van november, enz. op elke « Job Day » worden veel administratieve bedienden (receptionisten, telefonisten, polyvalente bedienden) gevraagd, ongeacht de sectoren.

Het aantal dankzij de « Job Days » ondertekende arbeidscontracten is niet gekend.

Ten slotte moet er vermeld worden dat Actiris eind januari 2008 een procedure heeft ingevoerd die het moet mogelijk maken die doorgaans moeilijk te bekomen gegevens in te zamelen. De klantenbeheerders van de Multi Channel Diensten-Werkgevers zijn ermee belast systematisch contact op te nemen met de ondernemingen die aan de mede door Actiris georganiseerde evenementen hebben deelgenomen om alle mogelijk informatie te bekomen in kwalitatieve en kwantitatieve termen.

Question n° 790 de M. Serge de Patoul du 5 février 2008 (Fr.) :

Utilisation du label « Recherche active d'emploi ».

Dans la réponse à ma question n°684 portant sur la labellisation de l'expression « recherche active d'emploi », le ministre signale qu'Actiris est fort attentif à une utilisation abusive de l'expression « recherche active d'emploi », par des organismes non membres du réseau RAE.

- Le ministre peut-il préciser, pour les 5 dernières années, le nombre de fois qu'Actiris, anciennement l'Orbem, est intervenu en vue de limiter l'utilisation abusive de l'expression ainsi que les résultats de chacune de ces interventions ?
- Le ministre peut-il, dans sa réponse, citer les organismes qui ont été ainsi interpellés par Actiris ?

Réponse :

1) Rappel de la réponse donnée à la question parlementaire n° 684

Seuls les partenaires se retrouvant au sein du Réseau RAE peuvent officiellement utiliser cette expression. Tous les partenaires ont donc la même définition de la « Recherche Active d'Emploi ». Ceci implique l'application d'une même méthodologie, d'une même formation à cette méthodologie et de l'utilisation des mêmes procédures.

Si d'autres intervenants utilisent cette expression, Actiris n'a pas actuellement les moyens de les en empêcher puisqu'elle n'est pas labellisée.

Actiris est cependant fort attentif à cet état de fait et veille, le plus souvent possible, à faire modifier cette expression en « recherche d'emploi » lorsque d'autres organismes que les membres du réseau RAE l'utilisent.

La signification exacte qu'apporte chaque organisme à l'expression « Recherche Active d'Emploi » n'est que rarement connue d'Actiris tant en termes d'objectifs que de méthodologie et de résultats.

2) Complément d'information demandé dans la question parlementaire n° 790

Il n'est pas possible de dire avec exactitude le nombre de fois qu'Actiris est intervenu pour limiter l'utilisation abusive de l'expression RAE.

Toutefois, nous avons retenu que dans la lettre envoyée aux partenaires en réponse à la demande de validation méthodologique dans le cadre de la « Convention 500 », nous stipulons que :

« La validation de la méthodologie proposée ne permet pas à (désignation du partenaire) ou ses animateurs de se prévaloir d'être reconnu comme conseiller RAE pour les actions de la méthodologie validée dans le cadre de la Convention 500. »

Nous avons notamment demandé à quelques Missions locales et asbl de changer le terme « recherche active d'emploi » par « recherche d'emploi ».

Vraag nr. 790 van de heer Serge de Patoul d.d. 5 februari 2008 (Fr.) :

Gebruik van het label « actief zoeken naar werk ».

In het antwoord op mijn vraag nr 684 over de labeling van « actief zoeken naar werk » geeft u te kennen dat Actiris er nauwlettend op toeziet dat de instellingen die niet aangesloten zijn bij het netwerk AZW geen misbruik maken van de uitdrukking « Actief zoeken naar werk ».

Kunt u mij zeggen hoeveel maal Actiris, zijnde de vroegere BGDA, heeft ingegrepen om misbruik van de uitdrukking tegen te gaan en wat dit telkens heeft opgeleverd ?

Kunt u mij zeggen welke instellingen aldus door Actiris op de vingers zijn getikt ?

Antwoord :

1) Herhaling van het antwoord op parlementaire vraag nr. 684

Alleen de partners die tot het AZW-Netwerk behoren, mogen deze uitdrukking officieel gebruiken. Al deze partners hanteren dezelfde definitie van het « Actief Zoeken naar Werk ». Dit betekent dat zij dezelfde methodologie volgen, dezelfde methodologische opleiding genieten en dezelfde procedures volgen.

Aangezien deze uitdrukking niet gedeponereerd is, kan Actiris andere spelers op de markt er niet van weerhouden deze uitdrukking te gebruiken.

Actiris is echter zeer waakzaam op dit gebied en ziet er zo vaak mogelijk op toe dat instellingen die niet tot het AZW-Netwerk behoren, deze uitdrukking vervangen door « Werk zoeken ».

Actiris is zelden op de hoogte van de exacte invulling die iedere instelling in termen van doelstellingen, methodologie en resultaten aan de uitdrukking « Actief Werk Zoeken » geeft.

2) Bijkomende informatie gevraagd in parlementaire vraag nr. 790

Het is onmogelijk exact te bepalen hoe vaak Actiris tussen beide is gekomen om het verkeerd gebruik van de uitdrukking AZW te beperken.

In de brief die naar de partners werd verstuurd in antwoord op de vraag naar de methodologische validering in het kader van « Conventie 500 », bepalen we echter het volgende :

« De validering van de voorgestelde methodologie geeft (naam van de partner) of zijn animatoren niet het recht te beweren dat ze als AZW-consulent worden erkend voor de acties van de methodologie die in het kader van Conventie 500 werden gevalideerd.»

We hebben onder meer aan enkele Missions locales en vzw's gevraagd om de term « actief zoeken naar werk » te vervangen door « zoeken naar werk ».

Question n° 792 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 février 2008 (Fr.) :*Le recours aux avocats par votre ministère.*

La Région bruxelloise a recours au service d'avocats dans le cadre des matières traitées par votre administration.

J'aimerais connaître, pour les années 2006 et 2007, l'identité des associations d'avocats consultées ainsi que le nom des avocats en charge des dossiers? Pourriez-vous également m'éclairer sur le nombre d'affaires traitées par chacun d'eux ?

Réponse :

- Maître Uyttendale
Rue de la Source, 68
1060 Bruxelles
7 affaires
2006 : 30.032,65 EUR
2007 : 7.034,7 EUR
- Maître Thierry Vanwinsen
Avenue F.D. Roosevelt, 186/4
1050 Bruxelles
66 affaires
2006 : 9.191,61 EUR
2007 : 12.634,43 EUR
- Maître Eloy Maurice
Rue Defacqz, 78-80
1060 Bruxelles
2006 : 3.514,00 EUR
2007 : 1.522,00 EUR
- Cabinet Ronse et Simonart
2006 : 350 EUR
- Maître Kristof Roox
Rue Royale, 71
1000 Bruxelles
2006 : 5.006,70 EUR
2007 : 13.341,71 EUR
- Maître J.-P. Chapelle
Boulevard de Waterloo, 92
1000 Bruxelles
± 4 dossiers 2006 : 3.969,00 EUR

Question n° 793 de M. Serge de Patoul du 14 février 2008 (Fr.) :*Consultation des cabinets d'avocats par Actiris.*

L'Office Régional Bruxellois de l'Emploi (Actiris) consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?

Vraag nr. 792 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :*Beroep op advocaten door het ministerie.*

Het Brussels Gewest doet een beroep op advocaten in het kader van de aangelegenheden beheerd door uw bestuur.

Welke advocatenassociaties zijn er in 2006 en 2007 geraadpleegd en wie zijn de advocaten belast met de dossiers ? Hoeveel zaken zijn er door elk van hen behandeld ?

Antwoord :

- Meester Uyttendale
Bronstraat 68
1060 Brussel :
7 zaken
2006 : 30.032,65 EUR
2007 : 7.034,7 EUR
- Meester Thierry Vanwinsen
F. D. Rooseveltlaan 186/4
1050 Brussel
66 zaken
2006 : 9.191,61 EUR
2007 : 12.634,43 EUR
- Meester Eloy Maurice
Defacqzstraat 78-80
1060 Brussel
2006 : 3.514,00 EUR
2007 : 1.522,00 EUR
- Kabinet Ronse en Simonart
2006 : 350 EUR
- Meester Kristof Roox
Koningsstraat 71
1000 Brussel
2006 : 5.006,70 EUR
2007 : 13.341,71 EUR
- Meester J.- P. Chapelle
Waterloolaan 92
1000 Brussel
± 4 dossiers 2006 : 3.969,00 EUR

Vraag nr. 793 van de heer Serge de Patoul d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :*Raadpleging van advocatenkabinetten door Actiris.*

Actiris raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?

- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse :

- Maître Uyttendale
Rue de la Source, 68
1060 Bruxelles
7 affaires
2005 : 14.008,39 EUR
2006 : 30.032,65 EUR
2007 : 7.034,7 EUR

- Maître Thierry Vanwinsen
Avenue F.D. Roosevelt, 186/4
1050 Bruxelles
66 affaires
2005 : 11.428,49 EUR
2006 : 9.191,61 EUR
2007 : 12.634,43 EUR

- Maître Eloy Maurice
Rue Defacqz, 78-80
1060 Bruxelles
2005 : 1.991,00 EUR
2006 : 3.514,00 EUR
2007 : 1.522,00 EUR

- Cabinet Ronse et Simonart
2006 : 350 EUR

- Maître Kristof Roox Rue Royale, 71
1000 Bruxelles
2006 : 5.006,70 EUR
2007 : 13.341,71 EUR

- Maître J.- P. Chapelle
Boulevard de Waterloo, 92
1000 Bruxelles
± 4 dossiers
2006 : 3.969,00 EUR

Question n° 795 de M. Serge de Patoul du 14 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par l'IRSIB.

L'Institut d'Encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles (IRSIB) consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord :

- Meester Uyttendale
Bronstraat 68
1060 Brussel
7 zaken
2005 : 14.008,39 EUR
2006 : 30.032,65 EUR
2007 : 7.034,7 EUR

- Meester Thierry Vanwinsen
F. D. Rooseveltlaan 186/4
1050 Brussel
66 zaken
2005 : 11.428,49 EUR
2006 : 9.191,61 EUR
2007 : 12.634,43 EUR

- Meester Eloy Maurice
Defacqzstraat 78-80
1060 Brussel
2005 : 1.991,00 EUR
2006 : 3.514,00 EUR
2007 : 1.522,00 EUR

- Kabinet Ronse en Simonart
2006 : 350 EUR

- Meester Kristof Roox
Koningsstraat 71
1000 Brussel
2006 : 5.006,70 EUR
2007 : 13.341,71 EUR

- Meester J.- P. Chapelle
Waterloolaan 92
1000 Brussel
± 4 dossiers
2006 : 3.969,00 EUR

Vraag nr. 795 van de heer Serge de Patoul d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door het IWOIB.

Het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOIB) raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

Je vous prie de trouver ci-joint la liste des avocats consultés par l'IRSIB pour les années 2005, 2006 et 2007.

Gelieve als bijlage de lijst te willen vinden van de door het IWOIB in de jaren 2005, 2006 en 2007 geraadpleegde advocaten.

Consultation des cabinets d'avocats par l'IRSIB :

Raadpleging van de advocatenkabinetten door het IWOIB :

Année – Jaar	Avocat – Advocaat	Honoraires – Erelonen	Objet – Onderwerp
2005	nihil		
2006			
11 31 21 1211	Association d'avocats Cambier	4.818,50	consultation en matière de statut de personnel raadpleging inzake personeelsstatuut
	Total/Totaal 2006	4.818,50	
2007			
11 31 30 1211	CMS Debacker	18.500,00	modification de l'ordonnance sur la recherche en vertu des règlements CEE wijziging van de ordonnantie inzake onderzoek krachtens de EEG-verordeningen CPAS, avis en matière sociale OCMW advies in sociale aangelegenheden
11 31 21 1211	Taquet Clesse & Van Eeckhoutte	966,00	
	Total/Totaal 2007	19.466,00	

Question n° 796 de M. Serge de Patoul du 14 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par Téléport Bruxelles.

Téléport Bruxelles consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : Etant donné que les gestionnaires de l'asbl et la travailleuse que comptaient Téléport lors des années 2005 et 2006 ne sont plus présents au sein de l'asbl à ce jour, nous basons notre réponse sur les documents disponibles dans les archives de Téléport :

- 2005 : 1.000 EUR ont été facturés par Altius et 158 EUR par Acerta
- 2006 : 1.344,04 EUR ont été facturés par Altius et 655,97 EUR par Mariella Foret
- 2007 : nihil.

Vraag nr. 796 van de heer Serge de Patoul d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door Teleport Brussel.

Teleport Brussel raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : Aangezien de beheerders van de vzw en de werknemster van Teleport tijdens de jaren 2005 en 2006 vandaag niet meer deel uitmaken van de vzw, baseren wij ons antwoord op de documenten die beschikbaar zijn in de archieven van Teleport :

- 2005 : 1.000 EUR werd gefactureerd door Altius en 158 EUR door Acerta;
- 2006 : 1.344,04 EUR werd gefactureerd door Altius en 655,97 EUR door Mariella Foret;
- 2007 : nihil.

Question n° 797 de M. Serge de Patoul du 14 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par l'ABE.

L'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise (ABE) consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Je vous prie de trouver ci-après la liste des avocats consultés par l'ABE pour les années 2005, 2006 et 2007.

2005

– Altius	135,37 EUR
– Clarisse Sepulchre	150,00 EUR
– Fidex srl	544,50 EUR
– Vanden Eynde & Associés	12.980,00 EUR
– Total :	13.809,87 EUR

2006

Lardinois Jean-Christophe sprl	414,00 EUR
Vanden Eynde & Associés	9.600,00 EUR
Total :	10.014,00 EUR

2007

• CMS De Backer	500,00 EUR
• Vanden Eynde & Associés	5.181,00 EUR
Total :	5.681,00 EUR

Question n° 808 de M. Christos Doukeridis du 26 février 2008 (Fr.) :

Le renforcement de l'équipement des écoles techniques et professionnelles à Bruxelles.

Voilà plusieurs semaines, la presse évoquait le partage d'une enveloppe de plus de 170.000 EUR entre huit écoles techniques et professionnelles du secteur des sciences appliquées. Ce soutien est destiné à aider ces établissements à acquérir de nouveaux équipements bien nécessaires à la revalorisation de l'enseignement technique et professionnel dans notre région.

Mes questions sont les suivantes :

- Pouvez-vous me communiquer la liste des écoles qui ont bénéficié de ces aides, quels sont les montants qui leur ont été affectés et le type de projets qui a été soutenu ?
- Quand l'ensemble des écoles techniques et professionnelles bruxelloises pourra-t-il être aidé dans les mêmes proportions ?

Vraag nr. 797 van de heer Serge de Patoul d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door het BAO.

Het Brussels Agentschap voor Ondernemingen (BAO) raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

Gelieve hier onder de lijst te willen vinden van de door het BAO in de jaren 2005, 2006 en 2007 geraadpleegde advocaten.

2005

– Altius	135,37 EUR
– Clarisse Sepulchre	150,00 EUR
– Fidex srl	544,50 EUR
– Vanden Eynde & Associés	12.980,00 EUR
– Totaal :	13.809.87 EUR

2006

– Lardinois Jean-Christophe sprl	414,00 EUR
– Vanden Eynde & Associés	9.600,00 EUR
– Totaal :	10.014,00 EUR

2007

– CMS De Backer	500,00 EUR
– Vanden Eynde & Asscoiés	5.181,00 EUR
– Totaal :	5.681,00 EUR

Vraag nr. 808 van de heer Christos Doukeridis d.d. 26 februari 2008 (Fr.) :

Verbetering van de uitrusting van de technische en beroepsscholen in Brussel.

Enkele weken geleden heeft de pers het gehad over de verdeling van meer dan 170.000 EUR tussen acht technische en beroepsscholen in de sector van de toegepaste wetenschappen. Deze steun dient om deze instellingen te helpen om nieuwe noodzakelijke uitrusting te kopen ter herwaardering van het technische en beroepsonderwijs in Brussel.

Vandaar mijn vragen.

- Graag de lijst van de scholen die deze steun gekregen hebben, de bedragen die ze gekregen hebben en het soort projecten die gesteund werden ?
- Wanneer zullen alle technische en beroepsscholen in Brussel in dezelfde mate geholpen kunnen worden ?

Réponse : L'accord de gouvernement de juillet 2004 stipule, dans son chapitre consacré à l'emploi, qu'il est indispensable et urgent de revaloriser l'enseignement technique et professionnel afin de permettre aux jeunes bruxellois d'acquérir, dès l'école, des compétences qui leur permettront de s'insérer plus facilement sur le marché de l'emploi.

Bien que cet enseignement relève des compétences des communautés, le gouvernement bruxellois au titre de l'économie et de l'emploi, s'est engagé à apporter une contribution concrète à la problématique de l'équipement des écoles techniques et professionnelles.

Un 1er appel à projets ciblé a été lancé en 2006 auprès des écoles techniques et professionnelles bruxelloises qui organisent des formations en lien avec les 2 secteurs économiques suivants: l'industrie technologique et la construction: 38 projets d'équipement ont été subsidiés en 2006 pour un montant total de 2.430.362,63 EUR.

En raison du succès de l'initiative, le gouvernement a décidé de lancer un 2^e appel à projets, en ciblant le secteur de l'habillement.

9 projets d'équipement ont été subsidiés en 2007 pour un montant total de 527.530,46 EUR.

Le budget réservé en 2007 pour ce second appel à projets n'ayant pas été épuisé, le gouvernement bruxellois a décidé, le 8 novembre 2007, de lancer un troisième appel, à l'attention des établissements scolaires organisant des formations en lien avec le secteur des « sciences appliquées ».

Le gouvernement a sélectionné 8 projets, pour un montant total de 173.765,19 EUR :

- Institut de Mot-Couvreur (17.117 EUR pour de l'équipement destiné aux élèves de sciences appliquées et de techniques sciences);
- Athénée royal de BXL II (30.464 EUR pour l'équipement complémentaire de base de la section « assistant pharmaceutico-technique »);
- Institut communal technique Frans Fischer (31.508 EUR pour l'équipement nécessaire aux cours de « génie chimique »);
- Institut Redoute-Peiffer (21.005,97 EUR pour l'équipement des sections « assistant pharmaceutico-technique » et « techniciens chimistes »);
- Athénée royal Andrée Thomas (24.551,87 EUR pour de l'équipement de laboratoire pour les techniciens chimistes);
- Lycée Guy Cudell (21.058 EUR pour rééquipement des laboratoires de biologie et de chimie);
- Collège Jean XXIII (18.924,72 EUR pour du matériel de base de laboratoire pour les filières de qualification « techniques sciences » et « technicien des industries agro-alimentaires »);
- Institut des filles de Marie (9.135,63 EUR pour équipements informatiques spécifiques utilisés en pharmacie).

Antwoord : In het tewerkstellingshoofdstuk van het regeerakkoord van juli 2004 wordt bepaald dat het onontbeerlijk is dat er dringend werk wordt gemaakt van de herwaardering van het technisch en beroepsonderwijs, om jonge Brusselaars in de mogelijkheid te stellen vanaf de school vaardigheden te verwerven die hen zullen toelaten om zich makkelijker in te schakelen op de arbeidsmarkt.

Ook al ressorteert dit onderwijs onder de bevoegdheden van de gemeenschappen, toch heeft de regering er zich in het kader van haar economisch en tewerkstellingsbeleid toe verbonden om een concrete bijdrage te leveren tot de problematiek van de uitrusting van het technisch en beroepsonderwijs.

In 2006 werd een eerste projectoproep verricht bij de Brusselse scholen van het technisch en beroepsonderwijs die opleidingen organiseren in verband met de economische sectoren van de technologische industrie en de bouw : in 2006 werden 38 uitrustingsprojecten betaald voor een totaalbedrag van 2.430.362,63 EUR.

Wegens het succes van het initiatief besliste de regering om een tweede oproep tot projecten te verrichten met betrekking tot de kledingsector.

In 2007 ontvingen aldus 9 uitrustingsprojecten een toelage voor een totaalbedrag van 527.530,46 EUR.

Aangezien het budget, dat in 2007 was voorbehouden aan deze tweede oproep, niet was uitgeput, besloot de Brusselse regering op 8 november 2007 om een derde oproep te doen, deze keer ter attentie van de onderwijsinstellingen die opleidingen organiseren met betrekking tot de sector van de « toegepaste wetenschappen ».

De regering selecteerde hierop 8 projecten voor een totaalbedrag van 173.765,19 EUR :

- het « Institut de Mot-Couvreur » (17.117 EUR voor uitrustingen bestemd voor de leerlingen van de afdelingen toegepaste wetenschappen en wetenschappelijke technieken);
- het « Athénée Royal de BXL II » (30.464 EUR voor de bijkomende basisuitrusting van de afdeling « assistant pharmaceutico-technique »);
- het « Institut communal technique Frans Fischer » (31.508 EUR voor de vereiste uitrusting voor de lessen « génie chimique »);
- het « Institut Redoute-Peiffer » (21.005,97 EUR voor de uitrusting van de afdelingen « assistant pharmaceutico-technique » en « techniciens chimistes »);
- het « Athénée royal Andrée Thomas » (24.551,87 EUR voor de laboratoriumuitrusting voor de technici scheikunde);
- het « Lycée Guy Cudell » (21.058,00 EUR voor de heruitrusting van de laboratoria biologie en scheikunde);
- het « Collège Jean XXIII » (18.924,72 EUR voor basismaterieel voor de laboratoria van de kwalificaties « techniques sciences » en « technicien des industries agro-alimentaires »);
- het « Institut des Filles de Marie » (9.135,63 EUR voor de specifieke informatica-uitrustingen gebruikt in farmacie).

Un 4^{ème} appel à projets sera lancé en 2008, à l'attention des écoles bruxelloises qui organisent des formations dans des secteurs qui n'ont pas encore été retenus dans le cadre de l'initiative de la Région de Bruxelles-Capitale. Le gouvernement se prononcera prochainement sur les secteurs qu'il entend cibler pour cet appel à projets en 2008. Avec ces 4 appels à projets, le gouvernement aura couvert une importante partie des écoles techniques et professionnelles bruxelloises.

Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

**Question n° 663 de M. Alain Destexhe du 8 janvier 2008
(Fr.) :**

STIB – Agenda d'installation des portiques de contrôle.

Dans le courant du mois de décembre dernier, la presse a annoncé que la STIB projette d'installer des portiques de contrôle dans le métro à partir de la fin de l'année 2008 et ce, afin qu'ils soient opérationnels dès l'année 2009 (budget estimé à hauteur de 40 millions d'euros).

Pourriez-vous compléter mon information sur les éléments suivants :

- Quel est l'agenda précis de ce programme (phases et échéances) ?
- Concerne-t-il l'ensemble des stations de métro et de pré-métro ?
- Une expertise étrangère a-t-elle été sollicitée ? Le cas échéant, laquelle ?
- Existe-t-il des chiffres prévisionnels sur la réduction de la fraude par le recours à un tel système d'accès aux transports en commun ?

Réponse :

- 1) Pour ce qui concerne le planning, veuillez consulter la question écrite 633 de Mme Dejonghe à ce sujet.
- 2) La répartition des stations est la suivante:

2008-2009

Botanique, Delacroix, Delta, Gare de l'Ouest, Gare du Midi, Hankar, Heysel, Crainhem, Madou, Osseghem, Pannenhuis, Porte de Namur, Ribaucourt, Sainte-Catherine, Saint-Guidon, Stockel et Veeweyde.

In 2008 zal een 4^e oproep tot projecten worden gedaan voor de Brusselse scholen die opleidingen organiseren met betrekking tot de sectoren die nog niet werden weerhouden in het kader van dit initiatief van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De regering zal zich binnenkort uitspreken over de sectoren waarop zij zich wil richten met deze oproep in 2008. Met de 4 oproepen zal de regering zich hebben gericht tot een aanzienlijk gedeelte van de Brusselse scholen van het technisch en beroepsonderwijs.

Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken

**Vraag nr. 663 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 januari 2008
(Fr.) :**

MIVB – Tijdschema voor de installatie van de controlepoortjes.

In de loop van december 2007 heeft de pers aangekondigd dat de MIVB van plan is om vanaf eind 2008 controlepoortjes te installeren in de metro en ze vanaf 2009 in gebruik te nemen (budget geraamd op 40 miljoen EUR).

Kunt u de vragen beantwoorden om de informatie waarover ik beschik aan te vullen :

- Wat is het precieze tijdschema van dit programma (fasering en deadlines) ?
- Gaat het over alle metro- en premetrostations ?
- Is er een beroep gedaan op buitenlandse knowhow ? Zo ja, welke ?
- Bestaan er prognoses over de vermindering van het aantal fraudegevallen door zo'n toegangssysteem tot het openbaar vervoer ?

Antwoord :

- 1) Wat de planning betreft, verwijs ik u naar de schriftelijke vraag 633 van mevrouw Dejonghe over dit onderwerp.
- 2) Hieronder volgt de verdeling voor de stations:

2008-2009

Kruidtuin, Delacroix, Delta, Weststation, Zuidstation, Hankar, Heizel, Kraainem, Madou, Osseghem, Pannenhuis, Naamsepoort, Ribaucourt, Sint-Katelijne, Sint-Guido, Stokkel en Veeweide.

2009-2010

Albert, Alma, Aumale, Beaulieu, Belgica, Comte de Flandre, Demey, Erasme, Etangs Noirs, Gare du Nord, Georges Henri, Gribaumont, Houba-Brugmann, Lemonnier, Louise, Parvis de Saint-Gilles, Tomberg et Yser.

2010

Anneessens, Arts-Loi, Bourse, Ceria, Clemenceau, Eddy Merckx, Herrmann-Debroux, Horta, Hôtel des Monnaies, Jacques Brel, La Roue, Maelbeek, Merode, Montgomery, Parc, Petillon, Rogier, Roi Baudouin, Roodebeek et Thieffry.

2011

Beekant, Bizet, Bockstael, Boileau, De Brouckere, Diamant, Gare Centrale, Joséphine-Charlotte, Porte de Hal, Schuman, Simonis, Stuyvenbergh, Trône et Vandervelde.

Cette répartition est à considérer comme provisoire et peut être modifiée en fonction de l'avancement réel des travaux d'adaptation.

3) La STIB s'est basée sur l'étude (SEMALYS) de la fermeture des réseaux lyonnais. La problématique de ces réseaux étant similaire aux réseaux bruxellois.

4) La fermeture des stations offrira un gain substantiel au niveau de la fraude permettant d'espérer un retour sur investissement pour l'installation des portiques.

Question n° 671 de M. Mustapha El Karouni du 16 janvier 2008 (Fr.) :

Les panneaux affichant les temps d'attente aux arrêts de bus et de trams.

Ces dernières années, la STIB a procédé à l'installation de panneaux qui indiquent en temps réel le temps d'attente des bus et des trams aux arrêts. Ce service est particulièrement utile pour les usagers. Toutefois, on constate que souvent, ces afficheurs sont hors service (tout au plus indiquent-ils l'heure), et que les informations affichées sont erronées.

Je souhaiterais donc obtenir quelques renseignements et vous poser les questions suivantes :

- Une évaluation relative à la fiabilité de ce service a-t-elle été réalisée ? Si oui pouvez-vous m'en donner les grandes lignes ?
- Quelles mesures ont été prises pour en renforcer la qualité ?
- Une enquête de satisfaction a-t-elle été réalisée auprès des usagers ? Si oui quels en sont les résultats ?

Réponse : Comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire en réponse à la question orale de Mme Teitelbaum au sujet des horaires (posée

2009-2010

Albert, Alma, Aumale, Beaulieu, Belgica, Graaf van Vlaanderen, Demey, Erasmus, Zwarte Vijvers, Noordstation, Georges Henri, Gribaumont, Houba-Brugmann, Lemonnier, Louiza, Sint-Gillis voorplein, Tornberg en Ijzer.

2010

Anneessens, Kunst-Wet, Beurs, Coovi, Clemenceau, Eddy Merckx, Herrmann-Debroux, Horta, Munthof, Jacques Brel, Het Rad, Maalbeek, Merode, Montgomery, Park, Petillon, Rogier, Koning Boudewijn, Roodebeek en Thieffry.

2011

Beekant, Bizet, Bockstael, Boileau, De Brouckere, Diamant, Centraal Station, Josephine-Charlotte, Hallepoort, Schuman, Simonis, Stuyvenbergh, Troon en Vandervelde.

De planning is voorlopig en kan gewijzigd worden volgens de werkelijke vorderingen van de aanpassingswerken.

3) De MIVB heeft zich gebaseerd op de studie (SEMALYS) betreffende het afsluiten van de openbaarvervoernetten in Lyon, die een gelijkaardige problematiek kennen als het Brusselse net.

4) Het afsluiten van de stations zal de fraude aanzienlijk doen dalen zodat men een return van de investeringen voor de plaatsing van de toegangspoortjes kan verwachten.

Vraag nr. 671 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

De informatieborden met de wachttijden aan de bus- en tramhaltes.

De laatste jaren heeft de MIVB informatieborden geplaatst die de wachttijden in real time vermelden aan de bus- en tramhaltes. Dit is bijzonder nuttig voor de reizigers. Vaak wordt echter vastgesteld dat die borden niet werken (of de tijd niet meer vermelden) en dat de informatie verkeerd is.

Ik zou dan ook enkele inlichtingen willen en de volgende vragen stellen :

- Is er nagegaan hoe betrouwbaar het systeem is ? Zo ja, kunt u mij de grote lijnen van die evaluatie geven ?
- Welke maatregelen zijn er genomen om de kwaliteit te verbeteren ?
- Is er een tevredenheidsonderzoek gedaan bij de reizigers ? Zo ja, welke resultaten heeft dit opgeleverd ?

Antwoord : Zoals ik reeds geantwoord heb op de mondelinge vraag van mevrouw Teitelbaum betreffende de dienstregelingen

lors de la commission infrastructure du 16 janvier dernier à laquelle vous assistiez), les arrêts de surface, munis ou pas d'afficheurs de temps d'attente, sont actuellement gérés par les communes. Malgré l'insistance de la STIB auprès de celles-ci, le nombre d'abris dotés d'afficheurs évolue peu (moins de 200 unités, alors que le réseau de la STIB compte plus de 2.200 arrêts).

La fiabilité de ce système d'information n'est pas non plus de la compétence de la STIB mais bien des propriétaires des abris. C'est ainsi que la firme Decaux utilise son propre algorithme pour le calcul du temps d'attente avec d'évidents aléas, même si la situation s'est très sensiblement améliorée ces trois ou quatre dernières années.

Compte tenu de cette situation et des prescriptions du contrat de gestion 2007-2011 qui stipule que : « Des efforts seront réalisés pour multiplier les annonceurs de temps d'attente aux arrêts des lignes principales de trams et de bus... », la STIB est actuellement amenée à examiner d'une part la reprise de la gestion de ces abris et d'autre part la possibilité de développer son propre programme d'implantation d'afficheurs aux arrêts les plus fréquentés et/ou les plus stratégiques de son réseau.

Quant à la satisfaction des usagers, le baromètre 2006 (dernier en date) laisse apparaître qu'ils sont majoritairement satisfaits. En effet, à la question « Comment appréciez-vous la qualité de l'affichage du temps d'attente aux arrêts de bus équipés? », seulement 15,3 % des personnes interrogées ne se montrent pas satisfaites du service. Alors que 23,4 % des personnes interrogées trouvent la qualité satisfaisante, 34,3 % bonne et 27,1 % très bonne.

Question n° 674 de Mme Carla Dejonghe du 22 janvier 2008 (N.) :

Tarifs préférentiels de la STIB et compensation régionale pour 2007.

Le contrat de gestion 2007-2011 passé entre la STIB et la Région prévoit des tarifs préférentiels pour certains groupes cibles et le mode de calcul de la compensation régionale couplée à ces tarifs. Les enfants de 6 à 11 ans, les personnes de plus de 65 ans et les personnes qui bénéficient du Revenu d'Intégration Sociale (les minimexés par ex.) peuvent recevoir un abonnement gratuit.

Il y a aussi toute une série de groupes cibles qui bénéficient d'un tarif préférentiel pour leur abonnement, comme les personnes ayant le statut VIPO (Veufs, Invalides, Pensionnés, Orphelins), les étudiants de 12 à 24 ans et, si le système est mis en place, les personnes qui peuvent obtenir un abonnement selon le système du tiers payant.

Les autres réductions tarifaires concernent notamment les chômeurs qui ont passé un contrat avec l'ORBEM et qui reçoivent des cartes de 10 voyages pour aller postuler.

Une importante compensation (régionale) est versée en contrepartie. J'ai récemment posé une question écrite sur le sujet mais

(gesteld tijdens de commissie infrastructuur van 16 januari jongstleden waarop u aanwezig was), worden de haltes op grondniveau, al dan niet uitgerust met borden met de wachttijden, thans beheerd door de gemeenten. Ondanks het aandringen van de MIVB bij laatstgenoemde, evolueert het aantal schuilhuisjes met displays weinig (minder dan 200 eenheden, hoewel het MIVB-net meer dan 2.200 haltes telt).

De betrouwbaarheid van dit informatiesysteem behoort ook niet tot de bevoegdheid van de MIVB, maar wel tot die van de eigenaars van de schuilhuisjes. De firma Decaux gebruikt haar eigen algoritme voor de berekening van de wachttijden, met evidente wisselvalligheden, zelfs indien de toestand de laatste drie of vier jaar zeer merkbaar verbeterd is.

Rekening houdend met deze toestand en met de voorschriften van het beheerscontract 2007-2011 dat bepaalt : « Er zullen inspanningen worden gedaan om het aantal borden met de wachttijden aan de haltes van de belangrijkste tram-en buslijnen uit te breiden ... », is de MIVB er thans toe genoopt enerzijds de overname van het beheer van die schuilhuisjes en anderzijds de mogelijkheid om haar eigen programma van installatie van borden aan de meest gebruikte en/of meest strategisch gelegen haltes van haar net te onderzoeken.

Wat de tevredenheid van de gebruikers betreft, blijkt uit de barometer 2006 (de laatste) dat ze grotendeels tevreden zijn. Op de vraag « Hoe ervaart u de kwaliteit van de borden met de wachttijden aan de uitgeruste bushaltes ? » toont slechts 15,3 % van de ondervraagde personen zich niet tevreden over de dienst. 23,4 % van de ondervraagde personen vindt de kwaliteit toereikend, 34,3 % goed en 27,1 % zeer goed.

Vraag nr. 674 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 22 januari 2008 (N.) :

Voorkeurstarieven van de MIVB en de gewestelijke compensatie daarvan in 2007.

In het beheersakkoord dat de MIVB voor de periode 2007-2011 afsloot met het gewest, staan de voorkeurstarieven voor bepaalde doelgroepen en de daaraan gekoppelde berekeningswijzen voor de gewestelijke compensatie daarvan, opgesomd. Kinderen tussen 6 en 11 jaar, personen ouder dan 65 jaar, en personen die recht hebben op Maatschappelijke Integratie, zogenaamde leefloners, kunnen een gratis abonnement krijgen.

Er zijn ook een heleboel doelgroepen die een voorkeurstarief voor een abonnement kunnen genieten. Zoals personen met een WIGW-statuuut (Weduwen, Invaliden, Gepensioneerden en Wezen), studenten van 12 tot 24 jaar en, als het systeem volledig onder stoom geraakt, ook de personen die volgens het derdebetalersysteem een abonnement kunnen krijgen.

Andere tariefreducties zijn er onder meer voor diegenen die een contract met de BGDA hebben afgesloten en die 10-rittenkaarten ontvangen om te gaan solliciteren.

Hier staat een belangrijke (gewestelijke) compensatie tegenover. Ik stelde hier recent een schriftelijke vraag over, maar op dat

les chiffres de 2007 n'étaient pas encore disponibles. Ils devraient l'être maintenant.

- 1) Combien d'enfants entre 6 et 11 ans ont reçu un abonnement gratuit en 2007 ? Combien cela a-t-il coûté à la Région et à combien s'élevaient les frais d'envoi totaux de ces abonnements ?
- 2) Combien de personnes de plus de 65 ans ont reçu un abonnement gratuit en 2007 ? Combien cela a-t-il coûté à la Région et à combien s'élevaient les frais d'envoi totaux de ces abonnements ?
- 3) Combien de personnes qui bénéficient du Revenu d'Intégration Sociale ainsi que les personnes à leur charge ont reçu un abonnement gratuit en 2007 ? Combien cela a-t-il coûté à la Région et à combien s'élevaient les frais d'envoi totaux de ces abonnements ?
- 4) Combien de personnes ayant le statut VIPO ont reçu un abonnement à un tarif préférentiel en 2007 ? À combien s'élevaient la compensation régionale et les frais d'envoi totaux de ces abonnements ?
- 5) Combien d'étudiants de 12 à 24 ans ont reçu un abonnement à un tarif préférentiel en 2007 ? À combien s'élevaient la compensation régionale et les frais d'envoi totaux de ces abonnements ?
- 6) Combien de cartes de 10 voyages ont été distribuées à des personnes ayant passé un contrat avec l'ORBEm en 2007 ? Combien de personnes ont profité de ce service au cours de cette année ? À combien s'élevait la compensation régionale ?
- 7) Comment contrôle-t-on que ce dernier groupe utilise ces cartes de 10 voyages pour des déplacements dans le cadre de la recherche d'un emploi ?

Réponse : Pour 2007, les résultats s'établissent comme suit :

1) En 2007, 20.216 abonnements J ont été envoyés aux enfants de 6 à 11 ans.

Le nombre d'abonnements J en cours de validité à la fin 2007 atteignait quelque 67.015.

Ces abonnements, d'une validité de 3 ans, sont envoyés sur demande.

La dotation régionale relative à cette catégorie est de 4.202.435 EUR en 2007.

2) En 2007, 7.382 abonnements 65+ ont été envoyés. Le nombre d'abonnements 65+ en cours de validité à la fin 2007 s'élevait à quelque 164.490.

Ces abonnements ont une validité de cinq ans et sont envoyés automatiquement aux personnes de 65 ans et plus.

La dotation relative à cette catégorie atteignait 18.414.742 EUR en 2007.

3) Le nombre d'abonnements S en cours de validité à la fin 2007 était de 27.958.

ogenblik konden de cijfers voor 2007 nog niet gegeven worden. Dat zou nu wel mogelijk moeten zijn.

- 1) Hoeveel kinderen tussen 6 en 11 jaar ontvingen in 2007 een gratis abonnement ? Hoeveel kostte dit aan het Gewest en hoeveel bedroegen de totale verzendingskosten voor deze abonnementen ?
- 2) Hoeveel personen ouder dan 65 jaar ontvingen in 2007 een gratis abonnement ? Hoeveel kostte dit aan het Gewest en hoeveel bedroegen de totale verzendingskosten voor deze abonnementen ?
- 3) Hoeveel personen die Recht Hebben op Maatschappelijke Integratie en hun personen ten laste, ontvingen in 2007 een gratis abonnement ? Hoeveel kostte dit aan het Gewest en hoeveel bedroegen de totale verzendingskosten voor deze abonnementen ?
- 4) Hoeveel personen met een WIGW-statuut ontvingen in 2007 een abonnement met voorkeurstarif ? Hoeveel bedroeg de gewestelijke compensatie hierop en hoeveel bedroegen de totale verzendingskosten voor deze abonnementen ?
- 5) Hoeveel studenten tussen 12 tot 24 jaar ontvingen in 2007 een abonnement met voorkeurstarif ? Hoeveel bedroeg de gewestelijke compensatie hierop en hoeveel bedroegen de verzendingskosten voor deze abonnementen ?
- 6) Hoeveel 10-rittenkaarten werden er in 2007 uitgereikt aan personen met een contract bij de BGDA ? Hoeveel personen profiteerden in die jaren van deze dienst ? Hoeveel bedroeg de gewestelijke compensatie hiervoor ?
- 7) Hoe wordt bij deze laatste groep gecontroleerd of de 10-rittenkaarten gebruikt worden voor de verplaatsingen van en naar de sollicitatie ?

Antwoord : Voor 2007 zijn de resultaten de volgende :

1) In 2007 werden 20.216 abonnementen J overgezonden aan de kinderen van 6 tot 11 jaar.

Het aantal abonnementen J dat eind 2007 nog geldig was, bedroeg zowat 67.015.

Deze abonnementen, die drie jaar geldig zijn, worden op verzoek overgezonden.

De gewestelijke dotatie voor deze categorie bedraagt EUR 4.202.435 in 2007.

2) In 2007 werden 7.382 abonnementen 65+ verzonden. Het aantal abonnementen 65+ dat eind 2007 nog geldig was, bedroeg zowat 164.490.

Deze abonnementen hebben een geldigheid van vijf jaar en worden automatisch overgezonden aan de personen van 65 jaar en ouder.

De dotatie voor deze categorie bedroeg EUR 18.414.742 in 2007.

3) Het aantal abonnementen « S » dat eind 2007 geldig was, bedroeg 27.958.

Ces abonnements sont disponibles via les BOOTIK de la STIB.

La dotation relative à cette catégorie représentait 3.557.981 EUR en 2007.

4) Environ 46.000 personnes ont acheté un abonnement VIPO en 2007. Il s'agit d'une estimation puisque le nombre d'abonnés mensuels VIPO n'est pas connu.

En 2007, 422.783 abonnements mensuels et annuels (mensualisé) ont été vendus.

Ces abonnements sont disponibles via les BOOTIK de la STIB.

La dotation relative à cette catégorie atteignait 6.793.788 EUR en 2007.

5) En 2007, 7.844 abonnements ont été délivrés à des étudiants néerlandophones via Quartier Latin.

Le montant de l'intervention de Quartier Latin perçue par la STIB pour 2007 est de 1.029.240 EUR.

6-7) En 2007, 30.000 cartes de 10 voyages ont été livrées à Actiris. Seul cet organisme peut donner des informations concernant les contrôles effectués et le nombre de bénéficiaires, puisque plusieurs cartes peuvent être données à une même personne.

La dotation relative à cette catégorie atteignait 437.800 EUR en 2007.

En ce qui concerne les frais d'envoi et de gestion de ces différentes catégories, ils ne sont plus repris dans la dotation pour tarifs préférentiels à partir de 2007 mais ils sont intégrés dans la dotation de base pour un montant forfaitaire indexé de 654.000 EUR.

Question n° 675 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Propreté publique et sécurité dans la station de métro Bockstael.

La station de métro Bockstael à Laeken est un noeud important du réseau de transports en commun bruxellois. Deux lignes de tram, trois lignes de bus ainsi que quelques lignes de bus De Lijn s'y arrêtent. La station de métro elle-même a été inaugurée en 1982 et constituait jusqu'en 1985 le terminus de la ligne de métro 1A avant que celle-ci ne soit prolongée jusqu'au Heysel.

Aujourd'hui, la station Bockstael laisse une forte impression de grisaille, d'obscurité et d'insécurité. Ce sentiment d'insécurité est aussi établi dans les faits. Cela ressort du nombre de procès-verbaux dressés à Bockstael par la police du métro. En 2005, il y en a eu 43, ce qui classait Bockstael au 11^e rang parmi les stations de métro. En 2006, leur nombre a augmenté assez fortement : avec 55 PV dressés, Bockstael faisait son entrée dans le top 10. Selon nous,

Deze abonnementen zijn beschikbaar via de BOOTIK van de MIVB.

De dotatie voor deze categorie bedroeg EUR 3.557.981 in 2007.

4) Ongeveer 46.000 personen hebben in 2007 een WIGW-abonnement gekocht. Het betreft een raming want het aantal maandelijks abonnees WIGW is niet gekend.

In 2007 werden 422.783 maandelijks en jaarlijkse (per maand geteld) abonnementen verkocht.

Deze abonnementen zijn beschikbaar via de BOOTIK van de MIVB.

De dotatie voor deze categorie bedroeg EUR 6.793.788 in 2007.

5) In 2007 werden 7.844 abonnementen afgegeven aan Nederlandstalige studenten via Quartier Latin.

Het bedrag van de tegemoetkoming van Quartier Latin geïnd door de MIVB voor 2007 bedraagt EUR 1.029.240.

6-7) In 2007 werden 30.000 kaarten voor 10 ritten geleverd aan Actiris. Enkel dit organisme mag informatie verstrekken over de verrichte controles en het aantal begunstigen, omdat verscheidene kaarten afgegeven kunnen worden aan eenzelfde persoon.

De dotatie inzake deze categorie bedroeg EUR 437.800 in 2007.

De verzendings- en de beheerskosten van deze verschillende categorieën worden vanaf 2007 niet meer opgenomen in de dotatie voor voorkeurtarieven, maar ze worden geïntegreerd in de basisdotatie voor een forfaitair geïndexeerd bedrag van EUR 654.000.

Vraag nr. 675 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Openbare netheid en veiligheid in metrostation Bockstael.

Metrostation Bockstael in Laken is een belangrijk knooppunt van het Brusselse openbaar vervoersnetwerk. Er stoppen 2 tramlijnen, 3 MIVB-buslijnen en ook nog enkele De Lijn-buslijnen. Het metrostation zelf werd geopend in 1982 en vormde tot in 1985 het eindstation van metrolijn 1A vooraleer deze lijn doorgetrokken werd tot aan de Heizel.

Vandaag geeft metrostation Bockstael een bijzonder grauwe, donkere en onveilige indruk. Dat onveiligheidsgevoel is ook gegrond in de realiteit. Dat blijkt het aantal processen-verbaal dat door de metropolitie werd opgesteld in Bockstael. In 2005 waren dat er 43. Daarmee stond Bockstael toen 11^{de} gerangschikt van alle metrostations. In 2006 was er een relatief sterke stijging, naar 55 PV's. Daarmee komt Bockstael in de top tien binnen wat betreft

la nature de la station n'est pas étrangère à cette situation. Dès lors, une rénovation en profondeur nous semble nécessaire.

En réponse à l'une de mes questions précédentes sur la sécurité dans la station de métro Bockstael, vous avez annoncé qu'en juillet 2007 le lancement d'une plate-forme de concertation permettrait d'augmenter la présence dans la station de personnel relevant des contrats de sécurité.

- 1) Combien de procès-verbaux ont été dressés en 2007 par la police du métro pour des délits commis dans la station Bockstael ?
- 2) Existe-t-il déjà des plans pour la remise en état de la station Bockstael ? Dans l'affirmative, quand cette remise en état aura-t-elle lieu ?
- 3) A-t-on déjà prévu un budget pour la remise en état/rénovation de la station de métro Bockstael ?
- 4) Dans l'intervalle, la plate-forme de concertation a-t-elle été créée ? Quelle en a été la conséquence sur la présence de personnel de sécurité dans la station de métro Bockstael ?

Réponse :

1. La brigade métro de la police fédérale n'entre pas dans les compétences du ministre bruxellois de la Mobilité. Je vous suggère donc de vous adresser, pour ce point, au ministre de l'Intérieur.
2. Un projet de rénovation de la station sera lancé en 2008 (étude) pour être réalisé en 2009-2010.
3. Aucun budget n'a encore été défini.
4. Un projet de collaboration avec l'asbl BRAWO est actuellement en cours de négociation. Celui-ci prévoit la gestion et l'organisation d'activités ciblées vers les jeunes dans un local de la station Bockstael, en lien avec les activités menées par BRAWO.

Une collaboration entre BRAWO et le contrat de quartier Léopold est également à l'étude, afin de mener à bien un travail de réappropriation positive de l'espace au sein de la station, via des réalisations de nature artistique. La mise en place de cette collaboration prévoit effectivement aussi la mise sur pied d'une coordination, qui pourrait être réglée via une plate-forme commune (contrat de sécurité – STIB).

Je vous rappelle en outre que la station bénéficie déjà d'une présence accrue de personnel. Ceci dans le cadre du projet de sécurisation des stations de métro et de prémétro, qui prévoit deux auxiliaires de prévention, tous les jours de 16h à 24h dans cette station, ainsi que dans la station Stuyvenbergh et sur véhicule entre ces deux stations.

het aantal uitgeschreven PV's. De aard van het station heeft hier volgens ons veel mee te maken. Een grondige renovatie lijkt ons dan ook noodzakelijk.

In een antwoord op een vorige vraag van me over de veiligheid in metrostation Bockstael, kondigde u aan dat er vanaf juli 2007 met een overlegplatform gestart zou worden om meer personeel dat onder de veiligheidscontracten valt, in het metrostation te krijgen.

- 1) Hoeveel pv's werden in 2007 door de metropolitie opgesteld in verband met misdrijven in metrostation Bockstael ?
- 2) Bestaan er al plannen om metrostation Bockstael op te knappen ? Zo ja, wanneer zal deze opknopbeurt dan plaats vinden ?
- 3) Werd er al een budget voorzien voor de renovatie/opknopbeurt van metrostation Bockstael ?
- 4) Werd het overlegplatform intussen opgericht ? Welke gevolgen heeft dit op de aanwezigheid van veiligheidspersoneel in metrostation Bockstael ?

Antwoord :

1. De metrobrigade van de federale politie valt niet onder de bevoegdheden van de Brusselse minister van Mobiliteit. U richt zich voor dit punt best tot de minister van Binnenlandse Zaken.
2. Een renovatieproject voor het station zal in 2008 (studie) gelanceerd worden en in 2009-2010 uitgevoerd.
3. Er werd nog geen enkele begroting vastgesteld.
4. Er wordt momenteel onderhandeld over een project van samenwerking met de vzw BRAWO, omtrent het beheer en de organisatie van activiteiten voor jongeren in een lokaal van het station Bockstael. Deze activiteiten zijn gelinkt met de door BRAWO gevoerde activiteiten.

Een samenwerkingverband tussen BRAWO en het wijkcontract Leopold wordt ook onderzocht om de werkzaamheden voor de herwaardering van de ruimte binnen het station, via artistieke realisaties, tot een goed einde te brengen. Voor deze samenwerking is effectief ook een vorm van coördinatie nodig, die geregeld zou kunnen worden via een platform gemeente (veiligheidscontract) – MIVB.

Ik wijs er u bovendien op dat in het kader van de beveiliging van de (pre)metro-stations er reeds meer personeel aanwezig is in dit station. Twee preventiehulpagenten zijn er dagelijks van 16u tot 24u aanwezig alsook in het station Stuyvenbergh en in de voertuigen tussen beide stations.

Question n° 676 de Mme Carla Dejonghe du 24 janvier 2008 (N.) :

Entretien de l'ascenseur Poelaert.

L'ascenseur Poelaert est la seule ligne verticale de la STIB. L'exploitation de cet ascenseur qui relie le bas et le haut de la ville coûte 75.000 EUR/an à la STIB. L'ascenseur donne un cachet particulier à cette partie de Bruxelles; c'est pourquoi il figure dans de nombreux guides touristiques.

La Région a reconnu l'importance de l'ascenseur Poelaert. Afin de réduire les frais d'exploitation de la STIB, il avait été décidé de construire une brasserie place Breughel, au pied de l'ascenseur. Les frais de cette construction, quelque 600.000 EUR, ont été entièrement pris en charge par la Région. La STIB devait percevoir la recette locative qui devait couvrir une partie des frais d'exploitation de l'ascenseur.

En juillet 2006, la brasserie « Zest & Bubble » a ouvert ses portes. Un an et demi plus tard, le bâtiment est vide et les concessionnaires privés ont disparu. Une affiche lance un appel à des candidats repreneurs. Mais l'inoccupation du bâtiment n'est pas sans conséquences : la propreté de l'ascenseur laisse de plus en plus à désirer et des mendiants se sont installés aux abords de l'ascenseur, qui aurait besoin d'une bonne remise en état.

1. Combien de personnes empruntent quotidiennement l'ascenseur Poelaert ?
2. Combien de temps la brasserie « Zest & Bubble » est-elle restée ouverte ? Pourquoi a-t-elle fermé ?
3. Quels revenus locatifs la STIB a-t-elle perçus de la brasserie ? Y a-t-il déjà des candidats repreneurs pour la surface commerciale ?
4. Quelle est la fréquence du nettoyage des cabines de l'ascenseur ?
5. Est-il prévu de le remettre en état ? Dans l'affirmative, quand ?
6. Quelles sont les dispositions actuelles pour prévenir le vandalisme à l'intérieur et à l'extérieur des cabines de l'ascenseur ?
7. À combien s'élèvent actuellement les frais d'exploitation de l'ascenseur Poelaert ?

Réponse :

1) La fréquentation des ascenseurs est relativement stable et atteint quelque 5.000 usagers par jour. Cette estimation est basée sur des sondages et sur le nombre de déplacements des cabines d'ascenseurs.

2) La brasserie Zest & Bubble a été exploitée pendant onze mois. Les exploitants ont dû arrêter leur activité car la gamme de produits, une fois la période estivale terminée, ne répondait plus aux attentes de la clientèle.

Vraag nr. 676 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 januari 2008 (N.) :

Onderhoud van de Poelaertlift.

De Poelaertlift is de enige verticale lijn van de MIVB. De exploitatie van deze lift, die de benedenstad met de bovenstad verbindt, kost de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer jaarlijks ongeveer 75.000 EUR. De lift geeft een bepaald cachet aan dit deel van Brussel en wordt daarom ook vaak aangehaald in toeristische gidsen.

Het Gewest onderkende het belang van de Poelaertlift. Om de exploitatiekosten te drukken voor de MIVB, maar zeker ook als vorm van sociale controle werd er besloten om aan de voet van de lift, op het Breughelplein, een brasserie te bouwen. De kosten hiervan bedroegen zo'n 600.000 EUR en werden volledig gedragen door het Gewest. De MIVB zou dan de huuropbrengsten innen; waarmee dan een stuk van de exploitatie van de lift bekostigd zou worden.

In juli 2006 opende brasserie « Zest en Bubble » de deuren. Anderhalf jaar later staat het pand leeg en zijn de privé-concessiehouders verdwenen. Een aanplakbiljet stelt op zoek te gaan naar nieuwe concessiehouders. Maar de leegte van het pand heeft wel zijn gevolgen. Het is intussen met de netheid van de lift maar pover gesteld. En ook sommige bedelaars hebben zich geïnstalleerd rond de lift. De lift kan een flinke opknapbeurt best gebruiken.

1. Hoeveel mensen maken dagelijks gebruik van de lift aan het Poelaertplein ?
2. Hoe lang is de brasserie « Zest en Bubble » open gebleven ? Waarom is ze gesloten ?
3. Hoeveel huurinkomsten ontving de MIVB vanwege de brasserie ? Zijn er al nieuwe kandidaten om de handelsruimte over te nemen ?
4. Met welke frequentie worden de liften schoongemaakt ?
5. Is er een opknapbeurt voorzien voor de Poelaertlift ? Zo ja, wanneer ?
6. Welke voorzieningen bestaan er vandaag om vandalisme in en op de liften tegen te gaan ?
7. Hoeveel bedragen momenteel de exploitatiekosten voor de Poelaertlift ?

Antwoord :

1) Het gebruik van de liften is relatief stabiel en belooft ongeveer 5.000 gebruikers per dag. Deze raming is gebaseerd op peilingen en op het aantal verplaatsingen van de liftcabines.

2) De brasserie Zest & Bubble werd gedurende elf maanden uitgebaat. De exploitanten hebben hun activiteit moeten staken omdat de waaier van producten, zodra de zomerperiode voorbij was, niet meer beantwoordde aan de verwachtingen van de klanten.

3) La STIB est en cours de négociation avec différents exploitants potentiels. Elle est à la recherche d'une enseigne qui sera en mesure de valoriser au mieux cet emplacement.

Vous comprendrez dès lors que la STIB préfère rester discrète quant au montant du loyer payé par la brasserie, afin de ne pas compromettre ces négociations.

4) Les ascenseurs sont nettoyés 7 jours sur 7 en fin de journée.

5) Hormis les prestations de maintenance récurrentes telles que le nettoyage régulier des installations, les dépannages et les réparations des équipements, un rafraîchissement en profondeur des installations n'est pas envisagé à court terme. Les structures de la charpente et les peintures sont garanties pour une période de dix ans et leur état ne nécessite pas de rénovation.

Par ailleurs, la maintenance des ascenseurs proprement dits fait l'objet d'un contrat omnium avec une société sous-traitante spécialisée. Le coût est pris en charge par Beliris.

6) Pour combattre le vandalisme, différentes mesures ont été mises en oeuvre dès la mise en service, à savoir : l'installation de caméras dans les cabines et dans les salles d'attente, d'équipements de contrôle d'intrusion et de grilles de fermeture d'accès entre minuit et 7 heures du matin. Tous ces équipements font l'objet d'un report de télé-signalisation vers le dispatching et le bureau de contrôle des opérations (BCO). Par ailleurs, des contrôles réguliers sont effectués par les équipes de surveillance du réseau.

La mise en exploitation de la surface commerciale a également comme objectif de favoriser la lutte contre le vandalisme par un contrôle social.

7) Les coûts d'exploitation des ascenseurs sont à subdiviser en deux volets :

- Les coûts à charge de la STIB d'un montant de l'ordre de 75.000 EUR, couvrant les frais de nettoyage des installations, les interventions de dépannage et de réparations hors ascenseurs et les frais de surveillance.
- Le coût du contrat omnium pour la maintenance des ascenseurs pour une durée de dix ans pris en charge par Beliris, soit un montant non révisé de 136.124 EUR.

Question n° 677 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Etude de faisabilité sur la couverture d'une partie de la petite ceinture.

En réponse à l'une de mes questions, le Ministre Président m'informe que votre administration, l'administration des équipements et des déplacements, prépare actuellement le cahier des charges d'une étude de faisabilité qui doit être réalisée pour mesurer l'ampleur et le coût des travaux de couverture de la petite ceinture dans la zone levier Botanique.

Il me serait agréable de connaître les échéances de cette étude : quand le cahier spécial des charges doit-il être lancé, quand le mar-

3) De MIVB voert onderhandelingen met verschillende potentiële uitbaters. Ze zoekt naar een zaak die deze plaats het best zal kunnen valoriseren.

U begrijpt dan ook dat de MIVB verkiest discreet te blijven inzake het bedrag van de door de brasserie betaalde huurprijs, teneinde die onderhandelingen niet te compromitteren.

4) De liften worden 7 dagen op 7 's avonds schoongemaakt.

5) Naast de prestaties van regelmatig onderhoud zoals de geregelde schoonmaak van de installaties, de reparaties en de herstellingen van de uitrustingen, is een grondige oprissing van de installaties niet overwogen op korte termijn. De structuren van het geraamte en de schilderingen zijn gewaarborgd voor een periode van tien jaar en de staat ervan vergt geen renovatie.

Overigens is het onderhoud van de eigenlijke liften uitbesteed aan een gespecialiseerde maatschappij. De kosten worden ten laste genomen door Beliris.

6) Om het vandalisme tegen te gaan, werden vanaf de indienststelling verschillende maatregelen getroffen : de installatie van camera's in de cabines en in de wachtzalen, van uitrustingen inzake controle tegen indringing en afsluitingshekken tussen middernacht en 7 uur 's ochtends. Al deze uitrustingen worden met tele-signalisatie gecontroleerd door de dispatching en het bureau voor de controle van de operaties (BCO). Ook de ploegen voor toezicht op het net voeren geregeld controles uit.

Het in uitbating geven van de handelsruimte heeft eveneens tot doel de strijd tegen vandalisme op te voeren door een sociale controle.

7) De exploitatiekosten van de liften moeten onderverdeeld worden in twee luiken :

- De kosten ten laste van de MIVB ten bedrage van zowat EUR 75.000, voor de schoonmaak van de installaties, de interventies voor reparaties en herstellingen buiten liften, en de bewaking.
- De kostprijs van het omniumcontract voor het onderhoud van de liften voor een duur van tien jaar, ten laste genomen door Beliris, of een niet herzien bedrag van EUR 136.124.

Vraag nr. 677 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

Haalbaarheidsstudie over de overdekking van een deel van de kleine ring.

Op een van mijn vragen heeft de Minister-President geantwoord dat uw bestuur, het bestuur voor uitrustingen en verplaatsingen, thans het bestek voorbereidt voor een haalbaarheidsstudie over de omvang en de kosten voor de overdekking van de kleine ring in de hefboomzone Kruidtuin.

Wat zijn de termijnen voor deze studie ? Wanneer moet het bijzondere bestek gestart worden, wanneer moet de opdracht voor

ché d'étude doit-il être attribué et, enfin, quand l'étude doit-elle être finalisée ?

Le Ministre Président me fait part d'un montant de 50 millions d'euros pour la couverture de la petite ceinture, ce qui me paraît être une estimation particulièrement basse. À l'occasion de la réalisation du cahier spécial des charges de l'étude de faisabilité, votre administration a-t-elle eu l'occasion de corriger ou d'affiner cette estimation initiale du coût des travaux de couverture ?

Réponse : L'avis de marché doit être publié dans le courant du mois de mars 2008.

Compte tenu du délai de publication européenne de 52 jours et du délai d'analyse des offres et d'élaboration du dossier d'attribution, ce marché pourrait être attribué à la fin du mois de juin 2008.

Le délai contractuel de l'étude de faisabilité est fixé à un maximum de 145 jours ouvrables. Le rapport de cette étude devrait dès lors être finalisé dans le courant du mois de février 2009.

L'estimation établie par mon administration s'élève actuellement à 76,3 millions d'euros, dont 43,1 pour la couverture proprement dite, 14,6 pour les équipements du nouveau tunnel, 9,1 pour les aménagements de surface et 9,5 pour les aménagements provisoires pendant l'exécution des travaux et les frais connexes (aménagements de voirie provisoires et déviations, déplacements d'impétrants, installation de chantier, etc.).

Cette estimation basée sur des données et des références générales sans prise en compte des contraintes spécifiques au projet sera affinée en cours d'étude de faisabilité.

Question n° 679 de M. Serge de Patoul du 25 janvier 2008 (Fr.) :

L'élaboration du plan de circulation bruxellois IRIS.

Lors de la séance plénière du vendredi 18 janvier, j'interpellais déjà le gouvernement sur les problèmes environnementaux liés au trafic automobile et notamment sur la position du gouvernement face au péage urbain et aux différentes mesures qu'il entend mener pour endiguer ce phénomène de congestion. Dans le cadre de notre précédent débat sur le péage urbain du 21 mars 2007, je relevais une étude théorique commandée dans le contexte du plan de circulation bruxellois IRIS. Elle examinait l'incidence de l'introduction d'un système de péage urbain à l'entrée de notre Région.

Lorsque je vous demandais quand espéreriez-vous voir sortir ce plan de circulation IRIS, vous me répondiez tout simplement « bientôt » en précisant que vous ne vouliez rien ajouter de plus...

Pourriez-vous, aujourd'hui, nous dire où vous en êtes dans l'élaboration de ce plan ?

Poursuit-il toujours les mêmes objectifs ou, vu le retard apparent qu'il a pris, ont-ils été reportés à un horizon plus lointain ?

de la étude toegewezen worden en wanneer moet de studie afgerond zijn ?

De Minister-President deelt mij mee dat een bedrag van 50 miljoen EUR vereist zal zijn voor de overdekking van de kleine ring, wat mij een zeer lage schatting lijkt. Heeft uw bestuur, ter gelegenheid van het opstellen van het bijzondere bestek voor de haalbaarheidsstudie de kans gehad om deze oorspronkelijke raming van de kostprijs van deze werken te corrigeren of te verfijnen ?

Antwoord : De aankondiging van opdracht moet in maart 2008 gepubliceerd worden.

Gelet op de termijn van 52 dagen voor de Europese bekendmaking en deze voor de analyse van de offertes en de samenstelling van het gunningsdossier zou deze opdracht eind juni 2008 kunnen gegund zijn.

De contractuele termijn voor de haalbaarheidsstudie bedraagt maximum 145 werkdagen. Het verslag van deze studie zou bijgevolg klaar moeten zijn in februari 2009.

De raming die mijn administratie heeft gemaakt, bedraagt momenteel 76,3 miljoen EUR, waarvan 43,1 voor de eigenlijke overkoepeling, 14,6 voor de uitrusting van de nieuwe tunnel, 9,1 voor de oppervlakte-inrichtingen en 9,5 voor de voorlopige inrichtingen tijdens de uitvoering van de werkzaamheden en de gerelateerde kosten (voorlopige weginrichtingen en omleidingen, verplaatsen van nutsvoorzieningen, inrichten van de bouwplaats, enz.).

Deze raming, die gebaseerd is op algemene gegevens en referenties, waarbij geen rekening wordt gehouden met de specifieke vereisten van het project, zal tijdens de uitvoering van de haalbaarheidsstudie verfijnd worden.

Vraag nr. 679 van de heer Serge de Patoul d.d. 25 januari 2008 (Fr.) :

Opstellen van het Brussels vervoerplan Iris.

Tijdens de plenaire vergadering van vrijdag 18 januari heb ik de regering geïnterpelleerd over de milieuproblemen veroorzaakt door het autoverkeer, met name over het standpunt van de regering inzake de stadstol en de maatregelen die zij denkt te nemen om het verkeersinfarct op te lossen. In het kader van ons vorige debat over de stadstol van 21 maart 2007, heb ik op een theoretische studie gewezen besteld in het kader van het Brussels vervoerplan Iris. Die heeft de gevolgen onderzocht van de invoering van stadstol aan de grenzen van ons Gewest.

Toen ik u gevraagd heb wanneer u hoopte klaar te zijn met dit Iris-vervoerplan, hebt u geantwoord « binnenkort » en dat u voor de rest niets te zeggen had.

Kan u nu zeggen hoever het staat met dit plan ?

Streeft het nog altijd dezelfde doelstellingen na of zijn die voor onbepaalde tijd uitgesteld, gelet op de manifeste vertraging van het plan ?

Réponse : Le Plan Régional des Déplacements a pour objectif de définir les actions à l'horizon 2015 et 2020 dans la voie du développement durable en matière de mobilité.

Il sera appuyé par un projet d'ordonnance destiné à lui donner un caractère normatif afin de lui garantir une pérennité. Il est en effet apparu que le Plan Régional de Déplacements approuvé le 1^{er} octobre 1998 n'avait pas été appliqué par toutes les instances concernées avec le même zèle. Les objectifs n'ont pas changé.

L'horizon de travail initialement de 2015 a été élargi de cinq ans en raison du retard pris par le RER, cheville du plan pour les déplacements entre l'hinterland bruxellois et la capitale.

Il est aussi apparu que le processus de décision et de réalisation de nouvelles infrastructures lourdes s'est fortement allongé en dix ans (comme en témoignent les travaux du RER en Région de Bruxelles-Capitale) et que par conséquent la programmation devait prendre un horizon encore plus lointain.

Le nouveau plan fait actuellement l'objet de discussions au sein du gouvernement.

Question n° 680 de M. Serge de Patoul du 25 janvier 2008 (Fr.) :

L'élaboration du plan de stationnement et la prise en considération du principe de la « congestion tax ».

Les problèmes de congestion ont été rappelés au sein de notre parlement à plusieurs reprises. Dans le cadre de notre précédent débat sur le péage urbain du 21 mars 2007, vous considérez que pour résoudre les problèmes de mobilité à Bruxelles, il y a trois choses à faire : développer les transports publics, établir un plan de stationnement et, enfin, favoriser l'utilisation du vélo.

Quant au plan de stationnement, vous déclariez dans votre réponse : « Au regard des chiffres, la « congestion tax » a entraîné une diminution de 16 à 20 % de la circulation à Stockholm et Amsterdam. La ville d'Amsterdam, comparable à Bruxelles quant à sa taille, a vu une diminution de 20 % de la pression automobile grâce à sa politique cohérente de stationnement : parkings de transition, télé-jalonnement, limitation de l'offre dans le centre-ville, création de parkings souterrains, y compris dans les quartiers résidentiels. J'espère que nous parviendrons à créer l'agence régionale de stationnement sous cette législature ».

Ce plan est aujourd'hui en discussion au sein de la Conférence des bourgmestres. Sans entrer dans les débats qui s'y déroulent, j'aimerais savoir :

1. Quels sont les éléments proposés dans ce plan qui feront face aux problèmes de congestion automobile ?
2. Et, plus précisément, si l'exemple de « congestion tax » que vous avez proposé dans votre réponse du 21 mars 2007 se retrouve dans le plan discuté ?

Antwoord : Het Gewestelijk Verkeersplan legt de acties rond duurzame ontwikkeling inzake mobiliteit vast die tegen 2015 en 2020 moeten worden ondernomen.

Dit plan gaat gepaard met een ontwerp van ordonnantie om het normatieve karakter ervan vast te leggen en zijn duurzaamheid te waarborgen. Er is inderdaad gebleken dat het gewestelijk verkeersplan dat op 1 oktober 1998 goedgekeurd werd, niet door alle betrokken instanties met dezelfde ijver werd uitgevoerd. De doelstellingen blijven dezelfde.

De werkhorizon, oorspronkelijk 2015, werd met vijf jaar verlengd door de vertraging opgelopen door het GEN, de hoeksteen van het plan voor de verplaatsingen tussen het Brussels hinterland en de hoofdstad.

Het is ook duidelijk geworden dat de beslissings- en verwezenlijkingprocessen omtrent nieuwe zware infrastructuur op tien jaar tijd veel langer geworden zijn (zoals aangetoond door de GEN-werken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) en dat de planning daarom verder in de tijd diende te worden ingesteld.

Het nieuwe plan wordt momenteel binnen de regering besproken.

Vraag nr. 680 van de heer Serge de Patoul d.d. 25 januari 2008 (Fr.) :

Opstellen van het parkeerplan en principe van de « congestion tax ».

De verkeersproblemen zijn meermaals aan bod gekomen in ons parlement. In het kader van het vorige debat over de stadstol van 21 maart 2007, meent u dat er drie dingen gedaan moeten worden om het mobiliteitsprobleem in Brussel op te lossen: meer openbaar vervoer, een parkeerplan en tot slot meer mensen op de fiets.

Wat het parkeerplan betreft, hebt u in uw antwoord verklaard dat gelet op de cijfers de « congestion tax », het verkeer in Stockholm en Amsterdam met 16 tot 20 % verminderd heeft. Amsterdam is qua omvang vergelijkbaar met Brussel en de verkeersdruk is er met 20 % verminderd dankzij een coherent parkeerplan : overstapparkings, telegeleiding, beperking van het aantal plaatsen in het centrum, meer ondergrondse parkeerplaatsen, ook in residentiële wijken. U zegt dat u hoopt dat het gewestelijk parkeeragentschap nog tijdens deze zittingsperiode opgericht zal worden.

Dit plan wordt vandaag besproken door de conferentie van de burgemeesters. Zonder mij te willen moeien met de debatten die daar plaatsvinden, zou ik willen weten :

1. Welke elementen in dat plan bieden een antwoord op de verkeersproblemen ?
2. Staat de congestion tax die u in uw antwoord van 21 maart 2007 voorgesteld heeft in het besproken plan ?

Réponse : Le plan de stationnement qu'il faut établir pour réduire les problèmes de mobilité à Bruxelles est une des priorités de la future agence de stationnement que je suis en train de mettre en place pour la Région bruxelloise.

A mon initiative, le gouvernement a récemment approuvé le principe de cette création ainsi que les principes de l'élaboration d'une politique cohérente en matière de stationnement en Région bruxelloise.

L'agence établira en priorité un plan politique, stratégique et global en matière de stationnement, qui visera à fixer le cadre dans lequel devront s'inscrire les plans communaux de stationnement, à harmoniser les réglementations du stationnement sur les voiries communales et régionales, à encourager les automobilistes à utiliser les parkings hors voirie par un téléjalonnement à échelle régionale et à imaginer des solutions optimales pour le stationnement des riverains.

Un certain nombre des projets décrits sont déjà en cours de réalisation et suivis par mon administration.

C'est ainsi qu'une réflexion est en cours sur le principe de la tarification routière basée sur la technique GPS/Galiléo – gsm, plutôt que sur une « congestion tax » avec écran comme à Londres. Vu le contexte institutionnel bruxellois, il ne s'agit pas d'un concept facile à appliquer. J'ai déjà eu l'occasion de m'exprimer récemment à ce sujet au parlement. Je ne m'étendrai donc pas sur le sujet.

Question n° 681 de M. Mustapha El Karouni du 29 janvier 2008 (Fr.) :

Les musiciens dans le métro.

Suite à l'augmentation du nombre de plaintes de clients relatives à la présence de musiciens que certains ont jugé trop envahissants dans les rames de métro, la STIB a décidé d'appliquer de manière stricte la circulaire ministérielle du 10 juin 1997, qui interdit la présence des musiciens dans ses véhicules.

Il me serait agréable d'obtenir quelques renseignements à ce sujet et vous poser les questions suivantes :

- Combien d'accréditations ont été délivrées en 2007 ?
- Des auditions ont été organisées au mois de mai 2007 pour les musiciens qui jouent dans les stations pour rehausser le niveau des prestations afin d'animer plus agréablement les stations. Combien de musiciens se sont présentés ? Combien d'entre eux ont été retenus ? Ces auditions constituaient-elles le seul critère de sélection pour accorder les accréditations ? Existe-t-il d'autres critères ? Si oui, lesquels ?
- Combien de musiciens ont été interpellés ? Des procès-verbaux ont-ils été dressés ? Le cas échéant, ont-ils été transmis au parquet ?
- Des actions de prévention sont-elles prévues pour 2008 ?

Antwoord : Het parkeerplan dat dient te worden opgemaakt om de mobiliteitsproblemen in Brussel aan te pakken, is een van de prioriteiten van het toekomstige Parkeeragentschap dat ik in het Brussels gewest aan het oprichten ben.

De regering heeft op mijn voorstel zopas het principe van deze oprichting alsook de principes voor de uitbouw van een coherent parkeerbeleid in het Brussels gewest goedgekeurd.

Het Agentschap zal prioritair een globaal strategisch parkeerbeleidsplan opstellen dat het kader zal bepalen waarin de gemeentelijke parkeerplannen zich moeten inschrijven, de regelgevingen van het parkeren op de gemeente- en gewestwegen zal harmoniseren, de automobilisten zal aansporen de parkeervoorzieningen buiten de openbare weg te gebruiken via een parkeergeleidingssysteem op gewestelijke schaal en optimale oplossingen voor het bewonersparkeren zal bedenken.

Een aantal van de beschreven projecten zijn reeds in uitvoering en worden door mijn administratie gevolgd.

Zo wordt er momenteel een denkoefening gevoerd over het principe van wegentol, dat eerder gebaseerd is op de toepassing GPS/Galileo – gsm dan op een « congestion tax » met scherm zoals in Londen. Gelet op de Brusselse institutionele context, is het niet makkelijk een dergelijk concept toe te passen. Ik heb me reeds recent daarover uitgesproken in het parlement. Ik zal daar dan ook niet verder over uitweiden.

Vraag nr. 681 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 29 januari 2008 (Fr.) :

Muzikanten in de metro.

Ten gevolge van de stijging van het aantal klachten van reizigers over de aanwezigheid van muzikanten die zich te veel opdringen in de metrostellen, heeft de MIVB beslist om de ministeriële circulaire van 10 juni 1997 die de aanwezigheid van muzikanten in de voertuigen verbiedt, strikt toe te passen.

Graag wat meer informatie :

- Hoeveel vergunningen zijn er in 2007 afgegeven ?
- Zijn er audities georganiseerd in mei 2007 voor de muzikanten die in de stations spelen om de kwaliteit te verbeteren en zodoende de sfeer in de stations te verbeteren ? Hoeveel muzikanten zijn er opgedaagd ? Hoeveel werden er geselecteerd ? Vormen deze audities het enige selectiecriteria voor de vergunningen ? Bestaan er andere criteria ? Zo ja, welke ?
- Hoeveel muzikanten zijn er van de metrostellen gehaald ? Zijn er processen-verbaal opgesteld ? Zo ja, zijn die aan het parket bezorgd ?
- Komen er preventieacties in 2008 ?

Réponse :

1) La STIB a délivré 36 accréditations depuis la mise en place de l'« Opération Beethoven » en mai 2007.

2) La STIB a organisé trois auditions en 2007 dont l'une au mois de mai. Treize candidats musiciens se sont présentés à cette première audition. La prestation des treize candidats a été jugée concluante. Par conséquent, la STIB leur a délivré le document d'accréditation, accompagné d'un badge d'identification.

Une deuxième audition a eu lieu en juillet 2007 : dix-sept musiciens se sont présentés et dix-sept ont réussi.

La troisième audition s'est déroulée en septembre 2007 : six musiciens se sont présentés et six ont réussi.

En ce qui concerne les critères de sélection, je vous renvoie à la réponse à la question écrite 536 de M. Mohammadi Chahid concernant l'interdiction de jouer d'un instrument de musique dans le métro.

3) En 2007, la STIB a effectué 38 interventions et a établi 2 procès-verbaux transmis au parquet.

4) Depuis le lancement de l'« Opération Beethoven », un affichage concernant la présence de musiciens dans le métro est prévu dans les valves d'information situées dans les stations. La STIB a également l'intention d'utiliser le canal des annonces vocales pour diffuser une nouvelle série de messages à la clientèle.

En outre, les agents de la STIB continuent d'effectuer des contrôles ponctuels. Les musiciens qui ne sont pas munis d'une carte d'accréditation sont réorientés vers un Kiosk pour y obtenir un formulaire de demande d'accréditation.

Dans le cadre de la nouvelle législation visant à lutter contre les incivilités, il est prévu une surtaxe de 84 EUR pour des infractions telles que jouer de la musique en dehors des règles établies.

Question n° 682 de M. Mustapha El Karouni du 29 janvier 2008 (Fr.) :***Les services d'épandage sur les voiries régionales.***

La période hivernale voit apparaître sur les routes des dangers spécifiques liés aux conditions climatiques. Le verglas, le givre et les chutes de neige augmentent les risques d'accidents pour les usagers. Ils peuvent être également la cause de nombreux désagréments, comme les embouteillages.

Je souhaiterais obtenir quelques renseignements et vous poser les questions suivantes :

- Existe-t-il un service hiver ? Si oui sur quelle période s'étend-il ?

Antwoord :

1) De MIVB heeft sedert de instelling van de « Operatie Beethoven » in mei 2007 36 accreditaties afgegeven.

2) De MIVB heeft in 2007 drie audities georganiseerd waarvan één in de maand mei. Dertien kandidaat-muzikanten hebben zich op deze eerste auditie gemeld. De prestatie van de dertien kandidaten werd met voldoening beoordeeld. De MIVB heeft hen dan ook het accreditatiedocument uitgereikt, samen met een identificatiebadge.

Een tweede auditie heeft plaatsgevonden in juli 2007 : zeventien muzikanten hebben zich gemeld en de zeventien zijn geslaagd.

De derde auditie vond plaats in september 2007 : zes muzikanten hebben zich gemeld en ze zijn alle zes geslaagd.

Wat betreft de selectiecriteria, verwijs ik u naar het antwoord op de schriftelijke vraag 536 van de heer Mohammadi Chahid betreffende het verbod om een muziekinstrument te bespelen in de metro.

3) In 2007 heeft de MIVB 38 interventies gedaan en 2 processen-verbaal opgesteld die aan het parket doorgegeven zijn.

4) Sinds de lancering van de « Operatie Beethoven » wordt een affichecampagne over de aanwezigheid van muzikanten in de metro gevoerd in de informatiekasten van de stations. De MIVB is ook van plan het kanaal van de mondelinge aankondigingen te gebruiken om een nieuwe reeks boodschappen voor de klanten te verspreiden.

Bovendien blijven de MIVB-agenten punctuele controles uitvoeren. De muzikanten die geen houder zijn van een accreditatiekaart worden naar een Kiosk georiënteerd waar ze een aanvraagformulier voor accreditatie ontvangen.

In het kader van de nieuwe wetgeving met het oog op de strijd tegen storend gedrag op het openbaar vervoer, is een toeslag van 84 EUR vastgelegd voor inbreuken zoals het spelen van muziek buiten het kader van de vastgestelde regels.

Vraag nr. 682 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 29 januari 2008 (Fr.) :***Strooidiensten op de gewestwegen.***

Tijdens de winter zijn de wegen gevaarlijker wegens de weeromstandigheden. Ijzel, rijm en sneeuwval verhogen de kans op ongevallen. Ze veroorzaken ook heel wat hinder zoals files.

Graag een antwoord op de volgende vragen :

- Bestaat er een winterdienst ? Voor welke periode ?

- De quel matériel dispose-t-on afin d'assurer les services d'épandage ?
- Combien de personnes sont affectées à ce service ? Existe-t-il un personnel de réserve ?
- La décision et la coordination des opérations d'épandage et de déneigement reposent-elles sur une combinaison d'éléments comme les informations météorologiques ou les observations des inspecteurs du réseau ?
- Combien de fois les services d'épandage ont-ils été activés en 2007 ? Quels coûts ont-ils entraîné ?

Réponse : Il existe un service d'hiver en Région de Bruxelles-Capitale. La période de service d'hiver s'étend du 15 octobre au 15 avril avec possibilité d'allonger cette période en cas de besoin.

La Région dispose de deux sites de stockage de sel sec: le premier à Delta au sein des bureaux de la Régie des routes, le deuxième situé à Anderlecht se compose de deux silos à sel.

Depuis l'hiver 2007-2008, une citerne destinée au stockage de saumure est installée à Delta. La saumure permet d'accélérer la réaction du sel et d'améliorer son adhérence à la route. La consommation de sel sec est ainsi diminuée. L'installation d'une citerne à Anderlecht est prévue pour l'hiver 2008-2009.

La Région possède également 21 trémies, 5 lames de déneigement, 3 camions, une balayeuse-épandeuse destinée au traitement des pistes cyclables et 2 chargeurs sur roues servant à la maintenance du sel.

La viabilité hivernale du réseau de voiries de la Région de Bruxelles-Capitale est assurée par la Régie des routes qui dépend de la direction Gestion et Entretien des voiries. Cette cellule, composée de 40 agents, gère l'entière du service d'hiver. Tous les agents sont susceptibles de travailler en service d'hiver.

Quatre équipes sont amenées à effectuer des gardes la nuit durant lesquelles elles surveillent l'évolution de la météo, contrôlent les températures des voiries, approvisionnent les camions, envoient les camions sur les routes et vérifient la qualité de l'épandage. L'épandage est réalisé par des entreprises de transport qui utilisent les trémies appartenant à la Région.

La garde a également comme responsabilité de résoudre les imprévus pouvant apparaître durant la nuit. A cette fin, une permanence téléphonique à destination des communes, de Mobiris et de la police est assurée.

Les décisions de garde nocturne sont prises en début de soirée par un des trois fonctionnaires dirigeants en collaboration avec le responsable de la Régie des routes.

Etant donné la densité du trafic en journée dans la Région de Bruxelles-Capitale, les épandages sont effectués de préférence préventivement la nuit. Leur décision est basée sur les prévisions de divers sites internet et sur les conclusions du météo-wing de la force aérienne qui prévoit l'état des routes pour les heures à venir. Des prises de températures au sol sont également effectuées à partir de certains véhicules de la Régie des routes.

- Over welk materieel beschikt men voor de strooidiensten ?
- Hoeveel mensen werken er op deze dienst? Bestaat er reservepersoneel ?
- Worden de beslissing en de coördinatie van het strooien en het ruimen van sneeuw ingegeven door een combinatie van elementen zoals het weerbericht of de observaties van de inspecteurs op het net ?
- Hoeveel keer zijn de strooidiensten in 2007 op pad geweest ? Hoeveel heeft dat gekost ?

Antwoord : Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt over een winterdienst. Deze dienst wordt verzekerd van 15 oktober tot 15 april en kan verlengd worden indien nodig.

Het Gewest heeft twee opslagplaatsen voor droogzout: één in Delta, in de installaties van de Regie der Wegen, en een andere in Anderlecht, bestaande uit twee zoutsilo's.

Vanaf de winter 2007-2008 is Delta uitgerust met een pekel-opslagtank. Pekel doet het zout sneller reageren en beter aan de weg kleven. Hierdoor daalt het verbruik van droogzout. De plaatsing van een opslagtank in Anderlecht is gepland tegen de winter 2008-2009.

Het Gewest beschikt ook over 21 stortbakken, 5 sneeuwplougen, 3 vrachtwagens, een veeg- en strooimachine voor de behandeling van de fietspaden en 2 beladers op wielen voor het overladen van het zout.

De winterleefbaarheid van het wegennet van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gewaarborgd door de Regie der Wegen, die afhangt van de directie Beheer en Onderhoud van de wegen. Deze cel bestaat uit 40 beamtenden die de winterdienst in zijn geheel beheren. Alle medewerkers kunnen ingezet worden voor de winterdienst.

Er zijn vier ploegen voor de nachtwachtdienst: ze controleren de weersevolutie en de wegtemperatuur, bevoorraden de vrachtwagens, sturen ze de weg op en zien toe op de kwaliteit van het strooien. Het strooien wordt uitgevoerd door vervoerondernemingen die de stortbakken van het Gewest gebruiken.

Verder is de wachtdienst verantwoordelijk voor het oplossen van onvoorziene omstandigheden die 's nachts kunnen opduiken. In dit kader is er ook een telefoonpermanentie voor de gemeenten, Mobiris en de politie.

Beslissingen omtrent de nachtwachtdienst worden in het begin van de avond genomen door een van de drie leidend ambtenaren, in overleg met de verantwoordelijke van de Regie der Wegen.

Wegens de verkeersdrukte overdag in het Gewest gebeurt het strooien bij voorkeur preventief 's nachts. Hun beslissingen zijn gebaseerd op de voorspellingen van verschillende internetsites en op de conclusies van de meteo-wing van de luchtmacht die de staat van de wegen voorspelt voor de komende uren. Er worden ook grondtemperatuurmetingen verricht met behulp van sommige voertuigen van de Regie der Wegen.

Afin d'améliorer les prévisions météorologiques concernant l'état des voiries dans la Région de Bruxelles-Capitale, une convention de coopération a été signée avec la Région wallonne. Une première station météorologique prévisionnelle, routière, reliée au réseau météoroute de la Région wallonne devrait voir le jour en 2008 en Région de Bruxelles-Capitale.

Les fonctionnaires dirigeants décident également du type d'épandage que la garde peut être amenée à gérer. En effet, selon la météo, les interventions peuvent être de deux types: l'épandage des lieux sensibles au verglas ou l'épandage de l'ensemble des voiries.

Le réseau des voiries est divisé en circuits, choisis de telle façon qu'un chargement de sel puisse en couvrir l'entièreté. Lors d'un épandage général, 17 circuits sont mis en œuvre dont 4 autoroutiers qui peuvent utiliser des lames de déneigement. Un épandage des endroits sensibles ne nécessite que 4 circuits. En cas de chute de neige, un déblaiement des pistes cyclables par une entreprise est également prévu.

L'hiver 2006-2007 a nécessité :

- 30 jours d'intervention,
- 126.700 EUR TVAC pour l'achat de sel et de saumure,
- 300.000 EUR TVAC pour la rémunération des entreprises.

L'hiver 2007-2008 a nécessité à ce jour :

- 32 jours d'intervention,
- 12.400 EUR TVAC pour l'achat de sel et de saumure,
- 131.000 EUR TVAC pour la rémunération des entreprises (au 1^{er} janvier 2008).

Il est à noter que ces montants sont très variables selon les années et que les deux hivers précédents ont été très doux. De plus, à ces montants, il faut ajouter des frais d'investissement comme entre autre le renouvellement du parc de trémies pour l'utilisation généralisée de saumure.

Question n° 683 de M. Jean-Luc Vanraes du 29 janvier 2008 (N.) :

Coopération entre la Région, la Ville de Bruxelles et la SNCB en vue de la rénovation du tunnel qui relie la station de métro « Gare Centrale » à la gare « Bruxelles-Central ».

En ce moment, s'achève une nouvelle phase de modernisation de la gare centrale, la gare la plus fréquentée de notre pays. La SNCB parle d'une capacité de 140.000 voyageurs par jour. Le confort des clients, la sécurité des voyageurs sont au centre des préoccupations. Un long tunnel central, particulièrement fréquenté, offre aux usagers des chemins de fer ainsi qu'à ceux du métro la possibilité de circuler entre la gare centrale et la station de métro du même nom.

Om de voorspellingen van de staat van de wegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren, werd er een samenwerkingsovereenkomst met het Waals Gewest gesloten. Een eerste Brusselse weervoorspellingstation voor het wegdek verbonden met « météoroute » van het Waals Gewest zou in 2008 operationeel moeten zijn.

De leidend ambtenaren beslissen ook welk type strooioperatie de nachtwachtdienst eventueel zal beheren. Afhankelijk van het weer kunnen er inderdaad twee soorten interventies plaatsvinden: het bestrooien van ijzelgevoelige plaatsen of het bestrooien van het volledige wegennet.

Het wegennet is opgedeeld in circuits die zodanig gekozen werden dat één zout-laadbeurt toereikend is voor het geheel. Bij een algemene bestrooiing worden er 17 circuits uitgevoerd, waarvan 4 op autowegen waarbij gebruik gemaakt kan worden van sneeuwpluogen. Voor het bestrooien van ijzelgevoelige plekken volstaan 4 circuits. Bij sneeuwval is ook het vrijvegen van de fietspaden door een onderneming voorzien.

De winter 2006-2007 vereiste :

- 30 interventiedagen,
- EUR 126.700, incl. btw, voor de aankoop van zout en pekel,
- EUR 300.000, incl. btw, voor de betaling van de ondernemingen.

De winter 2007-2008 vereiste tot nu toe :

- 32 interventiedagen,
- EUR 12.400, incl. btw, voor de aankoop van zout en pekel,
- EUR 131.000, incl. btw, voor de betaling van de ondernemingen (op 1 januari 2008).

Deze bedragen kunnen wel erg schommelen. De twee afgelopen winters waren ook heel zacht. Bovendien moeten er bij deze bedragen nog de investeringskosten geteld worden, zoals de hernieuwing van het stortbakkenpark voor het veralgemeende gebruik van pekel.

Vraag nr. 683 van de heer Jean-Luc Vanraes d.d. 29 januari 2008 (N.) :

Samenwerking tussen het Gewest, de stad Brussel en de NMBS-Groep over de renovatie van de verbindinggang tussen het metrostation « centraal station » en het treinstation « Brussel-Centraal ».

Op dit ogenblik wordt een verdere fase in de modernisering van het drukste treinstation van ons land « Brussel-Centraal » afgewerkt. De NMBS-groep zelf heeft het over een capaciteit van 140.000 reizigers per dag. Comfort van de klanten, veiligheid van de reizigers staan hierbij centraal. Via een lange centrale tunnel wordt de treinreizigers, maar ook de metrogebruikers de mogelijkheid geboden de verbinding te maken tussen treinstation en metrohalte, « Centraal station », die ook zeer druk gebruikt wordt.

Lors d'une question précédente, j'évoquais l'état de ce tunnel qui, avec son éclairage défectueux et son aspect désolé voire parfois son manque d'hygiène (en dépit des efforts de nettoyage), offre un contraste saisissant entre une station de métro rénovée et une gare Centrale qui deviendra nettement plus attrayante. L'impression laissée aux navetteurs et aux Bruxellois ne peut que confirmer les clichés existants et nuire à l'image de notre Région, en particulier vu le nombre vraiment énorme de personnes qui empruntent quotidiennement ce passage. Les choses ont-elles changé entre-temps ? Non...

Vous m'avez répondu que le propriétaire du couloir central est la SNCB Holding mais que la rénovation de ce corridor fait partie du projet Beliris « Abords de la Gare Centrale » de l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale. En mai 2006, la Direction fédérale Infrastructure de transport a étudié cinq offres avec un engagement d'environ 1.440.000 EUR pour l'étude architecturale, la contribution artistique et les travaux proprement dits.

Le ministre peut-il m'indiquer s'il connaît maintenant la date à laquelle ces travaux de rénovation vont enfin commencer ? Quelles démarches a-t-il entreprises pour mettre un terme à cette situation, qui nuit à l'image de notre ville ?

Réponse : La rénovation de ce couloir fait partie du projet Beliris « Abords de la Gare Centrale » (Chapitre 1^{er}, 1.6). La gestion du projet est assurée au niveau fédéral par la Direction Infrastructure de transport.

Le projet de rénovation englobe à la fois un volet architectural et un volet artistique. Une première procédure d'appel d'offre n'a pas apporté le résultat escompté sur le plan qualitatif.

Une seconde procédure a été lancée et le 12 mars 2007, les bureaux d'étude pouvaient à nouveau poser leur candidature.

Quatre bureaux d'étude ont été sélectionnés et ceux-ci peuvent, jusqu'au 18 mars 2008 au plus tard, remettre une offre qui doit comporter un projet avec des esquisses

Question n° 685 de M. Didier Gosuin du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Renvoi au site de la confédération de la construction par le site régional voiries.be.

Volant récemment consulter le cahier des charges type 2000 de l'administration bruxelloise, j'ai été sur le site www.voiries.be.

Quel n'a pas été mon étonnement lorsque j'ai constaté qu'à chaque fois que je voulais télécharger le CCT 2000, j'étais renvoyé au site de la confédération bruxelloise de la construction.

C'est d'autant plus dommageable que dans nombre de cahiers des charges communaux, il est fait référence à ce cahier des charges type fort bien fait et on renvoie les soumissionnaires à votre site pour le consulter.

In een vorige vraag over de toestand van deze tunnel had ik het over « de tunnel die, met zijn defecte verlichting en troosteloze aanblik en soms ronduit onhygiënisch toestanden (ondanks poets-inspanningen) een schrijnend contrast toont tussen een gerenoveerd metrostation en een Brussels Centraal dat spectaculair aantrekkelijker zal worden ». De indruk die dit teweegbrengt bij de forens en de stadsbewoner kan alleen maar bestaande clichés bevestigen en doet het imago van ons Gewest geen goed, vooral gelet op het waarlijk enorm aantal dagelijkse gebruikers van deze doorgang. Is er inmiddels iets veranderd ? Neen ...

Er werd me door u geantwoord dat de tunnel eigendom is van NMBS-Holding, maar dat de renovatie van de tunnel een onderdeel is van het Beliris-project « Aangelanden Centraal Station » van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid en het BHG. In mei 2006 werden 5 offertes bestudeerd door de federale Directie Vervoersinfrastructuur, met een vastlegging van 1.440.000 EUR voor de architectuurstudie, de artistieke inbreng en de eigenlijke werken.

Kan de minister me aanduiden of hij nu weet heeft van een datum waarop deze renovatiewerken eindelijk van start zouden gaan ? Welke stappen zal hij ondernemen om deze toestand te doen beëindigen, die afbreuk doet aan het imago van onze stad ?

Antwoord : De renovatie van deze gang vormt een onderdeel van het Beliris-project « Aangelanden Centraal Station » (Hoofdstuk 1, 1.6). Het project wordt beheerd door de federale Directie Vervoersinfrastructuur.

Het renovatieproject behelst zowel een architecturaal als een artistiek luik. Een eerste offerteronde leidde niet tot het gewenste kwalitatieve resultaat.

Een tweede ronde werd opgestart en op 12 maart 2007 konden de studie bureaus zich opnieuw kandidaat stellen.

Er werden vier studie bureaus geselecteerd die ten laatste op 18 maart 2008 een offerte kunnen indienen waarin een ontwerp met schetsen opgenomen dient te worden.

Vraag nr. 685 van de heer Didier Gosuin d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Verwijzing op de site « wegen.be » van het Gewest naar de site van de confederatie van het bouwbedrijf.

Toen ik onlangs het standaardbestek 2000 van de Brusselse administratie wou inkijken kwam ik op de site www.wegen.be terecht.

Groot was mijn verbazing toen ik vaststelde dat ik, telkens ik het bestek 2000 wou downloaden, naar de site van de Brusselse confederatie van het bouwbedrijf verwezen werd.

Dit is des te erger daar er in tal van gemeentelijke bestekken verwezen wordt naar dit standaardbestek dat van goede makelij is en men de inschrijvers naar uw site verwijst om het in te zien.

Pouvez-vous m'expliquer les raisons de ce lien intempestif vers la fédération professionnelle des constructeurs ?

Réponse : Le téléchargement du cahier des charges type 2000 se fait actuellement via lien du site www.voiries.be vers le site de la confédération bruxelloise car le site « voiries » rencontre des problèmes techniques de limitations de téléchargement de documents en pdf et ne permet pas un accès sécurisé réservé aux professionnels de ce secteur d'activité.

Je demanderai néanmoins à l'administration de chercher une solution à ce problème afin d'éviter le renvoi vers le site de la confédération bruxelloise de la construction.

Bruxelles Mobilité a pour projet de développer d'ici début 2009 un portail « mobilité et travaux publics à Bruxelles » reprenant l'ensemble de l'information actuellement disséminée sur plusieurs sites (information chantier, information trafic en temps réel, politique régionale de mobilité).

Nous envisageons la création, sur ce portail d'une zone sécurisée « partenaire » destinée au téléchargement de documents.

Le CCT 2000 (actuellement en cours de modification) pourra être mis à disposition dans cet espace du futur site portail.

Question n° 688 de M. Serge de Patoul du 6 février 2008 (Fr.) :

Les avenues Orban – Madou.

Les avenues Orban – Madou sont des voiries régionales qui relient l'avenue de Tervuren à la Place Dumon, sur la commune de Woluwe-Saint-Pierre. Ces deux avenues sont essentiellement droites.

L'avenue Orban, réaménagée durant les années 80 présente une voirie assez étroite.

Ce contexte en fait des voiries où les chauffeurs ont tendance à prendre de la vitesse et où les chauffeurs parquent souvent leur véhicule en partie sur le trottoir pour éviter des dégâts à leurs rétroviseurs. Pour ces deux raisons, l'aménagement actuel présente un danger.

Le ministre peut-il répondre aux questions suivantes :

1. Y a-t-il eu un examen de la situation en vue d'atténuer le danger ?
2. Est-il possible d'implanter des plateaux, en particulier sur l'avenue Orban ?
3. Une évaluation aurait-elle été faite en ce sens ?

Kunt u mij zeggen waarom die link gelegd wordt naar de beroepsfederatie van de bouw ?

Antwoord : Momenteel gebeurt het downloaden van het typebestek 2000 via een link op de website www.wegennet.be naar de site van de Brusselse confederatie bouw. De website wegennet kampt immers met technische problemen die het downloaden van pdf-documenten beperken. Ook kan er aan de professionals van deze activiteitensector geen beveiligde toegang aangeboden worden.

Ik zal aan mijn administratie vragen om dit euvel op te lossen zodat er geen link meer is naar de website van de Brusselse confederatie bouw.

Mobiel Brussel wilt tegen het begin van 2009 een portaalsite « mobiliteit en werken in Brussel » ontwikkelen die alle informatie groepeerd die vandaag over verschillende websites verspreid is (info werven, verkeersinformatie in real time, gewestelijk mobiliteitsbeleid).

Wij hebben het voornemen om deze portaalstek uit te rusten met een beveiligde « partnerzone » waar documenten gedownload zullen kunnen worden.

Het TB 2000 (waaraan momenteel wijzigingen aangebracht worden) zal op deze toekomstige portaalsite ter beschikking gesteld kunnen worden.

Vraag nr. 688 van de heer Serge de Patoul d.d. 6 februari 2008 (Fr.) :

Orban- en Madoulaan.

De Orban- en Madoulaan zijn gewestwegen die de Tervurenlaan verbinden met het Dumonplein in Sint-Pieters-Woluwe. Die twee lanen zijn voor het grootste deel rechte lanen.

De Orbanlaan, die in de jaren '80 heraangelegd werd, is vrij smal.

Daardoor hebben de chauffeurs de neiging om snel te rijden en/of parkeren ze hun wagens vaak gedeeltelijk op het trottoir om schade aan hun achteruitkijkspiegels te voorkomen. Om die twee redenen is de huidige situatie gevaarlijk.

Kan de minister de volgende vragen beantwoorden :

1. Is de situatie onderzocht om het gevaar te verminderen ?
2. Is het mogelijk om er verkeersplateaus aan te leggen, in het bijzonder op de Orbanlaan ?
3. Is er in die zin een evaluatie uitgevoerd ?

Réponse :

1) La sécurité des divers usagers est une de mes préoccupations principales dans le cadre de la gestion du réseau de voiries régionales.

Afin d'apporter des solutions aux problèmes les plus aigus qui se présentent sur ce réseau de voiries, j'ai demandé à mon administration de réaliser une étude destinée à identifier les points noirs (ou autrement dit les endroits considérés comme dangereux, qu'il s'agisse de carrefours ou de certains tronçons spécifiques).

C'est ainsi que le carrefour formé par l'avenue Orban et la rue au Bois a été identifié comme étant un point noir.

L'administration a examiné le problème de ce carrefour et a déjà défini un certain nombre de mesures à prendre pour sécuriser celui-ci. Un plan d'avant-projet a été établi. Il vise à améliorer la sécurité des traversées piétonnes.

Un autre tronçon de l'avenue Orban est actuellement à l'étude dans le cadre de la sécurisation des abords d'écoles. Il s'agit du tronçon compris entre l'avenue Polo et l'avenue de l'Aviation, situé à proximité de l'Athénée Crommelynck.

Les travaux (marquages, avancée de trottoirs, déplacement d'un feu,...) peuvent être réalisés à la fin du premier semestre 2008.

Ces différentes interventions doivent contribuer à améliorer la sécurité de l'axe formé par l'avenue Orban et l'avenue Madoux.

Au cours du second semestre 2008, les traversées piétonnes seront adaptées en fonction des nouvelles normes (zones peintes en rouge) dans le cadre des travaux d'entretien de l'infrastructure ferroviaire.

2-3) L'aménagement de plateaux n'aurait qu'un effet très limité car la vitesse maximale sur l'avenue Orban est de 50 km/h. Les inclinaisons des éventuels plateaux seraient donc très minimes. En outre, l'adaptation du niveau de ces plateaux éventuels aux voies de tram existantes constituerait une difficulté supplémentaire.

Il faut aussi ajouter que les aménagements physiques doivent être accompagnés de contrôles des vitesses, qui sont de la compétence de la police.

Question n° 689 de M. Serge de Patoul du 6 février 2008 (Fr.) :

Appareil de sensibilisation à la vitesse des conducteurs automobiles.

La vitesse des véhicules constitue une des causes majeures de danger de la circulation automobile.

Suivant les aménagements, il arrive que les chauffeurs ne réalisent pas la vitesse à laquelle ils roulent. Ce manque de perception résulte entre autre du confort des véhicules.

Antwoord :

1) In het kader van het beheer van het gewestwegennet is de veiligheid van de weggebruikers een van mijn prioriteiten.

Om de meest nijpende problemen die zich op het wegennet voordoen aan te pakken, heb ik mijn administratie gevraagd een studie uit te voeren voor de identificatie van de zwarte punten (t.t.z. de punten die als gevaarlijk beschouwd worden, zowel kruispunten als specifieke stukken van wegen).

Het kruispunt dat gevormd wordt door de Orbanlaan en de Bosstraat werd daarbij als zwart punt aangestipt.

De administratie heeft het probleem van dit kruispunt onderzocht en reeds een aantal maatregelen bepaald om het te beveiligen. Er werd een voorontwerpplan opgesteld om de veiligheid op de voetgangersoversteekplaatsen te verbeteren.

In het kader van de beveiliging van de schoolomgevingen, is er vandaag een studie aan de gang omtrent een ander stuk van de Orbanlaan. Het betreft de strook tussen de Pololaan en de Luchtvaartlaan, gelegen in de buurt van het Crommelynck Atheneum.

De werken (markeringen, bredere voetpaden, verplaatsing van een licht, ...) kunnen uitgevoerd worden aan het einde van het eerste semester 2008.

Voormelde ingrepen moeten bijdragen tot een verbetering van de veiligheid op de verkeersader gevormd door de Orbanlaan en de Madoulaan.

In de loop van 2008 (tweede semester) zullen in het kader van onderhoudswerken van de spoorinfrastructuur de oversteekplaatsen aangepast worden aan de nieuwe normen (rood gekleurde zones).

2-3) De aanleg van verkeersplateaus zou slechts een zeer beperkt effect hebben omdat de snelheid op de Orbanlaan beperkt is tot 50 km/u. De hellingen van eventuele plateaus zouden dus slechts heel miniem zijn. Een bijkomende moeilijkheid is de aanpassing van het niveau van eventuele plateaus aan de bestaande transporen.

Hier moet nog aan toegevoegd worden dat fysieke inrichtingen gepaard moeten gaan met snelheidscontroles, wat tot de bevoegdheden van de politie behoort.

Vraag nr. 689 van de heer Serge de Patoul d.d. 6 februari 2008 (Fr.) :

Apparaat om de chauffeurs te wijzen op hun snelheid.

De snelheid van de wagens is een van de grote gevaren van het autoverkeer.

Naargelang de wegeaanleg beseffen de chauffeurs niet altijd tegen welke snelheid ze rijden. Dat is onder andere het gevolg van het comfort van de wagens.

Il existe un appareil qui indique la vitesse des véhicules. Cet appareil attire l'attention des chauffeurs et constitue un outil performant de conscientisation.

1. Le ministre peut-il préciser si la Région dispose de pareils appareils ?
2. Si la réponse est positive :
 - a) s'agit-il d'appareils fixes ou mobiles ?
 - b) quels sont les lieux où ces appareils ont été implantés ?
 - c) y a-t-il eu une étude sur la modification du comportement des chauffeurs ?
3. Si la réponse est négative, le ministre peut-il préciser si l'acquisition de ce type d'appareil est prévue ?

Réponse :

1. La Région dispose, pour l'instant, de quatre appareils indiquant la vitesse des véhicules et d'un appareil affichant un message aux conducteurs.
2. a) Il s'agit de radars préventifs fixes.
 - b) Les radars indiquant la vitesse sont situés avenue du Parc royal (1), chaussée de Neerstalle (2) et Pont Van Praet (1). Le radar affichant un message (« Merci » ou « Ralentir ! ») en fonction de la vitesse pratiquée est situé avenue Delleur.
 - c) Il n'y a pas eu d'étude sur la modification du comportement des chauffeurs. Mais une étude du « Transport Research Laboratory » a mis en évidence l'efficacité des signaux de rappel des limites de vitesse qui sont déclenchés par le passage des véhicules roulant trop rapidement.

La comparaison des données d'accidents sur plusieurs années avant et après l'installation de ces signaux (généralement utilisés indépendamment d'un dispositif de contrôle automatique) fait apparaître une réduction moyenne de 58 % du nombre d'accidents corporels enregistrés sur les sites équipés » (WINNETT M. A., WHEELER A. H., 2002).

3. La Région prévoit d'acheter et de placer cette année 25 radars préventifs fixes sur les voiries régionales. A cet effet, elle a demandé aux six zones de police de lui communiquer, pour le 15 mars, des lieux où de tels appareils seraient utilement implantés. Il est également prévu d'équiper ces radars de modules GSM permettant de récupérer les données (nombre de véhicules, vitesses) sans devoir se rendre sur place.

En outre, un radar préventif supplémentaire va être commandé prochainement et installé sur la chaussée de Haecht (aux environs du carrefour rue de l'Aérodrome et Harenheyde – direction Bruxelles).

Les zones de police disposent aussi de radars préventifs mobiles, qu'elles peuvent donc déplacer d'un endroit à un autre, en fonction des nécessités.

Er bestaat een apparaat dat de snelheid van de voertuigen aangeeft. Het trekt de aandacht van de chauffeurs en is een efficiënt instrument in de bewustmaking.

1. Beschikt het Gewest over dergelijke apparaten?
2. Zo ja,
 - a) gaat het om vaste of mobiele apparaten ?
 - b) waar worden die geplaatst ?
 - c) is er onderzoek gedaan naar de gedragswijziging van de chauffeurs ?
3. Zo neen, is de aankoop van dergelijke apparaten gepland ?

Antwoord :

1. Het Gewest beschikt momenteel over vier toestellen waarop de snelheid van de voertuigen weergegeven wordt en over één toestel dat een boodschap tot de bestuurders richt.
2. a) Het gaat om vaste preventieve radartoestellen.
 - b) De radars met snelheidsmelding bevinden zich op de Koninklijk Parklaan (1), de Neerstallesteenweg (2) en de Van Praetbrug (1). De radar waarop in functie van de snelheid een boodschap geafficheerd wordt (« Dank U » of « U rijdt te snel ») staat op de Delleurlaan.
 - c) Er werd geen studie uitgevoerd over de effecten op het rijgedrag. In een studie van het « Transport Research Laboratory » werd echter aangetoond dat de automatische vermelding van de maximumsnelheid wanneer een voertuig te snel rijdt, wel degelijk doeltreffend is.

De vergelijking van de ongevalgegevens over een periode van meerdere jaren voor en na de plaatsing van deze signalisatie (die in het algemeen onafhankelijk van een automatisch controletoeelst gebruikt wordt) wees op een gemiddelde daling van 58 % van het aantal letselongevallen op de plaatsen die ermee uitgerust werden (WINNETT M. A., WHEELER A. H., 2002).

3. Het Gewest heeft het voornemen om dit jaar 25 vaste preventieve snelheidsmeters aan te kopen en er de gewestwegen mee uit te rusten. In dit verband werd aan de zes politiezones gevraagd om tegen 15 maart te melden waar deze toestellen het best geplaatst zouden worden. De bedoeling is ook om deze radartoestellen te voorzien van gsm-modules om de gegevens te kunnen recupereren zonder plaatsbezoek (aantal voertuigen, snelheid).

Bovendien volgt weldra de bestelling van een bijkomend preventief radartoestel voor de Haachtsteenweg (in de buurt van het kruispunt van de Vliegvelddstraat en Harenheidestraat – richting Brussel).

De politiezones beschikken verder over mobiele preventieve radartoestellen die in functie van de behoeften verplaatst kunnen worden.

Question n° 693 de M. Serge de Patoul du 14 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par la STIB.

La Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles (STIB) consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : Les montants des honoraires d'avocats payés par la STIB s'élèvent :

Pour l'année 2005 à	342 125,93 EUR
Pour l'année 2006 à	572 675,68 EUR
Pour l'année 2007 à	841 469,38 EUR

La croissance en 2006 et 2007 est principalement due aux consultations demandées dans le cadre du dossier Citeo.

Les montants ci-dessus se rapportent à des procédures terminées et concernent des dossiers attribués aux cabinets suivants :

Cabinet Celes, cabinet Renson, cabinet Smit&Associés, cabinet Stibbe, cabinet Heilporn&Kadaner, cabinet Field Fisher Waterhouse, cabinet Monette, Decleyre, Dewulf, cabinet Lambert&Baus, cabinet Clayes&Engels, cabinet Degrez, Moeremans, Tanghe et Simon, cabinet Simont Braun, cabinet Taquet-Clesse&Van Eeckhoutte, cabinet Afschrift GEIE, cabinet Uyttendaele, Gérard & Dautrelepoint, cabinet Bourtembourg&Co, cabinet Demey et consorts, cabinet Eubelius, cabinet Athos, cabinet Elegis, cabinet Crahay, cabinet CMS De Backer et le cabinet Marc Schoofs.

Ainsi qu'aux avocats suivants :

Me Georges Bernard, Me Thomas De Groote, Me Michel Maus, Me Marc Vermeulen, Me G. Monseu.

Comme corollaire à l'exercice efficace des droits de la défense, la correspondance échangée entre un avocat et son client est confidentielle et couverte par le secret professionnel. Cette protection s'étend aux honoraires chargés par l'avocat à son client. Cette règle s'applique au bénéficiaire tant des particuliers que d'une entreprise publique telle que la STIB. Il ne nous est dès lors pas possible de vous communiquer le détail des honoraires de façon individualisée.

Vraag nr. 693 van de heer Serge de Patoul d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door de MIVB.

De Maatschappij voor intercommunaal vervoer van Brussel (MIVB) raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : De erelonen van de advocaten, betaald door de MIVB, bedragen :

Voor het jaar 2005 :	EUR 342 125,93
Voor het jaar 2006 :	EUR 572 675,68
Voor het jaar 2007 :	EUR 841 469,38

De toename van het bedrag in 2006 en 2007 is hoofdzakelijk te wijten aan de raadplegingen die gebeurden in het kader van het dossier Citeo.

De bedragen hierboven hebben betrekking op afgesloten procedures en dossiers die aan volgende kantoren zijn toegelend :

Kantoor Celes, kantoor Renson, kantoor Smit&Partners, kantoor Stibbe, kantoor Heilporn&Kadaner, kantoor Field Fisher Waterhouse, kantoor Monette, Decleyre, Dewulf, kantoor Lambert&Baus, kantoor Clayes&Engels, kantoor Degrez, Moeremans, Tanghe et Simon, kantoor Simont Braun, kantoor Taquet-Clesse&Van Eeckhoutte, kantoor Afschrift GEIE, kantoor Uyttendaele, Gérard & Dautrelepoint, kantoor Bourtembourg&Co, kantoor Demey en consorts, kantoor Eubelius, kantoor Athos, kantoor Elegis, kantoor Crahay, kantoor CMS De Backer en kantoor Marc Schoofs.

Alsook aan de volgende advocaten :

Mr. Georges Bernard, mr. Thomas De Groote, mr. Michel Maus, mr. Marc Vermeulen, mr. G. Monseu.

Als logisch gevolg van de uitoefening van het verdedigingsrecht, is de briefwisseling tussen een advocaat en zijn cliënt vertrouwelijk en gedekt door het beroepsgeheim. Deze bescherming geldt ook voor erelonen die de advocaat aan zijn cliënt aanrekent. Deze regel wordt zowel toegepast ten bate van particulieren als van een publieke onderneming zoals de MIVB. Het is dus niet mogelijk om u in detail de erelonen op geïndividualiseerde manier mee te delen.

Ministre chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'eau

Question n° 573 de M. Alain Destexhe du 14 janvier 2008 (Fr.) :

Rapport du 20 décembre 2007 de la commission de l'environnement du Sénat américain, sur les changements climatiques.

La presse a rapporté la diffusion d'un rapport émis le 20 décembre 2007 par la commission de l'environnement du Sénat américain, relatif aux changements climatiques. Ce document ferait état de nuances apportées par 400 scientifiques internationaux aux conclusions, notamment émises dans le cadre de la Conférence de Bali.

Pourriez-vous me communiquer les éléments de votre position quant à son contenu ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Ma référence concernant l'état de la science climatique constitue en le quatrième et dernier rapport d'évaluation du GIEC (Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat). Le GIEC réunit 2500 scientifiques issus de 130 pays.

Créé en 1988 par l'Organisation météorologique mondiale (OMM) et le Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE), sa mission consiste à évaluer les informations d'ordre scientifique, technique et socio-économique qui sont nécessaires pour mieux comprendre les fondements scientifiques des risques liés au changement climatique.

C'est donc le GIEC qui effectue la synthèse de très nombreuses publications en matière de climat, dont celle que vous mentionnez, et je me fie personnellement tout à fait à ses conclusions.

Question n° 575 de M. Didier Gosuin du 16 janvier 2008 (Fr.) :

Surcoût de 21 EUR/m² des normes de performances énergétiques applicables aux établissements scolaires et infrastructures scolaires.

La Flandre estime que l'application de sa norme de performance énergétique, sur laquelle notre Région s'est calquée, devrait entraîner un surcoût de 21 EUR/m² de surface brute rénovée ou construite.

De telles estimations des surcoûts engendrés par l'application des normes bruxelloises de performances énergétiques ont-elles été réalisées en Région bruxelloise ?

Dans la négative, quelle en est la raison ?

Dans l'affirmative, le surcoût estimé en Région flamande est-il corroboré en Région bruxelloise pour les investissements de rénovation et de nouvelles constructions d'infrastructures publiques ?

Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid

Vraag nr. 573 van de heer Alain Destexhe d.d. 14 januari 2008 (Fr.) :

Verslag van 20 december 2007 van de commissie voor het leefmilieu van de Amerikaanse Senaat over de klimaatverandering.

In de pers wordt gerapporteerd over een verslag dat de milieuc commissie van de Amerikaanse Senaat op 20 december 2007 heeft uitgebracht over de klimaatveranderingen. In dit document zou melding worden gemaakt van de opmerkingen van 400 wetenschappers uit verschillende landen op de conclusies van de Conferentie van Bali.

Kunt U mij zeggen wat U daarvan vindt ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Mijn verwijzing in verband met de toestand van de klimaatwetenschap betreft het vierde en laatste evaluatieverslag van het IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change). Het IPCC groepeerd 2500 wetenschappers afkomstig uit 130 landen.

De opdracht van het IPCC, opgericht in 1988 door de Wereld Meteorologische Organisatie (WMO) en het Milieuprogramma van de Verenigde Naties (UNEP), bestaat in de evaluatie van wetenschappelijke, technische en socio-economische informatie die nodig is om een beter inzicht te verwerven in de wetenschappelijke bases van de risico's die verbonden zijn aan de klimaatverandering.

Het is dus het IPCC dat de zeer talrijke publicaties in verband met het klimaat samenvat, waaronder het verslag dat u vermeldt. Ik sta volledig achter de conclusies.

Vraag nr. 575 van de heer Didier Gosuin d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

Extra kost van 21 EUR/m² voor de normen voor energieprestaties voor de scholen en de schoolinfrastructuur.

Vlaanderen meent dat de toepassing van haar norm voor energieprestaties, waarop ons Gewest zich geïnspireerd heeft, zal leiden tot een extra kost van 21 EUR/m² bruto oppervlakte, gerenoveerd of gebouwd.

Heeft het Brussels Gewest een dergelijke raming van de extra kost voor de uitvoering van de Brusselse normen voor energieprestaties uitgevoerd ?

Zo niet, wat is de reden daarvan ?

Zo ja, wordt de extra kost in Vlaanderen bevestigd in Brussel voor de renovatiewerken en de nieuw gebouwde overheidsinfrastructuur ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

La Région de Bruxelles-Capitale a élaboré, en vue de la justification des niveaux d'exigence de la réglementation, un argumentaire technico-économique.

Cet argumentaire n'est pas exprimé en surcoûts de construction seulement mais il met en balance :

- les surcoûts éventuels (car pour de nombreuses constructions, les premières exigences PEB ne changeront pas la manière de construire ni les techniques, donc pas le coût);
- les bénéfices en terme d'économies d'énergie.

En effet, le débat se situe à ce niveau: un bon concepteur ou un bon maître d'ouvrage est toujours gagnant, à moyen terme, quand il décide de construire un bâtiment énergétiquement performant. Il paye plus à l'investissement mais moins à l'utilisation.

De plus, il ne faut pas oublier que la réglementation sur la performance énergétique s'appelle, dans son intitulé complet, réglementation sur la performance énergétique et sur le climat intérieur des bâtiments.

Le climat intérieur, c'est-à-dire le confort et la qualité de l'air, ne sont pas du tout quantifiables. Mais, sans devenir un droit fondamental, ils doivent être considérés comme des conditions indispensables pour construire en 2008. La réglementation PEB complète ainsi le contenu de la réglementation RRU.

Enfin, les chiffres annoncés par la Région flamande ne sont pas transposables tels quels à la Région de Bruxelles-Capitale, car la situation du bâti est différente. En Flandre, on construit principalement des habitations unifamiliales, tandis qu'à Bruxelles, l'habitat est plutôt du type résidentiel collectif et tertiaire.

Question n° 576 de M. Didier Gosuin du 16 janvier 2008 (Fr.) :

Priorités du Parquet de Bruxelles en matière d'environnement pour 2008.

Le Parquet de Bruxelles, et spécialement le Substitut en charge de l'Environnement, M. Patrick Carolus ont fixé leurs priorités pour 2008. Un contrôle accru des dancings et discothèques y figure.

La Division de l'Inspectorat est-elle au fait des priorités du Parquet ?

Dans l'affirmative, comment adapte-t-elle ses propres priorités ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte Lid de volgende elementen mede :

Om de eisenniveaus van de reglementering te rechtvaardigen, heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een technisch-economische verantwoording uitgewerkt.

Die verantwoording wordt niet alleen uitgedrukt in de meerkosten voor de bouw, maar weegt ook de volgende elementen tegen elkaar af :

- de eventuele meerkosten (want voor talrijke projecten zullen de eerste EPG-eisen de manier van bouwen en de technieken, en dus de kosten, niet beïnvloeden);
- de winst in termen van energiebesparing.

Eigenlijk komt het hier op neer: een goede ontwerper of een goede bouwheer wint altijd op middellange termijn wanneer hij beslist om een gebouw met goede energieprestaties te bouwen. Hij betaalt meer voor de investering, maar minder voor het gebruik.

Bovendien mag er niet vergeten worden dat de reglementering over de energieprestatie voluit de « reglementering over de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen » heet.

Het binnenklimaat, dit wil zeggen het comfort en de luchtkwaliteit, zijn helemaal niet meetbaar. Zonder een fundamenteel recht te worden, moeten zij echter beschouwd worden als onmisbare voorwaarden om in 2008 te bouwen. Op die manier vult de EPG-reglementering de inhoud van de GVS-reglementering aan.

Tot slot zijn de cijfers die het Vlaamse Gewest meegedeeld heeft niet zonder meer overzetbaar naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aangezien de situatie in de sector van de gebouwen er anders is. In Vlaanderen worden hoofdzakelijk eengezinswoningen gebouwd, terwijl het in Brussel meer collectieve residenties en tertiaire gebouwen betreft.

Vraag nr. 576 van de heer Didier Gosuin d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

Prioriteit van het parket van Brussel inzake leefmilieu voor 2008.

Het parket van Brussel, in het bijzonder de substituuat bevoegd voor leefmilieu, de heer Patrick Carolus, heeft zijn prioriteiten voor 2008 vastgelegd, waaronder een sterker toezicht op de dancings.

Is de afdeling Inspectie op de hoogte van de prioriteiten van het parket ?

Zo ja, hoe past zij haar eigen prioriteiten aan ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

La division Police de l'Environnement et Sols est informée des priorités du Parquet, pour l'année 2008, étant donné qu'elle rencontre Monsieur Patrick Carolus plusieurs fois par an et dernièrement en décembre 2007.

Il est utile de noter que les priorités du Parquet en matière d'environnement ne sont pas des priorités en terme de contrôle mais en matière de poursuite pénale. Cependant, la priorité de la division Police de l'Environnement de Bruxelles Environnement et du Parquet ne sont pas incompatibles.

Les contrôles des dancings et des discothèques s'opèrent toujours sur la base de plaintes. Egalement, la division Police de l'Environnement est toujours disposée à prendre en charge le contrôle d'un établissement à la demande du Parquet.

Les agents de cette division essaient systématiquement de remédier aux infractions constatées au moyen d'un dialogue (avertissements, rappels, mise en demeure) avec les exploitants.

S'ils constatent que ce dialogue est impossible ou n'aboutit pas, ils rédigent directement un procès-verbal à l'attention du Parquet.

En 2008, il est prévu que la division Police de l'Environnement et Sols veille néanmoins à informer le Parquet de manière prioritaire des dossiers dans lesquels les niveaux de bruit constatés pour ce type d'établissement est important et susceptible de détériorer fortement la qualité de vie des riverains ou la santé des clients de l'établissement.

Question n° 577 de M. Didier Gosuin du 16 janvier 2008 (Fr.) :

Réaction des communes au nouveau projet de gestion des sols pollués.

Vous avez écrit aux communes l'année dernière pour qu'elles examinent le nouveau projet d'ordonnance sur la gestion des sols pollués et qu'elles vous communiquent leurs observations et remarques pour le 17 décembre 2007.

Combien de communes ont répondu ?

Est-il prévu un délai complémentaire de réponse pour les communes qui tardent à faire connaître leurs réactions ?

Quelles sont, jusqu'à présent, les principales remarques énoncées ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Suite à l'adoption par le gouvernement le 25 octobre 2007 du projet d'ordonnance relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, j'ai effectivement soumis ce texte pour avis aux 19 communes bruxelloises, ainsi qu'à l'Association de la Ville et des Communes. Leurs avis étaient attendus pour le 17 décembre 2007.

De Afdeling Milieupolitie en Bodem is op de hoogte van de prioriteiten van het Parket voor het jaar 2008, aangezien er meerdere keren per jaar een ontmoeting wordt georganiseerd met de heer Patrick Carolus, onder meer in december 2007.

Er dient te worden opgemerkt dat de prioriteiten van het Parket inzake leefmilieu geen prioriteiten in termen van controle maar in termen van strafrechtelijke vervolging zijn. De prioriteiten van de Afdeling Milieupolitie van Leefmilieu Brussel en die van het Parket zijn echter niet onverenigbaar.

De controles van dancings en van discotheken gebeuren altijd op basis van klachten. De Afdeling Milieupolitie is ook altijd bereid op vraag van het Parket een gelegenheid te controleren.

De ambtenaren van deze afdeling proberen systematisch om de vastgestelde inbreuken op te lossen door middel van dialoog met de uitbaters (waarschuwingen, aanmaningen, ingebrekestellingen).

Wanneer zij vaststellen dat dialoog onmogelijk is of nergens toe leidt, stellen zij onmiddellijk een proces-verbaal op ter attentie van het Parket.

Voor 2008 is voorzien dat de Afdeling Milieupolitie en Bodem erop toeziet het Parket prioritair in te lichten over dossiers waarin het vastgestelde geluidsniveau voor dit soort gelegenheden hoog is en de levenskwaliteit van de omwonenden of de gezondheid van de klanten van de gelegenheid zou kunnen schaden.

Vraag nr. 577 van de heer Didier Gosuin d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

Reactie van de gemeenten op het nieuwe ontwerp voor het beheer van de verontreinigde gronden.

Vorig jaar hebt u de gemeenten aangeschreven om te vragen dat zij het nieuwe ontwerp van ordonnantie voor het beheer van de verontreinigde gronden zouden onderzoeken en dat zij hun opmerkingen aan u zouden bezorgen voor 17 december 2007.

Hoeveel gemeenten hebben geantwoord ?

Is er een bijkomende termijn voor de gemeenten die hun reactie nog niet bekendgemaakt hebben ?

Wat zijn de voornaamste opmerkingen tot nu toe ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Na de goedkeuring door de Regering op 25 oktober 2007 van het ontwerp van ordonnantie betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems, heb ik de tekst ter advies voorgelegd aan de 19 Brusselse gemeenten en aan de Vereniging van de Stad en de Gemeenten. Hun adviezen werden op 17 december 2007 verwacht.

Une réunion d'information a également été organisée le 28 novembre 2007 à mon cabinet, visant à présenter ce texte, mais également à permettre un premier échange quant à son contenu.

L'Association de la Ville et des Communes s'étant proposée pour synthétiser les remarques émises par les communes quant à ce texte, je leur ai proposé de remettre un avis consolidé pour la fin du mois de janvier. Je n'ai, à ce jour, pas reçu cet avis.

Par contre, les communes de Watermael-Boitsfort, Auderghem et la Ville de Bruxelles m'ont communiqué leurs remarques. Ces dernières ont essentiellement trait à l'obligation d'information à charge des communes (article 6), à l'organisation de l'information des communes quant au suivi des dossiers de traitement de la pollution, à la mise en oeuvre des faits générateurs visés à l'article 13, §§ 4 et 5, à l'adéquation des procédures en urbanisme et en sol et, enfin, à la mise en oeuvre des dispenses (article 60).

Question n° 578 de M. Didier Gosuin du 16 janvier 2008 (Fr.) :

Absence de financement du nouveau régime de gestion des sols pollués.

Le nouveau projet d'ordonnance relative à la gestion des sols pollués contient des dispositions qui étendent le champ d'application de normes de dépollution de sols et qui ouvrent la porte à une modification des normes actuellement en vigueur.

Votre projet ne contient cependant aucune disposition permettant d'assurer le financement des contraintes supplémentaires qu'il crée ou qu'il rend possible par rapport au régime actuel.

Quelle en est la raison ?

Pourriez-vous m'énoncer les concertations et travaux que vous avez menés pour étudier et mettre sur pied un financement du nouveau régime de pollution des sols ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Le projet d'ordonnance relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués contient un chapitre propre aux mécanismes de financement. Ceux-ci sont envisagés sous trois angles différents :

1. Un mécanisme de prime pour soutenir la réalisation des études et le traitement de la pollution du sol dans le cas de pollutions dites orphelines.
2. La mise sur pied de fonds sectoriels d'assainissement du sol permettant d'opérer une mutualisation des coûts pour des secteurs d'activité donnés.

Op 28 november 2007 heeft er op mijn kabinet ook een informatievergadering plaatsgevonden om de tekst voor te stellen, maar ook om een eerste uitwisseling over de inhoud mogelijk te maken.

De Vereniging van de Stad en de Gemeenten heeft aangeboden om de opmerkingen van de gemeenten over de tekst samen te vatten. Ik heb hun voorgesteld om voor eind januari een geconsolideerd advies in te dienen. Tot op de dag van vandaag heb ik dat advies nog niet ontvangen.

De gemeenten Oudergem en Watermaal-Bosvoorde en de Stad Brussel hebben mij hun opmerkingen bezorgd. Die hebben hoofdzakelijk betrekking op de informatieverplichting ten laste van de gemeenten (artikel 6), de organisatie van de informatie van de gemeenten inzake de opvolging van de dossiers van de behandeling van de verontreiniging, de onteigeningsprocedure, de organisatie van het openbare onderzoek, de toepassing van de veroorzakende feiten bedoeld in artikel 13, §§ 4 en 5, de afstemming van de procedures voor stedenbouw en bodem en, tot slot, de toepassing van de vrijstellingen (artikel 60).

Vraag nr. 578 van de heer Didier Gosuin d.d. 16 januari 2008 (Fr.) :

Gebrek aan financiering van het nieuwe stelsel voor het beheer van de verontreinigde gronden.

Het nieuwe ontwerp van ordonnantie betreffende het beheer van de verontreinigde gronden omvat bepalingen die het toepassingsgebied van de normen voor de sanering van de gronden uitbreiden en die de deur openzetten voor een wijzigingen van de huidige normen.

Uw ontwerp omvat echter geen enkele bepaling met het oog op de financiering van de bijkomende verplichtingen die het ontwerp invoert of mogelijk maakt in vergelijking met de huidige situatie.

Waarom ?

Welk overleg en welke initiatieven hebt u genomen om een financiering te bestuderen of op poten te zetten voor de financiering van het nieuwe stelsel voor het beheer van de verontreinigde gronden ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Het ontwerp van ordonnantie betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems omvat een hoofdstuk dat gewijd is aan financieringsmechanismen. Deze worden vanuit drie standpunten beschouwd :

1. Een premiemechanisme om de uitvoering van studies en de behandeling van verontreiniging van de bodem te steunen in het geval van zeldzame verontreiniging.
2. De instelling van sectorale bodemsaneringsfondsen waarmee het onder elkaar verdelen van de kosten mogelijk wordt voor bepaalde activiteitssectoren.

3. La création d'un fonds régional de financement de la gestion et de l'assainissement des sols pollués, dans une perspective d'intérêt régional économique et environnemental.

Le projet d'ordonnance donne une base légale à ces mécanismes qui pourront être développés dans des arrêtés d'exécution.

L'absence de toute considération relative au financement des obligations de diagnostic et de traitement de la pollution du sol dans la réglementation cadre actuelle (ordonnance du 13 mai 2004 relative à la gestion des sols pollués) constitue certainement l'une de ses importantes lacunes.

Ainsi, dans l'attente et en préparation de l'entrée en vigueur du travail législatif susmentionné, j'ai déjà lancé les initiatives suivantes :

1. Depuis le 19 octobre dernier est entré en vigueur un mécanisme de primes pour soutenir, dans le respect du principe pollueur-payeur, la réalisation des études du sol, menées sur base volontaire ou obligatoire, par les titulaires de droits réels ou les occupants de terrains suspectés ou avérés pollués (arrêté du 20 septembre 2007 relatif à l'octroi d'une prime pour la réalisation d'une étude du sol dans le cadre de la gestion et de l'assainissement des sols pollués).
2. Une étude approfondie a été réalisée par Bruxelles Environnement afin d'identifier les secteurs d'activités pour lesquels l'établissement de fonds sectoriels est jugé prioritaire à Bruxelles, sur la base des indices de pollution du sol, de la structuration des secteurs et de l'existence de mécanismes de financement similaires existants dans d'autres régions et/ou pays. Dans ce cadre, les secteurs actuellement identifiés, avec qui la concertation va s'intensifier, sont les garages et les nettoyeurs à sec.
3. En ce qui concerne le fonds régional, une étude de faisabilité, externalisée auprès d'un consultant expert en matière d'environnement et de montage et financement de projets, se termine en février 2008. Sur la base de ses conclusions et recommandations, un mécanisme de financement sera proposé au gouvernement. Dans la mesure où un tel mécanisme de financement dépasse le seul cadre des compétences environnementales, sous son objectif de développement économique régional, les ministres concernés ont participé au comité d'accompagnement de cette étude.

Question n° 579 de Mme Viviane Teitelbaum du 21 janvier 2008 (Fr.) :

Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.

Selon mes informations, plusieurs centaines d'agents auraient été engagés depuis le début de la législature 2004-2009.

3. De oprichting van een gewestelijk financieringsfonds voor het beheer en de sanering van verontreinigde bodems in een vooruitzicht van een gewestelijk belang op economisch en milieuvlak.

Het ontwerp van ordonnantie verleent een wettelijke basis aan deze mechanismen die in uitvoeringsbesluiten ontwikkeld kunnen worden.

Het gebrek aan enige overweging betreffende de financiering van de verplichtingen inzake diagnose en behandeling van de bodemverontreiniging in de huidige kaderregelgeving (ordonnantie van 13 mei 1994 betreffende het beheer van verontreinigde bodems) is ongetwijfeld een aanzienlijke leemte.

In afwachting en in voorbereiding van het van kracht worden van het genoemde wettelijke werk, heb ik reeds volgende initiatieven op touw gezet :

1. Sinds 19 oktober van vorig jaar is er een mechanisme van premies van kracht geworden om, met naleving van het principe van de vervuiler betaalt, de uitwerking te steunen van bodemstudies die op vrijwillige of verplichte basis worden uitgevoerd door de houders van zakelijk rechten of de bezetters van gronden die vermoedelijk verontreinigd of als dusdanig erkend zijn (besluit van 20 september 2007 betreffende de toekenning van een premie voor de uitvoering van een bodemstudie in het kader van het beheer en de sanering van verontreinigde bodems).
2. Leefmilieu Brussel heeft een diepgaande studie uitgevoerd om de activiteitssectoren te identificeren waarvoor de instelling van sectorale fondsen in Brussel als prioritair wordt beschouwd, op basis van de bodemverontreinigingsindices, de structuur van de sectoren en het bestaan van aanverwante financieringsmechanismen zoals ze in andere Gewesten en/of landen bestaan. In dit kader zijn de thans geïdentificeerde sectoren, waarmee het overleg nauwer zal worden, garages en stomerijen.
3. Wat het gewestelijke fonds betreft, wordt er eind februari 2008 de laatste hand gelegd aan een haalbaarheidsstudie, uitgevoerd door een consultant die expert is op het gebied van milieu en van montage en financiering van projecten. Op basis van zijn conclusies en aanbevelingen, zal er aan de regering een financieringsmechanisme worden voorgesteld. Voor zover een dergelijk financieringsmechanisme buiten het kader van de milieubevoegdheden reikt inzake het doel van gewestelijke economische ontwikkeling, hebben de betrokken ministers deelgenomen aan het begeleidingscomité van deze studie.

Vraag nr. 579 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 21 januari 2008 (Fr.) :

Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.

Volgens mijn bronnen zouden er honderden personeelsleden aangeworven zijn sinds het begin van de zittingsperiode 2004-2009.

Pourriez-vous me préciser les chiffres et d'autre part, me communiquer l'affectation des ces agents suivant le niveau et la qualité – statutaire ou contractuel – de ceux-ci ?

De même, quelle est la situation dans les organismes d'intérêts publics régionaux ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Afin de compléter votre information, les chiffres ci-dessous comprennent:

- les membres du personnel statutaire;
- les membres du personnel contractuel (contrats pour besoins exceptionnels et temporaires, tâches auxiliaires et spécifiques, Rosetta, remplacements ETP, remplacements 4/5, personnes engagées dans le cadre des fonds propres lors de cofinancements européens, etc.).

Par manque de réserves Selor pour le niveau E, vous constaterez une diminution à ce niveau pour les statutaires et une augmentation pour les contractuels étant donné l'accord d'engager des contractuels en attendant des examens Selor.

Kan u mij precieze cijfers bezorgen alsook de bestemming van deze personeelsleden per niveau en per categorie statutair of contractueel ?

Hoe is de toestand in de gewestelijke instellingen van openbaar nut ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Om uw informatie aan te vullen, hebben de cijfers hieronder betrekking op :

- statutaire personeelsleden;
- contractuele personeelsleden (contracten voor uitzonderlijke en tijdelijke behoeften, hulptaken en bijzondere taken, Rosetta, FTE-vervangingen, 4/5-vervangingen, personeelsleden aangevoren in het kader van eigen fondsen tijdens Europese cofinancieringen, etc.).

Wegens het gebrek aan Selorreserves voor niveau E, is er voor dit niveau een vermindering van het aantal statutaire personeelsleden en een vermeerdering van het aantal contractuele personeelsleden merkbaar. Er is immers overeengekomen om in afwachting van de Selor-examens contractuelen aan te werven.

Contractuel / Contractueel	1/08/2004	1/01/2008	Evolution / Evolutie
Niveau A	97,4	159,6	62,2
Niveau B	30,5	47,5	17
Niveau C	36	45	9
Niveau D	21,5	47,8	26,3
Niveau E	121	159,5	38,5
Total / Totaal	306,4	459,4	153
Statutaire / Statutair	1/08/2004	1/01/2008	Evolution / Evolutie
Niveau A	82	85,5	3,5
Niveau B	21	20,5	- 0,5
Niveau C	37	39	2
Niveau D	35,5	39,5	4
Niveau E	107,5	90	- 17,5
Total / Totaal	283	274,5	- 8,5

Question n° 580 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Absence d'action à votre initiative pour diffuser aux visiteurs du Salon de l'auto l'information sur les véhicules propres.

En consultant le site de Bruxelles Environnement, il apparaît qu'il existe un guide CO₂ de la voiture qui permet aux candidats acquéreurs de voitures de connaître les voitures les plus propres qu'ils peuvent acheter ainsi que de disposer d'informations tant sur les avantages en terme de réduction de la facture d'achat que de déductibilité fiscale.

Vraag nr. 580 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

Het feit dat U niets ondernomen heeft om de bezoekers van het Autosalon informatie te verschaffen over schone voertuigen.

Op de site van Leefmilieu Brussel staat te lezen dat er een CO₂-gids voor voertuigen te vinden is waaruit de kandidaatkopers kunnen opmaken wat de schoonste voertuigen zijn die ze kunnen kopen en waarin ze informatie kunnen vinden over de voordelen inzake lagere kosten en de belastingaftrek.

Il n'y a pas eu de diffusion, par les soins de votre administration ni à votre initiative, de ce genre d'informations aux visiteurs du Salon de l'Auto alors que celui-ci a un impact énorme.

Quels sont les raisons pour lesquelles vous n'avez pas déployé d'actions spécifiques au Salon de l'auto et quelles sont les autres actions spécifiques que vous estimez éventuellement plus pertinentes pour vous adresser directement aux acquéreurs de voitures avant qu'ils ne posent un geste d'achat et afin de les guider vers un choix plus environnemental ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Les émissions de la circulation sont nuisibles à deux égards :

D'une part, les gaz à effet de serre, et principalement le CO₂, qui sont à l'origine des problèmes climatiques, et d'autre part les émissions directement menaçantes pour la santé, dont principalement les micro-particules (PM) et le dioxyde d'azote (NO₂), qui sont à la source de l'augmentation de morts prématurées et du nombre des hospitalisations pour des problèmes respiratoires.

Ce dernier enjeu m'impose de considérer les émissions dans leur ensemble et non pas en focalisant sur le CO₂. On sait que les mesures qui visent uniquement le CO₂, ignorant les émissions des polluants directement menaçants pour la santé comme les PM et le NO₂, favorisent les moteurs diesel qui sont quasiment les uniques émetteurs de ces polluants. Focaliser sur le CO₂ risque donc de favoriser le renforcement des émissions des PM et NO₂.

Avec la Région flamande, nous avons donc développé l'écoscore qui qualifie les performances environnementales des véhicules intégrant à la fois les émissions de CO₂ et les émissions des polluants comme les PM et le NO₂.

C'est à l'occasion du Salon de l'automobile que nous avons communiqué largement sur l'écoscore comme outil d'information et de sensibilisation aux candidats acquéreurs de véhicule.

Bruxelles Environnement était présent tout le long du Salon de l'auto sur un stand spécifique aux couleurs de l'« Ecoscore ».

Ce stand mis en place et tenu conjointement avec la Région flamande proposait une information concrète ainsi que des conseils afin de permettre aux visiteurs de découvrir le score de leur voiture actuelle ou future.

Une permanence au stand a été organisée ainsi que la visite régulière d'experts thématiques.

Du point de vue de la communication: une brochure ainsi qu'un flyer ont été développés sur le sujet.

Une conférence de presse a eu lieu le 15 janvier 2008.

Des spots radios ont été diffusés pendant la durée du salon sur Bel RTL, Contact, VivaCité, La Première et Radio 2.

Noch uw administratie, noch uzelf hebben dergelijke informatie verstrekt aan de bezoekers van het Autosalon, terwijl dit enorme gevolgen heeft.

Om welke redenen hebt U geen specifieke acties gevoerd op het Autosalon en welke andere specifieke acties vindt U beter om de kopers rechtstreeks aan te spreken vooraleer ze een auto kopen en om hen een milieuvriendelijke keuze te laten maken?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

De uitstoten van het verkeer zijn op twee manieren schadelijk:

Enerzijds zijn er de broeikasgassen, en voornamelijk CO₂ die aan de oorsprong zijn van klimaatproblemen, en anderzijds zijn er de uitstoten die rechtstreeks bedreigend zijn voor de gezondheid, waaronder in de eerste plaats de microdeeltjes en de stikstofdioxide (NO₂) die aan de oorsprong zijn van de toename van vroegtijdige overlijdens en van ziekenhuisopnames wegens ademhalingsproblemen.

Dit laatste brengt mij ertoe de uitstoten in hun geheel te beschouwen en niet alleen maar stil te staan bij CO₂. Het is bekend dat de maatregelen die enkel CO₂ beogen, waardoor geen rekening wordt gehouden met de verontreinigende stoffen die rechtstreeks bedreigend zijn voor de gezondheid zoals de microdeeltjes en NO₂, gunstig zijn voor dieselmotoren die praktisch de enige zijn die deze stoffen uitstoten. Zich toespitsen op CO₂ houdt dus het risico in dat de uitstoten van microdeeltjes en van NO₂ nog hoger worden.

Samen met het Vlaams Gewest, hebben we daarom de ecoscore uitgewerkt waarmee de milieuprestaties van de voertuigen worden aangeduid en waarin zowel de CO₂-uitstoten als de uitstoten van verontreinigende stoffen zoals microdeeltjes en NO₂ opgenomen zijn.

Ter gelegenheid van het autosalon hebben we ruim gecommuniceerd over de ecoscore als tool voor informatie en bewustmaking voor kandidaat-kopers van voertuigen.

Leefmilieu Brussel was op het autosalon aanwezig op een specifieke stand met de kleuren van 'Ecoscore'.

Op deze stand, die opgezet en gehouden was samen met het Vlaams Gewest, werd er concrete informatie aangeboden evenals advies om de bezoekers de kans te geven de score van hun huidig of toekomstig voertuig te ontdekken.

Er was permanente aanwezigheid op de stand evenals regelmatig bezoek van experts.

Wat de communicatie betreft, werden er een brochure en een flyer terzake ontwikkeld.

Op 15 januari 2008 heeft er een persconferentie plaatsgevonden.

Er werden radiospotjes tijdens het salon uitgezonden op Bel RTL, Contact, VivaCité, La Première en Radio 2.

Des web-banners ont été insérés sur des sites web référents en matière automobile tels que 2^{ème} main, Auto 55, Autovibes, Carbu, J'annonce, Spotter ou encore ViaMichelin.

Sur le stand, plusieurs ordinateurs étaient mis à la disposition du public. Le visiteur pouvait à tout moment s'informer du score obtenu par un véhicule, en surfant sur le site www.ecoscore.be depuis le stand.

Un concours a été organisé avec un gagnant chaque jour sur base de questions à choix multiples dont les réponses se trouvaient sur les stands de différents constructeurs faisant partie du parcours écologique.

Ces constructeurs se faisaient le relais de la visibilité de l'ecoscore sur les différents stands du salon.

Le site web de Bruxelles Environnement a, en page d'accueil, un web-banner qui renvoie au site www.ecoscore.be

Enfin, la brochure de Bruxelles Environnement – « Mieux se déplacer à Bruxelles – 100 conseils pour se déplacer en respectant l'environnement » a elle aussi été diffusée tout au long du salon.

Question n° 581 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Liens entre le rapport annuel d'exécution du Plan Régional de Développement et le rapport de Bruxelles Environnement sur l'état de l'environnement.

En réponse à l'une de mes questions relatives au défaut de suivi des incidences notables sur l'environnement du plan régional de développement, le Ministre-Président m'informe qu'en 2008, une liaison est envisagée entre le rapport de Bruxelles Environnement sur l'état de l'environnement et le rapport annuel d'exécution du Code Bruxellois d'Aménagement du Territoire et du Plan Régional de Développement.

Le Ministre-Président ou son administration ont-ils pris contact avec vous pour réaliser ce lien ?

Dans l'affirmative, dans quels délais ce lien pourrait-il être fait et cela peut-il retarder encore la publication de l'état de l'environnement ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Le cabinet du Ministre-Président Charles Picqué a effectivement pris contact avec mon cabinet et envisage d'utiliser certaines données issues des travaux préparatoires de l'état de l'environnement afin d'alimenter le rapport annuel d'exécution du CoBAT et du PRD.

Ces contacts participent à la bonne collaboration entre administrations. Ils n'auront aucun impact sur la publication de l'état de l'environnement.

Er werden webbanners ingelast op websites die met auto's te maken hadden zoals 2^{de} hands, Auto 55, Autovibes, Carbu, J'annonce, Spotter en ViaMichelin.

Op de stand waren er verschillende computers ter beschikking van het publiek. De bezoeker kon op elk moment informeren over de score van een voertuig door te gaan kijken op de site www.ecoscore.be vanuit de stand.

Er werd een wedstrijd georganiseerd met een dagelijkse winnaar op basis van multiplechoicevragen waarvan de antwoorden te vinden waren op de stands van de verschillende fabrikanten die deel uitmaakten van de ecologische route.

Deze fabrikanten zorgden voor de zichtbaarheid van de ecoscore op de verschillende stands van het salon.

De website van Leefmilieu Brussel heeft op de frontpagina een web-banner die naar www.ecoscore.be verwijst.

De brochure van Leefmilieu Brussel – « Zich beter verplaatsen in Brussel – 100 tips om het milieu te sparen bij uw verplaatsingen » werd bovendien gedurende het salon uitgedeeld.

Vraag nr. 581 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

De verbanden tussen het jaarlijks verslag over de uitvoering van het gewestelijk ontwikkelingsplan en het verslag van Leefmilieu Brussel over de toestand van het milieu.

In antwoord op een van mijn vragen over het gebrek aan monitoring van de belangrijke gevolgen van het gewestelijk ontwikkelingsplan voor het milieu geeft de Minister-President mij te kennen dat er een koppeling wordt overwogen tussen het verslag van Leefmilieu Brussel over de toestand van het milieu en het jaarverslag over de uitvoering van het Brussels wetboek van ruimtelijke ordening en het gewestelijk ontwikkelingsplan.

Hebben de Minister-President of zijn administratie met U contact opgenomen om dit te doen ?

Zo ja, tegen wanneer zou dit kunnen en kan dit de publicatie van de staat van het leefmilieu vertragen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Het kabinet van Minister-President Charles Picqué heeft inderdaad contact opgenomen met mijn kabinet en overweegt om voor het jaarlijkse uitvoeringsverslag van het BWRO en het GewOP gebruik te maken van bepaalde gegevens uit de voorbereidingen van de toestand van het leefmilieu.

Deze contacten maken deel uit van de goede samenwerking tussen de administraties en hebben geen enkele invloed op de publicatie van de toestand van het leefmilieu.

Question n° 582 de Mme Amina Derbaki Sbaï du 24 janvier 2008 (Fr.) :***Changement climatique et ses implications dans la biodiversité.***

Au cours de ce siècle, selon le quatrième rapport d'évaluation du GIEC, la tolérance de nombreux écosystèmes sera certainement dépassée par une combinaison sans précédent entre le changement climatique et d'autres facteurs globaux.

Toujours selon le GIEC, environ 60% des écosystèmes évalués sont actuellement exploités de manière non durable et se dégradent de plus en plus. A lui seul, ce paramètre occasionnera probablement une importante perte de la biodiversité.

Au niveau de TUE, le Livre vert de la Commission sur l'adaptation au changement climatique nous rappelle que : « environ 20 à 30 % des espèces végétales et animales ayant fait jusqu'à présent l'objet d'une évaluation seront gravement menacées d'extinction si la hausse des températures mondiales moyennes dépasse le seuil des 1,5 à 2,5°C ».

Madame la ministre, quelles mesures concrètes avez-vous prévu d'adopter dans notre région, pour accorder la priorité à l'objectif de Göteborg ? L'objectif consistant à mettre fin à l'appauvrissement de la biodiversité dans l'UE avant 2010 et pour lutter contre la perte significative de la biodiversité due au changement climatique et à d'autres facteurs globaux ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Les mesures mises en œuvre pour endiguer la perte de biodiversité en Région bruxelloise sont diverses et multiples, tout comme les facteurs à l'origine de cette perte. Ces mesures peuvent être structurées comme suit :

1. La récolte d'informations et de données sur la répartition des espèces et des habitats, autrement dit le « monitoring ».

Cette récolte de données est une étape essentielle, à la base de toute politique cohérente en matière de conservation de la nature. C'est à partir de ces données que les actions et les priorités peuvent être fixées. Parallèlement au recensement des espèces et habitats présents, un système de vigilance et d'alerte phyto-sanitaire permet de suivre les pertes qui pourraient arriver en Région de Bruxelles-Capitale.

2. La gestion écologique des espaces verts.

Ceci englobe tout ce qui concerne, par site, la formulation des objectifs de conservation, l'élaboration et la mise en œuvre de plans de gestion écologique. J'ai demandé à mon administration qu'une telle approche soit systématiquement réalisée pour tous les espaces verts bénéficiant d'un statut de protection en vertu de leur richesse biologique, à savoir : toutes les réserves naturelles et tous les sites Natura 2000.

Une cinquantaine de plans de gestion sont ainsi actuellement en cours de finalisation. Ceux-ci intègrent la dimension du changement climatique, dans une mesure compatible avec l'état des connaissances actuel. Par ailleurs, même dans les espaces verts où

Vraag nr. 582 van mevr. Amina Derbaki Sbaï d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :***Klimaatverandering en gevolgen voor de biodiversiteit.***

Volgens het vierde evaluatierapport van het IPCC wordt de tolerantie van tal van ecosystemen zeker overschreden door een nooit geziene combinatie van de klimaatverandering met andere globale factoren.

Nog steeds volgens het IPCC, wordt ongeveer 60 % van de geëvalueerde ecosystemen thans op niet duurzame wijze geëxploiteerd steeds meer uitgeput. Deze parameter alleen al zal waarschijnlijk tot een groot verlies van biodiversiteit leiden.

Op het niveau van de EU hebben wij het groenboek van de Commissie dat ons herinnert aan de aanpassing aan de klimaatverandering en dat ongeveer 20 % tot 30 % van de planten en dieren die tot nu toe onderzocht zijn met uitsterven bedreigd is, indien de gemiddelde stijging van de temperatuur de grens van 1,5 tot 2,5° overschrijdt.

Welke concrete maatregelen denkt u te nemen in ons Gewest om voorrang te geven aan de doelstelling van Göteborg ? De coherente doelstelling om een einde te maken aan de verarming van de biodiversiteit in de EU voor 2010 en om te strijden tegen het aanzienlijke verlies van biodiversiteit als gevolg van de klimaatverandering en andere globale factoren ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

De maatregelen die ten uitvoer worden gelegd om het verlies aan biodiversiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in te dijken, zijn van allerlei aard, net als de factoren die aan de oorsprong van dit verlies liggen. Deze maatregelen kunnen als volgt gestructureerd worden :

1. De inzameling van informatie en gegevens over de spreiding van soorten en habitats, m.a.w. de monitoring.

Deze inzameling van gegevens is een belangrijke etappe, die aan de basis ligt van elk samenhangend beleid inzake natuurbehoud. Op basis van deze gegevens kunnen de acties en de prioriteiten worden bepaald. Gelijklopend met de inventaris van de aanwezige soorten en habitats, kan men aan de hand van een fytosanitair waakzaamheids- en waarschuwingssysteem de verliezen volgen die in het Brus-sels Hoofdstedelijk Gewest kunnen optreden.

2. Het ecologisch beheer van de groene ruimten.

Dit omvat, per site, alles wat te maken heeft met de formulering van behouddoelstellingen, de opstelling en de tenuitvoerlegging van ecologische beheer-plannen. Ik heb mijn administratie verzocht een dergelijke benadering systematisch uit te voeren voor alle groene ruimten die beschermd zijn wegens hun biologische rijkdom, namelijk alle natuurgebieden en alle Natura 2000-sites.

Er wordt momenteel de laatste hand gelegd aan een vijftigtal beheerplannen. Hierin wordt de dimensie van de klimaatverandering opgenomen, in overeenstemming met de huidige kennis terzake. Bovendien ontwikkelt Leefmilieu Brussel, zelfs in de groene

la dimension sociale prime sur la composante nature (parcs, ...), Bruxelles Environnement développe une gestion écologique ou « gestion différenciée » : absence de pesticides, berges naturelles, fauches tardives, etc.

3. La « protection de la nature » qui regroupe l'ensemble des actions prises pour neutraliser les éléments externes menaçant la nature et la biodiversité.

Ces actions visent tant les habitats (octroi d'un statut de protection aux sites de plus haute valeur biologique : sites Natura 2000, réserves naturelles, zone de protection en forêt) que les espèces : mesures de protection des espèces rares (par exemple, pour la chauve-souris, la martre commune, le lérot, l'hirondelle) et mesures visant à réduire l'impact des espèces potentiellement nuisibles (espèces exotiques invasives).

Sous cette catégorie d'activités figure également tout ce qui relève de l'évaluation des incidences et des prestations de conseils pour les plans et les projets, auxquelles participe activement le département biodiversité de Bruxelles Environnement.

4. L'introduction de la nature là où elle n'est pas encore présente.

Il s'agit notamment de la création de nouveaux espaces verts, de l'introduction de la nature dans les jardins privés (opération « Nature au jardin » menée en partenariat avec Natagora) ou des actions en faveur de la verdurisation du bâti (prime pour la construction d'une toiture verte, opération « quartiers verts » menée en partenariat avec IEB, ...).

5. La communication et la sensibilisation du public à la conservation de la nature, réalisées de manière transversale en accompagnement des mesures mentionnées ci-dessus.

Les actions relevant de cette catégorie sont réalisées soit directement par Bruxelles Environnement, dans le suivi direct de dossiers et par le biais de publications diverses (hebdomadaires, brochures, dépliants, site web), soit en partenariat avec le réseau associatif: activités d'éducation relatives à l'environnement dans les écoles, visites guidées et journée de gestion de sites semi-naturels, journées d'information pour la promotion de la biodiversité dans les espaces privés, colloques, expositions, concours sur des thématiques en lien avec la biodiversité, ...

Question n° 583 de Mme Valérie Seyns du 25 janvier 2008 (N.) :

Octroi d'une subvention de 34.864 EUR à l'asbl IRGT.

Le 13 décembre 2007, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé d'octroyer une subvention de 34.864 EUR à l'asbl IRGT.

La subvention devrait servir au développement et à la gestion du projet « Catalogue des Produits Recyclés ».

À cet égard, j'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

ruimten waar de sociale dimensie belangrijker is dan de natuurcomponente (parken,...) een ecologisch beheer of een « verschillend » beheer : geen pesticiden, natuurlijke oevers, laattijdig maaien, enz.

3. De « natuurbescherming » die het geheel van de acties omvat, genomen om de externe factoren te neutraliseren waarmee natuur en biodiversiteit bedreigd worden.

Deze acties beogen zowel de habitats (toekenning van bescherming aan sites met grote biologische waarde : Natura 2000-sites, natuurgebieden, beschermingsgebied in het woud), als de soorten : beschermingsmaatregelen voor zeldzame soorten (bijvoorbeeld de vleermuis, de gewone marter, de eikelmuis, de zwaluw) en maatregelen bedoeld om de impact van mogelijk schadelijke soorten te beperken (schadelijke exoten).

Tot deze activiteitencategorie behoort ook alles wat te maken heeft met de evaluatie van de weerslag en de adviesverlening voor plannen en projecten, waaraan de afdeling Groene Ruimten van Leefmilieu Brussel actief deelneemt.

4. Invoering van de natuur daar waar ze nog niet aanwezig is.

Het gaat hier om het tot stand brengen van nieuwe groene ruimten, om de inbreng van natuur in privé-tuinen (operatie « Natuur in de tuin » gevoerd samen met Natagora) of om acties ten gunste van de vergroening van de gebouwen (premie voor de aanleg van een groen dak, operatie « groene wijken » gevoerd samen met IEB,...)

5. Communicatie en bewustmaking van het publiek voor het natuurbehoud, transversaal uitgevoerd als begeleiding voor de hierboven vermelde maatregelen.

De acties in deze categorie worden ofwel rechtstreeks door Leefmilieu Brussel uitgevoerd, als directe opvolging van de dossiers en via allerlei publicaties (weekbladen, brochures, folders, website), ofwel in partnerschap met het verenigingsnetwerk : educatieve activiteiten in verband met leefmilieu in de scholen, rondleidingen en beheerdagen van half natuurlijke sites, informatiedagen voor de bevordering van biodiversiteit in privé-ruimten, conferenties, tentoonstellingen, wedstrijden op thema's in verband met biodiversiteit, ...

Vraag nr. 583 van mevr. Valérie Seyns d.d. 25 januari 2008 (N.) :

Het verlenen van een toelage van 34.864 EUR aan de vzw KINT.

Bij besluit van 13 december 2007 heeft de Brusselse regering beslist om een toelage van 34.864 EUR toe te kennen aan de vzw KINT.

De toelage zou dienen om het project « Gids van gerecycleerde producten » te ontwikkelen en beheren.

Graag had ik antwoord gekregen op volgende vragen :

1. Quel est l'objectif de ce projet ?
2. Quelle en est la plus-value pour la Région bruxelloise ?
3. Comment va-t-on contrôler que la subvention n'est pas utilisée à des fins impropres ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

1) But du projet

Le « Catalogue des produits recyclés » en ligne s'adresse :

- d'une part, aux entreprises qui souhaitent rendre disponibles, via le site web du catalogue, des matériaux qui présentent un potentiel de réutilisation ou de recyclage et dont elles n'ont pas ou plus l'usage;
- d'autre part, aux acheteurs qui y trouvent des informations concrètes et objectives sur les produits recyclés disponibles sur le marché.

Le catalogue s'adresse avant tout aux responsables d'achats des entreprises et des administrations. Il a été élaboré sur la base des résultats positifs d'une étude de faisabilité, réalisée en 2001 et 2002. Le projet est soutenu par les trois Régions. Le site web du « Catalogue des produits recyclés » est en ligne depuis mi-août 2004 (www.gerecycleerdproduct.info).

2) Plus-value pour la Région bruxelloise

L'objectif du projet est de stimuler la demande de produits recyclés de façon à encourager le développement de l'offre du secteur du recyclage.

A la demande de la Région bruxelloise, le secteur de la construction et les administrations sont le groupe cible prioritaire du Catalogue, étant donné que ces secteurs représentent un potentiel de recyclage énorme en Région bruxelloise.

Le troisième Plan Déchets 2003-2008 stipule que Bruxelles continuera à soutenir ce projet, en concertation avec les autres Régions.

3) Contrôle sur l'utilisation de la subvention

Pour le projet, un Comité d'accompagnement regroupant les trois Régions (OVAM, OWD et Bruxelles Environnement) a été créé. Ce Comité d'accompagnement se réunit régulièrement pour suivre l'avancement du projet et pour le corriger si nécessaire.

1. Wat is het opzet van dit project ?
2. Wat is de meerwaarde hiervan voor het Brussels Gewest ?
3. Op welke manier zal gecontroleerd worden of de toelage niet wordt aangewend voor oneigenlijk gebruik ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

1) Opzet van het project

De online « Gids van de gerecycleerde producten » richt zich :

- enerzijds tot bedrijven die via de website van de Gids materialen voor potentiële recyclage of hergebruik ter beschikking willen stellen die zij niet of niet meer gebruiken en
- anderzijds tot kopers die er concrete en objectieve informatie vinden over de beschikbare gerecycleerde producten op de markt.

De Gids richt zich in de eerste plaats tot de aankoopverantwoordelijken binnen bedrijven en administraties. Hij werd uitgewerkt op basis van de positieve resultaten van een haalbaarheidsstudie, die werd uitgevoerd in 2001 en 2002. Het project wordt ondersteund door de drie Gewesten. De website van de « Gids van de gerecycleerde producten » is online sinds midden augustus 2004 (www.gerecycleerdproduct.info).

2) Meerwaarde voor het Brussels Gewest

Het project heeft als doel de vraag naar gerecycleerde producten te stimuleren om zo de ontwikkeling van het aanbod van de recyclagesector aan te moedigen.

Op vraag van het Brussels Gewest zijn de bouwsector en de administraties een prioritaire doelgroep van de Gids, aangezien deze sectoren binnen het Brussels Gewest een enorm potentieel aan recycling vertegenwoordigen.

In het derde Afvalstoffenplan 2003-2008 werd een voorschrift opgenomen dat stelt dat Brussel dit project zal blijven ondersteunen, in samenspraak met de andere Gewesten.

3) Controle over de aanwending van de toelage

Er werd een Begeleidingscomité van het project opgericht waarin de drie Gewesten (OVAM, OWD en BIM) vertegenwoordigd zijn. Dit Begeleidingscomité komt op regelmatige basis samen om de vooruitgang van het project op te volgen en waar nodig bij te sturen.

Question n° 584 de M. Alain Destexhe du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.

Dans le cadre de l'année 2007 écoulée, il me serait agréable de pouvoir bénéficier du nombre total et de la ventilation des effectifs pour :

- le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- les organismes d'intérêt public;
- les institutions pararégionales;
- les asbl d'intérêt public.

Question : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Les effectifs de Bruxelles Environnement – IBGE au 1^{er} janvier 2008 sont les suivants :

Niveau A :	245,1
Niveau B :	68
Niveau C :	84
Niveau D :	87,3
Niveau E :	249,5
Total :	733,9

Les effectifs de la Société bruxelloise de gestion de l'eau (SBGE) au 1^{er} janvier 2008 sont les suivants :

Niveau A :	10
Niveau B :	3
Niveau C :	1
Niveau D :	1
Niveau E :	0
Total :	15

Question n° 585 de M. Mustapha El Karouni du 4 février 2008 (Fr.) :

Installation de robinets-fontaines dans les espaces publics.

En 2006, une étude préalable ainsi qu'un cahier des charges avaient été réalisés sur l'installation de robinets-fontaines dans l'espace public, et plus particulièrement dans les espaces verts. L'objectif était d'en placer 8 dans un premier temps. L'adjudication avait été lancée mais aucune offre régulière n'avait été remise, entre autres, en raison de la difficulté technique que représentent de telles installations. Le suivi de ce dossier avait été désormais confié à Bruxelles Environnement, en plus de la Direction de l'Eau de l'AED.

Vraag nr. 584 van de heer Alain Destexhe d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.

Ik zou graag voor het jaar 2007 het totale aantal personeelsleden en de specificatie ervan willen kennen voor :

- het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de instellingen van openbaar nut;
- de gewestelijke semi-overheidsinstellingen;
- de vzw's van openbaar nut.

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Op 1 januari 2008 telt Leefmilieu Brussel – BIM de volgende personeelsleden :

Niveau A :	245,1
Niveau B :	68
Niveau C :	84
Niveau D :	87,3
Niveau E :	249,5
Totaal :	733,9

Op 1 januari 2008 telt de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWV) de volgende personeelsleden:

Niveau A :	10
Niveau B :	3
Niveau C :	1
Niveau D :	1
Niveau E :	0
Total/Totaal :	15

Vraag nr. 585 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 4 februari 2008 (Fr.) :

Installatie van drinkfonteinen in openbare ruimten.

In 2006 zijn er een voorstudie en een bestek gerealiseerd voor de installatie van drinkfonteinen in de openbare ruimten, inzonderheid in de groene ruimten. Het was de bedoeling om in een eerste fase 8 drinkfonteinen te installeren. De gunningsprocedure werd opgestart, maar er werd geen enkele regelmatige offerte ingediend, onder meer omdat zo'n installaties technisch gezien niet eenvoudig zijn. Leefmilieu Brussel en de Directie Water van het BUV werden belast met de follow-up van het dossier.

Il s'agissait donc de la recherche active de solution à ce problème en vue de procéder à la mise en service des premiers robinets-fontaines au plus vite.

Il me serait agréable d'obtenir des renseignements complémentaires et vous poser les questions suivantes :

- Qu'en est-il de la gestion de ce dossier ?
- Un calendrier est-il établi ? Le cas échéant, quel est-il ?
- Une nouvelle adjudication va-t-elle être lancée ?
- Des solutions ont été trouvées afin de remédier aux difficultés techniques de ces installations ? Si oui, lesquelles ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

En 2006, Bruxelles Environnement a préparé et rédigé un cahier des charges de manière à installer 8 robinets-fontaines dans certains espaces verts régionaux. Un appel d'offres restreint a été lancé en juillet 2006. Le cahier des charges a été acheté par une seule entreprise. Celle-ci n'a pas remis d'offre à la date prévue en octobre 2006.

A l'analyse des contacts pris avec les fournisseurs, il est apparu qu'aucune offre régulière n'a été remise en raison de la spécificité du matériel demandé (un modèle ergonomique avec jet vers le haut à même de résister à des conditions hivernales extérieures), ainsi que la difficulté technique due au raccordement d'un tel équipement à l'eau de ville et à l'égout (dans des endroits où une canalisation adaptée n'est pas présente à proximité).

Compte tenu des renseignements obtenus, une seconde demande d'offre a été préparée et lancée début 2007. Toutefois, le marché n'a pas pu être conclu car l'unique offre transmise en mars 2007 dépassait fortement l'estimation.

Les services de Bruxelles Environnement cherchent une solution.

Question n° 586 de M. Serge de Patoul du 5 février 2008 (Fr.) :

Lieu de la campagne de sensibilisation au sujet du calendrier des fruits et légumes locaux, de saison et hors saison.

Dans sa réponse à la question écrite n°571 concernant la campagne de sensibilisation au sujet du calendrier des fruits et légumes locaux, de saison et hors saison, la ministre fait état que seul Carrefour a désiré collaborer pour une période d'un an.

Ainsi, suivant la ministre, les actions de sensibilisation se sont déroulées dans les 5 hypermarchés Carrefour de notre Région bruxelloise.

Het was dus de bedoeling om actief te zoeken naar een oplossing voor dat probleem om de eerste drinkfonteinen zo snel mogelijk in gebruik te nemen.

Ik zou in dat verband extra informatie willen en wens u dan ook de volgende vragen te stellen :

- Hoe staat het met dat dossier ?
- Is er een tijdpad opgesteld ? Zo ja, welk ?
- Wordt er een nieuwe gunningsprocedure opgestart ?
- Zijn er oplossingen gevonden om de technische installatieproblemen op te lossen ? Zo ja, welke ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

In 2006 heeft Leefmilieu Brussel een bestek voorbereid en opgesteld voor de plaatsing van 8 waterfonteintjes in bepaalde groene ruimten van ons gewest. In juli 2006 is er een beperkte offerte-aanvraag gelanceerd. Eén enkele onderneming heeft het bestek gekocht. Op de voorziene datum in oktober 2006 heeft die onderneming geen offerte ingediend.

Uit een analyse van de contacten met de leveranciers is naar voren gekomen dat er geen enkele geldige offerte werd ingediend wegens de specificiteit van het gevraagde materiaal (een ergonomisch model met waterstraal in de hoogte dat bestand is tegen winterse toestanden) en wegens de technische moeilijkheid van de aansluiting van de voorziening op het stadswater en op de riolering (op plaatsen waar er in de nabijheid geen aangepaste leiding is).

Rekening houdende met de verkregen inlichtingen is er begin 2007 een tweede offerte-aanvraag voorbereid en gelanceerd. De opdracht kon echter niet worden afgerond, omdat de enige offerte die in maart 2007 ingediend werd, ver boven de schattingen lag.

De diensten van Leefmilieu Brussel zoeken een oplossing.

Vraag nr. 586 van de heer de Serge de Patoul d.d. 5 februari 2008 (Fr.) :

Plaats van de bewustmakingscampagne in verband met de kalender van plaatsgebonden, seizoensgebonden en niet seizoensgebonden groenten en fruit.

In uw antwoord op schriftelijke vraag nr. 571 over de bewustmakingscampagne in verband met de kalender van plaatsgebonden, seizoensgebonden en niet seizoensgebonden groenten en fruit heeft de minister te kennen gegeven dat alleen Carrefour wou meewerken voor een periode van een jaar.

Volgens U zijn bewustmakingsacties gevoerd in de 5 Carrefour-warenhuizen in ons Gewest.

– La ministre peut-elle préciser les 5 hypermarchés concernés ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Les actions de sensibilisation se sont déroulées dans les hypermarchés Carrefour situés à Evere, Auderghem, Berchem-Ste-Agathe, Drogenbos et Kraainem.

Question n° 587 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 février 2008 (Fr.) :

Recours aux avocats par votre ministère.

La Région bruxelloise a recours au service d'avocats dans le cadre des matières traitées par votre administration.

J'aimerais connaître, pour les années 2006 et 2007, l'identité des associations d'avocats consultées ainsi que le nom des avocats en charge des dossiers? Pourriez-vous également m'éclairer sur le nombre d'affaires traitées par chacun d'eux ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Pour les années 2006 et 2007, voici la liste des associations d'avocats et/ou avocats auxquels mon administration et moi-même avons fait appel. Ces derniers sont intervenus tant dans le cadre de dossiers contentieux (recours devant le Conseil d'Etat ou autres juridictions) ou dans le cadre de consultations juridiques pour des dossiers non-contentieux (avis juridiques divers, soutiens pour la rédaction d'ordonnances ou d'arrêtés du gouvernement) :

- Association d'avocats Nauta Dutilh (François Tulkens) : 26 dossiers (contentieux et autres consultations non-contentieux);
- Association d'avocats Paques-Nopere-Thiebaut (Christophe Thiebaut) : 6 dossiers (contentieux et consultation non-contentieux);
- Jacques Sambon : 5 dossiers (contentieux);
- Association d'avocats Logios (Vincent Letellier) : 4 dossiers (contentieux);
- Jean Bourtembourg : 2 dossiers (consultations non-contentieux);
- Association d'avocats Stibbe (Monique Kestemont-Soumeryn, Emmanuelle Gonthier, Nicole Cahen) : 2 dossiers (consultations non-contentieux);
- Association CMS de Backer (Patrick Thiel) : 2 dossiers (contentieux et consultation non-contentieux);
- Association d'avocats Lallemand & Legros (Christophe Bernard-Glanz) : 1 dossier (contentieux);

– Kunt U mij zeggen om welke 5 warenhuizen het gaat ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

De bewustmakingsacties hebben plaatsgevonden in de Carrefour-hypermarkten in Evere, Oudergem, Sint-Agatha-Berchem, Drogenbos en Kraainem.

Vraag nr. 587 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Beroep op advocaten door het ministerie.

Het Brussels Gewest doet een beroep op advocaten in het kader van de aangelegenheden beheerd door uw bestuur.

Welke advocatenassociaties zijn er in 2006 en 2007 geraadpleegd en wie zijn de advocaten belast met de dossiers ? Hoeveel zaken zijn er door elk van hen behandeld ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Wat de jaren 2006 en 2007 betreft, volgt hier de lijst van de advocatenkantoren en/of advocaten op wie mijn administratie en ikzelf een beroep hebben gedaan. Deze advocaten zijn opgetreden zowel in het kader van geschillen (beroep bij de Raad van State of andere jurisdicties) of in het kader van juridische raadplegingen voor andere dossiers dan geschillen (allerlei juridische adviezen, steun bij de opstelling van ordonnances of besluiten van de Regering) :

- Advocatenkantoor Nauta Dutilh (François Tulkens) : 26 dossiers (geschillen en andere raadplegingen dan over geschillen);
- Advocatenkantoor Paques-Nopere-Thiebaut (Christophe Thiebaut) : 6 dossiers (geschillen en andere raadplegingen dan over geschillen);
- Jacques Sambon : 5 dossiers (geschillen);
- Advocatenkantoor Logios (Vincent Letellier) : 4 dossiers (geschillen);
- Jean Bourtembourg : 2 dossiers (andere raadplegingen dan over geschillen);
- Advocatenkantoor Stibbe (Monique Kestemont-Soumeryn, Emmanuelle Gonthier, Nicole Cahen) : 2 dossiers (andere raadplegingen dan over geschillen);
- Advocatenkantoor CMS de Backer (Patrick Thiel) : 2 dossiers (geschil en andere raadpleging dan over een geschil);
- Advocatenkantoor Lallemand & Legros (Christophe Bernard-Glanz) : 1 dossier (geschil);

- Association d'avocats Wéry & Associés (Maurice De Borman) : 1 dossier (contentieux);
- Association d'avocats Uyttendaele, Gérard & Associés (Anne Feyt) : 1 dossier (consultation non-contentieux);
- Philippe Coenraets : 1 dossier (contentieux);
- Association d'avocats Bird & Bird (Marc Martens) : 1 dossier (contentieux);
- Gilbert Demez : 1 dossier (consultation non-contentieux);
- Véronique Laurent : 1 dossier (contentieux).

Question n° 588 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par l'ABEA.

L'Agence Bruxelloise de l'Energie (ABEA) consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- La ministre peut-elle donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- La ministre peut-elle donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

L'Agence Bruxelloise de l'Energie existe depuis 1996 et fait partie intégrante de l'asbl Le Centre Urbain. Ses actions s'inscrivent donc dans la mission générale du Centre Urbain. L'ABEA a ainsi pour mission l'information et la sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie et à l'utilisation des énergies renouvelables auprès du grand public dans l'habitat en Région de Bruxelles-Capitale.

Cette asbl est certes subventionnée annuellement par le gouvernement mais je n'exerce aucune fonction de tutelle à l'égard de l'Agence. Je ne suis donc pas compétente pour vous informer sur l'identité des éventuels avocats auxquels l'Agence ferait appel.

Question n° 589 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par l'IBGE.

L'IBGE consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- La ministre peut-elle donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?

- Advocatenkantoor Wéry & Partners (Maurice De Borman) : 1 dossier (geschil);
- Advocatenkantoor Uyttendaele, Gérard & Partners (Anne Feyt) : 1 dossier (andere raadpleging dan over een geschil);
- Philippe Coenraets : 1 dossier (geschil);
- Advocatenkantoor Bird & Bird (Marc Martens) : 1 dossier (geschil)
- Gilbert Demez : 1 dossier (andere raadpleging dan over een geschil);
- Véronique Laurent : 1 dossier (geschil).

Vraag nr. 588 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door het ABEA.

Het Brussels Energieagentschap (ABEA) raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Het Brussels Energieagentschap bestaat sinds 1996 en maakt integraal deel uit van de vzw De Stadswinkel. De acties passen dus binnen de algemene opdracht van De Stadswinkel. De opdrachten van het ABEA zijn de inlichting en de bewustmaking voor rationeel energiegebruik en voor het gebruik van hernieuwbare energie bij het grote publiek in het woonmilieu in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze vzw wordt inderdaad jaarlijks gesubsidieerd door de Regering, maar ik oefen geen enkele voogdijfunctie uit voor het Agentschap. Ik ben dus niet bevoegd om u te informeren over de identiteit van de advocaten op wie het Agentschap eventueel een beroep heeft gedaan.

Vraag nr. 589 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door het BIM.

Het BIM raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?

- La ministre peut-elle donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : En réponse à ses questions, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Les désignations de cabinets d'avocats par mon cabinet et/ou par mon administration étant souvent liées, une seule réponse sera apportée aux questions n°589 et 592.

Pour les années 2005, 2006 et 2007, voici la liste des associations d'avocats et/ou avocats auxquels mon administration et moi-même avons fait appel. Ces derniers sont intervenus tant dans le cadre de dossiers contentieux (recours devant le Conseil d'Etat ou autres juridictions) ou dans le cadre de consultations juridiques pour des dossiers non-contentieux (avis juridiques divers, soutiens pour la rédaction d'ordonnances ou d'arrêtés du gouvernement) :

- Association d'avocats Janson Baugniet (D. Lagasse) : 44.610,15 EUR (2005); 4.567,25 EUR (2006); 36.539,14 EUR (2007);
- Association d'avocats Nauta Dutilh (François Tulkens) : 61.846,35 EUR (2005); 150.369,61 EUR (2006); 111.151,41 EUR (2007);
- Association d'avocats Paques-Nopere-Thiebaut (Christophe Thiebaut) : 4.484,26 EUR (2005); 10.591,26 EUR (2006); 27.722,06 EUR (2007);
- Jacques Sambon : 3.398 EUR (2005); 3.533,53 EUR (2006);
- Association d'avocats Logios (Vincent Letellier) : 870 EUR (2006); 1.500 EUR (2007);
- Jean Bourtembourg : 2.000 EUR (2006);
- Association d'avocats Stibbe (Monique Kestemont-Soumeryn, Emmanuelle Gonthier, Nicole Cahen) : 10.687,32 EUR (2005); 3.534,04 EUR (2006), 7.294,94 EUR (2007);
- Association d'avocats Lallemand & Legros (Christophe Bernard-Glanz) : 3.500 EUR (2005); 9.806,62 EUR (2006); 5.642,08 EUR (2007);
- Association d'avocats Wéry & Associés (Maurice De Borman) : 10.844,93 EUR (2005); 5.250 EUR (2006); 1.195 EUR (2007);
- Association d'avocats Uyttendaele, Gérard & Associés (Anne Feyt) : 1.745,25 EUR (2006);
- Philippe Coenraets : 14.073,07 EUR (2005); 7.204,91 EUR (2006); 5.986,46 EUR (2007);
- Association d'avocats Bird & Bird (Marc Martens) : 14.305 EUR (2007);
- Gilbert Demez : 1.000 EUR (2007);
- Lust&Partner : 13.620,55 EUR (2005);

- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vragen, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede:

Aangezien de aanwijzingen van advocatenkantoren door mijn kabinet en/of door mijn administratie dikwijls met elkaar verband houden, wordt er één enkel antwoord op vragen 589 en 592 gegeven.

Wat de jaren 2005, 2006 en 2007 betreft, volgt hier de lijst van de advocatenkantoren en/of advocaten op wie mijn administratie en ikzelf een beroep hebben gedaan. Deze advocaten zijn opgetreden zowel in het kader van geschillen (beroep bij de Raad van State of andere jurisdicties) of in het kader van juridische raadplegingen voor andere dossiers dan geschillen (allerlei juridische adviezen, steun bij de opstelling van ordonnances of besluiten van de regering) :

- Advocatenkantoor Janson Baugniet (D. Lagasse) : 44.610,15 EUR (2005); 4.567,25 EUR (2006); 36.539,14 EUR (2007).
- Advocatenkantoor Nauta Dutilh (François Tulkens) : 61.846,35 EUR (2005); 150.369,61 EUR (2006); 111.151,41 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Paques-Nopere-Thiebaut (Christophe Thiebaut) : 4.484,26 EUR (2005); 10.591,26 EUR (2006); 27.722,06 EUR (2007);
- Jacques Sambon : 3.398 EUR (2005); 3.533,53 EUR (2006);
- Advocatenkantoor Logios (Vincent Letellier) : 870 EUR (2006); 1.500 EUR (2007);
- Jean Bourtembourg : 2.000 EUR (2006);
- Advocatenkantoor Stibbe (Monique Kestemont-Soumeryn, Emmanuelle Gonthier, Nicole Cahen) : 10.687,32 EUR (2005); 3.534,04 EUR (2006), 7.294,94 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Lallemand & Legros (Christophe Bernard-Glanz) : 3.500 EUR (2005); 9.806,62 EUR (2006); 5.642,08 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Wéry & Partners (Maurice De Borman) : 10.844,93 EUR (2005); 5.250 EUR (2006); 1.195 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Uyttendaele, Gérard & Partners (Anne Feyt) : 1.745,25 EUR (2006);
- Philippe Coenraets : 14.073,07 EUR (2005); 7.204,91 EUR (2006); 5.986,46 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Bird & Bird (Marc Martens) : 14.305 EUR (2007);
- Gilbert Demez : 1.000 EUR (2007);
- Lust&Partner : 13.620,55 EUR (2005);

- Vanden Eynde & Partner : 6.098 EUR (2005);
- LDR Milieuadvocaten : 6.400 EUR (2005).

Question n° 590 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats.

Le Fonds pour le Financement de la Politique de l'Eau consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- La ministre peut-elle donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- La ministre peut-elle donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Les seules dépenses à charge du Fonds pour le Financement de la Politique de l'Eau depuis sa création ont été :

- l'achat du collecteur rive gauche: 73.503.957,12 EUR;
- les frais de notaire y afférent : 1.300 EUR;
- le financement d'un surcoût pour la dépollution du terrain de la station d'épuration nord : 38.163.661,76 EUR;
- et enfin, la constitution du capital de la Société bruxelloise de Gestion de l'Eau: 36.093.390,30 EUR.

Aucune dépense d'avocats n'a donc été effectuée par le Fonds. Celui-ci n'a d'ailleurs fait l'objet d'aucune affaire et/ou contentieux.

Question n° 591 de Mme Marie-Paule Quix du 18 février 2008 (N.) :

Fontaines d'eau dans les écoles bruxelloises.

Le 8 novembre 2006, je vous ai posé une question écrite sur les fontaines d'eau dans les écoles bruxelloises.

J'aimerais connaître l'évolution de la situation sur le terrain depuis lors.

1. Combien de fontaines d'eau a-t-on installées depuis dans les écoles ?
2. Dans votre réponse de décembre 2006, vous avez déclaré que 121 écoles bruxelloises étaient équipées de 182 robinets-fontaines. En 2006, 25 fontaines ont été placées. Combien de nouvelles fontaines a-t-on placées en 2007 ? Dans combien d'écoles ?

- Vanden Eynde & Partner : 6.098 EUR (2005);
- LDR Milieuadvocaten : 6.400 EUR (2005).

Vraag nr. 590 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten.

Het Fonds voor de financiering van het waterbeleid raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

De enige uitgaven die het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid sinds zijn oprichting gedragen heeft, zijn :

- de aankoop van de collector linkeroever: 73.503.957,12 EUR;
- de bijbehorende notariskosten: 1.300 EUR;
- de financiering van de meerkosten voor de sanering van het terrein van de waterzuiveringsinstallatie Noord: 38.163.661,76 EUR;
- en, tot slot, de samenstelling van het kapitaal van de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer: 36.093.390,30 EUR.

Het Fonds heeft dus geen advocaatkosten gedragen. Het Fonds heeft trouwens geen voorwerp uitgemaakt van rechtszaken en/of geschillen.

Vraag nr. 591 van mevr. Marie-Paule Quix d.d. 18 februari 2008 (N.) :

Drinkwaterfonteintjes in de Brusselse scholen.

Op 8 november 2006 stelde ik de minister een schriftelijke vraag over de drinkwaterfonteintjes in de Brusselse scholen.

Graag vernam ik hoe de situatie op het terrein sindsdien evolueerde.

1. Hoeveel drinkwaterfonteintjes kwamen er sindsdien bij in scholen ?
2. In uw antwoord van december 2006 verklaarde u dat de Brusselse scholen uitgerust waren met 182 drinkwaterfonteinen. In 2006 werden 25 fonteinen geplaatst. Hoeveel nieuwe fonteinen kwamen er in 2007 bij ? In hoeveel scholen ?

3. Vous avez mené une enquête auprès des écoles qui disposaient déjà de fontaines d'eau. Les résultats ont mis au jour une série de points problématiques. Quelle sera votre réaction ?

3.1. Ainsi, 46 % des écoles interrogées estiment que le nombre de fontaines par établissement est insuffisant. Allez-vous augmenter le nombre de fontaines dans les écoles disposant déjà d'une fontaine ?

3.2. Votre enquête a également fait apparaître que 30 % des robinets-fontaines ne fonctionnaient plus. Le bouton poussoir est le principal problème. Que comptez-vous faire ? Les fontaines défectueuses sont-elles réparées ou remplacées à temps ?

3.3. Les nouvelles fontaines sont-elles plus fiables sur le plan technique ?

4. En ce qui concerne le placement de fontaines d'eau dans l'espace public, vous avez indiqué qu'aucune offre régulière n'a été remise.

4.1. Ce problème est-il résolu ?

4.2. Combien de fontaines d'eau ont été placées dans l'espace public en 2007 ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

En 2007, 96 robinets-fontaines ont été placés dans 47 écoles de la Région de Bruxelles-Capitale.

Il n'est pas prévu actuellement, au niveau régional, d'étendre le nombre de robinets-fontaines dans les écoles qui en disposent déjà. Notons qu'il n'est pas étonnant, si on pose la question aux écoles, qu'elles souhaitent davantage de robinets-fontaines. Cela ne signifie pas que la demande soit toujours justifiée. Une telle demande devrait donc être motivée.

D'autre part, il est aussi important de rappeler que d'autres moyens existent pour améliorer, dans les écoles, l'accès à l'eau de distribution (cruches, gourdes,...).

L'objectif de la Région bruxelloise reste la sensibilisation à la question de l'eau et la consommation de l'eau de distribution dans le plus grand nombre d'écoles possible. Dans ce processus, l'installation de robinets-fontaines doit être considérée comme l'aboutissement du travail de sensibilisation. Ce n'est donc qu'au terme d'un module de formation qu'il sera proposé aux écoles d'installer un ou plusieurs robinets-fontaines dans leur établissement.

Les premiers robinets-fontaines ont en effet connus quelques problèmes techniques essentiellement au niveau du bouton poussoir et en cas de gel. L'origine de ces problèmes était tantôt une mauvaise utilisation, tantôt un vice technique. Face à ces problèmes à répétition, différentes mesures ont été mises en place.

Une fiche explicative portant sur la bonne utilisation des robinets-fontaines a tout d'abord été envoyée à toutes les écoles.

Par ailleurs, dès qu'un problème était signalé, l'école était mise en contact avec le fournisseur. Une première intervention gratuite

3. U hield een enquête bij de scholen die reeds over waterfonteinen beschikken. Deze resultaten brachten een aantal pijnpunten aan het licht. Hoe zal u daarop reageren ?

3.1. 46 % van de ondervraagde scholen vindt dat er niet voldoende fonteinen per instelling waren voorzien. Zal u het aantal fonteinen uitbreiden in de scholen waar reeds een waterfontein aanwezig is ?

3.2. 30 % van de drinkwaterfonteintjes werkte niet meer, zo bleek ook uit de enquête. Het grootste probleem betrof de drukknop. Wat zal u hieraan doen ? Worden de defecte fonteinen tijdig hersteld of vervangen ?

3.3. Zijn de nieuwe fonteintjes technisch gezien betrouwbaarder ?

4. Inzake de plaatsing van drinkwaterfonteintjes in de openbare ruimte wees u op het feit dat er geen enkele regulieren offerte werd ingediend.

4.1. Is dit probleem opgelost ?

4.2. Hoeveel drinkwaterfonteintjes werden er in 2007 in de openbare ruimte geplaatst ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

In 2007 zijn er 96 drinkwaterfonteintjes geïnstalleerd in 47 scholen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Op dit ogenblik zijn er geen plannen om op gewestelijk niveau het aantal drinkwaterfonteintjes uit te breiden in de scholen die er al over beschikken. Er dient opgemerkt te worden dat het niet verwonderlijk is dat scholen die de vraag krijgen, meer drinkwaterfonteintjes willen. Dat betekent echter niet dat hun verzoek altijd gerechtvaardigd is. Een dergelijk verzoek zou dus gemotiveerd moeten zijn.

Anderzijds moet er ook aan herinnerd worden dat er andere manieren bestaan om in de scholen de toegang tot leidingwater te verbeteren (kruiken, flessen,...).

De doelstelling van het Brussels Gewest blijft de bewustmaking voor het probleem van het water en het gebruik van leidingwater in zo veel mogelijk scholen. In dit proces moet de installatie van drinkwaterfonteintjes beschouwd worden als het eindpunt van het bewustmakingswerk. Pas na een opleidingsmodule zal er aan de scholen worden voorgesteld om een of meerdere drinkwaterfonteintjes in hun inrichting te installeren.

Bij de eerste drinkwaterfonteintjes waren er inderdaad enkele technische problemen, hoofdzakelijk in verband met de drukknop en bij vriesweer. De oorzaak van die problemen was ofwel een slecht gebruik ofwel een technische fout. Wegens die terugkerende problemen zijn er verschillende maatregelen genomen.

Eerst en vooral is er een fiche met uitleg over het goede gebruik van de drinkwaterfonteintjes naar alle scholen gestuurd.

Zodra er een probleem vastgesteld werd, werd de school in contact gebracht met de leverancier. Op dat ogenblik werd er een

était alors effectuée. Sachez que les nouveaux robinets-fontaines disposent d'un système anti-gel.

Enfin, dans la perspective d'une nouvelle commande de robinets-fontaines, il conviendra de prévoir des spécifications techniques très claires en matière de robustesse.

Un programme d'investissement est prévu pour équiper les parcs régionaux de fontaines à boire.

Cependant, il est apparu suite à l'appel d'offre effectué par Bruxelles Environnement qu'il n'y avait pas sur le marché de fournisseur pour le matériel demandé : une fontaine qui soit à la fois pratique à l'usage et dont la robustesse avérée offre des garanties suffisantes de fonctionnement.

Bien qu'un budget ait été prévu pour réaliser cette initiative, les services de Bruxelles Environnement n'ont pas encore trouvé de solution satisfaisante à cette question. Par conséquent, de nouvelles fontaines n'ont pas été installées en 2007.

Question n° 592 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats.

Les cabinets ministériels consultent des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : En réponse à ses questions, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Les désignations de cabinets d'avocats par mon cabinet et/ou par mon administration étant souvent liées, une seule réponse sera apportée aux questions nos 589 et 592.

Pour les années 2005, 2006 et 2007, voici la liste des associations d'avocats et/ou avocats auxquels mon administration et moi-même avons fait appel. Ces derniers sont intervenus tant dans le cadre de dossiers contentieux (recours devant le Conseil d'Etat ou autres juridictions) ou dans le cadre de consultations juridiques pour des dossiers non-contentieux (avis juridiques divers, soutiens pour la rédaction d'ordonnances ou d'arrêtés du gouvernement) :

- Association d'avocats Janson Baugniet (D. Lagasse) : 44.610,15 EUR (2005); 4.567,25 EUR (2006); 36.539,14 EUR (2007);
- Association d'avocats Nauta Dutilh (François Tulkens) : 61.846,35 EUR (2005); 150.369,61 EUR (2006); 111.151,41 EUR (2007);

gratis eerste interventie uitgevoerd. Er dient bovendien opgemerkt te worden dat de nieuwe drinkwaterfonteintjes over een antivries-systeem beschikken.

Tot slot zal er met het oog op een nieuwe bestelling van drinkwaterfonteintjes rekening moeten worden gehouden met zeer duidelijke technische specificaties in verband met bestendigheid.

Er is een investeringsprogramma voorzien om de gewestelijke parken uit te rusten met drinkwaterfonteintjes.

Uit de offerteaanvraag die Leefmilieu Brussel gelanceerd heeft, is echter gebleken dat geen enkele leverancier op de markt over het gevraagde materiaal beschikt : een fonteintje dat tegelijkertijd gebruiksvriendelijk is en waarvan de bewezen bestendigheid voldoende werkingsgaranties biedt.

Hoewel het budget voor de uitvoering van dit initiatief voorzien is, hebben de diensten van Leefmilieu Brussel nog geen afdoende oplossing gevonden voor het probleem. Bijgevolg zijn er in 2007 geen nieuwe fonteintjes geïnstalleerd.

Vraag nr. 592 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten.

De ministeriële kabinetten raadplegen advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vragen, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Aangezien de aanwijzingen van advocatenkantoren door mijn kabinet en/of door mijn administratie dikwijls met elkaar verband houden, wordt er één enkel antwoord op vragen 589 en 592 gegeven.

Wat de jaren 2005, 2006 en 2007 betreft, volgt hier de lijst van de advocatenkantoren en/of advocaten op wie mijn administratie en ikzelf een beroep hebben gedaan. Deze advocaten zijn opgetreden zowel in het kader van geschillen (beroep bij de Raad van State of andere jurisdicties) of in het kader van juridische raadplegingen voor andere dossiers dan geschillen (allerlei juridische adviezen, steun bij de opstelling van ordonnances of besluiten van de Regering) :

- Advocatenkantoor Janson Baugniet (D. Lagasse) : 44.610,15 EUR (2005); 4.567,25 EUR (2006); 36.539,14 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Nauta Dutilh (François Tulkens) : 61.846,35 EUR (2005); 150.369,61 EUR (2006); 111.151,41 EUR (2007);

- Association d'avocats Paques-Nopere-Thiebaut (Christophe Thiebaut) : 4.484,26 EUR (2005); 10.591,26 EUR (2006); 27.722,06 EUR (2007);
- Jacques Sambon : 3.398 EUR (2005); 3.533,53 EUR (2006);
- Association d'avocats Logios (Vincent Letellier) : 870 EUR (2006); 1.500 EUR (2007);
- Jean Bourtembourg : 2.000 EUR (2006);
- Association d'avocats Stibbe (Monique Kestemont-Soumeryn, Emmanuelle Gonthier, Nicole Cahen) : 10.687,32 EUR (2005); 3.534,04 EUR (2006), 7.294,94 EUR (2007);
- Association d'avocats Lallemand & Legros (Christophe Bernard-Glanz) : 3.500 EUR (2005); 9.806,62 EUR (2006); 5.642,08 EUR (2007);
- Association d'avocats Wéry & Associés (Maurice De Borman) : 10.844,93 EUR (2005); 5.250 EUR (2006); 1.195 EUR (2007);
- Association d'avocats Uyttendaele, Gérard & Associés (Anne Feyt) : 1.745,25 EUR (2006);
- Philippe Coenraets : 14.073,07 EUR (2005); 7.204,91 EUR (2006); 5.986,46 EUR (2007);
- Association d'avocats Bird & Bird (Marc Martens) : 14.305 EUR (2007);
- Gilbert Demez : 1.000 EUR (2007);
- Lust&Partner : 13.620,55 EUR (2005);
- Vanden Eynde & Partner : 6.098 EUR (2005);
- LDR Milieuadvocaten : 6.400 EUR (2005).

Question n° 594 de M. Fouad Ahidar du 15 février 2008 (N.) :

Moyens investis dans la promotion du tri sélectif et leurs effets.

1. Combien Bruxelles Environnement a-t-il investi en 2006 et 2007 dans des actions de promotion du tri sélectif ?
2. Quel est le pourcentage des actions de Bruxelles Environnement visant à promouvoir le tri sélectif qui ont été menées en collaboration avec l'agence régionale Bruxelles-Propreté ?
3. Quels sont les critères décisifs d'une éventuelle collaboration ?
4. Combien l'Agence régionale Bruxelles-Propreté a-t-elle investi en 2006 et 2007 dans des actions de promotion du tri sélectif (y compris celles menées en collaboration avec Bruxelles Environnement) ?

- Advocatenkantoor Paques-Nopere-Thiebaut (Christophe Thiebaut) : 4.484,26 EUR (2005); 10.591,26 EUR (2006); 27.722,06 EUR (2007);
- Jacques Sambon : 3.398 EUR (2005); 3.533,53 EUR (2006);
- Advocatenkantoor Logios (Vincent Letellier) : 870 EUR (2006); 1.500 EUR (2007);
- Jean Bourtembourg : 2.000 EUR (2006);
- Advocatenkantoor Stibbe (Monique Kestemont-Soumeryn, Emmanuelle Gonthier, Nicole Cahen) : 10.687,32 EUR (2005); 3.534,04 EUR (2006), 7.294,94 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Lallemand & Legros (Christophe Bernard-Glanz): 3.500 EUR (2005); 9.806,62 EUR (2006); 5.642,08 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Wéry & Partners (Maurice De Borman) : 10.844,93 EUR (2005); 5.250 EUR (2006); 1.195 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Uyttendaele, Gérard & Partners (Anne Feyt) : 1.745,25 EUR (2006);
- Philippe Coenraets : 14.073,07 EUR (2005); 7.204,91 EUR (2006); 5.986,46 EUR (2007);
- Advocatenkantoor Bird & Bird (Marc Martens) : 14.305 EUR (2007);
- Gilbert Demez : 1.000 EUR (2007);
- Lust&Partner : 13.620,55 EUR (2005);
- Vanden Eynde & Partner : 6.098 EUR (2005);
- LDR Milieuadvocaten : 6.400 EUR (2005).

Vraag nr. 594 van de heer Fouad Ahidar d.d. 15 februari 2008 (N.) :

Middelen die worden geïnvesteerd om het sorteren te bevorderen en hun effect.

1. Hoeveel investeerde Leefmilieu Brussel in 2006 en 2007 in acties om het sorteren te bevorderen ?
2. In hoeveel procent van de acties van Leefmilieu Brussel rond sorteren werd er samengewerkt met het Gewestelijk Agentschap Net Brussel ?
3. Welke zijn de criteria om te bepalen of er al dan niet wordt samengewerkt ?
4. Hoeveel investeerde het Gewestelijk Agentschap Net Brussel in 2006 en 2007 in acties (deze samen met Leefmilieu Brussel inbegrepen) om het sorteren te bevorderen ?

5. Combien d'enfants et d'adultes ont été concernés par les actions visant à promouvoir le tri sélectif ?

5.1. Actions menées par Bruxelles Environnement ?

5.2. Actions menées par l'Agence régionale Bruxelles-Propreté ?

5.3. Actions menées conjointement par Bruxelles Environnement et l'Agence régionale Bruxelles-Propreté ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

En réponse à votre question concernant les investissements entrepris par Bruxelles Environnement et Bruxelles Propreté dans des actions relatives au tri des déchets, je ne peux que vous renvoyer à la réponse du secrétaire d'Etat Emir Kir à votre question portant le numéro 338.

La collecte et le traitement des déchets relèvent en effet de sa compétence. Les actions spécifiques relatives au tri ménager sont prises en charge dans ce cadre par Bruxelles Propreté.

Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Urbanisme

Question n° 409 de Mme Caroline Persoons du 10 janvier 2008
(Fr.) :

Subventions octroyées dans le cadre des budgets d'initiative.

Dans le cadre de ses compétences, chaque ministre et secrétaire d'Etat du gouvernement bruxellois a la possibilité, dans le cadre de ses budgets d'initiative, d'octroyer des subventions à des associations pour des projets spécifiques ou à des associations autres que celles bénéficiant déjà de subsides récurrents de la part de la Région.

Chaque ministre et secrétaire d'Etat a la possibilité d'accorder ces subventions sans devoir demander l'accord du gouvernement bruxellois lorsque la subvention ne dépasse pas un certain montant fixé dans une circulaire.

L'honorable secrétaire d'Etat pourrait-elle m'indiquer quelles sont les associations (nom et adresse) qui ont bénéficié de tels subsides pour l'année 2007 ? Pourrait-il me spécifier le montant alloué à chacune d'elle ainsi que le solde de l'article budgétaire correspondant ?

Réponse : Le budget prévu à l'article budgétaire 16.16.03.33.00 du budget 2007 était de 300.000 EUR et 127.233 EUR ont été utilisés.

5. Hoeveel kinderen en volwassenen werden in 2006 en 2007 bereikt door acties om het sorteren te bevorderen :

5.1. van Leefmilieu Brussel;

5.2. van het Gewestelijk Agentschap Net Brussel;

5.3. van het Gewestelijke Agentschap Net Brussel en Leefmilieu Brussel samen?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

In antwoord op uw vraag betreffende de investeringen van Leefmilieu Brussel en Net Brussel met betrekking tot acties in verband met het sorteren van afval, kan ik u slechts verwijzen naar het antwoord van staatssecretaris Emir Kir op uw vraag met nummer 338.

De inzameling en de verwerking van afval vallen immers onder zijn bevoegdheid. De specifieke acties in verband met het huishoudelijk sorteren worden in dit kader uitgevoerd door Net Brussel.

Staatssecretaris bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw

Vraag nr. 409 van mevr. Caroline Persoons d.d. 10 januari 2008 (Fr.) :

Subsidies die worden toegekend in het kader van de begrotingen voor initiatieven.

Elke minister van de Brusselse regering mag binnen zijn bevoegdheden in het kader van zijn begrotingen voor initiatieven subsidies verlenen aan verenigingen voor specifieke projecten of aan andere verenigingen dan die welke reeds recurrente subsidies krijgen van het Gewest.

Elke minister mag die subsidies verlenen zonder de Brusselse regering om toestemming te moeten vragen als de subsidie een in een circulaire bepaald bedrag niet overschrijdt.

Kunt u mij zeggen welke verenigingen (naam en adres) dergelijke subsidies hebben gekregen voor 2007 ? Kunt u mij zeggen hoeveel er aan elk van die verenigingen is gegeven en wat het saldo is van het overeenkomstige begrotingsartikel ?

Antwoord : De begroting van het begrotingsartikel 16.16.03.33.00 van de begroting 2007 bedroeg EUR 300.000 en EUR 127.233 werd gebruikt.

Les associations suivantes ont été subsidiées :

- Le CIVA, 55 rue de l'Ermitage à 1050 Bruxelles :
 - 10.000 EUR pour couvrir une partie des frais d'organisation de l'exposition « Fresh Madrid » (3 mars au 8 avril 2007);
 - 6.000 EUR pour couvrir une partie des frais de montage de l'exposition « Congo, Paysages urbains- regards croisés » (11 octobre au 25 novembre 2007);
 - 6.000 EUR pour couvrir une partie des frais de communication de l'exposition « Supermarchés d'Europe 1957-2007 » présentée à l'Espace-Architecture La Cambre du 20 décembre 2007 au 24 février 2008.
- La Fédération Royale des Sociétés d'Architecture de Belgique, 21 rue Ernest Allart à 1000 Bruxelles : 5.000 EUR pour couvrir une partie des frais d'organisation de la remise des Awards de l'architecture 2007 (19 octobre 2007).
- Wolu-Inter-Quartiers, 1a avenue du Capricorne à 1200 Bruxelles : 3.000 EUR pour couvrir une partie des frais de sa mission d'information et de communication en matière d'urbanisme.
- Pro Materia, 72 avenue de l'Hippodrome à 1050 Bruxelles : 7.000 EUR pour couvrir une partie des frais de d'organisation du colloque « Villes humaines: design d'environnement durable » (21 et 22 mai 2007).
- Patrimoine et Culture, 25 place Saint-Géry à 1000 Bruxelles : 10.000 EUR pour couvrir une partie des frais de d'organisation de l'exposition « Bruxelles, Paysages urbains » (7 novembre au 31 décembre 2007).
- La Fondation pour l'Architecture, 55 rue de l'Ermitage à 1050 Bruxelles : 10.000 EUR pour couvrir une partie des frais de d'organisation de l'exposition « Paysages d'Architecture » (13 novembre 2007 au 12 août 2008).
- Bruxelles Ville en Santé, 7 quai du Commerce à 1000 Bruxelles : 2.500 EUR au titre de soutien aux activités menées dans le cadre du projet « Voisins d'Europe » d'Interreg IIC.
- DUB 40, 40 rue de Dublin à 1050 Bruxelles : 10.000 EUR pour couvrir une partie des frais d'organisation du festival du film d'architecture organisé du 24 au 29 mars 2008.
- Les Archives d'Architecture Moderne, 55 rue de l'Ermitage à 1050 Bruxelles : 10.000 EUR pour couvrir une partie des frais d'organisation de l'exposition intitulée « Belgique 58 » organisée du 26 février au 28 septembre 2008.
- La Confédération Parascolaire, CP237 au Campus de la Plaine de l'ULB à 1050 Bruxelles : 1.000 EUR pour couvrir une partie des frais d'organisation de l'exposition « Vues sur Rues » (20 décembre 2007 à avril 2008).

Volgende verenigingen werden gesubsidieerd :

- Het CIVA, Kluisstraat 55 te 1050 Brussel ontving drie subsidies :
 - EUR 10.000 om een deel van de organisatiekosten te dekken van de tentoonstelling « Fresh Madrid » (3 maart tot 8 april 2007);
 - EUR 6.000 om een deel van de kosten te dekken van de opstelling van de tentoonstelling « Congo, stedelijke landschappen, anders bekeken » (11 oktober tot 25 november 2007);
 - EUR 6.000 om een deel van de communicatiekosten te dekken voor de tentoonstelling « Supermarkt in Europa 1957-2007 » in de Architectuurruimte La Cambre, van 20 december 2007 tot 24 februari 2008.
- De Koninklijke Federatie der architectenverenigingen van België, Ernest Allardstraat te 1000 Brussel: EUR 5.000 om een deel van de organisatiekosten te dekken van de uitreiking van de Awards van de architectuur (19 oktober 2007).
- Wolu-Inter-Quartiers, Steenboklaan 1a te 1200 Brussel : EUR 3.000 om een deel van de kosten te dekken van de communicatieve en informatieve taken op het vlak van stedenbouw.
- Pro Materia, Renbaanlaan 72 te 1050 Brussel : EUR 7.000 om een deel van de kosten te dekken van de organisatie van het colloquium « Menselijke Steden : Duurzaam milieudesign » (21 en 22 mei 2007).
- Patrimoine et Culture, Sint-Gorikspein 25 te 1000 Brussel: EUR 10.000 om een deel van de kosten te dekken van de organisatie van de tentoonstelling « Brussel, stadslandschappen » (7 november tot 31 december 2007).
- De Fondation pour l'Architecture, Kluisstraat 55 te 1050 Brussel : EUR 10.000 om een deel van de kosten te dekken van de organisatie van de tentoonstelling « Architectuurlandschappen » (van 13 november 2007 tot 12 augustus 2008).
- Brussel Gezond Stadsgewest, Handelskaai 7 te 1000 Brussel : EUR 2.500 als steun voor de activiteiten die worden georganiseerd in het kader van het project « Voisins d'Europe » Interreg WC.
- DUB 40, Dublinstraat te 1050 Brussel : EUR 10.000 om een deel van de kosten te dekken van de organisatie van een filmfestival over architectuur (24 tot 29 maart 2008).
- De Archives d'architecture Moderne, Kluisstraat 55 te 1050 Brussel : EUR 10.000 om een deel van de kosten te dekken van de organisatie van een tentoonstelling « België 58 » (26 februari tot 28 september 2008).
- De Confédération Parascolaire, Pleinlaan van de ULB (CP237) te 1050 Brussel : EUR 1.000 om een deel van de kosten te dekken van de organisatie van de tentoonstelling « Vues sur Rues » (20 december 2007 tot april 2008).

Le budget prévu à l'article budgétaire 15.12.21.33.00 du budget 2007 était de 70.000 EUR et 64.500 EUR ont été utilisés.

Les associations suivantes ont été subsidiées :

- L'Union des locataires du Quartier Nord, chaussée d'Anvers 295 à 1000 Bruxelles : 1.000 EUR.
- Immeubles en Fête, 102 avenue Plasky à 1030 Bruxelles : 45.000 EUR.
- PEPS Evere, 148 rue Edouard Stuckens à 1140 Bruxelles : 1.000 EUR.
- Dynamo, 300 avenue Victor Rousseau à 1190 Bruxelles : 4.000 EUR.
- La Fondation Jean et Eleonore Lombaerts, 16 rue de Sévigné à 1070 Bruxelles : 4.000 EUR.
- Le foyer Ixellois, 8-10 rue des Cygnes à 1050 Bruxelles : 2.500 EUR.
- Agissons Ensemble, 321 chaussée de Helmet à 1030 Bruxelles : 1.000 EUR.
- Agence Alter, 53 avenue Cardinal Mercier à 5000 Namur : 6.000 EUR.

Question n° 447 de M. Mustapha El Karouni du 29 janvier 2008 (Fr.) :

L'Inspection régionale du Logement et les logements insalubres.

La Direction de l'Inspection régionale du Logement a été créée pour veiller à assurer le droit à un logement décent aux locataires et aux occupants. A cette fin, le service dispose de juristes, de coordinateurs administratifs, d'inspecteurs et d'assistantes sociales. Parmi ce personnel, des agents sont chargés de veiller au bon état du parc immobilier de la Région bruxelloise.

Je souhaiterais obtenir des renseignements supplémentaires pour l'année 2007 et par conséquent vous poser les questions suivantes :

- Combien de plaintes ont été adressées à l'Inspection ?
- Quel a été le nombre de logements fermés pour insalubrité grave ? Les familles concernées ont-elles bénéficié d'une aide au relogement ? Le cas échéant, laquelle ?
- Combien de logements ont été remis sur le marché après une remise à niveau en termes de confort minimum ?
- Combien d'amendes administratives ont été notifiées ? Parmi celles-ci, combien ont été maintenues et infligées ? Quel a été le montant total de ces amendes ?

De begroting van het begrotingsartikel 15.12.21.33.00 van de begroting 2007 bedroeg EUR 70.000 en EUR 64.500 werd gebruikt.

Volgende verenigingen werden gesubsidieerd :

- L'Union des locataires du Quartier Nord, Antwerpsesteenweg 295 te 1000 Brussel : EUR 1.000.
- Immeubles en Fête, Plaskyalaan 102 te 1030 Brussel : EUR 45.000.
- PEPS Evere, Edouard Stuckensstraat 148 te 1140 Brussel : EUR 1.000.
- Dynamo, Victor Rousseaulaan 300 te 1190 Brussel : EUR 4.000.
- La Fondation Jean et Eleonore Lombaerts, de Sévignéstraat 16 te 1070 Brussel : EUR 4.000.
- Le foyer Ixellois, Zwanenstraat 8-10 te 1050 Brussel : EUR 2.500.
- Agissons Ensemble, Helmetsesteenweg 321 te 1030 Brussel : EUR 1.000.
- Agence Alter, Cardinal Mercierlaan te 5000 Namen : EUR 6.000.

Vraag nr. 447 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 29 januari 2008 (Fr.) :

Gewestelijke huisvestingsinspectie en de ongezonde woningen.

De gewestelijke huisvestingsinspectie is opgericht om het recht op een behoorlijke woning te garanderen voor de huurders en de bewoners. De dienst beschikt daartoe over juristen, administratieve coördinatoren, inspecteurs en sociale assistenten. Bepaald personeelsleden zijn belast met het toezicht op de goede staat van het vastgoed in het Brussels Gewest.

Graag wat meer informatie voor 2007 :

- Hoeveel klachten zijn er bij de inspectie ingediend ?
- Hoeveel woningen zijn gesloten wegens ernstige ongezondheid ? Hebben de gezinnen steun gekregen voor de herhuisvesting ? Zo ja, in welke vorm ?
- Hoeveel woningen zijn opnieuw op de markt gebracht nadat ze conform de minimumcomfortnormen gemaakt zijn ?
- Hoeveel administratieve boetes zijn er betekend ? Hoeveel werden behouden en opgelegd ? Wat was het totale bedrag van deze boetes ?

- Combien d'attestations de conformité ont été délivrées par l'Inspection ?
- Combien de visites de contrôle suite à des demandes d'attestation de contrôle de conformité ont été effectuées ? Combien d'attestation ont été refusées ? Pour quelles raisons ?
- Combien de visites d'initiative ont été effectuées ?

Réponse : Le service d'Inspection régionale du Logement a pour mission de contrôler le respect des critères de salubrité de sécurité et d'équipements des logements.

- En 2007, 405 plaintes ont été enregistrées pour des logements non conformes au Code du logement.
- Sur près de 800 logements visités, 65 ont été frappés d'une interdiction immédiate de mise en location.
- En cas d'interdiction à la location, les personnes peuvent bénéficier de l'intervention du Fonds régional de solidarité. Le gouvernement a prévu un montant par ménage pour couvrir les frais de déménagement et d'installation ainsi que la prise en charge de la différence entre le loyer d'origine et le nouveau loyer.
- Le montant total des amendes s'élève pour 2007 à 364.033 EUR.
- Enfin, en 2007, l'Inspection régionale a délivré 665 attestations de conformité, obligatoires pour les logements de moins de 28 m² ou meublés. 131 visites ont été réalisées pour des attestations de contrôle de conformité, 39 refus ont été enregistrés pour non conformité du logement aux normes du Code.
- 41 visites d'initiative ont été réalisées par les inspecteurs.

Question n° 448 de M. Didier Gosuin du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Mise en œuvre d'un système de digitalisation et informatisation des demandes de permis et d'actualisation des données cadastrales.

L'administration générale de la documentation patrimoniale (le cadastre) ne peut actualiser les données du revenu cadastral que pour les permis et modifications connues du bâti.

Pour la détermination du revenu cadastral, sont notamment nécessaires :

- la date de fin des travaux ou première occupation;
- les plans de construction As Built;
- une description structurée des bâtiments.

- Hoeveel conformiteitsattesten heeft de inspectie uitgereikt ?
- Hoeveel controlebezoeken zijn er uitgevoerd volgend op aanvragen om een attest van conformiteitscontrole ? Hoeveel attesten zijn er geweigerd ? Waarom ?
- Hoeveel bezoeken zijn er op eigen initiatief uitgevoerd ?

Antwoord : De gewestelijke huisvestingsinspectie heeft als taak de naleving te controleren van de verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting van de woningen.

- In 2007, werden 405 klachten opgetekend voor woningen die niet conform waren aan de Huisvestingscode.
- Voor 65 van 800 bezochte woningen werd een onmiddellijk huurverbod opgelegd.
- In geval van verhuurverbod kunnen de personen genieten van een tussenkomst van het Gewestelijk Begrotingsfonds voor solidariteit. De Regering heeft een bedrag per gezin voorgesteld om de kosten voor verhuis en installatie te dekken en ook het verschil tussen de initiële en de nieuwe huurprijs.
- Het totaalbedrag voor de boetes beloopt in 2007, 364.033 EUR.
- Ten slotte heeft de Gewestelijke Inspectie in 2007, 665 conformiteitsattesten afgeleverd die verplicht zijn voor de woningen kleiner dan 28 m² of gemeubileerd. Er werden 131 bezoeken gedaan voor conformiteitscontroleattesten, er werden 39 weigeringen opgetekend wegens het niet conform zijn van de woning met de normen van de Code.
- Er werden 41 controlebezoeken uitgevoerd op eigen initiatief van de inspecteurs.

Vraag nr. 448 van de heer Didier Gosuin d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Toepassing van een digitalisatie- en informatiseringssysteem voor de vergunningsaanvragen en aanvragen om de kadastrale gegevens te updaten.

Het algemeen bestuur van de vermogensdocumentatie (het kadaster) kan de gegevens van het kadastraal inkomen alleen voor de vergunningen en gekende wijzigingen van de gebouwen updaten.

Voor het bepalen van het kadastraal inkomen zijn onder meer nodig :

- de datum van het einde van de werken of eerste ingebruikname;
- de bouwplannen As Built;
- een gestructureerde beschrijving van de gebouwen.

Un transfert efficace d'information des administrations communales en matière d'urbanisme comme de l'administration régionale de l'urbanisme est donc essentiel.

A la suite d'une journée d'étude consacrée par l'Association de la Ville et des Communes et Dexia à l'actualisation du cadastre en vue de la perception efficace du précompte immobilier, il semble néanmoins que l'administration régionale de l'urbanisme avance plus lentement que les autres Régions dans la gestion de ce dossier de mise en application rapide du système Urbain 2 qui permet aux architectes de rentrer par voie informatique leur demandes de permis d'urbanisme en vue de leur exploitation et utilisation de ces données informatiques par les communes, l'administration régionale de l'urbanisme, l'administration fédérale du cadastre, la TVA et l'Institut national de statistiques. Ainsi, un accord de coopération technique a déjà été conclu avec la Région flamande.

Pourriez-vous me dire quels sont les problèmes rencontrés qui doivent encore être résolus pour mettre en place Urbain 2 et quelles échéances d'application sont fixées ?

Qui, au sein de votre cabinet et/ou de l'AATL est chargé de ce dossier ?

Réponse : En réponse à votre question écrite reprise sous rubrique, j'ai le plaisir de vous faire savoir qu'un groupe de travail fédéral-régions a effectivement été mis en place pour l'opérationnalisation du système Urbain 2.

Contrairement à ce que vous indiquez, il n'y a pas de problème particulier au niveau bruxellois.

Mais, contrairement aux autres régions, la Région de Bruxelles-Capitale dispose déjà d'un système de traitement de l'information des dossiers d'urbanisme (Nova et Novacom, encore en développement).

Certaines mises en concordance sont dès lors nécessaires.

Question n° 449 de M. Alain Destexhe du 1^{er} février 2008 (Fr.) :

Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.

Dans le cadre de l'année 2007 écoulée, il me serait agréable de pouvoir bénéficier du nombre total et de la ventilation des effectifs pour :

- le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- les organismes d'intérêt public;
- les institutions pararégionales;
- les asbl d'intérêt public.

Het is dus van essentieel belang dat de informatie van de gemeentebesturen inzake stedenbouw en van het gewestelijk bestuur van stedenbouw efficiënt wordt doorgegeven.

Na een studiedag die de Vereniging van de Stad en de gemeenten en Dexia hebben gewijd aan het updaten van het kadaster met het oog op het efficiënt innen van de onroerende voorheffing blijkt, niettemin, dat het Brussels bestuur Ruimtelijke Ordening trager opschiet dan de andere Gewesten in het kader van het beheer van dit dossier betreffende de snelle toepassing van URBAIN 2-systeem dat het de architecten mogelijk maakt hun aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen elektronisch in te dienen opdat de gemeenten, het gewestelijk bestuur voor stedenbouw, het federaal bestuur van het kadaster, de diensten van de BTW en het nationaal instituut voor de statistiek deze gegevens zouden kunnen verwerken en gebruiken. Met het Vlaams Gewest is er al een technisch samenwerkingsakkoord gesloten.

Kunt U mij zeggen welke problemen er zijn ondervonden en die nog moeten worden opgelost om Urbain 2 in te voeren en tegen wanneer een en ander klaar moet zijn ?

Wie is er op uw kabinet en/of in het BROH belast met dit dossier ?

Antwoord : In antwoord op uw in hoofding vermelde schriftelijke vraag, heb ik het genoegen u te melden dat er inderdaad een federale-gewestelijke werkgroep samengesteld is voor de operationalisering van het systeem Urbain 2.

Er is op Brussels niveau echter geen bijzonder probleem in tegenstelling tot wat u aangeeft.

In tegenstelling echter tot de andere gewesten beschikt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest reeds over een systeem voor informatieverwerking in het kader van de stedenbouwkundige dossiers (Nova en Novacom, nog in de ontwikkelingsfase).

Er dienen bijgevolg een aantal zaken in overeenstemming te worden gebracht.

Vraag nr. 449 van de heer Alain Destexhe d.d. 1 februari 2008 (Fr.) :

Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.

Ik zou graag voor het jaar 2007 het totale aantal personeelsleden en de specificatie ervan willen kennen voor :

- het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de instellingen van openbaar nut;
- de gewestelijke semi-overheidsinstellingen;
- de vzw's van openbaar nut.

Réponse : Au 1^{er} décembre 2007, la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale comptait un effectif de 101 membres du personnel.

Question n° 450 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 février 2008 (Fr.) :

Recours aux avocats par votre ministère.

La Région bruxelloise a recours au service d'avocats dans le cadre des matières traitées par votre administration.

J'aimerais connaître, pour les années 2006 et 2007, l'identité des associations d'avocats consultées ainsi que le nom des avocats en charge des dossiers? Pourriez-vous également m'éclairer sur le nombre d'affaires traitées par chacun d'eux ?

Réponse : Pour les années 2006-2007, vous trouverez, ci-dessous, l'identité des associations d'avocats consultées, les noms des avocats en charge des dossiers ainsi que les affaires traitées par eux.

Antwoord : Op 1 december 2007 telde de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij 101 personeelsleden.

Vraag nr. 450 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Beroep op advocaten door het ministerie.

Het Brussels Gewest doet een beroep op advocaten in het kader van de aangelegenheden beheerd door uw bestuur.

Welke advocatenassociaties zijn er in 2006 en 2007 geraadpleegd en wie zijn de advocaten belast met de dossiers ? Hoeveel zaken zijn er door elk van hen behandeld ?

Antwoord : Hieronder vindt u voor de periode 2006-2007 de identiteit van de geraadpleegde advocatenassociaties, de namen van de advocaten die met de dossiers belast waren, alsmede het aantal zaken dat door hen behandeld werd.

Avocat Advocaat	Association Associatie	Nombre de dossiers Aantal dossiers
Monsieur/De heer COENRAETS	Coenraets-Generet-Szulanski	19
Monsieur/De heer KESTERMONT	Stibbe	14
Monsieur/De heer LAGASSE	SPRL Lagasse	12
Monsieur/De heer LEVERT	DLM	1
Monsieur/De heer MOYAERTS	Moyaerts et/en De Cock	1
Monsieur/De heer SOHIER	Lallemand et/en Legros	24

Question n° 451 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats par la SLRB.

La Société du Logement de la Région Bruxelloise (SLRB) consulte des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

• La ministre peut-elle donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?

• La ministre peut-elle donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : Le tableau ci annexé, reprend le total des frais engendrés par les consultations juridiques à l'initiative de la SLRB, pour les années 2005, 2006 et 2007.

Annexe : frais d'avocats de la SLRB 2005-2007

	2005
Berenboom	860
Chancelot	3665,34

Vraag nr. 451 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten door de BGHM.

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) raadpleegt advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

– Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?

– Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : In de hierbij ingesloten tabel vindt u het totaalbedrag van de kosten die gemaakt werden voor juridische consultaties op initiatief van de BGHM voor 2005, 2006 en 2007.

Bijlage : advocatenkosten van de BGHM 2005-2007

	2005
Berenboom	860
Chancelot	3665,34

Coenraets	53.603,1
De Valck	550
Gérard et associés	2.464
Héliport	1.110
Martin Denys	6.235,94
PSA	58,21
Renson	1.893,64

Total 2005 70.440,23

2006

Coenraets	49.709,04
DLM	175
Fidex	1.512,5
Haumont	4.644
Massa	1.189
Renson	2.456

Total 2006 59.685,54

2007

Coenraets	28.510,65
Depage	1.491,98

Total 2007 30.002,63

Coenraets	53.603,1
De Valck	550
Gérard et associés	2.464
Héliport	1.110
Martin Denys	6.235,94
PSA	58,21
Renson	1.893,64

Totaal 2005 70.440,23

2006

Coenraets	49.709,04
DLM	175
Fidex	1.512,5
Haumont	4.644
Massa	1.189
Renson	2.456

Totaal 2006 59.685,54

2007

Coenraets	28.510,65
Depage	1.491,98

Totaal 2007 30.002,63

Question n° 453 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :

Consultation des cabinets d'avocats.

Les cabinets ministériels consultent des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- La ministre peut-elle donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- La ministre peut-elle donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : Pour répondre à votre question, vous trouverez, ci-dessous, un tableau reprenant les avocats consultés, le montant de leurs honoraires payés ainsi que le montant total des frais d'honoraires par année.

Pour le logement / Voor huisvesting :

Avocat – Advocaat	Association – Vereniging	Honoraires 2005 (EUR) – Erelonen	Honoraires 2006 (EUR) – Erelonen	Honoraires 2007 (EUR) – Erenonen
Mr/Dhr Coenraets	SC/CV Scprlu Coenraets-Generet-Szulanski	5.382,03	7.889,00	10.356,46
Mr/Dhr Goovaerts	Novalex	12.772,50	4.322,50	–
Mr/Dhr Sohier	Pardes et Sohier	2.048,50	18.266,50	16.745,00
Mr/Dhr Lefèvre	-	–	–	1.250,00
Mr/Dhr De Backer	SC/CV CMS De Backer	–	–	525,00
	Total des frais d'honoraires par année Totaalbedrag erelonen per jaar	20.203,03	30.478,00	28.876,46

Vraag nr. 453 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

Raadpleging van advocatenkabinetten.

De ministeriële kabinetten raadplegen advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007?
- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen?

Antwoord : Als antwoord op uw vraag vindt u hierna een overzicht van de geraadpleegde advocaten, het bedrag van de uitbetaalde erelonen per advocaat en het totaalbedrag van de uitbetaalde erelonen per jaar.

Pour l'urbanisme / Voor stedenbouw :

Avocat – Advocaat	Association – Vereniging	Honoraires 2005 (EUR) – Erelonen	Honoraires 2006 (EUR) – Erelonen	Honoraires 2007 (EUR) – Erenonen
Mr/Dhr Bernard-Glanz	–	335,42	–	–
Mr/Dhr Bourtembourg	Sprl/Bvba Bourtembourg et C°	2.080,00	–	–
Mr/Dhr Kestermont-Soumeryn	Stibbe	70.308,07	74.869,66	93.470,52
Mr/Dhr Lambert	Sprl/Bvba Pierre Lambert et Associés	13.380,49	–	10.972,55
Mr/Dhr Massait	–	3.157,76	–	–
Mr/Dhr Maussion	Stibbe	23.626,15	28.046,25	12.930,26
Mr/Dhr Moyaerts	Sprl/Bvba André Moyaerts	186,00	4.936,80	5.508,00
Mr/Dhr Van Ypersele de Strihou	Scrl/Cvba Wéry	1.149,84	–	–
Mr/Dhr Uyttendaele	Sc/Cv Uyttendaele et Gérard	2.816,08	–	5.596,50
Mr/Dhr Scholasse	Sprl/Bvba Haumont-Scholasse et Partners	–	2.227,39	1.149,84
Mr/Dhr Mesot	–	–	2.875,00	–
Mr/Dhr Letellier	–	–	617,66	750,00
Mr/Dhr Levert	Scrl/Bvba DLM	–	2.584,55	10.589,86
Mr/Dhr Coenraets	Scprlu/Cvba Coenraets -Generet-Szulanski	–	–	2.491,70
Mr/Dhr Haumont	Sprl/Bvba Haumont-Scholasses et partners	–	–	609,00
	Total des frais d'honoraires par année Totaalbedrag erelonen per jaar	117.039,81	116.157,31	144.068,23

Pour les abonnements concernant l'urbanisme / Voor de abonnementen inzake stedenbouw :

Avocat – Advocaat	Association – Vereniging	Honoraires 2005 (EUR) – Erelonen	Honoraires 2006 (EUR) – Erelonen	Honoraires 2007 (EUR) – Erenonen
Mr/Dhr Coenraets	Scprlu/Cvba Coenraets -Generet-Szulanski	28.000,00	29.844,88	29.844,88
Mr/Dhr Kestermont-Soumeryn	Stibbe	36.000,00	36.000,00	36.000,00
Mr/Dhr Lagasse	Sprl/Bvba Lagasse	33.072,82	34.145,64	34.145,64
Mr/Dhr Moyaerts	Sprl/Bvba André Moyaerts	6.000,00	–	–
Mr/Dhr Van Ypersele de Strihou	Sprl/Bvba Wéry	15.500,00	–	–
	Total des frais d'abonnement par année Totaalbedrag erelonen per jaar	118.572,82	99.990,52	99.990,52

– Pour l'année 2005, il y a 5 abonnements au premier semestre et puis 3 abonnements.

– Pour les années 2006 et 2007, il y a trois abonnements.

– Voor het jaar 2005, waren er 5 abonnementen het eerste semester en daarna 3 abonnementen.

– In 2006 en 2007 waren er 3 abonnementen.

Question n° 456 de M. Hamza Fassi-Fihri du 25 février 2008 (Fr.) :

Le recours aux primes vélo par les fonctionnaires des OIP régionaux.

L'indemnité vélo est un incitant prévu par le fédéral depuis 1998. Il s'agit d'une indemnité kilométrique octroyée par un employeur aux membres de son personnel qui utilisent la bicyclette pour parcourir tout ou une partie de la distance entre leur domicile et leur lieu de travail.

Vraag nr. 456 van de heer Hamza Fassi-Fihri d.d. 25 februari 2008 (Fr.) :

Het toekennen van fietspremies aan de ambtenaren van de gewestelijke instellingen van openbaar nut.

De fietsvergoeding is een stimulans die de federale overheid sedert 1998 heeft ingevoerd. Het betreft een kilometervergoeding die de werkgever toekent aan het personeel dat van de fiets gebruikmaakt om de afstand tussen de werkplek en de woning geheel of gedeeltelijk af te leggen.

Si l'indemnité sert bien entendu à couvrir les frais du cycliste, elle a aussi et surtout pour objectif d'encourager les travailleurs à prendre leur vélo.

Cette indemnité est exonérée d'impôt à concurrence de 0,15 EUR pour chaque kilomètre parcouru. Evidemment, cette indemnité est une faveur octroyée qu'il appartient à l'employeur d'octroyer ou non sur une base purement volontaire.

Comme dans beaucoup d'autres matières, il revient aux pouvoirs publics de montrer l'exemple.

Aussi, je souhaiterais savoir ce qu'il en est en Région bruxelloise :

Pour chaque OIP en plus du ministère :

- Combien de fonctionnaires bruxellois sont concernés ?
- Combien de ces primes ont été octroyées ? Quel est le montant total de ces primes ?
- Enfin, plus généralement, quels sont les incitants aux déplacements cyclistes prévus pour le personnel de la fonction publique à Bruxelles (douches, parkings vélos ...) ?

Réponse : L'octroi aux agents de la SLRB (contractuels et statutaires) d'indemnités pour utilisation du vélo sur le chemin du travail est réglementé par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

En 2007, la SLRB a octroyé un montant de 1.017,45 EUR d'indemnités vélo. Ce montant concerne quatre membres du personnel qui utilisent régulièrement le vélo pour parcourir en tout ou en partie la distance entre leur domicile et leur lieu de travail.

Une douche et le parking nécessaires sont mis à la disposition de ces agents par l'institution.

Secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, l'Égalité des chances et le Port de Bruxelles

Question n° 277 de M. Walter Vandenbossche du 21 décembre 2007 (N.) :

Allochtones sur le marché du travail bruxellois : statistiques et diversité.

Le défi de notre société est de tirer le meilleur de tous les citoyens, compte tenu de leurs différences et de leurs ressemblances. La diversité des personnes signifie aussi la diversité des talents, des souhaits et des besoins. Des équipes hétérogènes s'avèrent souvent plus créatives et plus innovantes que des équipes homogènes.

De vergoeding dient uiteraard om de kosten van de fietser te dekken maar ook en vooral om de werknemers ertoe aan te zetten om met de fiets te rijden.

De vergoeding is vrijgesteld van belasting tot 0,15 EUR per afgelegde kilometer. Die vergoeding is uiteraard een gunst die de werkgever al dan niet vrijwillig mag verlenen.

Zoals in vele andere zaken moet de overheid het voorbeeld tonen.

Ik zou willen weten hoe de zaken liggen in het Brussels Gewest :

Voor elke instelling van openbaar nut en voor het ministerie :

- Om hoeveel Brusselse ambtenaren gaat het ?
- Hoeveel van die premies zijn er toegekend ? Wat is het totale bedrag van de premies ?
- Wat zijn in het algemeen de stimuli om het personeel van de overheidsdiensten in Brussel ertoe aan te zetten om met de fiets naar het werk te komen (douches, fietsenstalplaatsen, ...) ?

Antwoord : De toekenning aan de agenten van de BGHM (contractuelen en statutairen) van een vergoeding voor het gebruik van de fiets op weg naar het werk is gereguleerd door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In 2007 kende de BGHM een bedrag toe van 1.017,45 EUR aan fietsvergoedingen. Dit bedrag werd besteed aan vier personeelsleden die regelmatig de fiets gebruiken om een deel van of de volledige woon-werkweg af te leggen.

Het Instituut stelt een douche en de nodige parkeerruimte ter beschikking van deze ambtenaren.

Staatssecretaris belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel

Vraag nr. 277 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 21 december 2007 (N.) :

Allochtonen in de Brusselse arbeidsmarkt : statistische afbakening en diversiteit.

De uitdaging van onze samenleving is het beste halen uit alle burgers, rekening houdend met hun verschillen en overeenkomsten. Diversiteit aan mensen betekent ook diversiteit aan talenten, wensen en behoeften. Divers samengestelde teams blijken vaak creatiever en innovatiever te zijn dan homogene teams. Bepaalde

Certains groupes dans notre société rencontrent encore des obstacles dans leur recherche d'un emploi. Faire en sorte que la diversité devienne une réalité dans le monde du travail est un des principaux défis de notre société. L'égalité des chances doit être garantie à tous et il faut d'urgence mettre un terme à l'exclusion des allochtones sur le marché du travail.

Les autorités, en tant qu'employeur mais aussi au titre d'incitant, doivent prendre des mesures positives concrètes en vue de changer réellement et profondément les mentalités à l'égard d'une problématique qui freine directement ou sournoisement le développement de la société.

Il n'existe pas de données chiffrées en ce qui concerne l'emploi des allochtones vu qu'il n'existe pas de base légale ou réglementaire définissant ce terme. Une méthode de travail (instrument de mesure) est nécessaire au développement de statistiques sur l'emploi des allochtones. Mesurer c'est savoir : cartographier un problème est souvent le premier pas vers une solution. Dans la réponse de la secrétaire d'État à ma question écrite du 27 novembre 2006 relative à la « Diversité dans le monde du travail », je peux lire : « Dernièrement, la Conférence interministérielle de l'emploi, qui réunit ministres fédéraux et régionaux, a décidé de commander à des chercheurs des universités de Gand, Liège, Bruxelles et Louvain une enquête pour évaluer le nombre de travailleurs d'origine étrangère dans le monde du travail. Pour ce faire, les ministres se sont mis d'accord avec les chercheurs, sur une méthode de travail : croiser les données du Registre national, de la Banque Carrefour et des registres du personnel. »

Mes questions au ministre et à la secrétaire d'État sont les suivantes :

- Les résultats de l'étude commandée sont-ils connus ? Dans l'affirmative, pouvons-nous connaître les chiffres obtenus ? Dans la négative, quand pouvons-nous escompter ces résultats ?
- Une politique spécifique est-elle développée sur la base des résultats de cette étude ? A-t-on introduit des objectifs chiffrés « intelligents » dans les administrations régionales et les entreprises publiques ? Dans l'affirmative, comment les y contraint-on ?
- Quelles mesures a-t-on prises sur la base de cette étude pour favoriser la diversité au sein des entreprises bruxelloises ? Quels incitants y sont liés ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Sur base des données qui m'ont été transmises par mon collègue Benoît Cerexhe, je peux vous communiquer que jusqu'à présent, l'étude de monitoring socio-économique basée sur l'origine nationale annoncée par la Conférence interministérielle pour l'emploi en vue de combattre la discrimination sur le marché de l'emploi, n'a pas encore dévoilé officiellement ses conclusions. Indépendamment de cette étude, il n'existe pas, pour l'heure, de consensus à propos d'objectifs chiffrés dits « intelligents » pour l'administration régionale et les entreprises publiques.

En ce qui concerne l'administration du ministère, tout est mis en oeuvre, dans le cadre de son plan d'action 'Egalité des chances

groepen in onze samenleving komen nog altijd barrières tegen op hun zoektocht naar een baan. Van diversiteit op de werkvloer een realiteit maken, dat is een van de grootste uitdagingen van onze maatschappij. Gelijke kansen moeten voor iedereen gewaarborgd worden en de uitsluiting van allochtonen op de arbeidsmarkt moet dringend weggewerkt worden.

De overheid als werkgever maar ook als stimulerende actor moet concrete positieve maatregelen nemen om tot een echte en diepgaande wijziging van de mentaliteiten te komen, ten opzichte van een problematiek die op rechtstreekse of slinkse wijze een rem vormt op de ontwikkeling van de maatschappij.

Er bestaan geen cijfergegevens in verband met de tewerkstelling van allochtonen, aangezien geen wettelijke of reglementaire basis deze term definieert. Er is nood aan een werkmethode (meet-instrument) waardoor men in staat zal zijn statistieken over de tewerkstelling van allochtonen op te stellen. Meten is weten : een probleem in kaart brengen is vaak de eerste stap naar een oplossing. In het antwoord van mevrouw de staatssecretaris op mijn schriftelijke vraag van 27 november 2006 m.b.t. diversiteit op de werkvloer, lees ik (ik citeer) « Onlangs heeft de interministeriële conferentie voor werkgelegenheid, waar de federale en gewestelijke ministers samenkwamen, besloten om bij onderzoekers van de universiteiten van Gent, Luik, Brussel en Leuven een onderzoek te bestellen om het aantal werknemers van buitenlandse origine in de arbeidswereld na te gaan. Hiertoe hebben de ministers een akkoord bereikt met de onderzoekers over de werkmethode; een kruising van de gegevens van het Rijksregister, van de Kruispuntbank en van de personeelsregisters ».

Mijn vragen aan de staatssecretaris en de minister :

- Is het resultaat van het bestelde onderzoek al bekend ? Zo ja, mogen wij kennis nemen van de gevonden cijfers ? Zo niet, wanneer mogen we het resultaat van het onderzoek verwachten ?
- Wordt er een specifiek beleid ontwikkeld op basis van dit onderzoek ? Worden er « slimme » streefcijfers ingevoerd in de gewestelijke administraties en de overheidsbedrijven ? Zo ja, hoe worden die afgedwongen ?
- Welke maatregelen worden er op basis van dit onderzoek genomen om diversiteit in de Brusselse bedrijven te bevorderen ? Welke incentives worden hieraan gekoppeld ?

Antwoord : Hierbij deel ik het geachte lid volgende gegevens mee in antwoord op zijn vragen :

Op basis van de gegevens mij verstrekt door collega Benoît Cerexhe moet ik U meedelen dat tot op heden het door de Interministeriële Conferentie voor de Werkgelegenheid aangekondigde onderzoek naar de socio-economische monitoring op basis van nationale herkomst om discriminatie op de arbeidsmarkt beter te kunnen bestrijden, niet officieel afgerond en voorgesteld werd. Onafgezien van dit onderzoek, is er op dit moment geen consensus rond het werken met « slimme » streefcijfers voor de gewestelijke administratie en de overheidsbedrijven.

Wat de administratie van het ministerie betreft, is het zo dat zij, op basis van haar actieplan gelijke kansen en diversiteit 2006-2007,

et diversité 2006-2007', pour offrir un maximum de chances aux allochtones, et ainsi parvenir au reflet de la multiculturalité bruxelloise. Un projet d'ordonnance vient par ailleurs d'être déposé visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination au sein de la fonction publique régionale bruxelloise.

Question n° 280 de Mme Caroline Persoons du 10 janvier 2008 (Fr.) :

Subventions octroyées dans le cadre des budgets d'initiative.

Dans le cadre de ses compétences, chaque ministre et secrétaire d'Etat du gouvernement bruxellois a la possibilité, dans le cadre de ses budgets d'initiative, d'octroyer des subventions à des associations pour des projets spécifiques ou à des associations autres que celles bénéficiant déjà de subsides récurrents de la part de la Région.

Chaque ministre et secrétaire d'Etat a la possibilité d'accorder ces subventions sans devoir demander l'accord du gouvernement bruxellois lorsque la subvention ne dépasse pas un certain montant fixé dans une circulaire.

L'honorable secrétaire d'Etat pourrait-elle m'indiquer quelles sont les associations (nom et adresse) qui ont bénéficié de tels subsides pour l'année 2007 ? Pourrait-elle me spécifier le montant alloué à chacune d'elle ainsi que le solde de l'article budgétaire correspondant ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants.

Le budget régional comporte une allocation budgétaire 10.91.24.33.00 intitulée «Subsides aux associations en matière d'égalité des chances ».

En 2007, le montant total de l'allocation était de 280.000 EUR au départ, porté à 400.000 EUR après transfert de 120.000 EUR de l'allocation 10.91.21.12,11 réservée à des projets dans le domaine de l'égalité des chances.

Le montant global des subsides engagés atteint 314.350,73 EUR et le montant des subsides liquidés à ce jour atteint 176.219,38 EUR. Le solde de l'article budgétaire s'élève à 85.649,27 EUR.

En 2007, les associations suivantes ont été subsidiées :

1. Tels Quels, rue Marché au Charbon 81 à 1000 Bruxelles
Projet : 21^e Festival du film gay et lesbien
Montant : 3.000 EUR
2. Terre-Neuve, rue Bodeghem 18 à 1000 Bruxelles
Projet : La communication non-violente et la gestion positive des conflits
Montant : 7.000 EUR

alles in het werk stelt om maximaal kansen te bieden aan allochtonen, om zo tot een afspiegeling te kunnen komen van het multiculturele Brussel. Daarnaast heb ik een ontwerpordonnantie ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels Gewestelijk Openbaar Ambt aan de Regering voorgelegd.

Vraag nr. 280 van mevr. Caroline Persoons d.d. 10 januari 2008 (Fr.) :

Subsidies die worden toegekend in het kader van de begrotingen voor initiatieven.

Elke minister van de Brusselse regering mag binnen zijn bevoegdheden in het kader van zijn begrotingen voor initiatieven subsidies verlenen aan verenigingen voor specifieke projecten of aan andere verenigingen dan die welke reeds recurrente subsidies krijgen van het Gewest.

Elke minister mag die subsidies verlenen zonder de Brusselse regering om toestemming te moeten vragen als de subsidie een in een circulaire bepaald bedrag niet overschrijdt.

Kunt u mij zeggen welke verenigingen (naam en adres) dergelijke subsidies hebben gekregen voor 2007 ? Kunt u mij zeggen hoeveel er aan elk van die verenigingen is gegeven en wat het saldo is van het overeenkomstige begrotingsartikel ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid et volgende antwoord te geven :

De gewestelijke begroting omvat een basisallocatie 10.91.24.33.00 genaamd «Toelagen aan verenigingen inzake het gelijkheidskansenbeleid ».

In 2007 was op de basisallocatie oorspronkelijk een bedrag van 280.000 EUR ingeschreven, dat nadien op 400.000 EUR gebracht! werd door overboeking van 120.000 EUR van basisallocatie 10.91.21.12,11, bestemd voor projecten inzake gelijke kansen.

Het totale bedrag aan vastgelegde subsidies staat op 314.350,73 EUR. De tot op heden uitbetaalde subsidies vertegenwoordigen een bedrag van 176.219,38 EUR. Het nog beschikbare saldo van het begrotingsartikel bedraagt 85.649,27 EUR.

In 2007, ontvingen volgende verenigingen een toelage:

1. Tels Quels, Kolenmarktstraat 81 te 1000 Brussel
Project : 21^e Festival du film gay et lesbien
Bedrag : 3.000 EUR
2. Terre-Neuve, Bodeghemstraat 18 te 1000 Brussel
Project : La communication non-violente et la gestion positive des conflits
Bedrag : 7.000 EUR

- | | |
|---|--|
| 3. Association des Magistrats des juridictions du travail, place Poelaert 3 à 1000 Bruxelles
Projet : La diversité dans le monde du travail, du droit à la pratique
Montant : 12.480 EUR | 3. Association des Magistrats des juridictions du travail, Poelaertplein 3 te 1000 Brussel
Project : La diversité dans le monde du travail, du droit à la pratique
Bedrag : 12.480 EUR |
| 4. Emancipatie via Arbeid, rue Liedts 27-29 à 1030 Bruxelles
Projet : Genderblik op management
Montant : 12.500 EUR | 4. Emancipatie via Arbeid, Liedtsstraat 27-29 te 1030 Brussel
Project : Genderblik op management
Bedrag : 12.500 EUR |
| 5. Citizenne, rue Liedts 27-29 à 1030 Bruxelles
Projet : Op eigen benen
Montant : 7.685 EUR | 5. Citizenne, Liedtsstraat 27-29 te 1030 Brussel
Project : Op eigen benen
Bedrag : 7.685 EUR |
| 6. Fédération Espoirs d'Afrique, boulevard de l'Abattoir 27-28 à 1000 Bruxelles
Projet : La journée élogieuse de la femme le 8 mars 2007
Montant : 12.000 EUR | 6. Fédération Espoirs d'Afrique, Slachthuizenlaan 27-28 te 1000 Brussel
Project : La journée élogieuse de la femme le 8 mars 2007
Bedrag : 12.000 EUR |
| 7. EuroNet FGM, p/a Amazone, rue du Méridien 10 à 1210 Bruxelles
Projet : International Conférence on Female Genital Mutilation and Forced/Early Marriages
Montant : 7.000 EUR | 7. EuroNet FGM, p/a Amazone, Middaglijnstraat 10 te 1210 Brussel
Project : International Conférence on Female Genital Mutilation and Forced/Early Marriages
Bedrag : 7.000 EUR |
| 8. Maison d'Entraide pour le Développement Social (MEDES), rue Van Meyel 90 à 1080 Bruxelles
Projet : Le problème de la délinquance juvénile, le problème des jeunes allochtones
Montant: 6.800 EUR | 8. Maison d'Entraide pour le Développement Social (MEDES), Van Meyelstraat 90 te 1080 Brussel
Project : Le problème de la délinquance juvénile, le problème des jeunes allochtones
Bedrag: 6.800 EUR |
| 9. Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales, rue Blanche 29 à 1060 Bruxelles
Projet : Réalisation d'une affiche pour le 30ème anniversaire
Montant : 2.028,90 EUR | 9. Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales, Blanchestraat 29 te 1060 Brussel
Project : Réalisation d'une affiche pour le 30ème anniversaire
Bedrag : 2.028,90 EUR |
| 10. Centre Féminin d'Education Permanente, rue du Méridien 10 à 1210 Bruxelles
Projet : Citoyenneté et NTIC
Montant : 5.800 EUR | 10. Centre Féminin d'Education Permanente, Middaglijnstraat 10 te 1210 Brussel
Project : Citoyenneté et NTIC
Bedrag : 5.800 EUR |
| 11. European Disability Forum, rue du Commerce 39-41 à 1000 Bruxelles
Projet : Evénement festif et culturel à Bruxelles
Montant : 5.000 EUR | 11. European Disability Forum, Handelsstraat 39-41 te 1000 Brussel
Project : Evénement festif et culturel à Bruxelles
Bedrag : 5.000 EUR |
| 12. Steunpunt Allochtone Meisjes en Vrouwen, rue Royale 136 à 1000 Bruxelles
Projet : Naar sterke allochtone vrouwenverenigingen in het Hoofdstedelijk Gewest
Montant: 12.450 EUR | 12. Steunpunt Allochtone Meisjes en Vrouwen, Koningsstraat 136 te 1000 Brussel
Project : Naar sterke allochtone vrouwenverenigingen in het Hoofdstedelijk Gewest
Bedrag: 12.450 EUR |
| 13. Markant, rue de Spa 8/2 à 1000 Bruxelles
Projet : Ondersteuning van Nederlandstalige ondernemende vrouwen in Brussel
Montant : 3.973,50 EUR | 13. Markant, Spastraat 8/2 te 1000 Brussel
Project : Ondersteuning van Nederlandstalige ondernemende vrouwen in Brussel
Bedrag : 3.973,50 EUR |
| 14. Espace intercommunautaire, avenue de Roodebeek 66 à 1030 Bruxelles
Projet : Activité récréative entre générations
Montant : 750 EUR | 14. Espace intercommunautaire, Roodebeeklaan 66 te 1030 Brussel
Project : Activité récréative entre générations
Bedrag : 750 EUR |
| 15. Ex aequo, rue Locquenghien 41 à 1000 Bruxelles
Projet : Réalisation d'une bande dessinée pour la prévention | 15. Ex aequo, Locquenghienstraat 41 te 1000 Brussel
Project : Réalisation d'une bande dessinée pour la prévention |

du VIH Montant : 3.601,13 EUR	du VIH Bedrag : 3.601,13 EUR
16. Dialogue Afrique-Europe, rue Saint-François 68 à 1210 Bruxelles Projet : Les femmes et les nouvelles technologies Montant : 5.800 EUR	16. Dialogue Afrique-Europe, Sint-Franciscusstraat 68 te 1210 Brussel Project : Les femmes et les nouvelles technologies Bedrag : 5.800 EUR
17. Yellow Design Foundation, avenue des Volontaires 19 à 1160 Bruxelles Projet : Relatie tussen design en perceptie van veiligheid in openbaar vervoer Montant : 12.500 EUR	17. Yellow Design Foundation, Vrijwilligerslaan 19 te 1160 Brussel Project : Relatie tussen design en perceptie van veiligheid in openbaar vervoer Bedrag : 12.500 EUR
18. Dar Al Amal, rue de Ribaucourt 51 à 1080 Bruxelles Projet : Vrouwenfeest 2007 Montant : 1.320 EUR	18. Dar Al Amal, Ribaucourtstraat 51 te 1080 Brussel Project : Vrouwenfeest 2007 Bedrag : 1.320 EUR
19. Onder ons, rue Dieudonné Lefèvre 219 à 1020 Bruxelles Projet : Informaticalessen aan vrouwen Montant : 12.400 EUR	19. Onder ons, Dieudonné Lefèvrestraat 219 te 1020 Brussel Project : Informaticalessen aan vrouwen Bedrag : 12.400 EUR
20. Terre-Neuve, rue Bodeghem 18 à 1000 Bruxelles Projet : La communication non-violente et la gestion positive des conflits (phase 2) Montant : 5.400 EUR	20. Terre-Neuve, Bodeghemstraat 18 te 1000 Brussel Project : La communication non-violente et la gestion positive des conflits (phase 2) Bedrag : 5.400 EUR
21. Gemeenschapscentrum De Piano-fabriek, rue du Fort 35 à 1060 Bruxelles Projet : Mijn weg naar emancipatie Montant : 2.250 EUR	21. Gemeenschapscentrum De Piano-fabriek, Fortstraat 35 te 1060 Brussel Project : Mijn weg naar emancipatie Bedrag : 2.250 EUR
22. Markant, rue de Spa 8/2 à 1000 Bruxelles Projet : Home Managers Montant : 12.500 EUR	22. Markant, Spastraat 8/2 te 1000 Brussel Project : Home Managers Bedrag : 12.500 EUR
23. Bambou vert, rue Général Henry 134 bte 19 à 1040 Bruxelles Projet : La même chance pour tous Montant : 4.428 EUR	23. Bambou vert, Generaal Henrystraat 134 bus 19 te 1040 Brussel Project : La même chance pour tous Bedrag : 4.428 EUR
24. Promo Jeunes, rue Jean-Baptiste Decock 5 à 1080 Bruxelles Projet : Zoom Jeunes 2007 Montant : 10.000 EUR	24. Promo Jeunes, Jean-Baptiste Decockstraat 5 te 1080 Brussel Project : Zoom Jeunes 2007 Bedrag : 10.000 EUR
25. MEDES, rue Van Meyel 90 à 1080 Bruxelles Projet : Randonnée fluviale le long ducanal Albert Montant : 2.520 EUR	25. MEDES, Van Meyelstraat 90 te 1080 Brussel Project : Randonnée fluviale le long ducanal Albert Bedrag : 2.520 EUR
26. Vlaams Minderhedencentrum, rue du Progrès 323 bte 1 à 1030 Bruxelles Projet : Vormingsproject internationaal Privaatrecht Montant : 2.500 EUR	26. Vlaams Minderhedencentrum, Vooruitgangstraat 323 bus 1 te 1030 Brussel Project : Vormingsproject internationaal Privaatrecht Bedrag : 2.500 EUR
27. Nederlandstalige Vrouwenraad, rue du Méridien 10 à 1210 Bruxelles Projet : Nieuw Brussel, een bonte fanfare Montant: 3.000 EUR	27. Nederlandstalige Vrouwenraad, Middaglijnstraat 10 te 1210 Brussel Project : Nieuw Brussel, een bonte fanfare Bedrag: 3.000 EUR
28. Association Nationale pour le Logement de la Personne Handicapée (ANLH), rue de la Fleur d'oranger 1 bte 213 à 1150 Bruxelles Projet : Après-midi d'information et de lancement de l'outil « Access4all » Montant : 1.500 EUR	28. Association Nationale pour le Logement de la Personne Handicapée (ANLH), Oranjobloesemstraat 1 bus 213 te 1150 Brussel Project : Après-midi d'information et de lancement de l'outil « Access4all » Bedrag : 1.500 EUR

- | | |
|---|---|
| 29. Casi-uo, rue Saint-Guidon 94 à 1070 Bruxelles
Projet : Théâtre-action sur les discriminations
Montant : 2.500 EUR | 29. Casi-uo, Sint-Guidostraat 94 te 1070 Brussel
Project : Théâtre-action sur les discriminations
Bedrag : 2.500 EUR |
| 30. Institut technique Cardinal Mercier, boulevard Lambermont 31 à 1030 Bruxelles
Projet : Une semaine contre les discriminations
Montant : 3.000 EUR | 30. Institut technique Cardinal Mercier, Lambermontlaan 31 te 1030 Brussel
Project : Une semaine contre les discriminations
Bedrag : 3.000 EUR |
| 31. CNAPD, rue Blanche 29 à 1060 Bruxelles
Projet : Démocratie et courage
Montant : 3.500 EUR | 31. CNAPD, Blanchestraat 29 te 1060 Brussel
Project : Démocratie et courage
Bedrag : 3.500 EUR |
| 32. Inyange, rue Delaunoy 58-60 bte 5 à 1060 Bruxelles
Projet : Forum Bucuti
Montant : 2.500 EUR | 32. Inyange, Delaunoystraat 58-60 bus 5 te 1060 Brussel
Project : Forum Bucuti
Bedrag : 2.500 EUR |
| 33. Inyange, rue Delaunoy 58-60 bte 5 à 1060 Bruxelles
Projet : Chance aux talents
Montant : 3.000 EUR | 33. Inyange, Delaunoystraat 58-60 bus 5 te 1060 Brussel
Project : Chance aux talents
Bedrag : 3.000 EUR |
| 34. Tara.com, square Sans-souci 5 à 1050 Bruxelles
Projet : Respect jongens-meisjes ... filmbrieven / Tous les garçons et les filles ... lettres filmées
Montant : 12.500 EUR | 34. Tara.com, square Sans-souci 5 te 1050 Brussel
Project : Respect jongens-meisjes ... filmbrieven / Tous les garçons et les filles ... lettres filmées
Bedrag : 12.500 EUR |
| 35. MEDES, rue Van Meyel 90 à 1080 Bruxelles
Projet : Festival pour la jeunesse
Montant : 4.620 EUR | 35. MEDES, Van Meyelstraat 90 te 1080 Brussel
Project : Festival pour la jeunesse
Bedrag : 4.620 EUR |
| 36. Nederlandstalige Vrouwenraad, rue du Méridien 10 à 1210 Bruxelles
Projet : Ondersteuning wijkinitiatieven
Montant : 12.224,60 EUR | 36. Nederlandstalige Vrouwenraad, Middaglijnstraat 10 te 1210 Brussel
Project : Ondersteuning wijkinitiatieven
Bedrag : 12.224,60 EUR |
| 37. Conseil des Femmes Francophones de Belgique, rue du Méridien 10 à 1210 Bruxelles
Projet : Soutien d'initiatives de quartier
Montant : 12.224,60 EUR | 37. Conseil des Femmes Francophones de Belgique, Middaglijnsstraat 10 te 1210 Brussel
Project : Soutien d'initiatives de quartier
Bedrag : 12.224,60 EUR |
| 38. Femmes et santé, avenue Lambeau 24 à 1200 Bruxelles
Projet : Femmes, santé et ménopauses : une autre approche de ces années de transition
Montant : 4.500 EUR | 38. Femmes et santé, Lambeaulaan 24 te 1200 Brussel
Project : Femmes, santé et ménopauses : une autre approche de ces années de transition
Bedrag : 4.500 EUR |
| 39. Organisation mondiale des femmes maestros, avenue de la Renaissance 58 bte 12 à 1000 Bruxelles
Projet : Les destins parallèles
Montant : 3.500 EUR | 39. Organisation mondiale des femmes maestros, Renaissance-laan 58 bus 12 te 1000 Brussel
Project : Les destins parallèles
Bedrag : 3.500 EUR |
| 40. Centre Régional du Libre Examen de Bruxelles, rue Coenraets 66 à 1060 Bruxelles
Projet : Egalité Homme/Femme: une lutte dépassée ?
Montant : 1.900 EUR | 40. Centre Régional du Libre Examen de Bruxelles, Coenraetsstraat 66 te 1060 Brussel
Project : Egalité Homme/Femme: une lutte dépassée ?
Bedrag : 1.900 EUR |
| 41. Fédération Laïque des Centres de Planning Familial, rue de la Tulipe 34 à 1050 Bruxelles
Projet : Publication et diffusion des Actes du Parlement des femmes 2007
Montant : 4.500 EUR | 41. Fédération Laïque des Centres de Planning Familial, Tulpsstraat 34 te 1050 Brussel
Project : Publication et diffusion des Actes du Parlement des femmes 2007
Bedrag : 4.500 EUR |
| 42. Association Interculturelle d'Aide et d'Education, rue Gallait 70A à 1030 Bruxelles
Projet : Soirée interculturelle
Montant : 1.500 EUR | 42. Association Interculturelle d'Aide et d'Education, Gallaitstraat 70A te 1030 Brussel
Project : Soirée interculturelle
Bedrag : 1.500 EUR |

43. Fédération des Associations de Parente de l'Enseignement Officiel, avenue du Onze Novembre 57 à 1040 Bruxelles
Projet : L'école : un rôle moteur pour la promotion de l'égalité entre filles et garçons
Montant : 3.100 EUR
44. Chaîne de la Solidarité Nord/Sud, avenue de Broqueville 17 bte 3 à 1200 Bruxelles
Projet : Réalisation de 3 courts métrages pour le forum « Dynamic Cities Need Women »
Montant : 12.500 EUR
45. Arthis, rue de Flandre 33 à 1000 Bruxelles
Projet : Roma forum
Montant : 8.700 EUR
46. KAV Intercultureel Brussel, rue Pletinckx 19 à 1000 Bruxelles
Projet : ZOOM
Montant : 11.050 EUR
47. Rol en Samenleving (RoSa), rue Royale 136 à 1000 Bruxelles
Projet : Cityt(r)ips Brussel en andere Europese (hoofd-)steden
Montant : 8.115 EUR
48. Centre de Vie, avenue J.J. Crocq 8 à 1090 Bruxelles
Projet : Musée de Noël
Montant : 6.180 EUR
49. Réseau Hommes Belgique, Trieux des Scieurs 16 à 5020 Malonne
Projet : Violence apparente et violence cachée: qu'en disent les hommes ?
Montant 3.050 EUR
50. Centre Régional du Libre Examen de Bruxelles, rue Coenraets 33 à 1060 Bruxelles
Projet : Prendre conscience pour agir
Montant : 1.500 EUR

Pour ce qui est de votre question relative à la gestion du Port de Bruxelles, je puis vous communiquer les éléments de réponse suivants :

Le budget régional comporte une allocation budgétaire 12.50.22.33.00 intitulée Subsidies aux entreprises dans le Port de Bruxelles et aux autres organisations qui entretiennent l'utilisation de la voie d'eau.

Rivertours

Quai des Péniches 2bis
1000 Bruxelles

1. Projet : Croisière éducative anciens combattants
Montant : 1.600 EUR
2. Projet : Organisation croisière éducative Institut Imelda
Montant : 1.000 EUR

Akhenaton
Chaussée sur Jette 464/466
1090 Brussel

43. Fédération des Associations de Parente de l'Enseignement Officiel, Elf-Novemberlaan 57 te 1040 Brussel
Project : L'école : un rôle moteur pour la promotion de l'égalité entre filles et garçons
Bedrag : 3.100 EUR
44. Chaîne de la Solidarité Nord/Sud, Broquevillelaan 17, bus 3 te 1200 Brussel
Project : Réalisation de 3 courts métrages pour le forum « Dynamic Cities Need Women »
Bedrag : 12.500 EUR
45. Arthis, Vlaamsesteenweg 33 te 1000 Brussel
Project : Roma forum
Bedrag : 8.700 EUR
46. KAV Intercultureel Brussel, Pletinckxstraat 19 te 1000 Brussel
Project : ZOOM
Bedrag : 11.050 EUR
47. Rol en Samenleving (RoSa), Koningsstraat 136 te 1000 Brussel
Project : Cityt(r)ips Brussel en andere Europese (hoofd-)steden
Bedrag : 8.115 EUR
48. Centre de Vie, J.J. Crocqlaan 8 te 1090 Brussel
Project : Musée de Noël
Bedrag : 6.180 EUR
49. Réseau Hommes Belgique, Trieux des Scieurs 16 te 5020 Malonne
Project : Violence apparente et violence cachée: qu'en disent les hommes ?
Bedrag 3.050 EUR
50. Centre Régional du Libre Examen de Bruxelles, Coenraetssstraat 33 te 1060 Brussel
Project : Prendre conscience pour agir
Bedrag : 1.500 EUR

Wat betreft de dossiers met betrekking tot het havenbeleid kan ik u het volgende melden :

De gewestelijke begroting omvat een basisallocatie 12.50.22.33.00 genaamd Toelagen aan de Gemeenschap voor Ondernemingen in de Haven van Brussel en andere verenigingen die bijdragen tot het behouden van het gebruik van de waterweg.

Rivertours

Akenkaai 2bis
1000 Brussel

1. Project : Educatieve boottocht oudstrijders
Bedrag : EUR 1.600
2. Project : Organisatie educatieve boottocht Imelda Instituut
bedrag : EUR 1.000

Akhenaton
Steenweg op Jette 464/466
1090 Brussel

3. Projet : Championnat Surfboot Bénélux Montant : 1.500 EUR	3. Project : Surfboot Benelux kampioenschap Bedrag : EUR 1.500
Theaterfestival J. Van Rijswijcklaan 155 2018 Antwerpen	Theaterfestival J. Van Rijswijcklaan 155 2018 Antwerpen
4. Projet : Festival du Théâtre sur le quai des Péniches Montant : 6.000 EUR	4. Project : Theaterfestival op de Akenkaai Bedrag : EUR 6.000
Coordination Senne Quai des Péniches 2 bis 1000 Bruxelles	Coordination Senne Akenkaai 2 bis 1000 Brussel
5. Projet : Exposition photo itinérante Montant : 6.000 EUR	5. Project : Mobiele fototentoonstelling Bedrag : EUR 6.000
SNUB Rue des Paons 13 1160 Bruxelles	SNUB Pauwstraat 13 1160 Brussel
6. Projet : Organisation d'un concours de ramer Montant : 2.500 EUR	6. Project : Organisatie roeiwedstrijd « rivières internationales » Bedrag : EUR 2.500
BECI Avenue Louise 500 1050 Bruxelles	BECI Louizalaan 500 1050 Brussel
7. Projet : Analyse SWOT Port de Bruxelles Montant : 12.500 EUR	7. Project : SWOT-analyse Haven van Brussel Bedrag : EUR 12.500
Honim Ehsal Rue Royale 328 1050 Bruxelles	Honim Ehsal Koningsstraat 328 1050 Brussel
8. Projet : Analyse SWOT Port de Bruxelles Montant : 12.500 EUR	8. Project : SWOT-analyse Haven van Brussel Bedrag : EUR 12.500
Brussels By Water Quai des Péniches 2 bis 1000 Bruxelles	Brussels By Water Akenkaai 2 bis 1000 Brussel
9. Projet : Événement bateau 15/04/2007 Montant : 5.000 EUR	9. Project : Vaarhappening 15/04/2007 Bedrag : EUR 5.000
10. Projet : Croisières été 2007 Montant : 10.000 EUR	10. Project : Zomerboottochten 2007 Bedrag : EUR 10.000
11. Projet : Organisation Bateabus 07/10/07 Montant : 4.000 EUR	11. Project : Kanaalbus OpenBedrijvenDag 07/10/07 Bedrag : EUR 4.000
12. Projet : Croisière éducative 2008 Montant : 8.000 EUR	12. Project : Educatieve boottocht 2008 Bedrag : EUR 8.000
Alibi Collectif Rue du Progrès 323, bte 12 1030 Bruxelles	Alibi Collectif Vooruitgangstraat 323, bus 12 1030 Brussel
13. Projet : Organisation événement jumelage Montant : 8.000 EUR	13. Project : « Jumelage » evenemententheater Bedrag : EUR 8.000

Union Nautique de Bruxelles
Chaussée de Vilvorde 172
1120 Bruxelles

14. Projet : Organisation régates 2007
Montant : 1.500 EUR

De gepelde Banan
Rue J. Lahaye 25
1090 Bruxelles

15. Projet : Organisation Kanalket
Montant : 10.800 EUR

La Fonderie
Rue Ransfort 27
1080 Bruxelles

16. Projet: Organisation croisières éducatives
Montant : 3.000 EUR

Hissez Haut
Rue de Tamines 9
1060 Bruxelles

17. Projet : Fanion bleu 2008
Montant : 4.000 EUR

Actor's Boat
Chaussée de Haecht 60
1210 Bruxelles

18. Projet : Bateau Cinéma
Montant : 200.000 EUR.

Question n° 281 de Mme Adelheid Byttebier du 17 janvier 2008 (N.) :

Personnes handicapées employées par l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le travail est un outil important pour l'intégration des personnes handicapées. Comme pour tout un chacun, le travail est un moyen de s'épanouir au sein d'un réseau social.

Un des obstacles au travail des personnes handicapées était le fait qu'elles perdaient rapidement leurs allocations lorsqu'elles étaient cumulées à des revenus professionnels. Un arrêté royal du 19 mai 2006 y a remédié en partie.

Le 21 septembre 2006, le conseil des ministres du gouvernement fédéral a marqué son accord sur un arrêté royal qui fixe à 3 % le quota de personnes handicapées dans la fonction publique fédérale. Le caractère obligatoire de cette mesure est renforcé par le biais des plans du personnel : en cas de non-respect du quota, les administrations concernées ne pourront plus recruter de nouveau personnel.

Union Nautique de Bruxelles
Vilvoordsesteenweg 172
1120 Brussel

14. Project : Roeiregatta 2007
Bedrag : EUR 1.500

De gepelde Banan
J. Lahayestraat 25
1090 Brussel

15. Project : Project Kanalket
Bedrag : EUR 10.800

La Fonderie
Ransfortstraat 27
1080 Brussel

16. Project: Educatieve boottochten
Bedrag : EUR 3.000

Hissez Haut
Taminesstraat 9
1060 Brussel

17. Project : De Blauwe Wimpel 2008
Bedrag : EUR 4.000

Actor's Boat
Haachtsesteenweg 60
1210 Brussel

18. Project : Cinemaboot
Bedrag : EUR 200.000.

Vraag nr. 281 van mevr. Adelheid Byttebier d.d. 17 januari 2008 (N.) :

Tewerkstelling van personen met een handicap binnen de administratie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Tewerkstelling is een belangrijk middel om personen met een handicap te integreren. Net als voor iedere andere persoon is arbeid een middel om zich te kunnen ontwikkelen in een sociaal netwerk.

Een van de obstakels betreffende de tewerkstelling van personen met een handicap was het feit dat deze personen vlug hun uitkering verliezen wanneer die samengevoegd werd met het beroepsinkomen. Een koninklijk besluit van 19 mei 2006 kwam daar, zij het gedeeltelijk, aan tegemoet.

Op 21 september 2006 heeft de ministerraad van de Federale regering een koninklijk besluit goedgekeurd waarbij een 3 % quotanorm opgelegd wordt bij de federale overheidsdiensten. Het verplichte karakter van deze maatregel wordt versterkt via de personeelsplannen : in geval van niet respectering van de quota zal de betrokken administratie geen nieuw personeel meer kunnen aanwerven.

Mes questions sont les suivantes :

- 1) Quel est le quota de personnes handicapées fixé dans l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale ?
- 2) Quel est le pourcentage de personnes handicapées employées par l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale ?
- 3) Combien de personnes cela représente-t-il au total ?
- 4) Quelles mesures a-t-on prises afin de favoriser l'emploi des personnes handicapées ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

1. L'article 319*bis* de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dispose que le ministère est tenu d'occuper un nombre de personnes handicapées fixé à 2 % de l'effectif prévu au cadre organique.

2. & 3. Pour ce qui concerne le nombre de personnes moins-valides au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, fin janvier, le nombre de personnes avec handicap « reconnu » s'élève à 7 sur un total de 1.816 agents. Le pourcentage de personnes ayant un handicap est donc estimé à 0,38 %.

Je parle d'estimation car ce chiffre ne comprend que les personnes qui font l'objet d'un enregistrement auprès d'un organisme de reconnaissance au sens de l'article 319*bis* de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif.

En effet, il existe au sein du ministère, des personnes handicapées qui n'ont pas souhaité faire connaître leur handicap auprès de leur employeur et enfin, des personnes handicapées qui n'ont pas entrepris les démarches pour faire reconnaître leur handicap. L'administration respecte cette volonté d'anonymat. Dès lors, les chiffres cités sous-estiment la présence effective de personnes avec handicap.

4. Lors de l'engagement d'une personne avec handicap, la fonctionnaire égalité des chances organise un accompagnement spécifique de la personne et une séance de sensibilisation dans le service qui l'accueille. Ces séances sont une mesure concrète à l'amélioration de la politique du handicap. Quand cela s'avère nécessaire, il va de soi que le ministère adapte les postes de travail. Les coûts relatifs à ces adaptations sont imputés à charge du budget égalité des chances.

Le ministère organise également la mise en œuvre concrète du tutorat qui est exercé par un travailleur expérimenté pour accompagner le nouveau travailleur dans le cadre de l'application de l'arrêté royal du 25 avril 2007 relatif à l'accueil et à l'accompagnement des travailleurs concernant la protection du bien-être lors de l'exécution du travail.

Graag verneem ik van u :

- 1) welk quotum gehanteerd wordt binnen de administratie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- 2) welk percentage inzake tewerkstelling van personen met een handicap behaald wordt binnen de administratie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- 3) over hoeveel personen het gaat in totaal;
- 4) welke maatregelen genomen worden om de tewerkstelling van personen met een handicap te bevorderen.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven :

1. Artikel 319*bis* van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest schrijft voor dat het ministerie een aantal gehandicapte personen moet tewerkstellen dat gelijk is aan 2 % van de personeelsformatie.

2. & 3. Eind januari waren er bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 7 personen met een « erkende » handicap in dienst op een totaal van 1.816 personeelsleden. Het percentage personen met een handicap kan bijgevolg geraamd worden op 0,38 %.

Het gaat hier om een raming, daar dit cijfer uitsluitend betrekking heeft op personen die geregistreerd zijn bij een erkenningsinstelling in de zin van artikel 319*bis* van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut.

Bij het ministerie werken er immers gehandicapte personen die niet wensten hun handicap bekend te maken aan hun werkgever, alsook gehandicapte personen die hun handicap niet hebben laten erkennen. Het ministerie eerbiedigt deze wens om hun handicap niet officieel bekend te maken. Daarom houden bovenvermelde cijfers een onderschatting in van het werkelijk aantal tewerkgestelde personen met een handicap.

4. Bij de indienstneming van een persoon met een handicap organiseert de ambtenaar voor gelijke kansen een specifieke begeleiding van de betrokken persoon, alsook een sensibiliseringsessie voor de dienst waarvan deze persoon zal deel uitmaken. Deze sensibilisering is een concrete maatregel ter verbetering van het handicapbeleid. Vanzelfsprekend zorgt het ministerie indien nodig voor aanpassing van het werkstation. De kosten voor dergelijke aanpassingen worden aangerekend op het budget voor gelijke kansen.

Het ministerie organiseert eveneens de concrete uitvoering van het peterschap, waarbij een ervaren werknemer de nieuwe werknemer begeleidt in het kader van de toepassing van het koninklijk besluit van 25 april 2007 betreffende het onthaal en de begeleiding van werknemers met betrekking tot de bescherming van het welzijn bij de uitvoering van hun werk.

Question n° 282 de Mme Viviane Teitelbaum du 21 janvier 2008 (Fr.) :***Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.***

Selon mes informations, plusieurs centaines d'agents auraient été engagés depuis le début de la législature 2004-2009.

Pourriez-vous me préciser les chiffres et d'autre part, me communiquer l'affectation des ces agents suivant le niveau et la qualité -statutaire ou contractuel- de ceux-ci ?

De même, quelle est la situation dans les organismes d'intérêts publics régionaux ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants en ce qui concerne le ministère :

La situation détaillée des engagements opérés depuis le début de la législature pour le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale figure dans les tableaux joints en annexe (période de référence : 29/06/04-31/01/08).

L'examen des chiffres révèle que, si 499 engagements ont été effectués au cours de cette période, l'administration a été confrontée, en parallèle, au départ de 290 personnes. Le solde net de l'augmentation de l'effectif est donc de 209 membres du personnel.

Ces engagements s'inscrivent dans un contexte influencé par plusieurs facteurs :

1. De nouvelles politiques ont été mises en place au cours des dernières années, dont découlent de nouvelles missions confiées à l'administration, notamment le contrat pour l'économie et l'emploi, la coordination et gestion des fonds structurels européens (nouvelle programmation), la création d'une cellule d'analyse des statistiques régionales, la mise en place de l'Inspection régionale du Logement, la création du service des plaintes, le renforcement du service en charge de la délivrance des permis d'urbanisme, la réorientation de la politique régionale en matière de mobilité (politique vélo).

2. La proportion considérable de membres du personnel de 55 ans et + (génération dite du baby-boom) a également contribué à justifier la mise en œuvre de plans de recrutement. En effet, depuis le début de la législature, 116 départs en pension ont été comptabilisés. Au 31 décembre 2007, 382 membres du personnel étaient âgés de 55 ans et +, et donc susceptibles de prendre leur retraite dans les 5 ans à venir.

3. La politique régionale en termes de mise à l'emploi des jeunes peu qualifiés a conduit le ministère à promouvoir les engagements sous convention de premier emploi (CPE) en son sein. Cette mesure a pour objectif de permettre aux jeunes demandeurs d'emploi d'acquérir une première expérience professionnelle à faire valoir lors de leurs recherches ultérieures. Sur l'ensemble des 499 engagements précités, 87 ont concerné des conventions de ce type.

La fonction publique régionale privilégie la voie du recrutement statutaire, orientation confirmée lors du conseil des ministres du 29 juin 2007. Si les tableaux indiquent cependant une majorité

Vraag nr. 282 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 21 januari 2008 (Fr.) :***Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.***

Volgens mijn bronnen zouden er honderden personeelsleden aangeworven zijn sinds het begin van de zittingsperiode 2004-2009.

Kan u mij precieze cijfers bezorgen alsook de bestemming van deze personeelsleden per niveau en per categorie statutair of contractueel ?

Hoe is de toestand in de gewestelijke instellingen van openbaar nut ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven voor wat betreft het ministerie :

De tabellen in bijlage geven u een gedetailleerd overzicht van de indienstnemen die sinds het begin van de legislatuur hebben plaatsgevonden voor het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (referentieperiode 29/06/04-31/01/08).

Als men de cijfers nader bekijkt, blijkt dat hoewel er tijdens die periode 499 indienstnemen plaatsvonden, het bestuur tegelijk geconfronteerd werd met het vertrek van 290 personen. Het netto saldo van de groei van het personeelsbestand bedraagt dus 209 personeelsleden.

Deze indienstnemen passen binnen een context die door diverse factoren wordt beïnvloed:

1. Er werden de afgelopen jaren nieuwe beleidsdomeinen opgezet, waaruit nieuwe opdrachten voortvloeien die de administratie moet vervullen, onder andere het contract voor de economie en de tewerkstelling, de coördinatie en het beheer van de Europese Structuurfondsen (nieuwe programmeringsperiode), de oprichting van een cel analyse van de gewestelijke statistieken, het opzetten van de gewestelijke huisvestingsinspectie, de oprichting van de klachtendienst, de versterking van de dienst die de stedenbouwkundige vergunningen afgeeft, de omvorming van het gewestelijk mobiliteitsbeleid (fietsbeleid).

2. Ook het grote aandeel 55-plussers onder de personeelsleden (de zogenaamde babyboomgeneratie) rechtvaardigde deels het uitvoeren van wervingsplannen. Sinds het begin van de legislatuur hebben we immers al 116 pensioneringen opgetekend. Op 31 december 2007 waren er 382 personeelsleden van 55 jaar en ouder, die dus in de komende 5 jaar op pensioen zouden kunnen gaan.

3. Het gewestelijk beleid voor de tewerkstelling van laaggeschoolde jongeren heeft het ministerie ertoe gebracht om intern indienstnemen via een Startbaanovereenkomst te bevorderen. Die maatregel is bedoeld om jonge werkzoekenden de kans te geven een eerste werkervaring op te doen die ze te gelde kunnen maken bij hun latere zoektocht naar werk. Op het voornoemde totaal van 499 indienstnemen, gebeurden er 87 door middel van een dergelijke overeenkomst.

De gewestelijke ambtenarij geeft de voorkeur aan statutaire wervingen, een beleidskeuze die bevestigd werd tijdens de ministerraad van 29 juni 2007. De tabellen wijzen er evenwel op

d'engagements dans le régime contractuel, cela s'explique par le fait que les réserves de type généraliste ne permettent pas toujours de sélectionner des candidats correspondant aux profils recherchés. La contractualisation représente alors une solution, exploitée dans un second temps, qui permet de rencontrer les besoins de l'administration.

En ce qui concerne le Port de Bruxelles, je renvoie également au tableau annexé reprenant les membres du personnel engagés par le Port de Bruxelles ou l'ayant quitté.

Depuis 2004, 25 nouveaux collaborateurs ont été engagés, dont 11 par convention de premier emploi.

En parallèle, 14 membres du personnel ont quitté leurs fonctions (dont 7 étaient engagés sous convention de premier emploi), ce qui correspond globalement à une augmentation nette de 11 emplois depuis le début de cette législature.

En ce qui concerne les engagements dans d'autres organismes d'intérêt public, il faut s'adresser au ministre fonctionnellement compétent.

dat de meerderheid van de indienstnemenings langs contractuele weg plaatsvond. Dat kan verklaard worden doordat men in de bestaande wervingsreserves « algemene » kwalificatie niet altijd kandidaten kan vinden die beantwoorden aan het gezochte profiel. Een contractualisering van de betrekking vormt dan de oplossing waar men in tweede instantie een beroep op doet om tegemoet te komen aan de noden van de administratie.

Wat betreft de Haven van Brussel, kan ik eveneens verwijzen naar de tabel in bijlage, die een overzicht geeft van de in en uit dienst getreden personeelsleden bij de Haven van Brussel.

Sinds 2004 zijn er 25 nieuwe personeelsleden in dienst getreden, daarin 11 startbaanovereenkomsten inbegrepen.

Daarnaast zijn er ook 14 personeelsleden uit dienst getreden (eveneens met daarin 7 startbaanovereenkomsten inbegrepen), hetgeen een nettogroei van 11 personeelsleden betekent sinds het begin van de huidige legislatuur.

Voor de aanwervingen in de andere instellingen van openbaar nut dient u de daartoe functioneel bevoegde ministers te onderwerpen.

Port de Bruxelles – 12 février 2008

–

Haven van Brussel – 12 februari 2008

Entrée/Ingetreden

Année – jaar	Niveau – Niveau	Nombre – Aantal	Statutaire – Statutair	Contractuel – Contractueel	CPE – SBO
2004	D	1		X	
	B	1		X	
2005	C	1		X	
	B	2		X	
2006	A	1		X	
	E	8			X
	C	2			X
	C	1	X		
	C	2		X	
	B	1		X	
	A	1			X
2007	A	2		X	
	C	1		X	
	A	1		X	

Sorties/Uitgetreden

2004	D	1	X		
2005	C	1		X	
2006	E	1		X	
	D	1		X	
2007	C	1	X		
	E	5			X
	C	1			X
	C	1		X	
	A	1			X
	A	1		X	

Entrées/sorties MRBC entre le 29 juin 2004 et le 31 janvier 2008

–

Indiensttredingen/uitdiensttredingen MBHG tussen 30 juni 2004 en 31 januari 2008

Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement (AATL)
 Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH)

	A	B	C	D	E	
Entrées – contractuels/In dienst – contractuelen	31	23	14	8	0	76
Entrées – statutaires/In dienst statutairen	10	13	9	0	0	32
Total entrées/Totaal in dienst	41	36	23	8	0	108
Sorties – contractuels/Uit dienst contractuelen	5	7	4	4	0	20
Sorties – statutaires/uit dienst statutairen	10	5	1	3	0	19
Total sorties/Totaal uit dienst	15	12	5	7	0	39
Contractuels – augmentation nette de l'effectif/ Contractuelen – nettotoename van het personeelsbestand	26	16	10	4	0	56
Statutaires – augmentation nette de l'effectif/ Statutairen – nettotoename van het personeelsbestand	0	8	8	-3	0	13
Augmentation nette globale de l'effectif/ Globale nettotoename van het personeelsbestand	26	24	18	1	0	69

Bruxelles Mobilité (AED)
 Mوبiel Brussel (BUV)

	A	B	C	D	E	
Entrées – contractuels/In dienst – contractuelen	18	27	4	1	9	59
Entrées – statutaires/In dienst statutairen	20	14	13	0	0	47
Total entrées/Totaal in dienst	38	41	17	1	9	106
Sorties – contractuels/Uit dienst contractuelen	8	5	3	1	3	20
Sorties – statutaires/uit dienst statutairen	20	8	16	10	9	63
Total sorties/Totaal uit dienst	28	13	19	11	12	83
Contractuels – augmentation nette de l'effectif/ Contractuelen – nettotoename van het personeelsbestand	10	22	1	0	6	39
Statutaires – augmentation nette de l'effectif/ Statutairen – nettotoename van het personeelsbestand	0	6	-3	-10	-9	-16
Augmentation nette globale de l'effectif/ Globale nettotoename van het personeelsbestand	10	28	-2	-10	-3	23

Administration de l'Economie et de l'Emploi (AEE)
 Bestuur Financiën en Wetenschappen (BEW)

	A	B	C	D	E	
Entrées – contractuels/In dienst – contractuelen	11	9	33	8	2	63
Entrées – statutaires/In dienst statutairen	8	15	8	0	0	31
Total entrées/Totaal in dienst	19	24	41	8	2	94
Sorties – contractuels/Uit dienst contractuelen	5	4	15	3	1	28
Sorties – statutaires/uit dienst statutairen	9	3	5	0	1	18
Total sorties/Totaal uit dienst	14	7	20	3	2	46
Contractuels – augmentation nette de l'effectif/ Contractuelen – nettotoename van het personeelsbestand	6	5	18	5	1	35
Statutaires – augmentation nette de l'effectif/ Statutairen – nettotoename van het personeelsbestand	-1	12	3	0	-1	13
Augmentation nette globale de l'effectif/ Globale nettotoename van het personeelsbestand	5	17	21	5	0	48

Administration des Finances et du Budget (AFB)
 Bestuur Financiën en Begroting (BEW)

	A	B	C	D	E	
Entrées – contractuels/In dienst – contractuelen	7	0	5	6	0	18
Entrées – statutaires/In dienst statutairen	9	7	7	0	0	23
Total entrées/Totaal in dienst	16	7	12	6	0	41
Sorties – contractuels/Uit dienst contractuelen	0	1	4	4	1	10
Sorties – statutaires/uit dienst statutairen	4	0	2	0	0	6
Total sorties/Totaal uit dienst	4	1	6	4	1	16
Contractuels – augmentation nette de l'effectif/ Contractuelen – nettotoename van het personeelsbestand	7	-1	1	2	-1	8
Statutaires – augmentation nette de l'effectif/ Statutairen – nettotoename van het personeelsbestand	5	7	5	0	0	17
Augmentation nette globale de l'effectif/ Globale nettotoename van het personeelsbestand	12	6	6	2	-1	25

Administration des Pouvoirs locaux (APL)
 Bestuur Plaatselijke Besturen (BPB)

	A	B	C	D	E	
Entrées – contractuels/In dienst – contractuelen	9	1	4	1	0	15
Entrées – statutaires/In dienst statutairen	10	0	2	0	0	12
Total entrées/Totaal in dienst	19	1	6	1	0	27
Sorties – contractuels/Uit dienst contractuelen	5	0	1	0	0	6
Sorties – statutaires/uit dienst statutairen	3	1	2	5	0	11
Total sorties/Totaal uit dienst	8	1	3	5	0	17
Contractuels – augmentation nette de l'effectif/ Contractuelen – nettotoename van het personeelsbestand	4	1	3	1	0	9
Statutaires – augmentation nette de l'effectif/ Statutairen – nettotoename van het personeelsbestand	7	-1	0	-5	0	1
Augmentation nette globale de l'effectif/ Globale nettotoename van het personeelsbestand	11	0	3	-4	0	10

Secrétariat général (SG)
 Secretariaat-generaal (SG)

	A	B	C	D	E	
Entrées – contractuels/In dienst – contractuelen	25	11	19	21	22	98
Entrées – statutaires/In dienst statutairen	9	8	8	0	0	25
Total entrées/Totaal in dienst	34	19	27	21	22	123
Sorties – contractuels/Uit dienst contractuelen	7	5	4	18	21	55
Sorties – statutaires/uit dienst statutairen	9	7	5	3	10	34
Total sorties/Totaal uit dienst	16	12	9	21	31	89
Contractuels – augmentation nette de l'effectif/ Contractuelen – nettotoename van het personeelsbestand	18	6	15	3	1	43
Statutaires – augmentation nette de l'effectif/ Statutairen – nettotoename van het personeelsbestand	0	1	3	-3	-10	-9
Augmentation nette globale de l'effectif/ Globale nettotoename van het personeelsbestand	18	7	18	0	-9	34

Total MRBC
Totaal MBHG

	A	B	C	D	E	
Entrées – contractuels/In dienst – contractuelen	101	71	79	45	33	329
Entrées – statutaires/In dienst statutairen	66	57	47	0	0	170
Total entrées/Totaal in dienst	167	128	126	45	33	499
Sorties – contractuels/Uit dienst contractuelen	30	22	31	30	26	139
Sorties – statutaires/uit dienst statutairen	55	24	31	21	20	151
Total sorties/Totaal uit dienst	85	46	62	51	46	290
Contractuels – augmentation nette de l'effectif/ Contractuelen – nettotoename van het personeelsbestand	71	49	48	15	7	190
Statutaires – augmentation nette de l'effectif/ Statutairen – nettotoename van het personeelsbestand	11	33	16	-21	-20	19
Augmentation nette globale de l'effectif/ Globale nettotoename van het personeelsbestand	82	82	64	-6	-13	209

Question n° 283 de M. Frédéric Erens du 21 janvier 2008 (N.) :***Octroi d'une dotation spéciale pour l'assainissement de terrains pollués dans la zone du Port de Bruxelles.***

Le 6 décembre 2007, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé d'octroyer une dotation spéciale d'un million d'euros à la Société régionale du Port de Bruxelles pour l'assainissement de terrains pollués.

À cet égard, j'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Existe-t-il un registre des terrains pollués (historiquement) dans le domaine portuaire ? Dans l'affirmative, combien de terrains sont concernés ?
2. Qu'advient-il concrètement de cette dotation d'un million d'euros ?

Réponse : Pour ce qui est de votre question relative à l'octroi d'une dotation spéciale pour l'assainissement de terrains pollués dans le domaine portuaire bruxellois, je puis vous communiquer les éléments de réponse suivants :

Il existe effectivement une liste pour le domaine portuaire des terrains effectivement et potentiellement pollués historiquement pour lesquels une procédure d'assainissement est prévue ou déjà en cours et dont la Région devra, le cas échéant, financer l'assainissement.

Cette liste est régulièrement mise à jour et compte actuellement 12 terrains qui, ensemble, couvrent une superficie de 9,5 hectares.

Le registre des terrains pollués et potentiellement pollués est nullement exhaustif et en constante évolution car de nouveaux terrains viennent s'y ajouter selon que des changements de concession, des travaux de rénovation et de modernisation sont entrepris dans le domaine et lorsque de nouveaux cas de pollutions historiques sont découverts par hasard.

Vraag nr. 283 van de heer Frédéric Erens d.d. 21 januari 2008 (N.) :***Toekenning van een bijzondere dotatie voor de sanering van vervuilde gronden in het Brusselse havengebied.***

Bij besluit van 6 december 2007 heeft de hoofdstedelijke regering beslist een bijzondere dotatie voor sanering van vervuilde terreinen toe te kennen aan de Gewestelijke Vennootschap van de Haven van Brussel; en dit ten bedrage van 1.000.000 EUR.

Graag had ik in dat kader een antwoord gekregen op volgende vragen.

1. Bestaat er een register van (historisch) vervuilde gronden in het havengebied? Indien zo, over hoeveel gronden gaat het?
2. Wat zal er concreet gebeuren met deze toelage van 1 miljoen EUR ?

Antwoord : Betreffende uw vraag over de toekenning van een bijzondere dotatie voor de sanering van vervuilde gronden in het Brusselse havengebied, kan ik het volgende antwoorden :

Er bestaat wel degelijk een lijst van de terreinen van het Havendomein die vervuild zijn en die potentieel vervuild zijn door historische vervuilingen en waar de sanering bezig is of voorzien wordt en waarbij het Gewest desgevallend de sanering zal moeten betalen.

Deze lijst wordt geregeld geactualiseerd en bevat momenteel 12 terreinen die samen 9,5 hectare vertegenwoordigen.

Het register van de vervuilde of potentieel vervuilde terreinen is geenszins exhaustief en evolueert voortdurend omdat er steeds nieuwe terreinen aan de lijst toegevoegd worden naargelang de wijzigingen in de concessies en de renovatie- en moderniseringswerken in het domein en ook omdat er soms nog toevallige ontdekkingen zijn van oude, historische vervuilingen.

Le coût pour l'assainissement desdits terrains est évalué à 2,5 millions d'euros. En 2005 et 2006 déjà, le Port se voyait octroyer un montant global de 1,5 million d'euros par la Région. Le contrat de gestion conclu entre la Région et le Port prévoit notamment que la Région prend à sa charge le financement de l'assainissement de terrains souillés par pollution historique.

La dotation à hauteur d'1 million d'euros accordée au Port en 2007 constitue de ce fait une dotation complémentaire en vue de lui permettre de poursuivre le programme d'assainissement.

Il est à noter que tout dossier d'assainissement doit toujours recevoir l'accord de Bruxelles Environnement pour ce qui est du caractère historique de la pollution.

Question n° 284 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Bonus pour les agents du ministère récompensant leur productivité.

Le 1^{er} janvier 2008, un nouveau système de bonus aux travailleurs est entré en vigueur. Il s'agit d'un sursalaire lié aux résultats de l'entreprise.

Il me serait agréable de savoir s'il existe des systèmes de primes ou de bonus récompensent les travailleurs du ministère des niveaux B et en-deçà, en fonction de la qualité de leur travail ou de leur productivité ? Dans l'affirmative, à quels indicateurs ces primes ou bonus sont-ils liés ?

Réponse : J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre que le principe de rémunération qui domine encore notre fonction publique régionale est celui fondé sur un système objectif d'échelles barémiques préétablies auxquelles sont liés les agents en fonction de leur grade et de leur ancienneté. Les agents progressent dans leur carrière barémique en fonction des promotions ou de leur évolution dans la carrière fonctionnelle moyennant une évaluation positive et des efforts de formation.

Ce régime de rémunération ne laisse que peu de place actuellement à un système de primes ou de bonus récompensant la qualité du travail ou la productivité au ministère.

Toutefois, il y a lieu de mettre en évidence la prime de projet qui a été mise en place le 25 avril 2002.

Cette prime de projet peut être octroyée tant aux agents statutaires qu'au personnel contractuel de tous niveaux, jusqu'au rang A2 au maximum (grade de premier attaché ou de premier ingénieur).

Elle est octroyée aux agents bénéficiant d'une évaluation favorable, chargés de la réalisation de projets temporaires qui présentent un caractère stratégique et transversal.

Ces agents sont responsables de projets qui font exception, tant par leur nature que par leur ampleur, à leurs missions habituelles. Leur réalisation implique une qualité de travail et une producti-

De saneringskost van deze terreinen wordt geraamd op 2,5 miljoen EUR. In 2005 en 2006 ontving de Haven reeds in totaal 1,5 miljoen EUR van het Gewest. Het beheerscontract tussen het Gewest en de Haven bepaalt dat het Gewest de financiering van de sanering van historisch vervuilde gronden op zich neemt.

De dotatie van 1 miljoen EUR in 2007 is bijgevolg een bijkomende dotatie die de Haven moet toelaten het saneringsprogramma voort te zetten

Te noteren valt dat elk saneringsdossier steeds het akkoord van Leefmilieu Brussel dient te ontvangen betreffende het historisch karakter van de vervuiling.

Vraag nr. 284 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

Productiviteitspremie voor de personeelsleden van het ministerie.

Op 1 januari 2008 is een nieuwe premiereregeling voor de werknemers ingevoerd. Het gaat om extra loon gekoppeld aan de bedrijfsresultaten.

Zijn er sinds 2004 nieuwe premiereregelingen ingevoerd voor de werknemers van niveau B en lager van het ministerie, naargelang de kwaliteit van hun werk en hun productiviteit ? Zo ja, aan welke indicatoren worden deze premies gekoppeld ?

Antwoord : Ik deel het geachte lid mee dat het bezoldigingsprincipe dat ons Openbaar Ambt beheerst, stoelt op een objectief en vooraf vastgesteld weddeschalensysteem, waaraan de ambtenaren in functie van hun graad en hun anciënniteit zijn verbonden. De ambtenaren vorderen in hun geldelijke loopbaan afhankelijk van de bevorderingen of van hun evolutie in de functionele loopbaan middels een positieve evaluatie en inspanningen op het vlak van de vorming.

Deze bezoldigingsregeling laat momenteel weinig ruimte over voor een premie- of bonusstelsel ter beloning van de kwaliteit van het werk of de productiviteit op het ministerie.

Niettemin is er reden om de projectpremie die op 25 april 2002 werd ingevoerd, in het daglicht te stellen.

Deze projectpremie kan worden toegekend zowel aan de statutaire ambtenaren als het contractueel personeel van alle niveaus tot ten hoogste rang A2 (graad van eerste attaché of eerste ingenieur).

Zij wordt toegekend aan de ambtenaren met een gunstige evaluatie, die belast zijn met de verwezenlijking van tijdelijke projecten van strategische en transversale aard.

Deze ambtenaren zijn verantwoordelijk voor projecten die een uitzondering vormen, zowel door hun aard als hun omvang, op de gewone opdrachten. Hun verwezenlijking houdt een grotere

tivité supérieures. Cette prime est d'un montant de 3.500 ou de 5.500 EUR pour les chefs de projets.

L'ampleur de ces projets implique que les chefs de projet soient secondés par un assistant auquel est par ailleurs octroyée une prime de 2.500 EUR.

Question n° 287 de Mme Adelheid Byttebier du 5 février 2008 (N.) :

Politique externe de l'égalité des chances du gouvernement bruxellois.

Afin de me faire une idée plus concrète de la politique externe de l'égalité des chances du gouvernement bruxellois, j'aimerais connaître les budgets affectés chaque année depuis 2005 à cette politique.

Quelles initiatives prenez-vous en vue de promouvoir l'égalité des chances dans la société bruxelloise ?

À cet effet, j'aimerais recevoir un relevé pour les années 2005, 2006 et 2007 des moyens financiers affectés dans les différents domaines politiques à la politique externe de l'égalité des chances et ce, tant globalement que pour chaque groupe cible (femmes, minorités ethniques et culturelles, personnes handicapées, holebis, etc.) avec un descriptif du groupe cible, de l'action ou de la mesure qui a bénéficié de ces moyens.

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Une société civile solidement établie est une condition préalable au développement structurel d'une politique de l'égalité des chances inclusive.

C'est avec une grande satisfaction que je peux vous communiquer dès lors que l'année écoulée s'est démarquée par un accroissement considérable du nombre de demandes de subsides. En effet, une bonne centaine d'associations ont introduit une demande de subside.

Ainsi notre politique de subventionnement se distingue en six catégories de projets :

- le genre
- l'origine ethnique
- le handicap
- la conviction religieuse
- l'orientation sexuelle
- l'âge.

Ces subsides octroyés en 2007 ont été inscrits sur l'allocation de base « 10.91.24.33.00 »; pour l'année 2008, ils l'ont été sur l'allocation de base « 05.002.34.01.33.00 ».

kwaliteit in op het vlak van het werk en de productiviteit. Deze premie bedraagt 3.500 EUR of 5.500 EUR voor de projecthoofden.

De omvang van deze projecten houdt in dat de projecthoofden worden bijgestaan door een assistent, aan wie overigens een premie van 2.500 EUR wordt toegekend.

Vraag nr. 287 van mevr. Adelheid Byttebier d.d. 5 februari 2008 (N.) :

Extern gelijkheidsbeleid van de Brusselse Regering.

Om een duidelijk beeld te krijgen van het externe gelijkheidsbeleid van de Brusselse Regering, wil ik vernemen welke budgetten er hier jaarlijks aan besteed worden sedert 2005.

Welke initiatieven neemt u om gelijke kansen te bevorderen in de Brusselse samenleving ?

Daarom ontving ik graag een overzicht voor de jaren 2005, 2006 en 2007 van de financiële middelen die werden ingezet in verschillende beleidsdomeinen voor het extern gevoerde gelijkheidsbeleid en dit zowel globaal als per onderscheiden doelgroep (vrouwen, etnisch-culturele minderheden, personen met een handicap, holebi's,...) met een omschrijving van de doelgroep, actie of maatregel waaraan de middelen besteed werden.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven :

Een sterk middenveld is een belangrijke voorwaarde voor een structurele uitbouw van een inclusief gelijkheidsbeleid.

Het is voor mij dan ook een groot genoegen om u te melden dat 2007 gekenmerkt werd door een enorme stijging van het aantal subsidieaanvragen door verenigingen. Een 100-tal organisaties dienden een subsidieaanvraag in.

Er kunnen binnen ons subsidiebeleid zes categorieën van projecten worden onderscheiden :

- gender,
- etnische afkomst,
- handicap,
- geloofsovertuiging,
- seksuele geaardheid en
- leeftijd.

Deze subsidies werden in 2007 geboekt op basisallocatie « 10.91.24.33.00 », in 2008 werd dit « 05.002.34.01.33.00 ».

Montants attribués en 2005 :

58.655,03 EUR (15 dossiers) :

Origine ethnique :	1.000 EUR
Origine ethnique/genre :	13.299 EUR
Genre :	39.694 EUR
Handicap :	1.862,03 EUR
Croyance :	2.500 EUR
Orientation sexuelle :	300 EUR

Montants attribués en 2006 :

167.443,75 EUR (31 dossiers) :

Origine ethnique :	4.990 EUR
Origine ethnique/genre :	17.000 EUR
Genre :	113.338,40 EUR
Handicap :	2.500 EUR
Age :	14.000 EUR
Orientation sexuelle :	11.500 EUR
Orientation sexuelle/croyance :	1.000 EUR
Globalement :	3.115,35 EUR

Montants attribués en 2007 :

314.350,73 EUR (50 dossiers) :

Origine ethnique :	42.398 EUR
Origine ethnique/âge :	26.920 EUR
Genre :	150.671,60 EUR
Genre/origine ethnique :	46.100 EUR
Handicap :	11.180 EUR
Handicap/âge :	1.500 EUR
Age :	10.000 EUR
Orientation sexuelle :	6.601,13 EUR
Globalement :	18.980 EUR

Question n° 288 de Mme Adelheid Byttebier du 5 février 2008 (N.) :

Politique interne de l'égalité des chances au sein de l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale.

Afin de me faire une idée plus concrète de la politique interne de l'égalité des chances au sein même de l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale, j'aimerais connaître les budgets affectés chaque année depuis 2005 à cette politique.

À cet effet, j'aimerais recevoir un relevé pour les années 2005, 2006 et 2007 des moyens financiers affectés à la politique interne de l'égalité des chances au sein de l'administration et ce, tant globalement que pour chaque groupe cible (femmes, minorités ethniques et culturelles, personnes handicapées, holebis, etc.) avec un descriptif du groupe cible, de l'action ou de la mesure qui a bénéficié de ces moyens.

Je renvoie notamment à une série d'articles budgétaires inscrits au programme 9 « égalité des chances » de la division 10 « Dé-

Toegekende bedragen in 2005 :

58.655,03 EUR (15 dossiers) :

Etnische afkomst :	1.000 EUR
Etnische afkomst/Gender :	13.299 EUR
Gender :	39.694 EUR
Handicap :	1.862,03 EUR
Geloofsovertuiging :	2.500 EUR
Seksuele geaardheid :	300 EUR

Toegekende bedragen in 2006 :

167.443,75 EUR (31 dossiers) :

Etnische afkomst :	4.990 EUR
Etnische afkomst/Gender :	17.000 EUR
Gender :	113.338,40 EUR
Handicap :	2.500 EUR
Leeftijd :	14.000 EUR
Seksuele geaardheid :	11.500 EUR
Seksuele geaardheid/Geloofsovertuiging :	1.000 EUR
Algemeen :	3.115,35 EUR

Toegekende bedragen in 2007

314.350,73 EUR (50 dossiers) :

Etnische afkomst :	42.398 EUR
Etnische afkomst/Leeftijd :	26.920 EUR
Gender :	150.671,60 EUR
Gender/Etnische afkomst :	46.100 EUR
Handicap :	11.180 EUR
Handicap/Leeftijd :	1.500 EUR
Leeftijd :	10.000 EUR
Seksuele geaardheid :	6.601,13 EUR
Algemeen :	18.980 EUR

Vraag nr. 288 van mevr. Adelheid Byttebier d.d. 5 februari 2008 (N.) :

Intern gelijkekansenbeleid binnen de administratie van het Brussels Gewest.

Om een duidelijk beeld te krijgen van het interne gelijkekansenbeleid dat in de administratie zelf van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevoerd wordt, wil ik vernemen welke budgetten er hier jaarlijks aan besteed worden sedert 2005.

Daarom ontvang ik graag een overzicht voor de jaren 2005, 2006 en 2007 van de financiële middelen die werden ingezet voor het intern gevoerde gelijkekansenbeleid binnen de administratie en dit zowel globaal als per onderscheiden doelgroep (vrouwen, etnisch-culturele minderheden, personen met een handicap, holebi's,...) met een omschrijving van de doelgroep, actie of maatregel waaraan de middelen besteed werden.

Ik verwijs o.m. naar een aantal begrotingsartikelen onder programma 9 « Gelijke Kansen » in Afdeling 10 Algemene Uit-

penses générales de l'Administration » de la Région de Bruxelles-Capitale.

Dans un souci d'exhaustivité, j'aimerais savoir si des moyens liés à certains aspects de la politique interne d'égalité des chances sont inscrits dans d'autres programmes.

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

I. Le plan d'action « égalité des chances et diversité »

En ce qui concerne le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, le premier plan d'action égalité des chances et diversité 2006/2007 a été adopté par le Conseil de Direction le 6 juillet 2006. Il a été établi suite à l'adoption en 2005 d'une charte de la diversité.

Ce plan 2006-2007 prenait en compte tant les aspects égalité des chances entre hommes et femmes que les aspects liés à la diversité.

Le plan 2006-2007 visait principalement le genre, l'origine et le handicap.

Une attention particulière a également été accordée aux jeunes dans le cadre du Plan pour l'emploi.

Ce plan comprenait des actions concrètes à court mais aussi à long terme car visant davantage à modifier les mentalités (lutte contre les stéréotypes) ou à analyser l'opportunité de mettre en place des moyens ou des structures spécifiques.

Le plan 2006/2007 se structurait en 7 axes :

1. Information et communication :

Une campagne de communication et diverses actions concrètes ont permis de positionner le ministère comme un employeur potentiel ouvert à la diversité, notamment au travers de la réalisation de brochures -la brochure « L'emploi au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale – Promotion de l'égalité des chances et de la diversité » -, de l'adaptation du site portail, de l'insertion d'une mention « égalité/diversité » dans les offres d'emploi et d'une information ciblée vers les acteurs régionaux et locaux (écoles, associations).

2. Recrutement et sélection :

Un audit des procédures de recrutement et de sélection a été réalisé. L'analyse des données indique que le taux de discrimination est très faible et que les procédures de recrutement et de sélection utilisées sont donc neutres. Dans ce cadre, une formation à la gestion de la diversité dans l'organisation a été suivie par les agents du ministère qui assurent les présidences de jury ou les entretiens de sélection.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant souhaité donner une impulsion à l'emploi des jeunes par le biais de l'augmentation des conventions de premier emploi (CPE), un effort particulier a été consenti pour atteindre un taux de 3 %. Au 4^{ème} trimestre 2007, le ministère dépassait largement son obligation légale, avec 94 jeunes de moins de 26 ans en service 6,38 %.

gaven van de Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Voor de volledigheid wil ik vernemen of er ook nog in andere programma's middelen voor aspecten van het interne gelijke kansenbeleid ingezet worden.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven :

I. Het actieplan gelijke kansen en diversiteit

Voor het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd het eerste actieplan gelijke kansen en diversiteit 2006/2007 op 6 juli 2006 goedgekeurd door de Directieraad. Het werd opgesteld nadat in 2005 een diversiteitscharter was goedgekeurd.

Dit plan 2006-2007 nam zowel aspecten inzake gelijke kansen voor mannen en vrouwen als aspecten inzake diversiteit in beschouwing.

Het diversiteitsplan 2006-2007 beoogde hoofdzakelijk gender, origine en handicap.

Bijzondere aandacht ging uit naar de jongeren, in het kader van het Plan voor de Tewerkstelling.

Dat plan omvatte concrete acties op korte termijn maar ook op lange termijn, die vooral beoogden mentaliteiten te veranderen (stereotypes bestrijden) of om de opportuniteit te bestuderen om specifieke instrumenten of structuren te creëren.

Het diversiteitsplan 2006/2007 is opgebouwd rond 7 krachtlijnen :

1. Informeren en communiceren :

Dankzij een communicatiecampagne en diverse concrete acties konden we het ministerie positioneren als een potentiële werkgever die openstaat voor diversiteit, onder andere door brochures op te stellen, – de brochure « Werken bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Bevordering van kansen en diversiteit » – de portaalsite aan te passen, de vermelding « gelijke kansen/diversiteit » toe te voegen aan de jobadvertenties, en door gerichte informatie te verstrekken aan de gewestelijke en plaatselijke actoren (scholen, verenigingen).

2. Werving en selectie :

Er werd een audit uitgevoerd van de wervings- en selectieprocedures. Uit de analyse van de gegevens blijkt een erg laag discriminatiepercentage, wat betekent dat de toegepaste wervings- en selectieprocedures dus neutraal zijn. In dit verband hebben de personeelsleden van het ministerie die een jury voorzitten of sollicitatiegesprekken voeren een opleiding gevolgd over het omgaan met diversiteit binnen een organisatie.

Omdat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een impuls wilde geven aan de tewerkstelling van jongeren via een verhoging van het aantal Startbaanovereenkomsten, werd een bijzondere inspanning geleverd om een percentage van 3 % te bereiken. In het 4^{de} kwartaal van 2007 haalde het ministerie zijn wettelijke verplichting ruimschoots, met 94 jongeren onder de 26 in dienst, 6,38 %.

3. Accueil et intégration :

Pour ce qui concerne l'amélioration de la politique d'accueil, un séminaire sur l'accueil et l'intégration des nouveaux agents s'est déroulé en mai 2007 et de nouvelles mesures d'encadrement ont pris effet dès décembre 2007 : accueil unifié des statutaires et des contractuels, mise en place d'un parrainage des nouveaux collaborateurs, révision de la brochure d'accueil, check-list pour le responsable d'unité administrative accueillant un nouvel agent, etc.

Il a été mis en place une procédure de suivi des agents en période d'essai. Le suivi des périodes de stage se poursuit à travers une collaboration entre les maîtres de stage et la cellule recrutement et sélection.

La sensibilisation à la diversité pour les nouveaux entrants fait désormais partie d'un nouveau module RH depuis juin 2007. Les maîtres de stage ont tous été conviés à la séance d'animation-théâtre « La diversité, une richesse dans les relations de travail » ainsi que les personnes assurant le suivi des agents en période d'essai ou l'accompagnement spécifique des agents engagés dans le cadre d'une convention 1er emploi.

L'accompagnement des personnes avec handicap est poursuivi par la fonctionnaire égalité des chances. Les postes de travail de ces personnes sont adaptés.

4. Formation – sensibilisation – communication interne :

Régulièrement, des campagnes d'information ont lieu tant pour communiquer le Plan d'action égalité des chances et diversité à l'ensemble du personnel que pour l'évaluer.

Le site infonet est régulièrement activé et des d'articles paraissent dans « Iris Info » ou dans « Horizon Iris ».

Parmi les actions de sensibilisation, les Midis de l'égalité occupent une place non négligeable. Outre l'apport de réflexion, de matière et de pistes de travail qui découlent de ces différentes séances, un réseau s'installe entre les personnes formées et les échanges fructueux sont nombreux (171 personnes ont participé au moins une fois à un Midi de l'égalité).

Pour lutter contre les préjugés et prendre en compte le facteur diversité, différents modules ont été organisés dans le cadre des plans de formation 2006 et 2007. Tous les membres du personnel ont été invités à une séance de théâtre action sur la thématique de la diversité. D'autres modules visaient des groupes cibles particuliers (GRH, membres de jury, personnes relais du réseau diversité, personnes de confiance...)

Pour le personnel infra-qualifié des formations de remise à niveau ont eu lieu. Le pourcentage des agents de niveau D et E ayant suivi au moins une formation sur une année est ainsi passé de 23 à plus de 40 %.

5. Accès à la fonction publique :

La politique d'ouverture de l'administration se poursuit notamment grâce à l'accueil de jeunes étudiants en stage. Pour la période allant de janvier 2006 à décembre 2007, le ministère a accueilli 46 stagiaires féminines et 40 stagiaires masculins.

3. Onthaal en integratie :

Wat betreft de verbetering van het onthaalbeleid, vond er in mei 2007 een seminarie plaats over het onthaal en de integratie van de nieuwe personeelsleden, en sinds december 2007 zijn nieuwe begeleidingsmaatregelen van kracht : hetzelfde onthaal voor de statutairen en de contractuelen, invoeren van een peterschap voor de nieuwe medewerkers, herwerken van de onthaalbrochure, checklist voor de verantwoordelijke van de administratieve eenheid waar een nieuw personeelslid komt werken, etc.

Er werd tevens een procedure opgezet voor de follow-up van personeelsleden tijdens hun proefperiode. De follow-up van de stageperiode vindt plaats via een samenwerking tussen de stagebegeleiders en de cel werving en selectie.

De nieuwe personeelsleden worden sinds juni 2007 voor diversiteit gesensibiliseerd door middel van een nieuwe HR-module. De stagebegeleiders werden allen uitgenodigd voor een sessie met actietheater « Diversiteit, een verrijking voor de werkrelaties », alsook de personen die zorgen voor de follow-up van de personeelsleden tijdens hun proefperiode of voor de specifieke begeleiding van de personeelsleden die in dienst zijn genomen via een startbaanovereenkomst.

De begeleiding van personen met een handicap wordt voortgezet door de gelijkekansenambtenaar. De werkposten van deze personen worden aangepast.

4. Vorming – sensibilisering – interne communicatie :

Er vinden regelmatig infocampagnes plaats, zowel om het Actieplan Gelijke Kansen en Diversiteit bekend te maken aan de personeelsleden als om dit te evalueren.

De intranetsite wordt regelmatig geactualiseerd en er verschijnen artikelen in « Iris Info » en « Horizon Iris ».

Bij de sensibiliseringsacties nemen de Middagen van de Gelijkheid een belangrijke plaats in. De verschillende sessies zorgen voor extra ideeën, inhoud en werkpistes. Daarnaast ontstaat er een netwerk tussen de opgeleide personen en er vinden talrijke succesvolle uitwisselingen plaats (171 personen hebben minstens éénmaal aan een Middag van de Gelijkheid deelgenomen).

Er werden in de vormingsplannen 2006 en 2007 verschillende modules opgenomen om vooroordelen te bestrijden en rekening te houden met de factor diversiteit. Alle personeelsleden werden uitgenodigd voor een sessie met actietheater over diversiteit. Andere modules beoogden specifieke doelgroepen (HRM, juryleden, contactpersonen van het diversiteitsnetwerk, vertrouwenspersonen, ...)

Voor het lagergeschoold personeel werd bij scholing voorzien. Het percentage personeelsleden van niveau D en E dat minstens één opleiding per jaar volgde is opgelopen van 23 % naar meer dan 40 %

5. Toegang tot het openbaar ambt :

Het beleid inzake de openstelling van het openbaar ambt wordt voortgezet, onder andere door jonge stagedoende studenten te onthalen. In de periode van januari 2006 tot december 2007 heeft het ministerie 46 vrouwelijke en 40 mannelijke stagiairs onthaald.

Pour améliorer l'accès à la fonction publique régionale pour les personnes handicapées, des propositions sont étudiées dans le cadre d'adaptations au statut des agents du ministère (sélection).

6. Diagnostic et statistiques :

Les actions proposées dans le plan sont issues d'une réflexion menée à partir des éléments suivants :

- un inventaire des actions déjà existantes au sein du ministère;
- les conclusions de l'étude sur la diversité réalisée au ministère en 2005;
- un benchmarking national, européen et international;
- les statistiques établies dans le cadre d'un groupe de travail interne.

Ainsi, un rapport statistique sur le personnel a été réalisé en 2006 (chiffres arrêtés en 2005) et 2007 (chiffres arrêtés en 2006). Il englobe des statistiques sexuées et sur le handicap.

7. Réglementation :

Se mettre en conformité avec la législation constitue un pas obligatoire d'une politique de gestion de la diversité, le ministère est attentif à cette dimension au travers d'un travail sur la transposition qui apporte des réponses à la question de la diversité.

J'ai déposé d'ailleurs au gouvernement un projet d'ordonnance visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique bruxelloise.

II. Budget

La plupart des actions sont menées dans le cadre du fonctionnement du ministère.

Quelques actions internes sont réalisées sur une allocation spécifiquement attribuée à l'égalité des chances « 10.91.21.12.11 » qui sert principalement à développer des projets dans le cadre de la politique externe d'égalité des chances.

L'utilisation de montants sur cette allocation « 10.91.21.12.11 », pour des actions internes au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et donc tournées vers les membres de la hiérarchie et de l'ensemble du personnel se répartit comme suit :

– en 2005 :	21.902,94 EUR
– en 2006 :	77.822,48 EUR
– en 2007 :	20.952,99 EUR

Depuis 2007, les formations sont financées sur base de l'allocation « 10.02.25.12.11. » (formation). Ainsi en 2007 31.944 EUR ont été consacrés à l'organisation de séances de théâtre action sur la diversité pour l'ensemble du personnel du ministère.

L'engagement des jeunes sous convention premier emploi est financé via l'allocation relative aux frais de personnel.

Om de toegang voor anders-validen tot het gewestelijk openbaar ambt te verbeteren, worden voorstellen voor wijzigingen aan het statuut van de ambtenaren van het ministerie bestudeerd (werving).

6. Diagnose en statistieken :

De in het plan voorgestelde acties zijn het resultaat van een reflectie op basis van volgende elementen :

- een inventaris van de reeds bestaande acties bij het ministerie;
- de conclusies van de diversiteitsstudie die in 2005 bij het ministerie plaatsvond;
- nationale, Europese en internationale benchmarking;
- statistieken van een interne werkgroep.

Zo werd een statistisch verslag over het personeel opgesteld in 2006 (cijfers vastgesteld in 2005) en 2007 (cijfers vastgesteld in 2006). Het omvat statistieken uitgesplitst naar geslacht en naar handicap.

7. Regelgeving :

Het naleven van de wetgeving is een verplichte stap in en diversiteitsbeleid. Het Ministerie is zich daarvan bewust en werkt mee aan de omzetting van de Europese richtlijnen terzake en aan een arbeidsreglement dat antwoorden biedt op vragen rond diversiteit.

Ik heb zelf een ontwerpordonnantie ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels Gewestelijk Openbaar Ambt aan de Regering voorgelegd.

II. Budget

De meeste acties vinden plaats binnen het werkingskader van het ministerie.

Er werden enkele interne acties aangerekend op de allocatie 10.91.21.12.11 die specifiek bestemd is voor gelijke kansen en die hoofdzakelijk dient om projecten te ontwikkelen voor het externe beleid inzake gelijke kansen.

De aanwending van bedragen van deze allocatie « 10.91.21.12.11 », voor interne acties bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en dus gericht op de leden van de hiërarchie en alle personeelsleden is als volgt verdeeld :

– in 2005 :	21.902,94 EUR
– in 2006 :	77.822,48 EUR
– in 2007 :	20.952,99 EUR

Sinds 2007 worden de opleidingen gefinancierd via de basisallocatie 10.02.25.12.11 (vorming). Zo werd er in 2007 31.944 EUR besteed aan de organisatie van actietheater omtrent diversiteit voor alle personeelsleden van het ministerie.

De indienstneming van jongeren via een startbaanovereenkomst wordt gefinancierd via de allocatie voor de personeelskosten.

III. Le nouveau plan 2008/2009

Un projet de nouveau Plan d'action égalité des chances/diversité 2008/2009 est en cours de concertation. En effet, pour respecter les procédures de concertation, l'avant-projet de plan est soumis, pour avis consultatif, au Comité de concertation de base et à la Commission interne d'accompagnement Egalité des chances du ministère.

Vu le bilan positif du premier Plan égalité de chances et diversité, le nouveau Plan d'action 2008/09 s'inscrit dans la continuité du plan précédent.

Le nouveau plan devrait reconduire, renforcer et améliorer une série d'actions menées dans le cadre du plan 2006/07. Il propose également de nouvelles actions notamment le développement de partenariats, des initiatives en matière de politique handicap et la prise en considération de la thématique de l'âge, étant donné la question du vieillissement de la population active qui touche également les agents du ministère.

Question n° 289 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 février 2008 (Fr.) :

Recours aux avocats par votre ministère.

La Région bruxelloise a recours au service d'avocats dans le cadre des matières traitées par votre administration.

J'aimerais connaître, pour les années 2006 et 2007, l'identité des associations d'avocats consultées ainsi que le nom des avocats en charge des dossiers? Pourriez-vous également m'éclairer sur le nombre d'affaires traitées par chacun d'eux ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

III. Het nieuwe plan 2008/2009 :

Er wordt momenteel overlegd over het ontwerp van het nieuwe Actieplan Gelijke Kansen en Diversiteit 2008/2009. Om de overlegprocedures in acht te nemen wordt het ontwerp immers, ter advies, voorgelegd aan het Basisoverlegcomité en aan de Interne Begeleidingscommissie Gelijke Kansen van het ministerie.

Gelet op de positieve balans van het eerste Actieplan Gelijke Kansen en Diversiteit, ligt het nieuwe Actieplan 2008/2009 in het verlengde van het vorige plan.

Het nieuwe plan zou een aantal acties die plaatsvonden in het kader van het plan 2006/2007 moeten herhalen, versterken en verbeteren. Er worden ook nieuwe acties aangeboden, onder andere het ontwikkelen van partnerships, van initiatieven inzake het gehandicaptenbeleid en het in beschouwing nemen van het thema leeftijd, gelet op de vergrijzing van de actieve bevolking die ook de personeelsleden van het ministerie betreft.

Vraag nr. 289 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 februari 2008 (Fr.) :

Beroep op advocaten door het ministerie.

Het Brussels Gewest doet een beroep op advocaten in het kader van de aangelegenheden beheerd door uw bestuur.

Welke advocatenassociaties zijn er in 2006 en 2007 geraadpleegd en wie zijn de advocaten belast met de dossiers ? Hoeveel zaken zijn er door elk van hen behandeld ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven :

Dossiers 2006-2007

Avocat Advocaat	Nombre de dossiers Aantal dossiers	Association Associatie
1 Mr. Bourtembourg	3	Sprl Bourtembourg & C°
2 Mr. Cornet	1	Heilporn - Kadaner
3 Mr. Frankignoul	1	Stibbe
4 Mr. Generet	2	Scprlu Coenraets - Generet - Szulanski
5 Mr. Hublau	1	Troeder, Samain, Hublau
6 Mr. Jaspar	11	Van der Borght & Jaspar
7 Mr. Peeters	12	Nauta Dutilh
8 Mr. Strypstein	1	Martroye, Overwoits, Strypstein
9 Mr. Van den Eede	1	–

Question n° 292 de M. Serge de Patoul du 18 février 2008 (Fr.) :***Consultation des cabinets d'avocats.***

Les cabinets ministériels consultent des avocats pour un ensemble d'affaires et contentieux.

- Le ministre peut-il donner le montant des frais d'honoraires payés pour les années 2005, 2006, 2007 ?
- Le ministre peut-il donner, par année, la liste des avocats consultés et le montant des honoraires payés à chacun d'eux ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Frais d'avocats / Advocatenkosten	2005	2006	2007
Nauta Dutilh		8.893,49	2.653,03 83,37
Profile Centek		929,18	
SPRL Bourtembourg		470	
Cardone Consulting			83,37
		10.292,67	2.819,77

Question n° 298 de M. Hamza Fassi-Fihri du 25 février 2008 (Fr.) :***Recours aux primes vélo par les fonctionnaires des OIP régionaux.***

L'indemnité vélo est un incitant prévu par le fédéral depuis 1998. Il s'agit d'une indemnité kilométrique octroyée par un employeur aux membres de son personnel qui utilisent la bicyclette pour parcourir tout ou une partie de la distance entre leur domicile et leur lieu de travail.

Si l'indemnité sert bien entendu à couvrir les frais du cycliste, elle a aussi et surtout pour objectif d'encourager les travailleurs à prendre leur vélo.

Cette indemnité est exonérée d'impôt à concurrence de 0,15 EUR pour chaque kilomètre parcouru. Evidemment, cette indemnité est une faveur octroyée qu'il appartient à l'employeur d'octroyer ou non sur une base purement volontaire.

Comme dans beaucoup d'autres matières, il revient aux pouvoirs publics de montrer l'exemple.

Aussi, je souhaiterais savoir ce qu'il en est en Région bruxelloise :

Pour chaque OIP en plus du ministère :

- Combien de fonctionnaires bruxellois sont concernés ?

Vraag nr. 292 van de heer Serge de Patoul d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :***Raadpleging van advocatenkabinetten.***

De ministeriële kabinetten raadplegen advocaten voor een aantal zaken en geschillen.

- Kan de minister het bedrag geven voor de erelonen voor de jaren 2005, 2006 en 2007 ?

- Kan de minister per jaar de lijst geven van de geraadpleegde advocaten en het bedrag van de erelonen voor elk van hen ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven :

Vraag nr. 298 van de heer Hamza Fassi-Fihri d.d. 25 februari 2008 (Fr.) :***Het toekennen van fietspremies aan de ambtenaren van de gewestelijke instellingen van openbaar nut.***

De fietsvergoeding is een stimulans die de federale overheid sedert 1998 heeft ingevoerd. Het betreft een kilometervergoeding die de werkgever toekent aan het personeel dat van de fiets gebruik maakt om de afstand tussen de werkplek en de woning geheel of gedeeltelijk af te leggen.

De vergoeding dient uiteraard om de kosten van de fietser te dekken maar ook en vooral om de werknemers ertoe aan te zetten om met de fiets te rijden.

De vergoeding is vrijgesteld van belasting tot 0,15 EUR per afgelegde kilometer. Die vergoeding is uiteraard een gunst die de werkgever al dan niet vrijwillig mag verlenen.

Zoals in vele andere zaken moet de overheid het voorbeeld tonen.

Ik zou willen weten hoe de zaken liggen in het Brussels Gewest :

Voor elke instelling van openbaar nut en voor het ministerie :

- Om hoeveel Brusselse ambtenaren gaat het ?

- Combien de ces primes ont été octroyées ? Quel est le montant total de ces primes ?
- Enfin, plus généralement, quels sont les incitants aux déplacements cyclistes prévus pour le personnel de la fonction publique à Bruxelles (douches, parkings vélos ...) ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que le Port de Bruxelles a établi un plan de transport 2000-2005 qui a mis en oeuvre un certain nombre de mesures pour promouvoir l'utilisation du vélo :

Ces mesures sont les suivantes :

- mise à disposition de douches au profit des agents du Port venant à vélo;
- mise à disposition de vestiaires près des douches;
- l'achat de 12 vélos d'entreprise pour inciter le personnel à utiliser le vélo pendant les heures de service;
- l'octroi d'une prime de 0,15 EUR par km parcouru, sur base de l'arrêté royal du 20.04.1999. A l'heure actuelle, 16 agents du Port ont bénéficié de cette prime et le montant total de ces primes s'élève à : 202.101 km x 0,15 EUR/km = 30.315 EUR depuis le 1^{er} mars 2001 jusqu'à ce jour.

Question n° 302 de Mme Marie-Paule Quix du 3 mars 2008 (N.) :

Protocoles signés en comité de secteur XV depuis le début de la législature.

La loi du 19 décembre 1974 et ses arrêtés d'exécution règlent les relations entre les autorités publiques et les syndicats (des agents relevant de ces autorités). Ces dispositions précisent notamment les matières soumises à la concertation et celles soumises à la négociation, ainsi que la façon de procéder.

Ainsi, les projets les plus importants de la fonction publique (comme les dispositions statutaires par exemple) doivent faire l'objet de négociations au sein du comité de négociation du secteur concerné. Pour la RBC, c'est le secteur XV. Après les négociations, les autorités publiques et les syndicats signent soit un protocole d'accord (si au moins un syndicat a approuvé le projet) soit un protocole de non-accord (si aucune des trois organisations syndicales représentatives n'a approuvé le projet).

J'aimerais obtenir les informations suivantes concernant les protocoles signés en comité de secteur XV depuis le début de la législature :

- Combien de protocoles ont été signés en 2004 (à partir de septembre), 2005, 2006 et 2007 ?
- Pouvez-vous à chaque fois indiquer s'il s'agit d'un protocole d'accord ou d'un protocole de non-accord ?

- Hoeveel van die premies zijn er toegekend ? Wat is het totale bedrag van de premies ?

- Wat zijn in het algemeen de stimuli om het personeel van de overheidsdiensten in Brussel ertoe aan te zetten om met de fiets naar het werk te komen (douches, fietsenstalplaatsen, ...) ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid in te lichten dat de Haven van Brussel destijds een vervoersplan 2000-2005 heeft opgesteld met een aantal maatregelen met het oog op het aanmoedigen van het gebruik van de fiets :

De genomen maatregelen zijn de volgende :

- het ter beschikking stellen van douches ten voordele van het havenpersoneel dat met de fiets naar het werk komt;
- het ter beschikking stellen van kleedkamers naast de douches;
- de aanschaf van 12 bedrijfsfietsen om het personeel aan te moedigen de fiets te gebruiken tijdens de diensturen;
- het toekennen van een premie van EUR 0,15 per afgelegde kilometer zoals voorzien in het KB van 20 april 1999. Sinds 1 maart 2001 tot vandaag hebben 16 havenpersoneelsleden deze premie genoten voor een totaal bedrag van EUR 30.315 (202.101 km x EUR 0,15/km).

Vraag nr. 302 van mevr. Marie-Paule Quix d.d. 3 maart 2008 (N.) :

Protocollen die sinds het begin van de legislatuur in sectorcomité XV ondertekend werden.

De wet van 19/12/1974 en haar uitvoeringsbesluiten regelen de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden. Die bepalingen preciseren met name de materies waarover overleg gepleegd moet worden en deze die onderhandeld moeten worden, alsook de manier waarop dit moet verlopen.

Zo moeten de belangrijkste ontwerpen die onder ambtenarenzaken vallen (zoals statutaire bepalingen bijvoorbeeld) in het onderhandelingscomité van de betrokken sector onderhandeld worden. Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is dat sector XV. Na de onderhandelingen ondertekenen de overheid en de vakbonden ofwel een protocolakkoord (als minstens één vakbond het ontwerp heeft goedgekeurd), ofwel een protocol van niet-akkoord (als geen van de 3 representatieve vakorganisaties het ontwerp heeft goedgekeurd).

Ik had graag volgende informatie gehad in verband met de protocollen die sinds het begin van deze legislatuur in sector XV afgesloten werden :

- Hoeveel protocollen werden in 2004 (vanaf september), 2005, 2006 en 2007 ondertekend ?
- Kan u hierbij telkens vermelden of het om een protocolakkoord of protocol van niet-akkoord gaat ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven :

	Nombre de protocoles – Aantal protocollen	Accord – Akkoord	Non-accord – Niet akkoord
2007	21	20	1
2006	17	11	6
2005	12	7	5
2004 (depuis septembre) (sinds september)	2	2	–

Secrétaire d'Etat chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites

**Question n° 321 de M. Didier Gosuin du 27 décembre 2007
(Fr.) :**

Assujettissement ou non de l'agence Bruxelles-Propreté à la TVA.

A la suite de la modification de l'article 6 du Code de la TVA, je vous avais demandé si la question de l'assujettissement à la TVA de l'agence régionale pour la propreté était en cours de réexamen. Vous m'aviez répondu par l'affirmative.

Lorsque j'ai voulu me procurer l'étude menée au sein de l'agence régionale pour la propreté, la communication de celle-ci m'a été refusée parce qu'elle n'aurait pas été clôturée au jour de ma demande.

À l'heure qu'il est, alors que l'article 6 du Code de la TVA dans sa nouvelle version, doit entrer en vigueur le 1er janvier 2008, j'imagine que l'étude qui a été menée pour déterminer l'opportunité et l'impact économique de l'assujettissement à la TVA de l'agence régionale pour la propreté est clôturée.

Je souhaite dès lors savoir si, effectivement, pour l'ensemble de ses activités ou pour une partie seulement d'entre elles (et alors pour lesquelles), l'agence régionale pour la propreté a demandé son assujettissement à la TVA ?

Si les activités de l'agence régionale pour la propreté soumises à la TVA se voient étendues, quel en sera l'impact économique ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

A ce stade de l'analyse, compte tenu de la circulaire AFER/24/2007 du 29.08.2007 de l'administration de la TVA, et plus particulièrement du point 12 de celle-ci, qui relève le non-assujettissement en principe des activités de collecte et de traitement des immondices, aucune demande particulière n'a été

Staatssecretaris bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen

Vraag nr. 321 van de heer Didier Gosuin d.d. 27 december 2007 (Fr.) :

Onderwerping van het Agentschap Net Brussel aan de BTW.

Naar aanleiding van de wijziging van artikel 6 van het BTW-wetboek, heb ik u gevraagd of de kwestie van de onderwerping van het Agentschap Net Brussel aan de BTW onderzocht werd. U hebt positief geantwoord.

Toen ik de studie die binnen het agentschap gevoerd is wou opvragen, hebben ze mij wandelen gestuurd, omdat die studie op de dag van mijn aanvraag nog niet af was.

Nu moet artikel 6 van het BTW-wetboek in zijn nieuwe versie in werking treden, te weten op 1 januari 2008, en ik veronderstel dat de studie over de opportuniteit en economische noodzaak van de onderwerping aan de BTW van het agentschap afgewerkt is.

Heeft het Agentschap Net Brussel voor al zijn activiteiten of een deel ervan (voor welke ?) om de onderwerping aan de BTW gevraagd ?

Als de aan de BTW onderworpen activiteiten van het Agentschap Net Brussel uitbreiden, wat zijn de economische gevolgen daarvan ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik aan het geacht parlementslid de volgende gegevens mede.

In dit stadium van de analyse werd, rekening houdend met de circulaire AFER/24/2007 van 29.08.2007 van het BTW Bestuur, en meer in het bijzonder met punt 12 ervan, waarin werd vermeld dat ophalen en verwerken van afval in beginsel niet onderworpen zijn, geen enkele specifieke vraag aan de BTW gesteld, vooral

introduite à la TVA, sachant par ailleurs qu'un litige déjà en cours sous la précédente législature à propos de l'assujettissement dans le cadre de la valorisation énergétique, n'est pas tranché.

Question n° 326 de M. Mustapha El Karouni du 22 janvier 2008 (Fr.) :

L'enlèvement des graffiti.

Dans le paysage urbain, les graffiti ou « tags » agressent le regard et provoquent pour certains un sentiment de laisser-aller et d'insécurité.

L'Agence Bruxelles-Propreté a créé une cellule spéciale d'intervention pour l'effacement des tags et le recouvrement des murs par un enduit préventif.

Il me serait agréable d'obtenir quelques renseignements supplémentaires et vous poser les questions suivantes :

- Combien d'employés composent cette cellule ?
- De quel matériel dispose-t-elle ?
- Quel est le budget qui lui est alloué ?

D'autre part, en ce qui concerne les façades, l'ABP effectue gratuitement l'enlèvement des graffiti sur les infrastructures et bâtiments régionaux. Toute demande émanant d'un particulier ou d'un organisme privé ou public non régional peut être réalisée à titre onéreux sur base d'un devis préalablement établi pour le demandeur.

Pourriez-vous m'indiquer combien de ces demandes ont été adressées à l'ABP depuis le début de la législature, en précisant pour chaque année leur nombre et le montant total des facturations ?

Enfin, dans le cadre des contrats de propreté, quelles communes ont formulé une demande pour une subsidiation par la Région d'équipement anti-graffiti ? Quel montant leur a été alloué ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

La cellule graffiti est composée de cinq agents.

La cellule dispose du matériel suivant :

- un Nard 201 (1994)
- un Skid Gom (2000)
- un SL 58 (2006).

Le budget qui lui est alloué est de 170.000,00 EUR, main d'oeuvre comprise.

wetende dat er nog geen beslissingen zijn gevallen in het geschil over het al of niet onderworpen zijn voor wat de energievalorisatie betreft, een geschil dat al in behandeling was onder de vorige legislatuur.

Vraag nr. 326 van de heer Mustapha El Karouni d.d. 22 januari 2008 (Fr.) :

Verwijdering van graffiti.

In de stad vormen de graffiti of de tags een visuele aanslag en roepen een gevoel van verwaarlozing en onveiligheid op.

Het Agentschap Net Brussel heeft een bijzondere interventiecel opgericht om de tags te verwijderen en de muren te bedekken met een preventieve laag.

Daarom de volgende vragen om informatie :

- Hoeveel mensen werken in deze cel ?
- Over welk materieel beschikt de cel ?
- Welke middelen worden er toegekend ?

Anderzijds, wat de gevels betreft, zorgt het GAN voor de gratis verwijdering van de graffiti op de gewestelijke gebouwen. Een aanvraag van een particulier of van een niet gewestelijke particulier of overheidsorgaan kan tegen betaling de graffiti laten verwijderen op basis van een op voorhand opgesteld offerte.

Hoeveel van deze aanvragen zijn er gedaan bij het GAN sinds het begin van de zittingsperiode, per jaar, en wat is het totale bedrag van deze facturaties ?

Welke gemeenten hebben in het kader van de netheidscontracten een aanvraag om gewestelijke subsidies ingediend voor een uitrusting voor graffiti-bestrijding ? Welk bedrag hebben ze gekregen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vragen kan ik aan het geacht parlementslid het volgende antwoorden.

Er staan vijf personeelsleden in voor het verwijderen van graffiti.

Ze werken met het volgende materiaal:

- één Nard 201 (1994)
- één Skid Gom (2000)
- één SL 58 (2006).

Het budget voor deze dienst bedraagt 170.000,00 EUR, personeel inbegrepen.

Toute demande d'enlèvement de graffiti émanant d'un particulier ou d'un organisme privé ou public non régional peut être réalisée à titre onéreux sur base d'un devis préalablement établi pour le demandeur.

Demandes ont été adressées à l'ABP depuis le début de la législature :

En 2004 : 39 demandes de nettoyage – 7 devis acceptés – 1.055,37 EUR facturés.

En 2005 : 25 demandes de nettoyage – 4 devis acceptés – 2.995,32 EUR facturés.

En 2006 : 11 demandes de nettoyage – 2 devis acceptés – 196,00 EUR facturés.

En 2007 : 12 demandes de nettoyage – 4 devis acceptés – 393,00 EUR facturés.

On remarque une nette tendance à la diminution. Ceci s'explique par le fait que les communes proposent de plus en plus souvent ce service gratuitement. Pour les statistiques de 2006 et 2007, seules ont été comptabilisées les demandes portant sur les communes ne proposant pas de service anti-graffiti gratuit. Les autres demandes ont été déviées vers les services communaux spécifiques.

Dans le cadre des contrats de propreté, les communes suivantes ont formulé une demande pour une subsidiation par la région d'équipement anti-graffiti :

2005 :

– Bruxelles-Ville : Périmètre Unesco : 1 véhicule + système basse pression 29.198,00 EUR

2006 :

– Bruxelles-Ville : 1 pick-up + 1 nettoyeur basse pression 72.000,00 EUR
– Saint-Gilles : 1 véhicule + 1 système nettoyage 31.500,00 EUR
– Ixelles : 1 machine haute pression 22.934,00 EUR

2007 :

– Saint-Josse : 1 véhicule + machine haute pression 50.000,00 EUR
(en attente des pièces justificatives)

Question n° 328 de M. Didier Gosuin du 24 janvier 2008 (Fr.) :

Bonus pour les agents de l'ABP récompensant leur productivité.

Le 1^{er} janvier 2008, un nouveau système de bonus aux travailleurs est entré en vigueur. Il s'agit d'un sursalaire lié aux résultats de l'entreprise.

Op elke vraag om graffiti te verwijderen, uitgaande van een particulier of van een niet gewestelijk privé- of overheidsinstelling, wordt ingegaan. Het werk wordt tegen betaling uitgevoerd op basis van een vooraf voor akkoord aan de aanvrager voorgelegd bestek.

De door het Agentschap sinds het begin van deze legislatuur verwerkte aanvragen :

In 2004 : 39 aanvragen – 7 aanvaarde bestekken – 1.055,37 EUR gefactureerd.

In 2005 : 25 aanvragen – 4 aanvaarde bestekken – 2.995,32 EUR gefactureerd.

In 2006 : 11 aanvragen – 2 aanvaarde bestekken – 196,00 EUR gefactureerd.

In 2007 : 12 aanvragen – 4 aanvaarde bestekken – 393,00 EUR gefactureerd.

Er is een duidelijk dalende tendens. Een verklaring daarvoor is het steeds vaker gratis aanbieden van de verwijdering door de gemeentebesturen. Voor 2006 en 2007 werden enkel de aanvragen geteld uit gemeenten die geen gratis antigraffiti-dienstverlening bieden. Andere vragen werden doorgegeven aan de specifieke gemeentediensten.

In het kader van de Wijkcontracten dienden de volgende gemeenten een aanvraag om gewestsubsidie voor de aankoop van antigraffiti-uitrusting in :

In 2005 :

– Brussel - Unesco perimeter – 1 voertuig + lagedruksysteem 29.198,00 EUR

In 2006 :

– Brussel – 1 pick-up + 1 lagedrukreiniger 72.000,00 EUR
– Sint-Gillis – 1 voertuig + 1 reinigingssysteem 31.500,00 EUR
– Eisene – 1 hogedrukmachine 22.934,00 EUR

In 2007 :

– Sint-Joost – 1 voertuig + hogedrukmachine 50.000,00 EUR
(nog geen stukken).

Vraag nr. 328 van de heer Didier Gosuin d.d. 24 januari 2008 (Fr.) :

Productiviteitspremie voor de personeelsleden van het GAN.

Op 1 januari 2008 is een nieuwe premieregeling voor de werknemers ingevoerd. Het gaat om extra loon gekoppeld aan de bedrijfsresultaten.

Il me serait agréable de savoir si, depuis 2004, ont été mis en place de nouveaux systèmes de primes ou de bonus récompensant les travailleurs de l'ABP des niveaux B et en-deça, en fonction de la qualité de leur travail ou de leur productivité ? Dans l'affirmative, à quels indicateurs ces primes ou bonus sont-ils liés ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Il n'y a pas de nouveau système de bonus. L'honorable membre se rappelle certainement qu'une prime de productivité existe depuis plus de 15 ans à l'Agence Bruxelles-Propreté.

Question n° 335 de Mme Souad Razzouk du 18 février 2008 (Fr.) :

Les actions en justice pour favoriser la rénovation des bâtiments classés.

Dans le cadre de la protection du patrimoine, et en particulier, des bâtiments classés, vous avez, par le passé, intenté une ou des actions en justice (action en cessation environnementale) pour accélérer la rénovation de certains biens. Pourriez-vous faire un inventaire complet, adresses comprises, de ce qui a été fait et de ce qui n'a pas été fait et pourquoi ? Quelles sont les procédures à respecter et dans quel délai ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Le CoBAT offre une série d'outils appropriés pour assurer le maintien en bon état des bâtiments classés (subventions régionales; substitution du propriétaire défaillant par la Région pour la réalisation de travaux de conservation,...)

L'action en cessation n'est donc utilisée que dans des cas exceptionnels, lorsque la réalisation de mesures urgentes de conservation sur un bien classé est nécessaire pour mettre fin à un processus de dégradation qui met en péril la protection de ce bien, voire son existence, que le propriétaire du bien concerné ne les réalise pas en dépit de son obligation de maintenir ce bien en bon état et qu'il ne donne aucune suite utile aux démarches entreprises à l'amiable auprès de lui par mon administration et à la mise en demeure qui lui est adressée pour qu'il exécute ces mesures.

L'objectif de l'action en cessation dans la politique de protection du patrimoine est donc essentiellement conservatoire.

La première action en cessation introduite par la Région sous cette législature en matière de protection du patrimoine visait à obtenir la mise hors eau et hors vent de l'hôtel Empain, sis avenue Franklin Roosevelt, 67 à 1000 Bruxelles et a donné lieu à un excellent résultat. En effet, grâce à l'introduction de cette action, les propriétaires de cet immeuble, chef d'oeuvre de l'Art déco, – laissé à l'abandon durant des années – ont enfin pris les mesures qui s'imposaient pour protéger ce bâtiment des intempéries, des

Zijn er sinds 2004 nieuwe premiereregelingen ingevoerd voor de werknemers van niveau B en lager van het GAN, naargelang de kwaliteit van hun werk en hun productiviteit ? Zo ja, aan welke indicatoren worden deze premies gekoppeld ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag kan ik aan het geacht parlementslid het volgende antwoorden.

Er is geen nieuw bonussysteem. Het geacht lid herinnert zich vast en zeker dat er bij het Agentschap Net Brussel al meer dan 15 jaar een productiviteitspremie bestaat.

Vraag nr. 335 van mevr. Souad Razzouk d.d. 18 februari 2008 (Fr.) :

De rechtsvorderingen om de renovatie van beschermde goederen te bewerkstelligen.

U hebt in het kader van de bescherming van het patrimonium, en met name van de beschermde gebouwen in het verleden een of meer rechtsvorderingen ingesteld om (vordering tot stopzetting in milieuaangelegenheden) om de renovatie van bepaalde gebouwen te bespoedigen. Kunt u een volledige lijst geven met de adressen van wat er gedaan is en wat niet gedaan is en waarom? Welke procedures moeten er in acht worden genomen en binnen welke termijn ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik aan het geacht Parlementslid het volgende mede.

Het BWRO bevat een aantal passende actiemiddelen waarmee de goede staat van bewaring van beschermde gebouwen kan worden verzekerd (subsidies van het Gewest; vervanging van de in gebreke blijvende eigenaar door het Gewest voor het uitvoeren van bewaringswerken, ...)

Het inleiden van een vordering tot staking gebeurt dus alleen in uitzonderlijke gevallen. Bijvoorbeeld als de uitvoering van dringende bewaringsmaatregelen noodzakelijk blijkt om het verval te stoppen dat de bescherming, of zelfs het voortbestaan, van het goed bedreigt, als de eigenaar van het beschermde goed de werken niet uitvoert ondanks zijn verplichtingen tot behoud van het gebouw in goede staat, als hij geen nuttig gevolg geeft aan de minnelijke tussenkomsten van mijn administratie, noch aan de ingebrekestelling die hem tot uitvoering van de maatregelen aanzet.

In het erfgoedbeschermingsbeleid streeft men met een vordering tot staking dus voornamelijk een bewarende doelstelling na.

De eerste in deze legislatuur door het Gewest ingediende vordering tot staking inzake erfgoed streefde het vrijwaren van het Empain Herenhuis, gelegen Franklin Rooseveltlaan 67 te 1000 Brussel, van de effecten van water en wind na. Dat leverde een uitstekend resultaat op, want door deze vordering hebben de eigenaars van dit al jaren verwaarloosde art-decomeesterwerk eindelijk de maatregelen getroffen die zich opdrongen om dit gebouw tegen weersomstandigheden, diefstallen en vandalisme te

actes de vol et de vandalisme, et pour empêcher que son état ne se détériore. Aujourd'hui, mon administration instruit actuellement un dossier de restauration et de réaffectation du bien.

D'autres actions en cessation ont suivi et concernent les biens suivants :

- Le quai aux Briques, 52 à 1000 Bruxelles : deux jugements des 11 mai et 26 octobre 2007 imposent la réalisation de mesures urgentes de stabilisation de l'immeuble. Celles-ci sont mises en oeuvre sous la supervision de mon administration;
- Un platane remarquable, rue d'Hoogvorst, 2, à Schaerbeek : un jugement du 27 septembre 2007 impose au propriétaire d'assainir le terrain qui comporte ce platane et de le sécuriser en urgence pour permettre la conservation de l'arbre sauvegardé. Les mesures ont été exécutées dans les délais prescrits.

D'autres projets d'actions en cessation sont en préparation aujourd'hui au sein de mon administration.

beschermen en zo te vermijden dat het verder zou vervallen. Nu onderzoekt mijn administratie een dossier voor de restauratie en herbestemming van dat goed.

Andere vorderingen tot staking volgden voor de volgende goederen :

- het gebouw Baksteenkaai 52 te 1000 Brussel : met de twee vonnissen van 11 mei en 26 oktober 2007 werd de dringende uitvoering van stabiliteitswerken opgelegd. Deze werken worden uitgevoerd onder toezicht van mijn administratie;
- een opmerkelijke esdoorn, d'Hoogvorststraat 2 te Schaerbeek : een vonnis van 27 september 2007 dwingt de eigenaar tot sanering van het terrein waarop de esdoorn staat en tot het dringend treffen van maatregelen voor het verzekeren van het behoud van de boom. Deze maatregelen werden binnen de opgelegde termijnen uitgevoerd.

Mijn administratie bereidt de inleiding voor van nog andere vorderingen tot staking.

SOMMAIRE PAR OBJET – ZAAKREGISTER

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking				
30.11.2004	46	Didier Gosuin	○ Campagne d'information auprès des jeunes pour des emplois dans les zones de police. Voorlichtingscampagnes bij de jongeren voor banen bij de politie-zones.	39
17.12.2004	58	René Coppens	* Non-respect de l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique dans la commune de Schaerbeek. Het negeren van advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht in de gemeente van Schaarbeek.	3
25.05.2005	137	Dominique Braeckman	* Risque de détaxation des antennes GSM. Gevaar van vrijstelling van belasting voor de GSM-antennes.	3
02.08.2005	187	Caroline Persoons	* Projets de cohésion sociale dans les grands ensembles de logements sociaux de la Région bruxelloise. Projecten voor sociale cohesie in de grote complexen van sociale woningen in het Hoofdstedelijk Gewest.	4
21.10.2005	240	Bernard Clerfayt	* Port de signes distinctifs au sein du BITC. Het dragen van kentekens bij het BITC.	4
26.10.2005	254	Els Ampe	○ Les études urbanistiques. De stedenbouwkundige studies.	59
31.10.2005	268	Didier Gosuin	* Convention entre la Région, la SDRB et le port de Bruxelles au sujet du site Carcoke. Overeenkomst tussen het Gewest, de GOMB en de haven van Brussel over de Carcoke-site.	4
08.11.2005	276	Jacques Simonet	* Les synergies entre communes et Région afin de promouvoir les initiatives subventionnées par le gouvernement régional. Synergieën tussen de gemeenten en het Gewest om de gesubsidieerde initiatieven van de gewestregering te promoten.	4
22.11.2005	296	Audrey Rorive	* Rénovation des piscines en Région de Bruxelles. Renovatie van de zwembaden in het Brussels Gewest.	4
28.11.2005	305	Jacques Simonet	* La mission confiée par le gouvernement à la coordination régionale pour le quartier européen. Opdracht van de regering aan de gewestelijke coördinatie voor de Europese wijk.	4
30.11.2005	314	Jacques Simonet	* L'implication du Ministre-Président dans les procédures de recrutement d'agents contractuels. Betrokkenheid van de Minister-President tijdens de aanwervingsprocedures voor contractuele personeelsleden.	5

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			<ul style="list-style-type: none"> * Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse <p>Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.</p>	
			<ul style="list-style-type: none"> * Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord <p>De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.</p>	
08.12.2005	320	Alain Destexhe	* Rémunérations à l'académie de musique de Saint-Josse-Ten-Noode. Bezoldigingen in de muziekschool van Sint-Joost-ten-Noode.	5
08.12.2005	321	Alain Destexhe	* Rémunérations à l'Intercommunale Bruxelloise d'Assainissement (Ibra). Bezoldigingen in de Brusselse Intercommunale voor de Sanering (BrIS).	5
08.12.2005	322	Alain Destexhe	* Rémunérations à l'association intercommunale des régies de distribution d'énergie (RDE). Bezoldigingen in de Intercommunale Vereniging van de energiedistributieregieën.	5
08.12.2005	323	Alain Destexhe	* Rémunérations au sein de Sibelgaz. Bezoldigingen bij Sibelgaz.	5
08.12.2005	324	Alain Destexhe	* Rémunérations à l'Intercommunale Bruxelloise d'Electricité (IBE). Bezoldigingen bij de Brusselse Intercommunale voor Electriciteit (BIE).	5
08.12.2005	325	Alain Destexhe	* Rémunérations à l'Ecole Régionale et Intercommunale de Police (ERIP). Bezoldigingen bij de Gewestelijke Intercommunale Politieschool (GIP).	6
08.12.2005	326	Alain Destexhe	* Rémunérations au Laboratoire de Chimie et de Bactériologie. Bezoldigingen bij het laboratorium voor Chemie en Bacteriologie.	6
08.12.2005	327	Alain Destexhe	* Rémunérations à l'intercommunale Bruxelloise du Gaz (IBG). Bezoldigingen bij de Brusselse Gasintercommunale (BGI).	6
08.12.2005	328	Alain Destexhe	* Rémunérations à la Compagnie Intercommunale de Distribution d'Eau (CIBE). Bezoldigingen bij de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIDW).	6
08.12.2005	329	Alain Destexhe	* Rémunérations dans l'Intercommunale d'Inhumation. Bezoldigingen bij de Intercommunale voor Teraardebestelling.	6
08.12.2005	330	Alain Destexhe	* Rémunérations dans la Société Coopérative Intercommunale de Crémation (SCIC). Bezoldigingen bij de Intercommunale Coöperatieve Vennootschap voor Crematie (ICVC).	6
09.12.2005	331	Alain Destexhe	* Rémunérations au sein de Sibelga. Bezoldigingen bij Sibelga.	7
09.12.2005	332	Alain Destexhe	* Rémunérations au sein d'Interfin. Bezoldigingen bij Interfin.	7
13.12.2005	337	Didier Gosuin	○ Arrêt du Conseil d'Etat analysant la création de sociétés mixtes comme un marché de travaux (arrêt Intradel) et impact sur la pratique de la SDRB. Arrest van de Raad van State inzake de oprichting van gemengde bedrijven als een overheidsopdracht (Intradel-arrest) en gevolgen voor de werkwijze van de GOMB.	59

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
01.02.2006	373	Jacques Simonet	* Une subvention octroyée à l'ERAP par le gouvernement bruxellois. Een door de Brusselse regering aan de GSOB toegekende subsidie.	7
01.03.2006	395	Françoise Schepmans	○ Les lieux de culte qui ont une circonscription s'étendant sur plusieurs communes. Erediensten met een grondgebied op verschillende gemeenten.	60
07.03.2006	397	Jacques Simonet	* Les accents particuliers du dispositif accrochage scolaire pour l'année scolaire 2005-2006. Bijzondere accenten van het plan tegen het afhaken op school voor het schooljaar 2005-2006.	7
09.03.2006	402	Jacques Simonet	* Un nouveau subside de 20.000 EUR octroyé à l'ERAP en vue d'organiser des formations aux nouveaux métiers de la ville. Een nieuwe subsidie van 20.000 EUR voor de GSOB om opleiding te organiseren voor de nieuwe stadsberoepen.	7
13.03.2006	409	Jacques Simonet	* La participation de la Région bruxelloise à la 40ème Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale (21 mars 2006). De deelname van het Brussels Gewest aan de 40e internationale dag voor de uitbanning van rassendiscriminatie (21 maart 2006).	7
27.03.2006	417	Jacques Simonet	* L'effet concret de l'obligation pour les Communes de consulter l'ORBEm lors des recrutements. Concrete gevolgen van de verplichting voor de gemeenten om de BGDA bij aanwervingen te raadplegen.	8
03.05.2006	440	Marie-Paule Quix	○ Les sanctions administratives communales. De gemeentelijke administratieve sancties.	60
18.09.2006	477	Didier Gosuin	* Déroulement de la procédure conduisant à la construction d'une piscine en plein air bassin Béco. Procedure voor de bouw van een openluchtzwembad aan het Becodok.	8
16.10.2006	484	Walter Vandenbossche	* L'information régionale d'Electrabel – Pour les Flamands la même chose ? De regionale informatie over Electrabel – Pour les Flamands la même chose ?	8
05.12.2006	507	Jacques Simonet	* Nouveaux efforts en matière de simplification administrative dans les pouvoirs locaux. Nieuwe inspanningen inzake administratieve vereenvoudiging bij de lokale besturen.	8
28.12.2006	539	Françoise Schepmans	* Contribution des communes pour couvrir les déficits des lieux de culte en Région de Bruxelles-Capitale. Bijdrage van de gemeenten om de tekorten van de plaatsen van eredienst in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te dekken.	8
26.01.2007	567	Didier Gosuin	○ Recettes en matière de sanctions administratives. Inkomsten uit administratieve straffen.	60

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			<p>* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse</p> <p>Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.</p>	
			<p>* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord</p> <p>De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.</p>	
02.02.2007	576	Jacques Simonet	<p>* La préparation du gouvernement bruxellois aux prochaines négociations institutionnelles prévues avant l'été 2007. De voorbereiding van de Brusselse regering op de komende institutionele onderhandelingen voor de zomer van 2007.</p>	8
30.03.2007	620	Carla Dejonghe	<p>○ Collaboration entre les stewards de prévention et les agents de sécurité de la STIB. Samenwerking tussen preventiestewards en MIVB-veiligheidsagenten.</p>	60
07.05.2007	647	Stéphane de Lobkowicz	<p>* Journaux et périodiques. Kranten en tijdschriften.</p>	9
16.05.2007	648	Stéphane de Lobkowicz	<p>* Déplacements à l'étranger. Verplaatsingen naar het buitenland.</p>	9
21.05.2007	656	Stéphane de Lobkowicz	<p>* Consommations et économies d'eau. Waterverbruik en besparingen.</p>	9
19.12.2007	753	Els Ampe	<p>* Nombre d'expropriations dans le quartier du Midi. Hoeveelheid onteigeningen in de Zuidwijk.</p>	9
21.12.2007	756	Didier Gosuin	<p>** Grand pôle commercial au Heysel et saturation en matière de mobilité de nature à faire échec à ce projet. Groot winkelcomplex op de Heizelsite en vastgelopen mobiliteit waardoor het project gedoemd is te mislukken.</p>	63
21.12.2007	760	Mustapha El Karouni	<p>* La Journée internationale des enfants soldats. De internationale dag van de kindsoldaten.</p>	9
21.12.2007	761	Alain Destexhe	<p>** Résultats de l'enquête menée sur la distribution à Molenbeek-Saint-Jean de documents communaux relatifs à la « Fête du sacrifice » (feuilles traduits en français-néerlandais et en arabe-turc). De resultaten van het onderzoek naar het uitdelen in Molenbeek van documenten van de gemeente over het Offerfeest (flyers in het Frans-Nederlands en in het Arabisch-Turks).</p>	64
27.12.2007	762	Didier Gosuin	<p>** Octroi à l'IBDE d'un subside de 32 millions d'euros non sollicités par l'IBDE pour servir à financer Vivaqua en court-circuitant la législation sur les marchés publics. Toekenning van niet door de BIWD gevraagde subsidies ten bedrage van 32 miljoen EUR aan de BIWD om Vivaqua te financieren met schending van de wetgeving van de wetgeving op de overheidsopdrachten.</p>	64
27.12.2007	764	Didier Gosuin	<p>* Ventilation du crédit spécial en faveur des communes sur le territoire desquelles se trouve des propriétés immunisées du précompte immobilier. Opsplitsing van het speciaal krediet voor de gemeenten met eigendommen die worden vrijgesteld van de onroerende voorheffing.</p>	9
27.12.2007	765	Didier Gosuin	<p>** Sort du litige d'une valeur de plusieurs dizaines de millions d'euros entre la SDRB et la TVA. Geschil van tienduizenden miljoenen EUR tussen de GOMB en de BTW-administratie.</p>	66

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
27.12.2007	766	Julie Fiszman	* Vacances des postes au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et dans les OIP bruxellois. Vacante betrekkingen bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bij de Brusselse instellingen van openbaar nut.	10
10.01.2008	768	Alain Destexhe	** Projets bruxellois cofinancés par le FEDER pour la période 2007-2013. Door FEDER medegefinancierde Brusselse projecten voor de periode 2007-2013.	69
16.01.2008	771	Amina Derbaki Sbaï	* <i>L'Union Européenne et le « Traité réformateur ».</i> <i>De Europese Unie en het Hervormingsverdrag.</i>	10
16.01.2008	772	Mustapha El Karouni	* <i>Les conflits entre les institutions Européennes et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'application de l'article 3 du Protocole sur les Privilèges et les immunités (PPI).</i> <i>De conflicten tussen de Europese instellingen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in verband met de toepassing van artikel 3 van het protocol over de privileges en de onschendbaarheid.</i>	10
16.01.2008	773	Caroline Persoons	** <i>Ventilation de la dotation aux communes par la Région bruxelloise.</i> <i>Verdeling van de dotatie aan de gemeenten door het Brussels Gewest.</i>	71
21.01.2008	775	Viviane Teitelbaum	* <i>Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.</i> <i>Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.</i>	11
22.01.2008	777	Joël Riguelle	** <i>Utilisation des dotations triennales d'investissement et de développement par les communes.</i> <i>Gebruik van de driejaarlijkse investering- en ontwikkelingsdotaties door de gemeenten</i>	74
21.01.2008	778	Didier Gosuin	** <i>Centrales d'achat et cadastre des économies d'échelle dans les communes.</i> <i>Aankoopcentrales en inventaris van de schaalvoordelen in de gemeenten.</i>	77
25.01.2008	779	Julie Fiszman	* <i>Règlements de taxe communaux sur les immeubles abandonnés.</i> <i>Gemeentelijke belastingverordeningen op de leegstaande gebouwen.</i>	11
29.01.2008	780	Walter Vandenbossche	** <i>Quartiers qui disposent déjà d'un contrat de quartier commerçant.</i> <i>Wijken die reeds over een handelswijkcontract beschikken.</i>	77
29.01.2008	781	Walter Vandenbossche	* <i>Trois nouveaux contrats de quartier commerçant.</i> <i>Drie nieuwe handelswijkcontracten.</i>	12
31.01.2008	782	Jean-Luc Vanraes	** <i>L'exercice concret du droit de préemption en RBC et les procédures mises en place à cet effet par les arrêtés d'exécution et l'intervention de la Régie foncière.</i> <i>De concrete uitoefening van het voorkooprecht in het BHG en de procedures daartoe ingericht door de uitvoeringsbesluiten en het optreden van de Grondregie daarbij.</i>	78

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
01.02.2008	783	Didier Gosuin	** <i>Fonctionnaires communaux chargés de l'actualisation des données cadastrales nécessaires à l'amélioration de la perception des recettes de précompte immobilier.</i> <i>Gemeentelijke ambtenaren belast met het updaten van de kadastrale gegevens die noodzakelijk zijn om de inning van de onroerende voorheffing te verbeteren.</i>	81
01.02.2008	784	Alain Destexhe	* <i>Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.</i> <i>Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.</i>	12
01.02.2008	785	Walter Vandenbossche	** <i>Bruxelles et le plan d'action en faveur des villes d'art.</i> <i>Brussel en het kunstedenplan.</i>	82
05.02.2008	786	Walter Vandenbossche	* <i>Candidatures proposées pour les conseil d'administration de l'atrium Molenbeek centre et de l'atrium Saint-Gilles centre.</i> <i>Voorgedragen kandidaturen raad van beheer voor atrium Molenbeek centrum en Sint-Gillis centrum.</i>	13
18.02.2008	791	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par le BITC.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door BITC.</i>	85
18.02.2008	794	Serge de Patoul	** <i>Application du droit de préemption.</i> <i>Toepassing van het recht van voorkoop.</i>	86
25.02.2008	797	Hamza Fassi-Fihri	** <i>Recours aux primes vélo par les fonctionnaires des OIP régionaux.</i> <i>Het toekennen van feitspremies aan de ambtenaren van de gewestelijke instellingen van openbaar nut.</i>	86
Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen				
18.09.2006	179	Adelheid Byttebier	○ Mainmorte. Dode hand.	60
21.01.2008	284	Viviane Teitelbaum	** <i>Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.</i> <i>Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.</i>	87
01.02.2008	285	Didier Gosuin	** <i>Engagement de la Région dans un système de digitalisation et informatisation des demandes de permis et d'actualisation des données cadastrales (URBAIN 2).</i> <i>Aandeel van het Gewest in een systeem voor de informatisering van de vergunningsaanvragen en de bijwerking van de kadastrale gegevens (URBAN 2).</i>	88

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
01.02.2008	286	Alain Destexhe	** <i>Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public. Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.</i>	90
05.02.2008	287	Serge de Patoul	** <i>Hébergement Irisnet. Hosting Irisnet.</i>	90
14.02.2008	288	Viviane Teitelbaum	** <i>Recours aux avocats par votre ministère. Beroep op advocaten door het ministerie.</i>	91
14.02.2008	289	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par le CIRB. Raadpleging van advocatenkabinetten door het CIBG.</i>	92
18.02.2008	290	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par le BITC. Raadpleging van advocatenkabinetten door BITC.</i>	93
18.02.2008	291	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats. Raadpleging van advocatenkabinetten.</i>	93
19.02.2008	292	Sfia Bouarfa	** <i>La reconsidération du critère de revenus pour la redevabilité par les chefs de ménage de la taxe régionale. Herziening van de inkomenscriteria voor de gezinshoofden die de gewestbelasting moeten betalen.</i>	94
25.02.2008	293	Hamza Fassi-Fihri	** <i>Recours aux primes vélo par les fonctionnaires des OIP régionaux. Het toekennen van fietspremies aan de ambtenaren van de gewestelijke instellingen van openbaar nut.</i>	96
Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp				
10.09.2004	04	Dominique Braeckman	○ Implication de l'autorité régionale dans l'application des accords du non-marchand. Het betrekken van de gewestelijke overheid bij de toepassing van de non-profitakkoorden.	61
19.11.2004	23	Didier Gosuin	* Emplois bruxellois occupés par des non-Bruxellois. Banen in het Brussels Gewest ingenomen door niet-Brusselaars.	13
01.02.2005	76	Alain Daems	* Mesures de sécurité dans les logements. Veiligheidsmaatregelen in de woningen.	14
15.03.2005	91	Walter Vandenbossche	* Route aérienne Bruxelles-Pékin. Vliegrouete Brussel-Peking.	14
25.04.2005	119	Danielle Caron	* Guide des hôtels Bruxelles 2005 par le BITC. Hotelgids Brussel 2005 uitgegeven door BITC.	14

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
27.10.2005	240	Jacques Simonet	* Les grands noyaux commerciaux à Bruxelles. De grote handelskernen in Brussel.	14
27.10.2005	242	Jacques Simonet	* La diversité de l'offre commerciale. Verscheidenheid van het handelsaanbod.	14
27.10.2005	245	Jacques Simonet	* Les haltes garderies dans les grands noyaux commerciaux. De kinderopvang in de grote handelskernen.	14
17.11.2005	280	Jacques Simonet	* La participation de la Région à la semaine nationale du commerce équitable. Deelname van het Gewest aan de nationale week van de fair trade.	15
24.11.2005	288	Audrey Rorive	* Le réseau des centres d'entreprises de la Région de Bruxelles-Capitale. Netwerk van de bedrijventra van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	15
20.12.2006	533	Amina Derbaki Sbaï	* Le poids de l'économie sociale en Région de Bruxelles-Capitale. Het belang van de sociale economie in het Brussels Gewest.	15
19.02.2007	576	Walter Vandenbossche	* Image de Bruxelles en tant que ville d'affaires. Imago van Brussel als Zakenstad.	15
16.05.2007	616	Stéphane de Lobkowicz	* Déplacements à l'étranger. Verplaatsingen naar het buitenland.	15
16.05.2007	617	Stéphane de Lobkowicz	* Fichiers – respect de la vie privée. Bestanden – respect van de privacy.	15
21.05.2007	620	Stéphane de Lobkowicz	* Consommations et économies d'eau. Waterverbruik en besparingen.	16
22.10.2007	653	Alain Destexhe	* Programmes « chèques langues » et « chèques langues jeunes » d'Actiris. Programma's voor talencheques en talencheques voor jongeren van Actiris.	16
14.11.2007	658	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Auderghem depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Oudergem.	97
14.11.2007	659	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Berchem-Sainte-Agathe depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Agatha-Berchem.	101
14.11.2007	660	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Uccle depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Ukkel.	102

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
14.11.2007	661	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Ganshoren depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Ganshoren.	102
14.11.2007	662	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la ville de Bruxelles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de stad Brussel.	103
14.11.2007	663	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Schaerbeek depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Schaerbeek.	104
14.11.2007	664	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Saint-Josse-ten-Noode depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Joost-ten-Node.	105
14.11.2007	665	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Forest depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Vorst.	105
14.11.2007	666	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Ixelles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Elsene.	106
14.11.2007	667	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Jette depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Jette.	107
14.11.2007	668	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Saint-Gilles depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Gillis.	107
14.11.2007	669	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Woluwe-Saint-Lambert depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe.	108
14.11.2007	670	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Watermael-Boitsfort depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Watermaal-Bosvoorde.	109
14.11.2007	671	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Etterbeek depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Etterbeek.	110

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
14.11.2007	672	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Koekelberg depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Koekelberg.	110
14.11.2007	673	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Molenbeek-Saint-Jean depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.	111
14.11.2007	674	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune de Woluwe-Saint-Pierre depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Sint-Pieters-Woluwe.	112
14.11.2007	675	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Anderlecht depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Anderlecht.	112
14.11.2007	676	Walter Vandenbossche	** Le nombre d'autorisations socio-économiques pour la commune d'Evere depuis l'entrée en vigueur de la loi IKEA. Het aantal sociaal-economische vergunningen sinds de invoering van de IKEA-wet voor de gemeente Evere .	113
19.12.2007	686	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des économistes ». Onderzoek van het knelpuntberoep « economist ».	16
19.12.2007	687	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des juristes ». Onderzoek van het knelpuntberoep « jurist ».	16
19.12.2007	688	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs industriels, option électromécanique ». Onderzoek van het knelpuntberoep « industrieel ingenieur elektro-mechanica ».	16
19.12.2007	689	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs industriels, option mécanique ». Onderzoek van het knelpuntberoep « industrieel ingenieur mechanica ».	16
19.12.2007	690	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs industriels, option construction civile ». Onderzoek van het knelpuntberoep « industrieel ingenieur burgerlijke bouwkunde ».	17
19.12.2007	691	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs industriels ». Onderzoek van het knelpuntberoep « industrieel ingenieur ».	17
19.12.2007	692	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs civils, option biochimie ». Onderzoek van het knelpuntberoep « burgerlijk ingenieur biochemie ».	17

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
19.12.2007	693	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs civils, option électromécanique ». Onderzoek van het knelpuntberoep « burgerlijk ingenieur elektro-mechanica ».	17
19.12.2007	694	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs civils, option électricité ». Onderzoek van het knelpuntberoep « burgerlijk ingenieur elektriciteit ».	17
19.12.2007	695	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs civils, option construction civile ». Onderzoek van het knelpuntberoep « burgerlijk ingenieur burgerlijke bouwkunde ».	17
19.12.2007	696	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des ingénieurs architectes ». Onderzoek van het knelpuntberoep « ingénieur-architect ».	18
19.12.2007	698	Mustapha El Karouni	* La participation de l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise à des salons professionnels, des missions ou événements internationaux. Deelneming van het Brussels Agentschap voor de Onderneming aan vakbeurzen en internationale zendingen en evenementen.	18
19.12.2007	699	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des traducteurs ». Onderzoek van het knelpuntberoep « vertaler ».	18
19.12.2007	700	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des responsables des achats ». Onderzoek van het knelpuntberoep « aankoopverantwoordelijke ».	18
19.12.2007	701	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des directeurs des ventes ». Onderzoek van het knelpuntberoep « verkoopsdirecteur ».	18
19.12.2007	702	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « des directeurs de la publicité ». Onderzoek van het knelpuntberoep « directeur publiciteit ».	18
19.12.2007	703	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'assistants marketing ». Onderzoek van het knelpuntberoep « marketingassistent ».	19
19.12.2007	704	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de directeur financier ». Onderzoek van het knelpuntberoep « financieel directeur ».	19
19.12.2007	705	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de professeur de néerlandais-anglais, 2 ^e degré secondaire ». Onderzoek van het knelpuntberoep « leraar Nederlands-Engels, 2 ^e graad secundair onderwijs ».	19
19.12.2007	706	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'infirmier hospitalier breveté ». Onderzoek van het knelpuntberoep « gebrevetteerde ziekenhuis-verpleegkundige ».	19
19.12.2007	707	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'infirmier hospitalier gradué ». Onderzoek van het knelpuntberoep « gegradueerde ziekenhuisverpleegkundige ».	19

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
19.12.2007	708	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d’infirmier social gradué ». Onderzoek van het knelpuntberoep « gegradueerde sociaal verpleegkundige ».	19
19.12.2007	709	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de secrétaire de direction ». Onderzoek van het knelpuntberoep « directiesecretaris ».	20
19.12.2007	710	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de secrétaire commercial ». Onderzoek van het knelpuntberoep « commercieel secretaris ».	20
19.12.2007	711	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d’employé au service du personnel ». Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende personeelsdienst ».	20
19.12.2007	712	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de directeur du personnel ». Onderzoek van het knelpuntberoep « personeelsdirecteur ».	20
19.12.2007	713	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d’employé aux services commerciaux ». Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende commerciële dienst ».	20
19.12.2007	714	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d’employé enquêteur ». Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende enquêteur ».	20
19.12.2007	715	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de secrétaire-téléphoniste ». Onderzoek van het knelpuntberoep « telefonist-secretaris ».	21
19.12.2007	716	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d’employé spécialisé des services juridiques ». Onderzoek van het knelpuntberoep « gespecialiseerde bediende juridische diensten ».	21
21.12.2007	718	Walter Vandenbossche	** Allochtones sur le marché du travail bruxellois : statistiques et diversité. Allochtonen in de Brusselse arbeidsmarkt : statistische afbakening en diversiteit.	114
21.12.2007	719	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d’imprimeur ». Onderzoek van het knelpuntberoep « drukker ».	21
21.12.2007	720	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d’électromécanicien ». Onderzoek van het knelpuntberoep « elektromecanicien ».	21
21.12.2007	721	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de mécanicien réparateur de véhicules à moteur ». Onderzoek van het knelpuntberoep « mecanicien-hersteller van motorvoertuigen ».	21
21.12.2007	722	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d’électricien en équipements résidentiels ». Onderzoek van het knelpuntberoep « elektricien woningbouw ».	21
21.12.2007	723	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de technicien en électronique ». Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus elektronica ».	22

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
21.12.2007	724	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de technicien de recherche en laboratoire ». Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus voor laboratorium-onderzoek ».	22
21.12.2007	725	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique dans « le métier chauffage et technique du froid (HVAC) ». Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus koel- en verwarmingstechnieken (HVAC) ».	22
21.12.2007	726	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique dans « le métier de la construction ». Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus bouw ».	22
21.12.2007	727	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de technicien en électromécanique ». Onderzoek van het knelpuntberoep « technicus in de elektromechanica ».	22
21.12.2007	728	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de dessinateur d'architecture ». Onderzoek van het knelpuntberoep « architectuurtekenaar ».	22
21.12.2007	729	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de gestionnaire de données ». Onderzoek van het knelpuntberoep « gegevensbeheerder ».	23
21.12.2007	730	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de gestionnaire de réseaux ». Onderzoek van het knelpuntberoep « netwerkbeheerder ».	23
21.12.2007	731	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'analyste programmeur ». Onderzoek van het knelpuntberoep « analist-programmeur ».	23
21.12.2007	732	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'analyste d'application ». Onderzoek van het knelpuntberoep « toepassingsanalist ».	23
21.12.2007	733	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « programmeur d'applications ». Onderzoek van het knelpuntberoep « toepassingsprogrammeur ».	23
21.12.2007	734	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'analyste d'application ». Onderzoek van het knelpuntberoep « toepassingsanalist ».	23
21.12.2007	735	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'analyste fonctionnel ». Onderzoek van het knelpuntberoep « functioneel analist ».	24
21.12.2007	736	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de chef de projet informatique ». Onderzoek van het knelpuntberoep « projectleider informatica ».	24
21.12.2007	737	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de conseiller technique au développement ». Onderzoek van het knelpuntberoep « technisch raadgever bij de ontwikkeling ».	24
21.12.2007	738	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'architecte réseau ». Onderzoek van het knelpuntberoep « netwerkarchitect ».	24

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
21.12.2007	740	Mustapha El Karouni	** Les consultants de la diversité en Région de Bruxelles-Capitale. De diversiteitsconsultants in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	115
21.12.2007	741	Mustapha El Karouni	** Le plan de diversité chez Actiris. Het diversiteitsplan bij Actiris.	117
21.12.2007	742	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de représentant de commerce ». Onderzoek van het knelpuntberoep « handelsvertegenwoordiger ».	24
21.12.2007	743	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de chef de ventes ». Onderzoek van het knelpuntberoep « verkoopschef ».	24
21.12.2007	744	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de vendeur spécialisé ». Onderzoek van het knelpuntberoep « gespecialiseerd verkoper ».	25
21.12.2007	745	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de vendeur de confection ». Onderzoek van het knelpuntberoep « verkoper confectie ».	25
21.12.2007	746	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de télévendeur ». Onderzoek van het knelpuntberoep « televerkoper ».	25
21.12.2007	747	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de gérant de succursale PME ». Onderzoek van het knelpuntberoep « filiaalhouder KMO ».	25
21.12.2007	748	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'ingénieur software ». Onderzoek van het knelpuntberoep « ingenieur software ».	25
21.12.2007	749	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'employé de compagnie d'assurance ». Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende verzekeringsmaatschappij ».	25
21.12.2007	750	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'agent chargé de la vente des produits bancaires et des produits d'assurances ». Onderzoek van het knelpuntberoep « agent belast met verkoop van bank- en verzekeringsproducten ».	26
21.12.2007	751	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'agent commercial ou délégué commercial ». Onderzoek van het knelpuntberoep « handelsagent of handelsgelastigde ».	26
21.12.2007	752	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de comptable ». Onderzoek van het knelpuntberoep « boekhouder ».	26
27.12.2007	753	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de plombier ». Onderzoek van het knelpuntberoep « loodgieter ».	26
27.12.2007	754	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de monteur-installateur de chauffage central ». Onderzoek van het knelpuntberoep « monteur-installateur van centrale verwarming ».	26
27.12.2007	755	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de carreleur ». Onderzoek van het knelpuntberoep « vloerder ».	26

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.
27.12.2007	756	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de plafonneur ». Onderzoek van het knelpuntberoep « plafoneerder ».	27
27.12.2007	757	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de couvreur zingueur ». Onderzoek van het knelpuntberoep « plaatser dak- en loodzinkwerk ».	27
27.12.2007	758	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « d'employé au transport et à la livraison polyvalente ». Onderzoek van het knelpuntberoep « bediende vervoer en polyvalente verzending ».	27
27.12.2007	759	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de chauffeur de camion non semi-remorque (permis C) ». Onderzoek van het knelpuntberoep « chauffeur vrachtwagen zonder aanhangwagen (rijbewijs C) ».	27
27.12.2007	760	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de chauffeur de camion semi-remorque (permis C et E) ». Onderzoek van het knelpuntberoep « chauffeur vrachtwagen met oplegger (rijbewijs C en E) ».	27
27.12.2007	761	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de responsable magasinier (entrepôts) ». Onderzoek van het knelpuntberoep « magazijnverantwoordelijke ».	27
27.12.2007	762	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de réceptionniste d'hôtel ». Onderzoek van het knelpuntberoep « hotelreceptionist ».	28
27.12.2007	763	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de chef de cuisine ». Onderzoek van het knelpuntberoep « chef-kok ».	28
27.12.2007	764	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de cuisinier ». Onderzoek van het knelpuntberoep « kok ».	28
27.12.2007	765	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de commis de cuisine ». Onderzoek van het knelpuntberoep « keukenhulp ».	28
27.12.2007	766	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de serveur (restaurant) ». Onderzoek van het knelpuntberoep « restaurantkelner ».	28
27.12.2007	767	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de chef de rang ». Onderzoek van het knelpuntberoep « rangkelner ».	28
27.12.2007	768	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de garçon de salle ». Onderzoek van het knelpuntberoep « zaalkelner ».	29
27.12.2007	769	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de barman ». Onderzoek van het knelpuntberoep « barman ».	29
27.12.2007	770	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de serveur (café, taverne, brasserie) ». Onderzoek van het knelpuntberoep « kelner (café, taverne, brasserie) ».	29

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			<p>* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse</p> <p>Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.</p>	
			<p>* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord</p> <p>De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.</p>	
27.12.2007	771	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de spécialiste en soins de beauté (esthéticienne) ». Onderzoek van het knelpuntberoep « schoonheidsspecialist ».	29
27.12.2007	772	Serge de Patoul	* Examen de la fonction critique « de coiffeur mixte ». Onderzoek van het knelpuntberoep « kapper voor dames en heren ».	29
27.12.2007	774	Julie Fiszman	* Vacances des postes au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et dans les OIP bruxellois. Vacante betrekkingen bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bij de Brusselse instellingen van openbaar nut.	29
10.01.2008	775	Alain Destexhe	** Actiris : soutiens financiers accordés en 2006 et en 2007 aux partenaires « réseau » et « hors réseau ». Actiris : in 2006 en 2007 toegekende financiële steun aan de al dan niet bij het netwerk aangesloten partners.	119
16.01.2008	777	Olivie P'tito	** <i>Le nombre d'ACS créés en 2004, 2005, 2006 et 2007 selon une ventilation par entité autre que les communes (asbl, etc) et le nombre d'ACS créés en 2007 selon une ventilation par commune. Het aantal geco-banen die in 2004, 2005, 2006 en 2007 zijn geschapen verdeeld per andere entiteit dan de gemeenten (vzw's, enz.) en het aantal geco-banen die in 2007 zijn geschapen per gemeente.</i>	121
21.01.2008	778	Viviane Teitelbaum	* <i>Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise. Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.</i>	30
24.01.2008	780	Didier Gosuin	** <i>Aide de l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise aux petites entreprises et spécialement aux petits commerçants. Steun van het Brussels Agentschap voor de Onderneming aan de kleine ondernemingen en voornamelijk aan de kleine winkeliers.</i>	138
24.01.2008	781	Didier Gosuin	** <i>Création nette d'emplois en Région de Bruxelles-Capitale. Netto banenschepping in het Brussels Gewest.</i>	139
24.01.2008	782	Didier Gosuin	** <i>Rareté des demandeurs d'emploi disposant du brevet de connaissance linguistique du Selor. Schaarse werkzoekenden met het taalbrevet voor Nederlands van het Selor.</i>	140
24.01.2008	783	Didier Gosuin	** <i>Absence d'exploitation par Actiris des expériences de création d'emploi diffusées par l'Union Européenne. Het feit dat Actiris geen lessen trekt uit de experimenten van de Europese Unie inzake jobschepping.</i>	141
29.01.2008	784	Mustapha El Karouni	** <i>Le programme « Les étincelles de la qualité ». Het programma « Parels voor Kwaliteit ».</i>	142
01.02.2008	785	Mustapha El Karouni	** <i>Le salon MIPIM 2008. Het MIPIM-salon 2008.</i>	144

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
01.02.2008	786	Alain Destexhe	* <i>Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.</i> <i>Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.</i>	30
04.02.2008	787	Walter Vandenbossche	** <i>Trois nouveaux contrats de quartier commerçant.</i> <i>3 nieuwe handelswijkcontracten.</i>	145
04.02.2008	788	Walter Vandenbossche	** <i>Quartiers qui disposent déjà d'un contrat de quartier commerçant.</i> <i>Wijken die reeds over een handelswijkcontract beschikken.</i>	146
04.02.2008	789	Olivie P'tito	** <i>La ventilation des emplois concernés par les contrats de travail conclus à l'occasion des Job Days.</i> <i>De verdeling van de betrekkingen waarvoor arbeidsovereenkomsten zijn gesloten tijdens de Job Days.</i>	146
05.02.2008	790	Serge de Patoul	** <i>Utilisation du label « Recherche active d'emploi ».</i> <i>Gebruik van het label « Actief zoeken naar werk ».</i>	149
05.02.2008	791	Caroline Persoons	* <i>Les aides accordées au secteur de l'habillement.</i> <i>Subsidies voor de kledingsector.</i>	30
14.02.2008	792	Viviane Teitelbaum	** <i>Le recours aux avocats par votre ministère.</i> <i>Beroep op advocaten door het ministerie.</i>	150
14.02.2008	793	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par Actiris.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door Actiris.</i>	150
14.02.2008	795	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par l'IRSIB.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door het IWOIB.</i>	151
14.02.2008	796	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par Téléport Bruxelles.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door Teleport Brussel.</i>	152
14.02.2008	797	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par l'ABE.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door het BAO.</i>	153
26.02.2008	808	Christos Doulkeridis	** <i>Le renforcement de l'équipement des écoles techniques et professionnelles à Bruxelles.</i> <i>Verbetering van de uitrusting van de technische en beroepsscholen in Brussel.</i>	153

Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics
Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken

05.10.2005	295	Didier Gosuin	○ Nombre de dérogations octroyées lors de la journée sans voiture. Aantal afwijkingen toegestaan tijdens de autoloze dag.	61
11.10.2007	612	Mohammadi Chahid	* Vos missions à l'étranger. Uw reizen naar het buitenland.	31

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
08.01.2008	663	Alain Destexhe	** STIB – Agenda d’installation des portiques de contrôle. MIVB – Tijdschema voor de installatie van de controlepoortjes.	155
16.01.2008	671	Mustapha El Karouni	** <i>Les panneaux affichant les temps d'attente aux arrêts de bus et de trams.</i> <i>De informatieborden met de wachttijden aan de bus- en tramhaltes.</i>	156
22.01.2008	674	Carla Dejonghe	** <i>Tarifs préférentiels de la STIB et compensation régionale pour 2007.</i> <i>Voorkeurstarieven van de MIVB en de gewestelijke compensatie daarvan in 2007.</i>	157
24.01.2008	675	Carla Dejonghe	** <i>Propreté publique et sécurité dans la station de métro Bockstael.</i> <i>Openbare netheid en veiligheid in metrostation Bockstael.</i>	159
24.01.2008	676	Carla Dejonghe	** <i>Entretien de l'ascenseur Poelaert.</i> <i>Onderhoud van de lift Poelaert.</i>	161
24.01.2008	677	Didier Gosuin	** <i>Etude de faisabilité sur la couverture d'une partie de la petite ceinture.</i> <i>Haalbaarheidsstudie over de overdekking van een deel van de kleine ring.</i>	162
25.01.2008	678	Walter Vandebossche	* <i>Communication des travaux de voirie en Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Communicatie wegenwerken in Brussels Gewest.</i>	31
25.01.2008	679	Serge de Patoul	** <i>L'élaboration du plan de circulation bruxellois Iris.</i> <i>Opstellen van het Brussels vervoerplan Iris.</i>	163
25.01.2008	680	Serge de Patoul	** <i>L'élaboration du plan de stationnement et la prise en considération du principe de la « congestion tax ».</i> <i>Opstellen van het parkeerplan en principe van de « congestion tax ».</i>	164
29.01.2008	681	Mustapha El Karouni	** <i>Les musiciens dans le métro.</i> <i>Muzikanten in de metro.</i>	165
29.01.2008	682	Mustapha El Karouni	** <i>Les services d'épandage sur les voiries régionales.</i> <i>Strooidiensten op de gewestwegen.</i>	166
29.01.2008	683	Jean-Luc Vanraes	** <i>Coopération entre la Région, la Ville de Bruxelles et la SNCB en vue de la rénovation du tunnel qui relie la station de métro « Gare Centrale » à la gare « Bruxelles-Central ».</i> <i>Samenwerking tussen het Gewest, de stad Brussel en de NMBS-Groep over de renovatie van de verbindingsgang tussen het metrostation « centraal station » en het treinstation « Brussel-Centraal ».</i>	168
01.02.2008	684	Serge de Patoul	* <i>La prolongation de certaines lignes de tram.</i> <i>De verlenging van sommige tramlijnen.</i>	32
01.02.2008	685	Didier Gosuin	** <i>Renvoi au site de la confédération de la construction par le site régional voiries.be.</i> <i>Verwijzing op de site « wegen.be » van het Gewest naar de site van de confederatie van het bouwbedrijf.</i>	169

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
04.02.2008	687	Walter Vandenbossche	* <i>Etude pour une meilleure accessibilité du Heysel.</i> <i>Studie voor betere bereikbaarheid van de Heizel.</i>	33
06.02.2008	688	Serge de Patoul	** <i>Les avenues Orban-Madou.</i> <i>Orban- en Madoulaan.</i>	170
06.02.2008	689	Serge de Patoul	** <i>Appareil de sensibilisation à la vitesse des conducteurs automobiles.</i> <i>Apparaat om de chauffeurs te wijzen op hun snelheid.</i>	171
06.02.2008	690	Serge de Patoul	* <i>Les institutions scolaires longeant les voiries régionales.</i> <i>Scholen langs de gewestwegen.</i>	33
14.02.2008	693	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par la STIB.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door de MIVB.</i>	173

Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'eau
Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid

07.12.2006	394	Jacques Simonet	* Une évaluation du Réseau habitat. Evaluatie van het Habitatnetwerk.	34
07.05.2007	482	Stéphane de Lobkowicz	* Journaux et périodiques. Kranten en tijdschriften.	34
16.05.2007	483	Stéphane de Lobkowicz	* Déplacements à l'étranger. Verplaatsingen naar het buitenland.	34
16.05.2007	484	Stéphane de Lobkowicz	* Fichiers – respect de la vie privée. Bestanden – respect van de privacy.	34
21.05.2007	487	Stéphane de Lobkowicz	* Consommations et économies d'eau. Waterverbruik en besparingen.	34
14.01.2008	573	Alain Destexhe	** <i>Rapport du 20 décembre 2007 de la commission de l'environnement du Sénat américain, sur les changements climatiques.</i> <i>Verslag van 20 december 2007 van de commissie voor het leefmilieu van de Amerikaanse Senaat over de klimaatverandering.</i>	174
16.01.2008	575	Didier Gosuin	** <i>Surcoût de 21 EUR/m² des normes de performances énergétiques applicables aux établissements scolaires et infrastructures scolaires.</i> <i>Extra kost van 21 EUR/m² voor de normen voor energieprestatie voor de scholen en de schoolinfrastructuur.</i>	174
16.01.2008	576	Didier Gosuin	** <i>Priorités du Parquet de Bruxelles en matière d'environnement pour 2008.</i> <i>Prioriteit van het parket van Brussel inzake leefmilieu voor 2008.</i>	175
16.01.2008	577	Didier Gosuin	** <i>Réaction des communes au nouveau projet de gestion des sols pollués.</i> <i>Reactie van de gemeenten op het nieuwe ontwerp voor het beheer van de verontreinigde gronden.</i>	176

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
16.01.2008	578	Didier Gosuin	** <i>Absence de financement du nouveau régime de gestion des sols pollués.</i> <i>Gebrek aan financiering van het nieuwe stelsel voor het beheer van de verontreinigde gronden</i>	177
21.01.2008	579	Viviane Teitelbaum	** <i>Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.</i> <i>Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.</i>	178
21.01.2008	580	Didier Gosuin	** <i>Absence d'action à votre initiative pour diffuser aux visiteurs du Salon de l'auto l'information sur les véhicules propres.</i> <i>Het feit dat u niets ondernomen heeft om de bezoekers van het Autosalon informatie te verschaffen over schone voertuigen.</i>	179
24.01.2008	581	Didier Gosuin	** <i>Liens entre le rapport annuel d'exécution du plan régional de développement et le rapport de Bruxelles Environnement sur l'état de l'environnement.</i> <i>De verbanden tussen het jaarlijks verslag over de uitvoering van het gewestelijk ontwikkelingsplan en het verslag van Leefmilieu Brussel over de toestand van het milieu.</i>	181
24.01.2008	582	Amina Derbaki Sbaï	** <i>Changement climatique et ses implications dans la biodiversité.</i> <i>Klimaatverandering en gevolgen voor de biodiversiteit.</i>	182
25.01.2008	583	Valérie Seyns	** <i>Octroi d'une subvention de 34.864 EUR à l'asbl IRGT.</i> <i>Het verlenen van een toelage van 34.684 EUR aan de vzw KINT.</i>	183
01.02.2008	584	Alain Destexhe	** <i>Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.</i> <i>Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.</i>	185
04.02.2008	585	Mustapha El Karouni	** <i>Installation de robinets-fontaines dans les espaces publics.</i> <i>Installatie van drinkfontein in openbare ruimten.</i>	185
05.02.2008	586	Serge de Patoul	** <i>Lieu de la campagne de sensibilisation au sujet du calendrier des fruits et légumes locaux, de saison et hors saison.</i> <i>Plaats van de bewustmakingscampagne in verband met de kalender van plaatsgebonden, seizoensgebonden en niet seizoensgebonden groenten en fruit.</i>	186
14.02.2008	587	Viviane Teitelbaum	** <i>Recours aux avocats par votre ministère.</i> <i>Beroep op advocaten door het ministerie.</i>	187
18.02.2008	588	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par l'ABEA.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door het ABEA.</i>	188
18.02.2008	589	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par l'IBGE.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door het BIM.</i>	188
18.02.2008	590	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten.</i>	190

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
18.02.2008	591	Marie-Paule Quix	** <i>Fontaines d'eau dans les écoles bruxelloises. Drinkwaterfonteinjes in de Brusselse scholen.</i>	190
18.02.2008	592	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats. Raadpleging van advocatenkabinetten.</i>	192
15.02.2008	594	Fouad Ahidar	** <i>Moyens investis dans la promotion du tri sélectif et leurs effets. Middelen die worden geïnvesteerd om het sorteren te bevorderen en hun effect.</i>	193
Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Urbanisme Staatssecretaris bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw				
25.01.2006	188	Caroline Persoons	* Composition de la Commission régionale de développement. Samenstelling van de gewestelijke ontwikkelingscommissie.	35
30.01.2006	191	Bernard Clerfayt	○ Avantages annexes accordés aux différents membres des conseils d'administration des SISP bruxelloises. Extraatjes voor de leden van de raden van bestuur van de Brusselse OVM's.	61
30.01.2006	192	Bernard Clerfayt	○ Jetons de présence accordés dans les SISP bruxelloises. Presentiegeld in de Brusselse OVM's.	61
01.02.2006	194	Jacques Simonet	* Une subvention octroyée à la Fondation pour les Générations futures. Subsidie voor de Stichting voor de Toekomstige Generaties.	35
07.03.2006	206	Jacques Simonet	* Les communications du cabinet ministériel et des services qui dépendent de la ministre. Mededelingen van het ministerieel kabinet en de diensten die van de minister afhangen.	35
08.09.2006	240	Didier Gosuin	○ Impact de l'urbanisation sur les inondations. De gevolgen van de bebouwing voor de overstromingen.	62
10.11.2006	258	Fouad Ahidar	* Mise en œuvre du Plan pour l'avenir du logement. Uitvoering van het Plan voor de Toekomst van de Huisvesting.	35
23.01.2007	276	Stéphane de Lobkowicz	* Envoi de cartes de vœux par le ministre et les membres du cabinet en 2006. Verzenden van wenskaarten door de minister en de kabinetsleden in 2006.	35
26.01.2007	286	Didier Gosuin	○ Renseignements à l'administration fédérale du cadastre des infractions constatées en matière d'urbanisme. Melding bij het federale bestuur voor het kadaster van de vastgestelde stedenbouwkundige overtredingen.	62
21.05.2007	327	Stéphane de Lobkowicz	* Consommations et économies d'eau. Waterverbruik en besparing.	35

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
27.06.2007	369	Bertin Mampaka	* La reconversion des bureaux en logements. De verbouwing van kantoren tot woningen.	36
10.01.2008	409	Caroline Persoons	** Subventions octroyées dans le cadre des budgets d'initiative. Subsidies die worden toegekend in het kader van de begrotingen voor initiatieven.	194
24.01.2008	413	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » in Oudergem.</i>	36
24.01.2008	414	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « La Cité Moderne » à Berchem-Sainte-Agathe.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « La Cité Moderne » in Sint-Agatha-Berchem.</i>	36
24.01.2008	415	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Foyer Anderlechtois ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij NV « Anderlechtse Haard » in Anderlecht.</i>	37
24.01.2008	416	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Foyers Collectifs » à Anderlecht.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Les Foyers Collectifs » in Anderlecht.</i>	37
24.01.2008	417	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Foyers Bruxellois ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « De Brusselse Haard » in Brussel.</i>	38
24.01.2008	418	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Assam » à Bruxelles.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Assam » in Brussel.</i>	38
24.01.2008	419	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Laekenois » à Bruxelles.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « De Lakense Haard » in Brussel.</i>	39
24.01.2008	420	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Sorelo » à Bruxelles.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Sorelo » in Brussel.</i>	39
24.01.2008	421	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Ieder zijn Huis » à Evere.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Ieder zijn Huis » in Evere.</i>	40
24.01.2008	422	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Germinal » à Evere.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Germinal » in Evere.</i>	40
24.01.2008	423	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Home Familial Bruxellois » à Evere.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Brussels Thuis » in Evere.</i>	41

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
24.01.2008	424	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Lorebru » à Bruxelles. Achterstallige huurbedragen in 2007 bij « Lorebru » in Brussel.</i>	41
24.01.2008	425	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Etterbeekoïis ». Achterstallige huurbedragen in 2007 bij NV « Le Foyer Etterbeekoïis » in Etterbeek.</i>	42
24.01.2008	426	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Messidor » à Forest. Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Messidor » in Vorst.</i>	42
24.01.2008	427	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Forestoïis ». Achterstallige huurbedragen in 2007 bij NV « Le Foyer Forestoïis » in Vorst.</i>	43
24.01.2008	428	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Villas de Ganshoren ». Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Les Villas de Ganshoren » in Ganshoren.</i>	43
24.01.2008	429	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Home » à Ganshoren. Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Home » in Gans- horen.</i>	44
24.01.2008	430	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Les Locataires Réunis » à Woluwe-Saint-Lambert. Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Verenigde Huurders » in Sint-Lambrechts-Woluwe.</i>	44
24.01.2008	431	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « L'Habitation Moderne » à Woluwe-Saint-Lambert. Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « L'Habitation Moderne » in Sint-Lambrechts-Woluwe.</i>	45
24.01.2008	432	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Kapelleveld » à Woluwe-Saint- Lambert. Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Kapelleveld » in Sint- Lambrechts-Woluwe.</i>	45
24.01.2008	433	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Schaerbeekoïis ». Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Foyer Schaerbeekoïis » in Schaarbeek.</i>	46
24.01.2008	434	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Cobralo » à Uccle. Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Cobralo » in Ukkel.</i>	46
24.01.2008	435	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Société Uccloïse du Loge- ment ». Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Société Uccloïse du Logement » in Ukkel.</i>	47
24.01.2008	436	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Ixelloïis ». Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Le Foyer Ixelloïis » in Elsene.</i>	47

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
24.01.2008	437	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer St-Gillois ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Foyer St-Gillois » in Sint-Gillis.</i>	48
24.01.2008	438	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Home Des Infirmières » à Saint-Gilles.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Home Des Infirmières » in Sint-Gillis.</i>	48
24.01.2008	439	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Jettois ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Jetse Haard » in Jette.</i>	49
24.01.2008	440	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Logement Molenbeekois ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Le Logement Molenbeekois » in Molenbeek.</i>	49
24.01.2008	441	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Foyer Koekelbergeois ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij NV « Le Foyer Koekelbergeois » in Koekelberg.</i>	50
24.01.2008	442	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Ville et Forêt » à Watermael-Boitsfort.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CV « Ville et Forêt » in Watermaal-Bosvoorde.</i>	50
24.01.2008	443	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Le Logis » à Watermael-Boitsfort.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Le Logis » in Watermaal-Bosvoorde.</i>	51
24.01.2008	444	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Floréal » à Watermael-Boitsfort.</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij CHV « Floréal » in Watermaal-Bosvoorde.</i>	51
24.01.2008	445	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers en 2007 à la SISP « Construction d'H.S. De Woluwe-St-Pierre ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen in 2007 bij « Sociale Woningen SPW » in Sint-Pieters-Woluwe.</i>	52
24.01.2008	446	Carla Dejonghe	* <i>Arriérés de loyers à la SISP « HBM de Saint-Josse-Ten-Noode ».</i> <i>Achterstallige huurbedragen bij CV « SC des HBM de Saint-Josse-Ten-Noode » in Sint-Joost-Ten-Node.</i>	52
29.01.2008	447	Mustapha El Karouni	** <i>L'Inspection régionale du Logement et des logements insalubres.</i> <i>Gewestelijke huisvestingsinspectie en de ongezonde woningen.</i>	196
01.02.2008	448	Didier Gosuin	** <i>Mise en œuvre d'un système de digitalisation et informatisation des demandes de permis et d'actualisation des données cadastrales.</i> <i>Toepassing van een digitalisatie- en informatiseringssysteem voor de vergunningsaanvragen en aanvragen om de kadastrale gegevens te updaten.</i>	197

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
01.02.2008	449	Alain Destexhe	** <i>Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.</i> <i>Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.</i>	198
14.02.2008	450	Viviane Teitelbaum	** <i>Recours au avocats par votre ministère.</i> <i>Beroep op advocaten door het ministerie.</i>	199
18.02.2008	451	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats par la SLRB.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten door de BGHM.</i>	199
18.02.2008	453	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten.</i>	200
25.02.2008	456	Hamza Fassi-Fihri	** <i>Le recours aux primes vélo par les fonctionnaires des OIP régionaux.</i> <i>Het toekennen van fietspremies aan de ambtenaren van de gewestelijke instellingen van openbaar nut.</i>	201
Secrétaire d'Etat chargée de la Fonction publique, l'Égalité des chances et le Port de Bruxelles Staatssecretaris belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel				
21.05.2007	254	Stéphane de Lobkowicz	* <i>Consommations et économies d'eau.</i> <i>Waterverbruik en besparingen.</i>	53
21.12.2008	277	Walter Vandenbossche	** <i>Allochtones sur le marché du travail bruxellois : statistiques et diversité.</i> <i>Allochtonen in de Brusselse arbeidsmarkt : statistische afbakening en diversiteit.</i>	202
10.01.2008	280	Caroline Persoons	** <i>Subventions octroyées dans le cadre des budgets d'initiative.</i> <i>Subsidies die worden toegekend in het kader van de begrotingen voor initiatieven.</i>	204
17.01.2008	281	Adelheid Byttebier	** <i>Personnes handicapées employées par l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Tewerkstelling van personen met een handicap binnen de administratie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	210
21.01.2008	282	Viviane Teitelbaum	** <i>Engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise.</i> <i>Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.</i>	212
21.01.2008	283	Frédéric Erens	** <i>Octroi d'une dotation spéciale pour l'assainissement de terrains pollués dans la zone du Port de Bruxelles.</i> <i>Toekenning van een bijzondere dotatie voor de sanering van vervuilde gronden in het Brusselse havengebied.</i>	216
24.01.2008	284	Didier Gosuin	** <i>Bonus pour les agents du ministère récompensant leur productivité.</i> <i>Productiviteitspremie voor de personeelsleden van het ministerie.</i>	217

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
01.02.2008	286	Alain Destexhe	* <i>Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.</i> <i>Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.</i>	53
05.02.2008	287	Adelheid Byttebier	** <i>Politique externe de l'égalité des chances du gouvernement bruxellois.</i> <i>Externe gelijke kansenbeleid van de Brusselse regering.</i>	218
05.02.2008	288	Adelheid Byttebier	** <i>Politique interne de l'égalité des chances au sein de l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Interne gelijke kansenbeleid binnen de administratie van het Brussels Gewest.</i>	219
14.02.2008	289	Viviane Teitelbaum	** <i>Recours au avocats par votre ministère.</i> <i>Beroep op advocaten door het ministerie.</i>	223
18.02.2008	292	Serge de Patoul	** <i>Consultation des cabinets d'avocats.</i> <i>Raadpleging van advocatenkabinetten.</i>	224
25.02.2008	298	Hamza Fassi-Fihri	** <i>Le recours aux primes vélos par les fonctionnaires des OIP régionaux.</i> <i>Het toekennen van fietspremies aan de ambtenaren van de gewestelijke instellingen van openbaar nut.</i>	224
03.03.2008	302	Marie-Paule Quix	** <i>Protocoles signés en comité de secteur XV depuis le début de la législation.</i> <i>Protocolen die sinds het begin van de legislatuur in sectorcomité XV ondertekend werden.</i>	225
Secrétaire d'Etat chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites Staatssecretaris bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen				
22.06.2005	112	Hervé Doyen	* <i>Nombre de Bruxellois à l'ABP.</i> <i>Aantal Brusselaars bij het GAN.</i>	54
06.07.2005	116	Bertin Mampaka	* <i>Campagnes de sensibilisation à l'enlèvement des déchets menées par l'ABP.</i> <i>Bewustmakingscampagnes voor de ophaling van afval door het GAN.</i>	54
01.09.2005	133	Jacques Simonet	○ <i>Concertations bilatérales avec les ministres wallons.</i> <i>Bilaterale onderhandelingen met de Waalse ministers.</i>	62
03.11.2005	151	Céline Frémault	* <i>Protection d'un site remarquable à l'avenue Louise.</i> <i>Bescherming van een opmerkelijke site aan de Louizalaan.</i>	54
08.11.2005	155	Jacques Simonet	* <i>L'intervention régionale dans les frais d'enlèvement des encombrants liés aux inondations de l'été 2005.</i> <i>De bijdrage van het gewest in de kosten voor de verwijdering van grof vuil na de overstromingen in de zomer van 2005.</i>	54

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
02.12.2005	168	Didier Gosuin	* Enlèvement de véhicules hors d'usage. Verwijdering van afgedankte voertuigen.	55
29.12.2005	173	Jacques Simonet	* La participation de Bruxelles-Propreté à la (re)mise à l'emploi de jeunes. Bijdrage van het Gewestelijke Agentschap voor Nethheid aan de (weder)-tewerkstelling van jongeren.	55
06.02.2006	201	Jacques Simonet	* Le plan de formation de Bruxelles-Propreté. Opleidingsplan Net-Brussel.	55
19.05.2006	216	Marie-Paule Quix	* Mise en décharge des déchets. Het storten van afval.	55
02.06.2006	220	Carla Dejonghe	* La collecte des déchets aux abords des stations Montgomery et Joséphine-Charlotte. De vuilnisophaling rond metrostations Montgomery en Josephine-Charlotte.	55
27.07.2006	224	Denis Grimberghs	* Entretien des passages souterrains sous les voiries régionales. Onderhoud van de ondergrondse doorgangen onder de gewestwegen.	55
16.11.2006	245	Jacques Simonet	* Le devenir de la croix de pierre située en bordure du parc Duden à Forest. De toekomst van het stenen kruis aan het Dudenpark in Vorst.	56
16.11.2006	246	Jacques Simonet	* L'information des Bruxellois à propos des opportunités d'emploi à Bruxelles-Propreté. Informatie voor de Brusselaars over de werkgelegenheid bij Net-Brussel.	56
17.01.2007	255	Carla Dejonghe	* Collecte des déchets à Forest. De vuilnisophaling in Vorst.	56
02.02.2007	261	Jacques Simonet	* L'organisation, par Bruxelles Propreté, de doubles tournées de ramassage de sacs fuchsia. De organisatie van de ophaling van fuchsia-gekleurde zakken door Net Brussel.	56
20.04.2007	285	Stéphane de Lobkowicz	* Récolte des déchets de jardin – Date du début de la campagne – Influence de l'hiver exceptionnellement clément et des pluies importantes de ces dernières semaines. Begindatum van de ophaling van tuinafval – invloed van de uitzonderlijk zachte winter en de overvloedige neerslag van de laatste weken.	56
16.05.2007	290	Stéphane de Lobkowicz	* Fichiers – respect de la vie privée. Bestanden – respect van de privacy.	56
27.12.2007	321	Didier Gosuin	** Assujettissement ou non de l'agence Bruxelles-Propreté à la TVA. Onderwerping van het Agentschap Net Brussel aan de BTW.	226

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
27.12.2007	322	Julie Fiszman	* Vacances des postes au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et dans les OIP bruxellois. Vacante betrekkingen bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bij de Brusselse instellingen van openbaar nut.	57
16.01.2008	324	Mustapha El Karouni	* <i>L'état lamentable des arbres le long du Boulevard du Jardin Botanique.</i> <i>Erbarmelijke staat van de bomen langs de Kruidtuinlaan.</i>	57
21.01.2008	325	Viviane Teitebaum	○ L'engagement d'agents au sein de la Région bruxelloise. Aanwerving van personeelsleden in het Brussels Gewest.	62
22.01.2008	326	Mustapha El Karouni	** <i>L'enlèvement des graffiti.</i> <i>Verwijdering van graffiti.</i>	227
24.01.2008	328	Didier Gosuin	** <i>Bonus pour les agents de l'ABP récompensant leur productivité.</i> <i>Productiviteitspremie voor de personeelsleden van het GAN.</i>	228
05.02.2008	329	Didier Gosuin	* <i>Situation bilantaire provisoire pour l'année 2007 de la s.a. Bruxelles Energie.</i> <i>Voorlopige balans van het jaar 2007 van de n.v. Brussel Energie.</i>	57
01.02.2008	330	Alain Destexhe	* <i>Le nombre et la ventilation des effectifs au sein du ministère de la Région bruxelloise, des organismes d'intérêt public, des institutions pararégionales et des asbl d'intérêt public.</i> <i>Het aantal personeelsleden in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen van openbaar nut, de gewestelijke semi-overheidsinstellingen en de vzw's van openbaar nut en de specificatie ervan.</i>	58
04.02.2008	331	Mustapha El Karouni	* <i>Le nettoyage permanent de 30 « zones-vitrines » à Bruxelles.</i> <i>Permanent schoonmaken van 30 prioritaire aandachtszones in Brussel.</i>	58
18.02.2008	335	Souad Razzouk	** <i>Les actions en justice pour favoriser la rénovation des bâtiments classés.</i> <i>De rechtsvorderingen om de renovatie van beschermde goederen te bewerkstelligen.</i>	229

